

LÉXICO DEL HABLA CULTA DE LIMA

Rocío Caravedo
dirección y edición



Pontificia Universidad Católica del Perú
Fondo Editorial 2000

El presente libro, que registra el léxico "culto" de la ciudad de Lima (es decir, obtenido a partir de un grupo de informantes con instrucción superior originarios de esta ciudad), corresponde a la parte peruana de un proyecto internacional destinado a recoger el uso lingüístico de las principales capitales del mundo hispano-hablante. Visto en conjunto, se trata del primer proyecto de recopilación léxica de gran magnitud sobre la base del habla real y oral (y no de documentación escrita), y sobre todo con un criterio metodológico unitario. El material de Lima se pone aquí a disposición de los estudiosos para su análisis e interpretación comparativa.

Rocío Caravedo, integrante de la comisión ejecutiva de dicho proyecto, ha publicado anteriormente en el Fondo Editorial los siguientes libros: *Estudios sobre el español de Lima. Variación contextual de la sibilante* (1982); *El español de Lima. Materiales para su estudio* (1989); *Sociolingüística del español de Lima* (1990). Es autora, además, de *La competencia lingüística. Crítica de la génesis de la teoría de Chomsky* (Madrid, Gredos, 1990) y, más recientemente, de *La lingüística del corpus. Cuestiones teórico-metodológicas aplicadas al español* (Salamanca, Editorial Universidad de Salamanca, 1999).

LÉXICO DEL HABLA CULTA DE LIMA

ROCÍO CARAVEDO
dirección y edición

LÉXICO
DEL HABLA CULTA DE LIMA



PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL PERÚ
FONDO EDITORIAL 2000

LÉXICO DEL HABLA CULTA DE LIMA

Copyright © 2000 por el Fondo Editorial de la
Pontificia Universidad Católica del Perú,
Av. Universitaria cdra. 18, San Miguel, Lima, Perú.
Tlfs. 460-2870, 460-2291, anexos 220, 356.
Telefax 460-0872. E-mail: feditor@pucp.edu.pe

Derechos reservados

Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio,
total o parcialmente, sin permiso expreso de los editores.

ISBN 9972-42-341-7
Depósito Legal 1501052000-1290

Primera edición: mayo del 2000
Impreso en el Perú - Made in Peru

ÍNDICE

Reconocimiento	9
Introducción	11
Antecedentes	11
Material	17
Cuestionario	18
Método	23
Observaciones analíticas	24
Final	43
Guía para el usuario	45
Cuadro de informantes	47
Léxico	49
El cuerpo humano	51
La alimentación	87
El vestuario	123
La casa	179
La familia, el ciclo de vida. La salud	225
La vida social. Diversiones	263
La ciudad. El comercio	303
Transportes y viajes	333
Los medios de comunicación	377
Prensa. Cine. Televisión. Radio. Teatro. Circo	387
Comercio exterior. Política nacional	419
Sindicatos. Cooperativas	441
Profesiones y oficios	447
Mundo financiero	471
La enseñanza	487
La iglesia	497
Meteorología	509
El tiempo cronológico	527
El terreno	541
Vegetales. Agricultura	559
Animales. Ganadería	573

RECONOCIMIENTO

El presente trabajo es producto de una labor de conjunto que empezó con una etapa de adiestramiento a un equipo de encuestadores durante el segundo semestre lectivo de 1993 bajo mi dirección, a lo largo del cual desarrollé el cuestionario que se utilizaría en las encuestas, y formulé las pautas y estrategias para la recolección de los datos.

En esta primera etapa, Mauricio Aguirre, Armida Cabada, Alvaro Cerrón-Palomino, Janinna Grecia y Nila Vigil formaron el equipo de encuestadores. En una segunda etapa, ya sin ninguna compensación económica, Omar Beas, Milagros Lucero y Milagros Manaví terminaron generosamente las últimas encuestas. Además, Milagros Manaví y Silvia Suárez colaboraron con Nila Vigil en la organización de las concordancias.

Debo subrayar aquí de modo especial la participación de Nila Vigil, pues en todo momento conté con su ayuda generosa y siempre disponible: además de contribuir con el mayor número de encuestas, ella se hizo cargo desinteresadamente y con gran tenacidad de la codificación del material, de la tediosa y larguísima labor de entrada de datos a la computadora y de la elaboración de las concordancias respectivas, así como de la preparación final del material para la imprenta, labores sin las cuales no habría podido concluirse el presente trabajo; por todo esto, le expreso aquí mi reconocimiento especial y mi gratitud.

Finalmente, como tuve a mi cargo, además de la dirección del proyecto, la revisión y corrección de las encuestas graba-

das, los criterios de edición y de adaptación del material ya procesado, asumo la responsabilidad por los posibles errores.

En la realización de la primera parte del trabajo, con la que se pudo cubrir los gastos del material indispensable para las encuestas así como el derivado de la compensación económica para el primer grupo de encuestadores, conté con un subsidio de la Pontificia Universidad Católica del Perú, sede de la investigación.*

Pero en esta labor de conjunto, los informantes son, sin duda, los verdaderos autores, que han hecho posible la parte esencial del trabajo. Gracias, a su disposición y al valioso tiempo que nos dedicaron con tanta generosidad.

R. C.

* Agradezco al Dr. Luis Montestruque, entonces Director Académico de Investigación de la Universidad, por el cordial interés que mostró en el proyecto y por el apoyo concedido.

INTRODUCCIÓN

Antecedentes

El inventario léxico que presento aquí forma parte del "Proyecto coordinado de la norma culta de las principales ciudades hispanohablantes" concebido por J. M. Lope Blanch hace ya varias décadas.¹ Acepté la responsabilidad de hacerme cargo de la parte correspondiente a la ciudad de Lima con más de diez años de retraso respecto de las etapas iniciales (lo cual explica también el desajuste cronológico entre estos materiales y los ya publicados), y como en ese entonces emprendía un estudio sociolingüístico del español del Perú, no fue difícil conciliar estos intereses con los objetivos del proyecto, de tal modo que éste terminaría integrándose en un marco de investigación más general, que incluiría diferentes grupos sociales dentro de la misma ciudad.²

Lo que se ofrece a continuación constituye la parte del corpus³ destinada al estudio del léxico del habla culta. Pero antes

¹ V. a este respecto, J. M. Lope Blanch, "Para el conocimiento del habla hispana: Proyecto de estudio del habla culta de las principales ciudades hispanohablantes". *El Simposio de Bloomington (1964). Actas, informes y comunicaciones*, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1966, pp. 255-267, y para los avances del Proyecto, del mismo autor, *El estudio del español hablado culto. Historia de un proyecto*, México, UNAM, 1986.

² Cf. R. Caravedo, "El Proyecto de la Norma Culta de la ciudad de Lima", *Cuaderno de Trabajo I*, Lima, Instituto Riva Agüero, Pontificia Universidad Católica del Perú, 1977.

³ Dado que el término *corpus* junto con su derivado, *corpora* forman parte del vocabulario técnico de la lingüística, los utilizaré sin cursiva y añadiré tilde al segundo conforme a las reglas ortográficas vigentes.

de comentar las características de este material conviene revisar los objetivos generales del proyecto. Tal como se concibieron en el Simposio de Bloomington, éstos comprenden primero la formación de un gran corpus de todas las principales ciudades de habla española, incluidos distintos tipos de situaciones comunicativas, recogidas a través de entrevistas adecuadas a cada tipo de fenómeno; y, segundo, un análisis del material recopilado.⁴ Esta segunda etapa supone todavía un deslinde más entre una fase *descriptiva interna*, que tiene como finalidad la configuración de cada modalidad en los planos fonético, morfológico, sintáctico y léxico, y otra, *comparativa externa*, en la que se confrontan las diferentes modalidades entre sí en los mismos planos mencionados, tal como ellas se presentan en grupos con determinadas características socioculturales en las capitales hispanohablantes. En este sentido, sorprende que en su antigüedad (surge en 1964, dos años antes de la formulación de los principales postulados de la sociolingüística en la obra de William Labov sobre el inglés de Nueva York),⁵ el proyecto se haya planteado por primera vez en el ámbito de la investigación del español, el estudio de las modalidades urbanas en todos los niveles lingüísticos sobre la base de la formación de un corpus del habla viva, estudio que, además, debía tener como objetivo a largo plazo un análisis de tipo cuantitativo de los fenómenos seleccionados en la recolección de datos. En ese entonces, dejando de lado las investigaciones de la línea dialectológica para la construcción de atlas lingüísticos —en áreas generalmente alejadas y sobre la base de muy pocos informantes, cuando no de uno solo— no se había intentado observar, por lo menos en el dominio del español, de modo sistemático y realista los principales usos de los hablantes en los grandes núcleos urbanos en el propio momento de la producción del discurso.

Un tipo de observación semejante permitiría conocer las tendencias reales, no idealizadas, de la variación de la lengua, observación que llevaría alguna vez a contar con gramáticas construidas a partir de los usos concretos de los hablantes de

⁴ V. a este respecto los tres volúmenes de los cuestionarios correspondientes a la fonética, la morfosintaxis y el léxico, publicados en Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1967.

⁵ W. Labov, *The social stratification of English in New York City*, Washington, Center for Applied Linguistics, 1966.

todas las comunidades donde se habla español (no solo de la peninsular), y sobre la base de la lengua oral y no, de modo exclusivo, de la escrita. Aun cuando este proyecto está en distintos grados de avance en las diferentes ciudades, sus primeros frutos se han expresado en la publicación selectiva de parte de los materiales de la mayoría de ellas, con lo que el proyecto permite a otros investigadores en ámbitos diferentes realizar estudios de muy variados alcances y objetivos.⁶ La publicación del corpus léxico que presento aquí, sumada a la de las entrevistas publicadas hace varios años, cumplen con estos objetivos comunes.⁷

Pero el lector podría preguntarse ¿qué sentido tiene la publicación de un material en bruto como una lista de palabras, sin la inclusión del análisis? Ante todo, tal material persigue una finalidad heurística, no hermenéutica, a saber, la presentación de un inventario de voces ordenadas, una suerte de diccionario vivo, susceptible de estudiarse desde el punto de vista configurativo interno atendiendo al análisis entre grupos generacionales o entre áreas temáticas determinadas, y de integrarse en la comparación externa con todos los demás materiales recogidos en las ciudades que intervienen en el proyecto. El isomorfismo metodológico permite, pues, la comparabilidad. Pero la finalidad heurística puede cumplirse con mayores proyecciones aún, trascendiendo los límites del propio proyecto, en el marco de una actividad cada vez más creciente y fructífera de investigación desarrollada en los últimos decenios en materia de lenguaje. Me refiero a la formación de córpora como objetivos en sí mismos, en la forma de bancos de datos exentos en lo posible de procesamiento analítico, los cuales se ofrecen a la comunidad especializada para una infinidad de propósitos de análisis y de conocimiento.⁸ El desarrollo

⁶ Baste mencionar los numerosos estudios de De Mello en esta dirección, parcialmente consignados en J. De Kock y G. De Mello, *Lengua escrita y habla culta en América y España. Diez casos*, Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, 1997. Remito a la bibliografía del autor en el texto citado. Por otro lado, el propio material ya publicado ha servido para una nueva versión unificada y replanteada, en soporte magnético, a cargo de J. A. Samper, C.E. Hernández y M. Troya (*Macrocorpus de la Norma Lingüística Culta de las Principales Ciudades Hispanohablantes*, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria y ALFAL, 1998). Por si fuera poco, esta misma versión ha sido aprovechada, con una nueva codificación, por la Real Academia Española para la formación de un Corpus de Referencia del Español (CREA).

⁷ Cf. R. Caravedo, *El español de Lima. Materiales para el estudio del habla culta*, Lima, Pontificia Universidad Católica del Perú, 1990.

⁸ Aludo aquí a la tendencia lingüística denominada 'lingüística de corpus' ("corpus linguistics") desarrollada con gran intensidad en el ámbito de la lingüística anglosajona,

tecnológico ha llevado, además, a la construcción de paquetes organizados, codificados y accesibles mediante los medios informáticos de diversos materiales de variada naturaleza sobre diferentes lenguas, los cuales permiten contar con un universo empírico preseleccionado y, en ese sentido, organizado con criterios explícitos y homogéneos, con el consiguiente ahorro de la ardua tarea de recolección de datos. La publicación del corpus léxico constituye un paso más en esta dirección, pues recupera el sentido comunitario del trabajo científico (los datos de la realidad científica forman parte de una propiedad colectiva y no exclusivamente individual), lo que le confiere su valor trascendente. Pero además, inscrito dentro de un marco de investigación lo suficientemente delimitado para servir a la comparación y lo suficientemente abierto para prestarse a distintos tipos de análisis y de ampliación, el material no está —como podría desprenderse de una mirada superficial o de légo— verdaderamente en bruto. En efecto, el material constituye un conjunto en cierta medida ya procesado, si se tiene en cuenta las diversas etapas que involucra, a saber, la determinación del significado de las palabras-guía, la construcción del cuestionario compatible con ellas y la aplicación de este último en las propias encuestas.

Connotaciones derivadas de la plurisignificación de términos como *norma* y *culto*, pero sobre todo de la interpretación ingenua de las acepciones técnicas como si fueran las de la lengua común, obligan —aunque parezca innecesario— a volver a precisar su campo restrictivo. El término *norma*, que goza de una larga tradición en la lingüística europea sobre la que resulta ocioso entrar en detalles,⁹ está referido a un conjunto organizado de usos lingüísticos que se manifiesta con distinto rango de

aunque con antecedentes y proyecciones en otras lenguas. V. al respecto la información bibliográfica y la discusión de los aspectos teórico-metodológicos de esta línea de trabajo en R. Caravedo, *La lingüística del corpus. Cuestiones teórico-metodológicas aplicadas al español*, Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca (Colección "Gramática e Investigación", dirigida por J. De Kock), 1999.

⁹ Sin embargo, su presentación teórico-conceptual y su difusión en el ámbito de la lingüística hispánica se debe a E. Coseriu, "Sistema, norma y habla", en *Teoría del lenguaje y lingüística general*, Madrid, Gredos, 1962. La definición que reconstruyo aquí, si bien esencialmente compatible con la desarrollada por este autor, está simplificada e instrumentalizada para los propósitos del análisis empírico, de modo que no necesariamente asume todos los alcances teóricos de la versión coseriana, y conecta además distintas tradiciones como la europea y la americana de tipo sociolingüístico, que se muestran interna, aunque no terminológicamente, compatibles en el manejo de los hechos organizados, si bien con distinto grado de generalidad, de la variación de las lenguas.

generalidad entre los hablantes, en el sentido de que no se registra de modo absolutamente uniforme, pues supone alternativas dentro de un mismo “espacio funcional” o con idéntico valor representativo en el sistema de una lengua dada. *Norma* no significa aquí modelo de imitación, ni mucho menos aún pauta prescriptiva —independientemente de que pueda o no suponer la cristalización parcial de ciertos ideales lingüísticos subyacentes— sino más bien la totalidad resultante de la identificación y descripción de los usos variantes más significativos desde el punto de vista de su recurrencia en una lengua determinada: concepto que se mueve en una dimensión compatible con la que constituye el centro de la tradición sociolingüística vigente. La idea de generalidad, cuyo significado implica de suyo variación y gradualidad, exige, por su propia naturaleza, la inclusión de un aspecto cuantitativo en el análisis. De acuerdo con esto, se trata de determinar los distintos grados de recurrencia de los usos en su dependencia con ciertas esferas de la manifestación. Así, será posible encontrar formas relativamente regulares en ciertos espacios, grupos generacionales o determinadas dimensiones estilísticas, y medir su grado de recurrencia. En definitiva, desde el punto de vista del contenido conceptual, el término *norma* alude al aspecto variable de las lenguas, y como tal se inscribe en la línea lingüística no inmanentista (o no autónoma), cuyo objetivo es determinar cómo está organizada la variación de una lengua en relación con el contexto extralingüístico (generacional, socioeconómico, sociocultural, histórico, espacial, situacional, etc.), y no el establecimiento de la estructura abstracta y supuestamente invariable de una lengua aislada de sus hablantes, como sucede en buena parte de la tradición de la lingüística inmanentista llamada también ‘lingüística autónoma’.

Por otro lado, el término *culto*, que sirve de calificativo al de *norma*, no tiene otra finalidad que la de restringir provisionalmente el ámbito de observación a grupos delimitados por características precisas y semejantes de orden sociocultural, que paso a enumerar:

1. el ámbito espacial: los hablantes son originarios de la ciudad investigada y son incluso hijos de padres nacidos en esa ciudad;
2. el ámbito educativo: los hablantes tienen un rango alto de escolaridad, lo que no implica, en este caso, uniformismo en las condiciones sociales;

3. el ámbito laboral: los hablantes ejercen una profesión calificada, incluso en algunos casos, de tipo académico, con lo cual se complementan 2 y 3 en la determinación del grupo.

Tales criterios de homogeneidad se combinan con otros diferenciales organizados en torno a:

1. la distribución generacional (tres generaciones: la primera, de 25 a 35 años; la segunda, de 36 a 55 años y la tercera, de 56 en adelante);
2. la diferencia de sexo;
3. la diferenciación situacional o estilística, establecida a partir del grado de formalidad de la entrevista. De acuerdo con esto, se incluyen entrevistas dialógicas más o menos libres, textos formales recogidos de conferencias, clases, conversaciones grupales sobre diferentes temas, y conversaciones espontáneas registradas en forma secreta.

Los criterios mencionados no son necesariamente fijos en su invariabilidad ni en su variabilidad. Así, salvo el educativo-laboral, invariable para calificar toda la muestra, el espacial solo funciona como invariable en la fase *descriptiva interna*, pues se convierte en variable en la *comparativa externa*, cuando se confrontan los grupos en las distintas ciudades. Análogamente, en lo que respecta al factor generacional, puede observarse provisionalmente solo una generación separada de las demás, o abordarse distintos grupos generacionales entremezclados como un conjunto unitario sin tener en cuenta las diferencias de edad, o incluso considerarse la relación entre distintos cortes generacionales. Lo mismo puede suceder cuando se enfoca el sexo o las situaciones comunicativas. El estatuto de estos criterios debe medirse, pues, en relación con la fijación de prioridades en la observación.

Como es obvio, las restricciones en la formación del grupo responden a exigencias instrumentales de la observación, propias de todo trabajo científico, y no a criterios valorativos. Se trata, más bien, del establecimiento de una fase analítica, centrada solo provisionalmente en un grupo, lo cual supone una escala sociocultural más compleja con distintas características pendientes de análisis posteriores. En su naturaleza limitada y

provisoria, toda investigación debe sentar las bases metodológicas para su extensión y proyección. De hecho algunos investigadores que trabajan en este proyecto han recogido simultáneamente corpórea de otros grupos sociales, con metodología análoga.¹⁰ En nuestro caso, el estudio del comportamiento de un grupo así definido se ha incorporado con naturalidad, sin violar el marco conceptual ni forzar los objetivos, a la información recogida sobre otros estratos sociales en el contexto de un estudio sociolingüístico más completo del español del Perú. Todos los trabajos sociolingüísticos que se ocupan de las diferencias sociales han de establecer necesariamente las condiciones de esas diferencias, y de estudiar los grupos de modo separado primero, para confrontarlos después. Se trata de un juego entre acercamientos (o primeros planos) y distanciamientos (o planos panorámicos) que incorporan otras entidades en la observación. Con el primer plano se perciben los detalles de lo observado independientemente de lo demás; con los planos panorámicos se reencuentra y reexamina lo observado con menor detalle, pero en su interconexión con otros aspectos. La separación y la integración de las distintas percepciones es una característica fundamental de todo trabajo solvente de investigación, y no es necesario añadir nada más sobre esto.

Material

El presente inventario léxico está constituido, en primer lugar, por un conjunto de 4,452 entradas ordenadas en torno a ciertas áreas temáticas, por lo general sin comentarios definicionales, que sirven de base a un cuestionario, y en segundo lugar, por el registro de las respuestas de los informantes a partir de una definición formulada por el encuestador. La entrada no tiene otro sentido que la de servir de guía o de pauta referencial tanto para el investigador, quien construye la definición compatible con su significado, cuanto para el lector, que debe reconocer el significado implicado en ella para poder inter-

¹⁰ Cf. J.M. Lope Blanch (ed.), *El habla popular de la ciudad de México. Materiales para su estudio*, México, UNAM, 1976 y R. Caravedo, *Sociolingüística del español de Lima*, Lima, Pontificia Universidad Católica del Perú, 1990.

pretar las respuestas. La reconstrucción del significado de la entrada por parte del investigador ha tenido como base la información proporcionada por el *Diccionario de la Real Academia Española* (DRAE) y por el *Diccionario de uso del español* de M. Moliner, a menos que se haya explicitado en el texto la definición misma, cosa que hemos hecho de modo selectivo y parcial, solo en los casos en que las definiciones del diccionario no nos han parecido suficientes para identificar la palabra (por lo menos respecto de nuestra propia competencia léxica, sin duda también limitada), o cuando hemos encontrado acepciones distintas respecto de la modalidad investigada, ocasión que nos ha llevado a añadir matices diversos.

En el largo proceso de construcción de las definiciones, cuya finalidad era uniformar los criterios de sondeo, se ha tendido a limitarse a los rasgos básicos del significado de la palabra, siempre que se muestren suficientes para conseguir el reconocimiento por parte del informante, de la alternativa equivalente en su competencia léxica.

Tales definiciones fueron formuladas después en forma de preguntas a doce informantes, distribuidos proporcionalmente según el sexo en las tres generaciones mencionadas, limeños de nacimiento, con escolaridad superior y con ejercicio profesional calificado (v. cuadro de informantes).

Cuestionario

En una encuesta de índole lexicográfica surgen textos de habla fundamentalmente distintos de los provenientes de entrevistas de habla espontánea, con las que se suele construir la base para el análisis de lo fonético y de lo gramatical. Y esto porque cada plano de análisis y cada objetivo particular exigen su propio tipo de dato, de modo que no podría esperarse recoger un inventario léxico ordenado según los campos onomasiológicos a partir de una entrevista espontánea encuadrada en temas limitados, como se hace para abordar la fonética, pues tales temas no propiciarían la aparición exhaustiva y ordenada de las palabras que se busca investigar.

El primer aspecto diferencial y limitativo de las encuestas léxicas es que la forma del cuestionario, dirigido a obtener las palabras correspondientes a cada definición, no da como resul-

tado un texto de habla fluida en torno a un núcleo temático cualquiera, esto es, un discurso con el dinamismo y la fluidez de una conversación, sea cual fuera su grado de formalidad, sino más bien una lista de palabras aparentemente sueltas, no necesariamente insertas en un engranaje discursivo (fuera del hecho obvio de que al constituir respuestas a preguntas, suponen algún tipo de diálogo), si bien organizadas en torno a áreas temáticas que las conectan entre sí.

¿Qué tipo de discurso subyace a esta lista de palabras? Se trata de una suerte de interrogatorio estructurado por el investigador como un conjunto de indicios de diversa naturaleza con el propósito de conducir al informante a la emisión de la palabra que corresponda a la realidad definida. Tal interrogatorio, a diferencia de lo que ocurre con las entrevistas conversacionales, respecto de las cuales es posible reconstruir las circunstancias de la interacción investigador-informante, se queda aquí entre bambalinas en el taller del propio investigador, y solo se ofrece su resultado: las respuestas mismas decantadas de todo comentario lateral suscitado en el diálogo, en la forma de un registro o inventario de palabras organizadas en torno a las siguientes áreas temáticas:

1. el cuerpo humano,
2. la alimentación,
3. el vestuario,
4. la casa,
5. la familia, el ciclo de vida, la salud,
6. la vida social y las diversiones,
7. la ciudad y el comercio,
8. transportes y viajes,
9. los medios de comunicación,
10. la prensa, el cine, la televisión, el radio, el teatro y el circo,
11. el comercio exterior, la política nacional,
12. sindicatos y cooperativas,
13. profesiones y oficios,
14. mundo financiero,
15. la enseñanza,
16. la iglesia,
17. meteorología,
18. el tiempo cronológico,

19. el terreno,
20. vegetales y agricultura,
21. animales y ganadería.

Se trata, pues, de respuestas particulares referidas a una definición construida de antemano, como una suerte de adivinanza orientada a que el informante diga la forma que corresponda o que mejor se adapte a la información presentada por el entrevistador. En tales condiciones, las respuestas dependen no solo de la capacidad memorística del informante, es decir, de que éste pueda enunciarlas fuera del contexto natural del discurso acudiendo al recuerdo de otros discursos (incluido el propio), sino también de la forma como se ha construido la pregunta por parte del investigador, el cual tiene su propia competencia léxica con sus naturales limitaciones.

En razón de esto, para construir el cuestionario ha sido necesario emprender primero una pesquisa léxica de cada una de las entradas-guía en el DRAE y en el diccionario de M. Moliner, con el propósito de recoger ciertos patrones definicionales comunes más o menos claros que orienten la indagación, y que sean usados además por todos los entrevistadores con vistas a la uniformidad en la formulación de las preguntas. El asunto es todavía más complicado si se tiene en cuenta la naturaleza limitada de los diccionarios, cuyas fuentes son por lo general anónimas, y de diverso tipo, donde las definiciones no siempre coinciden con los saberes de los hablantes, y se circunscriben, más bien, a dialectos o idiolectos determinados, en gran parte de los casos referidos a ciertas normas peninsulares. Ha resultado, sin embargo, particularmente interesante en este punto la investigación comparativa en el propio proceso de construcción de las preguntas, para comprobar la inadecuación y, a veces, la incompatibilidad entre las formas que aparecen en los diccionarios vigentes y las que realmente conocen los hablantes con un grado alto de escolaridad en las áreas investigadas. A este propósito, nos hemos valido también de la información proveniente del cuestionario utilizado para las encuestas de Santiago de Chile, cuando éste incluye matices diferenciales en los casos en que los diccionarios utilizados ofrecen definiciones dudosas o equívocas.¹¹

¹¹ Cf. A. Rabanales y L. Contreras, *Léxico del habla culta de Santiago de Chile*, México, UNAM, 1987.

Ahora bien, ¿qué tipo de conocimiento se activa en el hablante a través de un cuestionario como éste? Se puede partir del deslinde convencional entre léxico activo y pasivo, y admitir que el primero va referido al que normalmente usa o produce un hablante con distintos grados de frecuencia, mientras que el segundo, al que éste solo comprende y utiliza como base referencial para la inteligibilidad de distintos tipos de textos. Ahora bien, el léxico pasivo podría pasar a la producción artificialmente a través de la estimulación de los mecanismos del recuerdo y de la evocación, pero sin insertarse de modo regular en la producción espontánea del individuo. Se trataría, en este caso, de una emisión propia de la actividad cognoscitiva metalingüística en la forma de cita o de discurso referido. Aparte estas precisiones, hay que distinguir además entre el léxico usado con mayor frecuencia y el que suele presentarse con frecuencias bajas en determinados tipos de textos, todos los cuales pueden formar parte del léxico activo. No debe, pues, confundirse el léxico activo con el frecuente, aunque puedan a veces coincidir. Por lo tanto, la relación entre activo y pasivo no se identifica aquí con la referida a las frecuencias alta y baja respectivamente. Se trata de distinciones de diferente naturaleza: de una parte, la diferencia activo-pasivo se refiere, más bien, al orden psicolingüístico binario de producción y comprensión, si bien no apunta a una relación simétrica, puesto que el activo implica tanto la producción cuanto la comprensión, mientras que el pasivo, solo la comprensión. Y de otra parte, el aspecto cuantitativo está referido a la intensidad del uso del léxico activo, dado que —como parece obvio— al léxico no expresado que sirve solo a la comprensión no puede aplicársele la misma unidad de medida que al manifestado también en la producción.

De acuerdo con lo dicho, el inventario presentado aquí correspondería al léxico activo solo en cuanto el hablante que haya llegado a producir una palabra como resultado de la estimulación de la pregunta la use realmente, pues puede muy bien suceder que tal palabra no corresponda a su uso normal. Paso a aclarar este punto. Muchas de las palabras enunciadas, aun cuando no formen parte de los hábitos del informante, pueden ser reconocidas por éste en la producción de los demás (a través de su experiencia de lecturas, de su exposición a otros dialectos o de varios tipos de información recibida a lo largo de su desarrollo escolar), y pueden eventualmente ser producidas

ante determinados estímulos como el que supone el cuestionario. No es legítimo inferir, sin embargo, que tales palabras correspondan al léxico normalmente usado por el hablante. Por ejemplo, muchos hablantes conocen las formas dialectales del español argentino o madrileño, pero no forman parte de su propia habla, de tal manera que si reciben estimulación artificial podrían llegar incluso a emitirlas, aunque no incorporadas a su uso sino como ilustración de usos ajenos, a manera de cita. El informante puede saber, por ejemplo, que *vosotros* es el plural exclusivo de *tú*, o que una palabra como *jersey* designa en España lo que un peruano llamaría *chompa*, o que *conducir un coche* equivale en el Perú a *manejar un carro*, pero sabe que en su discurso cotidiano nunca usaría tales formas. ¿Puede afirmarse en este caso que forman parte de su conocimiento activo? No parece bastar que el hablante las produzca, en el sentido material del acto, para calificarlas de esta manera. En estos casos se intersecta la noción de activo con la de pasivo. Por otro lado, podría ocurrir que otras palabras que el hablante no llegue a emitir durante la entrevista, las use en las situaciones oportunas insertas en el discurso natural como parte de su vocabulario activo. Por lo dicho, se puede afirmar que el cuestionario así configurado permite obtener sectores limitados y seleccionados del bagaje léxico del individuo en el que quedan implicados tanto el conocimiento activo cuanto el pasivo, el de mayor frecuencia de uso como el usado con una bajísima frecuencia.

Reconocido el hecho de que la situación de la entrevista se configura de un modo en cierta medida artificial, si se la juzga a partir de las condiciones normales del habla cotidiana, hay que contar con ciertas limitaciones en la naturaleza del material resultante, a saber, su dependencia de lo nemotécnico, de las posibilidades de comprensión de la pregunta y, obviamente, de la forma como tal pregunta ha sido formulada, sobre todo en casos conflictivos. Una situación discursiva así configurada obliga a hurgar en el bagaje léxico del hablante, bagaje que deriva de distintos tipos de experiencias, y corresponde al conocimiento de otros dialectos, o a variados estilos imposibles de reproducir con este género de entrevista.

Método

Los métodos utilizados para compensar las deficiencias de la recogida de datos se han basado en:

1. la presentación de un estímulo ostensivo (a través de láminas o de señalación de los objetos referidos). Esto solo fue posible naturalmente respecto de objetos bien definidos, como los del cuerpo humano, las frutas, animales, u otros semejantes;
2. la construcción de un contexto discursivo mínimo a fin de activar las condiciones propicias para el surgimiento de la palabra.
3. la mención de los rasgos más notables del significado.

Como se sabe, el discurso normal no constituye una sucesión de palabras aisladas o relacionadas solo por contigüidad lineal. Por lo tanto, muy difícilmente se logrará la producción de las palabras apropiadas en aislamiento a través de preguntas en la forma de definiciones (por más precisas que éstas sean) ajenas a los mecanismos naturales de la adquisición y de la actuación lingüísticas. La artificialidad y la dificultad de la construcción de definiciones abstractas que compatibilicen con las palabras se hacen evidentes incluso para el propio constructor de tales definiciones. En efecto, durante el interrogatorio, incluso las preguntas más detalladas y llenas de precisiones sobre palabras particularmente conocidas por los informantes llevaron algunas veces a respuestas descaminadas y disociadoras, cuando no a la asunción explícita de desconocimiento de la palabra adecuada. Y esto ocurrió con palabras tan comunes como, por ejemplo, *papa* (cuya entrada-guía corresponde a la forma castellana, *patata*), *sal*, etc. Cuanto mejor caracterizada la palabra en términos explicativos, tanto más difícil reconocerla. Y es que el hablante no suele pensar en los contenidos separados de las palabras. Estas simplemente existen en las construcciones verbales cotidianas, ya ensambladas entre ellas en los discursos de los hablantes. A partir de una pregunta con la definición que eluda la palabra, el hablante se ve forzado a realizar un proceso inverso al normal: una suerte de desconstrucción de un discurso ficticio o imaginario, para encontrar la pieza que quepa mejor en la información presentada por el investigador. En este sentido, si se reconstruye un pequeño discurso relativo a la forma, ésta puede

surgir con mayor facilidad. Cuando esto no ha sido posible, se ha acudido a la definición, dada en los términos más escuetos y simples posibles, echando mano de la información enciclopédica, y valiéndose de cualquier dato de la realidad que ayude a su reconocimiento. Como en la construcción de las definiciones ha intervenido mi propia competencia léxica, complementada con la información del área peninsular, he introducido en la presente edición las aclaraciones pertinentes, en los casos en que no hay acuerdo de normas, insertando entre paréntesis y de modo sintético la definición incluida en la pregunta hecha a los informantes. Si éstos respondían con otro tipo de patrones, lo he indicado en nota adicional.

Respecto de las respuestas, los informantes pueden tener ideas muy precisas y seguras de la palabra en cuestión, en cuyo caso ésta es enunciada con naturalidad. Pero pueden mostrarse vacilantes respecto de lo que dicen, y ofrecer variantes correspondientes a diferencias diafásicas (o estilísticas), o de cualquier otro género, razón por la cual he consignado la repetición de las formas, incluyendo los casos en que el mismo informante ha dado más de un término como respuesta a una definición.

Teniendo en cuenta que las vacilaciones o las respuestas dudosas pueden surgir como consecuencia de una formulación inadecuada de las preguntas, éstas fueron reformuladas en una sesión aparte al finalizar las encuestas.

Observaciones Analíticas

A continuación formulo algunas consideraciones preliminares para el análisis del léxico aquí presentado, sin ánimo de emprender el análisis mismo, que no constituye —como ya se afirmó en la primera parte de esta introducción— el objetivo de la presente publicación. Se trata, más bien, de desmadejar algunos hilos conductores a fin de identificar problemas que pueden desempeñar un papel relevante al momento del análisis, problemas conectados con temas semánticos profusamente tratados en otros ámbitos y vinculados a aspectos psicolingüísticos del conocimiento léxico y de la manera de abordarlo. Las presentes observaciones, desligadas en lo posible de tecnicismos asociados a modelos o teorías específicos, llevan además a considerar la naturaleza del propio cuestionario y del método de recolección de datos, como

asuntos cruciales en la configuración del material, en el establecimiento de sus alcances y de sus límites, y en la selección de las estrategias metodológicas para manejarlo.

Un primer paso para el estudio del léxico en su fase configurativa consiste en determinar las constantes y las variables en las áreas investigadas: averiguar, entre otras posibilidades, los focos de concentración de la variabilidad y de la invariabilidad de la lengua —aspectos claves para la comprensión de la historia y del cambio— y las posibles correlaciones debidas a los factores de sexo o de generación. Se trata, en primer lugar, de una operación de comparación interna del material léxico de cada ciudad, comparación que debe realizarse entre las respuestas de cada uno de los individuos estratificados de acuerdo con los factores mencionados. En tal comparación hay que incluir los propios ítems referenciales, los cuales, aunque se suponen neutros o generales, están referidos en su mayoría a una modalidad particular del español, a saber, la peninsular. Como se verá en las observaciones siguientes, tal comparación resulta fundamental para comprender las respuestas, y pone frente a frente las definiciones de los diccionarios oficiales y el conocimiento de los hablantes investigados.

Por otro lado, la aceptación del principio de variación en la lengua implica de suyo la existencia de invariantes coincidentes con las palabras referenciales, hecho que se manifiesta profusamente en ciertos campos léxicos como el del cuerpo humano (p.e. ítems de la naturaleza de los siguientes: *columna vertebral, vértebras, cráneo, pómulos, cejas, ojos rodilla, brazo, nuca, hombros, pecho, pulmones, corazón, espalda, estómago, cintura, caderas, ombligo, riñones, arterias, venas, vejiga, hígado, boca, labios*, para citar solo algunos). Pero también implica que se presenten invariantes no coincidentes con tales ítems (así p.e. la entrada 237 *giba* dio para todos los informantes *joroba*), lo cual supone un doble estatuto de las respuestas: son invariantes, si están referidas solo a un espacio, en la medida en que son comunes a todos los informantes de la muestra, y variantes si al contrastar las muestras de diferentes ciudades se encuentra distintos términos para la misma realidad.

El material se presta para analizar no solo la invariación sino también la variación sinonímica, en tanto supone diversidad material de formas equivalentes desde el punto de vista del significado representativo. Pero, al lado de esto, tendrán que analizarse también otros aspectos de la variación, sea polisémica, sea

homonímica, o de cualquier otra índole. Tanto en el primer caso cuanto en el segundo, la diversidad se concentra en el significado y no en la forma material, como sucede en la sinonimia, mientras que la invariabilidad se limita a la forma externa. Pero la diferencia entre uno y otro tiene que ver con la naturaleza de la variación: si entre las variantes existe un significado común que las conecta, como en la polisemia, o si, por el contrario, entre las posibilidades significativas no se puede identificar un nexo de contenido desde el punto de vista sincrónico, como en la homonimia. Esta última posibilidad implica una variación más profunda que independiza las formas, las cuales se pueden vincular solo desde el punto de vista de la materia sonora.

Para abordar el análisis es preciso deslindar el factor individual del grupal. Me refiero al hecho de que la sinonimia, por ejemplo, se presenta con nitidez en el mismo individuo, en cuyo caso la variación tiene realidad psicológica como conjunto de opciones alternativas que forman parte del conocimiento del mismo hablante. Pero, por otro lado, puede aparecer un conjunto correspondiente a diferentes individuos de la muestra, de palabras diversas con un mismo significado. Cuando el individuo no conoce más de una alternativa léxica: ¿se trata en sentido estricto de una variación sinonímica? La incorporación de este hecho exige un cambio de punto de referencia desde el factor individual al interindividual, a saber, la comunidad, o un grupo determinado de ella. Un cambio semejante implica una comparación externa en una perspectiva macrolingüística, respecto de la cual se entiende la lengua como una totalidad histórico-social que trasciende el ámbito del individuo. El análisis debe tener en cuenta ambos factores sin confundirlos.

De otra parte, la variación polisémica, más difícil de investigar, supone la detección por parte del investigador de los casos en que la palabra referencial se usa en el espacio geográfico estudiado con un significado afín o, eventualmente, del todo distinto. Ejemplificaré esto más adelante. Por último, la ausencia de respuesta deberá consignarse también como parte constitutiva de la variación, tanto en el sentido individual cuanto en el grupal, pues supone —siempre que no se trate de una insuficiencia en la pregunta— que los hablantes no poseen un vocablo específico para determinada área de significado.

El segundo paso, la etapa comparativa externa, permitirá confrontar los focos de variabilidad e invariabilidad en las dis-

tintas ciudades, lo que supone incorporar como factor de variación la diferencia espacial. El análisis puede hacerse eligiendo las áreas léxicas más interesantes de investigar, con el propósito de extender el corpus en los puntos necesarios para obtener mayor información.¹²

Ahora bien, el corpus aquí presentado, que reúne solo 12 informantes distribuidos en diferentes generaciones (4 por cada grupo), y dentro de ellas por sexo (2 hombres y 2 mujeres en cada grupo generacional), no se presta fácilmente a un manejo cuantitativo de variantes, pues cada variable léxica, identificada con una entrada, y estimulada por el encuestador a partir de una sola pregunta, no favorece en los mismos individuos el despliegue de variantes que corresponden a una misma variable, pues ésta se suele actualizar como una única respuesta a una sola pregunta del cuestionario. Un procedimiento semejante solo admite la producción de algunas variantes restringidas cuando el hablante ha podido evocarlas de modo automático, y aun así, tales variantes no podrán repetirse, al tener solo una oportunidad de aparición. Pero no es la cuantificación de variantes la única posibilidad relevante de manejo o de inteligibilidad de los fenómenos de variación. Y, más todavía, no existe solo un tipo de cuantificación que pueda lograr este objetivo. Por todo lo dicho, debe intentarse un manejo no superfluo de lo cuantitativo, como el que se conseguiría con la mera suma de las respuestas de los informantes según cada variable, manejo que debería llevar a una indagación más amplia de algunos campos léxicos especialmente relevantes con incremento del número de informantes y reformulación del cuestionario para cubrir otros tipos de variantes estilísticas. Por ello, en la muestra que aquí presento he individualizado, valiéndome de la numeración romana, cada una de las respuestas respecto de los informantes que la emiten. Esto permite ver cuándo el mismo informante dio más de una respuesta, o no dio ninguna. La visualización de tan pocos

¹² Análisis semejantes se han empezado a realizar ya con el material de otras ciudades. Véase, por ejemplo, H. Lopez Morales, "Muestra del léxico panhispánico: el cuerpo humano", en *Scripta Philologica in honorem Juan M. Lope Blanch*, México, UNAM, 1992, vol. II, pp. 593-625, donde se comparan los resultados obtenidos en las Antillas. Teniendo como base este estudio, posteriormente, E. Luna Traill, "Muestra de léxico panhispánico: el cuerpo humano", *Anuario de Letras*, vol. XXXV, 1997, pp. 313-333, amplía el análisis comparativo incorporando los materiales de Madrid, México, Santiago de Chile, Caracas y Granada.

datos permite rápidamente tener una idea cuantitativa (reforzada además con los números arábigos que figuran al lado de cada respuesta), que hace innecesarios los cálculos de porcentajes o los cuadros complicados, entorpecedores de la lectura del material.

Separaré los aspectos comentados para un análisis posterior, tratando de ilustrarlos aquí con ejemplos extraídos de las propias encuestas, los cuales deberían ser objeto de un estudio más detenido. En suma, si se trata de determinar los puntos de variación, hay que considerar como diversas manifestaciones de ésta las siguientes posibilidades: vacíos léxicos, sinonimia y polisemia.

1. Vacíos léxicos

Se trata del silencio del informante ante una pregunta o de su afirmación explícita sobre el desconocimiento de un término compatible con la definición presentada. Como este vacío puede deberse a error del investigador en el modo de preguntar, hemos acudido a la pregunta directa cuando ninguna de las estrategias ha conducido a una respuesta puntual. En este caso el hablante puede afirmar reconocer o desconocer la palabra en cuestión. Si mencionada la palabra, el informante admite que no la conoce, se podrá concluir que en su variedad dialectal no existe un término aislado que corresponda a ese referente. En otros casos, luego del examen del material, se han admitido y consignado los errores motivados por formulaciones imperfectas de las preguntas. Resultará interesante averiguar de modo exhaustivo en qué áreas léxicas se producen esos vacíos, con el propósito de que se sometan a una comparación posterior con los encontrados en las demás ciudades. Los vacíos léxicos aparecen codificados aquí con el signo cero.

Ahora bien, hay que saber reconocer los diferentes tipos de vacíos léxicos para acertar en el descarte de los no pertinentes. Obviamente se tomará con las reservas del caso si el hablante dice no recordar el término en ese momento. Una causa frecuente del vacío reside en la inexistencia o el desconocimiento de los referentes en el lugar investigado. En este caso, dicho vacío ha surgido, por ejemplo, en relación con tipos de alimentos ignorados en esta ciudad (393 *sopa de tapioca*, 462 *gallina en pepitoria*), o tipos de objetos de cocina o de recipientes desusa-

dos o no conocidos con términos específicos (1223 *cazo*, 1225 *cazuela*, 1227 *puchero*) u otras realidades desconocidas aquí, como algunas referidas al mundo animal, por ejemplo, 376 *arenques*, 381 *quisquilla*, 386 *jaiba* (Cf. los vacíos en Rabanales y Contreras, pp.57-58), especialmente a ciertos tipos de peces o de pájaros. Hay que reconocer también las ausencias en los casos de realidades que corresponden a la esfera de la lengua técnica o especializada que el informante ignora. Es el caso, p. e. de términos referidos a materiales de construcción muy específicos. Así, mientras *piedra*, *arena*, *cemento*, *madera*, *fierro*, *adobe* fueron invariantes para todos los informantes y además coincidentes con las palabras-guía, los vacíos se manifestaron en relación con realidades más específicas como 1091 *puente*, 1092 *cumbrera*, 1094 *cabrío*, 1101 *palustre* etc.(cf. los mismos vacíos en las encuestas de Santiago pp.157-159). Algo semejante ocurrió con el léxico deportivo referido a juegos no practicados en el ambiente (v.g. el béisbol). Ninguna respuesta se obtuvo de la mayoría de los informantes a las preguntas por las unidades de medida y de peso desusadas como 2231 *la arroba*, 2233 *la fanega*, 2232 *el cuartillo*, 2236 *la vara*, etc. (Cf. Rabanales y Contreras p.331). Algunos términos correspondientes al vocabulario marítimo tales como 2677 *zafar*, 2678 *franquear*, 2679 *abalizar*, referidos a los buques, no suscitaron tampoco en determinados informantes respuesta alguna (cf. lo mismo para *zafar* y *abalizar* en las encuestas de Chile, Rabanales y Contreras, p. 394). Algo similar ocurrió en la alusión a ciertos tipos de enfermedades, especialmente de la piel como *erisipela*, *herpes*, *ecce-ma*, *ántrax*, *adenitis*, etc., las cuales no fueron identificadas con un término, pero aquí —como en el caso de los utensilios de cocina mencionados— se trata de las dificultades de orden descriptivo propias de la pregunta para singularizar el referente, de modo que permitiera su reconocimiento de parte del hablante. Las referencias al mundo religioso, concretamente a las fiestas religiosas (3664 *candelaria*, 3666 *miércoles de ceniza*, 3671 *corpus christi*, 3673 *la asunción*) y a la vestimenta de los clérigos (3651 *teja*, 3653 *roquete*, 3657 *clergyman*) se consideraron desconocidas. Hay que deslindar, sin embargo, cuándo el vacío fue ocasionado por desconocimiento del referente, y cuándo, por desconocimiento léxico, esto es, de la palabra específica para designar el objeto referido. Así, por ejemplo, en el caso de las vestimentas de los clérigos aludidas aquí, se conoce el referente

de *clergyman* o de *teja* etc., de modo que pueden ser reconocidos a través de la definición descriptiva, pero el hablante carece de un término específico para designarlos. Por el contrario, un vacío frente a una especie animal determinada se ha debido por lo general a desconocimiento de ella, lo cual sin embargo no significa que todo desconocimiento de este tipo implique necesariamente un vacío léxico, pues el hablante puede haber adquirido la palabra de la información contextual recibida a través de libros o de otras fuentes, e incluso usarla en ciertos contextos sin conocer el objeto. Identificada la fuente de los vacíos, se trataría de compararlos con los hallados en los otros puntos investigados.

2. *Sinonimia*

Aspecto central en el estudio de la variación léxica es, sin duda alguna, la sinonimia, a saber, las diferencias de expresión para un mismo significado referencial. Lo curioso del caso reside aquí en la sinonimia existente entre distintas entradas del cuestionario, es decir, la *sinonimia aparente en el ítem referencial*, además de la *sinonimia propia de las respuestas mismas*, sea teniendo como punto de partida un solo informante, sea respecto de todo el grupo como totalidad. Comentemos cada una.

2a. *Sinonimia aparente en el ítem referencial*

En efecto, entre las propias palabras-guía que figuran en el cuestionario y que, por lo tanto, deben dar origen a una pregunta diferente, se han encontrado casos de sinonimia, según lo confirman los diccionarios del español consultados en la pesquisa léxica. Una repetición de la pregunta para cada entrada carecería de sentido, salvo que se intentara la formulación de una pregunta directa con el propósito de indagar si existe la posibilidad de que el hablante haga una distinción de significado entre los términos sospechosos de sinonimia. Es interesante observar, cómo en el material chileno se ha disuelto la aparente sinonimia con la distinción de matices sutiles de significado, los cuales hemos incorporado algunas veces en nuestra definición, con el objeto de neutralizar la sinonimia y comprobar la eventual existencia de diferencias léxicas correspondientes a tales matices.

Ilustro la cuestión con el par 2247 *retazo* y 2248 *retal*, los cuales aparecen en Moliner y en el DRAE con una definición semejante como 'pedazos sobrantes de una tela, de una piel, etc.'. Sin embargo, en Rabanales y Contreras, se establece un matiz diferencial entre los términos. Así, *retazo*, 'trozo pequeño de género que queda en una pieza', y *retal*, 'pedazos sobrantes que se cortan de una cosa como papel, tela etc'. Obviamente los significados tienen equivalencia parcial, y uno de ellos, *retal*, podría considerarse inclusivo respecto del otro, porque se refiere de modo más general a distintos tipos de sobrantes. Las respuestas a nuestro cuestionario, en el que se incluyeron los matices distintivos del cuestionario chileno, dieron en casi todos los informantes (10/12) solo *retazo*, para el primer caso (además de *corte* y *pedazo*), mientras que para la pregunta correspondiente a *retal*, solo dos informantes produjeron este término, pues la mayoría repitió en relación con esta definición el vocablo *retazo*, lo que hace suponer que los informantes no asignan términos distintos a un significado supuestamente más general. Fuera de los dos informantes que reconocieron la diferencia, los demás conocen al parecer una sola palabra para ambos matices de significado, de modo que, en este caso, la sinonimia de las entradas originarias se ha convertido en polisemia concentrada en la forma '*retazo*'.

Otro caso similar al anterior es el par 1133 *lucernario*, 1334 *claraboya*. Considerados en la definición como 'aberturas del techo o en la parte alta de la pared', tanto en el DRAE (curiosamente en la última edición solo se consigna *lucerna* con ese mismo significado) cuanto en Moliner son, entonces, sinónimos. Aplicamos otra vez las diferencias de Rabanales y Contreras, donde *lucernario*, 'estructura vidriada que remata en una cubierta o cúpula y cuyo objeto es proporcionar luz y a veces ventilación' dio como respuestas en nuestro corpus: *ventana teatina*, *tragaluz*, *claraboya*, *ventanal*, *punto de luz*. *Claraboya*, definido como 'algo similar pero pequeño que suele haber en el techo o en la parte alta de las paredes' dio: *tragaluz*, *vitral*, *farola*, *ventanal*. Las definiciones, como se ve, no reflejan con claridad diferencias significativas entre los términos, los cuales resultan casi equivalentes. Pero extremando la percepción analítica, se podría establecer una distinción en el significado de *claraboya*, expresada en el tamaño pequeño de la abertura y en la inespecificación de la existencia de un vidrio, por lo cual quedaría como término más restrictivo, esto es, como hipónimo. Sin embargo, para cada una de las dos

entradas, la mayoría de los hablantes produjo como respuesta *tragaluz*, un término general para ambas acepciones, apuntando otra vez hacia la solución polisémica, que no es en el fondo sino una solución simplificadora, en la medida en que un solo término incluye todas las posibilidades significativas que las definiciones tratan de discriminar de modo artificial. Las demás respuestas resultan más indiferenciadoras todavía, pues bien se repiten como *ventanal*, bien se presentan como formas compuestas de tipo descriptivo, v.g. *punto de luz*. Comparativamente, las encuestas de Santiago revelan un fenómeno similar, pues en ambas entradas se dieron tanto *claraboya* cuanto *tragaluz*. También para el término más restrictivo, una sola vez aparecieron formas compuestas del tipo de *ojo de buey*, *ventana de luz*.

Existen dos entradas distintas para 1256 *abrecartas* y 1257 *plegadera*. La primera, como su nombre lo indica, refiere en la definición del DRAE a un instrumento cortante, "especie de plegadera", para abrir cartas, mientras la segunda se define como 'instrumento a manera de cuchillo para plegar o cortar papel'. De modo obvio, los significados se entrecruzan parcialmente en la definición (si bien puede pensarse que el *abrecartas* es más específico) y los hablantes no hacen sino reproducir tal entrecruzamiento repitiendo las mismas respuestas en los dos casos: *abrecartas*, *cortapapel*, *cuchillo de cartas*. Pero, al lado de esto, incluyen *abridor de cartas*, *cortasobres* para identificar al *abrecartas* de modo específico. Sin embargo, estas dos últimas respuestas, que apuntan a diferenciar los objetos, provienen justamente de los informantes que afirman no tener un término para el significado designado por el término *plegadera*. No resulta extraño que, forzados de alguno modo por las precisiones semánticas de las definiciones, los hablantes hayan intentado satisfacer las expectativas del encuestador imaginando formas compuestas descriptivas que, sin embargo, no corresponden realmente a sus usos léxicos normales. Resulta sintomático que en el léxico de Santiago no figuren respuestas para *plegadera*, excepto dos informantes que eligieron cada uno *plegadera* y *cortapapel* (cf. p.181).

La sinonimia entre 1284 *colcha*, 1285 *subrecama* y 1286 *sobrecama* aparece clarísima en la última edición del DRAE, donde un término remite a otro, y solo *colcha* lleva el significado siguiente: 'cobertura de cama que sirve de adorno y abrigo'. La sinonimia se expresa en la repetición de tales términos entrecruzados en las entradas 1284 y 1285, salvo en *sobrecama*, donde al parecer el

informante se ha visto obligado a buscar vocablos distintos. Solo aparece claramente diferenciado el término *edredón* en la entrada correspondiente, como un tipo específico de cobertura para adornar la cama.

Una diferenciación difusa se establece en relación con el par 3130 *complot*, frente a 3131 *conspiración*. En Moliner se define la primera entrada del modo siguiente: 'confabulación, conspiración, conjura. Trato secreto entre varias personas para obrar contra algo o alguien, particularmente contra el gobierno establecido', (en el DRAE, 'conspiración de carácter político o social'), y la segunda como: 'complot, conjura. Unirse varias personas contra algo o alguien, particularmente contra quien manda o gobierna'. Las diferencias en las definiciones no son propiamente de contenido: en ambos casos se trata de trato secreto entre varias personas en contra del gobierno o del poder. En las encuestas de Santiago, las diferencias consignadas en las preguntas no son más claras, y aparece por un lado, *complot* como 'conjura contra el gobierno establecido' y, por otro, *conspiración*, 'acuerdo expreso entre varias personas para actuar en contra de los que ejercen el poder'. Pero ¿qué diferencias existen entre lo denominado gobierno establecido frente a lo llamado poder? Si las hay, enunciadas de esta manera aparecen difusas, y los hablantes no pueden percibir las. Quizás tales matices significativos no podrían ser ni siquiera reconocidos aun cuando el hablante tratara de reflexionar sobre la definición, incluso si éste usa en los contextos apropiados la palabra que pueda corresponder a dichos matices. El problema, tal vez, tenga que ver con la incapacidad de los hablantes para establecer conexiones entre las definiciones abstractas y los términos que puedan adaptarse a ellas, en donde juega un papel importante la artificialidad del interrogatorio para investigar el léxico que realmente usa el hablante. El desconcierto del informante llevó a que muchas veces contestara las dos posibilidades para cada una de las entradas, lo cual implica que los hablantes conocen ambos términos y, ora los usan indistintamente para esas designaciones como variación sinonímica (siempre que un mismo hablante haya producido las dos posibilidades), ora emplean diferencialmente alguno. Cuando esto no ocurre cada hablante tiene solo una palabra que corresponde al significado definido. Las encuestas de Santiago se reparten proporcionalmente para

las dos entradas los dos términos, lo cual indica la imprecisión de las diferencias (cf. p. 467).

Igualmente indiferenciados están los términos 3430 *sueldo*, 3432 *emolumento*, 3433 *paga* : las respuestas aparecieron en todos los casos entrecruzadas, no obstante que se utilizaron en las definiciones los matices distintivos de Rabanales y Contreras, al no reconocerse diferencias claras en los diccionarios consultados. Según los autores mencionados, *emolumento* refiere a 'cualquier trabajo no manual al término de este', lo que supone un trabajo no estable. No aparece clara aquí, sin embargo, la diferencia entre *sueldo*, 'el dinero que se recibe por cada mes de trabajo' y *paga*, 'la cantidad que recibe una persona periódicamente por su trabajo' (cf. pp. 508-509). La única distinción que puede advertirse reside en que 'periódicamente' puede referirse a período mensual o semanal o lo que fuere, mientras que en el caso de *sueldo*, el significado parece restringirse al período mensual: en ese sentido el primero incluye una interpretación más amplia que el segundo. Aparentemente no están claras para el hablante, como tampoco bien definidas en los diccionarios, las diferencias entre esos términos, y figuran como sinónimos al agrupar las respuestas de los hablantes. Resulta interesante destacar hasta qué punto los problemas semánticos que plantea el léxico están involucrados en el propio proceso de construcción de las preguntas, entretejidos a cada paso con el contenido de las definiciones construidas por el investigador.

2b. Variación sinonímica en las respuestas

No hay que descartar la sinonimia como expresión de distintas alternativas para el mismo significado manifestada en las propias respuestas de los informantes. Pero, como ya se comentó aquí, hay que diferenciar los casos en que ésta se refiere a un mismo informante que produce los dos términos alternativos, lo cual puede suponer una diferenciación diafásica (o estilística), de los casos en que cada informante emite un término y solo puede establecerse la variación sinonímica si se considera los vocablos como conjunto, sin distinciones individuales, lo que puede involucrar diferenciaciones de tipo social, generacional o de sexo, y, por supuesto, también de tipo espacial. Un ejemplo de lo primero está en la expresión 1738 *clase alta* al lado de *pituca*, emitidas por un mismo hablante. Ambos son términos generalizados en el

habla limeña, pero el primero es más formal que el segundo, que solo vale en relación con ciertas situaciones discursivas coloquiales o informales. Incluso en su forma diminutiva, *pituquito* o *pituquita* cobra un sentido irónico o peyorativo. En cuanto a su status gramatical, dichos vocablos no son intercambiables en los mismos contornos sintácticos, pues *clase alta* se comporta siempre como sintagma nominal referido a un conjunto, mientras que *pituco/a* funciona como adjetivo y referido a individuos. Así, el primer término se admite en enunciados como 'x es de clase alta' o 'x pertenece a la clase alta', mientras que el segundo, en enunciados como 'x es pituco/a' o sustantivizado, como 'el pituco/la pituca' para referirse a alguien en particular. Independientemente de la diferencia sintáctica, ambos tienen igualdad referencial en las secuencias: 'Fulano es de clase alta' o 'Fulano es un pituco'.

Otro caso interesante de la variación individual aparece en la entrada 41 *pelo lacio*, respecto de la cual un mismo informante (en este caso, los informantes identificados como i y viii) alternó entre *pelo lacio*, *trinchudo* y *chuto*. Al respecto, mi propia competencia de hablante de la zona investigada me permite afirmar que probablemente entre uno y otro término se deslicen no solo diferencias diafásicas (seguramente más neutro y formal es *lacio* que *trinchudo* y *chuto*, cuyo valor es más bien despectivo), sino diferencias en el orden del significado representativo, pues tales términos implican una gradación de intensidad: el significado de *pelo lacio* ocupa un rango menor en dicha gradación que el de *trinchudo* y *chuto*, los cuales suponen un mayor grado de intensidad en la cualidad designada: 'demasiado lacio, tanto que llega a pararse'. Lo mismo puede ocurrir en el caso de *crespo/rizado*, que un mismo informante da como respuestas en relación con la entrada 42 *ondulado*. Otro ejemplo de índole semejante está en la entrada 25 *el pelo de otras partes del cuerpo*, enunciada aquí de modo amplio y general sin alusiones léxicas específicas, donde un solo informante emitió las siguientes respuestas: *vellos*, *vellosidades*, *vello púbico* y *pendejos*. Aunque no es posible determinarlo, es probable que se hayan desplegado aquí varias posibilidades diafásicas entremezcladas con distintos grados de particularización referencial (que incluye toda la vellosoidad corporal o solo la específica de determinadas partes). Y justamente en el último término, la particularización coincide no solo con un cambio de índole estilística, sino también de tipo referencial.

Cuando la sinonimia está diversificada entre los hablantes del corpus, de tal manera que cada uno de ellos da una respuesta distinta, desde el punto de vista individual no se trata de sinónimos en un sentido psicolingüístico. Solo pueden interpretarse así en un sentido general o grupal, cuando se analiza la totalidad de los datos como un solo conjunto, sin establecer la separación entre individuos. Hay una tendencia marcada, por ejemplo, hacia una diversidad de respuestas, mayor en relación con preguntas sobre las características físicas de las personas, sobre su raza, o sobre las dimensiones o las formas de partes del cuerpo (el pelo, los ojos, la nariz, las piernas etc.), aspectos que suelen suscitar la evaluación negativa de los hablantes. Véase, a este respecto, la variedad de respuestas que suscitó la entrada 45 *el pelo de los negros: zambito, crespo, apretado, ensortijado, pasa*, y hasta la curiosa respuesta de *hirsuto*, cuyo significado en Moliner tiene el valor de "culto" y está referido al pelo abundante y rígido, y en el DRAE, al 'pelo disperso y duro'. Cabe imaginar, forzando quizás una interpretación no natural, que el rasgo de rigidez pueda implicar dureza, cualidad adscribible tanto a lo liso cuanto a lo extremadamente ensortijado.

En otros casos los informantes, sin advertir las diferencias entre significados estrechamente relacionados, repiten las mismas respuestas para cada entrada. Es el caso del par 1266 *dormitorio* 1267 *alcoba*, respecto del cual Moliner da las siguientes acepciones: 'habitación donde se duerme' para el primer término y 'en las casas antiguas habitación para dormir con una puerta que comunica a otra habitación donde está el balcón', para el segundo. En relación con ambas entradas, la mayoría de los informantes repitieron las combinaciones *dormitorio*, *cuarto* y *habitación*, que se usan normalmente en esta modalidad dialectal. En este sentido no reconocieron términos distintos, aun cuando en la pregunta se expresaron diferencias de contenido. Solo dos informantes (viii y x) diferenciaron en cada una de las entradas *dormitorio* y *alcoba*, y uno solo (ix), en la entrada correspondiente a *alcoba*, consignó tanto *alcoba* como *dormitorio*. Según mi propio conocimiento de la variedad analizada, el término *alcoba*, se utiliza solo con un valor diafásico diferencial de mayor formalidad, diría que incluso con un valor literario, pero no para referir a un significado referencial diferente. De hecho casi no se produjo en las encuestas. Y en las de Santiago, los investigadores ni siquiera les conceden una entrada independiente, y en la

pregunta destinada a *alcoba* remiten a *dormitorio*, considerándolas sinónimos (cf. p.183). Coincide esta sinonimia con la que se registra en la última edición del DRAE, donde ambos términos son definidos aproximadamente como 'pieza o aposento destinado para dormir'. En este caso, la sinonimia se ha trasladado a los ítems referenciales.

Hay otros pares interesantes de comentar, como 3117 *alianza*, 3118 *coalición*, los cuales aparecen como sinónimos en Moliner. En el DRAE, *alianza* se define como 'la acción de aliarse dos o más personas, gobiernos o naciones', mientras que *coalición*, como 'liga, confederación, unión'. Al establecerse ciertos matices diferenciales en la definición, *alianza* se definió en el cuestionario como 'unión de partidos políticos para ganar una elección' y *coalición*, como la asociación entre varios países para conseguir la paz o la guerra'(si bien en Moliner aparece incluida en esta entrada la acepción *alianza*, como sinónimo de *coalición*), la mayoría de los informantes respondió *alianza* en el primer caso, aunque en el segundo, las respuestas se dividieron entre *alianza* y *coalición*, lo que significa que las diferencias de significado presentadas no fueron distinguidas con claridad por los informantes, de modo que cualquiera de las palabras puede referir indistintamente a cualquiera de los significados. Entrecruzamientos análogos quedan reflejados también en el léxico de Santiago, donde la entrada *coalición* reunió como respuestas tanto *coalición* cuanto *alianza* (casi el 50 por ciento para cada una de las voces) (cf. p.464-465).

Las diferencias entre algunos términos en el campo de la meteorología, a mi modo de ver, no bien delimitadas en los diccionarios, pero probablemente tampoco en la conciencia de los hablantes, provocan también respuestas entrecruzadas: tal el caso de 3763 *vendaval*, 3764 *huracán*, 3765 *ciclón*, 3766 *tornado*, cuyas definiciones difieren de modo difuso en los siguientes términos: 'viento muy violento' para el primer y segundo caso; 'viento muy violento al final de las estaciones cálidas en las orillas occidentales de los océanos', para el tercer caso; y 'huracán que sigue a las tormentas entre la estación húmeda y seca', para el cuarto. Todas las acepciones tienen como denominador común: 'viento violento'. En muchos casos el hablante no puede ya identificar las diferencias, y cuando el encuestador acude a la pregunta directa reconoce la palabra, pero no puede concordar con las definiciones dadas. Estas no coinciden de modo ab-

soluto con las usadas en Santiago, donde p.e. *ciclón* es considerado sinónimo de *huracán*. Un caso parecido se repite en las diferencias entre 3776 *temporal*, 3777 *borrasca*, 3778 *tormenta*, definidas como alteraciones violentas del tiempo con lluvias, vientos, truenos, etc., donde las distinciones se establecen, de modo impreciso, en el orden del lugar donde ocurren: si se trata del mar o de la tierra. Pero la prueba de que tales diferencias no rigen para estos hablantes está en el hecho de que los mismos términos vuelven a aparecer en cada entrada (cf. también Rabanales y Contreras pp. 556-557).

2c. Falsos sinónimos

Llamo de esta manera a aquellos vocablos que surgieron como respuesta a las definiciones solo aparentemente comprendidas por los informantes, pero que no corresponden realmente al objeto designado en la pregunta y, por lo tanto, no pueden ser considerados sinónimos. Un ejemplo de esto fue el término 517 *azafrán*, que designa un referente no utilizado en el lugar. Sin embargo, su descripción como "condimento que sirve para dar un color amarillento a las comidas" llevó en varios casos a la respuesta de *palillo*, que cumple, sin lugar a dudas, con las características previstas en la definición, pero que no corresponde realmente al mismo referente. Para la interpretación de los falsos sinónimos es fundamental el conocimiento de las variedades dialectales que se estudian. Pero resulta interesante enfrentar, a este respecto, los problemas subyacentes de tipo semántico que surgen a cada paso en el desarrollo del cuestionario, y que se relacionan con el contenido de la propia definición, con los rasgos que se eligen como relevantes en ella para la interpretación acertada respecto del contenido cognoscitivo de los hablantes. La definición, en este caso, ha destacado los aspectos fundamentales para el reconocimiento del objeto en cuestión, que sin duda en la región peninsular o en cualquier otra donde se trate de un objeto conocido, habría llevado a la respuesta esperada, pero estos rasgos evocan en el informante que desconoce el objeto en cuestión otro totalmente distinto, cuyas características son, sin embargo, compatibles con la definición. De hecho en las encuestas de Chile todos los informantes acertaron con la respuesta (cf. p. 73).

3. Polisemia

Como se sabe, un aspecto importantísimo de la variación léxica proviene de la concentración en una misma unidad sonora de distintos significados: un fenómeno inverso al de la sinonimia respecto del desdoblamiento entre significante y significado, pues en ésta es la entidad sonora la que varía en relación con un mismo significado. Cuando existe una relación entre los significados adscritos a la misma unidad sonora se habla de polisemia. Si en cambio entre los significados no existe conexión alguna, aun cuando pueda identificarse un origen diacrónico común, se habla de homonimia, y en este caso se suele tratar ambos términos como dos unidades signícas distintas que solo coinciden en la materialidad. Pero el asunto no es tan simple como lo presento, según lo atestiguan los numerosos estudios de tales distinciones, y surgen cuestiones conceptuales de fondo bastante discutidas en relación con la unidad o biunicidad del signo, que pasaremos por alto aquí.¹³ En otro orden de cosas, he mencionado antes cómo en algunos casos las palabras que se presentan como sinónimas desde las pautas referenciales de la lengua considerada general, en el uso real de los hablantes la tendencia se dirige hacia la simplificación léxica o hacia la concentración en una misma palabra de los significados que se encuentran separados en otros dialectos con materialidades independientes. Existe, pues, conexión interna entre la sinonimia y la polisemia. Un aspecto interesante del cambio léxico sería investigar qué modalidades de lengua y en qué contextos o campos léxicos tienden a simplificar la realidad o a concentrarla en una misma unidad léxica a partir de la transformación de la sinonimia en polisemia.

La investigación de la polisemia o de la homonimia supone, en este tipo de cuestionario, donde la palabra está fijada como entrada, un conocimiento previo de parte del investigador sobre la variedad que observa, de modo tal que pueda identificar con anticipación los casos en que se verá obligado, bien a formular una pregunta directa por el significado de la forma (¿qué signi-

¹³ V. algunos de estos problemas y la bibliografía en torno a ellos en J.L. Rivarola, *Signos y significados. Ensayos de semántica lingüística*, Lima, Pontificia Universidad Católica del Perú, 1991, especialmente pp. 83-90.

fica tal palabra?'), bien a construir una definición distinta de la que corresponde a la entrada en el significado referencial, con el propósito de que el informante produzca la forma material de la entrada. Revisemos algunos casos significativos en el corpus aquí presentado. La entrada 286 *mañoso*, entendida como 'persona con habilidades manuales', en ciertos informantes aparece con el significado, normalmente usado en Lima, referido también a adultos de conducta libidinosa. En los casos, como éste, en que la entrada ha llevado a otros significados totalmente distintos, he introducido al lado de la palabra la sigla NS (que indica 'nuevo significado') para indicar la polisemia o la homonimia. Tal significado, sin embargo, se relaciona (si bien no se identifica) con el que consigna Moliner: 'la persona que tiene maña: en el sentido de resabio, vicio, ardidés o artimañas'. Aunque aquí está implicada la acepción comentada, no figura como posibilidad en el cuestionario elaborado por Rabanales y Contreras (v. p.286) de modo justificado, ya que tal referencia aparece en el contexto de las habilidades con las manos (cf. *zurdo*, *ambidextro*, que son las entradas inmediatas).

Algo parecido sucede con la entrada 439 *fiambres*, entendida como 'carne comida fría después de asada', como figura en el DRAE. En la pregunta directa, dos informantes dieron como significado de este término: 'refrigerio', muy utilizado en esta ciudad. No apareció, en cambio, tal significado en las encuestas de Santiago. Con la entrada 454 *butifarra* las respuestas fueron categóricas para todo el grupo de informantes, pues ninguno respondió el significado de la entrada referencial correspondiente a 'embutido hecho con tocino', sino con el significado local de 'pan con jamón del país, cebolla, ají y lechuga' (el cual incluso Moliner consigna como peruanismo: 'bocadillo de jamón con ensalada', si bien en la propia formulación de la acepción se vale del vocablo peninsular 'bocadillo', imposible de incluir en nuestra definición, pues no es término usado en esta ciudad. También en el DRAE aparece la acepción peruana como 'pan con jamón y ensalada', pero tampoco se habría podido incluir 'ensalada', pues este término no equivale al específico de 'lechuga y cebolla' con que se identifica la designación en el Perú).

Lo mismo ocurrió con 1112 *quinta*, en el sentido de 'casa grande de campo para descansar'. Ningún informante dio esa respuesta, pues no se usa en esta región tal acepción, lo cual no significa que tal término en cuanto forma sonora no corres-

ponda al léxico común del hablante. Así, al acudir al recurso de la pregunta directa, todos coincidieron en el significado de 'conjunto de casas modestas, cuyas puertas dan a un pasadizo o patio común'. Aparentemente, tal acepción tiene una relación hasta opuesta a los rasgos básicos del significado que figura en el DRAE. Digo aparentemente, porque no es difícil imaginar un desplazamiento conceptual más antiguo a partir del concepto de 'casa de ricos cuyos colonos tenían que pagar por renta una quinta parte de las cosechas'. Tal acepción más específica puede relacionarse de alguna manera con el concepto de 'casa rentada a personas pobres', y de aquí es posible justificar la designación usada en esta ciudad. Un caso similar fue el de la entrada *callejón*, 'paso estrecho y largo entre paredes' en el DRAE, que designa aquí un 'tipo de vivienda comunitaria más pobre que la *quinta*, donde incluso existe una zona común de abastecimiento de agua, usada por todos los inquilinos para el aseo personal y para lavar la ropa'. Tanto en este caso cuanto en el anterior resulta obvio que no se trata de una polisemia en el sentido individual, pues cada hablante maneja solo uno de los significados: únicamente puede adquirir ese valor partiendo de la muestra como totalidad e incorporando en la interpretación el propio ítem referencial como manifestación de otra variedad grupal.

4. *Diversificación de las respuestas*

Muchas preguntas del cuestionario van dirigidas a enumerar objetos de determinada clase o conjunto, lo cual ha llevado a respuestas diversas que no resultan comparables desde el punto de vista léxico. Tal el caso de las siguientes preguntas: 258 *los órganos genitales masculinos*, 260 *los órganos genitales femeninos*, 667 y 676 *fibras artificiales*, 859 *materiales de sombrero*, 1173 *materiales del pavimento*, 1120 *dependencias de la planta baja*, 1121 *dependencias de los pisos altos*, 392 *sopa de cereales*, 400 *sopa de pescado*, para citar solo algunas. Al responder, el informante tiende a enumerar todo lo relacionado con el conjunto aludido que le venga en mente sin orden ni concierto, lo cual depende además de su conocimiento sobre determinados objetos más que del léxico utilizable. Así, para materiales de sombrero enumera todo lo que conoce o se usa en el lugar, a menudo no coincidente con aquello usado en otro. Las referen-

cias son, pues, cambiantes, y entonces no puede ejercitarse la operación comparativa. Lo mismo ocurre en el caso de la entrada referida a los órganos genitales masculinos o femeninos: aquí el informante hace una lista no exhaustiva de algunas partes del conjunto, pero su enumeración no necesariamente coincide con la seleccionada por otro informante, de modo que no es posible contrastarlas. Se trató de remediar esto mediante la formulación de dos preguntas: una, el nombre del conjunto, y otra, el de las partes. En las encuestas de Santiago se preguntó solo por el nombre del conjunto (v. pp. 38-39). En el caso de las *sopas de cereales* o *de pescado*, que agrupan también conjuntos, el informante hace un inventario de especies particulares de las sopas mencionadas. El tipo de pregunta lleva aquí, pues, a respuestas diversificadas en listas abiertas de palabras que, al no tener claramente definido un significado unitario y dirigirse a distintas referencias, resultan incomparables.

Pero no solo la enumeración de las partes de un conjunto, sino también una definición general con pocas precisiones puede llevar a la diversificación de las respuestas, diversificación que no debe interpretarse propiamente como variación del significado. Ilustro esto con la entrada 105 *lobanillo*, la cual, definida como 'bulto de grasa superficial' de acuerdo con Moliner y el DRAE, lleva a una gran variedad de respuestas cuyo análisis, sin embargo, nos hace dudar de que se trate de respuestas sinonímicas: *bulto*, *bultito*, *ganglio inflamado*, *lóbulo*, *lunar*, *tumor*, *tumorcillo*, *verruca*. Tal variedad, a mi modo de ver, proviene de la indeterminación en la propia definición que se presenta al informante, el cual no tiene otro recurso que echar mano de términos relacionados, cuyos significados se entrecruzan parcialmente con el del ítem referencial, muy general en este caso. Esto mismo ocurre con la entrada 112 *excoriación*, 'irritación de la piel' o 'lesión superficial de la piel', la cual llevó a respuestas múltiples con algún rasgo en común con la entrada-guía, a saber la indicación de algún tipo de daño a la piel como: *alergia*, *cortadura*, *erupción*, *herida*, *irritación*, *rasguño*, *rebanada*, *sarpullido*. La pregunta formulada por Rabanales, en cambio, fue más específica: 'efecto de raerse la piel en una parte del cuerpo' y, por consiguiente, las respuestas no llevaron a la diversificación comentada (cf. p.18).

Una hiperdiferenciación significativa de parte de los informantes semejante a las anteriores se da en torno a las respuestas al par de entradas referenciales, según las definiciones del

DRAE y Moliner, 91 *gemir*, 'emitir sonidos acompañados de llanto', 'expresar pena con sonido y voz lastimosa' frente a 92 *gimotear*, 'hacer gestos de llorar sin llegar a llorar completamente' o 'gemir con insistencia y con poca fuerza'. Obtuvimos como respuestas para la primera, *gemir*, *jadear*, *furfullar*, *pujar*, *lloriquear* y *quejarse*, y para la segunda, —además de *pujar*, *jadear* y *gemir*, repetidas en la pregunta anterior— *gimotear*, *suspirar*, *puchero*, *pataleta*, *sollozar*. Estas últimas hacen sospechar de la falta de claridad en las diferencias de significado, y de que no se trate de verdaderos sinónimos entre las entradas, sino de intentos aproximativos del informante para acertar con la definición referencial que sirve como estímulo, a través de términos relacionados de distintas maneras con ésta. A pesar de que Rabanales y Contreras se valieron de gestos sin aclarar la definición implícita, se dan respuestas semejantes para ambas entradas, si bien las repeticiones no corresponden a los mismos informantes (v. p.14-15).

Final

Lejos de constituir un análisis exhaustivo, las observaciones presentadas aquí sirven solo para poner sobre el tapete un conjunto de problemas que plantea el manejo de un material como éste, problemas que deben tenerse en cuenta al momento de intentar el análisis configurativo y, por cierto, el comparativo. En este tipo de cuestionario se enfrentan en verdad varios tipos de conocimiento metalingüístico provenientes de diversas fuentes, a saber:

- el consignado en los diccionarios en la forma de definiciones, no siempre bien estructuradas y que el investigador, por consiguiente, tiene que reconstruir;
- el de los hablantes investigados, no necesariamente coincidente con el que se plasma en la producción lingüística normal en las situaciones cotidianas de habla; y
- el perteneciente al investigador o a los encuestadores de la modalidad analizada.

En lo que toca al saber metalingüístico de los hablantes, están entremezcladas experiencias de distinto orden, incluso

memorísticas, provenientes de la exposición a distintos tipos de discursos y de textos a lo largo de la vida: escritos, orales, literarios, generacionales, dialectales etc., imposibles de deslindarse en una investigación como ésta. Se hurga, pues, en una suerte de memoria individual y colectiva, pero que se ejercita mediatizada por un instrumento tan limitado como el cuestionario basado en las definiciones de los diccionarios, los cuales —por lo menos en los casos que se han podido comprobar aquí— están lejos de reflejar el caudal léxico común de una lengua general. Un procedimiento semejante puede llevar, a veces —si no es utilizado con destreza, cautela y sentido crítico— al desconcierto del informante, al fracaso del ejercicio de su memoria léxica, y arrojar así resultados que no necesariamente se corresponden con las representaciones conceptuales del hablante. Estas, aun si incompletas, deficientes o estereotípicas juzgadas desde el punto de vista de una lengua idealizada en el sentido intelectual, son —sin embargo— paradójicamente adecuadas cuando se actualizan en situaciones discursivas rutinarias, concretas y limitadas.

No obstante esta condición básica del material, sorprende encontrar un conjunto más o menos amplio de coincidencias generales entre los grupos y los individuos, que habría que averiguar si se cumplen también (y respecto de qué tipo de factores) en el análisis comparativo de las encuestas de las demás ciudades. El material, con todas las limitaciones reconocidas y asumidas como propias de este género de indagación, es valiosísimo desde el punto de vista heurístico, y propone un reto hermenéutico, tan ambicioso cuanto difícil de eludir.

Rocío CARAVEDO

GUIA PARA EL USUARIO

1. Cada entrada numerada constituye el ítem referencial a partir del cual se ha construido la pregunta. En algunos casos, cuando se ha considerado necesario para la comprensión, figura entre paréntesis la definición básica utilizada.
2. Los números romanos en minúscula corresponden a los asignados a cada informante, según el cuadro de informantes que figura más adelante.
3. Los números arábigos a la derecha de cada una de las respuestas indican el número de veces en que se dio cada una de estas respuestas. Cuando el informante ha dado una respuesta idéntica al ítem referencial, se lo ha indicado al lado de este ítem por medio del número romano asignado al informante, sin repetir la palabra. En cambio, la ausencia de tal número significa que ningún hablante dio como respuesta la palabra idéntica al ítem.
4. Los números romanos que identifican a los informantes van separados por comas o por puntos suspensivos: en este segundo caso se indica que están incluidos todos los informantes a los que corresponden los números intermedios. (Ej. v...ix incluye no solo los informantes v y el ix, sino además el vi, el vii y el viii. En cambio, v, ix incluyen solo los informantes cuyos números asignados son v y ix, y ningún otro).
5. La comilla simple al lado del número romano correspondiente a un informante indica que este ha respondido con más de una variante para el mismo significado.
6. T al lado de la respuesta indica que *todos* los informantes respondieron lo mismo.

7. P indica respuesta *provocada* a través de diferentes estímulos, inclusive la pronunciación de la primera sílaba de la palabra-guía.
8. D indica pregunta *directa*, esto es, la enunciada utilizando el propio ítem referencial (p.e. “¿sabes qué significa.....?”).
9. G presupone una pregunta directa e indica que el término usado para identificar un referente específico es de carácter *genérico*. Por ejemplo, para la entrada *incisivos*, al formularse la pregunta directa, el hablante responde que conoce esa palabra como alusión de *dientes* en general.
10. O indica ausencia de respuesta.
11. E indica *error* de la pregunta.
12. ? indica duda del informante.
13. NS (*nuevo significado*) indica que se conoce la forma sonora de la palabra con un significado distinto al del ítem referencial. Este significado se define en nota a pie de página.

CUADRO DE INFORMANTES

Primera Generación

i	mujer	música
ii	mujer	maestra de niños excepcionales
iii	hombre	historiador
iv	hombre	ingeniero civil

Segunda generación

v	mujer	psicóloga
vi	mujer	docente universitaria
vii	hombre	contador
viii	hombre	relacionista industrial

Tercera generación

ix	mujer	asistente académico en un centro universitario de investigación
x	mujer	profesora de literatura en la escuela secundaria
xi	hombre	ingeniero civil
xii	hombre	contador

LÉXICO

EL CUERPO HUMANO¹⁴

1.- ESQUELETO	ii...xii	(11)
esqueleto humano	i	(1)
2.- CRÁNEO	T	(12)
cerebro	iv'	(1)
3.- PÓMULOS	ii...xii	(11)
?	i	(1)
huesos malares	vii'	(1)
4.- PERSONA DE PÓMULOS SALIENTES	iv, xii	(2)
persona con pómulos salientes	ii	(1)
persona de pómulos salidos	viii, ix', xi	(3)
cachetona	v, x	(2)
pómulos salidos	vii	(1)
persona con rostro anguloso	ix'	(1)
0	i, iii, vi	(3)
5.- MAXILAR SUPERIOR	v, vii, x	(3)
D	i, xii	(2)
P	ii'	(1)
mandíbula	ii', viii	(2)
mandíbula superior	ix, xi	(1)
hueso superior de la mandíbula	vi	(1)

¹⁴ Las preguntas referentes a este tema fueron formuladas de modo ostensivo, sea a través de láminas, sea recurriendo al gesto o a la señalización.

6.-	MAXILAR INFERIOR	v, vii, x, xii	(3)
	D	i	(1)
	?	ii	(1)
	maxilar	iii, xi'	(2)
	mandíbula	iv, vi'	(2)
	mandíbula inferior	viii, xi'	(2)
	hueso inferior	vi'	(1)
7.-	COLUMNA VERTEBRAL	i...iii, v....xi	(10)
	columna	xii	(1)
	espina dorsal	iv	(1)
8.-	VÉRTEBRAS	T	(12)
9.-	CLAVÍCULA	ii...v, vii...xii	(10)
	G	i	(1)
	P	vi	(1)
10.-	OMÓPLATO	ii...vi, viii, ix, xi	(8)
	G	i	(1)
	D	vii	(1)
	paleta	xii	(1)
	paletilla	x	(1)
11.-	ESTERNÓN	ii, iii, v...xii	(10)
	O	i, iv	(2)
12.-	HÚMERO	v	(1)
	D	viii'	(1)
	O	i...iv, vii, xii	(6)
13.-	RADIO	vii, x	(2)
	G	ii, iii, v, vi, ix, xi	(6)
	D	viii	(1)
	antebrazo	iv	(1)
	O	i, xii	(2)
14.-	CÚBITO	vii, x	(2)
	G	ii, iii, v, vi, ix, xi	(7)
	antebrazo	iv	(1)
	D	viii	(1)
	O	i, xii	(2)
15.-	LAS COSTILLAS	T	(12)

LÉXICO: EL CUERPO HUMANO

16.- EL TÓRAX	iv...vi, viii, x, xi	(6)
?	i	(1)
caja torácica	ii, vii, ix	(3)
ronco	iii	(1)
pecho	xii	(1)
17.- COXIS	i, iii, iv...xii	(11)
?	ii	(1)
sacro	viii'	(1)
18.- EL PUBIS	iii, v, ix...xi	(5)
D	i, vii	(2)
pelvis	viii	(1)
?	ii	(1)
O	iv, vi, xii	(3)
19.- FÉMUR	iii, iv, vi...xi	(8)
G	i, ii, v, xii	(4)
20.- TIBIA	iii, viii, ix, x	(4)
G	i, ii, iv, v, xi	(5)
D	vii	(1)
O	vi	(1)
21.- PERONÉ	iii, viii...x	(3)
G	i, ii, iv, v, xi, xii	(6)
D	vii	(1)
O	vi	(1)
22.- RÓTULA	iii, iv', vi...xi	(8)
D	i, ii	(2)
G	v	(1)
rodilla	iii', iv', xii	(3)
23.- CABEZA	T	(12)
24.- PELO (EL CONJUNTO)	i...iv, vi, ix, xi, xii	(10)
cabello	v, vii, viii, x	(4)
24bis.- CABELLO (LA UNIDAD)	i, ii	(2)
pelo	iii, v...xii	(9)
E	iv	(1)
25.- EL PELO DE OTRAS PARTES DEL CUERPO		
vellos	i...ix', xi	(10)

vellosidades	ii', iv', ix', x, xii	(5)
vello púbico	ii'	(1)
pendejos	ii'	(1)
26.- LA CABEZA SIN PELO		
cabeza calva	i, iii	(2)
calva	ii, iv...vii, ix...xii	(9)
calvicie	viii	(1)
27.- CALVICIE		
	T	(12)
28.- CALVO (LA PERSONA)		
	T	(12)
29.- CORONILLA		
mollera	iii, v, viii, x...xii	(6)
P	ii	(1)
0	i, vii	(2)
	iv, vi, ix	(3)
30.- CASPA		
	T	(12)
31.- CEREBRO		
cerebelo	i...iv, vi...xii'	(11)
sesos	v	(1)
	xii'	(1)
<i>Color del cabello</i>		
32.- NEGRO		
	T	(12)
33.- RUBIO		
	T	(12)
34.- CASTAÑO		
marrón	i'...iv, vi...xii	(11)
claro	i', ii', xi'	(3)
	v	(1)
35.- ROJO		
pelirrojo	i, iv, vi, x, xi'	(5)
rojizo	ii, iii, v, vii...ix, xi', xii'	(8)
	xii'	(1)
36.- ALBINO		
?	ii...xi	(10)
blanco	i	(1)
rubio muy claro	iii', xii	(2)
	ix'	(1)
37.- PELO ENTRECANO		
D	viii...x	(3)
	i	(1)

LÉXICO: EL CUERPO HUMANO

cenizo?	ii	(1)
cano	v, vii	(2)
canoso	vi	(1)
gris	xi	(1)
cobrizo	xii	(1)
0	iii, iv	(2)
38.- CANOSO	i, iii, iv, vii', ix...xii'	(8)
cano	ii, v, vi, vii', xii'	(5)
pelo blanco	xi'	(1)
39.- PEINARSE	T	(12)
40.- RASURARSE	i', iv', vii,	(3)
afeitarse	i'...iv', vi, ix...xii'	(9)
raparse	iv', xi, xii'	(3)
estar coco	xii'	(1)
mocharse el pelo	viii	(1)
41.- PELO LACIO	i'...vi, viii'... xii	(11)
trinchudo	i', viii'	(2)
chuto	i', viii'	(2)
liso	vii	(1)
42.- PELO ONDULADO	ii, iii, v...x'	(8)
crespo	x'...xii	(2)
rizado	i, xi'	(2)
ensortijado	iv	(1)
43.- PELO RIZADO	ix...xii	(4)
D	i'	(1)
pelo crespazo	i'	(1)
crespo	ii...vi, viii, xi'	(7)
pasa	xi'	(1)
ensortijado	xi'	(1)
0	vii	(1)
44.- REMOLINO DE PELOS		
D	i	(1)
rizo	ii	(1)
remolino	iii, v...xii	(9)
mechón	iv	(1)
45.- EL PELO DE LOS NEGROS		
zambito	i	(1)

crespo	ii, v, vi, ix', x	(5)
muy pegado al cráneo	iii'	(1)
apretado	xii'	(1)
totalmente apretado	viii	(1)
rulitos muy apretados	iii'	(1)
ensortijado	iv, xii	(2)
rizado	x'	(1)
encrespado	x'	(1)
hirsuto ¹⁵	vii	(1)
pasa	ix'	(1)
enrollado	xii'	(1)
46.- CARA	i...xi	(11)
rostro	iv', v', xii'	(3)
tez	vi', x', xii'	(3)
47.- PIEL	i...iv, vi...xii	(11)
epidermis	v, xi'	(2)
48.- PÁLIDO	T	(12)
deseñado	viii'	(1)
49.- PALIDEZ	T	(12)
50.- SUDOR	T	(12)
transpiración	iii'	(1)
51.- SUDOR FRÍO	iv'...vi', viii'...xii'	(8)
D	i', ii'	(2)
?	iii'	(1)
sudor	T	(12)
52.- SUDAR	i...xi	(11)
transpirar	vii'	(1)
estar sudoso	xii	(1)

Razas y color de la piel

53.- INDIO	i', ii, iv', vi...viii, x...xii'	(9)
cholo	i'	(1)
nativo	iii	(1)
serrano	iv', xii'	(2)

¹⁵ En verdad, se trata de un antónimo pero el informante lo da como sinónimo.

LÉXICO: EL CUERPO HUMANO

indígena	v, ix, xii'	(3)
andino	vii'	(1)
54.- NEGRA	T	(12)
africana	xii'	(1)
55.- BLANCA	T	(12)
sajón	xii'	(1)
56.- CHOLO	i, ii, xii'	(3)
criollo	iii, vii'	(2)
cobriza	iv'	(1)
mestizo	iv'...ix, xi, xii'	(8)
57.- MULATO	i, iv, v, x...xii	(6)
D	vii	(1)
sacalagua	viii	(1)
moreno	ii	(1)
zambo	iii, vi, ix, xi'	(4)
58.- PONERSE LOS PELOS DE PUNTA	i, ii, viii'	(3)
pararse los pelos	iii, ix, xi'	(3)
estar erizados los pelos	iv	(1)
electrizarse	v	(1)
erizarse	vi, viii', xi', xii'	(4)
P	vii	(1)
poner de punta el pelo	x, xii'	(2)
59.- PIEL DE GALLINA	i...iv, vi'...viii, xii	(8)
erizarse	iii'	(1)
carne de gallina	v, vi', x, xi	(4)
escarapelarse	ix	(1)
60.- SEÑALES DE VIRUELA	x	(1)
picado de viruela	i'	(1)
marcado de viruela	i', vi, xi	(3)
acné?	ii'	(1)
marcas	ix	(1)
P	ii'	(1)
manchas	viii	(1)
huecos	iv'	(1)
granos	iv'	(1)
queloides	v'	(1)
cicatrices	v'	(1)
borrada	vii	(1)

rezagos de viruela	xii	(1)
0	iii	(1)
61.- FRENTE	T	(12)
62.- ENTRADAS	i, iii...xii	(11)
frente pronunciada	ii	(1)
63.- LA SIEN, SIENES ¹⁶	T	(12)
64.- CEJAS	T	(12)
65.- PERSONA DE CEJAS ESPESAS	x	(1)
cejudo	i, vii, xii', ix	(4)
cejón	ii...v, viii, xi	(6)
cejas anchas ¹⁷	vi'	(1)
cejas pobladas	vi', xii'	(2)
66.- ENTRECEJA	i, vii	(2)
ceño	xii	(1)
?	ii	(1)
entrecejo	iii, v, ix...xi	(5)
división de las cejas	viii	(1)
0	iv,vi	(2)
67.- CEJIJUNTO	vii...xii'	(5)
cejudo	i, ii', xii'	(3)
persona que tiene las cejas juntas	ii'	
(1)		
una sola ceja	iv	(4)
0	iii, v, vi	(3)
68.- MEJILLAS	i, ii, iv, vi, vii, ix...xii	(9)
cachetes	iii...v, viii, xi'	(5)
69.- HOYUELOS	i, iii, viii'...xi	(6)
hoyitos	ii, v, vi, viii', xii	(5)
hoyos	vii	(1)
0	iv	(1)
70.- OJOS	T	(12)

¹⁶ La pregunta se refirió al plural.

¹⁷ Se da la respuesta referida a las cejas y no a las personas.

Color de los ojos

71.- NEGROS	T	(12)
72.- AZUL	T	(12)
73.- VERDES	T	(12)
74.- MARRONES	i...iv', vi, x', xi	(7)
pardos	iv', v, vii', viii, ix, x'	(6)
marrones claros	iii'	(1)
castaño	vii', x'	(2)
café	x'	(1)
caramelo	xii	(1)
75.- GRISES	i, ii, iv'...vi, viii, x, xi	(8)
acerados	ix	(1)
castaños	xii	(1)
plomos	iv'	(1)
0	iii, vii	(2)
76.- CELESTES	i...iii, v...x	(9)
azules	xii	(1)
azul claro	xi'	(1)
plomos	iv	(1)
zarcos	vii', xi'	(2)
77.- CLAROS	i...vi, ix...xii	(10)
P	vii, viii	(2)
78.- OJOS SALTONES	i, ii, v, vi, viii...xii	(8)
ojos salidos	iii, xi'	(2)
ojones	vii	(1)
0	iv	(1)
79.- OJOS HUNDIDOS	i, ii, vi, ix...xi	(7)
ojos metidos	iii, iv'	(2)
ojos encapotados	iv'	(1)
ojos muy entrados	v'	(1)
ojos ocultos	v'	(1)
ojos sumidos	viii	(1)
ojos profundos	xii	(1)
0	vii	(1)
80.- GUIÑAR	T	(12)

LÉXICO DEL HABLA CULTA DE LIMA

81.- PUPILA	i, ii, iv, vi, viii...xi	(8)
iris	v, vii	(2)
niña	x', xii	(2)
0	iii	(1)
82.- ESCLERÓTICA	vii, ix...xi'	(4)
globo blanco del ojo	ii	(1)
globo del ojo	iv, viii, xii	(3)
parte blanca	v, xi'	(2)
0	i, iii, vi	(3)
83.- PÁRPADO	T	(12)
84.- BIZCO (DE UN OJO)	i...iii, vi, viii'...xii'	(9)
D	vii	(1)
tuerto (de dos ojos)	ii', viii'	(2)
violo (de dos ojos)	ii', v, viii', xii'	(4)
estrábico	viii'	(1)
bisojo	xii'	(1)
de ojos desviados	xii'	(1)
85.- CIEGO	T	(12)
86.- TUERTO	T	(12)
87.- MIOPE	T	(12)
88.- LEGAÑA	T	(12)
89.- LEGAÑOSO	T	(12)
legañoso	iv'	(1)
90.- ORZUELO	i...iii, v...vii, ix...xii	(10)
terijio	viii'	(1)
chalazo	viii'	(1)
0	iv	(1)
(dolor o pena con emisión de sonidos acompañados de llanto)		
91.- GEMIR	ii, iv...vi, ix...xi	(7)
D	vii	(1)
jadear	i, iii	(2)
furfullar	xii'	(1)
pujar	viii	(1)
lloriquear	x'	(1)
quejarse	xii'	(1)

(producir gestos de llanto sin llegar a llorar completamente)

92.- GIMOTEAR	ix, x	(2)
pujar	i	(1)
gemir	iv'	(1)
?	ii	(1)
suspirar	iv'	(1)
pataleta?	vii	(1)
puchero	viii	(1)
lloriquear	xi	(1)
sollozar	xii	(1)
0	iii, v, vi	(3)
93.- LAGRIMEAR	T	(12)
94.- LLORAR	T	(12)
95.- LLORAR MUCHO	ii, ix	(2)
llorar muchísimo	i	(1)
llorar	v, vi, xii	(3)
llanto	vii	(1)
llorar a mares	xi	(1)
llorar bastante	viii, x	(2)
0	iii, iv	(2)
96.- LLORAR A GRITOS	ix, xi	(2)
D	x	(1)
llorar a mares	i	(1)
llorar desesperadamente	ii	(1)
llorar desconsoladamente	viii	(1)
gritar	iv', xii'	(2)
alaridos ¹⁸	iv'	(1)
llorar	xii'	(1)
0	iii, vi, vii	(3)
(cada uno de los movimientos convulsivos que se producen al sollozar)		
97.- SOLLOZO	i...iii, viii...xii	(8)
D	vi, vii	(2)
0	iv, v	(2)
(llorar con aflicción y con movimientos convulsivos)		
98.- SOLLOZAR	i...iv, vi, viii...xii	(10)
lloriquear	v	(1)
gimotear D	vii	(1)

¹⁸ En la enumeración de acciones, el informante en este caso da una forma nominal en vez de uno verbal, aunque se supone que el verbo es *dar alaridos*.

99.- OJERAS	T	(12)
100.- PATAS DE GALLO	ii, iv...xii	(10)
arrugas	iii	(1)
patas de gallina	i	(1)
101.- ARRUGAS	T	(12)
estirles	xii'	(1)
102.- PECAS	T	(12)
103.- PECOSO	T	(12)
(manchas que salen a veces durante el embarazo)		
104.- PAÑO DE LA CARA		
?	vii	(1)
D	x	(1)
lunar	ii	(1)
mancha	v, ix	(2)
mancha de embarazo	xi	(1)
O	i, iii, iv, vi, viii, xii	(6)
(bulto de grasa muy superficial que sale en algunas partes del cuerpo)		
105.- LOBANILLO	x	(1)
bulto	vi	(1)
bultito	ii	(1)
D	i'	(1)
ganglio inflamado	i', vii'	(2)
lóbulo	vii'	(1)
lunares	xii'	(1)
tumor	ix'	(1)
tumorcillo	ix'	(1)
verruca	xii'	(1)
O	v, viii, xi	(2)
E	iii, iv	(2)
106.- VERRUGA	ii...xii	(11)
D	i	(1)
107.- LUNAR	T	(12)
108.- BARROS	ii, ix, x', xii'	(4)
barritos	i, iv	(2)
grano	viii	(1)
granito	v, vi	(2)
forúnculo	vii	(1)

acné	iii, x', xi	(3)
chupitos	xii'	(1)
109.- ESPINILLAS	i...iii, v...viii, x, xi	(9)
P	iv	(1)
puntos negros	ix	(1)
barritos ¹⁹	xii'	(1)
chupos	xii'	(1)
forúnculos	xii'	(1)
110.- POROS	T	(12)
111.- CICATRIZ	i...iv, vi...xii	(11)
queloide	v	(1)
(irritación de la piel)		
112.- EXCORIACIÓN	ix	(1)
D	vii, x'	(2)
alergia	iv'	(1)
cortadura	xii'	(1)
erupción	vi	(1)
herida	ii, viii, xi'	(3)
irritación	iv', x'	(2)
rasguño	xi'	(1)
rebanada	xii'	(1)
sarpullido	iii	(1)
O	i,v	(2)
113.- NARIZ	T	(12)
114.- NARIZ RESPINGADA	i...iv, vi...xi	(10)
nariz aguileña	xii'	(1)
nariz puntiaguda	v	(1)
nariz en punta	xii'	(1)
115.- NARIZ CHATA	iv', vi', viii', ix', xii'	(5)
nariz ancha	i'	(1)
nariz ñata	ii', iii', viii', x', xi'	(5)
nariz aplanada	v	(1)
nariz achatada	vii', x'	(2)

¹⁹ Las respuestas del informante xii me parecen dudosas. Creo que ha enumerado términos relacionados, pero no sinónimos.

116.- NARIZ AGUILEÑA	iii', v, vii...xi'	(7)
nariz de loro	i', ii'	(2)
nariz de gancho	ii'	(1)
nariz tipo hacha	iv	(1)
nariz aguilina	vi	(1)
nariz puntiaguda	x', xii	(2)
nariz picuda	x'	(1)
117.- NARIZ LARGA	i...iii, viii...x	(6)
D	v	(1)
nariz grande	iv, vi, xii	(3)
narizona	vii, xi'	(2)
narigón	xi'	(1)
narigudo	xi'	(1)
118.- VENTANAS NASALES	vii	(1)
huequitos de la nariz	i	(1)
orificios nasales	ii, iv, v	(3)
fosas nasales	iii, viii...xii	(6)
hueco	vi, x', xi'	(6)
ventanas de la nariz	xi'	(1)
119.- SANGRAR LA NARIZ	i, vi, viii, xi, xii'	(5)
salir sangre de la nariz	ii	(1)
hemorragia	iv, vii, ix, xii'	(4)
hemorragia de la nariz	x	(1)
0	iii, v	(2)
120.- ESTORNUDO	T	(12)
121.- ESTORNUDAR	T	(12)
122.- SONARSE	i...vii, ix...xi	(10)
limpiarse la nariz	viii, xii	(2)
123.- MOCOS	i...vi, viii...xii'	(10)
mucosidad	iii', vii, x', xii'	(4)
destilación	x'	(1)
124.- MOCOSO	T	(12)
125.- DESTILACIÓN CONTINUA PRODUCIDA POR UN RESFRIADO		
destilación	ix...xii'	(4)
destilación nasal	iv'	(1)
destilar	vi, vii	(2)

LÉXICO: EL CUERPO HUMANO

drenar moco	iv'	(1)
estar costipado	xii'	(1)
rinitis	iii	(1)
salir agua de la nariz	i, viii	(2)
secreción nasal	ii, xi'	(2)
0	v	(1)
126.- BOCA	T	(12)
127.- LABIOS	T	(12)
128.- HOMBRE DE LABIOS GRUESOS		
bembón	ii, iii, v, vii'...xi'	(8)
bocón	i'	(1)
jetón	iv, vi, vii', xi'	(4)
labios carnosos	i', x'	(2)
labiuda	vii'	(1)
trompudo	xii	(1)
labios prominentes	xi'	(1)
129.- LABIO LEPORINO	T	(12)
labio partido	xi'	(1)
130.- BIGOTE	T	(12)
131.- BARBA	T	(12)
132.- HOMBRE DE MUCHA BARBA		
barbudo	i, ii', iv, vi, vii, ix, x	(7)
barbón	ii', iii, v, viii, xii'	(5)
barba tupida	xi	(1)
hombre de barba espesa	xii'	(1)
133.- BARBA DE CHIVO O PERA		
D	i	(1)
barba de chivo	v, x	(2)
barba en punta	viii	(1)
chiva	ii, iii, ix	(3)
pera	iv, xi	(2)
perita	vi, vii, xii	(3)
134.- HOMBRE DE POCA BARBA		
barbilampiño	x, xi'	(2)
lampiño	ii'...iv, vi...ix, xi', xii	(8)
?	i	(1)
sin barba	v	(1)

135.- LAMPIÑO	i...vi, viii...xii	(11)
D	vii	(1)
136.- PATILLAS	T	(12)
137.- HACER GÁRGARAS	T	(12)
138.- HACERSE AGUA LA BOCA	i...iii, vii...xii	(9)
D	v	(1)
insalivar	ix'	(1)
salivar	vi, ix', xi'	(3)
E	iv	(1)
139.- LA SALIVA	ii...xii	(11)
baba	i	(1)
140.- GARGAJO	ix, x'	(2)
escupitajo	v, vii, xi	(3)
esputo	vi, x', xii	(3)
flema	i...iii'	(3)
moco	iv	(1)
pollo	iii', viii	(2)
141.- ESCUPIR	T	(12)
142.- ESCUPIDERA	iii...v, vii', ix...xii	(8)
escupidero	vi, viii	(2)
D	i'	(1)
escupidor?	i'	(1)
salivadera	vii'	(1)
143.- LENGUA	T	(12)
144.- DIENTE	T	(12)
145.- INCISIVOS	v, ix...xii	(5)
G	i,ii	(2)
O	iii, iv, vii, viii	(4)
caninos	ix'	(1)
colmillos	ix'	(1)
dientes	vi	(1)
146.- INCISIVOS MUY GRANDES		
colmillones	ix	(1)
dientes	vi	(1)

LÉXICO: EL CUERPO HUMANO

dientes de conejo	i,ii	(2)
dientes fríos	xii'	(1)
dientón	xi', xii'	(2)
dientudos	xi'	(1)
incisivos grandes	v, x	(2)
0	iii, iv, vii, viii	(4)
147.- COLMILLOS	v...vii, ix...xii	(7)
caninos	i...iv, viii	(5)
148.- MUELAS	i...iii, v, vi, viii', ix, xi'	(9)
molares	iv, vii, viii', xi', xii	(5)
149.- CORDAL O DEL JUICIO		
del juicio	T	(12)
150.- CARIES	ii...iv,vi...xi	(9)
carie	i, xii'	(2)
picadura	v, xii'	(2)
151.- EMPASTE	x, xi'	(2)
?	iii	(1)
amalgama	vi, viii, ix, xii	(4)
masa	i	(1)
pasta	ii	(1)
relleno	xi'	(1)
tapadura	xi'	(1)
0	v, vii	(2)
E	iv	(1)
152.- EMPASTAR	x	(1)
?	iii	(1)
P	ii', viii	(2)
amalgamar	vi, ix	(2)
curar	i, v, xii'	(3)
tapar	vii, xi', xii'	(3)
tapar la picadura	ii'	(1)
rellenar	xi'	(1)
E	iv	(1)
153.- SACAR UNA MUELA		
desmuelar	v	(1)
extraer la muela	ii, vi'...xii'	(8)
hacer una extracción molar	iv, viii'	(2)
sacar la muela	i, iii, vi', xi', xii'	(5)

154.- PUENTE	i, iv, ix...xi'	(5)
corona?	ii	(1)
muela artificial	iii'	(1)
plancha	iii', viii', xii'	(3)
prótesis	vi	(1)
postizo	xi', xii'	(2)
ganchos	viii'	(1)
?	v, vii	(2)
155.- DIENTE DE ORO	i, iii...vi, viii...xii	(10)
P	ii	(1)
O	vii	(1)
156.- DENTADURA POSTIZA	i, iv...vii', ix'...xi	(8)
plancha	ii, iii, vii', viii, ix', xii	(7)
157.- NIÑOS SIN DIENTES	x	(1)
O	i, iii, xi	(3)
desmuelados	ii, iv, xii	(3)
no tiene dientes	vi	(1)
desdentado	v, vii...ix	(4)
158.- ADULTO SIN DIENTES	x	(1)
desmuelado	ii, iv, v, vii, xii	(5)
D	i	(1)
desdentado	iii, vi, viii, ix, xi	(5)
159.- DIENTE ENCIMA DE OTRO		
dientes sobrepuestos	i, vi'	(2)
diente montado	ii, v, vii...xi	(7)
diente supernumerario	vi'	(1)
diente sobresalido	xii	(1)
O	iii, iv	(2)
160.- PERSONA A LA QUE LE FALTA UN DIENTE		
desmuelado	viii, x, xii	(3)
le falta un diente	iv, vi	(2)
sin diente	ix	(1)
tiene un hueco	xi	(1)
O	i...iii, v, vii	(5)
161.- LAS ENCÍAS	T	(12)
162.- EL PALADAR	T	(12)

LÉXICO: EL CUERPO HUMANO

163.- MORDER	T	(12)
164.- MORDISCO	i...vi, viii...xi	(10)
mordedura	ix'	(1)
mordida	vii, ix'	(2)
mordiscón	xii	(1)
165.- COMER	T	(12)
166.- HAMBRE	T	(12)
167.- UN POCO DE HAMBRE		
algo de apetito	viii'	(1)
apetito	vii, ix	(2)
ganas de comer algo	vi	(1)
hambre leve	iv'	(1)
inapetente	iii	(1)
no tanto hambre	iv'	(1)
poca hambre	ii	(1)
poco hambre	i, v, viii', xii	(4)
poquito de hambre	x, xi	(2)
168.- ERUCTAR	i...x, xii	(11)
eruptar	xi	(1)
169.- ERUCTO	i...x, xii	(11)
erupto	xi'	(1)
chanchito	xi'	(1)
aire	xi'	(1)
170.- HIPO	T	(12)
171.- HIPAR	vi, vii, ix...xi	(5)
tener hipo	i, ii, v	(3)
estar con hipo	viii	(1)
0	iii, iv	(2)
172.- BOSTEZO	T	(12)
173.- BOSTEZAR	T	(12)
174.- ALIENTO	i...x	(10)
hálito	vii', ix', xi	(3)
vaho	xii	(1)

175.- TENER MAL ALIENTO	i...vi, viii, x...xii	(10)
halitosis	vii, ix	(2)
tufo	xi'	(1)
osena	xi'	(1)
176.- OÍDOS	i...vi, viii... xii	(11)
sistema auditivo	vii	(1)
177.- CERA		
cerilla	i, ii, iv, v, viii, xii	(6)
cerumen	iii, vi, vii, ix...xi	(6)
178.- OREJAS	T	(12)
179.- LÓBULO	i', iii, v, vii, ix, x'	(6)
pallar	i', ii, viii, x'...xii	(6)
perilla de la oreja	vi	(1)
orejera?	iv	(1)
180.- SORDERA	T	(12)
181.- SORDO	T	(12)
182.- MUY SORDO	v, x	(2)
sordo como una tapia	i, iii, ix', xi	(4)
resordo	ii	(1)
sordísimo	iv	(1)
sordo	vi	(1)
totalmente sordo	viii, xii	(2)
completamente sordo	ix'	(1)
0	vii	(1)
183.- POCO		
sordo	v	(1)
un poquito sordo	i	(1)
hipocúsico	ii	(1)
medio sordo	ix, x'	(2)
duro de oído	xi	(1)
no oye bien	iv	(1)
sordo	vi, xii'	(2)
algo sordo	viii	(1)
casi sordo	x'	(1)
escucha poco	xii'	(1)
0	iii, vii	(2)
184.- SORDOMUDO	T	(12)

LÉXICO: EL CUERPO HUMANO

185.- MUDO	T	(12)
186.- TARTAMUDO	T	(12)
187.- TARTAMUDEAR	T	(12)
188.- TARTAMUDEZ	ii..xii	(11)
tartamudeo	i	(1)
189.- GANGOSO	iii, v, ix...xii	(6)
?	i	(1)
ñaja ñaja	viii	(1)
gago	ii, iv, vi, vii, xi'	(5)
190.- MENTÓN	i', v, vi, viii'...x', xii	(7)
barbilla	i', ii', iv, viii', x'	(5)
barba	xi'	(1)
quijada	ii', iii, xi'	(3)
mandíbula	vii, xi'	(2)
perilla	x'	(1)
191.- PERSONA DE MENTÓN LARGO	v	(1)
cara de caballo	i'	(1)
mandibulona	ii	(1)
quijada grande	iv	(1)
quijadón	viii	(1)
persona con prognatismo	ix	(1)
de mandíbula sobresaliente	x	(1)
de mentón prominente	xi'	(1)
de mentón salido	xi'	(1)
de mentón perfilado	xii	(1)
0	i', iii, vi, vii,	(4)
192.- PERSONA DE MENTÓN CORTO	v	(1)
persona de barbilla corta	i', x'	(2)
persona de mentón chico	xi'	(1)
P	x'	(1)
persona de mentón chato	xii	(1)
persona de mentón	xi'	(1)
cara cuadrada	i'	(1)
no tiene quijada	ii	(1)
0	iii, iv, vi...ix	(6)
193.- PERSONA DE MENTÓN HENDIDO		
barba partida	i	(1)

barbilla partida	ix	(1)
barbita partida	ii	(1)
mentón hendido	xi	(1)
P	x	(1)
persona con mentón partido	xii	(1)
0	iii...viii	(6)
194.- BARBILLA	i'...v, viii, x, xi	(8)
D	vii	(1)
mentón	i', xii	(2)
0	vi, ix	(2)
195.- DORMIR	T	(12)
196.- PERSONA QUE DUERME MUCHO		
dormilón	T	(12)
197.- PERSONA QUE DUERME POCO	i, ii	(2)
persona que sufre de insomnio	iv	(1)
insomne	vi, vii, x	(3)
desvelado	ix, xii	(2)
persona de sueño ligero	xi	(1)
0	iii, v, viii	(3)
198.- DESVELARSE, NO PODER CONCILIAR EL SUEÑO		
insomnio	i...iv', vii, viii	(6)
tener insomnio	iii'...vi	(4)
desvelarse	ix...xi	(4)
199.- MANTENERSE DESPIERTO POR CUALQUIER CAUSA		
desvelarse	i, viii'	(2)
D	ii, ix', xi'	(3)
tener el sueño ligero	iii, vi	(2)
estar con insomnio	v, xi'	(2)
estar despierto	xii	(1)
estar en vigilia	ix'	(1)
trasmocharse	viii'	(1)
mala noche	xi'	(1)
sueño superficial	iv	(1)
velada	vii	(1)
vigilia	x	(1)
200.- SOBRESALTO	i...iii, v, vi, viii, ix, xi	(8)
D	x	(1)
sueño discontinuado	iv	(1)

LÉXICO: EL CUERPO HUMANO

sorprenderse	vii	(1)
susto	xii	(1)
201.- SONÁMBULO	T	(12)
202.- SOÑAR	T	(12)
203.- PESADILLA	T	(12)
204.- PERSONA QUE HABLA DORMIDA	iv, vi, ix...xi	(5)
sonámbulo	viii, xii	(2)
0	i...iii, v, vii	(5)
205.- SILBAR	T	(12)
206.- CUCHICHEAR	v, vi, ix', x	(4)
susurrar	i...iii, viii, xi, xii	(6)
murmurar	iv, vii, ix'	(3)
207.- CHISTAR	v, x	(2)
D	i...iii, vii	(4)
0	iv, vi, viii, xii	(4)
llamar	ix	(1)
chitón	xi	(1)
208.- GRITAR	T	(12)
209.- GARGANTA	T	(12)
210.- LARINGE	i, ii, v, vii, viii, x, xi	(7)
faringe	ix, xii	(2)
0	iii, vi	(2)
E	iv	(1)
211.- PAPADA	T	(12)
212.- BOCIO	ii, iii, v...ix, xi'	(8)
bozo	x	(1)
coto	xi'	(1)
tiroides inflamada	xii	(1)
E	iv	(1)
hipotiroidismo	i	(1)
213.- LA NUEZ		
manzana	i, iii, vi...viii', xi', xii	(7)

pera	ii', viii', xi'	(3)
manzana de adán	ii', iv, v, ix	(4)
perilla	x	(1)
perita	xii'	(1)
tráquea	xi'	(1)
glotis	vii'	(1)
214.- AMÍGDALAS	T	(12)
215.- ÚVULA	iii, v, x'	(3)
campanilla	i, ii, iv, vi...xii	(10)
216.- CUELLO	T	(12)
217.- PERSONA DE CUELLO CORTO Y GRUESO		
sin cuello	viii	(1)
regordeta	i'	(1)
chata	i'	(1)
enana	i'	(1)
persona de cuello corto	xi	(1)
persona que no tiene cuello	ii...vi'	(5)
persona encorvada	xii	(1)
cuellicorto	ix	(1)
sujeto de cuello grueso	x	(1)
0	vi', vii	(2)
218.- PERSONA DE CUELLO LARGO Y DELGADO		
cuello de cisne	i, ii', xi'	(3)
persona con cuello largo	ii', iv, v	(3)
cuello de jirafa	ii'	(1)
cuellilargo	ix, xi'	(3)
cuellona	viii	(1)
estirado	x'	(1)
espigado	x'	(1)
pescuezudo	xii	(1)
0	iii, vi, vii,	(3)
219.- HOYUELO DEL CUELLO	v, xi	(2)
?	ii	(1)
hoyito en el cuello	xii	(1)
0	i, iii, vi...ix	(8)
hueco del cuello	x	(1)
E	iv	(1)

(parte posterior del cuello)

220.- COGOTE	v	(1)
?	vii	(1)
G	i, xi'	(1)
nuca	ii, iv, viii, xi', xii	(5)
?	iii	(1)
papada	ix'	(1)
doble mentón	ix'	(1)
cerviz	x, xi'	(2)
0	vi	(1)
221.- MORRILLO		
D	vi	(1)
joroba	i, iv, x	(3)
cogote	ix	(1)
lomo	xi	(1)
nuca abultada	xii	(1)
0	ii, iii, v, vii, viii	(5)
222.- NUCA	T	(12)
223.- NUCA	T	(12)
cerviz	xi'	(1)
224.- DESNUCARSE	T	(12)
225.- HOMBROS	T	(12)
226.- PECHO	T	(12)
227.- BRONQUIOS	i...iii, v...xii	(11)
E	iv	(1)
228.- PULMONES	T	(12)
229.- RESPIRACIÓN	T	(12)
230.- CORAZÓN	T	(12)
231.- LATIDO	ii...xii	(11)
pulsación	i, viii'	(2)
232.- LATIDO FUERTE		
D	i, iv, v, viii, xi', xii	(6)
latido	ii	(1)
	vi	(1)

palpitación	x, xi'	(2)
taquicardia	ix	(1)
0	iii, vii	(2)
233.- TAQUICARDIA	i, ii, iv...x, xii	(10)
acelerado	iii	(1)
latidos violentos	vii'	(1)
palpitación	xi'	(1)
latido acelerado	xi'	(1)
234.- ARRITMIA	i, v, vi, viii...xi	(7)
D	ii	(1)
irregular	iii	(1)
disritmia	vii	(1)
0	iv, xii	(1)
235.- ESPALDA	T	(12)
236.- MÉDULA ESPINAL	iii, v, vii...x, xii	(7)
D	i, ii	(2)
médula	vi, xi	(2)
líquido vertebral	iv	(1)
237.- GIBA		
joroba	T	(12)
238.- GIBADO		
jorobado	T	(12)
deforme	iv'	(1)
239.- COSQUILLAS	T	(12)
240.- HACER COSQUILLAS	i...vi, viii...xii	(11)
cosquillar	vii	(1)
241.- COSQUILLOSO	i, iii...v, vii...x	(8)
cosquillento	xi'	(1)
cosquilludo	ii, vi, xi', xii	(4)
242.- LAS TETILLAS DEL HOMBRE	x, xii	(2)
tetitas	i'	(1)
tetillas	i'...ix, xi'	(10)
pezón	xi'	(1)
243.- LOS SENOS DE LA MUJER		
senos	i...vi, viii...xii	(11)

LÉXICO: EL CUERPO HUMANO

mamas	vii, x', xi'	(3)
teta	xi'	(1)
244.- PEZÓN	T	(12)
245.- AUREOLA DEL PEZÓN	ii, iii, v, vii...xi	(8)
lo que rodea el pezón	i	(1)
tetilla de la mujer	xii	(1)
0	iv, vi	(2)
246.- ESTÓMAGO	T	(12)
247.- APÉNDICE	i...vi, viii...xi	(10)
?	vii	(1)
P	xii	(1)
248.- CINTURA	T	(12)
249.- CADERAS	T	(12)
250.- OMBLIGO	T	(12)
251.- NALGAS	i...vii, x...xii	(10)
glúteos	viii, ix	(2)
posaderas	x'	(1)
culo	x'	(1)
poto	xi'	(1)
252.- INTESTINO	i...iii, v...xii	(11)
0	iv	(1)
(la parte final del intestino)		
253.- COLON	ii, vi..viii, x..xii	(7)
D	i	(1)
recto	ix'	(1)
ano	ix'	(1)
0	iii...v	(3)
254.- EL RECTO	i, iii...vi, x, xi	(7)
P	xii	(1)
D	ii	(1)
ano	vii...ix	(3)
255.- HERNIA	T	(12)

256.- HERNIADO	T	(12)
257.- INGLE	i...iii, v...xi	(10)
P	xii	(1)
O	iv	(1)
258.- LOS ÓRGANOS GENITALES MASCULINOS ²⁰	v', xi	(2)
órganos reproductores masculinos	iii', x'	(2)
aparato reproductor del hombre	xii'	(1)
aparato reproductor masculino	viii'	(1)
aparato genital del hombre	xii'	(1)
pene	i'...iv', vii'...ix	(7)
pinga	iii', iv	(2)
pincho	iii'	(1)
testículos	i'...v', vii', viii'	(6)
huevos	i', iii, iv'	(3)
falo	ii'	(1)
aparato genital	i', x'	(2)
órgano genital masculino	ii'	(1)
órgano sexual reproductivo	iv'	(1)
259.- POLUCIONES NOCTURNAS	x, xi	(2)
eyaculación nocturna	i, viii	(2)
sueños mojados	ii	(1)
sueños húmedos	ix	(1)
polución	iii	(1)
polución de la adolescencia	vi	(1)
semen	xii'	(1)
eyaculación	xii'	(1)
O	iv, v, vii	(3)
260.- LOS ÓRGANOS GENITALES FEMENINOS ²¹		
órganos genitales femeninos	i', ii, v, viii', x, xi	(6)
órganos reproductores femeninos	iii'	(1)
aparato reproductor femenino	xii	(1)
pubis	i'	(1)
vagina	i'...iv', vi...ix	(4)
clítoris	i, viii	(2)
ovarios	ii'	(1)
concha	ii', iv'	(2)

²⁰ La pregunta lleva a doble interpretación, se preguntó por el conjunto y también por uno solo.

²¹ La pregunta lleva a doble interpretación, se preguntó por el conjunto y también por uno solo.

LÉXICO: EL CUERPO HUMANO

chucha	iii'	(1)
vulva	vii'	(1)
útero	viii'	(1)
261.- LA MENSTRUACIÓN	ii'...ix, xi	(9)
regla	i, ii, ' x', xii'	(4)
ovulación	xii'	(1)
período	x'	(1)
262.- MENOPAUSIA	ii...vii, ix...xii	(10)
menopausa	i, viii	(2)
263.- HÍGADO	T	(12)
264.- LA VEJIGA DE LA HIEL		
D	x	(1)
vesícula	i...iii, vi, viii, xii	(6)
vesícula biliar	ix, xi	(2)
?	vii,	(1)
0	iv, v	(2)
265.- RIÑONES	T	(12)
266.- SANGRE	T	(12)
267.- ARTERIAS	T	(12)
268.- VENAS	T	(12)
269.- BAZO	i...xi	(11)
D	xii	(1)
270.- VEJIGA	T	(12)
271.- ORINA	T	(12)
pichi	i'	(1)
272.- ORINAR	T	(12)
miccionar	ii', x', xi'	(3)
mear	ii', x', xi'	(3)
hacer pichi	ii', xi'	(2)
el uno	xi'	(1)
pipí	xi'	(1)
pila	xi'	(1)

273.- EVACUAR EL VIENTRE		
defecar	i...iii', v, vii...xii	(10)
hacer el dos	ii'	(1)
ocuparse	iii'	(1)
cagar	iii', iv, vi'	(3)
hacer caca	vi', xi'	(2)
274.- VOMITAR	T	(12)
arrojar	xii'	(1)
buitrear	iv'	(1)
devolver	xi'	(1)
275.- NÁUSEAS	T	(12)
276.- ARCADAS	i...iii, v...xi	(10)
arqueadas	xii	(1)
0	iv	(1)
277.- BRAZO	T	(12)
278.- ANTEBRAZO	ii... xii	(11)
?	i	(1)
279.- CODO	T	(12)
280.- INDIVIDUO FALTO DE UN BRAZO O DE LOS DOS manco	T	(12)
281.- MUÑECA	T	(12)
282.- MANO	T	(12)
283.- INDIVIDUO FALTO DE UNA MANO O DE LAS DOS manco	i, iii...ix, xi, xii	(10)
?	ii	(1)
persona sin manos	x	(1)
284.- ZURDO	T	(12)
285.- AMBIDEXTRO	ii', iii', v...vii, ix...xii	(9)
ambidiestro	i, ii', viii, xi	(4)
0	iv	(1)

LÉXICO: EL CUERPO HUMANO

286.- MAÑOSO ²²	x	(1)
persona con habilidad manual	ii	(1)
artista	iii	(1)
habilidoso	iv, vi	(2)
diestro	viii	(1)
hábil	v, xi, xii	(3)
0	i, vii, ix	(3)
287.- DEDO PULGAR	ii...xii	(11)
gordo	i	(1)
288.- ÍNDICE	T	(12)
289.- MEDIO	i...iii, v...xii	(11)
0	iv	(1)
290.- ANULAR	ii, iii, v...xi	(9)
?	i	(1)
dedo del corazón	xii	(1)
0	iv	(1)
291.- MEÑIQUE	T	(12)
292.- LAS ARTICULACIONES DE LOS DEDOS		
articulaciones	i, ii, v, vi	(4)
nudillos	iii, vii', xi'	(3)
cartílagos	iv	(1)
metacarpianas	vii'	(1)
falanges	viii...x	(3)
cojunturas	xi'	(1)
0	xii	(1)
293.- UÑAS	T	(12)
294.- LA YEMA DEL DEDO	T	(12)
295.- LÍNEAS DE LA MANO	i, ii, iv...ix, xi	(9)
D	x	(1)
rayas de la palma de la mano	xii	(1)
0	iii	(1)

²² (NS) Al hacer la pregunta directa ¿qué es un mañoso? los informantes contestaron que es una persona con bajos instintos sexuales.

296.- EL DORSO DE LA MANO	vi, vii, ix...xi	(5)
D	xii	(1)
parte externa de la mano	viii	(1)
parte de arriba de la mano	i	(1)
parte superior de la mano?	ii	(1)
la palma	iv	(1)
0	iii, v	(2)
297.- PALMA	i...iii, v...xii	(11)
el derecho	vii'	(1)
0	iv	(1)
298.- MUSLOS	T	(12)
299.- PIERNAS	i...v, vii...xii	(11)
0	vi	(1)
300.- PANTORRILLAS	T	(12)
301.- CANILLA	iii, v...viii, xi', xii	(7)
espinilla	ix...xi'	(3)
D	i	(1)
?	ii	(1)
0	iv	(1)
302.- INDIVIDUO FALTO DE UNA PIERNA		
cojo	i...xi	(11)
impedido	x'	(1)
mutilado	xii'	(1)
falto de una pierna	xii'	(1)
303.- INDIVIDUO FALTO DE LAS DOS PIERNAS		
impedido	x	(1)
inválido	v	(1)
?	i	(1)
cojo	ii...iv, vi...viii, xi'	(7)
lisiado	xi'	(1)
individuo sin piernas	xii'	(1)
mutilado	xii'	(1)
0	ix	(1)
304.- COJO	i...vi, viii, xi', xii	(9)
chueco	iv'	(1)
rengo	vii, ix, xi'	(3)
paticorto	x	(1)

305.- COJEAR	i...vi, viii, x...xii	(10)
renguear	vii, ix, xi'	(3)
306.- PARALÍTICO	iv...viii, xi'	(6)
tullido	xi'	(1)
lisiado	xi'	(1)
inválido	i, ii, ix, xii	(4)
D	iii	(1)
hemipléjico	x'	(1)
impedido	x'	(1)
307.- INVÁLIDO	ii, v, vi, ix...xii	(7)
D	iii	(1)
limitado	i'	(1)
inmovilizado	i'	(1)
paralítico	iv, viii, xi'	(3)
minusválido	vii', x	(2)
impedido	vii'	(1)
disminuido	xi'	(1)
308.- LAS CORVAS	iii, vi, x, xi	(4)
D	ix	(1)
pliegue de la pierna	viii	(1)
pantorrilla	ii	(1)
0	i, v, iv, vii, xii	(5)
309.- RODILLA	T	(12)
310.- PATIZAMBO	viii, xi'	(2)
D	ii, x	(2)
chueco	i, xii	(2)
patichueco	xi'	(1)
piernas chuecas	iii	(1)
camina cerrado	iv	(1)
rodilludo	v	(1)
piernijunto	ix	(1)
0	vi, vii	(2)
311.- ESTEVADO		
D	ii	(1)
chueco	iv', vi, viii, xi	(4)
alicate	iv', x	(2)
arqueado	vii	(1)
pantuerco	ix	(1)
patuleco	xii	(1)
0	i, iii, v, vii	(4)

312.- PIES	T	(12)
313.- DEDO GORDO	T	(12)
314.- UÑERO	T	(12)
315.- PLANTA	T	(12)
316.- PIE PLANO	T	(12)
317.- TALÓN	T	(12)
318.- EMPEINE	ii, iii, v...xi	(9)
?	i	(1)
D	xii	(1)
O	iv	(1)
319.- TOBILLO	i...iii, v...xii	(11)
O	iv	(1)
320.- ROZADURA DEL CALZADO		
ampolla	i...vi, viii, ix, xi	(9)
callosidad	x	(1)
lastimadura	xii	(1)
O	vii	(1)
321.- CALLO	ii...xii	(11)
callito	i	(1)
322.- JUANETE	i...iii, v, vi, viii...xi	(9)
D	vii	(1)
G	xii	(1)
protuberancia	iv	(1)
323.- HOMBRE BIEN PARECIDO		
bien parecido	viii'	(1)
guapísimo	i'	(1)
buenmozo	i', vii, xi'	(3)
atractivo	i'	(1)
bonito	i'	(1)
simpático	i', ii', viii'	(3)
churro	i', ii'	(2)
papucho	i'	(1)
guapo	ii'...vi, viii', ix, xii	(8)
papacito	ii'	(1)

muñecón	ii'	(1)
esbelto	x', xi'	(2)
hermoso	x'	(1)
rico	x'	(1)
pepón	viii'	(1)
piedrón	viii'	(1)
324.- MUJER BIEN PARECIDA		
agradable	xii'	(1)
bella	i', xi'	(2)
belleza	xii'	(1)
bonita	i'...iv', vi, viii, ix, xi', xii'	(9)
buena moza	vii, xi'	(2)
guapa	i'...vi, viii, x'	(8)
hembrón	ii'	(1)
hermosa	viii', x'	(2)
linda	i', iv'	(2)
mamacita	viii'	(1)
preciosa	xi'	(1)
regia	i'	(1)
sensual	iv'	(1)
simpática	ii', xi', xii'	(3)
325.- HOMBRE GORDO		
ballena	xii'	(1)
chancho	i', ii', viii', xi', xii'	(5)
cerdo	viii'	(1)
elefante	xii'	(1)
gordo	T	(12)
grueso	x'	(1)
obeso	i', ii', viii', xi', xii'	(5)
pesado	viii'	(1)
ropero	i'	(1)
326.- MUJER GORDA		
chancha	i', ii', x', xii'	(4)
gorda	i'...xi'	(11)
obesa	ii', viii', xii'	(3)
pufi	x'	(1)
pesada	viii'	(1)
vaca	i', xii'	(2)
redonda	xii'	(1)
327.- INDIVIDUO ALTO		
alto	i...iv, vi, viii...x'	(8)

grande	v	(1)
grandazo	vii	(1)
erguido	x'	(1)
gigante	xi	(1)
jirafa	xii'	(1)
margarito	xii'	(1)
328.- INDIVIDUO PEQUEÑO		
bajito	i', xii'	(2)
bajo	iii', vi...xi	(7)
chato	ii...iv, viii', x', xii'	(6)
chaparro	viii'	(1)
diminuto	xii'	(1)
enano	i', ii, v, viii', xii'	(5)
pigmeo	xii'	(1)
retaco	xii'	(1)
reducido	xii'	(1)
329.- PERSONA MUY DELGADA		
flaquita	i	(1)
delgada	ii, viii', x'...xii'	(5)
flaca	iii...xii'	(10)
flaquísimo	iv'	(1)
esmirriada	x'	(1)
escuálida	xii'	(1)
esqueleto	xii'	(1)
ralo	viii'	(1)
enclenque	viii'	(1)
330.- INDIVIDUO GRUESO Y PEQUEÑO		
regordete	i	(1)
pindonguito	ii	(1)
0	iii, vii	(2)
chato	iv, vi, xii'	(3)
enano	v	(1)
petiso	ix	(1)
tapón	x	(1)
maceta	xi'	(1)
grueso	xi'	(1)
roble	xii'	(1)
tachuela	xii'	(1)
enano gordo	viii	(1)

LA ALIMENTACIÓN

Lugares para comer

331.- RESTAURANTE	v...vii, ix, xii	(5)
restaurán	i, ii, viii, x, xi	(5)
restorán	iii, iv	(2)
332.- RESTAURANTE DE LUJO	i', iii...v, vii, ix	(6)
restaurán carísimo	i'	(1)
exclusivo	i'	(1)
caro	ii'	(1)
elegante	ii'	(1)
de cinco estrellas	x, xi'	(2)
de primera clase	xi', xii	(2)
restaurante	vi	(1)
restaurán pituco	viii'	(1)
restaurán turístico	viii'	(1)
333.- RESTAURANTE MEDIANO		
no tan caro	i	(1)
cómodo	ii'	(1)
barato	ii'	(1)
de término medio	ii'	(1)
económico	ii'	(1)
restorán	iii	(1)
restaurante	vi, ix	(2)
normal	viii'	(1)
de clase media	v, vii'	(2)
café	vii'	(1)
fonda	vii'	(1)

restaurante de barrio	xii	(1)
restaurante de mediana calidad	x	(1)
0	iv, xi	(2)
334.- RESTAURANTE MODESTO		
cantina	iv'	(1)
chingana	vi	(1)
de clase baja	v	(1)
de mala muerte	i'	(1)
fondita	vii	(1)
fonda	viii, ix, xi	(3)
mercadillo	xii'	(1)
menú	xii'	(1)
pocilga	iv'	(1)
restaurán de pobres	x	(1)
restaurán más baratito	i'	(1)
restaurán popular?	ii	(1)
restaurante ambulante	xii'	(1)
restorán	iii	(1)
335.- HOTEL		
hostal	xi', xii'	(2)
pensión	xii'	(1)
336.- HOTEL MODESTO		
hotel baratísimo	i'	(1)
horrible	i'	(1)
hotel de una estrella	ii'	(1)
súper económico	ii'	(1)
hostal	ii', iii, v, ix, x'	(5)
motel	x', xi'	(2)
hotelucho	vi, xi', xii'	(3)
pensión	vii, viii'	(2)
hospicio	viii'	(1)
hotel de última clase	xii'	(1)
hotel de pueblo	xii'	(1)
0	iv	(1)
337.- PENSIÓN		
posada	x	(1)
residencial	xi'	(1)
338.- CAFETERÍA		
café	iv', vi...viii, x...xii'	(6)
fuelle de soda	i, ii', iii', v	(4)
snack	ii', ix	(2)
	iii', iv'	(2)

snack bar	ix, xi	(2)
heladería	xii	(1)
<i>Las comidas</i>		
339.- ANTES DEL DESAYUNO	v, ix	(2)
agua	vii	(1)
en ayunas	xi	(1)
aperitivo	xii	(1)
0	i...iv, vi, viii, x	(7)
340.- DESAYUNO	T	(12)
341.- A MEDIA MAÑANA:		
refrigerio	i, ii, v, vii	(4)
adelanto	viii	(1)
aperitivos	ix', x, xii	(3)
merienda	ix'	(1)
0	iii, iv, vi, xi	(4)
342.- ALMUERZO	T	(12)
(comida ligera en la tarde entre las comidas principales)		
343.- LA MERIENDA		
lonche	i...viii, x, xii	(10)
té	ix, xi	(2)
344.- CENA	i', ii', v, vii, ix...xii'	(8)
comida	i'...iv, viii, xii'	(6)
345.- REFRIGERIO DESPUÉS DE LA CENA		
un antojo	i	(1)
un refrigerio	ii	(1)
comer algo	xi	(1)
comida	v	(1)
un gusto	viii	(1)
café	vii	(1)
0	iii, iv, vi	(3)
cena	ix	(1)
postre	xii	(1)
tentempié	x	(1)
<i>El desayuno</i>		
346.- FRUTA	T	(12)
347.- JUGO	T	(12)

348.- CAFÉ CON LECHE	T	(12)
349.- TÉ	T	(12)
350.- CHOCOLATE	T	(12)
351.- CHOCOLATE ESPESO	i'...iii, viii...xii	(8)
fuerte	i'	(1)
chocolate	vi	(1)
0	iv, v, vii	(3)
352.- CHOCOLATE A LA FRANCESA		
aguachento	i'	(1)
cocoa?	i'	(1)
leche chocolatada?	ii	(1)
chocolate	vi, ix	(2)
chocolate liviano	viii	(1)
suelto	x	(1)
chocolate claro	xii	(1)
0	iii...v, vii, xi	(5)
353.- HUEVOS	T	(12)
354.- PAN	T	(12)
355.- PAN TOSTADO	v, xii	(2)
tostadas	i...iv, vi...xi	(10)
356.- CHURROS	i...iii, vii...xii	(9)
?	v	(1)
0	iv, vi	(2)
357.- QUESO	T	(12)
358.- MANTEQUILLA	i...x, xii	(11)
margarina	xi	(1)
359.- MERMELADA	i...iii, v...xii	(11)
0	iv	(1)
360.- GALLETAS	ii...vii, ix...xii	(10)
galletitas	i	(1)
D	viii	(1)
361.- PASTAS PARA EL TÉ	xi'	(1)
D	x	(1)

masitas	i	(1)
bocaditos	ii, viii	(3)
?	v	(1)
galletas	iii	(1)
bizcotelas	vii	(1)
panecillos	xii	(1)
0	iv, vi, ix	(3)
bizcochuelos	xi'	(1)

El almuerzo

362.- APERITIVO ²³	ii...v, vii...xii	(10)
?	i	(1)
coctel	xi'	(1)
entrada	vi	(1)
363.- VINO	T	(12)
364.- VINO BLANCO	T	(12)
365.- VINO TINTO	ii... xii	(11)
rojo	i	(1)
366.- VINO CLARETE	xi	(1)
rosado	i', ix'	(2)
rosé	i', ii, v...vii, ix', x, xii	(10)
sautern	viii	(1)
0	iii, iv	(2)
367.- VASO DE VINO	iii', vi, x...xii	(5)
copa de vino	i...v, vii...ix	(8)
368.- TAPAS		
bocaditos	i, ii', v, vi, xi', xii	(6)
cositas para picar	ii'	(1)
bocadillos	iii	(1)
piqueo	iv'	(1)
entremés	iv', xi'	(1)
aperitivos	ix...xi'	(3)
entradas	xi'	(1)
pastitas	x'	(1)

²³ Se preguntó también por el trago que se bebe antes de las comidas y las respuestas fueron particularizantes.

bocaditos	viii	(1)
E	vii	(1)
369.- VERMUT	iii, vi, ix, xi, xii	(5)
D	i, v, viiii	(3)
G	ii	(1)
P	vii	(1)
0	iv, x	(2)
370.- BOCADITOS	i'...vi, viii, xi, xii	(9)
P	ix	(1)
canapés	i'	(1)
pasteles	x	(1)
0	vii	(1)
(bocaditos servidos antes de las comidas)		
371.- PASAPALOS		
bocaditos	i...iv, viii, x	(6)
entremeses ensartados	ix	(1)
piqueo	vi	(1)
bocadillos	xii	(1)
0	v, vii, xi	(3)
372.- SARDINAS	T	(12)
373.- EN ACEITE	ii...iv, vi, vii, ix...xi	(8)
al natural	i	(1)
al jugo	xii	(1)
con infusión	viii	(1)
fritas	v	(1)
374.- EN TOMATE	ii, vi, vii, xi', xii	(5)
salsa de tomate?	i	(1)
en salsa de tomate	iv, v, ix	(3)
entomatadas	viii	(1)
escabechadas	xi'	(1)
0	iii, x	(2)
375.- EN ESCABECHE	v, vii, ix	(3)
D	i'	(1)
escabechadas	xi	(1)
encebolladas	i'	(1)
a la vinagreta	ii	(1)
al limón	vi	(1)
con cebolla?	viii	(1)
maceradas en licor	xii	(1)

LÉXICO: LA ALIMENTACIÓN

al vino?	x	(1)
0	iii, iv	(2)
376.- ARENQUES		
P	ix, xi	(2)
D	viii, x	(2)
G	ii	(1)
0	i, iii...vii, xii	(7)
377.- ANCHOAS		
D	i, ii, v...xi	(9)
0	xii	(1)
	iii, iv	(2)
378.- MARISCOS		
especies marinas	i...vii, xi, xii	(9)
	viii, ix, x	(3)
379.- OSTRAS		
?	i...iii, viii...xi	(7)
D	v	(1)
concha	xii	(1)
?	iv	(1)
0	vii	(1)
	vi	(1)
379bis.- OSTIÓN		
D	x, xii	(2)
?	i, ii, viii	(3)
abalones	iii	(1)
llanques	xi'	(1)
patas de burro	xi'	(1)
0	xi'	(1)
E	v, vi, vii, ix,	(5)
	iv	(1)
380.- LANGOSTA	T	(12)
381.- QUISQUILLA		
camarón	x	(1)
camaroncito	vii	(1)
langostinos	ii, xii	(2)
0	vi, viii, xi	(3)
	i, iii...v, ix	(5)
382.- CAMARONES		
langostinos	T	(12)
	iii', vii'	(2)
383.- CANGREJO		
centolla	T	(12)
	xi'	(1)

384.- ALMEJAS	i...iii, vii, x, xi	(6)
?	v	(1)
P	ix	(1)
D	viii, xii	(2)
0	iv, vi	(2)
(marisco con caparazón negro)		
385.- MEJILLÓN	ix, x	(2)
choros	i...v, vii, viii, xi, xii	(9)
0	vi	(1)
(especie de cangrejo de concha casi plana)		
386.- JAIBA	vi, x...xii	(4)
cangrejo	ix	(1)
0	i...v, vii, viii	(7)
387.- SOPA	T	(12)
caldo	xi'	(1)
388.- DE PLÁTANO	v, viii...xii	(6)
?	i	(1)
0	ii...iv, vi, vii	(5)
389.- DE PAPA	i...iii, v, vi, viii...xii	(10)
0	iv, vii	(2)
390.- DE MAÍZ	v, ix...xi	(4)
de choclo	i, vi, vii, xii	(4)
0	ii...iv, vii	(4)
391.- DE ARROZ	i...vi, ix...xii	(10)
aguadito	viii	(1)
0	vii	(1)
392.- DE CEREALES ²⁴	viii, ix, x	(3)
cremas	v	(1)
de trigo	xi	(1)
de menestras	i, ii	(2)
menestrón	iii'	(1)
lentejas	iii'	(1)
de gránulos	xii	(1)
0	iv, vi, vii	(3)

²⁴ Respuestas particularizantes.

LÉXICO: LA ALIMENTACIÓN

393.- DE TAPIOCA	ix	(1)
D	x	(1)
de harina de yuca	xii	(1)
de yuca?	v	(1)
0	i...iv, vi...viii, xi	(8)
394.- DE SÉMOLA	i...iii, v, viii, ix, xi	(7)
D	x	(1)
0	iv, vi, vii	(3)
de trigo	xii	(1)
395.- DE AJO	i...iii, v, vi, viii...x	(8)
guisada de ajo	xii	(1)
0	iv, vii, xi	(3)
396.- DE FIDEOS	T	(12)
de cabello de ángel	xi'	(1)
397.- DE VERDURAS	i, ii, iv...xii	(11)
menestrón	iii	(1)
398.- DE PASTAS	x, xi	(2)
con fideos	v	(1)
de fideos	i...iii, vi	(4)
de pastinas	viii	(1)
de harinas	xii	(1)
0	iv,vii, ix	(3)
399.- DE CARNE	i...vi, viii...x, xii	(10)
sopa a la minuta	xi'	(1)
sopa servida	xi'	(1)
sancochado	vii, xi'	(2)
400.- DE PESCADO	T	(12)
chilcano	xi'	(1)
aguadito	xi'	(1)
chupe	xi'	(1)
401.- CALDO	i, iii...xii	(11)
sustancia	ii, xi'	(2)
consomé	xi'	(1)
402.- CONSOMÉ	ii, v, vii, x, xi'	(5)
sustancia	i, vi, viii, ix	(4)
concentrado	xi'	(1)

crema	iii, iv'	(2)
chupe	iv'	(1)
sancochado	xii	(1)
403.- DE CARNE	T	(12)
sustancia	vi'	(1)
404.- DE POLLO	i...v, vii, viii, x, xii	(9)
de gallina	vi, ix, xi	(3)
405.- SOPA CON HUEVO	iii, vi, x	(3)
caldillo	v, xi	(2)
sopa a la minuta?	i'	(1)
sopa de huevo	ix, xii	(2)
?	i'	(1)
chupe	viii	(1)
0	ii, iv, vii	(3)
406.- CON VINO	x, xii	(2)
de vino	vi, ix	(2)
0	i...v, vii, viii, xi	(8)
<i>Los huevos</i>		
407.- HUEVOS CRUDOS, CON JUGO DE LIMÓN		
crudos	iv...vi, viii...x	(6)
al natural	xii	(1)
0	i...iii, vii, xi	(5)
408.- DUROS	T	(12)
sancochados	ix'	(1)
409.- PASADOS	T	(12)
410.- FRITOS	T	(12)
411.- AL PLATO	x	(1)
P	ix	(1)
D	i	(1)
al horno	v	(1)
frito	vi	(1)
0	ii...iv, vii, viii, xi, xii	(7)
412.- REVUELTOS	v'	(1)
batidos	T	(12)

413.- EN TORTILLA	T	(12)
414.- OMELETTE	i...iv, vi, ix...xii	(9)
D	vii	(1)
tortilla	v	(1)
enrollado	viii	(1)
415.- TORTILLA DE PATATAS		
tortilla	iv	(1)
tortilla de papas	i, ii', v, vii...xii	(9)
tortilla española	ii'	(1)
tortilla a la española	xi'	(1)
0	iii, vi	(2)
<i>El pescado</i>		
416.- SALAZÓN, PESCADO SECO		
seco	i'...iv', vi, ix, xi	(7)
bacalao	i', ii, vii, viii	(4)
salado	iv', v, xii	(3)
charqui ²⁵	x	(1)
417.- CEBICHE	T	(12)
<i>Carne de cerdo</i>		
418.- CHULETA	T	(12)
costillas	xi'	(1)
419.- PAJARILLA		
bazo	v, ix	(2)
vísceras	xii	(1)
0	i...iv, vi...viii, x, xi	(9)
420.- LOMO	iii...vi, ix...xii	(8)
D	i, ii	(2)
0	vii, viii	(2)
421.- SOLOMILLO		
D	vii	(1)
bistec	xii'	(1)
costillas?	v	(1)

²⁵ No se usa normalmente referido al pescado.

churrasco	xii'	(1)
filete	x	(1)
lomo	iv	(1)
lomito	vi	(1)
0	i...iii, viii, ix, xi	(6)
422.- ASADURAS, VÍSCERAS		
vísceras	iv, v, ix...xii	(6)
D	i	(1)
menudencias	vii, viii, x'	(3)
0	ii, iii, vi	(3)
423.- CHICHARRÓN		
	ii...xii	(11)
G	i	(1)
chuleta	iii'	(1)
<i>Carne de cordero</i>		
424.- CHULETAS DE CORDERO		
chuleta	i, ii, iv...vi, ix...xi	(8)
costillar	iii, xii	(2)
costilla	vii	(1)
	viii	(1)
<i>Carne de res</i>		
425.- CARNE DE TERNERA		
carne de becerro	i, iii, iv, vi, vii, ix...xii	(9)
carne de res	ii, viii	(2)
	v	(1)
426.- LOMO		
	T	(12)
427.- COSTILLA		
costillar	i...x, xii	(11)
	xi	(1)
428.- PIERNA		
?	ii, iv...xii	(10)
muslo?	iii	(1)
	i	(1)
(pulmón de vaca)		
429.- BOFE		
0	v...vii, ix...xi	(6)
	i...iv, viii, xii	(6)
430.- SANGRE ENCEBOLLADA		
sangrecita	i'...vii, ix...xii	(11)

morcilla	i', viii'	(2)
relleno	ii', viii'	(2)
<i>Carne de pavo</i>		
431.- PAVO RELLENO	i...xi	(11)
pavo	xii	(1)
432.- CARNE ASADA	v, vi, ix, x	(4)
a la leña	i'	(1)
a la brasa	i', viii'	(2)
a la parrilla	i', iii, iv, xii	(4)
rodizio	i'	(1)
dorada	ii	(1)
al horno	xi	(1)
0	vii	(1)
433.- FRITA	i...v, vii...xii	(11)
0	vi	(1)
434.- CARNE COCIDA	i...x	(10)
sancochada	iii', iv', xi, xii	(4)
435.- CARNE RELLENA	cf. 431	
436.- CARNE MECHADA	vi, vii, ix...xi	(5)
?	v	(1)
rellena	ii	(1)
D	viii	(1)
adobo?	iii	(1)
asado	iv	(1)
arrebozada	xii	(1)
0	i	(1)
437.- FILETE	i, v, vi', ix, x	(5)
bistec	ii...iv', vi'...viii, xi, xii	(8)
roast beef	iv'	(1)
438.- BISTEC	iv...vi, ix...xi	(6)
?	i	(1)
bife	viii	(1)
lomo	ii	(1)
bistec a la parrillada	xii	(1)
0	iii, vii	(2)

439.- FIAMBRES ²⁶	vii, x, xii	(3)
P	ix	(1)
asados	v	(1)
comida fría	viii	(1)
carne fría	ii	(1)
embutidos	i, iv, vi, ix	(4)
bufé froid	xi	(1)
440.- EMBUTIDOS	T	(12)
441.- SALCHICHÓN	ix...xi'	(3)
D	i	(1)
P	xii	(1)
salchicha	v, vii, xi'	(3)
salame	vi	(1)
cabanosi	viii	(1)
O	ii, iii, iv	(3)
442.- SALAME	ii, iv...xii	(10)
D	i	(1)
O	iii	(1)
443.- MORTADELA ²⁷	T	(12)
444.- JAMÓN	T	(12)
445.- TOCINO	T	(12)
446.- TOCINO FRITO	ii...vi, viii...xi	(9)
D	vii	(1)
ahumado	i	(1)
chicharrón	xii	(1)
447.- TOCINO DE PERNIL	vi	(1)
D	i	(1)
P	xi	(1)
de pierna	ix, x	(2)
tocino	xii	(1)
O	ii...v, vii, viii	(6)

²⁶ Al hacer la pregunta directa: ¿qué es un fiambre? los informantes contestaron que es un refrigerio que se come a media mañana.

²⁷ "Mortadela" (NS) 'embutido con bolitas de grasa, parecido a la jamonada'.

448.- TOCINO CON VETA	i	(1)
tocino de jamón	ix	(1)
jamón prensado	vi	(1)
chicharrón de prensa	vii	(1)
0	ii...v, viii, x...xii	(8)
449.- SALCHICHA	i...vi, vii, ix...xii	(11)
hot dog	v', viii	(2)
450.- MORCILLA	i'...iii, v, vii, ix	(6)
sangrecita	i', ii', vi	(3)
relleno	iv, viii, x...xii	(5)
451.- CHORIZO	T	(12)
452.- QUESO DE CABEZA DE CERDO	x	(1)
queso de chancho	vi, viii, xi	(3)
D	i	(1)
chicharrón de prensa	ii	(1)
gelatina	xii	(1)
0	iii...v, vii, ix	(5)
453.- LONGANIZA	v, vi, x	(3)
P	xi	(1)
0	i...iv, vii, ix, xii	(7)
cabanosi?	viii	(1)
454.- BUTIFARRA ²⁸	T	(12)
<i>Las aves</i>		
455.- POLLO	T	(12)
456.- CON TOMATE Y PIMIENTO	vi, x	(2)
entomatado	viii	(1)
entomatado y empimentado	ix	(1)
estofado	xi, xii	(2)
saltado	v	(1)
0	i...iv, vii	(5)
457.- AL HORNO	T	(12)

²⁸ "Butifarra" (NS) 'sandwich de jamón del país, lechuga y cebolla'.

458.- ASADO, ROSTIZADO		
a la brasa	i, ii, iv', v, viii', xi	(6)
a la parrilla	iii	(1)
asado	iv', vi, ix, x	(4)
broaster	viii'	(1)
a la olla?	vii	(1)
a la leña	xii	(1)
459.- FRITO	T	(12)
460.- ESTOFADO	ii, vi, vii, ix...xi	(6)
?	i	(1)
al vapor	xii	(1)
guiso	iv, viii	(2)
sancochado	v	(1)
0	iii	(1)
461.- GALLINA	T	(12)
462.- EN PEPITORIA		
D	ii	(1)
a la pepitoria	xi	(1)
0	i, iii, iv...x, xii	(10)
463.- MENUDO		
menudencias	i, iv...vii, ix...xi	(8)
D	iii'	(1)
menudeo	ii	(1)
vísceras	iii', viii, xii	(3)
464.- PATO	T	(12)
465.- PAVO	T	(12)
466.- OCA	v, xi'	(2)
P	ix	(1)
ansar	xi'	(1)
ganso	i, ii, iv, vi...viii, x...xii	(9)
0	iii	(1)
<i>Las pastas</i>		
467.- PASTAS DE LETRAS	i, ii, vii, x	(4)
fideos de letras	v, vi, ix, xi, xii	(5)
pastina de letras	viii	(1)
0	iii, iv	(2)

468.- ESPAGUETI	i, v, ix', x, xi'	(5)
D	iii, vii	(2)
tallarines	ii, vi, viii, ix', xi', xii	(6)
fideos	xi'	(1)
0	iv	(1)
469.- MACARRONES	v, ix, x	(3)
D	i, ii', vii'	(3)
canutos	ii', vii', viii, xi, xii	(5)
fideos	vi	(1)
0	iii, iv	(2)
470.- TALLARINES ²⁹	iv...vi, x, xi', xii	(6)
P	vii	(1)
espaguetis	i, ix	(2)
cinta	ii, viii	(2)
fideos largos	iii	(1)
fetuchinis	xi'	(1)
471.- RAVIOLES	ii...xii	(11)
?	i	(1)
472.- ÑOQUIS	ii...ix, xi, xii	(10)
D	i, x	(2)
473.- FIDEOS	T	(12)
474.- CANELONES	ii, iii, v...vii, ix...xii	(9)
canuto	viii	(1)
capeletí?	i'	(1)
caneloni?	i'	(1)
tortelini?	i'	(1)
0	iv	(1)
475.- GOFIO		
polenta	iii, vi, ix, xi'	(4)
sémola	xi'	(1)
?	vii	(1)
harina	viii	(1)
cereal cocido	xii	(1)
máchica	x	(1)
0	i, ii, iv, v	(4)

²⁹ Al mostrar láminas con diversos platos elaborados con pasta, los informantes dijeron que son diversos platos de tallarines. Por lo general, se usa 'tallarines' para cualquier tipo de pasta.

El arroz

476.- PAELLA	i, ii, iv...xii	(10)
arroz a la valenciana	xi'	(1)
0	iii	(1)
477.- ARROZ BLANCO	i...iii, vi...xii	(10)
arroz	v	(1)
arroz sancochado	iv	(1)
478.- ENSALADA	T	(12)
479.- ENSALADA RUSA	i...xi	(11)
ensalada con mayonesa	xii	(1)

Verduras, hortalizas

480.- APIO	i...x, xii	(11)
D	xi	(1)
481.- BERRO	ii, iv...viii, x, xii	(8)
D	i, xi	(2)
P	ix	(1)
0	iii	(1)
482.- LECHUGA	ii...x, xii	(10)
lechuga americana	i, xi'	(2)
lechuga criolla	xi'	(1)
483.- ESCAROLA	ix	(1)
D	xi	(1)
lechuga americana	v	(1)
lechuga bien crespita	i	(1)
lechuga romana?	ii	(1)
lechuga crespita	vi, viii	(2)
lechuga rizada	xii	(1)
achicoria	x	(1)
0	iii, iv, vii	(3)
(la parte interior de la lechuga)		
484.- COGOLLO	v, ix, x	(3)
D	i, xi	(2)
?	ii	(1)
corazón	iii, vi, viii, xii	(4)
tronco	vii	(1)
0	iv	(1)

LÉXICO: LA ALIMENTACIÓN

485.- CEBOLLA	i'...x, xii	(11)
D	i', xi	(2)
486.- PEPINO	i', ii, iv...x	(9)
pepinillo	i', iii, xii	(3)
D	xi	(1)
487.- TOMATE	i...x, xii	(11)
D	xi	(1)
488.- ESPINACA	i...iii, v...vi...x, xii	(10)
D	xi	(1)
O	iv	(1)
489.- ALCACHOFA	i, ii, v...x, xii	(9)
D	xi	(1)
O	iii, iv	(2)
490.- COLIFLOR	i...x, xii	(11)
D	xi	(1)
491.- COL	i...v, vii, viii, xi, xii	(9)
col repollada	vi	(1)
repollo	ix, x	(2)
492.- ACELGAS	i...iii, v...x, xii	(10)
D	xi	(1)
O	iv	(1)
493.- PEREJIL	i, ii, v...x, xii	(9)
D	xi	(1)
O	iii, iv	(2)
494.- COL MORADA	i, vi, viii, ix	(4)
D	xi, xii	(2)
col	v	(1)
col de Bruselas	ii	(1)
chucrut	vii	(1)
repollo	x	(1)
O	iii, iv	(2)
495.- BRÓCOLI	i...v, viii...x, xii	(9)
D	vi, vii, xi	(3)

496.- HABICHUELAS		
vainitas	i...iii, viii, xi	(5)
arverjitas	iv, v, x, xii	(4)
habas	vi, ix	(2)
frejolito	vii	(1)
497.- REMOLACHA	vi, x	(2)
beterraga	i...iv, vii, viii, xi, xii	(8)
betarraga	ix	(1)
0	v	(1)
498.- ZANAHORIA	T	(12)
499.- RÁBANO	ix...xi	(3)
rabanitos	i...v, vii, viii, xii	(8)
0	vi	(1)
500.- CILANTRO	xi'	(1)
culantro	T	(12)

Legumbres

501.- JUDÍAS BLANCAS		
frejol blanco	i, ii, x, xii	(4)
frejol	iii, iv, viii	(3)
frijoles canarios	ix	(1)
frejol canario	xi	(1)
frijoles	v, vi	(2)
0	vii	(1)
502.- JUDÍAS PINTAS	vii	(1)
frejol panamito?	i	(1)
frejol canario	viii, xii	(2)
castilla	ii, ix	(2)
P	xi	(1)
frijol blanco	v, vi	(2)
frejol pinto	x	(1)
0	iii, iv	(2)
503.- JUDÍAS NEGRAS		
D	vii	(1)
frejol negro	i, ii, iv, viii, x...xii	(7)
frijol negro	v, vi, ix	(3)
frejol bayo	xi'	(1)
0	iii	(1)

504.- JUDÍAS ROJAS		
frejol rojo	i, ii, vi, x...xii	(6)
frijol rojo	v, ix	(2)
<i>Kidney</i>	xi'	(1)
frejol bayo?	viii	(1)
0	iii, iv, vii	(3)
505.- HABAS	i, ii, iv...xi	(10)
D	xii	(1)
0	iii	(1)
506.- LENTEJAS	T	(12)
507.- ARVEJAS	i, ii, v...xi	(9)
arverjita	iii	(1)
alverjas	ix'	(1)
0	iv, xii	(2)
508.- GARBANZOS	i, ii, iv...xi	(10)
D	xii	(1)
0	iii	(1)
<i>Los condimentos</i>		
509.- SAL	T	(12)
510.- COMINO	i...vi, viii...x, xii	(10)
D	vii	(1)
P	xi	(1)
511.- PIMIENTA	T	(12)
512.- EN GRANO	ii', v, x	(3)
en bolita	i	(1)
en chapa	ii', vi	(2)
entera	iv, vii...ix, xi, xii	(6)
?	iii	(1)
513.- MOLIDA	ii, iv...xii	(10)
chancada	i	(1)
en polvo	iii, ix'	(2)
514.- PIMENTÓN	ii', vi', viii...xii'	(7)
páprika	i', ii', vi'	(3)
pimiento	i', iii, v, vii	(4)

achiote	ix', xii'	(2)
0	iv	(1)
515.- AJÍ	T	(12)
chili	xii'	(1)
rocoto	xii'	(1)
516.- GUINDILLA	x, xii'	(2)
rocoto	i, ii, viii, ix	(4)
pipí de mono	vi	(1)
ají limo	xii'	(1)
0	iii...v, vii, xi	(5)
517.- AZAFRÁN	i, vii, ix...xi	(5)
D	ii, iii, vi	(3)
palillo	v, viii, xii	(3)
0	iv	(1)
518.- MANTECA DE CERDO	vi, vii, x	(3)
manteca	i, iii, iv, viii, ix, xi	(6)
?	v	(1)
cebo	ii	(1)
manteca de chancho	xii	(1)
519.- MANTEQUILLA	T	(12)
520.- MARGARINA	T	(12)
521.- ACEITE	T	(12)
522.- VINAGRE	T	(12)
523.- CLAVO	v, vii, viii, x, xi	(5)
P	ix	(1)
clavo de olor	i, ii, iv, vi, xii	(5)
0	iii	(1)
524.- CANELA	T	(12)
525.- VAINILLA	T	(12)
<i>Los postres</i>		
526.- PUDÍN (EN CAJA)	i', ii', vii, ix, x	(5)
budín (con pan)	i'...iii, v, vi, viii, xi, xii	(7)
0	iv	(1)

LÉXICO: LA ALIMENTACIÓN

527.- FLAN	i..vi, viii...xii'	(11)
leche asada	iii', xii'	(2)
0	vii	(1)
528.- CREMA DE CHOCOLATE	ix...xii	(4)
fudge	i...iii, viii, xi'	(5)
manjarblanco de chocolate	vi	(1)
mus	vii	(1)
natilla	v	(1)
0	iv	(1)
529.- CREMA DE CAMELO	vi', x'	(2)
D	xii'	(1)
azúcar quemada	i'	(1)
baño de caramelo	ii	(1)
caramelo	i', ix, xi	(3)
manjarblanco de caramelo	vi'	(1)
miel	viii, xii'	(2)
mielcita	x'	(1)
0	iii, iv, v, vii	(4)
530.- FRUTA	T	(12)
531.- MANZANA	T	(12)
532.- PERA	T	(12)
533.- MELOCOTÓN	i...vi, viii...xii	(11)
durazno	vii, ix', xi'	(3)
abridor	xi'	(1)
534.- SANDÍA	T	(12)
535.- MELÓN	T	(12)
536.- ALBARICOQUE	ii, v, vi, ix...xi	(6)
?	vii	(1)
D	i', viii, xii'	(3)
durazno	i'	(1)
damasco	iii	(1)
D	xii'	(1)
0	iv	(1)
537.- TORONJA	i...vi, viii...xi,	(10)
lima	xii	(1)
pomelo	vii	(1)

538.- MANDARINA	T	(12)
539.- PLÁTANO	T	(12)
540.- PAPAYA	T	(12)
541.- CHIRIMOYA	i...iv, vi...xii	(11)
D	v	(1)
guanábana	xi'	(1)
542.- PIÑA	T	(12)
543.- AGUACATE		
palta	T	(12)
544.- HIGO	T	(12)
545.- ARROZ CON LECHE	T	(12)
546.- NATILLA ³⁰	xii	(1)
mazamorra	vi	(1)
mazamorra de maicena	xi	(1)
P	ix	(1)
O	i...v, vii, viii, x	(8)
547.- TORREJA	x	(1)
D	i	(1)
O	ii...vi, viii, xii	(7)
tortilla dulce	ix	(1)
tostada	vii	(1)
tostadas a la francesa	xi	(1)
548.- DULCE DE LECHE		
manjar blanco	i, ii, iv...viii, x...xii	(10)
leche condensada	ix	(1)
E	iii	(1)
549.- DULCE DE MEMBRILLO	i, x, xii	(3)
D	vi	(1)
carne de membrillo	ix'	(1)
jalea de membrillo	ix'	(1)

³⁰ Al hacer la pregunta directa a los informantes i...v, vii, viii, x estos coincidieron en decir que natilla es un dulce regional del norte del país, especie de manjarblanco de color marrón.

LÉXICO: LA ALIMENTACIÓN

machacado de membrillo	ii, v, viii, xi	(4)
mermelada de membrillo	iii	(1)
0	iv, vii	(2)
550.- FRUTAS SECAS	T	(12)
551.- CIRUELAS SECAS	x, xii	(2)
P	i	(1)
D	ii	(1)
guindón	v, vii...ix, xi	(5)
D	vi	(1)
0	iii, iv	(2)
552.- HIGOS SECOS	i, ii, v, vii...xii	(9)
D	vi	(1)
0	iii, iv	(2)
553.- PASAS	T	(12)
554.- OREJONES	ii, iii, v, viii...xii'	(9)
D	i, vii	(2)
melocotón seco	vi	(1)
duraznos secos	xii'	(1)
0	iv	(1)
555.- PELADO DESCORAZADO		
D	x	(1)
abridores	viii	(1)
duraznos secos	xii	(1)
huesillos	v	(1)
orejones	vi, xi	(2)
0	i...iv, vii, ix	(6)
556.- FRUTA VERDE	T	(12)
557.- PINTONA	ix, x	(2)
P	xi	(1)
D	viii	(1)
casi madura	v	(1)
en rama	ii	(1)
está madurando	iii	(1)
madura	iv	(1)
soleada	xii	(1)
0	i, vi, vii	(3)
558.- MADURA	T	(12)

559.- PASADA	i'...iv, vi...viii, x...xii	(10)
D	ix	(1)
muy madura	v	(1)
seca	i', ii'	(2)
560.- PODRIDA	i, ii, iv...xi	(10)
malograda	iii, xii'	(2)
machucada	xii'	(1)
561.- AGRIA	i'...iii', vi, ix, x	(6)
D	vii	(1)
ácida	i'...iii', v	(4)
amarga	iv, xi	(2)
desabrida	xii	(1)
0	viii	(1)
562.- MUY DULCE	v, x, xii	(3)
dulce	i...iii, vi, viii	(5)
almibarada	ix	(1)
empalagosa	xi	(1)
0	iv, vii	(2)
563.- COMPOTA DE FRUTAS	ix, xii'	(2)
D	i	(1)
compota	x	(1)
mazamorra de frutas	ii, vii, viii	(3)
ensalada de frutas	vi	(1)
frutas al jugo	xi, xii'	(2)
copotera de frutas	xii'	(1)
0	iii...v	(3)
564.- BIZCOCHO	vii, ix...xii	(5)
D	i, ii, vi	(3)
P	iii'	(1)
chancay	iii'	(1)
pan dulce con levadura	v	(1)
queque	xi'	(1)
0	iv, viii	(2)
565.- PASTEL PEQUEÑO		
pastel chico	vii, x	(2)
pastelito	i, xi	(2)
pastel	ii, iii, vi, ix	(4)
bocadito	iv	(1)
queque	xii	(1)

LÉXICO: LA ALIMENTACIÓN

quequito	v	(1)
0	viii	(1)
566.- PASTEL DE FRUTAS	ix'	(1)
pay	i...iv, vi, viii...xi	(9)
tarta	vii	(1)
torta	v, xii	(2)
567.- TARTA		
torta	i...iv, vi...xii	(11)
queque de...	v	(1)
568.- TORTA	v, x, xii'	(3)
queque	i...iii, viii, ix, xi	(6)
pan dulce	vi	(1)
chancay	vii	(1)
bizcocho	xii'	(1)
0	iv	(1)
569.- CAFÉ	i...xi	(11)
P	xii	(1)
570.- MALTA	ix...xi	(3)
D	xii	(1)
café de cebada	v	(1)
pasado	iii, iv	(2)
0	i, ii, vi...viii	(5)
571.- CAFÉ INSTANTÁNEO	ii, iii, v...vii, ix...xi'	(8)
en polvo	i, xii'	(2)
molido	iv	(1)
químico	viii	(1)
Nescafé	xi', xii'	(2)

Formas de preparar los alimentos

572.- COCIDO	iii', iv, vi, viii...xi	(7)
cocinadita	i	(1)
cocinado	v	(1)
sancochado	xii	(1)
?	ii	(1)
hervido	iii', xi'	(2)
asado	vii	(1)

573.- ASADO	i...vi, viii...xii	(11)
al horno	xi'	(1)
0	vii	(1)
574.- FRITO	T	(12)
575.- ESTOFADO	i, ii, viii, xi	(4)
D	v	(1)
adobado	vi'	(1)
al vapor	xii	(1)
macerado	vi'	(1)
sancochado	vii	(1)
0	iii, iv, ix, x	(4)
576.- AL HORNO	i...vi, x...xii	(9)
P	vii	(1)
horneado	viii, ix	(2)
577.- A LA PARRILLA	ii, iii, v...xii	(10)
a la plancha	i'	(1)
a la brasa	i'	(1)
a la leña	i'	(1)
al carbón	i'	(1)
0	iv	(1)
578.- ESCABECHE	i, ii, vi, viii, ix, xi, xii	(7)
adobo	vii	(1)
macerado	v, x'	(2)
encurtido	x'	(1)
0	iii, iv	(2)
579.- SANCOCHADO	i'...xi'	(11)
D	xii	(1)
al natural	i', ii'	(2)
hervido	iv', xi'	(2)
580.- TOSTADO	i, ii, iv, vi, viii, ix, xi, xii	(8)
dorado	iii, vii, x'	(3)
a la brasa	x'	(1)
refrito	v	(1)
581.- ALIMENTO EN SALMUERA	iii, iv, xi', xii'	(4)
salado	ii, v, vi, vii, ix, xi'	(6)
seco	xii'	(1)
?	i	(1)

LÉXICO: LA ALIMENTACIÓN

bacalao (pescado)	viii'	(1)
charqui (otras carnes)	viii'	(1)
deshidratado	iii	(1)
salazón	x	(1)
582.- FRESCO	T	(12)
583.- ENMOHECIDO		
con hongos	i, v	(2)
hongueado	viii, xi	(2)
malogrado	iii', vii, xii'	(3)
mohoseado	ii, xii'	(2)
oliscado	ix	(1)
pasado	iv, x'	(2)
podrido	iii', x'	(2)
0	vi	(1)
584.- INDIGESTO	i, ii, v, viii', ix	(5)
D	vii, xii'	(2)
malogrado	iii'	(1)
que cae mal	iii'	(1)
pesado	iv, x, xi	(3)
pasado	vi'	(1)
podrido	vi'	(1)
no digerible	viii'	(1)
no digestivo	xii'	(1)
585.- PESADO	i...iii, v, vi, viii...xii	(10)
P	vii	(1)
podrido	iv	(1)
586.- LIGERO	i...xi	(11)
digestivo	v'	(1)
suave	ii'	(1)
587.- CRUDO	T	(12)
588.- RANCIO	ii, vi...ix	(5)
P	xi	(1)
amargo	iii, iv	(2)
avinagrado	x	(1)
cortado	i'	(1)
descompuesto	v'	(1)
malogrado	v', xii	(2)
pasado	i'	(1)

589.- SABROSO	vi, ix	(2)
agradable	iv', v', vii, x'...xii	(6)
buenísimo	i'	(1)
bueno	iii, xi'	(2)
rico	ii...v, viii, x', xi'	(7)
riquísimo	i'	(1)
(la comida que queda pegada al fondo de la olla)		
590.- PEGADO	ii', xii'	(2)
concolón	i...iii, vi...viii, xi', xii'	(7)
arroz zambito	iv	(1)
pegadito	v'	(1)
pegosteadado	ix, x	(2)
quemado	v', xi'	(2)
591.- QUEMADO	T	(12)
592.- PASADO	vi, ix...xii	(5)
avinagrado	viii	(1)
descompuesto	v'	(1)
malogrado	i, ii, iv	(3)
no comestible	iii	(1)
podrido	v', xi'	(2)
0	vii	(1)
593.- PICANTE	T	(12)
irritante	xii'	(1)
muy fuerte	i'	(1)
594.- AMARGO	T	(12)
595.- INSÍPIDO	iv, v, ix	(3)
insulsa?	i'	(1)
sin gusto	i'	(1)
sin sabor	xii	(1)
desabrida	ii', viii	(2)
D	i'	(1)
P	xi	(1)
baja de sal	ii'	(1)
soso	iii, vii, x	(3)
insaboro	vi	(1)
596.- SALADO	T	(12)

Bebidas

597.- SIDRA	ii...xii	(11)
?	i	(1)
598.- GINEBRA	ii...v, x, xi	(6)
D	i	(1)
gin	vi	(1)
O	vii...ix, xii	(4)
599.- AGUARDIENTE	v, vi, viii...xi	(6)
D	i, ii', vii, xii'	(4)
cañazo	ii'	(1)
licor de caña	xii'	(1)
O	iii, iv	(2)
600.- RON	T	(12)
cañazo	xi'	(1)
601.- ANÍS	i...iv, vi, viii...xii'	(10)
anisado	v, vii, xii'	(3)
602.- WHISKY	T	(12)
603.- VERMUT	i, ii, v, vi, viii...xii	(9)
O	iii, iv, vii	(3)
604.- COÑAC	i, ii, iv, v, vii, viii...xii	(10)
P	vi	(1)
O	iii	(1)
605.- CHAMPÁN	i...vi, viii...xii	(11)
champaña	vii	(1)
606.- CERVEZA	T	(12)
607.- VASO DE CERVEZA PEQUEÑO	x	(1)
copa	xii	(1)
vasito	i	(1)
vaso bajo	ii	(1)
vaso	iii, v	(2)
vaso de cerveza	iv, ix	(2)
vaso corto	vi	(1)
O	vii, viii, xi	(3)

608.- VASO DE CERVEZA MEDIO	x	(1)
vaso largo	vi	(1)
vaso	i, iii, xii	(3)
vaso mediano	v	(1)
vaso normal	ii	(1)
vaso mediano de cerveza	viii, ix	(2)
0	iv, vii, xi	(3)
609.- VASO DE CERVEZA GRANDE	x	(1)
chop	iii, xii	(2)
copa triangular bien larga	i'	(1)
vaso alto	ii	(1)
vaso grande	v	(1)
vaso grande de cerveza	viii, ix	(2)
vaso largo	i', vi	(2)
0	iv, vii, xi	(3)
610.- TARRO, VASO CON ASA		
D	x'	(1)
chop	T	(12)
jarro	v', x', xi'	(3)
<i>Café</i>		
611.- EXPRÉS	i, ii, v, vi, viii, x	(6)
expreso	ix, xi	(2)
0	iii, vii	(2)
esencia	iv	(1)
café	xii	(1)
612.- EXPRÉS CON DOBLE CANTIDAD DE AGUA		
capuchino?	i'	(1)
expres doble	i', v, viii	(3)
café con agua	vi, ix	(2)
café pasado	xii	(1)
café doble	x	(1)
0	ii...iv, vii, xi	(5)
613.- MUY DILUIDO		
aguachento	i'	(1)
aguado	i', v, vii, viii'...xii	(8)
ralo	ii, iii, iv, xi'	(4)
D	viii'	(1)
café americano	vi	(1)
pasado por agua	x'	(1)

614.- CONCENTRADO		
amargo	v	(1)
cargado	i', ii, viii, ix	(4)
fuerte	i', vii	(2)
pasado	iii, vi, xi	(3)
negro	x	(1)
turco	xii	(1)
0	iv	(1)
615.- CORTADO	i...iv, vi, viii, x, xi	(5)
café con leche	v, vii, ix	(3)
0	xii	(1)
616.- CORTO	v	(1)
cortado	i'	(1)
cafecito	xi	(1)
?	i'	(1)
exprés	i', ii, iv'	(3)
capuchino	iii	(1)
esencia	iv'	(1)
café chico	vi, x	(2)
café en taza chica	ix	(1)
0	vii, viii, xii	(3)
617.- LARGO		
?	v	(1)
café con agua	i, iv	(1)
café	ii, xi	(2)
café normal	viii	(1)
0	iii, vii	(2)
café grande	vi	(1)
café en taza grande	ix	(1)
café lleno	x	(1)
café de taza llena	xii	(1)
618.- SIN LECHE		
café	iii, iv, vii	(3)
café con agua	v	(1)
café negro	i, vi, xi	(3)
café puro	viii, xii	(2)
café solo	ii, ix, x	(3)
619.- CON LECHE		
café con leche	ii...v, vi, ix...xii	(9)
D	vii	(1)
cortado	i, viii	(2)

Leche

620.- CON UNAS GOTAS DE CAFÉ

D	x	(1)
café con leche	i, ii, iv, xii	(4)
leche con café	v, vi, ix	(3)
combinadito	viii	(1)
0	iii, vii, xi	(3)

Té

621.- TÉ CON AGUA

té	i, iii, v, vii, ix	(5)
té solo	vi, viii, xi	(3)
0	ii, x, xii	(3)
0	iv	(1)

622.- TÉ CON LECHE

0	i, ii, iv...xii	(11)
0	iii	(1)

623.- TÉ CON LIMÓN

T	(12)
---	------

Infusiones

624.- AGUA CALIENTE DE HIERBAS AROMÁTICAS

infusión	ii, iii, v, vi, x	(5)
P	ix	(1)
té de flores	i	(1)
té de frutas	iv	(1)
hierbas y agua hervida	vii	(1)
digestivos	viii	(1)
tisana	xi	(1)
mate de hierbas	xii	(1)

625.- MANZANILLA

T	(12)
---	------

626.- TÉ DE YERBABUENA

D	ii, iii, v, x, xi	(5)
té de menta	i, vi, ix	(3)
0	vii	(1)
0	iv, viii	(2)
mate de yerbabuena	xii	(1)

627.- TÉ DE TILA

de tilo	i, iii, v, x	(4)
D	ii, vii, ix	(3)
P	xi	(1)
0	iv, vi, viii, xii	(4)

628.- DE POLEO	xi, xii	(2)
D	ix	(1)
0	i...viii, x	(9)
629.- REFRESCO		
bebidas gaseosas	i	(1)
gaseosas	ii...v, x...xii	(7)
soda	xi'	(1)
bebida	vi	(1)
refresco	ix	(1)
0	vii, viii	(2)
<i>Lugares para tomar bebidas alcohólicas</i>		
630.- BAR, LUGAR EXCLUSIVO PARA TOMAR BEBIDAS	T	(12)
631.- LUGARES PARA TOMAR BEBIDAS, DE ÍNFIMA CALIDAD		
bar de mala muerte	xi	(1)
cantina	i, ii', iv, v, viii, x	(6)
chingana	ii', iii, ix, xii	(4)
chinganita	vii	(1)
huarique	vi	(1)
632.- BARRA DEL BAR		
barra	T	(12)
mostrador	x'	(1)
633.- GRILL	i...iv, xi'	(5)
barbecue	iii'	(1)
brasa	x'	(1)
churrasquería	xi'	(1)
parrilla	v, viii, x'	(3)
parrillada	xii	(1)
restaurante de parrilla	vi	(1)
restaurant de parrilladas	ix	(1)
0	vii	(1)
634.- TABERNA	ii, x	(2)
D	i	(1)
P	ix	(1)
fonda	iv', vii	(2)
chingana	iv'	(1)
cantina	v, viii	(2)
bodega	vi	(1)
cafetín	xi	(1)

bar	xii'	(1)
boite	xii'	(1)
0	iii, vi	(2)
635.- BODEGA	iii...v, x...xii	(6)
D	vii	(1)
licorería	i, ii, vi, viii,	(4)
P	xi'	(1)
bodega de licores	xii'	(1)
tienda de bebidas	ix	(1)
636.- CAFÉ	i, ii, v	(3)
cafetería	iii, iv, vi, ix...xii	(7)
snack	viii	(1)
barcito	vii	(1)
salón de té	xii	(1)

EL VESTUARIO

Prendas de hombre

637.- EL TRAJE		
terno ³¹	i...iii, v...xii	(11)
combinado	iv	(1)
638.- AMERICANA Y PANTALÓN		
saco y pantalón	i, ii, viii, xi'	(4)
conjunto	iii, v, xi	(3)
0	iv	(1)
sport	vi, vii, xi', xii	(4)
combinado	ix	(1)
chaqueta y pantalón	x	(1)
639.- PANTALÓN Y CAMISA		
de vestir	i, ii, iv, vii, viii, x, xi', xii	(8)
sport elegante	iii'	(1)
en camisa	iii'	(1)
sport	vi	(1)
deportivo	v, ix', xi'	(3)
	ix'	(1)
640.- TRAJE DE FAENA		
ropa de trabajo	i', ii, v, viii, x'...xii'	(7)
uniforme	i', xi'	(2)
overol	iii, iv, vi, vii', ix'	(5)

³¹ Para el informante viii, el 'terno' está compuesto de tres piezas: pantalón, saco y chaleco; para los otros informantes, solo de pantalón y saco.

mameluco	vii', ix', xii'	(3)
de uso diario	x'	(1)
641.- MONO, BUZO, OVEROL		
mameluco	i, ii', ix, xi'	(4)
overol	ii'...v, vi', xi', xii	(7)
buzo	vii, x'	(2)
enterizo	vi', viii	(2)
mono	x', xi'	(2)
642.- TRAJE DEPORTIVO:		
ropa de deporte	i', viii	(2)
ropa informal	i', xi'	(2)
ropa sport	ii, iv, xi'	(3)
ropa de diario	iii	(1)
ropa de casa	vi	(1)
ropa cómoda	ix	(1)
ropa común	vii'	(1)
ropa casual	vii'	(1)
ropa deportiva	v, xii'	(2)
buzo	x', xii'	(2)
chandal	x'	(1)
643.- PANTALÓN	T	(12)
jean	iv'	(1)
644.- CORTO	ii', x, xi'	(3)
shorts	i'...iii, v...ix, xi', xii	(10)
bermudas	i', iv, xi'	(3)
645.- LARGO	i...iii, v, vi', viii...xi	(9)
pantalón	iv, vi', vii, xii	(4)
646.- A MEDIA PIERNA	viii	(1)
bermuda	iii, v, vii	(3)
bombacho	x, xi'	(2)
golf	xi'	(1)
P	xii'	(1)
pasarrío	i	(1)
pescador	ii, vi, ix	(3)
short	iv	(1)
O	xii'	(1)
647.- ANCHO	i...vi, viii, xi'	(9)
baggy	iii'	(1)

LÉXICO: EL VESTUARIO

campana	ix	(1)
de vestir	xii	(1)
holgado	x'	(1)
suelto	x', xi'	(2)
0	vii	(1)
648.- ANGOSTO	i', ii, xi'	(3)
apretado	iv', vi, x'	(3)
cerrado	v	(1)
cohete	x'	(1)
entallado	iv', xi'	(2)
estrecho	ix	(1)
malla	i'	(1)
pegado	xii	(1)
tubo	viii, xi'	(2)
0	iii, vii	(2)
649.- CINTURA	i, iii...ix, xi', xii	(10)
pretina	ii, x, xi'	(3)
650.- MANGA (DEL PANTALÓN)	iii...vii, ix, xi	(7)
pierna	i, viii	(2)
botamanga	ii	(1)
boca del pantalón	x, xii	(2)
651.- PRETINA	ii, v...xii	(9)
D	i	(1)
puño	iii, iv	(2)
652.- BRAGUETA	i...vi, viii...xii	(11)
cierre	vii	(1)
653.- BOLSILLO	T	(12)
654.- VUELTA O DOBLADILLO:		
basta	i, ii, v, vii, viii, xi, xii	(7)
dobladillo	vi, x	(2)
doblado	ix	(1)
remangado	iv'	(1)
recogido	iv'	(1)
0	iii	(1)
655.- PANTALÓN SIN VUELTA	x	(1)
pantalón sin basta	i...v, viii, xi, xii	(8)
pantalón	vi	(1)

pantalón recto	ix	(1)
0	vii	(1)
656.- RAYA DEL PANTALÓN	i, ii', v, vi...viii, x, xi, xii	(9)
D	ix	(1)
pliegue	ii'	(1)
0	iii, iv	(2)
657.- CINTURÓN	vi', x'	(2)
correa	T	(12)
cinto	x'	(1)
658.- HEBILLA	ii...xii	(11)
broche de la correa	i	(1)
659.- CLAVO DE LA HEBILLA		
aguja	iv, x	(2)
ganchillo	vii	(1)
metalito	i	(1)
palito de la hebilla	ii, v, viii	(3)
pin	iii	(1)
prendedor	xii	(1)
punta de la hebilla	ix	(1)
0	vi, xi	(2)
660.- PASADORES PARA LA CORREA	v, xii	(2)
D	i	(1)
aretes	iii'	(1)
garetas	vi, ix	(2)
ojales	iii', iv, vii, viii	(4)
presilla	ii, x	(2)
0	xi	(1)
661.- TRAJE DE CONFECCIÓN	ix'	(1)
estándar	i'	(1)
fabricado	iv'	(1)
hecho	iv', vi, viii'...xi	(6)
ropa de tallas	i'	(1)
ropa por tallas	ii, viii'	(2)
traje	v	(1)
traje acabado	xii	(1)
0	iii, vii	(2)
662.- TRAJE A LA MEDIDA	v, vii	(2)
ropa a tu medida	i, ii	(2)
hecho a medida	iii	(1)

ropa a la medida	viii, x'	(2)
a medida	iv	(1)
terno a la medida	vi, ix, xi	(3)
traje por fabricar	xii	(1)
mandada a hacer	x'	(1)

Tela de que está hecho el pantalón

663.- LANA	ii...xii	(11)
pañó	i	(1)
664.- LINO	iii...xi	(9)
algodón	xii	(1)
D	i, ii	(2)
665.- DRIL	iii, v, vi, viii...x	(6)
D	i	(1)
tela de jean	ii, xii	(2)
polistel	vii	(1)
O	iv, xi	(2)
666.- ALGODÓN	i...vi, viii...xii	(11)
franela	vii	(1)
667.- DACRÓN, FIBRAS ARTIFICIALES ³²		
dacrón	x'	(1)
P	xi'	(1)
jersey	ix', x'	(2)
lycra	ii'	(1)
nylon	i, iv, x'...xii'	(5)
perlón	x'	(1)
polyester	v, vi', x'...xii'	(5)
rayón	ii', vi', ix', xi'	(4)
shantung	ix'	(1)
sintético	vii, xi', xii'	(3)
O	iii, viii	(2)
668.- GABARDINA	i, ii, iv, v, viii...xi	(8)
D	iii, vi, vii	(3)
tela de punto	xii	(1)
669.- CASIMIR	i, iii...xi'	(10)
cashmere	ii	(1)

³² Tipos de fibras artificiales distintos.

casimir inglés	xi'	(1)
lino	xii	(1)
670.- PANA	ii...vii', ix...xi	(9)
D	xii	(1)
pañó	v	(1)
terciopelo	i, vii', viii	(3)
671.- PANA LISA	x', xi', xii	(3)
corduroy sin venas	viii	(1)
pana	ii, vi	(2)
pana aterciopelada	x'	(1)
pañó liso	v	(1)
plush	i'	(1)
terciopelo	i', xi'	(2)
0	iii, iv, vii, ix	(4)
672.- PANA ACANALADA	x'	(1)
P	vii	(1)
corduroy	i...iv, vi, viii, ix, xi	(8)
estriada	xii	(1)
pana con rayas	x'	(1)
0	v	(1)
673.- CAMISA	T	(12)
674.- DE ALGODÓN	i...vi, viii...xii	(11)
0	vii	(1)
675.- DE HILO	ii, v, viii...xi	(6)
D	i, vi	(2)
0	iii, iv, vii, xii	(4)
676.- DE TEJIDO ARTIFICIAL ³³		
chalis	viii'	(1)
diolén	xii'	(1)
dracón	x'	(1)
dralón	x'	(1)
jersey	ix	(1)
lavar y usar	xi'	(1)
material sintético	viii'	(1)
nylon	xii'	(1)

³³ Pregunta abierta que es entendida a partir del material de la camisa.

quequito	v	(1)
0	viii	(1)
566.- PASTEL DE FRUTAS	ix'	(1)
pay	i...iv, vi, viii...xi	(9)
tarta	vii	(1)
torta	v, xii	(2)
567.- TARTA		
torta	i...iv, vi...xii	(11)
queque de...	v	(1)
568.- TORTA	v, x, xii'	(3)
queque	i...iii, viii, ix, xi	(6)
pan dulce	vi	(1)
chancay	vii	(1)
bizcocho	xii'	(1)
0	iv	(1)
569.- CAFÉ	i...xi	(11)
P	xii	(1)
570.- MALTA	ix...xi	(3)
D	xii	(1)
café de cebada	v	(1)
pasado	iii, iv	(2)
0	i, ii, vi...viii	(5)
571.- CAFÉ INSTANTÁNEO	ii, iii, v...vii, ix...xi'	(8)
en polvo	i, xii'	(2)
molido	iv	(1)
químico	viii	(1)
Nescafé	xi', xii'	(2)

Formas de preparar los alimentos

572.- COCIDO	iii', iv, vi, viii...xi	(7)
cocinadita	i	(1)
cocinado	v	(1)
sancochado	xii	(1)
?	ii	(1)
hervido	iii', xi'	(2)
asado	vii	(1)

delantera	i, ii, x'	(3)
0	iii, iv, xii	(3)
683.- BOTONES	T	(12)
684.- OJALES	T	(12)
685.- BOLSILLO	T	(12)
686.- PUÑO	T	(12)
687.- PUÑO SENCILLO		
puño	i, ii, vi, ix	(4)
puño normal	v, viii	(2)
puño simple	iv, x	(2)
?	xi	(1)
P	vii	(1)
puño sin manga	xii	(1)
0	iii	(1)
688.- PUÑO DOBLE	v, viii, xii	(3)
puño doblado	i, xi	(2)
doble puño	ii	(1)
puño para ponerse los gemelos	iv	(1)
empuñadura	vi	(1)
puño	ix	(1)
dobladillo	x	(1)
0	iii, vii	(2)
689.- GEMELOS	i...xi	(11)
0	xii	(1)
690.- ARREMANGARSE	xi	
remangarse	i...x, xii	(11)
691.- IR DESABROCHADO	v, xi'	(2)
ir con la camisa abierta	i...iv', ix, xi', xii	(7)
ir con la camisa desabotonada	iv'	(1)
estar con el pecho al aire	vi	(1)
ir desabotonado	viii, x	(2)
0	vii	(1)
692.- GUAYABERA	i, ii, iv...xii	(11)
D	iii	(1)
slac	vii'	(1)

693.- ESTAR CON PANTALÓN Y CAMISA	ii', viii'	(2)
sport	i, ii', iv'...vi, viii'	(6)
formal	iii'	(1)
informal	iii'	(1)
de diario	iv'	(1)
estar en camisa	vii, ix, x, xi	(4)
ir sin saco	xii	(1)
694.- CONJUNTO DE ROPA QUE SE CAMBIA DE UNA VEZ		
muda	i...iii, vi, vii, ix...xii	(9)
muda de ropa	viii	(1)
una tenida	iv'	(1)
una puesta	iv'	(1)
ropa de uso?	v	(1)
695.- AMERICANA		
saco	i...iii', v...xi	
blazer	iii', iv	(2)
chaqueta	iii', x'	(2)
terno	xii	
696.- CAZADORA SENCILLA		
casaca	i, ii, iv', v, vii...xii	(10)
chaqueta	iv', vi, ix'	(3)
0	iii	(1)
697.- CHAQUETA DE SPORT		
casaca sport	i, ii, viii	(3)
casaca	iii, iv, vii	(3)
saco sport	vi, ix, xi'	(3)
blazer	xi'	(1)
chaqueta	v	(1)
chaqueta de excursión	xii	(1)
chaqueta deportiva	x	(1)
698.- CHAQUETA CRUZADA		
blazer	vi, ix, x	(3)
casaca cruzada	ii	(1)
chaqueta	v	(1)
con tapetes	xii	(1)
saco cruzado	i, iv, vii, viii, xi	(5)
0	iii	(1)
699.- CHAQUETÓN	v, vi, viii	(3)
abrigo	x'	(1)
gabán	vii	(1)

589.- SABROSO	vi, ix	(2)
agradable	iv', v', vii, x'...xii	(6)
buenísimo	i'	(1)
bueno	iii, xi'	(2)
rico	ii...v, viii, x', xi'	(7)
riquísimo	i'	(1)
(la comida que queda pegada al fondo de la olla)		
590.- PEGADO	ii', xii'	(2)
concolón	i...iii, vi...viii, xi', xii'	(7)
arroz zambito	iv	(1)
pegadito	v'	(1)
pegosteadado	ix, x	(2)
quemado	v', xi'	(2)
591.- QUEMADO	T	(12)
592.- PASADO	vi, ix...xii	(5)
avinagrado	viii	(1)
descompuesto	v'	(1)
malogrado	i, ii, iv	(3)
no comestible	iii	(1)
podrido	v', xi'	(2)
0	vii	(1)
593.- PICANTE	T	(12)
irritante	xii'	(1)
muy fuerte	i'	(1)
594.- AMARGO	T	(12)
595.- INSÍPIDO	iv, v, ix	(3)
insulsa?	i'	(1)
sin gusto	i'	(1)
sin sabor	xii	(1)
desabrida	ii', viii	(2)
D	i'	(1)
P	xi	(1)
baja de sal	ii'	(1)
soso	iii, vii, x	(3)
insaboro	vi	(1)
596.- SALADO	T	(12)

prendedor de corbata	iii, iv, ix'	(3)
clip de corbata	vi	(1)
broche	ix'	(1)
corbatero	v, xii	(2)
pinza	x'	(1)
prensa	x'	(1)
0	i	(1)
717.- CORBATÍN		
michi	i...x	(10)
corbata de michi	xi'	(1)
corbata de mariposa	xi'	(1)
corbata de lazo	xi'	(1)
0	xii	(1)
718.- PAÑUELO		
	T	(12)
719.- CAMISETA		
polo	i, ii, iv'...xi	(10)
bibirí	iii	(1)
bibidí	iv'	(1)
bibidí	xii	(1)
720.- SIN MANGAS		
bibidí	ix	(1)
vivirí	i, v', vi', vii', xi	(5)
manga corta	ii...viii, x	(8)
manga corta	xii	(1)
721.- CON MANGAS		
camiseta	x	(1)
polito	i, ii, iv, vi...ix, xi'	(8)
polo	v	(1)
polo	iii, vii', xi'	(3)
manga larga	xii	(1)
722.- CALZONCILLO		
truza	T	(12)
truza	iii'	(1)
723.- CORTOS Y AJUSTADOS		
bikini	i, ii, iv', vii, xi	(5)
calzoncillos	vi	(1)
cortos	v, xii	(2)
slips	iii', x	(2)
truza	iii', iv', viii, ix	(4)
724.- LARGOS Y SUELTOS		
calzoncillo	i, iii, xi	(3)
bermudita	ii	(1)

calzoncillos largos	iv', vi, vii, x	(4)
calzones	iv'	(1)
boxers	ix	(1)
largos	v'	(1)
short	v', viii, xii	(3)
725.- CALZONCILLOS LARGOS	ii...xii	(11)
D	i	(1)
calzoncillos de invierno	viii'	(1)
726.- TIRANTES	T	(12)
727.- BUFANDA	i, iii, vi, ix'...xi'	(6)
chalina	ii, iv, v, vii...ix', xi', xii	(7)
728.- ABRIGO	i', ii, iv...vi, viii...xii	(10)
P	iii', vii	(2)
sobretudo	i'	(1)
sacón	iii'	(1)
gabardina	iii'	(1)
729.- ABRIGO DE TRES CUARTOS	x...xii'	(3)
P	ix	(1)
abrigo	i', ii, v, vi	(4)
abrigo corto	iv, xii'	(2)
sacón	i', viii, xi'	(3)
gabán	vii	(1)
O	iii	(1)
730.- ANDAR SIN ABRIGO	ix, x	(2)
ir desabrigado	v, viii, xi	(3)
ir con ropa ligera	i'	(1)
ir sin abrigo	i', ii	(2)
estar sin abrigo	vi	(1)
estar desabrigado	xii	(1)
O	iii, iv, vii	(3)
731.- IMPERMEABLE	i...xi	(11)
sobretudo	xii	(1)
732.- PONCHO	i...v, vii...xii	(11)
capa impermeable	vi	(1)
(chaqueta impermeable con capucha)		
733.- ANORAK	x'	(1)
casaca	i, v, x'	(3)

no usar sombrero	iii	(1)
al aire	xi	(1)
ir descubierto	vii	(1)
estar sin sombrero	xii	(1)
750.- PARAGUAS	T	(12)
751.- SOMBRILLA	i...vi, viii...xii	(11)
tapasol	vii	(1)
<i>Traje de baño para hombre</i>		
752.- BAÑADOR		
traje de baño	vi	(1)
enterizo	iv	(1)
ropa de baño de tirantes	ix	(1)
ropa de baño antigua	xi	(1)
ropa de baño completa	xii	(1)
ropa de baño	v, viii	(2)
0	i...iii, vii, x	(5)
753.- PANTALÓN DE BAÑO		
ropa de baño	i...iv, vi, xi	(6)
trusa de baño	ix	(1)
pantalón corto	vii'	(1)
short	vii', viii, x', xii'	(4)
bikini	xii'	(1)
bermudas	v, x'	(2)
754.- BIKINI	i, ii', iv', v, vii, ix, x	(7)
bikini ajustado	xii	(1)
ropa de baño	vi, xi'	(2)
slips	xi'	(1)
tanga	ii'	(1)
tanguita	iii	(1)
trusa	iv', viii	(2)
754bis.- LA PIJAMA	i...iv, vi...xii	(11)
ropa de dormir	v	(1)
755.- SKYJAMA		
buzo	i, ii, v, vii, viii, x'	(6)
P	xi	(1)
chandal	x'	(1)
pijama	vi	(1)
0	iii, iv, ix, xii	(4)

756.- CALCETINES LARGOS	ii'	(1)
calcetines a media pierna	x'	(1)
medias	ii', vi, vii, ix, x'	(5)
medias a la rodilla	i	(1)
medias largas	iv, v, viii, xi, xii	(5)
medias más altas	iii'	(1)
medias para deporte	iii'	(1)
757.- CALCETINES CORTOS	x	(1)
calcetines	vii, ix'	(2)
cubanas	i'	(1)
medias	iii, v, vi	(3)
medias cortas	i', ii, iv, viii, ix', xi, xii	(7)
758.- ROTO EN LOS CALCETINES		
hueco en los calcetines	xii	(1)
huequito	v	(1)
media con hueco	i...iv, vi, viii...xi'	(9)
rotura	xi'	(1)
0	vii	(1)
759.- LIGAS DE HOMBRE	vii	(1)
D	xii	(1)
ligas	iii...vi, ix...xi	(7)
portaligas	viii	(1)
sujetador	i	(1)
0	ii	(1)
760.- ANTEOJOS	i...iii', vi, ix, xi	(6)
gafas	x'	(1)
lentes	iii'...v, vii, viii, x', xii	(7)
761.- LENTES DE SOL	i, x'	(2)
anteojos de sol	ii, v, vi', xii	(4)
anteojos oscuros	vi'	(1)
gafas de sol	x'	(1)
lentes ahumados	ix', xi'	(2)
lentes para sol	iii, iv, vii'...ix', xi'	(6)
lentes protectores	vii'	(1)
762.- MONTURA	i...vi, viii, ix, xi', xii	(10)
P	x'	(1)
armazón	x'	(1)
aro	xi'	(1)
marco	vii	(1)

campana	ix	(1)
de vestir	xii	(1)
holgado	x'	(1)
suelto	x', xi'	(2)
0	vii	(1)
648.- ANGOSTO	i', ii, xi'	(3)
apretado	iv', vi, x'	(3)
cerrado	v	(1)
cohete	x'	(1)
entallado	iv', xi'	(2)
estrecho	ix	(1)
malla	i'	(1)
pegado	xii	(1)
tubo	viii, xi'	(2)
0	iii, vii	(2)
649.- CINTURA	i, iii...ix, xi', xii	(10)
pretina	ii, x, xi'	(3)
650.- MANGA (DEL PANTALÓN)	iii...vii, ix, xi	(7)
pierna	i, viii	(2)
botamanga	ii	(1)
boca del pantalón	x, xii	(2)
651.- PRETINA	ii, v...xii	(9)
D	i	(1)
puño	iii, iv	(2)
652.- BRAGUETA	i...vi, viii...xii	(11)
cierre	vii	(1)
653.- BOLSILLO	T	(12)
654.- VUELTA O DOBLADILLO:		
basta	i, ii, v, vii, viii, xi, xii	(7)
dobladillo	vi, x	(2)
doblado	ix	(1)
remangado	iv'	(1)
recogido	iv'	(1)
0	iii	(1)
655.- PANTALÓN SIN VUELTA	x	(1)
pantalón sin basta	i...v, viii, xi, xii	(8)
pantalón	vi	(1)

estar a la medida	xii	(1)
sentarle	vi	(1)
quedar bien	i...iii', v, viii, ix, xi	(7)
quedar exacto	iii'	(1)
quedar excelente	iv	(1)
quedar perfecto	iii'	(1)
quedar pintada	x	(1)
782.- QUEDAR MAL	i...vi, viii, xi'	(8)
descuajeringada	x	(1)
no asentar la ropa	xi'	(1)
no estar a la medida	xii	(1)
no quedar bien la ropa	ix, xi'	(2)
no sentar bien	xi'	(1)
0	vii	(1)
783.- CEPILLO	i, ii, v...vii'	(5)
escobilla	iii, iv, vii', viii...xii	(8)
<i>Prendas de mujer</i>		
784.- VESTIDO	i...v, vii...xii	(11)
traje de vestir	vi	(1)
785.- VESTIDO SENCILLO	i'	(1)
vestido	ii, iii, vi, ix...xi	(6)
jumper	v	(1)
sport	i', viii'	(2)
ropa	iv	(1)
vestido enterizo	viii'	(1)
traje	xii	(1)
0	vii	(1)
786.- DE CASA	ii, iii', v, vi, xii	(5)
de entrecasa	i, iv, vii, xi	(4)
ropa de casa	iii'	(1)
bata	ix	(1)
de diario	viii, x	(2)
7.- DE FIESTA CORTO	ii, v, x, xi'	(4)
de gala corto	i'	(1)
mini	i'	(1)
vestido para fiesta	iii	(1)
vestido de fiesta	ix, xi', xii	(3)
vestido de noche	xi'	(1)
vestido	iv, vi	(2)

vestido para recepción corto	viii	(1)
0	vii	(1)
788.- DE FIESTA LARGO	ii, ix...xi'	(4)
vestido largo	i, iv...vi	(4)
vestido para fiesta	iii	(1)
de fiesta	xii	(1)
vestido de noche	x', xi'	(2)
vestido para recepción largo	viii	(1)
0	vii	(1)
789.- DE DEPORTE	ix', xi	(2)
buzo	ix', x'	(2)
deportivo	i, ii, v, viii, x'	(5)
de diario	iii	(1)
sport	iv, vi, vii, xii	(4)
790.- DE CALLE	iv, v, ix...xii	(6)
de vestir	i', vi	(2)
de cóctel	i', ii'	(2)
casual	ii'	(1)
sport	vii, viii, xi'	(3)
0	iii	(1)
791.- VESTIDO DE DOS PIEZAS	ii, iv', viii...xii	(7)
conjunto de dos piezas	i	(1)
conjunto	iii, v, xi'	(3)
combinado	iv'	(1)
traje de dos piezas	vi	(1)
ambos	vii	(1)
792.- TRAJE SASTRE	v, vi	(2)
vestido sastre	ix'...xii'	(4)
talleur	ix'	(1)
sastre	i...iv, viii, xi	(6)
falda y saco	ii	(1)
conjunto	vii	(1)
ropa sastre	xii'	(1)
793.- MODISTA	i, ii', v...xii	(10)
diseñadora	ii'...iv, vi'	(4)
costurera	ix'	(1)
794.- COSTURERA	T	(12)
modista	ix'	(1)
modistilla	xi'	(1)

casimir inglés	xi'	(1)
lino	xii	(1)
670.- PANA	ii...vii', ix...xi	(9)
D	xii	(1)
pañó	v	(1)
terciopelo	i, vii', viii	(3)
671.- PANA LISA	x', xi', xii	(3)
corduroy sin venas	viii	(1)
pana	ii, vi	(2)
pana aterciopelada	x'	(1)
pañó liso	v	(1)
plush	i'	(1)
terciopelo	i', xi'	(2)
0	iii, iv, vii, ix	(4)
672.- PANA ACANALADA	x'	(1)
P	vii	(1)
corduroy	i...iv, vi, viii, ix, xi	(8)
estriada	xii	(1)
pana con rayas	x'	(1)
0	v	(1)
673.- CAMISA	T	(12)
674.- DE ALGODÓN	i...vi, viii...xii	(11)
0	vii	(1)
675.- DE HILO	ii, v, viii...xi	(6)
D	i, vi	(2)
0	iii, iv, vii, xii	(4)
676.- DE TEJIDO ARTIFICIAL ³³		
chalis	viii'	(1)
diolén	xii'	(1)
dracón	x'	(1)
dralón	x'	(1)
jersey	ix	(1)
lavar y usar	xi'	(1)
material sintético	viii'	(1)
nylon	xii'	(1)

³³ Pregunta abierta que es entendida a partir del material de la camisa.

tubo	i', iii...vii, x	(7)
P	xi'	(1)
803.- ANCHA	ii, iii, v, x	(4)
abierta	i'	(1)
acampanada	i', viii, ix'	(3)
amplia	ix'	(1)
campana	vi	(1)
con vuelo	xi'	(1)
falda	iv	(1)
en A	i'	(1)
suelta	xii	(1)
vueluda	xi'	(1)
0	vii	(1)
804.- MINIFALDA	ii, iv...ix, xi', xii	(9)
corta	iii, x'	(2)
mini	i, viii', x', xi'	(4)
805.- VUELTA O DOBLADILLO		
basta	i...iv, vii...xii	(10)
dobladillo	v	(1)
doblez	vi	(1)
806.- CIERRE	i...iii, v...xii	(11)
0	iv	(1)
807.- BLUSA	T	(12)
808.- DE MANGA CORTA	i...iii, v...xii	(11)
blusa	iv	(1)
809.- DE MANGA LARGA	i...iii, v...xii	(11)
blusa	iv	(1)
blusón	vii'	(1)
810.- SIN MANGAS	iv...vi, ix...xii	(7)
manga cero	i, ii, viii, x	(4)
0	iii, vii	(2)
811.- BLUSA CAMISERA	x	(1)
blusa	v	(1)
blusón	i...iv, viii	(5)
camisero	xii	(1)
0	vi, vii, ix, xi	(4)

812.- SOSTÉN	i'...ix', xii	(10)
brassiere	i', ix'...xi	(4)
sujetador	x'	(1)
monillo	x'	(1)
813.- CON TIRANTES	i...v, viii...xii	(10)
sostén	vi	(1)
0	vii	(1)
814.- SIN TIRANTES	i', xi', xii	(3)
strapless	i'...iii, v, vi, viii...x	(8)
P	xi'	(1)
0	vii	(1)
815.- LA COPA	i...iii, v...xii	(11)
0	iv	(1)
816.- LARGO	i, ii, vi, ix...xii	(7)
corsé	iii, v	(2)
corpiño	vii	(1)
con faja	viii	(1)
0	iv	(1)
817.- CORTO	i, ii, v, vi, viii...xii	(9)
sostén	iii	(1)
de copas	vii	(1)
0	iv	(1)
818.- BRAGA	x'	(1)
calzón	T	(12)
trusa	iii', ix'	(2)
819.- PANTALÓN DE MUJER	ix, xi	(2)
pantalón	i...vi, viii, xii	(8)
pantalones	x	(1)
0	vii	(1)
820.- PANTALÓN CORTO	vii', ix'...xi'	(4)
short	i...ix, xi, xii	(11)
821.- MEDIANO		
bermudas	i, iii...vii, ix...xi	(9)
pescador	ii, viii	(2)
pantalón largo	xii	(1)

LÉXICO: EL VESTUARIO

822.- PANTALÓN LARGO	i, ii, iv, v, ix...xii	(8)
pantalón tubo	iii	(1)
slacks?	xi'	(1)
pantalón	viii	(1)
0	vi, vii	(2)
(falda larga)		
823.- SAYA	ix, xi	(2)
D	x	(1)
falda	vi	(1)
faldón	xii	(1)
?	ii	(1)
0	i, iii, iv, v, vii, viii	(6)
(lo que se usa debajo de la falda desde la cintura)		
824.- ENAGUAS		
enagua	i...iii, v, vii, ix...xi	(8)
0	iv	(1)
fustán de cintura	vi	(1)
fustán	viii	(1)
fuste	xii	(1)
(prenda usada debajo del vestido)		
825.- COMBINACIÓN		
fustán	i...iv, vi, vii, x...xii'	(10)
enagua	viii, xii'	(2)
ropa interior	v	(1)
0	ix	(1)
826.- FAJA	T	(12)
corsé	x', xi'	(2)
827.- FAJA PANTALÓN	xii	(1)
calzón faja	vii, x	(2)
corsé	ix	(1)
enterizo	i'	(1)
faja	iv, v	(2)
faja calzón P	xi	(1)
faja completa	viii	(1)
faja larga	ii, vi	(2)
modelador	i'	(1)
0	iii	(1)
828.- PORTALIGAS	i...iv, vi...ix, xi	(9)
bragas	v	(1)

ligas	x'	(1)
liguero	x'	(1)
portamedias	xii	(1)
829.- LIGAS	i...xi	(11)
sujetadores	xii	(1)
830.- MEDIAS	T	(12)
831.- LARGAS	i...v, viii...xii	(10)
medias	vi	(1)
0	vii	(1)
832.- CORTAS	i, ii, v, viii...xii	(8)
medias	iii, iv	(2)
calcetines	vi	(1)
0	vii	(1)
833.- MEDIA PANTALÓN, LEOTARDOS		
pantyhose	i, vi	(2)
pantys	iii, iv, vii...xi	(7)
medias	ii, v	(2)
0	xii	(1)
834.- CARRERA, PUNTO CORRIDO		
punto corrido	v, vi, ix'	(3)
media corrida	i, ii	
corrida	iii, iv, vii...xii	(8)
835.- PUNTO	v, vi, ix...xii	(6)
?	iii, vii	(2)
un hilito	i	(1)
fibra	viii	(1)
tejido	xi'	(1)
0	ii, iv, xii'	(3)
(sin botones, cerrada)		
836.- SUÉTER	xii'	(1)
chompa cerrada	i, ii, viii, ix, xi'	(5)
chompa	iii...vii, x'...xii'	(8)
jersey	x'	(1)
837.- CON MANGAS	iii, x...xii	(4)
chompa	i, ii, iv, v, viii	(5)
chompa de manga larga	vi, ix	(2)
0	vii	(1)

838.- SIN MANGAS	x, xii	(2)
chaleco	i, v', vi'	(3)
pullover	ii...ix'	(8)
chompa sin mangas	ix'	(1)
0	vii', xi	(2)
839.- CON ESCOTE EN UVE		
cuello Ve	i, iv, viii, x	(4)
cuello en Ve	ii, iii, vi, vii, ix, xi	(6)
escotado en ángulo	xii'	(1)
escotado en U	xii'	(1)
escotado en ve	xii'	(1)
con escote Ve	v	(1)
840.- CON ESCOTE REDONDO	v, x, xii	(3)
cuello redondo	i...iv, vi, viii, ix	(7)
de cuello cerrado	xi	(1)
cuello en redondo	vii	
841.- DE CUELLO ALTO	i'	(1)
cuello tortuga	i', viii', xi'	(3)
cuello Jorge Chávez	i'...v, vii...xi'	(10)
cuello subido	vi	(1)
con cuello	xii	(1)
cuello de aviador	x'	(1)
cuello de cisne	x'	(1)
842.- JERSEY CON BOTONES		
chompa abierta	i, ii, viii, ix, xi'	(5)
chompa	iii...vii, xi'	(6)
suéter con botones	xii	(1)
chompa con botones	x	(1)
843.- CONJUNTO DE AMBOS:		
conjunto	x, xi	(2)
chompa abierta y chompa abajo	ii	(1)
chompas	v, vi, vii	(3)
chompa abierta	ix	(1)
pullover y chompa	viii	(1)
juego doble	xii	(1)
0	i, iii, iv	(3)
844.- CAMISA DE DORMIR	x	(1)
camisón	ii', iii', vi...ix, xi', xii'	(8)
baby doll	i, ii'	(2)

pijama	iii'...v, xii'	(4)
negligee	xi'	(1)
845.- SALTO DE CAMA		
bata para levantarse	i, x	(2)
bata de levantarse	ii	(1)
bata	iii...ix, xi, xii	(9)
846.- BATA DE BAÑO		
bata	i, ii, iv, v, vii, x, xi	(7)
bata de toalla	iii	(1)
bata de felpa	vi	(1)
salida de baño	viii	(1)
bata para el baño	ix	(1)
	xii	(1)
847.- SALIDA DE BAÑO		
salida de playa	i'...iii, v	(4)
bata de baño	ix	(1)
bata de playa	i', iv, viii, xi	(4)
0	vi, x, xii	(3)
	vii	(1)
848.- VESTIDO DE BAÑO		
ropa de baño	T	(12)
ropa de baño de mujer	iv'	(1)
849.- ENTERIZO		
ropa de baño	v, x'	(2)
ropa de baño entera	i, viii, xi	(3)
de una pieza	ii, iv, vi, vii, ix, x'	(6)
ropa de baño completa	iii	(1)
	xii	(1)
850.- DE DOS PIEZAS		
bikini	vi', ix'...xii	(5)
0	i...iii, v...ix', xi'	(9)
	iv	(1)
851.- BIKINI		
de dos piezas	v, vi, viii...xii	(7)
tanga	ix'	(1)
	i...iv, vii	(5)
852.- MONOBIKINI		
topless	i, ii, iv, vii, viii, x, xi	(7)
monokini	iii, iv	(2)
slip	vi	(1)
una pieza	ix, xii	(2)
0	v	

LÉXICO: EL VESTUARIO

853.- CARTERA	i...iv', vi...xii	(11)
bolso	iv', v, ix', x'	(4)
854.- BOLSO DE VESTIDO DE NOCHE		
bolso	v, vii	(2)
bolso de fiesta	x	(1)
cartera	xi	(1)
cartera de fiesta	xii	(1)
cartera de gala	viii	(1)
cartera de noche	vi'	(1)
cartera de vestir	vi'	(1)
vanité	i, ix	(2)
?	ii	(1)
0	iii, iv	(2)
855.- VELO	i, ii, v, vii...xi'	(8)
mantilla	iv, vi, ix', xi'	(4)
tul	xii	(1)
0	iii	(1)
856.- MANTILLA	ii...vi, ix'...xi'	(8)
chal	v', vii, xii	(3)
manto	i, viii	(2)
mantón	xi'	(1)
velo	vi, ix'	(2)
857.- SOMBRERO DE MUJER	ii	(1)
sombrero	iii...vii	(5)
sombbrero	i, viii...xii	(6)
858.- CASQUETE	ix	(1)
D	vii, xii	(2)
arreglo	viii	(1)
toca	x, xi'	(2)
tocado	i...iii, v, vi, xi'	(6)
P	iv	(1)
859.- MATERIAL DEL QUE SE HACE ³⁵ :		
blondas	v'	(1)
cerámica	ii'	(1)
fieltro	x'	(1)
flores	i', ii', vi'	(6)

³⁵ Pregunta abierta que lleva a la dispersión en las respuestas.

gasa	i'	(1)
lana	xii'	(1)
natural	viii'	(1)
paja	x'	(1)
pañó	ix	(1)
raso	vi, xi'	(2)
seda	xi', xii'	(2)
sintético	viii'	(1)
terciopelo	x'	(1)
tul	i, iv...vi, xi'	(5)
0	iii, vii	(2)
860.- GUANTES	T	(12)
<i>Adornos de la cabeza</i>		
861.- CINTA	i...iii, v, vi ...xii	(10)
lazo	xi'	(1)
0	iv	(1)
862.- PEINETA	T	(12)
863.- LAZO	i...iv, vi...xi	(10)
cinta	v	(1)
0	xii	(1)
864.- PAÑUELO	i...iii, v...xii	(11)
0	iv	(1)
865.- DIADEMA	v, vi, ix', x	(4)
vincha	i...iv, viii, ix', xi, xii	(8)
0	vii	(1)
866.- ARETES	T	(12)
pendientes	x', xi'	(2)
<i>Adornos del cuello</i>		
867.- COLLAR	T	(12)
868.- GARGANTILLA	i...vi, viii...xii	(11)
cintillo	xi'	(1)
0	vii	(1)
869.- CADENA CON CRUZ	i, ii, viii, x, xi	(5)
cadena	xii	(1)

cadena y cruz	vi	(1)
crucifijo	iv, vii, ix	(3)
cruz	v	(1)
0	iii	(1)
870.- MEDALLÓN	i...iv, ix...xi'	(7)
P	vii	(1)
D	xii	(1)
medalla	v, vi, viii, xi'	(4)
camafeo	xi'	(1)
871.- COLGANTE	x, xi	(2)
D	vii	(1)
djes	i...iv, ix	(5)
cadena	vi, xii	(2)
medallita	viii	(1)
0	v	(1)
<i>Prendas para cubrir los hombros</i>		
872.- CHAL	i...vi, viii...xii	(11)
estola	vii	(1)
873.- ECHARPE	ix	(1)
bufanda	x'	(1)
chal	ii	(1)
chalina	xii	(1)
mantón	vii	(1)
pañuelo	i	(1)
0	iii...vi, viii, x', xi	(7)
874.- ESTOLA	iii, v...xi	(8)
?	ii	(1)
estola de piel	i	(1)
piel	iv	(1)
capa	xii	(1)
875.- MAÑANITA	i, ii, iv, vi, ix...xii	(8)
chal	xi'	(1)
mantilla	v	(1)
puntita	xi'	(1)
0	iii, vii, viii	(3)

Adornos de los brazos

876.- PULSERA	i...ix, xi, xii	(11)
D	x	(1)
877.- RELOJ	i...xi	(11)
reloj de pulsera	xii	(1)
878.- ESCLAVA	i, ii, v, x, xi	(5)
D	vii, xii	(2)
pulsera	iii, viii	(2)
aro	vi	(1)
0	iv, ix	(2)
879.- BRAZALETE	iii...v, viii, ix, xi, xii	(7)
P	x	(1)
D	i, ii	(2)
pulsera	iii	(1)
aro	vi	(1)
0	vii	(1)

Adornos de las manos

880.- SORTIJA	i...vi, viii...xi'	(10)
anillo	vii, ix'...xii	(3)
aro	xi'	(1)
881.- SELLO	ix	(1)
D	x	(1)
anillo	i, ii, iv, vii'	(4)
anillo con sello	xii	(1)
aro	vii'	(1)
sortija	iii, v, viii	(3)
0	vi, xi	(2)
882.- ALIANZA	vii	(1)
anillo	xi'	(1)
aros	i, iii, iv, viii...xi	(7)
aro de boda	v	(1)
aro de matrimonio	vi, xii	(2)
aros matrimoniales	ii	(1)

Adornos del vestido

883.- ENCAJE	i, ii, v, x	(4)
D	xii	(1)

blonda	iii', iv, vii...ix, xi	(6)
bordado	iii'	(1)
sesgo	vi	(1)
884.- VUELILLO		
blonda	viii, x, xi	(3)
D	xii	(1)
bobos en las mangas, en los puños		i
(1)		
encaje	v	(1)
encaje en los puños?	ii	(1)
sesgo	ix	(1)
0	iii, iv, vi, vii	(4)
885.- BROCHE		
P	v, vi, viii...xi'	(6)
prendedor	ii	(1)
	i...iv, vii, ix', xi', xii	(7)
886.- DIJE		
D	v, vi, ix, xi, xii	(5)
prendedor	x	(1)
prendedorcito	ii, viii	(2)
0	i	(1)
	iii, iv, vii	(3)
887.- PENDENTIF		
?	vi, ix, xi'	(3)
D	vii	(1)
colgante	ii, iii, x	(3)
dije	xi'	(1)
pendiente	xii	(1)
0	i	(1)
	iv, v, viii	(3)
<i>Arreglo del pelo</i>		
888.- PEINADO		
	T	(12)
889.- PEINARSE		
	T	(12)
890.- CON RAYA		
	T	(12)
891.- CON RAYA AL COSTADO		
con raya a un lado	i...iv, vi, viii...xii	(10)
0	v	(1)
	vii	(1)
892.- CON RAYA AL MEDIO		
raya al centro	i...viii, xi, xii	(10)
	ix, x	(2)

893.- HACIA ATRÁS	v', viii, ix, xii	(4)
sin raya,	i', ii', vi'	(3)
todo para atrás	i'	(1)
para atrás	ii'...vii, x, xi	(9)
894.- HACIA LOS LADOS	i...v	(5)
0	vi, vii	(2)
al costado	ix	(1)
a los costados	x, xii	(2)
hacia un costado	viii	(1)
para los costados	xi	(1)
895.- DESPEINARSE	T	(12)
896.- LA RAYA	T	(12)
897.- TRENZA	T	(12)
898.- COLETA	x	(1)
colita	i, iii	(2)
cola	ii, iv, v, vi, viii, ix, xi	(7)
P	xii	(1)
colilla	vii	(1)
899.- MOÑO	T	(12)
900.- RIZO CHINO		
bucle	vi', vii', ix	(3)
mechón	xi	(1)
rizo	v, ix...xii	(5)
?	ii	(1)
rulito	viii	(1)
rulo	i, iv, vi', vii', xi	(5)
0	iii	(1)
901.- BUCLES	v, x	(2)
D	i	(1)
?	ii	(1)
canuto	xii	(1)
postizo	vi	(1)
rizo	xi	(1)
rulo	viii	(1)
0	iii, iv, vii, ix	(4)
902.- COLA DE CABALLO		
cola	i, iii'...viii, x..xii	(11)
	iii', ix, xi'	(3)

903.- CARACOLES		
D	x	(1)
bucle	i	(1)
cerquillo	v	(1)
mechoncito	iii	(1)
rizo	viii	(1)
roba corazones	ix, xi	(2)
?	ii	(1)
rulo	vii	(1)
0	iv, vi, xii	(3)
904.- ONDAS	i...iii, v, viii, ix, xi, xii'	(8)
?	x	(1)
P	vi	(1)
crespos	xii'	(1)
ondulado	vii	(1)
0	iv	(1)
905.- TIRABUZÓN		
D	ii	(1)
bucles	vii, viii	(2)
canutos	xii	(1)
crespos	xi'	(1)
mechón	iii	(1)
rizo	v, xi'	(2)
rulo	vi, ix, xi'	(3)
?	x	(1)
0	i, iv	(2)
906.- ONDULAR	i, ii, iv...ix, xi	(9)
D	x	(1)
encrespar	iii	(1)
ondear	x, xii	(2)
rizar	vi', vii', xii	(3)
907.- MARCAR	v, x	(2)
enrularse	vi	(1)
moldear	xii	(1)
ondular?	xi	(1)
peinar	i, ii', viii, ix	(4)
poner rulos	ii', iii	(2)
0	iv, vii	(2)
908.- FLEQUILLO		
cerquillo	T	(12)

909.- RIZARSE EL PELO	iii, x	(2)
P	vii	(1)
encrespar [elpelo]	i', x	(2)
enrizarse el cabello	xii	(1)
hacer la permanente	vi, viii, ix'	(3)
ondularse [el pelo]	i', ii, ix', xi	(4)
rizarse el cabello	v	(1)
O	iv	(1)
910.- IR A LA PELUQUERÍA	i, ii, iv...vi, viii...xii	(10)
ir a peinarse	iii	(1)
O	vii	(1)
911.- PELO SUELTO	i...viii, x... xii	(11)
cabello suelto	ix	(1)
912.- DESPEINADO	T	(12)
913.- RECOGIDO	iii, iv, v, x	(4)
amarrado	i, ii, viii, ix', xii	(5)
agarrado	vi	(1)
P	vii	(1)
sujeto	ix', xi	(2)
914.- LARGO	i...vi, viii...xii	(11)
D	vii	(1)
915.- CORTO	T	(12)
916.- MELENA	i, ii, v, ix...xi'	(6)
P	vi	(1)
D	vii	(1)
cabellera	viii, xii	(2)
rizado	iii	(1)
frisado	iv	(1)
peluca	xi'	(1)
917.- CORTE DE PELO COMO EL DE LOS MUCHACHOS EN MUJERES		
pelo corto	i, iii, v, viii	(4)
pelo cortito	ii	(1)
garzón	ix...xi	(3)
corte de hombre	x', xii	(2)
O	iv, vi, vii	(3)
918.- RECOGERSE EL PELO	iii, iv, v	(3)
amarrarse el pelo	i, ii, vi	(3)

amarrarse el cabello	xii	(1)
cogerse el pelo	x	(1)
sujetar el pelo	viii, ix, xi	(3)
0	vii	(1)
919.- HORQUILLAS	v, vi, ix...xi	(5)
ganchitos	i, ii	(2)
ganchos	iv, vii, viii, xii	(4)
0	iii	(1)
920.- GANCHOS	iii, iv, vi, viii, ix, xi, xii	(7)
ganchitos	i	(1)
horquillas	ii	(1)
pinza	x	(1)
0	v, vii	(2)
921.- CLIPS	i, ii, v, vi, ix, x	(6)
ganchos	iv	(1)
gancho con broche	viii	(1)
gancho con resorte	xii	(1)
0	iii, vii, xi	(3)
922.- CORTARSE EL PELO	i, ii, iv...viii, x, xi, xii	(10)
cortar el cabello	ix	(1)
0	iii	(1)
<i>Corte de pelo: hombres</i>		
923.- AFEITADO DE CABEZA	xi', xii	(2)
rapado	i...iii, v, vii, viii, x, xi'	(8)
0	iv, vi	(2)
corte a coco	ix	(1)
rasurado de cabeza	xi'	(1)
924.- AL RAPE O AL CERO		
coco	i...iii, viii, xii	(5)
rapado	iv, vi, ix, x	(4)
al rape	v, xi'	(2)
militar	xi'	(1)
pelado	vii	(1)
925.- CEPILLO	iii, v	(2)
cabeza rapada	i	(1)
estilo militar	ii, viii	(2)
0	iv, vii	(2)

estilo alemán	ix, xi	(2)
crew cut	vi	(1)
corte de boxeador	xii	(1)
corte alemán	x	(1)
926.- TEÑIR EL PELO	ii, iv, vi, vii	(4)
teñirse [el pelo]	iii, v', xi	(3)
pintarse [el pelo]	i, v', xii	(3)
teñir el cabello	viii, ix	(2)
echarle tinte	x	(1)
927.- REFLEJOS	v', x	(2)
iluminado	iii	(1)
iluminación	i	(1)
matizado	vii	(1)
mechones	vi', xi	(2)
rayos	ii, viii, xii	(3)
rayitos	iv, v', vi', ix	(4)
928.- TEÑIRSE LAS CANAS	ii...iv, ix...xi	(6)
pintarse las canas	i, v, viii, xii	(4)
teñir las canas	vi	(1)
teñido	vii	(1)
929.- DECOLORARSE	ii, v, vii, ix...xii	(7)
descolorarse	xi'	(1)
aclararse	i, vi	(2)
cambiar el tono	viii	(1)
E	iii	(1)
O	iv	(1)
930.- OXIGENARSE	iv', vi, viii, xi'	(4)
?	ii'	(1)
rubia al pomo	xi'	(1)
aclararse	i, ii', v, x	(4)
E	iii	(1)
decolorarse	ix	(1)
pintarse el pelo	iv'	(1)
ponerse el cabello rubio	xii	(1)
O	vii	(1)
931.- LAVARSE EL PELO	i...iv, vii, viii, xi	(7)
lavarse la cabeza	vi, ix, x	(3)
lavarse el cabello	v, xii	(2)

932.- SHAMPÚ champú	T	(12)
933.- SECÁRSELO	T	(12)
934.- CEPILLARLO	i, ii, viii	(3)
cepillárselo	v, ix...xii'	(5)
peinárselo	iii, iv, vi', vii, xii'	(5)
desenredar	vi'	(1)
escobillárselo	xi'	(1)
935.- PELUCA	T	(12)
936.- POSTIZO	iii', v, vi, ix, xi'	(5)
bisoñé	i...iv, vii, viii, x...xii	(9)
<i>Arreglo de la cara</i>		
937.- DEPILARSE LAS CEJAS	i...xi	(11)
afeitarse las cejas	xii	(1)
938.- PINZAS	i, ii, iv, v, viii...xi'	(8)
0	vi	(1)
depilador	iii, vii, xi', xii	(4)
939.- PINTARSE LAS CEJAS	ii, vi, vii, ix...xi	(6)
delinearse	i, v, viii, xii	(4)
sombreado	iii	(1)
0	iv	(1)
940.- LÁPIZ DE CEJAS	ii, v, vi, viii...xi'	(7)
lápiz para cejas	i	(1)
lápiz	iii, vii	(2)
delineador	xi', xii	(2)
0	iv	(1)
941.- RIZARSE LAS PESTAÑAS	i, ii, iv...xii	(11)
0	iii	(1)
942.- PINZA PARA RIZAR		
rizador	i, ii, iv...xii	(11)
ondulador	iii	(1)
tenacillas	xi'	(1)
943.- DELINEARSE LOS OJOS	i...vi, viii...xii	(11)
0	vii	(1)

944.- SOMBRAS	i...xi	(11)
polvos	xii	(1)
945.- BASE	ii, v...vii, x, xi	(6)
?	iv	(1)
crema	i, viii, xii	(3)
maquillaje	iii	(1)
base de maquillaje	ix	(1)
946.- COLORETE	ix'...xi'	(3)
rubor	i, ii, viii	(3)
chapas	iii, iv, vi, vii, ix', xii	(6)
P	xi'	(1)
E	v	(1)
947.- POLVOS	T	(12)
948.- POLVERA	i...iii, v, vi, viii...xii	(10)
cajita	iv	(1)
chata	xi'	(1)
extrachata	xi'	(1)
estuche	vii	(1)
949.- ATOMIZADOR	iv, v, vi, ix	(4)
spray	i'...iii, viii, xi', xii	(6)
vaporizador	i', vii	(2)
pulverizador	x, xi'	(2)
950.- BORLA PARA LOS POLVOS		
polvera	i'	(1)
?	ii'	(1)
esponja	i', v	(2)
esponjita	ii', iv	(2)
mota	iii, vi, vii, ix...xii	(7)
motita	viii	(1)
951.- LÁPIZ LABIAL	i', v, vii', ix', xii	(5)
lápiz de labios	iii, iv, vi, x, xi	(5)
colorete	i', ii, viii	(3)
crayón	vii', ix'	(2)
952.- PERFILADOR		
delineador de labios	i, ii, vi, x..xii	(6)
lápiz	viii	(1)
lápiz labial fino	v	(1)
0	iii, iv, vii, ix	(4)

953.- PINCEL LABIAL		
brocha	vi'	(1)
colorete	vii	(1)
escobilla	viii	(1)
pincel	v, vi', ix, xii	(4)
pincel de labios	i, ii	(2)
P	x	(1)
O	iii, iv, xi	(3)
954.- PINTARSE LA BOCA	ii, v', ix', xi, xii	(5)
pintarse los labios	i, iii, iv...x	(9)
955.- PINTARSE LUNARES	i, v, vi, ix...xi	(6)
diseñarse lunares	xii	(1)
hacerse lunares	ii	(1)
ponerse lunares	viii	(1)
O	iii, vii	(2)
E	iv	(1)
956.- CREMAS	i...iii', v...xii'	(11)
aceites	xii'	(1)
demaquillador	iii', iv	(2)
957.- RIMEL	i...iii', iv...xi	(11)
D	xii	(1)
máscara para pestañas	ix'	(1)
O	iii'	(1)
958.- LIMPIARSE LA CARA	vi, ix', xi, xii	(4)
demaquillarse	ii, iv, x	(3)
desenmascararse	vii'	(1)
despintarse la cara	vii', viii	(2)
lavarse la cara	v	(1)
limpiarse el cutis	ix'	(1)
quitarse el maquillaje	i, iii	(2)
959.- MÁSCARA	i, iv...vi, x, xii	(6)
máscara facial	ix	(1)
mascarilla	ii, iii, vii, viii, xi	(5)
960.- DEPILARSE LA CARA	vii, viii	(2)
depilarse	v, vi, x	(3)
depilar el rostro	ix	(1)
depilarse el bozo	iii	(1)
depilarse los vellos	i, ii	(2)

extraerse los pelillos de la cara	xii	(1)
0	iv, xi	(2)
961.- MASAJES FACIALES	i, ii, vii...ix, xii	(6)
E	iii	(1)
masajes	iv...vi, xi	(4)
masajes en la cara	x	(1)
962.- PESTAÑAS POSTIZAS	T	(12)
<i>Vestido de los niños</i>		
963.- MANTILLAS	x	(1)
capota	vi	(1)
colcha	xii	(1)
colchita	ii	(1)
frazada?	ix'	(1)
frazadita	i	(1)
manta	v, vii	(2)
mantita	iii, viii	(2)
pañalón	xi	(1)
pañuelo	ix'	(1)
0	iv	(1)
964.- OMBLIGUERO	ii, iv...xi	
D	i	(1)
0	iii	(1)
punta	xii	(1)
965.- FAJERO		
D	i, x	(2)
faja	v	(1)
pañal	xii	(1)
punta	ix	(1)
tetra	vii	(1)
?	ii	(1)
0	iii, iv, vi, viii, xi	(5)
966.- BRAGAS		
D	xii	(1)
bombacha	i	(1)
calzón	viii, x, xi'	(3)
calzoncitos	ix, xi'	(2)
P	vii	(1)
calzón plástico	ii, iv	(2)

LÉXICO: EL VESTUARIO

ropa interior	v	(1)
0	iii, vi	(2)
967.- BRAGAS CON TIRANTES	xii	(1)
bombacho	ix	(1)
calzón con tirantes	x	(1)
mameluco	viii	(1)
overol	ii	(1)
ropa interior	v	(1)
0	i, iii, iv, vi, vii, xi	(6)
968.- PAÑAL	T	(12)
969.- PICOS		
puntas	v, ix, x	(3)
tetra	ii, vi	(2)
bombas	i', viii	(2)
pañal triangular	xii	(1)
0	i', iii, iv, vii, xi	(5)
970.- VESTIDO ENTERIZO PARA DORMIR		
enterizo	viii...x	(3)
buzo	xi	(1)
bebecrece	i...iii, vii, xii	(5)
pijama	iv, v	(2)
camisón	vi	(1)
971.- ABRIGO	ii', v, vi, ix...xi	(6)
ropón	i, iv, viii, xii	(4)
saco	ii'	(1)
0	iii, vii	(2)
972.- BABERO	T	(12)
973.- DELANTAL	iv, v, ix...xii'	(6)
mandilito	i, viii	(2)
mandil	ii, vi, xi', xii'	(4)
pechera	iii, vii	(2)
974.- CAMISA	ii, v, vi...viii, x, xii'	(7)
camisa para niños	ix	(1)
camisita	i, xii'	(2)
camisetita	xi	(1)
E	iii	(1)
0	iv	(1)

975.- ESQUIMAL		
buzo de lana	xi	(1)
conjunto	v	(1)
enterizo con capucha	xii	(1)
enterizo de lana	ix	(1)
overol?	ii	(1)
mono?	x	(1)
ropón de una pieza	viii	(1)
0	i, iii, iv, vi, vii	(5)
976.- PELELES	x	(1)
bebecrece	ii, ix, xii'	(3)
buzo	xi	(1)
enterizo	viii	(1)
piyama	iii, v, xii'	(3)
piyama de bebés	vi	(1)
0	i, iv, vii	(3)
977.- BOTAS	vi, ix'	(2)
botines	i, ii, x	(3)
botitas	v, xii	(2)
zapatitos	ix'	(1)
zapatos tejidos	iii	(1)
zapatos	vii	(1)
zapatos andadores	viii	(1)
0	iv, xi	(2)
978.- ESCARPINES	ii, v	(2)
botitas largas	xii	(1)
zapatito de lana	x	(1)
zapatos de lana	i, viii, ix, xi	(4)
0	iii, iv, vi, vii	(4)
979.- GORRA DE LANA		
gorra	vii	(1)
gorrita	v	(1)
gorrito	i, ii, xi	(3)
gorrito de lana	viii, x	(2)
gorro	iii, iv, vi, ix	(4)
gorro de lana	xii	(1)
<i>Traje y vestido según el tiempo</i>		
980.- TRAJE DE INVIERNO	v, viii, x, xii	(4)
ropa de invierno	i...iv, vi, ix, xi	(7)
P	vii	(1)

981.- DE VERANO	T	(12)
982.- DE ENTRETUENDPO	x', xi'	(2)
intermedia	xi'	(1)
de media estación	i...iv, vi, viii...xii	(10)
de estación	vii	(1)
normal	v	(1)

Trajes y vestidos de ceremonia

983.- FRAC	i...v, vii, ix, xi	(8)
D	vi, viii, x', xii	(4)
chaqué	x'	(1)
984.- ESMOQUIN	i...ix, xi	(10)
D	x, xii	(2)
985.- LEVITA	x, xi	(2)
D	i, vi...viii, xii	(5)
G	ii	(1)
O	iii, iv, v, ix	(4)
986.- CHAQUÉ	vi, ix...xi	(4)
G	i	(1)
D	vii, xii	(2)
O	ii...v, viii	(5)
987.- TOGA	i...xi	(11)
D	xii	(1)

(esclavina que usan los prelados que cubre los hombros y parte superior de la espalda y el pecho)

988.- MUCETA		
O	T	(12)

(gorro con una borla para los doctores)

989.- BIRRETE	ii, iv...vi, viii...xi	(8)
mitra	iii	(1)
O	i, vii, xii	(3)
990.- VESTIDO DE NOCHE	i, iv, ix, x	(4)
P	ii	(1)
ropa de noche	viii, xi'	(2)
ropa de etiqueta	xi'	(1)
ropa de vestir	xi'	(1)
traje de noche	iii	(1)

traje de fiesta	xi'	(1)
traje de vestir	vi	(1)
vestido	xii	(1)
vestido de gala	v, vii	(2)
991.- GUANTES LARGOS	i...iv, vi, viii...xii'	(10)
guantes	v, vii	(2)
0	xii'	(1)
<i>Guardar, conservar y arreglar la ropa</i>		
992.- ENJABONAR	ii'...xi	(10)
jabonar	ii', ix', xii	(3)
D	i	(1)
993.- RESTREGAR	ii, v, vi, ix, x	(5)
refregar	i, iii, iv, vii, viii, xi', xii	(7)
estrujar	xi'	(1)
994.- ENJUAGAR	T	(12)
995.- EXPRIMIR	i...iv, vi...ix, xi, xii	(10)
escurrir	x	(1)
torcer	v	(1)
996.- TENDER	iv...vii, ix'...xi	(7)
colgar	i...iii, viii...x'	(6)
secar	xii	(1)
997.- BLANQUEAR	i...iii', v, vi, viii, ix, xi, xii	(9)
desmanchar	iii'	(1)
remojar	iv	(1)
decolorar	vii	(1)
poner en lejía	x	(1)
998.- AZUL PARA BLANQUEAR	ix	(1)
azul	i, iii, v, vi, viii, x...xii	(8)
muñequita de azul	ii, iv	(2)
lejía	vii	(1)
999.- CAER MANCHAS		
mancharse	T	(12)
ensuciarse	iv'	(1)
1000.- QUITAR MANCHAS		
desmanchar	ix'	(1)
	T	(12)

LÉXICO: EL VESTUARIO

lavar	iv'	(1)
sacudir	iv'	(1)
1001.- RECOGER LA ROPA	v...ix, xi, xii	(7)
descolgar la ropa	i...iv	(1)
recoger la ropa del cordel	ii	(1)
destender	iv, x	(2)
1002.- AGUJERO EN UN TRAJE		
hueco	i...iii, vi, viii...xii	(9)
huequito	v	(1)
orificio	x'	(1)
roto	iv	(1)
siete	xi'	(1)
0	vii	(1)
1003.- POR QUEMADURA	i...v, viii	(6)
quemadura	vi, ix, xi	(3)
quemada	x, xii	(2)
0	vii	(1)
1004.- POR POLILLA	i, ii, v, xii	(4)
apolillada	iii, iv, vi, vii, x'	(5)
picadura de polilla	viii, ix, xi	(3)
picada	x'	(1)
1005.- POR ENGANCHÓN	viii	(1)
enganchón	i...iv, ix, x	(6)
rasgón	vi	(1)
siete	xi'	(1)
jirón	xi'	(1)
jalón	xi'	(1)
corrida	xi'	(1)
por pinchado	xii	(1)
0	v, vii	(2)
1006.- ROCIAR UNA PRENDA PARA PLANCHARLA		
mojar un poquito la ropa	i	(1)
rociar agua	ii, x	(2)
poner agua	iii	(1)
mojarla	vi	(1)
humedecerla	v, vii, viii, xi, xii	(5)
P	iv	(1)
rociar la ropa	ix	(1)
1007.- ALMIDONAR	i...ix, xi, xii	(11)
echar almidón	x	(1)

1008.- PLANCHAR	T	(12)
1009.- PLANCHA	T	(12)
1010.- LAVANDERÍA	T	(12)
1011.- LAVAR EN SECO	i', v', ix...xi	(5)
lavar al seco	ii...viii, xii'	(8)
lavar al vapor	i', xii'	(2)
1012.- LIMPIAR	i...iii, v... xi'	(10)
lavar	vi'	(1)
sacudir	iv	(1)
cepillar	xi'	(1)
desmanchar	xii	(1)
1013.- TINTORERÍA	i...v, vii...xii	(11)
P	vi	(1)
1014.- COSER	i...xi	(11)
parchar	xii	(1)
1015.- AGUJA	T	(12)
1016.- OJO DE LA AGUJA	i, ii, iv...xii	(11)
cabeza de la aguja	iii	(1)
1017.- HILO	T	(12)
1018.- ENHEBRAR	ii, iv, x, xi'	(4)
ensartar	i, iii, vi...ix, xi'	(7)
pasar un hilo por la aguja	xii	(1)
poner hebra	v	(1)
1019.- REMATAR	iii, v...x	(7)
asegurar	i	(1)
remachar	xii	(1)
D	ii	(1)
hacer un nudo	iv, xi	(2)
1020.- ALFILER	T	(12)
1021.- IMPERDIBLE	T	(12)
alfiler de seguridad	xi	(1)

LÉXICO: EL VESTUARIO

1022.- ZURCIR	i, ii, iv...xi	(10)
coser	v'	(1)
parchar	xii	(1)
E	iii	(1)
1023.- ZURCIDO	i...xi	(11)
parchado	xii	(1)
(remendar mal)		
1024.- CORCUSIR		
P	vii	(1)
coser	v	(1)
fruncir	ix, x	(2)
zurcir	xii'	(1)
zurcir mal	ii, iv	(2)
O	iii, vi, viii, xi, xii'	(5)
1025.- CORCUSIDO		
P	vii	(1)
cosido	v, xii'	(2)
fruncido	ix, x	(2)
mal zurcido	ii	(1)
remendado	xii'	(1)
zurcido	xii'	(1)
O	i, iii, iv, vi, viii, xi	(6)
1026.- REMENDAR	v, ix	(2)
parchar	i...iv, vi, viii, x, xi, xii	(9)
P	vii	(1)
1027.- REMIENDO	v, ix	(2)
parche	i...iv, vi, viii, xi	(7)
parchado	vii, x, xii	(3)
1028.- PEGAR UN BOTÓN	i...vii, ix	(8)
P	xi'	(1)
colocar botones	xii	(1)
coser un botón	viii, x, xi'	(3)
1029.- CEPILLAR	ii..vii, ix'	(7)
P	viii, xi'	(2)
escobillar	i, ix'...xi'	(4)
sacudir	xii	(1)
1030.- SACUDIR	T	(12)

1031.- PERCHA, GANCHO, PERCHERO		
colgador	iii...vii, xi', xii	(7)
gancho	i, v', vi', viii, x', xi'	(6)
gancho de ropa	ii	(1)
percha	ix, x'	(2)

El calzado

1032.- ZAPATOS	T	(12)
----------------	---	------

1033.- ZAPATILLAS	T	(12)
-------------------	---	------

1034.- SANDALIAS	T	(12)
------------------	---	------

1035.- DE GOMA	i', x	(2)
ojotas	i', vi	(2)
de plástico	ii	(1)
slaps	iii, v	(2)
sayonaras	iv, ix, xi	(3)
de lona	xii	(1)
0	vii, viii	(2)

1036.- PANTUFLAS (con talón)	iii', v, vi', viii'...xi'	(7)
P	xi'	(1)
babuchas	i, viii'	(2)
chancleta	iii'	(1)
pantuflas con talón	ii	(1)
zapatillas	xi'	(1)
zapatillas para levantarse	i, vi'	(2)
0	iv, vii, xii	(3)

(zapatillas sin talón para la casa)

1037.- CHINELAS		
alpargatas	xii'	(1)
babuchas	iv	(1)
chancletas	vi, ix'	(2)
chinelas	ix', x	(2)
pantuflas	v, xi'	(2)
pantuflas sin talón	ii	(1)
salpargatas	v	(1)
zapatillas	xi'	(1)
zapatillas de entre casa	i, iii	(2)
0	vii, viii, xii'	(3)

1038.- BOTAS SIN CORDONES		
botas	T	(12)
botines	iv'	(1)

1039.- BOTAS DE MEDIA CAÑA		
P	ii'	(1)
botas	v, ix'	(2)
botines	i...iv, vi...viii, xii	(8)
camperas	ix', x'	(2)
media bota	xi, x'	(2)
1040.- BORCEGUÍES	x, xi	(2)
D	ii	(1)
borcelleses	vii'	(1)
botas	iv', vi'	(2)
botines	iv', v, vi', viii, xii	(5)
polainas	ix	(1)
zapatos?	vii'	(1)
0	i, iii	(2)
1041.- BOTAS DE MONTAR	v', vi', ix...xi	(5)
botas	ii...vii	(6)
botas de equitación	viii, xii	(2)
botas para hacer equitación	i	(1)
1042.- ABARCAS		
alpargatas	xii	(1)
sandalias	iv', vi, ix...xi'	(5)
sayonaras	i', iv', viii	(3)
slaps	i', ii	(2)
ojotas	iii	(1)
0	v, vii, xi'	(3)
1043.- ALPARGATAS	i, ii, vi, viii...xi	(7)
D	iii, iv	(2)
salpargatas	v	(1)
sandalias	xii	(1)
0	vii	(1)
1044.- MOCASINES	i, ii, v...xii	(10)
D	iv	(1)
0	iii	(1)
1045.- ESCARPINES	vi, ix, x	(3)
D	xii	(1)
mocasines	xi	(1)
pantufas?	ii	(1)
zapatos	iv, v	(2)
0	i, iii, vii, viii	(4)

1046.- CHANCLOS DE GOMA	ix	(1)
botas de agua	x	(1)
botas de caucho	i'	(1)
botas de goma	ii	(1)
botas de jebe	i', vii	(2)
chanclos	xi	(1)
galoushes	vi	(1)
sandalias de jebe	xii	(1)
0	iii, iv, v, viii	(4)
1047.- PROTECTORES DE HIERRO PARA EL TACÓN Y PUNTA DEL ZAPATO		
protectores	v, ix	(2)
herrajes	ii', viii	(2)
puntera	iv, vi, vii, x, xi'	(5)
?	ii'	(1)
taconera?	xi'	(1)
tapitas	xii	(1)
0	i, iii	(2)
1048.- ZAPATOS DE TACO ALTO	i...iv, vi, viii...xii	(10)
zapatos de tacos	v	(1)
0	vii	(1)
1049.- DE TACO BAJO	i...iii, v, viii, ix, xi', xii	(8)
de taco chato	iv, vi	(2)
de taco pequeño	x	(1)
chatos	xi'	(1)
0	vii	(1)
1050.- SIN TACÓN	xii	(1)
sin taco	iii, v, vi	(3)
D	ii'	(1)
chatos	i, ii', ix...xi	(5)
llanos	iv', viii	(2)
lisos	iv'	(1)
0	vii	(1)
1051.- ABIERTOS	i, ii, v, vi, viii, ix, xi, xii	(8)
descubierto	x	(1)
sandalias	iv	(1)
0	iii, vii	(2)
1052.- CERRADOS	i...iii, v, vi, viii, x, xi, xii	(9)
sin pasadores	ix	(1)
zapatos	iv	(1)
0	vii	(1)

LÉXICO: EL VESTUARIO

1053.- SIN TALÓN	i, ii, v, vi, viii...xii	(9)
P	xi'	(1)
babuchas	iv	(1)
pantufas	vii	(1)
zuecos	iii	(1)
1054.- DE GAMUZA	i, ii, iv...xii	(11)
0	iii	(1)
1055.- DE CHAROL	T	(12)
1056.- DE PIEL	v, ix', x'	(3)
de cuero	i...iv, vi...xii	(9)
1057.- DE TELA	i, ii, iv'...xii	(11)
P	iii	(1)
alpargatas	vi'	(1)
0	iv'	(1)
1058.- CEPILLO PARA EL CALZADO		
cepillo	i, v', vii, x	(4)
escobilla	ii...vi, viii, ix, xi, xii	(9)
1059.- LA CREMA PARA EL CALZADO		
betún	T	(12)
pasta para calzado	ix'	(1)
pomada	iv', x'	(2)
1060.- LIMPIAR LOS ZAPATOS CON CREMA		
limpiar	i', v, viii	(3)
lustrar con betún	i'	(1)
lustrar los zapatos	ii, ix	(2)
lustrar	iii, iv, vii, x, xii	(5)
embetunarlos	vi, xi	(2)
1061.- EL LIMPIABOTAS		
el lustrabotas	i...v, vii...x, xii	(10)
lustrador	xi	(1)
0	vi	(1)
1062.- SUELAS	ii...xii	(11)
D	i'	(1)
plantas	i'	(1)
1063.- MEDIA SUELA	i, ii, v...xi	(9)
suela por la mitad	iii	(1)

suela lisa	xii	(1)
0	iv	(1)
1064.- ESTAQUILLAS	xi	(1)
D	x	(1)
clavito	i	(1)
clavo	iii	(1)
clavo para zapatero	viii	(1)
estacas	ix	(1)
tarugos	iv	(1)
0	ii, v, vi, vii, xii	(5)
1065.- CEMENTO PARA PEGAR		
cola	v, xii	(2)
cola especial	ii'	(1)
goma	iii, vi, x'	(3)
pegamento	ix, xi'	(2)
pegamento especial	i	(1)
PVC	viii	(1)
terocal	ii', iv, vii, viiii, x'	(5)
P	xi'	(1)
1066.- AGUJERO PARA LOS CORDONES		
agujero para pasadores	ii	(1)
huecos	iii, xi, xii	(3)
huequitos	i, v	(2)
ojales	iv, vi, vii'	(3)
ojalillos	vii'...ix, x	(3)
1067.- CORDONES	x'	(1)
pasadores	T	(12)
1068.- LENGÜETA DEL ZAPATO		
lengua	iii, vi, viii	(3)
lengüeta	iv, vii, ix...xi	(5)
?	i	(1)
lengüita	ii	(1)
0	v, xii	(2)
1069.- PUNTERA	vii, x...xii'	(4)
parte superior	i'	(1)
parte de los dedos	i'	(1)
punta	v	(1)
punta del zapato	ii, iv, vi, viiii, ix, xi', xii'	(7)
0	iii	(1)

1070.- TACÓN		
taco	T	(12)
1071.- TACÓN DE GOMA		
caucho duro	iv'	(1)
taco de goma	ii, iii, ix, xi, xii	(5)
taco de jebe	iv'...vi, viii, x	(5)
taco de plástico	i	(1)
0	vii	(1)

LA CASA

La Construcción

1072.- TERRENO	T	(12)
1073.- ARQUITECTO	T	(12)
1074.- EL MAESTRO DE OBRAS	i...iv, vi...ix', xi'	(9)
capataz	xi'	(1)
constructor	xii	(1)
contratista	x	(1)
ingeniero	v	(1)
maestro constructor	ix'	(1)
1075.- ALBAÑIL	i...v, vii...xii	(11)
constructor	xi'	(1)
obrero	x'	(1)
obrero de construcción	vi	(1)
1077.- EL PEÓN	i, iv, ix, xi	(4)
albañil	x'	(1)
obrero	x'	(1)
D	xii	(1)
ayudante	vi	(1)
O	ii, iii, v, vii, viii	(5)

Los materiales de construcción

1078.- PIEDRA	T	(12)
---------------	---	------

1079.- CAL	ii...xii	(11)
yeso?	i	(1)
1080.- ARENA	T	(12)
1081.- CEMENTO	T	(12)
1082.- ARGAMASA	ix', xi	(2)
concreto	xii	(1)
diablo fuerte	vii	(1)
fraguado	x'	(1)
mezcla	i...iii, vi, viii...x'	(7)
mortero de cal	iv	(1)
O	v	(1)
1083.- MEZCLA	i...iv, vi...xii	(11)
argamasa	ix'	(1)
concreto	iii'	(1)
mortero de cemento	iv', xi'	(2)
O	v	(1)
1084.- HORMIGÓN	viii	(1)
G	i	(1)
P	vii, xii	(2)
cemento portland	xi'	(1)
cemento puzolnico	xi'	(1)
cemento romano	xi'	(1)
concreto	v	(1)
mezcla	x	(1)
piedra	ii	(1)
piedra de media	iv	(1)
piedra molida	ix	(1)
O	iii, vi	(2)
1085.- LADRILLO	T	(12)
(ladrillo muy grande y con huecos)		
1086.- BLOQUE		
block	vi	(1)
galleta?	i'	(1)
King kong	vii...ix, xi'	(4)
ladrillo	v, x	(2)
ladrillo con huecos	ii	(1)
ladrillo francés	xi'	(1)
ladrillo hueco	xi', xii	(2)

ladrillo para techos	iv	(1)
pastel?	i'	(1)
terracota?	i'	(1)
terraza?	i'	(1)
0	iii	(1)
1086bis.- ADOBE	T	(12)
1087.- FIERRO	T	(12)
1088.- MADERA	i...vi, viii...xii	(11)
?	vii	(1)
<i>Clases de madera de construcción</i>		
1089.- MADERO	vi	(1)
P	x	(1)
D	ii, xii	(2)
G	viii	(1)
tabla	iii	(1)
parante	iv	(1)
madera	ix	(1)
cuartón	xi	(1)
listón	vii	(1)
0	i, v	(2)
1090.- VIGA	iii, iv, vii...ix, xi	(6)
D	i, ii, x', xii	(4)
cinta	x'	(1)
languero	vi	(1)
listón	x'	(1)
varilla	x'	(1)
0	v	(1)
1091.- PUENTE		
P	xii	(1)
D	x	(1)
G	viii	(1)
languero	xi	(1)
travesaño	ix	(1)
viga	vi	(1)
0	i...v, vii	(6)
1092.- CUMBRERA		
G	viii	(1)

tablón	ix	(1)
dintel	xi	(1)
viga	xii'	(1)
travesaño	xii'	(1)
0	i...vii, x	(8)
1093.- SOLERA	v, xi	(2)
D	x	(1)
G	viii	(1)
andamio	iv	(1)
durmientes	vii	(1)
soporte	ix	(1)
travesaño	xii	(1)
0	i...iii, vi	(4)
1094.- CABRÍO	xi'	(1)
madera	ix	(1)
parante	xii	(1)
tablón	iv	(1)
viga	xi'	(1)
vigueta	xi'	(1)
0	i...iii, v...viii, x	(8)
<i>Herramientas de mayor uso</i>		
1095.- NIVEL	v, x, xi	(3)
D	vi	(1)
escuadra	vii, xii	(2)
nivel horizontal	iv	(1)
niveladora	viii	(1)
teodolito	iii	(1)
0	i, ii, ix	(3)
1096.- PLOMADA	iv, v, vii...xii	(8)
plomo	vi	(1)
0	i...iii	(3)
1097.- TERRAJA		
espátula	xii	(1)
matriz	viii	(1)
tarrajeador	x	(1)
0	i...vii, ix, xi	(9)
1098.- ALCOTANA		
destral?	xi	(1)

LÉXICO: LA CASA

pico	iv, viii	(2)
0	i...iii, v...vii, ix, x, xii	(9)
1099.- PICO	ii...v, vii...xii	(10)
D	i	(1)
zapapico	xi'	(1)
0	vi	(1)
1100.- LLANA	x	(1)
badilejo	ix, xi', xii	(3)
espátula	iii, viii	(2)
plana	xi'	(1)
plancha	v, xi'	(2)
plancheta	iv	(1)
0	i, ii, vi, vii	(4)
1101.- PALUSTRE	x	(1)
badilejo	viii, xi'	(2)
espátula D	xii	(1)
paleta	v, ix, xi'	(3)
plancha	xi'	(1)
0	i...iv, vi, vii	(6)
1102.- PALETA	x	(1)
G	viii	(1)
D	xii	(1)
badilejo	ii, iv, xi	(3)
triángulo	ix	(1)
0	i, iii, v...vii	(5)
1103.- BATIDERA		
pala	iii'	(1)
lampa	iii', vii, viii	(3)
0	i, ii, iv...vi, ix...xii	(9)

Trabajos que se realizan

1104.- SOLAR	v	(1)
asentar	xii	(1)
colocar piso	iv'	(1)
embaldosar	x	(1)
enladrillar	xi'	(1)
enzoar	xi'	(1)
poner piso	i...iv', vi, viii	(6)
0	vii, ix	(2)

1105.- ENLUCIR	vi', ix, xi'	(3)
empastar	xii	(1)
enyesar	xi'	(1)
estucar	iii	(1)
tarrajear	i, iv...viii	(6)
?	ii	(1)
D	x	(1)

(aplicar las masas de yeso o cal a la pared que se está armando)

1106.- REPELLAR		
blanquear	ix	(1)
echarbase	viii'	(1)
empastar	viii'	(1)
resanar	xii	(1)
tarrajear	iv	(1)
0	i...iii, v...vii, x, xi	(8)

(cortar los azulejos para darles la forma conveniente)

1107.- ALICATAR		
azulejear	x	(1)
colocar azulejos	xii	(1)
cortar	iv, ix, xi	(3)
emparejar	viii	(1)
0	i...iii, v...vii	(6)

(revestir la construcción en la parte superior)

1108.- CUBRIR AGUAS		
encofrar	ix'	(1)
llenar techo	i, iv, xii'	(3)
techar	ii, iii', v...xii'	(10)
vaciarse el techo	iii'	(1)

1109.- TEJAR	viii, x, xii'	(3)
colocar las tejas	iv	(1)
entejar	vi, ix	(2)
llenar con tejas	xii'	(1)
poner tejado	i	(1)
poner tejas	ii, iii, v	(3)
P	xi	(1)
0	vii	(1)

Tipos de construcción

1110.- CASA DE FAMILIA	i...iv, vi, vii, ix, xi'	(8)
casa familiar	v	(1)
casa independiente	viii	(1)

vivienda familiar	x, xii	(2)
vivienda unifamiliar	xi'	(1)
1111.- CHALET	iii	(1)
D	i, ii, iv, vii, ix...xii	(8)
casa	v, vi	(2)
casa independiente	xi'	(1)
condominio	viii'	(1)
quinta	viii'	(1)
(casa grande en el campo, con jardines)		
1112.- QUINTA ³⁶	v	(1)
casa de vacaciones	i'	(1)
casa de verano	i'	(1)
casa de campo	ii, iii, vi, ix, xi'	(5)
rancho	viii, xi'	(2)
casa	iv	(1)
vivienda rural	xii	(1)
cabaña	vii	(1)
0	x	(1)
1113.- EDIFICIO	T	(12)
1114.- EL APARTAMENTO	v, viii	(2)
departamento	i...iv, vi, vii, ix...xii	(10)
1115.- LA PLANTA BAJA	v, vii	(2)
P	i', ii'	(2)
piso bajo	ix', x	(2)
primera planta	viii, xii	(2)
primer piso	i'...iv, vi, ix', xi	(7)
1116.- ENTREPLANTA		
ático	viii	(1)
entrepiso	xi	(1)
mezzanine	ii, iv	(2)
planta superior	xii'	(1)
segundo piso	iii, vi, ix	(3)
segunda planta	xii'	(1)
0	i, v, vii, x	(4)

³⁶ "Quinta" (NS) 'camino donde hay varias viviendas, generalmente modestas, una frente a otra'.

1117.- PRIMER PISO		
piso bajo?	x	(1)
segundo piso	xi	(1)
tercer piso ³⁷	i...ix, xii	(10)
1118.- SEGUNDO PISO		
segunda planta	x	(1)
cuarto piso	vi, ix	(2)
tercer piso	i...v, vii, viii, xi, xii	(9)
1119.- EL ÚLTIMO PISO DE UNA CASA		
azotea	vi	(1)
tercer piso	i'...iv, viii', ix, xi	(7)
terraza	i', viii'	(2)
última planta	vii	(1)
último piso	x'	(1)
	v, x', xii	(3)
1120.- DEPENDENCIAS DE LA PLANTA BAJA ³⁸		
D	xii'	(1)
habitaciones del primer piso	x	(1)
piezas de la planta baja	xii'	(1)
los bajos	ix	(1)
sitio de estar	xi'	(1)
entrada	xi'	(1)
sala	vi'	(1)
comedor	i'...vi', viii'	(7)
cocina	i'...v', viii'	(7)
garaje	i', ii', iv', vi', viii'	(5)
baño	i', vi', vii'	(3)
baño de visita	i'...iii'	(3)
biblioteca	iv', vi'	(2)
hall	ii'	(1)
estar	iv'	(1)
guardianía	iv', xi'	(2)
	vii'	(1)
1121.- DEPENDENCIAS DE LOS PISOS ALTOS		
D	x	(1)
habitaciones o piezas del segundo piso	ix	(1)
dependencias del segundo piso	xii	(1)

³⁷ Los informantes han considerado aquí, además de la planta baja, la entreplanta como un segundo piso después de la planta baja. Por ello, aparece como tercer piso y en el ítem 1118, como cuarto.

³⁸ En 1120 y 1121, se ha enumerado cada una de las piezas, entendiendo que se preguntaba no solo por el conjunto, sino por cada uno de sus miembros.

los altos	v', xi	(2)
cuartos y baños privados	iii'	(1)
dormitorios	i', ii', iv', vi', viii	(5)
baños	i', ii', iv', vi'	(4)
sala de estar	ii', vi'	(2)
bibliotequita	iii'	(1)
departamentos	vii	(1)
cuartos	v	(1)

Partes de la casa

1122.- JARDÍN DELANTE DE LA FACHADA

jardín	i, ii, v, vi...viii', xii	(7)
jardín anterior	x	(1)
jardín de la calle	iii'	(1)
jardín delantero	iii', xi	(2)
jardín de entrada	iv	(1)
jardín exterior	ix	(1)
retiro	iv, viii'	(2)

1123.- EL CÉSPED

P	iv', v, xi'	(3)
grass	x	(1)
grama	iii, iv', vii, ix', xi'	(5)
jardín	xii'	(1)
pasto	viii	(1)
	i, ii, iv', vi, vii, ix', xi', xii'	(8)

1124.- LA MÁQUINA PARA CORTAR EL CÉSPED

cortadora	v, x	(2)
cortadora de césped	iii, ix, xi	(3)
cortadora de grass	vi	(1)
máquina	viii	(1)
máquina de cortar césped	xii	(1)
podadora	ii, vii	(2)
?	i	(1)
regadera	iv	(1)

1125.- MURO

murete	i...iii, v...vii, ix, xi'	(8)
pared	xi'	(1)
pared frontal	ii, iv, v, viii	(4)
	xii	(1)

1126.- VERJA METÁLICA

reja	xi'	(1)
reja de fierro	iii...xi'	(9)
reja metálica	i, ii	(2)
	xii	(1)

1127.- FACHADA	i...iv, vi...xii	(11)
el frente	ii', v	(2)
frontis	xi'	(1)
1128.- TECHO	T	(12)
1129.- TEJA REDONDA	i, x, viii, ix	(4)
D	ii	(1)
teja	v, vi, vii, xii	(4)
teja cilíndrica	iv	(1)
tejas españolas	xi	(1)
teja redondeada	iii	(1)
1130.- TEJA PLANA	ii, iii, ix', x	(4)
D	i, iv', xii	(3)
?	xi	(1)
teja	v	(1)
teja chata	iv'	(1)
teja cuadrada	viii	(1)
teja lisa	ix'	(1)
pizarrón	vi	(1)
O	vii	(1)
1131.- PLANCHA DE ZINC		
calamina	ii...vi, ix	(6)
P	i, viii'	(2)
canalada	xi'	(1)
Eternit	iv', vii, viii', xi'	(4)
plancha?	v'	(1)
plancha corrugada	xi'	(1)
O	x, xii	(2)
1132.- EL CIELO RASO	vii, x...xii'	(4)
techo	i...v, viii, xii'	(7)
techo plano	vi, ix	(2)
(estructura con vidrio en una cúpula para proporcionar luz y ventilación)		
1133.- LUCERNARIO ³⁹	vii	(1)
ventana	i', ii', v	(3)
?	xi'	(1)
ventana teatina	xi	(1)

³⁹ 1133 y 1134 aparecen en M. Moliner y en el DRAE como sinónimos. Cf. *supra*, *Introducción*, p. 30.

tragaluz	ii'...v, viii, xii	(6)
claraboya	iii'	(1)
ventanal?	i'	(1)
punto de luz?	i'	(1)
0	vi, ix	(2)
(ventana abierta en el techo o en la parte alta de las paredes)		
1134.- CLARABOYA	iii', x, xi	(3)
D	vi	(1)
tragaluz	iii'...v, vii, viii	(5)
vitral	i	(1)
farola	ix	(1)
ventanal	xii	(1)
0	ii	(1)
(techo plano)		
1135.- AZOTEA	T	(12)
1136.- TERRAZA	i...v, viii...xii	(10)
D	vii	(1)
balcón	vi	(1)
1137.- CHIMENEA	T	(12)
(cuarto en el techo de las casa)		
1138.- BUHARDILLA	i, ix...xi	(4)
D	ii'	(1)
altillo	ii'	(1)
tico	ix'	(1)
D	vi	(1)
desván	vii, viii	(2)
0	iii...v, xii	(4)
1139.- VENTANA DE LA BUHARDILLA	ii', ix, x	(3)
D	i	(1)
ventana	v	(1)
ventana del ático	vi, viii	(2)
ventana del desván	viii	(1)
ojo de buey	ii'	(1)
0	iii, iv, vii, xi, xii	(4)
(buhardilla muy baja)		
1140.- CÁMARA PERDIDA		
altillo?	ii'	(1)
buhardilla	ix	(1)

buhardillita	ii'	(1)
cámara	x'	(1)
trastero	x'	(1)
0	i, iii...viii, xi, xii	(9)
(parte inferior del tejado que sale fuera de la pared)		
1141.- EL ALERO	v...xi'	(7)
alar	iv, xi'	(2)
0	i...iii, xii	(4)
1142.- CANAL DEL TEJADO		
D	i	(1)
canal	x, xii	(2)
canal para lluvia	ix'	(1)
canaleta	iv, vi, vii, ix', xi	(5)
canalillo	v	(1)
0	ii, iii, viii	(3)
(conducto que recibe y vierte el agua de los tejados)		
1143.- CANALÓN DE ZINC		
canal	v	(1)
canaleta	vii, x, xi	(3)
canaleta de zinc	vi	(1)
0	i...iv, viii, ix, xii	(7)
(canal particularmente decorado por donde vierte el agua de los tejados)		
1144.- TUBO DE BAJADA		
D	x, xi	(2)
cañería	ii, vi	(2)
tubo	xii	(1)
tubo de desagüe	v	(1)
0	vii...ix	(3)
0	i, iii, iv	(3)
1145.- LA GÁRGOLA		
D	v, vi	(2)
0	x	(1)
0	i...iv, vii...ix, xi, xii	(9)
1146.- EL DEPÓSITO DE AGUA POTABLE		
bomba	i'	(1)
cisterna	i', ii', vi'...viii, xi'	(6)
estanque D	xii	(1)
pozo	i'	(1)
tanque	i'...vi', ix...xi'	(9)

LÉXICO: LA CASA

1147.- GARAJE	i, iii...vi, viii...xii'	(10)
cochera	ii, iv', vii, ix', xii'	(5)
1148.- SÓTANO	T	(12)
(pieza cubierta de la entrada de una casa)		
1149.- ZAGUÁN	ii', vi, xi'	(3)
D	vii	(1)
cubierta	iv	(1)
entrada	x'	(1)
entradita	i	(1)
hall	v, xi'	(2)
pasadizo	viii	(1)
portal de entrada	ix	(1)
recibidor	ii', iii	(2)
sala de espera	xii	(1)
vestíbulo	x'	(1)
(parte inferior de la puerta)		
1150.- UMBRAL	i, v, vi, viii...xi	(7)
D	ii	(1)
0	iii, iv, vii, xii	(4)
(parte superior de la puerta)		
1151.- DINTEL	iii...vii, ix...xi	(8)
D	i, ii	(2)
umbral	viii	(1)
0	xii	(1)
1152.- PUERTA	T	(12)
hoja de la puerta	vi'	(1)
(para cubrir las puertas movibles con bastidor de madera)		
1153.- MAMPARA ⁴⁰	x, xi	(2)
?	i	(1)
D	xii	(1)
antepuerta	ix	(1)
cedazo	vi'	(1)
puerta con protección	viii	(1)
vitral	v'	(1)
0	ii...vii	(6)

⁴⁰ Al hacer la pregunta directa los informantes coincidieron en que 'mampara' es una puerta de vidrio.

1154.- MARCO DE LA PUERTA	i...x, xii	(11)
jambas	xi	(1)
(herraje articulado para fijar las hojas de las puertas y las ventanas para que giren)		
1155.- GOZNE	ix, xi'	(2)
batiente	ii	(1)
bisagra	vi, x, xi'	(3)
resorte	i	(1)
0	iii, iv, v, vii, viii, xii	(6)
1156.- BISAGRA	iii...xii'	(10)
D	i, ii	(2)
1157.- TIMBRE	T	(12)
1158.- EL GOLPEADOR, LLAMADOR		
aldaba	v'...vii, ix	(4)
golpeador	xii'	(1)
llamador	v', x, xi'	(3)
D	i	(1)
manija	xii'	(1)
picaporte	ii	(1)
tirador	xi'	(1)
0	iii, iv, viii	(3)
1159.- CANDADO	T	(12)
1160.- LA CERRADURA	vii, x, ix, xi'	(4)
cerrojo	v	(1)
chapa	i'...iv, vi, viii, xi', xii	(8)
llave	i'	(1)
manecilla	i'	(1)
(pasador con que se asegura una puerta cosiéndola a modo de cerrojo)		
1161.- PESTILLO	ii...ix, xi'	(9)
cerrojo	i, xi'	(2)
seguro	x, xi', xii	(3)
(dispositivo que atraviesa la puerta de un lado a otro para mantenerla cerrada)		
1162.- PICAPORTE	v, x, ix	(3)
P	xi	(1)
cerrojo	i, ii, viii	(3)
chapa	xii	(1)
pestillo de pasador	vi	(1)
0	iii, iv, vii	(3)

(vara de hierro para asegurar las ventanas de dos hojas en el marco de la puerta)

1163.- FALLEBA		
D	x	(1)
cerrojo	viii, xi	(2)
manija	ix	(1)
0	i...vii, xii	(8)
1164.- PORTERÍA	i'...v, x, xi	(7)
guardianía	vi, vii, ix, xii	(4)
lobby	viii'	(1)
recepción	i'	(1)
sala de espera	viii'	(1)
1165.- ASCENSOR	T	(12)
elevador	xi'	(1)
1166.- EL PAVIMENTO	x, xii	(2)
piso	i...iv, vi, viii, ix, xi'	(8)
pista	vii	(1)
suelo	xi'	(1)
vereda	v	(1)
1167.- DE GRANITO	ii, iv, viii, ix, xi	(5)
D	x, xii	(2)
v. granizada	v	(1)
0	i, iii, vi, vii	(4)
1168.- DE BALDOSA	v, x, ix'	(3)
D	xii	(1)
mayólica	i, ii, vii	(3)
loceta	vi, viii, ix', xi	(4)
0	iii, iv	(2)
1169.- DE CEMENTO	i...iv, vi...xii	(11)
cementada	v	(1)
1170.- DE MADERA	ii...xii	(11)
parquet	i	(1)
1171.- DE PIEDRA	i, ii, iv...vi, ix, x	(7)
adoquinado	xi'	(1)
empedrado	viii, xi'	(2)
macadam	xi'	(1)
0	iii, vii, xii	(3)

1172.- DE LADRILLO	ii, iv...vi, ix...xii	(8)
?	i	(1)
de arcilla	vii, viii	(2)
0	iii	(1)
1173.- DE OTROS MATERIALES ⁴¹	iii.v'	(3)
alfombra	xi'	(1)
cerámico	viii'	(1)
laja	ii', v', vi	(3)
locetas	ii', viii', xi'	(3)
loza	ii'	(1)
mármol	i', ii', vii', ix, xi'	(5)
mayólica	viii'	(1)
pisopak	viii'	(1)
sintético	viii', xi'	(2)
tapiz	i'	(1)
terrazo	vii'	(1)
vinílico	i', x	(2)
0	xii	(1)
1174.- LA ESCALERA	i...viii, x...xii	(11)
E	ix	(1)
1175.- PELDAÑOS	i...v, vii, viii', xi'	(8)
escalón	ix, x	(2)
gradas	xii	(1)
P	xi'	(1)
paso	vi, viii', xi'	(3)
(borde de madera de los peldaños)		
1176.- MAMPERLÁN	v	(1)
D	x	(1)
0	i...iv, vi...ix, xi, xii	(10)
1177.- DESCANSILLO	x'	(1)
descanso	i...ix, xi, xii	(11)
rellano	x'	(1)
1178.- TRAMO DE LA ESCALERA	ii...v, vii, viii'...xii	(10)
D	i', vi	(2)
contrapasos	viii'	(1)
parte	i'	(1)

⁴¹ Pregunta diversificada que lleva a respuestas incomparables.

1179.- LA BARANDILLA, PASAMANOS		
balaustre	ix'	(1)
baranda	i', vi, vii, ix, xi', xii	(6)
pasamanos	i'...v, viii, x	(7)
P	xi'	(1)
1180.- PASILLO		
pasadizo	ii, v, vi, x	(4)
corredor	i, vii, viii, xi	(4)
O	iv, ix, xii	(3)
	iii	(1)
1181.- FELPUDO		
D	i...iv, vi, viii, ix, xi, xii	(9)
alfombra	vii	(1)
alfombrilla	v	(1)
pisito	x'	(1)
	x'	(1)
1182.- VENTANA		
	T	(12)
(puerta interior de madera que cierra el borde del vidrio)		
1183.- CONTRAVENTANA		
?	x	(1)
hoja de la ventana	xi'	(1)
puerta de la ventana	ix	(1)
persiana	viii	(1)
O	xi'	(1)
	i...vii, xii	(8)
(ventana chica o puerta pequeña abierta a otra mayor)		
1184.- VENTANO, CUARTENÓN, POSTIGO		
mirador?	i	(1)
postigo	x	(1)
portañuela	ix, xi	(2)
puerta pequeña	iv	(1)
puertita de la ventana	ii	(1)
ventana auxiliar	viii	(1)
O	iii, v...vii, xii	(5)
1185.- BALCÓN		
	T	(12)
(balcón cerrado con cristales)		
1186.- MIRADOR		
?	ix...xii	(4)
D	i'	(1)
balcón	ii'	(1)
?	ii'	(1)
	i'	(1)

corredor	iii	(1)
terraza	ii', viii	(2)
0	iv...vii	(4)
1187.- PERSIANAS	T	(12)
1188.- LA SALA	T	(12)
living	xi'	(1)
1189.- PARAGÜERO	vi, x, xii'	(3)
D	i	(1)
colgador de paraguas	xii'	(1)
perchero	ii	(1)
portal	v	(1)
porta paraguas	ix	(1)
sombrerero	xi	(1)
0	iii, iv, vii, viii	(4)
1190.- EL INTERRUPTOR DE LA LUZ	ii...v, vii...xii	(10)
D	i	(1)
llave de luz	ix', xi'	(2)
switch de luz	vi	(1)
1191.- EL ENCHUFE	i...vi, viii, ix, x	(9)
D	xii	(1)
tomacorriente	vii, xi	(2)
1192.- SILLA	T	(12)
1193.- SOFÁ	i'...iii', v...xii	(11)
sillón	i', iii', iv, vii'	(4)
bergère	viii'	(1)
(conjunto de sofá y dos butacas que hacen juego)		
1194.- TRESILLO		
confortables	ix'	(1)
juego de confortables	viii	(1)
juego de muebles	vi, x	(2)
juego de sala	i, ii, vii, ix', xi, xii	(6)
0	iii...v	(3)
1195.- SILLÓN	i', ii, iv...vii, ix...xii	(10)
sofá	i', viii	(2)
bergère	iii, xi'	(2)

1196.- ASIENTO SIN RESPALDO		
banca	vi'	(1)
banco	i', iv, vii...ix, xi'	(6)
banqueta	i', vi', xii	(3)
banquillo	v', x	(2)
banquita	iii	(1)
puf	ii, viii'	(2)
silleta	v'	(1)
taburete	xi'	(1)
1197.- MECEDORA	T	(12)
1198.- MESA DE CENTRO	i, v...xi	(8)
mesita de centro	ii, iii, iv, xii	(4)
1199.- MESA DE ARRIMO		
D	x	(1)
mesa auxiliar	xii	(1)
mesa de costado	xi	(1)
mesa de la esquinita	i	(1)
mesa de lámpara	v	(1)
mesa lateral	vi, vii, ix	(3)
mesa suplementaria	viii	(1)
mesita auxiliar	iv	(1)
mesita lateral	ii, iii	(2)
1200.- TELEVISOR	i, ii, iv...xi	(10)
televisión	iii, xii	(2)
1201.- MESA DE TELEVISOR	i, ii, iv...viii, xi'	(8)
mesa para el televisor	ix	(1)
mesita	iii	(1)
portatelevisor	x, xii	(2)
soporte	xi'	(1)
1202.- EL RADIO	T	(12)
1203.- TOCADISCOS	T	(12)
tornamesa	iv'	(1)
1204.- RADIOLA	i...x, xii	(11)
P	xi'	(1)
radiofonógrafo	xi'	(1)
1205.- DISCO	T	(12)

1206.- MONOFÓNICO	xii	(1)
D	viii, x	(2)
mono	iv, vi, xi	(3)
monoaural	i', ix	(2)
monoestéreo	i'	(1)
monosónico	vii	(1)
0	ii, iii, v	(3)
1207.- ESTEREOFÓNICO	iv, xii	(2)
D	viii	(1)
disco	v	(1)
en estéreo	i, vi, vii, ix...xi	(6)
0	ii, iii	(2)
1208.- DISCOTECA	i...v, vii, x, xii	(8)
portadiscos	vi, ix	(2)
agarrador de discos	viii	(1)
rack	xi	(1)
<i>La cocina</i>		
1209.- COCINA	T	(12)
1210.- COCINA DE GAS	v, vi, x, xi	(4)
cocina a gas	i...iv, vii...ix, xii	(8)
1211.- DE CAÑERÍA, DE INSTALACIÓN DE GAS CIUDAD		
cocina a gas	ix	(1)
de cañería D	vi, xii	(2)
en tuberías	ii'	(1)
gas ciudad D	x	(1)
instalación directa	i, ii'	(2)
por tubería	viii	(1)
0	iii...v, vii, xi,	(5)
1212.- DE GAS LICUADO, DE BUTANO, DE RECIPIENTE		
balones de gas	i, ii, viii, xi'	(4)
D	xii'	(1)
cilindro	xi'	(1)
cocina a gas	vii, ix	(2)
de gas butano	vi	(1)
gas licuado	viii, x	(2)
recipiente de gas	iii	(1)
0	iv, v	(2)

1213.- COCINA ELÉCTRICA	i...iii, v...vii, ix...xii	(10)
a electricidad	viii	(1)
0	iv	(1)
1214.- COCINA DE PETRÓLEO	iv, vii, x...xii	(5)
D	i, viii	(2)
cocina a petróleo	ix	(1)
cocina industrial?	ii	(1)
cocina de kerosene	vi	(1)
petromás	v	(1)
0	iii	(1)
1215.- COCINA DE GASOLINA	vii, x	(2)
D	i, viii	(2)
a gasolina	xii	(1)
cocina industrial?	ii	(1)
0	iii...vi, ix, xi	(6)
1216.- DE LEÑA	v...xi	(7)
con leña	i, ii, iv	(3)
a leña	xii	(1)
0	iii	(1)
1217.- PORTÁTIL	ii, v, viii'...xii	(7)
anafre	xi'	(1)
cocinita	iii, iv'	(2)
cocinilla	iv'	(1)
cocinita eléctrica portátil	i	(1)
de campamento	vi	(1)
primus	viii'	(1)
0	vii	(1)
1218.- EL FREGADERO	v	(1)
lavadero	i, ii, iv, vi', vii, ix...xii	(9)
lavador de platos	x'	(1)
lavaplatos	iii, vi'	(2)
lavatorio	viii	(1)
1219.- CALENTADOR DE AGUA	x	(1)
calentador	vii', xi'	(2)
terma	i...ix, xi'	(10)
tetera	v', xii	(2)
utensilios de cocina		
1220.- TETERA	T	(12)

1221.- TETERA	i...vi, ix, xi, xii	(9)
tetera para té	x	(1)
teterita	viii	(1)
0	vii	(1)

1222.- CUCHARÓN	i...iv, vii...xii	(10)
0	v, vi	(2)

(recipiente de cocina con mango largo, ancho y un pico para verter líquidos)

1223.- CAZO		
D	i	(1)
cacerola	ii, vi, viii...xi	(6)
ollita	iii	(1)
0	iv, v, vii, xii	(4)

(vasija redonda de barro más ancha que honda para hacer guisos)

1224.- OLLA	T	(12)
-------------	---	------

1225.- CAZUELA	v, ix'	(2)
D	i	(1)
G	viii	(1)
cayana	ix'	(1)
guisera	iii	(1)
paila	x	(1)
perol	ii, xi	(2)
0	iv, vi, vii, xii	(4)

(cacerola con tapa hermética para transportar alimentos. Portaviandas. cazuela de barro)

1226.- TARTERA		
G	viii	(1)
molde	i, ii, xi	(3)
olla	vii, ix	(2)
sartén con dos mangos	iii	(1)
taper	xii	(1)
tortera	v	(1)
vianda	x	(1)
0	iv, vi	(2)

(vasija de barro con una sola asa más alta que la olla para guisar)

1227.- PUCHERO		
D	i, x	(2)
G	viii	(1)
jarra	ix	(1)
olla	xi, xii	(2)
0	ii...vii	(6)

(vasija de metal redonda pequeña para hervir agua, con una sola asa de lado a lado)

1228.- CALDÉRO	v, vii, x	(3)
D	i, xii	(2)
G	viii	(1)
cacerola	iii	(1)
marmita	ix	(1)
olla	xi	(1)
O	ii, iv, vi	(3)

1229.- TAPADERA		
tapa	T	(12)

1230.- CUBO		
balde	i...iv, vi...xi	(10)
P	xii	(1)
E	v	(1)

1231.- EMBUDO	T	(12)
---------------	---	------

(lugar para guardar comestibles)

1232.- DESPENSA	i...iv, vi, viii...xi'	(10)
alacena	xi'	(1)
almacén	xii	(1)
repostero	v, vii	(2)

(empotrado en la pared con puerta de madera para guardar cosas)

1233.- ALACENA	i, iv'...x	(8)
anaquel	xi'	(1)
división	xi'	(1)
repostero	ii...iv', ix'...xii	(7)

1234.- ESCURREPLATOS	v	(1)
escurridor	i, ii, vi, viii...x	(6)
P	xi	(1)
escurridero	vii	(1)
portaplatos	xii'	(1)
portavajilla	xii'	(1)
secador	iii	(1)
O	iv	(1)

1235.- VAJILLA	i...v, ix...xii	(9)
P	vi	(1)
D	vii'	(1)
menaje	iii', viii, xi'	(3)
?	vii'	(1)

(anaquel que sobresale de la pared y sirve para poner vasos, vasijas, etc.)		
1236.- EL VASAR	x	(1)
D	viii	(1)
alacena	i	(1)
estante	iv	(1)
portaplatos	xii'	(1)
portavasos	xii'	(1)
repisa	ii, vi, ix	(3)
0	iii, v, vii, xi	(4)
1237.- EL RALLADOR	T	(12)
(armario con material aislante para enfriar alimentos)		
1238.- NEVERA		
P	ix	(1)
D	i, vi	(2)
enfriador	iii	(1)
frigorífico	viii	(1)
?	ii	(1)
heladera	v, xi	(2)
hielera	x	(1)
refrigeradora	xii	(1)
0	iv	(1)
1239.- FRIGORÍFICO	v	(1)
congeladora	xii'	(1)
frigider	i, viii, xi'	(3)
refri P	xi'	(1)
refrigerador	iii, xi'	(2)
refrigeradora	ii, iv, vi, vii, ix...xii'	(8)
1240.- BASURERO	i...iii, v...vii, ix', xi', xii	(9)
tacho	iv, viii...xi'	(5)
1241.- EL PAÑO PARA SECAR LOS PLATOS		
secador	i...iv, vi...xii	(11)
manteles	v	(1)
1242.- FREGAR EL SUELO	x	(1)
baldear	ii	(1)
fregar el piso	xii	(1)
lavar el piso	xi'	(1)
trapear	i, iii...ix, xi'	(9)
1243.- TRAPEADOR	i..ix, xi, xii	(11)
trapeasuelos	x	(1)

1244.- ESTUDIO	iii', iv	(2)
biblioteca	i, ii, v...xii	(10)
escritorio	iii'	(1)
1245.- ESCRITORIO	T	(12)
1246.- SILLAS	T	(12)
1247.- SILLÓN	T	(12)
1248.- SILLÓN FRAILERO		
D	x	(1)
sillón	v, viii, ix, xi, xii	(5)
O	i...iv, vi, vii	(6)
1249.- EL COJÍN DE LA SALA		
cojín	i...xi	(11)
almohadones	xii	(1)
1250.- LA ESTANTERÍA (EL MUEBLE)		
armario	v	(1)
biblioteca	i', viii	(2)
?	ii'	(1)
estante	i'...iv', vi, xi, xii	(7)
estantería	ix, x	(2)
librero	iv'	(1)
P	vii	(1)
1251.- EL ANAQUEL	v, xi	(2)
P	ix	(1)
D	vii, xii	(2)
compartimientos de la biblioteca	viii	(1)
división	ii', x	(2)
estante	ii'	(1)
rendija	i	(2)
repisa	v, vi, xi	(3)
O	iii	(1)
1252.- LA CESTA DE LOS PAPELES, PAPELERA		
tacho	i...iv, viii, xii	(6)
papelera	iii, v...vii, ix...xi	(6)
basurero	vi'	(1)
1253.- FOTOGRAFÍAS	i, v, vii, ix...xii	(7)
fotos	ii...vi, viii	(4)

1254.- DIPLOMAS	iii...xii	(10)
P	ii'	(1)
títulos	i, ii', viii'	(3)
certificados	viii'	(1)
1255.- CUADROS	i...xi'	(11)
pinturas	xi', xii	(2)
1256.- ABRECARTAS	i, ii, v', vi, viii, x, xi'	(7)
abridor de cartas	iii'	(1)
cortasobres	v'	(1)
cortapapel	ix, xi', xii	(3)
cuchillo de cartas	iii'	(1)
O	iv, vii	(2)
(para cortar papel plegado o abrir cartas)		
1257.- PLEGADERA		
abrecartas	viii	(1)
cortapapel	ii, v, vi, ix...xii	(7)
cuchillo	i	(1)
O	iii, iv, vii	(3)
1258.- CARPETAS	vii', x'	(2)
archivador	xii'	(1)
folders	i...x', xii'	(11)
P	xi'	(1)
cartapacio	xi'	(1)
1259.- EL MUEBLE PARA LAS CARPETAS		
carpetero P	vii	(1)
archivo	i	(1)
archivador	ii...iv, vi, viii, x, xi	(7)
P	ix	(1)
estante?	v	(1)
1260.- LA CAJA PARA FICHAS Y TARJETAS		
archivero	v	(1)
fichero	i...iv', viii...xi'	(8)
P	vi', vii	(2)
tarjetero	iii', iv', xi', xii	(4)
caja de fichas	vi'	(1)
1261.- PISAPAPELES	ii...xii	(11)
D	i	(1)

1262.- PORTAPLUMAS	x	(1)
lapicerero	i	(1)
lapicera	v	(1)
vaso	viii	(1)
portalápices	ii, vi'	(2)
portaplumas	iii, xi	(2)
portalapiceros	iv, vi', vii, ix, xii	(5)
1263.- SOPORTE LATERAL DE `LOS LIBROS		
separalibros	v	(1)
separador de libros	i, viii	(2)
sujetador de libros	iii, xii	(2)
?	ii	(1)
sujetalibros	vi, x, xi	(3)
portalibros	ix	(1)
0	iv, vii	(2)
1264.- EL TACO DE APUNTES		
D	x	(1)
libreta de apuntes	i	(1)
blockcito de apuntes	ii	(1)
blocks	iii, viii, ix, xi, xii	(5)
post it	iv	(1)
block de papel	vi'	(1)
taco de papel	vi'	(1)
0	v, vii	(2)
1265.- CALENDARIO	i...vi, viii...xii	(11)
almanaque	vii, ix', x'	(3)
1266.- EL DORMITORIO	i', ii, iv, v, vii...xii	(10)
cuarto	i', iii, vi, xi'	(4)
habitación	i'	(1)
(en las casas antiguas, habitación para dormir con una puerta que comu-nica con el balcón)		
1267.- LA ALCOBA	vii, ix', x	(3)
D	xii	(1)
el dormitorio	i', ii, iv, vi, ix', xi	(6)
cuarto	i', iii, v, viii	(4)
habitación	i'	(1)
1268.- LA ALFOMBRA	i, ii, iv...xii	(11)
tapete	iii	(1)

1269.- ESTERILLA		
alfombra	iv	(1)
alfombrita	v	(1)
bajada de cama	xii	(1)
felpudo	x	(1)
petate	i, xi	(2)
tapete	ii, viii	(2)
pie de cama	iii, ix	(2)
0	vi, vii	(2)
(cubierta para muebles o mesas)		
1270.- TAPETE	ii', ix...xi	(4)
tapetito	i	(1)
pisitos	ii', iv	(2)
piso	iii, v, vi	(3)
mantel	vii	(1)
servilleta decorativa	viii	(1)
individual	xii	(1)
1271.- LA CAMA	T	(12)
1272.- SENCILLA		
de una pieza	v	(1)
de una plaza	i...iv', vi'...viii, x...xii	(10)
cama individual	vi'	(1)
unipersonal	ix	(1)
1273.- DOBLE	v, xii	(2)
de dos plazas	i...iii, vi...xi'	(9)
queen size	iv, xi'	(2)
king size	xi'	(1)
1274.- CAMAS GEMELAS	i...iii, v...x, xii	(10)
0	iv	(1)
E	xi	(1)
1275.- EL ORINAL O BACÍN PORTÁTIL		
bacenica	iv, v, xi, xii	(4)
bacinica	ii', iii, vi', vii, ix	(5)
?	i	(1)
bacín	ii', vi', viii	(3)
orinal	x	(1)
1276.- COLCHÓN	T	(12)

1277.- COLCHÓN ELÁSTICO DE MUELLES

	box spring	xi
(1)		
colchón	v	(1)
colchón de resortes	i...iv, vi...viii, x	(8)
0	ix, xii	(2)

1278.- EL SOMIER

	ii...v, ix...xii	(8)
D	vi	(1)
catre	i, viii'	(2)
fleje	vii	(1)
malla	viii'	(1)
tarima	x'	(1)

1279.- LA SÁBANA ENCIMERA

sábana	iii...v, vii, xii	(5)
sábana de arriba	i, vi, viii, xi	(4)
sábana de encima	ii, ix, x	(3)

1280.- LA SÁBANA BAJERA

	x	(1)
sábana	iii...v, xii'	(4)
sábana de abajo	i, ii, vi...ix', xi	(7)
sábana del colchón	ix'	(1)
cubierta del colchón	xii'	(1)

(doble de la sábana en la parte superior)

1281.- EL EMBOZO DE LA SÁBANA ENCIMERA

dobladilla	x	(1)
dobladillo?	xi	(1)
doble de	vi, vii, xii	(3)
?	i, ii	(2)
sábana	iv, v	(2)
pliegue	viii	(1)
vuelta de la sábana	ix	(1)
0	iii	(1)

1282.- SÁBANA CAMERA

sábana	iv, v, xi'	(3)
sábana de una plaza	i, ii, vii, ix...xii	(7)
D	viii	(1)
0	iii, vi	(2)

1283.- MANTA

	x'	(1)
colcha	xi'	(1)
frazada	T	(12)

1284.- COLCHA	i...v, viii...x, xii	(9)
cubrecama	vii, xi	(2)
cubre frazada	vi	(1)
1285.- CUBRECAMA	i...iii, v, vi', viii...xii	(10)
colcha	vi'	(1)
edredón	iv, vii	(2)
1286.- LA SOBRECAMA ⁴²	x	(1)
cobertor	v	(1)
colcha	xii'	(1)
edredón	i, vi, viii, ix, xi	(5)
edredón sintético	ii	(1)
frazada	xii'	(1)
0	iii, iv, vii	(3)
1287.- MANTA CAMERA		
colcha	v	(1)
colcha de una plaza	i, ii, viii	(3)
edredón	iii, iv, ix	(3)
manta de una plaza	x, xii	(2)
0	vi, vii, xi	(3)
1288.- EDREDÓN	i, iii...xi	(10)
D	xii	(1)
edredón de plumas	ii	(1)
1289.- ALMOHADA	T	(12)
1290.- FUNDA	i, iii...xii	(11)
D	ii	(1)
1291.- ALMOHADÓN	ii, iii, vi, ix, xi'	(5)
almohada	xii	(1)
almohadilla	xi'	(1)
almohadoncito	i	(1)
cojín	iv, v, vii, viii, x, xi'	(6)
1292.- EL ARMARIO	vi	(1)
cómoda	xii	(1)
ropero	i...v, vii...xi	(10)

⁴² En M. Moliner aparece como sinónimo de 'colcha'.

1293.- EL ARMARIO EMPOTRADO closet	T	(12)
1294.- LA MESITA DE NOCHE mesa de noche velador	v, x, xi i, ii, vi', viii, ix', xii iii, iv, vi', vii, ix'	(3) (6) (5)
1295.- LAS LÁMPARAS lamparita	ii...xii i	(11) (1)
1296.- DE TECHO lámpara araña ? colgante	vi, ix...xii i', ii, iv, xi' i', iii, viii, xi' vii v	(5) (4) (4) (1) (1)
1297.- DE CRISTAL P araña de cristal lámpara lámpara de vidrio araña O	i, ii, v, viii, x, xii' vii vi iv ix, xii' xi iii	(6) (1) (1) (1) (2) (1) (1)
1298.- LÁMPARA DE PIE D O	ii...v, viii...xii i, vi vii	(9) (2) (1)
1299.- LÁMPARA DE MESA lampara de mesita lámpara de pie lamparita O	i, ii, vi...xii v iv xi' iii	(9) (1) (1) (1) (1)
(lámparas pegadas a la pared)		
1300.- APLIQUES lámpara de pared ? lámpara empotrada braquet O	vi, x ix, xii ii viii xi i, iii...v, vii	(2) (2) (1) (1) (1) (5)
1301.- LUZ INDIRECTA	T	(12)
1302.- LUZ CENITAL araña	ix'	(1)

plafonier	ix'	(1)
luz directa	i...viii	(8)
luz del techo	v'	(1)
luz solar	x	(1)
natural	xii	(1)
0	xi	(1)
1303.- CORTINAS	T	(12)
(tira bordada como adorno en los bordes de una tela)		
1304.- ENTREDÓS	ix	(1)
D	x	(1)
tapasol	xi	(1)
barba?	i	(1)
cenefa	ii	(1)
0	iii...viii, xii	(7)
1305.- VISILLOS	vi, ix, xi	(3)
?	iii	(1)
D	x	(1)
0	i, ii, iv, v, vii, viii, xii	(7)
1306.- TOCADOR	i...xi	(11)
P	xii	(1)
1307.- MESA	ii, iii, v...xii	(10)
un mueblecito	i'	(1)
mesita	i'	(1)
tocador	viii'	(1)
0	iv	(1)
1308.- EL ESPEJO	T	(12)
1309.- BANQUETA	i, ii, ix, xii	(4)
banquito	iv, viii	(2)
banquita	x'	(1)
banco	vi, xi	(2)
banca	vii	(1)
silla	iii, v, x'	(3)
1310.- EL COMEDOR	T	(12)
1311.- APARADOR	ii...vi, viii...xii	(10)
D	i	(1)
vitrina	vii	(1)

LÉXICO: LA CASA

1312.- MESA	T	(12)
1313.- MANTEL	T	(12)
1314.- MANTELITOS INDIVIDUALES		
individuales	i...v, vii...ix, xi', xii	(10)
mantelitos	x	(1)
pisitos	iv'	(1)
piso	vi, xi'	(2)
1315.- SERVILETA	T	(12)
1316.- SERVILETERO	i...xi'	(11)
aro	xi'	(1)
portaservilletas	xii	(1)
1317.- SALVAMANTELES		
individuales	x', xii	(2)
pisos	i, xi	(2)
pisitos	iv	(1)
portaplatos	x'	(1)
portavasijas	ix	(1)
protectores	viii	(1)
rejilla	iii'	(1)
servilletas	v	(1)
tabla de madera	ii, iii'	(2)
tabla de mármol	iii'	(1)
0	vi, vii	(2)
1318.- PIEZAS DE DISTINTOS MATERIALES PARA PONER VASOS ENCIMA		
individuales para vasos	viii	(1)
pisitos	xi	(1)
portavasos	i, ii, v...vii, ix, xii	(7)
posavasos	iii, iv, x	(3)
1319.- RECIPIENTE PARA EL PAN		
panera	T	(12)
1320.- CUCHILLO	T	(12)
1321.- TENEDOR	T	(12)
1322.- CUCHARA	T	(12)

1323.- CUCHARITA	i...v, viii...xii	(10)
P	vii	(1)
cuchara de té	vi, ix'	(2)
1324.- CUCHARA PARA SERVIR		
P	xi'	(1)
cucharón	i...v', vii...xii	(11)
cuchara de servir	vi	(1)
sopera	v'	(1)
1325.- FLORERO	T	(12)
1326.- FRUTERO	T	(12)
1327.- LAVA FRUTAS	v, x	(2)
D	i, xii	(2)
aguamanil	vi, xi	(2)
tazón	ix	(1)
vasija	viii	(1)
O	ii...iv, vii	(4)
1328.- VASOS	T	(12)
1329.- COPAS	T	(12)
1330.- VASIJA PARA EL AZÚCAR	xi	(1)
azucarero	i...iv, vi...x	(9)
azucarera	v, xii	(2)
1331.- SALERO	T	(12)
1332.- BAR (EL MUEBLE)		
bar	T	(12)
1333.- TABURETE ALTO, SIN RESPALDO		
taburete	vi, ix, xi'	(3)
bancos altos	i, ii	(2)
bancos de bar	v	(1)
?	ii	(1)
banco	iii', vii, viii, xi'	(4)
banqueta	x, xii	(2)
banquito	iii'	(1)
puf	iv	(1)
1334.- CIGARROS	ii...v, x', xii	(6)
puros	i, vi...xi'	(7)

habanos	xi'	(1)
panetelas	xi'	(1)
negros	x'	(1)
rubios	x'	(1)
1335.- CIGARRILLOS	v'...vii, ix...xii	(7)
cigarros	i, ii, iv, viii	(4)
mentolados	v', x'	(2)
normales	v'	(1)
con filtro	x'	(1)
sin filtro	x'	(1)
0	iii	(1)
1336.- CAJETILLA	i'...v, vii'...xii	(11)
caja	vii'	(1)
paquete	i', vi	(2)
1337.- CIGARROS CON FILTRO	T	(12)
1338.- BOQUILLA PARA CIGARRILLO		
boquilla	ii, iii, v, vi, viii...xii	
D	i	(1)
0	iv, vii	(2)
1339.- LA COLILLA	ii, v, xi', xii	(4)
D	vii	(1)
pucho	i, iii, iv, vi, viii, ix...xi'	(8)
1340.- TABAQUERA	iii, iv, v, viii, ix...xi	(7)
P	xii	(1)
lata	ii	(1)
0	i, vi, vii	(3)
1341.- PITILLERA		
cigarrera	T	(12)
1342.- PIPA	T	(12)
1343.- LA PICADURA	v, x	(2)
D	viii	(1)
tabaco para pipa	vi, xii	(2)
tabaco	xi	(1)
0	i...iv, vii, ix	(6)
1344.- LOS FÓSFOROS	T	(12)

1345.- DE MADERA	i, ii, iv...viii, x, xii	(9)
fósforos	ix, xi	(2)
de palo	iii	(1)
1346.- DE CERA	iii, iv, vi, vii, x	(5)
acerados	viii	(1)
cerillas D	i	(1)
cerillos	v, ix, xi	(3)
D	ii	(1)
fósforos	xii	(1)
1347.- EL ENCENDEDOR	T	(12)
mechero	x'	(1)
1348.- CENICERO	T	(12)
1349.- EL BAÑO	T	(12)
1350.- LA DUCHA	T	(12)
regadera	ix'	(1)
1351.- LAS LLAVES DEL AGUA	xii	(1)
grifos	vii	(1)
llaves	iv, vi, ix...xi	(5)
manecillas	i	(1)
manijas	iii, v, viii	(3)
perillas de la ducha	ii	(1)
1352.- LA BAÑERA	x, xii'	(2)
la tina	i...ix, xi, xii'	(11)
1353.- EL LAVAMANOS		
caño	i, ii	(2)
lavabo	iii', ix', x	(3)
lavadero	v, vii, xii	(3)
lavatorio	iv, vi, viii, ix', xi	(5)
?	iii'	(1)
1354.- EL EXCUSADO		
water	i...iii', v...ix', xi, xii	(10)
waterclose	iii', iv, x	(3)
retrete	iii'	(1)
inodoro	ix'	(1)

1355.- LA CISTERNA	i, v'	(2)
D	ii	(1)
tanque	iii...xii	(10)
1356.- DESCARGAR LA CISTERNA		
correr el agua	xi'	(1)
descargar el agua	x	(1)
jalar	i...viii, xi', xii	(10)
vaciar el tanque	ix	(1)
1357.- PAPEL	i...v, vii, x, xii	(8)
rollo de papel higiénico	vi, viii, ix; xi	(4)
1358.- BIDÉ	ii...iv, vi...xii	(10)
D	i	(1)
bidel	v	(1)
1359.- TOALLA DE MANOS	i...iii, v...xii	(11)
toalla	iv	(1)
1360.- TOALLA DE BAÑO	i...iii, v, ix...xii	(8)
toalla de cuerpo	vi, viii	(2)
toalla	iv, xi'	(2)
toallón?	vii	(1)
pañó	xi'	(1)
1361.- TOALLERO	ii...vi, viii, x, xi	(8)
colgador de toalla	i	(1)
toallera	ix, xii	(2)
0	vii	(1)
1362.- LA MAQUINILLA DE AFEITAR CON HOJA		
afeitadora	v	(1)
máquina de afeitar	i'...iv, vi...xii	(11)
rasuradora	i', vii'	(2)
1363.- HOJA DE AFEITAR	i'...vi', viii...xii	(11)
cuchilla	vii', ix'	(2)
repuesto	iii'	(1)
gillette	i', vi'	(2)
1364.- CREMA	i, ii, iv...xii	(11)
jabón	iii, xi'	(2)
pasta	xi'	(1)

1365.- BROCHA	ii...iv', vi...xii	(10)
D	i	(1)
brochita	iv', v	(2)
1366.- MÁQUINA DE AFEITAR ELÉCTRICA	i, ii, v, vi, viii, x, xii	(7)
máquina eléctrica	iii, iv, ix, xi	(4)
rasuradora eléctrica	vii	(1)
1367.- ALACENA		
botiquín	i...v, vii'...xii	(11)
gabinete de baño	vi	(1)
vitrina de baño	vii'	(1)
1368.- EL ESPEJO DE PARED	ii...vi, viii, xi, xii	(8)
espejo de baño	ix, x	(2)
espejo pegado a la pared	i	(1)
O	vii	(1)
1369.- LA REPISA	i...iii, v...xii	(11)
O	iv	(1)
1370.- JABÓN	T	(12)
1371.- JABONERA	T	(12)
1372.- VASO	T	(12)
1373.- DENTÍFRICO	vii, xii	(2)
crema	i'	(1)
dentífrico	iii'	(1)
pasta de dientes	i', ii, v, vi, viii, x, xi'	(7)
pasta	iii'	(1)
pasta dental	xi'	(1)
pasta detrificada	iv	(1)
pasta dentífrica	ix	(1)
1374.- CEPILLO	iii...v, vii, x, xii	(6)
cepillo de dientes	i, ii, ix, xi	(4)
escobilla de dientes	vi, viii	(2)
1375.- COLGADORES	v, ix', xii	(3)
ganchos de ropa	i, iii, ix', xi	(4)
percha	ii, viii, x	(3)
toallero?	vii	(1)
O	iv, vi	(2)

1376.- EL DORMITORIO DE LA CRIADA		
cuarto de servicio	i...iv, vi...ix, xi	(9)
cuarto de la criada	xii	(1)
dormitorio de la chica	v	(1)
habitación de la empleada	x	(1)
1377.- LOS TRASTOS	v, x, xi'	(3)
D	vi', xii	(2)
cachivaches	i', ii, iv, vi', viii, xi'	(6)
las chivas	i'	(1)
los bártulos	i'	(1)
basura	iii	(1)
cosas inservibles	ix	(1)
0	vii	(1)
1378.- EL CUARTO DE LOS TRASTOS		
ático	viii	(1)
cuarto	v	(1)
depósito	i, iii, iv, vi, ix, xii	(6)
desván	ii, xi	(2)
trastero	x	(1)
0	vii	(1)
1379.- EL CUARTO DE PLANCHAR	i...iii, v, vi, ix', xii	(7)
cuarto del planchado	iv, viii, x	(3)
lavandería	ix', xi	(2)
0	vii	(1)
1380.- LA TABLA DE PLANCHAR	i...iv, vi, viii, xi, xii	(8)
mesa de planchar	vii, ix'	(2)
planchador	v, x	(2)
planchadora	ix'	(1)
1381.- LA PLANCHA	T	(12)
1382.- DE HIERRO ANTIGUA		
D	vi	(1)
antigua	v	(1)
de hierro	x, ix, xii	(3)
de fierro	vii	(1)
de metal	i	(1)
de carbón	ii, viii, xi	(3)
0	iii, iv	(2)
1383.- CON RECIPIENTE PARA BRASAS		
D	vi	(1)

a carbón	vii, x	(2)
con carbón	iii	(1)
de carbón	ix, xi, xii	(3)
muy antigua	v	(1)
tapa de la plancha para el carbón	ii	(1)
0	i, iv, viii	(3)
1384.- ELÉCTRICA	T	(12)
1385.- REJILLA PARA LA PLANCHA	ii...iv, xii'	(4)
descanso de la plancha	xii'	(1)
parrilla	i'	(1)
portaplancha	v', vi, x	(3)
?	xi	(1)
rejilla	v'	(1)
rejilla protectora	viii	(1)
rendija	i'	(1)
soporte de la plancha	ix	(1)
0	vii	(1)
1386.- LUGAR PARA LAVAR		
lavandería	T	(12)
1387.- MÁQUINA DE LAVAR		
lavadora	T	(12)
1388.- MÁQUINA DE SECAR		
centrífuga	ii	(1)
secador	vii'	(1)
secadora	i, iii...xii	(11)
1389.- EL LAVADERO	ii...viii, x...xii	(10)
la lavandería	i	(1)
lavador	ix	(1)
1390.- LA LEJÍA	T	(12)
1391.- LAS CUERDAS (PARA TENDER LA ROPA)		
cordel	i...iii, vi...xii	(10)
colgador	iv, v, xi'	(3)
tendedero	xi'	(1)
tendal	viii'	(1)

Objetos para el aseo de la casa

1392.- LA BRILLADORA		
lustradora	T	(12)
1393.- ASPIRADORA	T	(12)
1394.- ESCOBA	T	(12)
1395.- COGEDOR		
recogedor	T	(12)
1396.- ROCIAR ANTES DE BARRER	v, x	(2)
rociar	ix, xii	(2)
mojar un poquito	i	(1)
echar agua para recoger el polvo	ii	
(1)		
baldear	vi	(1)
echar agua para que no levante el polvo		viii
(1)		
0	iii, iv, vii, xi	(4)
1397.- CUBO DE FREGAR		
balde	i...vii, ix...xii	(11)
cubo	iii'	(1)
recipiente	viii	(1)
1398.- CEPILLO	i, iv	(2)
?	vii	(1)
escoba de pelo chiquito	ii'	(1)
escobilla	ii', v, vi, viii...xii	(8)
0	iii	(1)
1399.- TRAPO PARA QUITAR EL POLVO		
trapito	i	(1)
franela	ii, iii, v...viii, x, xii	(8)
sacudidor	iv, ix	(2)
trapeador	xi	(1)
1400.- PLUMERO	i'...v, vii, ix...xii	(10)
P	vi	(1)
sacudidor	i', viii'	(2)
sacudete	viii'	(1)
1401.- LA CERA	T	(12)

Herramientas caseras

1402.- TENAZAS	ix...xii	(4)
D	i	(1)
alicate	ii...vii, xi'	(7)
alicates	vi'	(1)
pinzas	v'	(1)
tijera para cortar cables	viii	(1)
1403.- ALICATES	v'...vii, xii	(4)
alicate	i...v', viii...x	(8)
pinza	xi	(1)
1404.- DESTORNILLADOR	i, v'	(2)
desarmador	ii'...viii, xii	(8)
desentornillador	ii', vi', ix...xi	(5)
(cincel para cortar hierro frío a golpes de martillo)		
1405.- CORTAFIERRO FRÍO		
formón	ix, xi	(2)
serrucho	iii, iv	(2)
sierra de metal	vi	(1)
tijeras para metal	x	(1)
0	i, ii, v, vii, viii, xii	(6)
1406.- MARTILLO	T	(12)
1407.- TIJERAS	vii, ix	(2)
tijera	i...vi, viii, x, xi, xii	(10)
(tornillo con argolla como cabeza)		
1408.- CÁNCAMO		
alcayata	viii	(1)
armella	vii, x	(2)
P	xi	(1)
birbiquí	vi	(1)
gancho	ix, xii	(2)
perchero?	ii	(1)
0	i, iii...v	(4)
(tornillo para asegurar en la madera algunas piezas de fierro)		
1409.- TIRAFONDO	x	(1)
tornillos expansores	ii	(1)
tornillo de madera	vi	(1)
tornillo	v, ix, xii	(3)

perno	xi	(1)
remache	viii	(1)
0	i, iii, iv, vii	(4)
1410.- CHINCHE	i...iii, v...xii	(11)
tachuela	xi'	(1)
D	iv	(1)
(clavo delgado con punta doblada en ángulo recto para colgar algo)		
1411.- ESCARPIA	x	(1)
alcayata	iii...ix, xi, xii	(9)
0	i, ii	(2)
(clavo pequeño)		
1412.- PUNTA		
clavito	i, iv, vi, viii, ix', xii	(6)
clavo	iii, vii	(2)
clavo pequeño	v'	(1)
tachuela	v', ix'...xi	(4)
0	ii	(1)
1413.- CLAVO	T	(12)
(anillos)		
1414.- ANILLAS	v	(1)
anillos	iii, viii, xii	(3)
argollas	vi, ix, xi	(3)
aros	x	(1)
?	i	(1)
0	ii, iv, vii	(3)
1415.- TACHUELA	ii...v, vii...xi	(11)
chinche	xii	(1)
D	i, vi	(2)
1416.- LIMA	i, iii...xi	(10)
D	xii	(1)
lija	ii	(1)
(aguja gruesa para coser cuero)		
1417.- LEZNA	ix...xii'	(4)
aguja de ojo grande	viii	(1)
punzón	xii'	(1)
0	i...vii	(7)

1418.- PUNZÓN	vi...xii	(7)
D	i	(1)
formón	iv	(1)
sacabocado	xi'	(1)
0	ii, iii, v	(3)
1419.- MACHETA DE LA CARNE		
machete	ii, vi, ix...xii	(6)
hacha	i, iii, iv, vii, viii, xi'	(6)
cuchillo de carnicero	xi'	(1)
0	v	(1)
1420.- JARDÍN	T	(12)
1421.- PLANTAS	T	(12)
1422.- FLORES	T	(12)
1423.- MANGUERA	T	(12)
1424.- REGADERA	i, ii, iv...vi, viii...xii	(10)
regador	vii	(1)
jardinera	iii	(1)
1425.- PATIO	i, ii, iv...xii	(11)
D	iii	(1)
terraza	vii'	(1)
1426.- PAVIMENTO	x	(1)
D	iii, iv	(2)
acera	v	(1)
piso	i, ii, viii, ix, xi	(5)
suelo	vi	(1)
cemento	xii	(1)
0	vii	(1)
1427.- LA CERCA	y, vi, viii, x, xii'	(5)
cerco	iii, ix, xi'	(3)
barandita	i	(1)
reja	xii'	(1)
tranca	xii'	(1)
rejitas	ii	(1)
verja	xi'	(1)
D	iv	(1)
muro	xi'	(1)

tapia	xi'	(1)
0	vii	(1)

Los habitantes de la casa

1428.- EL SEÑOR	iv'...vi', ix'...xi'	(6)
el dueño	iv', xi'	(2)
papá	i, ii'	(2)
jefe de la casa	ii', viii'	(2)
jefe de familia	iii, ix', xii	(3)
cabeza de familia	ii', vi', vii	(3)
padre	viii'	(1)
1429.- LA SEÑORA	iii...vii, ix'...xii'	(9)
mamá	i, ii	(2)
dueña de casa	ix'	(1)
esposa	xii'	(1)
ama de casa	xi'	(1)
madre	viii	(1)
1430.- HIJOS	T	(12)
1431.- EL PROPIETARIO	i, viii...x	(4)
dueño	ii, iv...vii, ix', xi, xii	(8)
jefe de familia	iii	(1)
1432.- LOS HUÉSPEDES	i...ix, xi', xii	(11)
alojados	vi', xi'	(2)
invitados	x	(1)
1433.- LA CRIADA ⁴³	viii...x'	(3)
chica	v'	(1)
la empleada	i, ii, iv'...vi, xi'	(6)
la doméstica	iii, xii	(2)
la sirvienta	iv', vii, x', xi'	(4)
trabajadora del hogar	xi'	(1)
muchacha	xi'	(1)
mucama	xi'	(1)

El alquiler

1434.- ANUNCIO DE ALQUILER	v	(1)
aviso de alquiler	i...iii, vi...ix, xi, xii'	(9)

⁴³ Según mi percepción ni 'criada' ni 'doméstica' corresponden al uso normal limeño.

aviso de arrendamiento	x	(1)
letrero	iv, xii'	(2)
1435.- CONTRATO DE ARRENDAMIENTO		
contrato de alquiler	i...vi, viii...xii	(11)
minuta?	vii	(1)
1436.- INQUILINO	i...vii, ix...xii	(11)
arrendatario	viii, xi', xii'	(3)
1437.- MUDANZA	T	(12)
1438.- FIADOR	v', vii, ix'...xi'	(5)
garante	i...iii, vi', viii...xii	(9)
aval	iv, v'	(2)
avalador	vi'	(1)
1439.- EL ALQUILER	i...vi, ix...xi'	(9)
mensualidad	xi'	(1)
la renta	vii, viii	(2)
arriendo	xii	(1)
1440.- AGENCIA DE ARRENDAMIENTO	vi	(1)
agencia	v, x	(2)
agencia de alquiler	ix	(1)
corredora	i, xi	(2)
inmobiliaria	i...iv, vii, xii	(6)
corretaje	ii', viii	(2)
1441.- COMISIÓN	T	(12)
1442.- ALQUILAR	i...v, viii...xii	(10)
poner en alquiler	vi	(1)
rentar	vii	(1)

LA FAMILIA, EL CICLO DE VIDA. LA SALUD

La familia, el ciclo de la vida

1443.- EL EMBARAZO	i...iv, vi...xii	(11)
gestación	v	(1)
1444.- MUJER EMBARAZADA	i...iv, vi'...xii	(11)
preñada	vi', xi'	(2)
en estado	ix'	(1)
en estado grávido	xi'	(1)
madre encinta	v	(1)
1445.- FETO	T	(12)
1446.- PRIMERIZA	T	(12)
1447.- MULTÍPARA	ix, xi	(2)
P	i	(1)
?	ii	(1)
prolífica	x	(1)
0	iii...viii, xii	(7)
1448.- PARTO	i...v, viii...xii	(10)
proceso de parto	vi	(1)
alumbramiento	vii, ix', x'	(3)
nacimiento	ix'	(1)

1449.- DAR A LUZ	i...iii, v, viii...xi	(8)
alumbrar ⁴⁴	iv, vi, vii, xii	(4)
1450.- LA PLACENTA	T	(12)
1451.- EL CORDÓN UMBILICAL	T	(12)
1452.- PARTO A LOS SIETE MESES		
parto precoz?	i'	(1)
parto prematuro	ii, iv, v, vi, ix...xi	(7)
D	i'	(1)
P	iii	(1)
parto adelantado	viii	(1)
sietemesino	xii	(1)
0	vii	(1)
1453.- SIETEMESINO	T	(12)
prematuro	xi'	(1)
1454.- PARTO A LOS NUEVE MESES	ii	(1)
parto normal	i, iii...xii	(11)
1455.- RECIÉN NACIDO	i, ii, iv', v, viii...xii	(9)
bebe	iii, iv'	(2)
nato	iv'	(1)
neonato	vi, x'	(2)
0	vii	(1)
1456.- MELLIZOS	i', ii', iv'...viii, x'...xii	(10)
gemelos	i'...v', vi', ix, x', xi'	(9)
1457.- TRILLIZOS	T	(12)
1458.- CUATRILLIZOS	i, ii, v, vii...xii	(9)
P	iv	(1)
0	iii, vi	(2)
1459.- HERMANO DE LECHE	i, ii, iv, vi, ix...xii	(8)
hermano de teta	viii'	(1)
hermano de lactancia	viii'	(1)
0	iii, v, vii	(3)

⁴⁴ No corresponde al uso normal.

1460.- HERMANA DE LECHE	i, ii, iv, vi, ix...xii	(8)
hermana de teta	viii'	(1)
hermana de lactancia	viii'	(1)
0	iii, v, vii	(3)
1461.- AMA DE PECHO	i'	(1)
ama	vii	(1)
nodriza de leche	i'	(1)
madre de leche	iii, xii	(2)
mamá de leche	vi	(1)
ama de leche	ix', xi'	(2)
nodriza	iv, x, xi'	(3)
?	ix'	(1)
mamá de teta	viii	(1)
0	ii, v	(2)
1462.- NODRIZA SECA	i	(1)
nana	ii, v	(2)
ama	iii, iv, vi', viii, ix, xi', xii	(7)
niñera	vi', x, xi'	(3)
aya	xi'	(1)
criada	vii	(1)
1463.- DAR DE LACTAR	i, v, viii	(3)
amamantar	ii, iii, vi, vii, ix...xii	(8)
dar de mamar	iv, xi'	(2)
dar el pecho	xi'	(1)
1464.- CALOSTRO	ii, vi, vii, ix, xi	(5)
P	x	(1)
D	i	(1)
suero	viii	(1)
primera leche	v, xii	(2)
0	iii, iv	(2)
1465.- DESTETAR	i...vii, ix...xii'	(11)
cambio de lactancia	viii	(1)
quitar la teta	xii'	(1)
dejar de dar la leche	xii'	(1)
1466.- DENTICIÓN	i, ii, v...xi	(9)
0	iii, iv, xii	(3)
1467.- CUADRUPEDIA		
gateo	T	(12)

1468.- PRIMEROS PASOS	T	(12)
1469.- NIÑO DE BRAZOS	i	(1)
niño de pecho	ii, x	(2)
bebe	iii	(1)
bebé	iv	(1)
niño de leche	ix	(1)
bebe de brazos	xi'	(1)
bebe de teta	xi'	(1)
bebe de pecho	xi'	(1)
bebitos	viii	(1)
nene	xii	(1)
lactante	v	(1)
0	vi, vii	(2)
1470.- NIÑO HASTA LOS CINCO AÑOS		
infante	i', vi', ix	(3)
?	vii	(1)
niño pequeño	i'	(1)
en edad preescolar	i'	(1)
párvulo	i', x	(2)
primera infancia	ii	(1)
niño	iii, iv, vi', viii, xii	(5)
bebe	v, xi	(2)
1471.- NIÑO HASTA LOS DIEZ AÑOS		
impúber	xii'	(1)
infante	xii'	(1)
niño	i, iv...vi, viii...xi'	(8)
nene	xi'	(1)
chico	xi'	(1)
segunda infancia	ii	(1)
púber	vii	(1)
0	iii	(1)
1472.- NIÑO DE DOCE AÑOS		
adolescente	vii	(1)
preadolescente	xii	(1)
púber	i...iii, vi, x	(5)
niño	ix, v	(2)
muchacho	xi'	(1)
chico	xi'	(1)
pubertad	viii	(1)
0	iv	(1)

1473.- NIÑO DE DOCE A QUINCE AÑOS		
adolescente	ii, iii, v, vi, viii, x, xii	(7)
chico	xi'	(1)
púber	i, iv, ix	(3)
quinceaño	xi'	(1)
joven	vii	(1)
1474.- NIÑO DE QUINCE A DIECIOCHO AÑOS		
adolescente	i, ii, iv, vi, ix, xi'	(6)
joven	iii, v, vii, viii, x, xii	(6)
chico	xi'	(1)
1475.- MOZO		
joven	i, ii, v, vi, viii...xi'	(8)
chico	xi'	(1)
adulto	vii, xii'	(2)
maduro	xii'	(1)
0	iii, iv	(2)
1476.- PUBERTAD		
D	i...vi, viii...xii	(11)
	vii	(1)
1477.- ADOLESCENCIA		
transición	i...xi'	(11)
pubertad	xi'	(1)
	xii	(1)
1478.- VARÓN DE MÁS DE VEINTIÚN AÑOS		
adulto	ii, iii, vii, ix...xi	(6)
joven	i, iv...vi	(4)
hombre	xii	(1)
mayor de edad	viii	(1)
1479.- NIÑOS RETARDADOS PARA HABLAR		
afásicos	vii	(1)
niños atrasados	x	(1)
niños con problemas?	i	(1)
niños con problemas en el lenguaje	v	(1)
niño con retraso en el habla	ii	(1)
niño con retardo para hablar	ix	(1)
engreído	iii	(1)
lentos	vi, viii', xi'	(3)
con problemas de léxico	viii'	(1)
retrasados (para hablar)	xii	(1)
tardos	xi'	(1)
demorones	xi'	(1)
0	iv	(1)

1480.- NIÑOS RETARDADOS PARA CAMINAR	x	(1)
D	i	(1)
niños con problemas	v	(1)
niños con retraso para caminar	ii'	(1)
niños con retardo para caminar	ix	(1)
niño con retraso motor	ii'	(1)
lentos	vi, viii', xi'	(3)
demorones	xi'	(1)
flojos	viii', xi'	(2)
retrasados (para caminar)	xii	(1)
0	iii, iv, vii	(3)
1481.- NIÑOS RETARDADOS EN SU DESARROLLO GENERAL		
niños con retraso	i'	(1)
niños con retardo	v	(1)
niños retrasados	i', xii	(2)
niño con retraso neurológico	ii	(1)
niños atrasados en su desarrollo	vi	(1)
raquíticos	vii	(1)
niños retardados	ix	(1)
niños retardados en su desarrollo	x	(1)
niños con problemas sicomotrices	viii	(1)
0	iii, iv, xi	(3)
1482.- NIÑOS QUE SE DESARROLLAN RÁPIDAMENTE		
niños acelerados	v	(1)
avanzados	viii	(1)
desarrollados	vi	(1)
niños hábiles	xii	(1)
niños precoces	i...iv, ix...xi	(7)
0	vii	(1)
1483.- NIÑOS MUY ALTOS		
niños altos	i, ii, vi, ix...xi	(6)
niños altísimos	iii, v	(2)
grandes	viii	(1)
gigante	vii	(1)
0	iv	(1)
1484.- NIÑOS DE ESTATURA MEDIA		
normales	i...viii, x, xii	(10)
niños medianos	ix	(1)
niños de tamaño medio	xi	(1)
1485.- NIÑOS DE ESTATURA MUY BAJA		
niños bajos	i', ii, iv', vi, ix...xii'	(8)

bajito	iii, x'	(2)
retacos	i', xi'	(2)
enanos	i', iv', v, vii, xi'	(5)
chatos	iv', viii	(2)
niños pequeños	xii'	(1)
chaparro	xi'	(1)
1486.- NIÑO TONTO	iii, ix, xi'	(3)
deficiente	vii'	(1)
niño bobo	xi'	(1)
niño bruto ⁴⁵	v'	(1)
niño con problema de comprensión	v'	(1)
(1)		
niño idiota	v'	(1)
niño lento	ii', iv, vi	(3)
niño lerdo	xii'	(1)
niño quedado	ii'	(1)
niño retardado mental	x	(1)
niño torpe	i, xii'	(2)
poco inteligente	viii	(1)
1487.- NIÑO INTELIGENTE	ii', v, viii'...xii'	(7)
niño avisado	iv'	(1)
niño brillante	i	(1)
niño despavilado	iv'	(1)
niño despierto	xi'	(1)
niño mosca	ii'	(1)
niño vivaz	viii', xii'	(2)
niño vivo	iii, vi, xi'	(3)
sabido	xi'	(1)
0	vii	(1)
1488.- MUJER EN EDAD DE CASARSE	i	(1)
mujer en edad casadera D	ii	(1)
casadera	iv, ix...xi	(4)
D	xii	(1)
casamentera	iii	(1)
chicas casaderas	viii	(1)
joven	v	(1)
0	vi, vii	(2)

⁴⁵ El informante v dio las siguientes definiciones: 'bruto', con problemas en la capacidad de comprender; 'torpe', con problemas de coordinación y concentración; 'idiota', se le habla y no entiende.

1489.- MUJER ENTRADA EN AÑOS		
mujer que tiene sus años	i'	(1)
mujer (de) un poquito de edad	i'	(1)
persona mayor	ii'	(1)
mujer que ya tiene sus años	ii'	(1)
adulta	iii', iv'	(2)
cuarentona	iii', viii	(2)
madura	iv', v', ix, x	(4)
vieja	vi, xi'	(2)
cococha	xi'	(1)
anciana	xi'	(1)
mujer	xii	(1)
pasadita	v'	(1)
0	vii	(1)
1490.- MUJER MADURA	i...iv, viii, ix, xi	(7)
mujer muy madura	x	(1)
persona bien mayor	ii'	(1)
adulta	iii', vii	(2)
treintona	iii'	(1)
D	vi	(1)
vieja	v, xii	(2)
1491.- MUJER VIEJA	iv, vi, ix...xi	(5)
anciana	i', ii', v, vii, viii, xii	(6)
abuelita	i'	(1)
viejita	ii'	(1)
mayor	iii	(1)
1492.- MUJER SOLTERA ENTRADA EN AÑOS		
solterona	T	(12)
1493.- HOMBRE SOLTERO ENTRADO EN AÑOS		
hombre adulto	i	(1)
solterón	ii...xii	(11)
1494.- HOMBRE VIEJO	i...vi, viii...xii	(11)
anciano	vii	(1)
1495.- VEJEZ	i', ii', v, vii, ix...xi'	(7)
ancianidad	i', ii', iv, vi, viii, xi', xii	(7)
tercera edad	iii	(1)
senectud	xi'	(1)

Relaciones de las personas

1496.- POR VECINDAD		
vecino	i, ii, iv...xii	(11)
O	iii	(1)
1497.- POR TRABAJO		
colegas	i, ii, x, xii	(4)
compañero	v	(1)
compañero de trabajo	iii, iv, vi, viii, xi	(5)
socio	vii	(1)
E	ix	(1)
1498.- POR ESTUDIOS		
compañeros de estudio	i, ii, viii, x	(4)
compañeros de clase	vi	(1)
compañero	iii, iv, v, xii	(4)
condiscípulo	xi	(1)
coestudiante	vii	(1)
E	ix	(1)
1499.- AMISTAD OCASIONAL		
conocidos	i...viii, x...xii	(11)
amistad de vista	ix	(1)
1500.- AMISTAD CONTINUADA		
amigos	i...viii, x, xii	(10)
amistad íntima	ix	(1)
amigo íntimo	xi	(1)
1501.- CONOCIDOS DE VISTA		
conocidos de lejos	i'	(1)
conocido a simple vista	iii	(1)
conocido	iv, v, vi, ix	(4)
referido	xii	(1)
1502.- NOVIAZGO		
enamoramiento	i...iv, vi...viii, x	(8)
estar de novios	v, ix, xi	(3)
E	xii	(1)
1503.- GALANTEAR CORTEJAR		
cortejar	iv, x	(2)
coquetear	i, ii'	(2)
afanar	ii'	(1)
piropear	iii	(1)
enamorar	vi', viii, ix', xi', xii	(5)

circular	vi', xi'	(2)
conquistar	v, ix'	(2)
0	vii	(1)
1504.- ACOMPAÑAR	v	(1)
distrarse?	x'	(1)
divertirse	x'	(1)
enamorar	vii	(1)
estar saliendo	i	(1)
salir	ii, vi, ix'	(3)
frecuentar	iii, ix'	(2)
pasarla bien	iv	(1)
tratarse	ix'	(1)
salir juntos	xi	(1)
empezar una relación	viii	(1)
salir de amigos	xii	(1)
1505.- DECLARACIÓN	T	(12)
1506.- DECLARARSE	T	(12)
1507.- ACEPTACIÓN	ii...iv, vi, vii, ix...xii	(9)
consentimiento	i, viii	(2)
dar el sí	v	(1)
hacer caso	xi'	(1)
1508.- RECHAZO	i, iii', v...vii, ix	(6)
el choteo	ii, iv'	(2)
negación	iii', viii, x, xii	(4)
rebote	iv'	(1)
decir que no	xi'	(1)
dar calabazas	xi'	(1)
1509.- HABLAR LOS NOVIOS		
?	v, vii	(2)
hablar dulcemente	i'	(1)
hablar afectuosamente	i'	(1)
habla cariñosamente	i'	(1)
engreimiento	ii	(1)
hacer arrumacos	ix, xi	(2)
estar enamorando	viii	(1)
escarceos	x	(1)
susurrar	xii	(1)
0	iii, iv, vi	(3)

1510.- COMPROMISO	iv', v, vii, ix...xi'	(6)
relación de pareja formal	i', ii	(2)
definida	i'	(1)
petición	iii	(1)
pedida de mano	iv', viii, xii	(3)
noviazgo	xi'	(1)
0	vi	(1)
1511.- PETICIÓN DE MANO	vii, xii	(2)
pedida de mano	i, ii, iv...vi, viii...xi	(9)
0	iii	(1)
1512.- COQUETERÍA	ii, v, vi, ix, xii	(5)
D	vii	(1)
empezar a conquistar a alguien	i	(1)
coquetear	iii, iv	(2)
coqueteo	x	(1)
disfuerzo	xi	(1)
llamar la atención	viii	(1)
1513.- LIGAR	xii'	(1)
amor a primera vista	v	(1)
circular	i', xi'	(2)
compartir	iii	(1)
conquistar	vii	(1)
estar afanando	i'	(1)
estar saliendo	i', ii	(2)
flechar	x, xii'	(2)
hacer planes	iv, vi	(2)
irse de plan	ix	(1)
proyectarse	viii	(1)
salir de plan	xi'	(1)
tener un plan	xi'	(1)
1514.- BESARSE	i', ii', viii'	(3)
abrazarse	i', ii'	(2)
agarrar	iii, iv	(2)
besuquear	ix'	(1)
chapar	vi, viii'	(2)
hacer caricias	xii	(1)
manosear	v, ix', x	(3)
pachamanquearse	xi	(1)
planear	vii	(1)
tocarse	i', ii'	(2)

1515.- AMONESTACIONES	x, xii	(2)
edicto	i...iii, vi, viii, ix, xi	(7)
edicto matrimonial	iv, v	(2)
0	vii	(1)
1516.- BODA	v, ix'	(2)
boda religiosa	i	(1)
casamiento	vii, xi'	(2)
enlace	xi'	(1)
matrimonio religioso	ii, viii	(2)
matrimonio	iii, iv, vi, ix'...xii	(7)
1517.- MADRINA ⁴⁶	i'...iv', vi'...viii', xi', xii'	(8)
padrino	i', ii', iv', vi'...viii', xi', xii'	(8)
padrinos	iv', v', ix, x	(4)
(la fiesta que se realiza después del acto matrimonial)		
1518.- FIESTA DE ESPONSALES		
fiesta	i', ii	(2)
recepción	i', iii...viii	(7)
P	xi	(1)
festejo de la boda	x	(1)
fiesta de bodas	vii', ix	(2)
fiesta de matrimonio	xii	(1)
1519.- MATRIMONIO CIVIL	T	(12)
1520.- UNIÓN LIBRE	xii'	(1)
amancebamiento	x'	(1)
convivencia	i...viii, xii'	(9)
concubinato	ix, xi'	(2)
servinacuy	x'	(1)
arrejuntados	xi'	(1)
1521.- ADULTERIO	i...xi'	(11)
D	xii	(1)
infidelidad	ii', ix'	(2)
sacar la vuelta	xi'	(1)
engaño	xi'	(1)
1522.- ADÚLTERO-A	i...v, vii...xii	(11)
amante	vi, xi'	(2)

⁴⁶ El informante **xii** da las siguientes precisiones: de bautizo, de matrimonio, de promoción y de aros.

1523.- EL Y LA QUE VIVE EN UNIÓN LIBRE		
amante	i', v', x...xii	(5)
conviviente	i'...vi	(6)
concubino-a	ix	(1)
libertino	viii	(1)
compañeros	vii	(1)
1524.- CONCUBINATO		
D	vii	(1)
adulterio	xi	(1)
amante	i, iii, viii	(3)
convivencia	ii, iv, xii	(3)
unión adúltera	ix, x	(2)
poligamia	v	(1)
0	vi	(1)
1525.- EL, LA QUE VIVE EN CONCUBINATO		
adúltero	i, ix	(2)
amante	ii, iii, viii, xii	(4)
conviviente	iv, x	(2)
concubino	vii, xi	(2)
polígamo	v	(1)
0	vi	(1)
1526.- ANIVERSARIO DE MATRIMONIO		
aniversario	T	(12)
1527.- AL AÑO		
bodas de papel?	ii, ix	(2)
papel	iv, v, x	(3)
primer aniversario	xii	(1)
0	i, iii, vi...viii, xi	(6)
1528.- A LOS CINCO AÑOS		
bodas de cobre	x	(1)
bodas de madera?	ii	(1)
bodas de porcelana	ix	(1)
quinto aniversario	xii	(1)
0	i, iii...viii, xi	(8)
1529.- A LOS DIEZ AÑOS		
de perla	v, ix	(2)
de madera	x	(1)
décimo aniversario	xii	(1)
0	i...iv, vi...viii, xi	(8)

1530.- A LOS VEINTICINCO AÑOS			
bodas de plata		i...vi, viii...xii	(11)
0		vii	(1)
1531.- A LOS CINCUENTA AÑOS			
bodas de oro		T	(12)
1532.- A LOS SETENTA Y CINCO AÑOS			
bodas de diamante		i...iv, vii...xi	(9)
bodas de platino		vi	(1)
bodas de rubí		v	(1)
bodas de brillantes?		xii	(1)
1533.- VIAJE DE BODAS			
luna de miel		i, ii, iv', v, ix, xi	(6)
viaje de luna de miel		iii, iv', vi...viii, x	(6)
		xii	(1)
1534.- LUNA DE MIEL		T	(12)
1535.- DÍA ONOMÁSTICO			
D		v, ix, xii	(3)
cumpleaños		vi	(1)
santo		vii, x	(2)
0		i...iv, xi	(5)
		viii	(1)
1536.- ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO			
cumpleaños		i...v, viii, ix, xi, xii	(9)
fiesta de aniversario?		x	(1)
santo		vi	(1)
0		vii	(1)

Los hijos

1537.- PRIMOGÉNITO			
P		i...iii, vii, ix...xii	(8)
hijo mayor		iv	(1)
el heredero		ii', vi, viii, xi'	(4)
el primer hijo		xi'	(1)
		v, xi'	(2)
1538.- EL ÚLTIMO HIJO			
el menor		v, x'	(2)
benjamín		i, ii, vi, viii	(4)
finigénito		iv, x', xi	(3)
conchito		ix'	(1)
0		ix', xii	(2)
		iii, vii	(2)

1539.- HIJO NACIDO TARDÍAMENTE		
D	x	(1)
el benjamín D	i	(1)
hijo de la vejez	ii	(1)
el concho?	vi	(1)
el conchito	viii	(1)
chochera	xii	(1)
niño de oro	v	(1)
0	iii, iv, vii, ix, xi	(5)
1540.- HIJO DE MATRIMONIO		
hijos de familia?	i	(1)
hijo legítimo	ii, iv...vi, viii...xi	(8)
hijo legal	iii, vii	(2)
hijo natural	xii	(1)
1541.- HIJO ILEGÍTIMO	iv...vi, viii...xi'	(7)
natural	i...iii', vii, xi'	(5)
bastardo	iii'	(1)
hijo espúreo	xii	(1)
1542.- HIJO DE MADRE SOLTERA	i, ii, v, viii', xi', xii	(6)
bastardo	vi'	(1)
ilegítimo	vi', viii', ix	(3)
natural	vii, x, xi'	(3)
espúreo	xi'	(1)
0	iii, iv	(2)
1543.- HIJO ADOPTIVO	i, ii, iv, vii, ix, xi', xii	(7)
hijo adoptado	iii, v, vi, viii, x, xi'	(6)
1544.- HIJO A QUIEN FALTAN SUS PADRES		
huérfano	T	(12)
1545.- ABORTAR	T	(12)
1546.- ABORTO NATURAL	i...iv, vi, viii, x, xi	(8)
D	xii	(1)
aborto espontáneo	ix	(1)
pérdida	ii'	(1)
parto difícil	v	(1)
0	vii	(1)
1547.- ABORTO PROVOCADO	ii...vi, ix, x	(7)
D	xii	(1)

aborto	v'	(1)
voluntario	i	(1)
aborto forzado	xi'	(1)
aborto inducido	viii, xi'	(2)
0	vii	(1)
1548.- ABORTIVO	i...iii, v, vi, viii...xi	(10)
P	iv	(1)
D	xii	(1)
O	vii	(1)
1549.- PERSONA QUE SE PRESTA A PROVOCAR ABORTOS		
abortera	v	(1)
partero	i	(1)
comadróna	ii, viii, xii	(3)
cucharera	iv	(1)
el que hace abortos	vi	(1)
abortador	ix, xi	(2)
matróna	x	(1)
0	iii, vii	(2)
1550.- MUJER QUE ATIENDE EL PARTO		
partera	i', iii...vii, ix', xi'	(8)
obstetriz	i', ii, iv', vi', xi'	(5)
D	x	(1)
la obstetra	iv'	(1)
comadróna	ii, ix', xi', xii	(4)
matróna	viii	(1)
1551.- HOMBRE QUE ATIENDE EL PARTO		
partero	iii, vi, vii, ix', xi'	(5)
?	i'	(1)
médico obstetra	i'	(1)
médico	viii, xi'	(2)
ginecólogo obstetra	ii	(1)
el obstetra	iv, v, ix'...xii	(6)
P	xi'	(1)
1552.- BAUTIZO	i...xi'	(11)
bautismo	xi', xii	(2)
1553.- AHIJADO	T	(12)
1554.- INSCRIPCIÓN DEL NACIMIENTO EN EL REGISTRO CIVIL		
inscripción	vi, viii, ix, xi, xii	(5)
registrarlo	i, vii	(2)

inscripción en el acta de nacimiento P	ii	(1)
partida de nacimiento	iii, iv, v	(3)
registro de nacimiento	x	(1)
1555.- CONFIRMACIÓN	T	(12)
1556.- PRIMERA COMUNIÓN	T	(12)
1557.- PARENTESCO	i...iii, vii, ix...xi'	(7)
P	iv	(1)
D	xii	(1)
relación de parentesco	vi	(1)
relación familiar	v, viii, xi'	(3)
cosanguínea	xi'	(1)
1558.- PARIENTES	i...iv, vi...xii'	(11)
familiares	v, xii'	(2)
1559.- PADRE	T	(12)
1560.- NOMBRES FAMILIARES DEL PADRE		
pa	iv', xi'	(2)
papá	i'...iv', vi', viii'...xii'	(10)
papi	ii'...viii', xii'	(8)
papito	i', ii', v', xi'	(4)
viejo	ii', iv', viii'	(3)
chocherita	xii'	(1)
1561.- MADRE	T	(12)
1562.- NOMBRES FAMILIARES DE LA MADRE		
ma	iv', xi'	(2)
mami	i'...vi', viii'...xii'	(11)
mamacita	xi'	(1)
mami	i'...iv', vi'...viii', xi', xii'	(9)
mamita	i', ii', iv', v', xii'	(5)
mom	iii'	(1)
vieja	iv', viii', x'	(3)
vejita	xii'	(1)
1563.- MARIDO	i...iii, vi, viii, ix', xi'	(7)
cónyuge	x'	(1)
esposo	v, vii, ix'...xii	(6)
E	iv	(1)

1564.- MUJER	i...iii, vi, viii, ix, xi'	(7)
esposa	v, vii, x, xi', xii	(5)
E	iv	(1)
1565.- HERMANO	T	(12)
1566.- MEDIO HERMANO	i, ii', vi...viii, xi', xii'	(7)
hermanastro	ii', iii, v, ix', xi', xii'	(6)
P	x	(1)
hermano de padre-madre	ix'	(1)
hermanos por parte de...	iv	(1)
1567.- HERMANA	T	(12)
1568.- PADRASTRO	T	(12)
padre adoptivo	v	(1)
1569.- MADRASTRA	T	(12)
1570.- HIJASTRO	i...iii, v...xii	(11)
entenado	xi'	(1)
O	iv	(1)
1571.- HIJASTRA	i...iii, v...xii	(11)
O	iv	(1)
1572.- TÍO ⁴⁷	T	(12)
1573.- NOMBRES FAMILIARES DEL TÍO		
chochera	xii'	(1)
por su nombre	i'	(1)
títo	i', vii	(2)
tío	iii...vi, ix...xii'	(8)
pata	x'	(1)
O	ii, viii, xi'	(3)
1574.- TÍA	T	(12)
1575.- SOBRINO	T	(12)
1576.- PRIMO	T	(12)

⁴⁷ "Tío-tía" se ha convertido en forma de tratamiento en grupos populares de menores a mayores desconocidos. Se dice también "ya está tía" o "ya está tío" para indicar que es una persona de mediana edad.

1577.- CARNAL	vii, x, xi'	(3)
primo hermano	i'...iii, vi, viii, xi', xii	(7)
de primer grado	i', iv, ix	(3)
primo	v	(1)
1578.- SEGUNDO		
primo de segundo grado	i, iii...v, ix, x	(6)
de segunda línea	vii	(1)
primo	ii, viii, xii	(3)
primos segundos	vi, xi	(2)
1579.- ABUELO	T	(12)
1580.- NOMBRES FAMILIARES DEL ABUELO		
abuelo	i', iv', vi	(3)
abuelito	ii', vii, viii', x', xii'	(5)
papapa	i', viii', xi'	(3)
papín	i'	(1)
opa	i'	(1)
nono	i'...iii, v', xi'	(5)
tata	ii', iv', ix', x'	(4)
tatito	v'	(1)
tatata	xi', xii'	(2)
papito	ix'	(1)
viejo	xii'	(1)
viejito	xii'	(1)
abuelón	xii'	(1)
anciano	xii'	(1)
1581.- ABUELA	T	(12)
1582.- NOMBRES FAMILIARES DE LA ABUELA		
abuela	vi, xii	(2)
abuelita	ii', v, vii, viii', x, xii'	(6)
bueli	i'	(1)
mama	iv	(1)
mamama	i', viii', xi'	(3)
mamita	ix'	(1)
mi yayita	i'	(1)
muti	i'	(1)
nona	ii', iii, xi'	(3)
omi	i'	(1)
tata	ii', ix'	(2)
1583.- BISABUELO	T	(12)

1584.- BISABUELA	T	(12)
1585.- TATARABUELOS	T	(12)
1586.- SUEGRO	T	(12)
padre político	iv', xi'	(2)
1587.- SUEGRA	T	(12)
madre política	xi'	(1)
1588.- CONSUEGRO	i...vi, viii...xii	(11)
D	vii	(1)
1589.- CONSUEGRA	i...vi, viii...xii	(11)
P	vii	(1)
1590.- NUERA	i...vi', viii...xii	(11)
hija política	vi', vii, xi'	(3)
1591.- YERNO	i...iii, v, vi', viii...xi'	(9)
P	iv', xii	(2)
hijo político	iv', vi', vii, xi'	(4)
1592.- CUÑADO	T	(12)
1593.- CUÑADA	T	(12)
1594.- CONCUÑADO	T	(12)
1595.- ALLEGADOS	ii, viii, ix, x	(4)
amigos	iv, vii	(2)
amigos cercanos	i	(1)
amigos de la casa	iii	(1)
familiares lejanos	xii	(1)
parientes lejanos	v, xi'	(2)
relacionados	xi'	(1)
O	vi	(1)
1596.- PADRINO	T	(12)
1597.- MADRINA	T	(12)
1598.- COMPADRE	T	(12)
1599.- COMADRE	T	(12)

*La salud**Enfermedades de la piel*

(irritación de la piel, que se pone roja y va acompañada de escozor, y finalmente de descamación)

1600.- ECCEMA	ii, x, xi'	(3)
P	ix	(1)
D	xi'	(1)
alergia	vi	(1)
dermatosis	viii, xi'	(2)
erisipela	xii	(1)
escaras	v	(1)
irritación de piel tipo alérgico	vii	(1)
zarpullido	i	(1)
0	iii, iv	(2)

(erupción cutánea formada por granitos rodeados de una zona rojiza)

1601.- HERPES	i, ii, v, x, xi	(5)
P	ix	(1)
D	vi, viii, xii'	(3)
eccema	xii'	(1)
irritación	xii'	(1)
sarna?	vii	(1)
0	iii, iv	(2)

(enfermedad infecciosa de la piel que se pone muy roja)

1602.- ERISIPELA ⁴⁸		
0	vii, xi	(2)

Enfermedades del sistema circulatorio

(obstrucción de una vena)

1603.- TROMBOSIS	viii...xii'	(5)
G	i, ii	(2)
embolia	iii	(1)
aneurisma	xii'	(1)
flebitis	v	(1)
?	vii	(1)
0	iv, vi	(2)
1604.- INFARTO	i, ii, vi, viii, x, xi	(6)
P	vii	(1)

⁴⁸ "Erisipela" (NS) 'insolación que da por exponerse mucho al sol', i...vi, viii...x, xii.

0	iii, iv, ix	(3)
paro cardíaco	xii	(1)
ataque cardíaco	v	(1)
1605.- ARTERIOESCLEROSIS	i...iv, vi, viii...xi	(9)
0	v, vii, xii	(3)
(coágulo que obstruye un vaso sanguíneo)		
1606.- EMBOLIA	vi, ix...xi	(4)
D	i, ii, viii	(3)
flebitis	v	(1)
trombosis	xii	(1)
0	iii, iv, vii	(3)
<i>Enfermedades del aparato respiratorio</i>		
1607.- ASMA	i...vi, viii... xii	(11)
bronquitis	vii	(1)
1608.- DIFTERIA	vi, viii, x, xi'	(4)
P	ix	(1)
D	xii	(1)
G	i, ii	(2)
amigdalitis	v'	(1)
faringitis	v'	(1)
kroup	xi'	(1)
0	iii, iv, vii	(3)
1609.- TUBERCULOSIS	i...iii, v...xii	(11)
P	iv	(1)
tisis	xi'	(1)
1610.- CATARRO	ii', x	(2)
P	xi'	(1)
bronquitis	v	(1)
rinitis	i, iii, viii, xi'	(4)
infección nasal	ii'	(1)
gripe	iv', xi'	(2)
resfrío	iv', vi, ix, xi', xii	(5)
resfriado	xi'	(1)
0	vii	(1)
1611.- PULMONÍA	i, v, vi, vii, ix...xi	(7)
D	xii	(1)
broncopulmonía	viii'	(1)

bronconeumonía	ii	(1)
neumonía	viii'	(1)
0	iii, iv	(2)

Enfermedades del aparato digestivo

1612.- INDIGESTIÓN	T	(12)
dispepsia	xi'	(1)
1613.- DIARREA	T	(12)
bicicleta	xi'	(1)
1614.- ESTREÑIMIENTO	i...xi	(11)
estiquitez	xii	(1)
1615.- HIPERCLORHIDRIA	xi'	(1)
D	viii'	(1)
acidez	ii...vi, ix, xi', xii	(8)
?	vii	(1)
gastritis	i, v', viii', x	(4)
1616.- GASTRITIS	i, ii, v, vi, viii, x...xii	(8)
D	vii, ix	(2)
0	iii, iv	(2)

Enfermedades del aparato urinario

1617.- CÓLICO NEFRÍTICO		
D	i, vii, viii	(3)
P	x	(1)
cólico	v, xii	(2)
cólico renal	ii, vi, ix	(3)
0	iii, iv, xi	(3)

(inflamación de la pelvis del riñón)

1618.- PIELITIS	xi'	(1)
D	viii, x	(2)
pelvitis	xi'	(1)
0	i...vii, ix, xii	(9)

(inflamación de los riñones)

1619.- NEFRITIS	ii, vii, viii, x	(4)
D	i, ix	(2)
P	iii, xi	(2)
0	iv, v, vi, xii	(4)

(enfermedad crónica del riñón)

1620.- NEFROSIS

D	i, ii, viii	(3)
P	x	(1)
0	iii...vii, ix, xi, xii	(8)

(inflamación de la vejiga de la orina)

1621.- CISTITIS

D	i, ii, v, vi, ix...xi,	(7)
	vii, viii	(2)
0	iii, iv, xii	(3)

Enfermedades del sistema nervioso

(inflamación de un nervio)

1622.- NEURITIS

D	ii, v', vii', ix...xi	(6)
neuralgia	viii, xii	(2)
neurosis?	i	(1)
	v'	(1)
0	iii, iv, vi, vii'	(4)

1623.- NEUROSIS

P	i, ii, v, vi, viii, x, xi	(7)
D	iii	(1)
	ix, xii	(2)
0	iv, vii	(2)

(dolor continuo en un nervio y sus ramificaciones)

1624.- NEURALGIA

D	i, vii, x, xi	(4)
G	viii, ix, xii	(3)
P	ii, vi	(2)
	iii	(1)
0	iv, v	(2)

1625.- CÁNCER

D	i...xi	(11)
	xii	(1)

1626.- TUMOR

D	i, ii, iv...xi	(10)
	xii	(1)
0	iii	(1)

1627.- TOS FERINA

?	xii	(1)
D	vii	(1)
tos convulsiva	ix'	(1)
?	i, v, vi, viii, ix', xi	(6)
	ii, x	(2)
0	iii, iv	(2)

1628.- SARAMPIÓN	T	(12)
1629.- EPILEPSIA	i...iii, v... xi	(10)
D	xii	(1)
0	iv	(1)
1630.- ALERGIA	i...xi	(11)
D	xii	(1)
1631.- RESFRIADO	v, vii, viii, x', xi'	(5)
resfrío	i...iv, vi, ix...xii	(9)
gripe	xi'	(1)
1632.- GRIPE	i, ii, iv...vi, viii...xii	(10)
catarro	vii	(1)
laringitis?	iii	(1)
1633.- ESCARLATINA	ii, v, viii...xi	(6)
D	i	(1)
0	iii, iv, vi, vii, xii	(5)
1634.- MAL DE SAN VITO	x, xi'	(2)
D	vii, viii	(2)
enfermedad de San Vito	v	(1)
chorea	xi'	(1)
convulsiones	xi'	(1)
epilepsia	xii	(1)
0	i...iv, vi, ix	(6)
1635.- FORÚNCULO	i, vii, ix...xii	(6)
D	viii	(1)
acné	v'	(1)
chupo	ii, vi	(2)
grano	v'	(1)
0	iii, iv	(2)
1636.- ÁNTRAX	xi	(1)
D	viii, x	(2)
0	i...vii, ix, xii	(9)
1637.- ADENITIS		
P	iii, xi'	(2)
D	viii	(1)
adenoides	xi'	(1)
ganglio inflamado	v	(1)
0	i, ii, iv, vi, vii, ix...xii	(9)

Quiénes tratan las enfermedades

1638.- EL MÉDICO	T	(12)
doctor	xi'	(1)
1639.- EL FARMACÉUTICO	i...vii, ix...xii	(11)
boticario	viii, xi'	(2)
1640.- CURANDERO	ii...v, ix...xi'	(7)
D	xii	(1)
brujo	vii	(1)
chamán	xi'	(1)
hierbero	i', vi	(2)
médico naturista	i'	(1)
naturista	viii	(1)
1641.- ENFERMERO	T	(12)
1642.- ENFERMERA	T	(12)
1643.- PRACTICANTE	i, iii...v, vii, ix, xi	(7)
D	xii	(1)
auxiliar	x	(1)
interno	vi	(1)
internista	ii	(1)
residente	viii	(1)
1644.- ESTAR LEVEMENTE ENFERMO		
estar enfermo	v	(1)
estar desganado	x	(1)
no estar bien	i	(1)
estar delicado	ii, xi	(2)
estar delicado de salud	ix	(1)
estar con los síntomas	iv	(1)
tener una dolencia	vi	(1)
estar indispuerto	viii	(1)
estar convaleciente	xii	(1)
estar un poco mal	vii	(1)
0	iii	(1)
1645.- DAR EL MEDICO AL PACIENTE POR REESTABLECIDO		
dar de alta	T	(12)
1646.- MEDICAMENTO	ii, iii, vi, ix', x	(5)
P	xi'	(1)
fármacos	xi'	(1)

medicina	i, iv, v, vii, ix', xii	(6)
remedios	viii, xi'	(2)
1647.- RECETA	T	(12)
1648.- DROGAS	i', iii...vi', x, xi	(7)
D	ii	(1)
ansiolíticos	i'	(1)
depresores	xii'	(1)
estimulantes	i', xii'	(2)
narcóticos	vi'	(1)
medicamentos	viii, ix	(2)
paliativos	xii'	(1)
psicofármacos	vii	(1)
1649.- ALCOHOL	T	(12)
1650.- GÁRGARAS	i, ii, iv...xii	(11)
D	iii	(1)
1651.- PIEDILUVIOS		
P	xi	(1)
D	vii	(1)
hidroterapia	viii	(1)
lavar los pies	iii	(1)
remojar los pies	iii	(1)
baños de pies	x	(1)
P	ix	(1)
O	i, ii, iv...vi, xii	(6)
<i>Dónde se compran los medicamentos</i>		
1652.- FARMACIA	i...v, vii...xii	(11)
botica	vi, ix', xi'	(3)
droguería	xi'	(1)
1653.- DONDE SOLO SE VENDEN MEDICAMENTOS		
farmacia	v...vii, ix...xii	(7)
botica	i...iv, viii, xi'	(6)
1654.- DONDE SE VENDEN MEDICAMENTOS Y ARTÍCULOS DE TOCADOR		
bazar	viii'	(1)
botica	vi, xii	(2)
droguería	x	(1)
farmacia	i...v, viii', ix, xi	(8)
O	vii	(1)

1655.- DONDE SE VENDEN MEDICAMENTOS, ARTÍCULOS DE TOCADOR Y OTROS OBJETOS		
autoservicio	viii	(1)
bazar	ix'	(1)
bodega	xii	(1)
botica	vi'	(1)
droguería	x, xi'	(2)
drugstore	vi'	(1)
farmacia	ii...v, ix', xi'	(5)
multiservicio	i'	(1)
supermercado	i', viii	(2)
0	vii	(1)
1656.- FARMACIA DE GUARDIA		
farmacia de turno	T	(12)
botica de turno	xii'	(1)
1657.- EL FARMACÉUTICO	T	(12)
químico	iii'	(1)
boticario	xi'	(1)
administradora	v'	(1)
1658.- PASTILLAS	iii, v...xii	(9)
G	i	(1)
pastillas para la garganta	ii	(1)
tabletas	iv	(1)
1659.- PÍLDORAS	i, iii...v, viii...xii	(9)
gragea	ii, vii	(2)
0	vi	(1)
1660.- TABLETAS	i', iii', iv	(3)
P	x	(1)
D	ix', xii	(2)
pastilla	i'...iii', v...ix'	(8)
oblea	xi	(1)
1661.- CÁPSULA	i...xi	(11)
D	xii	(1)
(paquete medicinal con pequeñas dosis en polvo)		
1662.- PAPELILLOS		
P	x, xi'	(2)
papelitos	ix	(1)
papelote	xi'	(1)
preparados	i	(1)

pócima	viii	(1)
posología	iii	(1)
0	ii, iv...vii, xii	(6)
(pastillas pequeñas)		
1663.- GRAGEAS	iii, v, vi, viii...xi	(7)
pastillas	i, ii	(2)
0	iv, vii, xii	(3)
1664.- GRÁNULOS		
?	ii, iv', vi, x, xi	(5)
D	v	(1)
granulitos	vii	(1)
bolitas	i, iii	(2)
polvo	iv', viii	(2)
0	ix	(1)
	xii	(1)
1665.- SUPOSITORIO		
colillas	T	(12)
	xi'	(1)
1666.- JARABE		
tónico	i...iii, v...xii	(11)
	iv	(1)
1667.- GOTAS		
	T	(12)
1668.- CUENTAGOTAS		
gotero	iii	(1)
	i, ii, iv...xii	(11)
1669.- UNGÜENTO		
P	iii, iv, vii...ix, xi', xii	(7)
pomada	ii'	(1)
frotación	i', ii', x, xi'	(4)
crema	i', ii'	(2)
	v, vi	(2)
1670.- VITAMINAS		
	T	(12)
1671.- SUERO		
	T	(12)
1672.- CATAPLASMAS		
D	viii, x...xii	(4)
compresas	vi	(1)
P	i, ii	(2)
fomento	xi'	(1)
emplasto	iii, ix	(2)
salompas	xi'	(1)
	v	(1)

parche	vii	(1)
0	iv	(1)
1673.- CURITAS ⁴⁹	i...vi, viii...xii	(11)
venta	iv', vii	(2)
1674.- VENDA	T	(12)
1675.- GASA	T	(12)
1676.- ALGODÓN	i, ii, iv...xii	(11)
E	iii	(1)
1677.- VACUNA	T	(12)
1678.- INYECCIÓN	T	(12)
1679.- APLICAR INYECCIONES	ii', v', viii, xi'	(4)
poner inyecciones	i, ii'	(2)
colocar inyecciones	xi'	(1)
inyectar	iii...vii, ix...xii	(9)
pinchar	iv'	(1)
1680.- JERINGA	i...iii, v...vii, ix...xii	(10)
jeringuilla	xi'	(1)
hipodérmica	iv', viii	(2)
inyección	iv'	(1)
1681.- AGUJA	T	(12)
1682.- ENVASE	v, viii, ix, x	(4)
P	xi'	(1)
D	ii	(1)
recipiente	i, xi'	(2)
envoltura	xi'	(1)
frasco	vii, xii	(2)
0	iii, iv, vi	(3)
1683.- SOBRE	i, ii, v, vi, viii...xi	(8)
bolsa	iii	(1)
bolsita	iv	(1)
envoltura	xii	(1)
tira	vii	(1)

⁴⁹ Se usa en masculino: 'un curita'.

1684.- CAJA	i, ii, v, vii...xii	(9)
0	iii, iv, vi	(3)
1685.- TUBO	i, ii, v, viii...xii	(8)
0	iii, iv	(2)
émbolo	vi	(1)
frasco	vii	(1)
1686.- FRASCO	v, ix, x	(3)
?	vii	(1)
P	xi'	(1)
pomo	i, ii, viii, xi'	(4)
frasquito	xii	(1)
0	iii, iv, vi	(3)

Establecimientos para enfermos

1687.- HOSPITAL	T	(12)
nosocomio	xi'	(1)
1688.- CLÍNICA	T	(12)
1689.- SANATORIO	iii, ix...xi	(4)
D	i	(1)
hospital	ii, vii	(2)
casa de cura	iv'	(1)
casa de reposo	iv'	(1)
casa de rehabilitación	v	(1)
nosocomio	viii	(1)
clínica	xii	(1)
0	vi	(1)
1690.- DE LEPROSOS		
leprosario	v'	(1)
leprosorio	ii...vi, viii, x, xi'	(8)
D	i	(1)
lazareto	ix, xi'	(2)
hospital	xii	(1)
0	vii	(1)
1691.- DE DEMENTES		
hospital psiquiátrico	i, vii'	(2)
manicomio	ii...ix, xi	(9)
clínica para enfermos mentales	x	(1)
clínica psiquiátrica	vi'	(1)
hospital	xii	(1)

1692.- DISPENSARIO	vi', xi'	(2)
asistencia social pública	v	(1)
posta	i, iv, vi', viii, ix, xii	(6)
P	xi'	(1)
centro de salud	ii, vii	(2)
primeros auxilios	iii	(1)
policlínico	vi', x	(2)
1693.- ENFERMERÍA	T	(12)
emergencia	xii'	(1)
1694.- SERVICIO DE URGENCIA EN HOSPITALES		
emergencia	i, ii, iv...xii	(11)
O	iii	(1)
1695.- CASA DE SOCORRO		
cruz roja	x	(1)
emergencia	i'	(1)
asistencia	i', ii, ix, xi	(4)
P	iv	(1)
asistencia médica	iii	(1)
hospital de emergencia	vi	(1)
hospital de salud	viii	(1)
hospital de caridad	xii	(1)
posta	v	(1)
O	vii	(1)
1696.- AMBULANCIA	i...xi	(11)
P	xii	(1)
1697.- ASILO	i...iii, v, vi, ix...xi'	(8)
hospicio	iv, vii, viii, xi', xii'	(5)
casa de salud	xii'	(1)
1698.- DE ANCIANOS	ix, x	(2)
asilo	ii, iii, v, vi...viii, xi'	(7)
casa de reposo	i	(1)
hospicio	iv, xi', xii'	(3)
casa de salud	xii'	(1)
1699.- DE HUÉRFANOS	x	(1)
orfanato	i, iii, iv', ix, xi'	(5)
orfanatorio	ii, v, vi, xi', xii	(5)
guardería	iv'	(1)
asilo	xi'	(1)

puericultorio	viii	(1)
0	vii	(1)
1700.- SALA DE OPERACIONES	i, ii, iv...vi', viii, xi'	(7)
quirófano	iii, vi', vii, ix...xii	(7)
1701.- SALA DE RECUPERACIÓN	ii, v, vi, ix, xi, xii	(6)
sala de observación	i	(1)
sala de cuidados intensivos	iii, iv, viii	(3)
unidad de reposo	x	(1)
0	vii	(1)
1702.- LA OPERACIÓN	T	(12)
cirugía	i'	(1)
intervención quirúrgica	xi'	(1)
1703.- LUGAR REFRIGERADO DONDE SE CONSERVAN LOS CADÁVERES HASTA QUE SON RETIRADOS POR SUS DEUDOS		
mortuorio	i, ii, viii	(3)
morgue	iii, v...vii, ix...xii	(8)
0	iv	(1)
<i>La muerte y el entierro</i>		
1704.- AGONIZAR	T	(12)
1705.- AGONÍA	i...vi, viii...xii	(11)
D	vii	(1)
1706.- BOQUEAR	x	(1)
D	viii	(1)
agonizar?	v	(1)
estertores	xi	(1)
estar expirando	xii	(1)
0	i...iv, vi, vii, ix	(7)
1707.- CADÁVER	i...xi	(11)
difunto	ix'	(1)
muerto	xii	(1)
1708.- NIÑO MUERTO	x	(1)
angelito	i	(1)
cadáver	ii, iii, viii	(3)
cadáver de un niño	v, vi	(2)
párvulo	ix	(1)

parvulito	xii	(1)
0	iv, vii, xi	(3)
1709.- VELORIO	i...v, vii...xii'	(11)
entierro	vi, xii'	(2)
1710.- LOS ANUNCIOS, ESQUELAS, AVISOS EN LOS PERIÓDICOS		
avisos necrológicos	vii	(1)
defunción	i, iii, iv...vi, ix', xi	(7)
aviso de defunción	ii	(1)
obituario	viii, ix'	(2)
publicaciones	xii	(1)
comunicación de fallecimiento	x	(1)
1711.- LA AGENCIA MORTUORIA		
empresa funeraria	i	(1)
agencia funeraria	ii, iii, xii	(3)
funeraria	iv...vii, ix...xi	(7)
agencias de entierros	viii	(1)
1712.- ATAÚD	iii, iv, vii, xi	(4)
P	ix'	(1)
cajón	i, ii, v, vi, ix'...xii	(8)
féretro	viii, ix'	(2)
1713.- COCHE PARA TRANSPORTAR EL CADÁVER		
carroza	T	(12)
1714.- CORONAS	i, iii...xii	(11)
corona de flores	ii	(1)
aparatos florales	xi'	(1)
cruces	xi'	(1)
1715.- SUSTITUTOS DE CORONAS		
corona de misas	i, ii', vi, ix'	(4)
donaciones	x	(1)
tarjeta de pésame	ii', viii	(2)
lágrimas	iv	(1)
obsequios	v	(1)
ofrendas de caridad	ix', xi	(2)
0	iii, vii, xii	(3)
1716.- LA CEREMONIA RELIGIOSA		
misa de cuerpo presente	i, vi, ix'	(3)
?	ii	(1)

misa de difuntos	ix', x	(2)
misa	vii, xii	(2)
misa fúnebre	v	(1)
responso	iii, xi	(2)
P	iv	(1)
misa	viii	(1)
1717.- EL FUNERAL	i, iv, x	(3)
P	ix	(1)
D	vii	(1)
acto fúnebre	v	(1)
entierro	iii, vi, xi	(3)
parte del entierro	ii	(1)
cortejo fúnebre	viii	(1)
velorio	xii	(1)
1718.- ACOMPAÑAMIENTO	ii	(1)
el cortejo fúnebre	i, viii, ix, xi	(4)
velar	iv, x	(2)
velorio	iii, xii	(2)
O	v, vi, vii	(3)
1719.- FUNERAL Y ENTIERRO DE UN NIÑO PEQUEÑO	viii, x	(2)
O	i...iv, vii, ix, xi, xii	(8)
entierro	vi	(1)
misa para un angelito	v	(1)
1720.- PÉSAME CONDOLENCIA		
pésame	T	(12)
condolencias	i', iii', iv', x'...xii'	(6)
1721.- CEMENTERIO	T	(12)
1722.- ENTIERRO	i, ii, iv...xii	(11)
enterramiento	iii	(1)
1723.- SEPULTURERO	iii, ix, xi'	(3)
enterrador	i, ii, iv...viii, x, xi', xii	(10)
1724.- BÓVEDA (COLECTIVA Y SUBTERRÁNEA)		
fosa	v	(1)
fosa común	i, ii, iv, vi, ix	(5)
O	iii	(1)
catácumba	viii, xi'	(2)

cripta	xi'	(1)
mausoleo	vii, x, xii	(3)
1725.- MAUSOLEO	i...v, viii...xii	(10)
D	vi'	(1)
cripta	vi'	(1)
capilla ardiente	vii	(1)
1726.- NICHOS	ii...iv, vi...xii	(10)
D	i	(1)
tumba	v	(1)
1727.- FOSA	iv, v, vii, x	(4)
D	i	(1)
tumba	ii, iii, vi, viii	(4)
sepultura	xi	(1)
hueco	xii	(1)
O	ix	(1)
1728.- LA BÓVEDA O NICHOS		
bóveda	x'	(1)
nicho	ii...v, vi...viii, x'...xii	(10)
D	i, ix	(2)
1729.- LÁPIDA	T	(12)
1730.- EL NOVENARIO		
novena	v...xi	(7)
?	ii	(1)
O	i, iii, iv, xii	(4)
1731.- LUTO	T	(12)
1732.- MEDIO LUTO	i...iii, v, vi, viii...xii	(10)
luto parcial	iv	(1)
semiluto	vii	(1)
1733.- RESTOS	i, ii, iv...xii	(11)
despojos	xi'	(1)
O	iii	(1)
(lugar en el cementerio donde se entierran los huesos)		
1734.- EL OSARIO	vii, ix...xi	(4)
catacumbas	i, ii, viii	(3)
bóveda	vi	(1)

cuartel de restos	xii	(1)
0	iii, iv, v	(3)
1735.- INCINERAR	i, ii, x, xi'	(4)
P	ix'	(1)
cremar	iii...ix', xi', xii	(9)
1736.- INCINERACIÓN	i, ii, ix'...xi'	(5)
cremación	iii...ix', xi', xii	(9)
1737.- DESENTERRAR	i, v, viii, x	(4)
exhumar	ii, iv', vi, vii, ix, xi	(6)
inhumar	iii	(1)
profanar	iv'	(1)
sacar de la tumba	xii'	(1)
sacar los restos	xii'	(1)

LA VIDA SOCIAL. DIVERSIONES

Clases sociales

1738.- ALTA	T	(12)
pituca	x'	(1)
1739.- MEDIA	T	(12)
media alta	ii'	(1)
media baja	ii'	(1)
1740.- BAJA	i...xi'	(11)
pobre	xi', xii	(2)
inferior	xi'	(1)

Fórmulas de saludo

1741.- AL LEVANTARSE:		
hola, qué tal dormiste	i	(1)
hola	ii'	(1)
buenos días	ii'...xii	(11)
1742.- POR LA MAÑANA		
hola	i', ii', viii', ix', xi'	(5)
¿cómo estás?	i'	(1)
¿cómo te va?	i'	(1)
buenos días	ii', iv...xii	(11)
buenas	i', iii, viii'	(3)
1743.- AL MEDIODÍA		
buenas tardes	i', v, viii, x, xii	(5)

buenos días	ii', iii, iv', ix, xi'	(5)
hola	i', vi, ix, xi'	(4)
hola qué tal	ii', iv'	(2)
¿cómo estás?	i'	(1)
0	vii	(1)
1744.- POR LA TARDE		
buenas tardes	T	(12)
hola	i'...iii'	(3)
¿cómo estás?	i', ii', ix'	(3)
¿cómo esta Ud.?	iii'	(1)
¿cómo te ha ido?	xi'	(1)
1745.- POR LA NOCHE		
buenas noches	T	(12)
hola	i', iii'	(2)
chau	ii', iv'	(2)
hasta mañana	ii'	(1)
1746.- AL IRSE A DORMIR		
hasta mañana	i', ii', v...xii	(10)
buenas noches	i', ii', xi'	(3)
chau	iii, iv	(2)
1747.- AL CRUZARSE CON ALGUIEN SI ES IGUAL		
hola	T	(12)
¿cómo estás?	x'...xii'	(3)
¿qué tal?	x'	(1)
1748.- AL CRUZARSE CON ALGUIEN SI ES SUPERIOR		
buenas cómo está	i	(1)
¿cómo está?	iii, v, vii, xi	(4)
¿cómo está Ud.?	x	(1)
buenos días/ tardes/ noches	ii, iv, vi, viii, ix	(5)
¿cómo le va Sr.?	xii	(1)
1749.- AL CRUZARSE CON ALGUIEN SI ES INFERIOR		
buenas cómo está	i	(1)
buenas noches	ii, vi', v', viii', ix'	(5)
hola	iii, x	(2)
buenos días	iv, vi', viii', ix'	(4)
buenas tardes	v', vi', viii', ix'	(4)
¿cómo estás?	vii, xi	(2)
hola chico-a	xii	(1)

Fórmulas de despedida

1750.- PARA UNA AUSENCIA OCASIONAL		
nos vemos	i'...iii	(3)
chau (con amigos)	i', ii', iv, vi, viii', ix', xi'	(7)
lamento tener que irme	i'	(1)
hasta la vista	i'	(1)
hasta pronto	i', xii	(2)
hasta luego	v, vii, viii'...xi'	(6)
1751.- PARA UNA LARGA AUSENCIA		
hasta algún momento	i'	(1)
alguna vez regresaré	i'	(1)
que te vaya muy bien	i'	(1)
que te vaya bien	ii', xii	(2)
hasta pronto	i', v, viii, x	(4)
ojalá que te vuelva a ver	i'	(1)
cuídate	ii'	(1)
D	i'	(1)
nos vemos	ii', iv	(2)
nos veremos	iii	(1)
adiós	vi', vii, ix, xi	(4)
hasta luego	vi'	(1)
1752.- PARA UNA SEPARACIÓN HABITUAL Y REPETIDA		
chau	i', ii', iv, vi, viii, xi'	(6)
chaufa	i'	(1)
hasta pronto	i', vii, xii'	(3)
que te vaya bien	i'	(1)
hasta la vista	i'	(1)
buenas tardes	i'	(1)
hasta la próxima	i'	(1)
hasta luego	i', iii, ix...xi'	(5)
hasta luegoito	v	(1)
nos vemos	i', xii'	(2)
cuídate	ii'	(1)
hasta mañana	x', xi'	(2)

*Tratamientos*⁵⁰

1753.- ENTRE MARIDO Y MUJER		
de tú	T	(12)
amor	v'	(1)

⁵⁰ Preguntas que conducen a otros tipos de respuestas.

amorcito	i', v'	(2)
tesoro de mi corazón	i'	(1)
mi cielo	i'	(1)
amor mío	i'	(1)
por su nombre	ii', vii', viii'	(3)
diminutivo	i'	(1)
mi amor	xii'	(1)
gordo	x'	(1)
cachetón	x'	(1)
1754.- DE SUPERIOR A INFERIOR DE MÁS EDAD		
de usted	i', ii', iv...xii'	(11)
de tú	iii, xi'	(2)
señora/señor	i', viii', xii'	(3)
señor más apellido y nombre	ii'	(1)
1755.- DE SUPERIOR A INFERIOR DE MENOS EDAD		
de tú	i', iii, v, vii...ix, xi	(7)
de usted	ii', iv, vi, x, xii'	(5)
ya hijita	i'	(1)
su nombre	ii', viii'	(2)
señor	ii'	(1)
joven	xii'	(1)
señorita	xii'	(1)
1756.- DE INFERIOR A SUPERIOR		
de usted	T	(12)
señor/señora	i', ii', viii', x', xii'	(5)
doctora	i', ii'	(2)
jefe-a	xii'	(1)
don	x'	(1)
1757.- DE PADRES A HIJOS		
de tú	T	(12)
hijita	i'	(1)
por su nombre	i', 'ii', viii', xii'	(4)
diminutivo	ii'	(1)
hijo-a	vii', xii'	(2)
1758.- DE HIJOS A PADRES		
de tú	i'...vi, viii'...xii'	(11)
de usted	vii, ix'	(2)
papi	i', xii'	(2)
mami	ii', viii'	(2)

papi	i', viii', xii'	(3)
viejo	xii'	(1)
1759.- PARA GENTE MÁS JOVEN		
de tú	T	(12)
usted	ix'	(1)
chico	xii'	(1)
hijo-hija	vii'	(1)
muchacho	xii'	(1)
nombre	ii', viii'	(2)
1760.- PARA GENTE MAYOR		
de usted	i'...iv, vi'...xi'	(10)
de tú	i', ii', v, vi', xi'	(5)
señor-a	i', ii', xii	(3)
nombre	ii'	(1)
1761.- ENTRE AMIGOS		
de tú	T	(12)
por nombres	i', ii', viii', xi', xii'	(5)
apodo	xi'	(1)
diminutivo	ii'	(1)
amigo	xii'	(1)
pata	xii'	(1)
1762.- ENTRE CONOCIDOS		
de tú o usted	i', ii', xii'	(3)
tú	iii...vi, viii', ix, xi	(7)
usted	vii, x	(2)
por nombres	i', ii', viii'	(3)
señor más apellido	xii'	(1)
1763.- ENTRE DESCONOCIDOS		
de tú (gente joven)	i', ii'	(2)
de usted (gente mayor)	i', ii', viii, ix, xi	(5)
de usted y de tú	iii	(1)
usted	iv, vi, vii, x, xii'	(5)
tú	v	(1)
señor más apellido	xii'	(1)
1764.- ENTRE MUJERES		
de tú	T	(12)
de usted (gente mayor)	ii'...iv', ix', xii'	(5)
por sus nombres	i', viii', xi', xii'	(4)
diminutivo	xii'	(1)

negra	xii'	(1)
loca	xii'	(1)
1765.- ENTRE HOMBRES		
de tú	T	(12)
de usted	iii', iv', vi', ix', xi'	(5)
compadre	i', ii'	(2)
chochera	ii'	(1)
apodos	viii', xii'	(2)
1766.- ENTRE ENAMORADOS ⁵¹		
de tú	T	(12)
amor	iii', iv', x', xi'	(4)
amorcito	ii', ix'	(2)
amor de mi vida	i'	(1)
apodos	viii'	(1)
caramelito	xi'	(1)
cariño	iv', x', xii'	(3)
cielito	i'	(1)
cielo	ii', iii'	(2)
coranzocito	i'	(1)
linda	xii'	(1)
mi cuchi cuchi	i'	(1)
mi gordito	i'	(1)
mi sapito	i'	(1)
mi chanchito	i'	(1)
mi osito	i'	(1)
princesa	iii'	(1)
mi reina	iii'	(1)
por su nombre	ii', viii'	(2)
preciosa	xii'	(1)
tesoro	i', iii'	(2)
vida	i'	(1)
1767.- DE MUCHACHO A MUCHACHA		
de tú	T	(12)
por su nombre	i', ii', vii', xii'	(4)
1768.- DE RESPETO PARA LOS RELIGIOSOS		
de usted	T	(12)
tú	iii'	(1)
padre	i', ii', vi', viii', xi'	(5)

⁵¹ Curiosamente no ha aparecido 'chola', 'cholita' muy comunes en esta zona.

madre	ii', vi', xii'	(3)
hermano	i', xii'	(2)
señor más cargo	xii'	(1)
madre superiora	xii'	(1)
su señoría	x'	(1)
señor obispo	x'	(1)
señor cura	x'	(1)
su santidad	vii', x'	(2)
1769.- PARA EL JEFE DE ESTADO		
señor presidente	i', ii', vi...xii'	(9)
presidente	iii, vii'	(2)
de usted	i', ii', iv, v, viii', ix', xii'	(7)
1770.- PARA LOS MINISTROS		
de usted	i', iii...v	(4)
señor	i'	(1)
señor ministro	ii, vi...xii	(8)
1771.- PARA LOS DIPLOMÁTICOS		
de usted	T	(12)
embajador	i'	(1)
señor X	ii', vii'	(2)
señor embajador	vi', xi', xii'	(3)
señor consejero	vi'	(1)
por su cargo	viii'	(1)
1772.- PARA EL RECTOR		
de usted	T	(12)
señor rector	vi'...xii'	(6)
doctor	i', ii', vii'	(3)
1773.- DE ALUMNO A PROFESOR		
de usted	T	(12)
tú (eventualmente)	ii', viii'	(2)
señorita	i'	(1)
profesor	ii', vi', viii', xii'	(4)
doctor	ix'	(1)
señor	xi'	(1)
profe	xii'	(1)
señor profesor-a	x'	(1)
1774.- DE PROFESOR A ALUMNO		
de usted o de tú	i, iii	(2)
tú	ii, vi, vii, ix...xi'	(6)
usted	iv, v, viii', x', xii'	(5)

por su nombre	xi'	(1)
señor alumno	viii'	(1)
por su apellido	viii'	(1)
señor/señorita	xii'	(1)
1775.- PARA LOS PROFESIONALES		
de usted	i...iv, vi', viii, xi, xii'	(8)
de tú	ii', vi', v, ix	(4)
señor más oficio	xii'	(1)
maestro	x	(1)
colega	vii	(1)
1776.- CON ESTUDIOS UNIVERSITARIOS		
de usted	i'...viii'	(8)
de tú	ii', vi', ix	(3)
colega	vii'	(1)
doctor	iii', x', xi	(3)
abogados: doctor.	i', ii', viii'	(3)
ingenieros: ingeniero	i', viii'	(2)
médicos: doctor	i', ii', viii'	(3)
profesores ⁵² : su nombre	i'	(1)
señor, señora	i'	(1)
señor más apellido	xii'	(1)
profesor	x'	(1)
licenciado ⁵³	x'	(1)
también se dice doctor a los que se doctoran	viii'	(1)
1777.- ¿SON HABITUALES LOS TRATAMIENTOS CON EL TÍTULO ACADÉMICO?		
no	i, ii, v, vii, viii, x, xi	(7)
sí	iii, vi,	(2)
sí, en el contexto académico	ix, xii	(2)
regular	iv	(1)

Instrumentos musicales

1778.- GUITARRA	T	(12)
1779.- ELÉCTRICA	T	(12)

⁵² Se ha observado que los profesores de colegios del estado se tratan de "colega".

⁵³ Aunque se concede ese título, no se usa como vocativo.

1780.- CHARANGUITO	i, vi	(2)
charango	ii, v, viii, x', xi	(5)
guitarra de tres cuerdas	x'	(1)
mandolina	x'	(1)
?	vii	(1)
0	iii, iv, ix, xii	(4)
1781.- FLAUTA CON LENGÜETA	xi'	(1)
D	iii	(1)
flauta	ii, v, viii'...xi'	(6)
flauta dulce	xii	(1)
fagot	i'	(1)
clarinete	i'	(1)
?	vii	(1)
oboe	i'	(1)
corno	i'	(1)
0	iv, vi	(2)
1782.- SIN LENGÜETA		
flauta	i...iii, vi, vii, ix, xi'	(7)
quena	x...xii	(3)
0	iv, v, viii	(3)
1783.- ARMÓNICA	i...x	(10)
P	xi'	(1)
rondín	v', viii', ix', xi', xii	(5)
1784.- TAMBOR	T	(12)
<i>Lugares públicos de reunión</i>		
1785.- BILLAR	T	(12)
1786.- TEATRO	T	(12)
1787.- CLUB	T	(12)
1788.- SALÓN DE TÉ	i, iii, iv, vi, ix...xii'	(8)
D	ii'	(1)
café	v	(1)
cafetería	ii', vii, xi', xii'	(4)
confitería	xi'	(1)
snack bar	viii	(1)
1789.- SALÓN DE BAILE	ix...xii'	(4)
discoteca	i'...vi', viii, x', xii'	(9)

salsódromo	i', ii', vii	(3)
pub	iii'	(1)
boite	iii'	(1)
pista de baile	vi'	(1)
night club	xii'	(1)
1790.- CABARET	i, ix, xi'	(3)
D	iv	(1)
P	ii'	(1)
boite	vii', xi', xii	(3)
café teatro	v, vi, viii	(3)
centro nocturno	ii'	(1)
night club	x, xi'	(2)
pub	vii'	(1)
peña	iii'	(1)
tablado	iii'	(1)
salón de espectáculo	iii'	(1)
1791.- EL ESPECTÁCULO	i', ii', v, vi, viii...xii	(9)
show	i', ii', iv', xi'	(4)
variedad	i'	(1)
varieté	vii	(1)
peña	iv'	(1)
O	iii	(1)
1792.- CASINO	i...viii, x...xii'	(11)
P	ix	(1)
sala de juego	v', xii'	(2)
1793.- SALA DE EMISORA DE RADIO DONDE SE PRESENTAN PÚBLICA- MENTE PIEZAS TEATRALES		
set	i, ii	(2)
estación de radio?	iii	(1)
radioteatro	iv, v, x	(3)
escenario de radio	vi	(1)
auditorio	vii, ix	(2)
estudio de grabación	viii	(1)
cabina de radio	xii	(1)
O	xi	(1)
1794.- RADIOTEATRO	v, ix...xii	(5)
P	iii	(1)
radionovela en directo	i	(1)
radionovela	ii, vi, viii, xi'	(4)
O	iv, vii	(2)

1795.- SALA PÚBLICA EN LAS EMISORAS DE TELEVISIÓN		
set	i, iii'...vi, viii'	(6)
estudio	iii', x, xii	(3)
set de televisión abierto para el público P	ii	(1)
auditorio	ix	(1)
foro	viii'	(1)
sala de actuaciones	xi	(1)
0	vii	(1)
1796.- COMERCIOS	i	(1)
bodegas	v, x	(2)
tiendas	ii, vi...ix, xi, xii	(7)
centro comercial	iii', iv	(2)
zona comercial	iii'	(1)
1797.- MERCADOS	i, ii, iv'...vi, viii...xi'	(9)
almacén	vii	(1)
supermercado	iii, iv', xii	(3)
super market	xi'	(1)
1798.- IGLESIA	T	(12)
templo	xii'	(1)
1799.- PARQUE	T	(12)
1800.- PLAZA	i...iv, vi, viii...xi	(9)
plazuela	v, vii, xii	(3)
1801.- BIBLIOTECA	T	(12)
<i>Agasajos</i>		
1802.- BANQUETE	i, ii, vi, viii...xii	(8)
?	iii'	(1)
P	vii'	(1)
recepción	iii'...v, vii'	(4)
1803.- ALMUERZO	T	(12)
1804.- COMIDA	i'...vi, ix', x', xii	(9)
cena	i', iv', vii...xi	(7)
1805.- TÉ	i', iii, iv, ix, xi'	(5)
P	ii'	(1)

lonche	i', ii', v...viii', x...xii	(9)
coctel	viii'	(1)
1806.- RECEPCIÓN	i...vi, viii, ix, xi, xii	(10)
D	vii'	(1)
agasajo	vii'	(1)
fiesta	x	(1)
1807.- CÓCTEL	i...iv', vi...xi'	(10)
vino de honor	xi'	(1)
brindis	iv'	(1)
aperitivo	v, xii	(2)
1808.- DESPEDIDA DE SOLTERO	T	(12)
1809.- DESPEDIDA DE SOLTERA	T	(12)
shower	i', ii', xi'	(3)
té de tías	xi'	(1)
1810.- SERENATA	T	(12)
1811.- PASEO	i'...viii, x, xi'	(10)
P	ix	(1)
camping	i', xii	(2)
excursión	iii'	(1)
picnic	xi'	(1)
1812.- BAILE	vi, viii, ix, x	(4)
bailotón	i, xii'	(2)
ir a bailar	ii	(1)
fiesta	iii...v, vii, xi, xii'	(6)
1813.- CONDECORACIÓN	ii, iv, v, ix...xii	(7)
D	i', vi, vii'	(3)
P	iii'	(1)
distinción	vii'	(1)
homenaje	vii', xi'	(2)
premiación	i', iii', viii	(3)

Distracciones juegos y deportes

Los toros

1814.- CORRIDA	i, iii, iv, vi...viii, xi	(7)
arte taurino	xii'	(1)

LÉXICO: VIDA SOCIAL. DIVERSIONES

corrida de toros	ii, v, ix, x	(4)
toreo	xii'	(1)
1815.- NOVILLADA	ii, iii, vii...xi	(7)
D	i, vi	(2)
P	xii	(1)
corrida de toritos	v	(1)
0	iv	(1)
1816.- BECERRADA	x, xi	(2)
?	iii	(1)
novillada	vi, viii, xii	(3)
0	i, ii, iv, v, vii, ix	(6)
1817.- LA ALTERNATIVA	iii, vi, xi	(3)
padrinazgo	x	(1)
0	i, ii, iv, v, vii...ix, xii	(8)
1818.- MATADOR	i'...iii, vi...ix, xi'	(8)
espada	xi'	(1)
torero	i', iv, v, viii', x, xii	(6)
1819.- NOVILLERO	i, iii, vi, vii...xii	(9)
?	ii	(1)
novillo	v	(1)
0	iv	(1)
1820.- BANDERILLERO	i...iv, vi...xii	(11)
banderista	v	(1)
1821.- ESPONTÁNEO	i...iv, vii, viii, xi	(7)
D	xii	(1)
aficionado	vi, x	(2)
0	v, ix	(2)
1822.- PEÓN	v, vi, viii, x	(4)
D	xi	(1)
capeador	xii	(1)
mozo	vii	(1)
subterráneo	iii	(1)
0	i, ii, iv, ix	(4)
1823.- PICADOR	i, iii, iv, vi...xii	(10)
D	ii	(1)
pinchador	v	(1)

1824.- PUNTILLERO	vi...viii, x, xi	(5)
D	i, ix	(2)
picador	xii	(1)
subalterno	iii	(1)
0	ii, iv, v	(3)
1825.- CAPA	i, v, vi, viii...xii	(8)
capote	ii, vii, xi'	(3)
capot	iii	(1)
0	iv	(1)
1826.- BANDERILLAS	ii...xii	(11)
D	i'	(1)
astas	i'	(1)
1827.- MULETA	iii, vi, viii, x, xi	(5)
D	i, ix	(2)
capa	xii	(1)
capote	ii	(1)
0	iv, v, vii	(3)
1828.- ESTOQUE	ii, iii, v, vi, viii', ix, xi	(7)
D	i	(1)
espada	x	(1)
sable	vii, viii', xii	(3)
0	iv	(1)
(la vara larga de los picadores)		
1829.- PUYA		
pica	iii, vi, ix, xi	(4)
D	xii	(1)
puntillazo	viii	(1)
0	i, ii, iv, v, vii, x	(6)
(cada una de las partes en que está dividida la lidia)		
1830.- EL TERCIO	iii, vii, xi	(3)
cartel	x'	(1)
suerte	vi	(1)
faena	x'	(1)
fases	viii	(1)
0	i, ii, iv, v, ix, xii	(6)
1831.- LOS AVISOS	iii, v, vii, viii, x, xi	(6)
advertencias	vi'	(1)
corneta	vi'	(1)
0	i, ii, iv, ix, xii	(5)

1832.- MULILLAS		
P	iii'	(1)
bueyes	x'	(1)
mulas	vi, viii, x'	(3)
caballos	i, iii', iv, xii	(4)
?	ii'	(1)
mulas?	ii'	(1)
cuadrilla de arrastre	xi	(1)
0	v, vii, ix	(3)
1833.- ARRASTRE	i, v, vi, vii', x, xi	(6)
D	ix	(1)
jalar al toro	ii	(1)
retiro	viii	(1)
0	iii, iv, vii', xii	(4)
1834.- CHAQUETILLA DE TORERO		
P	xi	(1)
chaqueta	iii, vi, ix	(3)
saquito	i, ii'	(2)
torera?	ii'	(1)
chaleco	iv, v, xii	(3)
chaquetilla	viii	(1)
chaquetito	x	(1)
0	vii	(1)
1835.- ADORNOS	iii', v, ix...xii	(6)
?	ii'	(1)
brillos	x'	(1)
luces	i, iii', iv, vi, x', xi'	(6)
?	viii	(1)
pedrería	ii', iii'	(2)
lentejuelas	ii'	(1)
0	vii	(1)
1836.- PANTALÓN	i...v, viii...xi	(9)
pantalón de luces	vi	(1)
pantaloneta	xii	(1)
0	vii	(1)
1837.- ZAPATILLAS	iii, iv, vi, viii...xii	(8)
?	vii	(1)
zapatos que parecen de		
bailarina de ballet	i	(1)
zapatillitas	ii	(1)
zapatos	v	(1)

1838.- PLAZA	i, iii', iv, vii, viii, xii	(6)
coso	iii', xi'	(2)
plaza de toros	ii, v, vi, ix...xi'	(6)
1839.- EL RUEDO	i...iii, v, viii, x, xii'	(7)
P	xi'	(1)
arena	iv, vi', vii, ix', xi'	(5)
corso	xii'	(1)
coso	vi', ix'	(2)
(la primera fila)		
1840.- LA BARRERA	ii, v, vi, viii...xii	(8)
barra	iii'	(1)
corredor	iii'	(1)
sombra	vii	(1)
0	i, iv	(2)
(grada para saltar al burladero)		
1841.- EL ESTRIBO		
P	xi	(1)
0	i...iv, vi...x	(9)
estribillo	v	(1)
grada	xii	(1)
1842.- EL BURLADERO	iii, vi, vii, ix...xi	(6)
barrera	ii, viii	(2)
banderola	v	(1)
0	i, iv, xii	(3)
1843.- TORILES	iii, iv, x, xi	(4)
D	ix	(1)
corral	i, ii, v...viii, xii	(7)
1844.- TENDIDO	i...iii, viii, ix, xi	(6)
D	vii'	(1)
abonos	iv	(1)
?	vii'	(1)
gradas	v, xii	(2)
graderías	x	(1)
localidad	vi	(1)
1845.- LA AFICIÓN	i...iii, viii, x...xii'	(7)
aficionado a los toros	xii'	(1)
espectadores taurinos	ix	(1)
público	vi	(1)

LÉXICO: VIDA SOCIAL. DIVERSIONES

hinchas	v	(1)
0	iv, vii	(2)
1846.- EL PRESIDENTE	iii, v, x, xii	(4)
el juez	i, ii, vi, ix, xi	(5)
comisario	viii	(1)
0	iv, vii	(2)
1847.- EL ASESOR	i, v', x	(3)
D	ix	(1)
consejero	xii	(1)
0	ii...viii, xi	(8)
1848.- TIMBALEROS	x, xii	(2)
tamborilleros	vi	(1)
?	xi	(1)
banda	viii	(1)
0	i...v, vii, ix	(7)
1849.- EL CORNETA	vi, viii	(2)
D	ix	(1)
P	xi	(1)
anunciador	xii	(1)
el cornetero	iii	(1)
cornetista	x	(1)
0	i, ii, iv, v, vii	(5)
1850.- LA MÚSICA	i...iii, v, vi, viii...xii	(10)
0	iv, vii	(2)
1851.- PELEA DE GALLOS	T	(12)
1852.- EL QUE SE DEDICA A ELLAS		
criador de gallos	v	(1)
gallero	i...iv, vii...xi	(9)
peleador de gallos	xii	(1)
0	vi	(1)
1853.- LUGAR EN QUE SE REALIZAN		
coliseo de gallos	ii...vi, viii, ix, xi, xii	(9)
D	i	(1)
plaza	x	(1)
0	vii	(1)
1854.- CARRERA DE CABALLOS	i...xi	(11)
hípica	xii	(1)

1855.- HIPÓDROMO	T	(12)
1856.- LA PISTA	T	(12)
1857.- META	i...xi	(11)
llegada	xii	(1)
1858.- EL PADDOK		
P	xi	(1)
balanza	iii	(1)
caballeriza	xii	(1)
pesaje	vii	(1)
0	i, ii, iv...vi, viii...x	(8)
1859.- EL PARTIDOR	iii, iv, vi, viii, ix, xi, xii	(7)
largada	x'	(1)
partida	v, x'	(2)
?	ii	(1)
0	i, vii	(2)
1860.- LA CUADRA	iv, v	(1)
D	vi	(1)
caballeriza	i...iii, ix, xii	(5)
establo	viii	(1)
stud	iii, vii, xi	(3)
0	x	(1)
1861.- HANDICAP ⁵⁴	vi, x, xi	(3)
D	vii, ix, xii	(3)
categorías	iii	(1)
0	i, ii, iv, v, viii	(5)
1862.- JINETE	i, iii, iv, v, vii...xi'	(9)
jockey	ii, vi, ix', xi', xii	(5)
1863.- LA DIVISA	iii, viii	(2)
D	vi	(1)
colores	xi	(1)
distintivo	xii	(1)
0	i, ii, iv, v, vii, ix, x	(7)
1864.- PRIMER GANADOR		
ganador	T	(12)

⁵⁴ "Handicap" (NS) 'ventaja sobre los demás'.

1865.- PLACÉ ⁵⁵		
favoritos	iii, iv, viii, ix, x, xi, xii	(7)
0	i, ii, v, vi, vii	(5)
1866.- COMISARIO	viii	(1)
juez	xii	(1)
?	i, iii	(2)
supervigilante	vii	(1)
veedor	xi	(1)
0	ii, iv...vi, ix, x	(6)
1867.- CARRERA DE AUTOMÓVILES	iv	(1)
P	vii	(1)
carrera de autos	i, ii, v, vi, viii...xi	(8)
carrera de carros	iii, xii	(2)
1868.- CARRERA DE BICICLETAS	i...iv, vi, viii...xii	(10)
bicicleteada	v	(1)
ciclismo	vii	(1)
1869.- CICLISTA	ii, iii, iv...xi	(10)
P	i	(1)
cicletista	vii'	(1)
pedalero	xii	(1)
1870.- MIEMBRO DEL EQUIPO	i, iii	(2)
P	ii	(1)
ciclista	vi	(1)
competidor	viii	(1)
integrante	v	(1)
jugador	vii	(1)
pedalero	xii	(1)
0	iv, ix...xi	(4)
1871.- EMBALAJE	v, xi'	(2)
D	i, ii	(2)
aceleración	ix'...xii	(4)
aceleramiento	ix'	(1)
sprint	iv, viii, xi'	(3)
0	iii, vi, vii	(3)
1872.- EMBALAR	iv...vi	(3)
D	i	(1)

⁵⁵ "Llegar a placé" (NS) 'llegar en segundo lugar'.

acelerar	ix...xii	(4)
rematar	viii	(1)
0	ii, iii, vii	(3)
E	xi'	(1)
1873.- LA BARAJA INGLESA	xi	(1)
D	vi, vii	(2)
baraja	iii, iv, v, ix, xii	(5)
cartas normales	viii'	(1)
casinos	viii'	(1)
naipes	x	(1)
naipes normales	ii	(1)
0	i	(1)
1874.- LA BARAJA ESPAÑOLA	ii, vi, xi	(3)
D	v, vii, ix	(3)
cartas españolas	iii	(1)
cartas de la suerte	viii	(1)
naipe español	x	(1)
0	i, xii	(2)
E	iv	(1)
1875.- BARAJAR	T	(12)
1876.- CORTAR	ii...v, x...xii	(7)
partir	i, vi...ix	(5)
1877.- REPARTIR	i...iii, vii...xi	(8)
dar	iv, vi, xii	(3)
tirar las cartas	v	(1)
1878.- LAS CARTAS	i, iii, v, vi', viii...xii	(9)
los naipes	ii, iv, vi', vii, x'	(5)
1879.- LOS PALOS	ii...v, vii, ix, xi	(7)
D	i, vi	(2)
figuras	viii'	(1)
pintas	xii	(1)
símbolos	viii'	(1)
0	x	(1)
1880.- LA PARTIDA	ii...v, vii, ix, xi	(7)
el juego	i, vi, viii, xii	(4)
0	x	(1)

1881.- JUGAR A LOS DADOS	i, v', vi', ix...xii	(7)
jugar dados	ii...viii	(7)
jugar al cacho	xi'	(1)
0	vii'	(1)
1882.- EL CUBILETE	iv'...ix, xi', xii	(8)
D	i	(1)
cachito	ii...v'	(4)
cacho	vi', x, xi'	(3)
vaso	ii'	(1)
1883.- APUESTAS	T	(12)
1884.- RULETA	T	(12)
1885.- TROMPO	T	(12)
1886.- BOLERO	ii...v, vii...xii	(10)
D	i, vi	(2)
1887.- COMETA	T	(12)
1888.- BOLOS	i, ii', vii, ix, x	(5)
pinos	iii, iv	(2)
bowling	vi, xi, xii	(3)
palitroques	ii', v, viii	(3)
1889.- BOLERA	x	(1)
bowling	i...vi, viii, ix, xi	(9)
boliche?	ii', iv'	(2)
bolos	iii'	(1)
sala de bowling	xii	(1)
0	vii	(1)
1890.- BOWLING	T	(12)
boliche	vii'	(1)
1891.- CANICAS	i...iv, vi', vii, ix...xii	(10)
bolitas	ii', v, viii, x'	(4)
bolas	vi'	(1)
1892.- BILLAR	T	(12)
1893.- BILLA	iii...viii, x, xi	(8)
billarín	xii	(1)
0	i, ii, ix	(3)

1894.- MESA	T	(12)
1895.- LAS BANDAS	iii...v, vii, viii, x...xii	(8)
bordes	ix	(1)
0	i, ii, vi	(3)
1896.- EL TACO	ii...iv, vi...xii	(10)
palo	i,v	(2)
1897.- LA CARAMBOLA	vii, x...xii	(4)
?	iii	(1)
D	iv, vi, ix	(3)
bolada	viii	(1)
0	i, ii, v	(3)
1898.- LA TIZA	iii...viii, x...xii	(9)
?	ii	(1)
D	ix	(1)
0	i	(1)
1899.- EL BOXEO	iii, v, vi, x	(4)
box	i, ii, iv, vii...ix, xi, xii	(8)
1900.- BOXEADOR	T	(12)
púgil	iii', xi'	(2)
1901.- PREPARADOR	iii, x'	(2)
entrenador	i, ii, iv...vi, viii...xii	(10)
manager	vii	(1)
1902.- EL AUXILIAR DEL BOXEADOR		
asistente	x	(1)
auxiliares	viii	(1)
ayudante	v, ix	(2)
segundo	xi	(1)
second	xii	(1)
el que ayuda al boxeador	ii	(1)
árbitro	iii	(1)
0	i, iv, vi, vii	(4)
1903.- EL EMPRESARIO	v, vi, viii, ix, xi', xii	(6)
auspiciador	iv'	(1)
manager	ii...iv', x, xi'	(5)
patrocinador	i	(1)
representante	vii	(1)

LÉXICO: VIDA SOCIAL. DIVERSIONES

1904.- BOXEAR	T	(12)
pelear	xi'	(1)
1905.- GUANTES	T	(12)
1906.- PESO	T	(12)
categoría	xi'	(1)
1907.- RING	T	(12)
cuadrilátero	ix', xi'	(2)
1908.- SUELO DEL RING	v'	(1)
la lanilla	i	(1)
lona	ii...xii	(11)
1909.- LAS CUERDAS	ii, iv, vi, vii, ix...xii	(8)
sogas	i, iii, v, viii	(4)
1910.- EL COMBATE	iii', x	(2)
D	vii	(1)
la pelea	i...vi, viii, ix, xi', xii	(10)
match	xi'	(1)
1911.- ROUND	i...v, vii...xii	(11)
vueltas	iii'	(1)
asalto	vi, xi'	(2)
1912.- PUNTOS	i, iii...v, vii...xii	(10)
puntaje	vi	(1)
0	ii	(1)
1913.- GOLPE	T	(12)
1914.- LA VOLEA		
cross	iii	(1)
cruzado	iv, viii	(2)
gancho	xi	(1)
golpe	v	(1)
punch	xii	(1)
0	i, ii, vi, vii, ix, x	(6)
(golpe de frente)		
1915.- EL DIRECTO	iv, v, viii, ix	(4)
de frente	x	(1)
recto	xi, xii	(2)
0	i...iii, vi, vii	(5)

(golpe de abajo hacia arriba)		
1916.- UPPER CUT	vi, xi	(2)
D	viii	(1)
gancho	iv	(1)
golpe	v	(1)
punch	xii	(1)
0	i...iii, vii, ix, x	(6)
(golpe de izquierda a derecha)		
1917.- JAB	vii, viii, x, xi	(4)
derechazo	iv	(1)
golpe	v	(1)
0	i...iii, vi, ix, xii	(6)
(golpe por abajo de la cintura)		
1918.- EL BAJO	iv, v, vii, viii...xii	(8)
D	vi	(1)
0	i...iii	(3)
(jab abierto)		
1919.- EL GANCHO	vii...ix, xii	(4)
D	x	(1)
derechazo	iv	(1)
golpe	v	(1)
0	i...iii, vi, xi	(5)
(knock out)		
1920.- K.O	T	(12)
1921.- EL DESQUITE		
la revancha	i'	(1)
D	i'...v, vii...xi	(10)
P	vi	(1)
desempate	xii	(1)
	iii'	(1)
1922.- BOXEAR SIN GUANTES		
a puños	i, ii, v	(3)
pelearse	iv	(1)
golpearse	vi'	(1)
a puño limpio	vi'	(1)
pelear sin guantes	x, xi, xii	(3)
0	viii	(1)
	iii, vii, ix	(3)
1923.- GOLFES DADOS A MANO LIMPIA		
P	ii	(1)
a puño limpio	x, xi, xii	(3)

LÉXICO: VIDA SOCIAL. DIVERSIONES

puñetes	vi	(1)
golpes a mano limpia	viii	(1)
sin guantes	v	(1)
0	i, iii, iv, vii, ix	(5)
1924.- (A MANO) ABIERTA		
cachetada	i...iv, vi...xi	(10)
palmada	xii	(1)
golpe	v	(1)
1925.- (A MANO) CERRADA		
golpe	v	(1)
puñete	i...iii, vi, viii....xii	(9)
puño cerrado	iv	(1)
puñada	xi'	(1)
golpe de puño	vii	(1)
1926.- CON EL NUDILLO DEL CORAZÓN (DEDO MEDIO)		
golpe	v	(1)
con los nudillos	ii	(1)
0	i, iii, iv, vi...ix	(7)
puñete P	xi	(1)
cocacho	x', xii	(2)
coscorrón	x'	(1)
1927.- CON EL DEDO CORAZÓN (MEDIO) APOYADO PREVIAMENTE EN EL ÍNDICE		
kechi	xi	(1)
kechi	ii	(1)
cocacho	xii	(1)
?	viii	(1)
golpe	v	(1)
0	i, iii, iv, vi, vii, ix, x	(7)
1928.- TONGO		
arreglo	xi	(1)
arreglo	i, v, viii	(3)
pelea arreglada	ii, iii, iv, x'	(4)
pelea amarrada	vi	(1)
pelea falseada	x'	(1)
fraude	ix, xii	(2)
0	vii	(1)
1929.- LUCHA LIBRE		
?	v, vi, ix...xii	(6)
?	iii	(1)
cachascán	i, ii, vii, viii, xi'	(5)
0	iv	(1)

1930.- LUCHA GRECO-ROMANA	vii, xi	(2)
D	x	(1)
lucha	v, vi	(2)
lucha libre	i, ii, viii	(3)
?	iii	(1)
lucha romana	xii	(1)
0	iv, ix	(2)
1931.- PATINAJE	T	(12)
1932.- LA ESGRIMA	T	(12)
1933.- NATACIÓN	T	(12)
<i>Estilos de natación</i>		
1934.- LIBRE	i...iv, vi...ix, xi'	(9)
crawl	xi', xii	(2)
de brazada	x	(1)
0	v	(1)
1935.- PECHO	i...iv, vi, viii...xii	(10)
D	vii	(1)
pechito	v	(1)
1936.- ESPALDA	T	(12)
1937.- MARIPOSA	i...v, vii, viii, x...xii	(10)
D	vi	(1)
0	ix	(1)
1938.- LIBRE	i, ii, vi...xii	(9)
natural	v	(1)
0	iii	(1)
crawl	iv	(1)
1939.- COMBINADO	iii, vi, viii, x, xii	(5)
D	i, ii	(2)
los cuatro estilos	vii	(1)
mixto	ix	(1)
medley	xi	(1)
varios estilos	v	(1)
0	iv	(1)
1940.- BRAZADA	i, ii, iv...xii	(11)
0	iii	(1)

1941.- PATADA	v, vii, x, xi, xii'	(5)
D	i'	(1)
pataleada	i'...iv, viii, ix	(6)
pataleo	vi, xii'	(2)
1942.- CLAVADO	ii...x	(9)
D	i	(1)
salto	v', vi', vii', xi, xii	(5)
1943.- CHAPUZÓN, ZAMBULLIDA		
chapuzón	v, ix	(2)
remojón	vii	(1)
zambullida	i...iv, vi, viii, x, xi, xii	(9)
1944.- TRAMPOLÍN	T	(12)
plataforma	xi'	(1)
tabla	xii'	(1)
1945.- PISCINA	T	(12)
1946.- LAS REGATAS	iii, iv, vi, ix...xii'	(7)
remo	i, ii, viii'	(3)
boga	viii', xii'	(2)
0	v, vii	(2)
1947.- EQUITACIÓN	T	(12)
1948.- BALONCESTO	xi'	(1)
básquet	i...v, vii, viii, x, xi'	(9)
basquetbol	vi, ix, xii	(3)
1949.- EL CAMPO	x	(1)
la cancha	i...vi, viii, ix, xi, xii	(10)
0	vii	(1)
1950.- LOS TABLEROS	ii, iv, v, vii...xii	(9)
D	i'	(1)
P	i'	(1)
0	iii, vi	(2)
1951.- LA CESTA		
aro	iii, iv	(2)
canasta	i, ii, vi...xi	(8)
canastilla	xii	(1)
cesto	v	(1)

1952.- ENCESTAR EL BALÓN		
encestar	iv, v, vii, ix, x, xii	(6)
hacer canastas	i, ii, viii	(3)
hacer una canasta	iii	(1)
canastear	vi	(1)
meter una canasta	xi	(1)
1953.- TENIS	T	(12)
1954.- PARTIDO INDIVIDUAL	x	(1)
singles	i, iii, iv, viii', ix, xi	(6)
simple	vi...viii', xii	(4)
?	ii	(1)
solos	v	(1)
1955.- PARTIDO DE DOBLES		
dobles	i...iv, vi...xii	(11)
pares	v	(1)
1956.- LA PISTA		
cancha de tenis	T	(12)
court	xi'	(1)
1957.- EL JUGADOR		
competidor	v	(1)
jugador de tenis	vi, xi'	(2)
tenista	i...iv, vii...xii	(10)
1958.- LA RAQUETA	i...iv, vi...xii	(11)
paleta	v	(1)
1959.- LA RED	i...iii, v', ix', x	(6)
net	iv...ix', xi, xii	(8)
1960.- LA PELOTA	i, ii, iv...vi, viii...xii	(10)
bola	iii, vii	(2)
1961.- SACAR	i...xi	(11)
salir	xii'	(1)
servir	xii'	(1)
1962.- EL SAQUE	i...xi	(11)
inicio	xii	(1)
1963.- EL JUEGO	iii...v, ix, x	(5)
D	vii	(1)

LÉXICO: VIDA SOCIAL. DIVERSIONES

el partido	i, ii, vi, viii, xi'	(5)
match	xi'	(1)
0	xii	(1)
1964.- EL SET	T	(12)
games	iii', iv', viii'	(3)
1965.- PIMPÓN	T	(12)
tenis de mesa	iv', vii', viii', xii'	(4)
1966.- POLO	T	(12)
1967.- FÚTBOL	T	(12)
balompié	xi'	(1)
1968.- EQUIPO	T	(12)
team	xi'	(1)
club	viii'	(1)
1969.- LOS JUGADORES	iii', iv, vi, ix, xi	(6)
jugadores de fútbol	i	(1)
futbolista	ii, iii', v, viii, xii	(5)
integrantes	vii	(1)
1970.- AMATEUR	i...vi, viii, ix, xi', xii	(10)
aficionado	x', xi'	(2)
aspirante	x'	(1)
0	vii	(1)
1971.- PROFESIONAL	i, iii, iv...xii	(11)
?	ii	(1)
1972.- PORTERO	i, x', xi'	(3)
arquero	ii...xi'	(10)
P	xii	(1)
guardameta	xi'	(1)
1973.- DEFENSA	i, iii...xii	(11)
?	ii	(1)
back	vii', xi'	(2)
zaguero	xi'	(1)
1974.- MEDIOS	v, vi, vii	(3)
centro power	x	(1)
mediocampista	i...iv, xii	(5)

volantes	viii, xi	(2)
0	ix	(1)
1975.- DELANTERO SALEROS, EXTREMOS		
delantero/ derecho/ izquierdo	iv, v, x	(3)
alero	vii, xi'	(2)
wings	iii, xi', xii	(3)
puntero	vi, viii, ix	(3)
punteros laterales	i	(1)
0	ii	(1)
1976.- DELANTERO CENTRO		
delantero	iii, v	(2)
centro	iv, xi'	(2)
forward	xi', vii	(2)
centro forward	viii, xii	(2)
puntero del centro	i	(1)
delantero central	ix	(1)
líbero	x	(1)
0	ii, vi	(2)
1977.- EL CAMPO DE JUEGO		
cancha de fútbol	T	(12)
1978.- ESTADIO		
	T	(12)
(acceso al campo atravesando las graderías)		
1979.- VOMITORIO		
entrada	x	(1)
pasillo	xii'	(1)
túnel	iii, iv, viii, xi, xii'	(5)
D	ii	(1)
0	i, v...vii, ix	(5)
1980.- LA PORTERÍA		
arco	x	(1)
los palos	i...ix, xi', xii	(11)
	xi'	(1)
1981.- LOS POSTES		
palos	x	(1)
palos del arco?	i, v, vi, ix	(4)
parantes	ii	(1)
	iii, iv, vii, viii, xi, xii	(6)
(palo horizontal)		
1982.- EL LARGUERO		
palos	iv, xi'	(2)
palos superiores?	ii	(1)

LÉXICO: VIDA SOCIAL. DIVERSIONES

palo horizontal	iii, vi	(2)
travesaño	vii...xii	(6)
0	i, v	(2)
1983.- RED	i, iv...xi'	(9)
net	ii...viii'	(7)
malla	xi, 'xii	(2)
1984.- EL ÁREA DE DEFENSA	iii, x, xi'	(3)
D	i, ii	(2)
el área	vi...ix	(4)
área chica	xi'	(1)
área defensiva	xii	(1)
delantera	v	(1)
0	iv	(1)
1985.- EL CÍRCULO CENTRAL	vii, xi	(2)
un círculo	iv	(1)
centro de La cancha	i	(1)
centro	v, vi, x, xii	(4)
centro del campo	viii	(1)
?	ii	(1)
bomba	iii	(1)
0	ix	(1)
1986.- TRIBUNA	i, iii, v, viii...xii	(8)
D	vi	(1)
gradería	ii, iv, xi'	(3)
galerías	vii	(1)
1987.- PREFERENCIA	v, ix, xi'	(3)
preferente	vi	(1)
occidente	i, ii, vii	(3)
pullman	iii	(1)
palco	iv	(1)
preferencial	x, xi'	(2)
tribuna?	viii	(1)
tribuna oficial	xii	(1)
1988.- EL PARTIDO	T	(12)
match	xi'	(1)
1989.- EL BALÓN		
pelota	T	(12)
la redonda	xi'	(1)

la bola	xi'	(1)
la de cuero	xi'	(1)
el esférico	xi'	(1)
1990.- SAQUE	iii, v, vi, viii...xii	(8)
D	i, ii	(2)
pase	iv	(1)
play	vii	(1)
1991.- DE BANDA	iv', x	(2)
D	i	(1)
P	xi	(1)
lateral	iii...vi, viii, ix, xii	(7)
0	ii	(1)
de out	vii'	(1)
de afuera	vii'	(1)
1992.- DE ESQUINA	iv, x	(2)
D	ii	(1)
tiro de esquina	i, xi'	(2)
corner	iii, v...ix, xi', xii	(8)
1993.- SAQUE DE PORTERÍA		
D	i, ii	(2)
saque de meta	iii, iv, vii...ix	(5)
saque de puerta	x	(1)
P	xi'	(1)
saque de fondo	vi, xi'	(2)
saque de arco	v, xi', xii'	(3)
saque de arquero	xii'	(1)
1994.- TIRAR	ix, xi'	(2)
patear	i...iii, v, vi, viii, x...xii	(9)
0	iv, vii	(2)
1995.- TIRO	i, ii, v, viii...xi'	(7)
D	vi	(1)
patada	xi'	(1)
pase	iii, iv	(2)
disparo	xii	(1)
0	vii	(1)
1996.- TIRO DIRECTO	iii...v, vii', viii', x, xi	(7)
D	vi	(1)
tiro al arco	ix, xii	(2)

LÉXICO: VIDA SOCIAL. DIVERSIONES

tiro libre	vii', viii'	(2)
0	i, ii	(2)
1997.- TIRO INDIRECTO	iii...v, vii, x', xi	(6)
tiro lateral	vi	(1)
tiro de dos toques	viii	(1)
pase	x', xii	(2)
0	i, ii, ix	(3)
1998.- GOL	T	(12)
1999.- FUERA DE JUEGO	iv, viii', x', xi'	(4)
fuera	v	(1)
posición adelantada	i, iii', vi, x', xi'	(5)
off side	iii', vii...ix, xi', xii	(6)
0	ii	(1)
2000.- FUERA DE BANDA	viii	(1)
fuera	iii, vi, vii, x, xii	(5)
fuera de carrera	iv	(1)
lateral	ix, xi	(2)
out	v	(1)
0	i, ii	(2)
2001.- FALTA	i, viii, xi'	(3)
faul	ii...vii, ix...xi'	(9)
infracción	v', xii	(2)
2002.- GOLPE FRANCO		
falta grande	i	(1)
falta grave	ii	(1)
faul	iii, vi, viii', x, xi	(5)
faul técnico	iv	(1)
golpe intencional	ix	(1)
golpe	v, viii', xii	(3)
0	vii	(1)
2003.- PENALTY		
penal	T	(12)
2004.- TIEMPOS	i, ii, v...xii	(10)
primer y segundo tiempo	iii, iv	(2)
2005.- DESCANSO	i...iii', vi, vii, ix...xi'	(8)
entretiempo	iii'	(1)
intermedio	iv, viii, xii	(3)

P	xi'	(1)
intervalo	v	(1)
2006.- ENTRENADOR	i...iii, v, vi, viii...xii	(10)
director técnico	iv	(1)
coach	vii	(1)
2007.- SECRETARIO TÉCNICO		
asesor	iv, ix	(2)
asesor técnico	iii	(1)
asistente	v	(1)
auxiliar técnico	viii	(1)
ayudante del entrenador	xi	(1)
director técnico	i, x	(2)
preparador	vi	(1)
preparador técnico	vii	(1)
técnico	ii	(1)
0	xii	(1)
2008.- ÁRBITRO	i...iv, vi, viii...xii	(10)
réferi	ii', v, vii, xi'	(4)
2009.- ARBITRAR	ii...xi	(10)
P	xii	(1)
asesorar el partido	i	(1)
2010.- JUECES DE LÍNEA	i, iii, v...viii, x, xii	(8)
?	ii	(1)
árbitros	iv'	(1)
réferis	iv'	(1)
lineman	ix, xi	(2)
2011.- HINCHAS	i'...iii', vi...xii	(10)
la afición	i', iii'	(2)
la barra	i'	(1)
espectadores	iii', iv, v	(3)
fanáticos	xi	(1)
2012.- TÁCTICA	iii, iv, ix, x'	(4)
estrategia	i', vi, viii, x', xii	(5)
?	ii	(1)
técnica	i', v	(2)
jugada	xi	(1)
planteamientos técnicos	vii	(1)

LÉXICO: VIDA SOCIAL. DIVERSIONES

2013.- MASAJISTA	i, iv...vi, viii'...xii	(9)
P	ii, vii	(2)
quinesiólogo	iii, viii'	(2)
2014.- DIRECTIVO DEL CLUB	xii	(1)
presidente	i, iv, vi, viii...x	(6)
?	ii	(1)
0	iii	(1)
director	v	(1)
dirigentes	vii, xi	(2)
2015.- BÉISBOL	T	(12)
2016.- LA BARRA, LA CLAQUE, LA PORRA		
porristas	viii	(1)
barra	vi, ix...xii'	(5)
P	xi'	(1)
espectadores	iii, iv	(2)
porra	xi'	(1)
aficionados	xii'	(1)
0	i, ii, v, vii	(4)
2017.- EL CAMPO DE JUEGO, EL DIAMANTE		
diamante	vi...ix, xi	(5)
campo de béisbol	v	(1)
cancha	iii	(1)
cancha de béisbol	iv, x, xii	(3)
0	i, ii	(2)
2018.- EL MONTÍCULO	xi	(1)
D	x	(1)
0	i...ix, xii	(10)
2019.- LAS BASES	iii, iv, vii, xi', xii	(5)
D	vi, viii, x	(3)
esquinas	xi'	(1)
0	i, ii, v, ix	(4)
2020.- EL HOME		
P	xi'	(1)
D	viii, xii	(2)
llegada	xi'	(1)
almohadilla	xi'	(1)
0	i...vii, ix, x	(9)

2021.- EL PLATO		
0	T	(12)
2022.- LOS JARDINES O FIELD		
jardines	v, vi, vii, x	(4)
P	xi	(1)
D	viii	(1)
campo	xii	(1)
0	i...iv, ix	(5)
2023.- LA PELOTA O BOLA		
pelota	ii...vi, viii...xii	(10)
bola	vii, xi'	(2)
0	i	(1)
2024.- EL BATE	ii...xii	(11)
0	i	(1)
2025.- GUANTE	ii, iii, v...xii	(10)
0	i, iv	(2)
2026.- LA GORRA	ii, iv, v, vii, viii, x...xii	(8)
gorrita	iii	(1)
cap	vi	(1)
visera	ix	(1)
0	i	(1)
2027.- EL PETO DEL CATCHER	xi	(1)
para peto	x	(1)
peto	vi	(1)
protector	iii, iv, xii	(3)
0	i, ii, v, vii...ix	(6)
2028.- LA CARETA DEL CATCHER		
máscara	iii...vi, ix, xii	(6)
protector	iv'	(1)
visera	xi	(1)
mascarilla	vii	(1)
0	i, ii, viii, x	(4)
2029.- PITCHER	iii, vii, ix', xi, xii	(5)
D	vi, viii	(2)
lanzador	iv, v, ix', x	(4)
0	i	(1)
catcher	ii	(1)

2030.- CATCHER	iii, vi, vii, ix, xi, xii	(6)
0	i, iv, viii	(3)
pitcher	ii	(1)
receptor	v	(1)
recibidor	x	(1)
2031.- EL PRIMER BASE, EL SEGUNDA BASE, ETC.	x...xii	(3)
G	vi	(1)
0	i...v, vii, viii	(7)
jugadores	ix	(1)
2032.- EL SHORT STOP O PARADOR EN CORTO parador en corto	xii	(1)
short stop P	xi	(1)
0	i...x	(10)
2033.- JARDINEROS	v, vi, vii, xi	(4)
D	xii	(1)
0	i...iv, viii...x	(7)
2034.- LANZAMIENTOS	iii, iv, ix...xi	(5)
tiros	vi	(1)
D	viii	(1)
lances	v, xii	(2)
0	i, ii, vii	(3)
2035.- BATEAR	iii, iv, vi...xii	(9)
D	ii	(1)
pegar	v	(1)
0	i	(1)
2036.- BATEO	v, vi, ix...xii	(6)
P	iv	(1)
bate	iii	(1)
0	i, ii, vii, viii	(4)
2037.- PICHEO	xi'	(1)
D	x	(1)
0	i...viii, xii	(9)
lanzamiento	ix, xi'	(2)
2038.- CACHEO		
D	x	(1)
cacho	iii	(1)
embolsar la pelota	xii	(1)

recepción	ix	(1)
atrapada	xi	(1)
0	i, ii, iv...viii	(7)
2039.- PONCHAR		
P	xi'	(1)
D	xii	(1)
0	i... x	(10)
out	xi'	(1)
2040.- HIT		
P	xi	(1)
D	xii	(1)
0	i... x	(10)
2041.- CARRERA		
P	x	(1)
D	xi	(1)
D	xii	(1)
0	i...ix	(9)
2042.- OUT		
D	v', x', xi	(3)
D	xii	(1)
fuera	x'	(1)
0	i...ix	(9)
2043.- FAUL		
0	iii, v, xii	(3)
0	i, ii, iv, vi...xi	(9)
2044.- STRIKE		
tiro bajo	vi, xii	(2)
	v	(1)
	i...iv, vii...xi	(9)
2045.- BASE POR BOLAS		
0	T	(12)
2046.- VOLARSE LA BARBA		
0	T	(12)
2047.- INNING O ENTRADA		
entrada	xii	(1)
P	xi	(1)
0	i...x	(10)
2048.- HOME RUN		
D	iii, vi, vii, x, xi	(5)
D	ix, xii	(2)
0	i, ii, iv, v, viii	(5)

2049.- FRONTÓN	i...vi, viii...xii	(11)
paleta	vii, xi'	(2)
2050.- A MANO	v, xii	(2)
con la mano	x	(1)
pelota vasca	iii, iv	(2)
frontón	xi	(1)
0	i, ii, vi...ix	(6)
2051.- A PALA		
paleta	ii, iii, ix...xii	(6)
raqueta	iv	(1)
squash	vi, viii	(2)
0	i, v, vii	(3)
2052.- A CESTA	v	(1)
pelota vasca	vi'	(1)
jai alai	iii, iv, vi', xi'	(4)
0	i, ii, vii...xii	(8)
2053.- A RAQUETA	iii, iv, x, xii	(4)
con raqueta	v	(1)
paleta	i, ii, xi'	(3)
frontón	xi'	(1)
0	vi...ix	(4)

LA CIUDAD. EL COMERCIO

2054.- EL CENTRO DE LA CIUDAD	ii...iv, xii	(4)
el centro	i, v...xi	(8)
casco viejo	iii'	(1)
centro histórico	iii'	(1)
2055.- BARRIO	i...iii', v...xii	(11)
calle	iii'	(1)
urbanización	iv, vi'	(2)
distrito	xii'	(1)
2056.- BARRIO ELEGANTE EN LAS AFUERAS DE UNA POBLACIÓN		
distrito elegantísimo en la periferia	i	(1)
distrito de clase alta que queda fuera de la ciudad	ii	(1)
conjunto residencial	iii'	(1)
urbanización residencial	iii'	(1)
residencias	iv, v	(2)
barrio residencial	vi, vii, ix, x	(4)
barrio residencial en las afueras del centro	viii	(1)
barrio elegante	xi	(1)
barrio rico	xii	(1)
2057.- BARRIO DE GENTE POBRE EN LAS AFUERAS DE UNA POBLACIÓN		
cordones marginales de Lima	i	(1)
distrito de clase baja que queda fuera de la ciudad	ii	(1)
asentamiento humano	iii', iv'	(2)
pueblo joven	iii'...v, x', xi'	(5)
invasión	iii'	(1)

barriada	vi, xi'	(2)
conos	viii	(1)
zona marginal	vii, x'	(2)
barrio marginal	ix	(1)
barrio pobre	xii	(1)
zona pobre	x'	(1)
2058.- VILLA MISERIA, BARRIADAS		
barrio marginal	x	(1)
barrios populares	i'	(1)
unidades vecinales	i'	(1)
asentamiento humano	ii...vi	(5)
barriada	viii, ix', xi, xii	(4)
suburbio	ix'	(1)
0	vii	(1)
2059.- PUEBLO JOVEN		
D	i, v, vii', x...xii'	(6)
barriada	vii'	(1)
invasiones	ii, vi	(2)
asentamiento humano	iii, iv, viii, ix'	(4)
	ix', xii'	(2)
2060.- PARQUE		
	T	(12)
(centro de la calle entre dos aceras)		
2061.- CALZADA		
	xi'	(1)
aceras	v, x'	(2)
pista	i...iv, vii, viii	(6)
vereda	vi, ix...xii	(5)
(piso recubierto de asfalto o cemento liso)		
2062.- PAVIMENTO		
	iv', viii, xi	(3)
P	ix'	(1)
acera	v	(1)
cemento	i', xii	(2)
asfaltado	i', x	(2)
asfalto	ii, iii, iv'	(3)
piso	vi, ix'	(2)
suelo	vii, ix'	(2)
(parte de la calle por donde se camina)		
2063.- ACERA		
	iii', v, vii	(3)
vereda	i...iv, vi, viii...xii	(10)
2064.- ESQUINA		
	T	(12)
2065.- CUADRA		
	T	(12)

2066.- MANZANA	T	(12)
2067.- CRUCE	i...iii, v, vii, viii...xi	(9)
intersección	iv, vi, xii	(3)
2068.- CALLE	T	(12)
avenida	iv', xii'	(2)
2069.- SIN SALIDA	ii, vi, viii, x...xii	(6)
quinta	i	(1)
callejón	iii, v	(2)
calle ciega	iv'	(1)
pasaje	iv'	(1)
bocacalle	vii	(1)
cerrada	ix	(1)
2070.- DIAGONAL	i...iii, v...xii	(11)
oblicua	iv	(1)
2071.- TRANSVERSAL	i, ii, iv...vi, viii...xi	(9)
D	xii	(1)
0	iii, vii	(2)
2072.- PASAJE	i...v, vii...xii	(11)
D	vi	(1)
(entrada de una calle)		
2073.- BOCACALLE	ii, iii, v, vii...xi	(8)
D	i, vi, xii	(3)
secundarios	iv	(1)
2074.- AVENIDA	T	(12)
2075.- PASEO	i, v...xii	(9)
?	ii	(1)
paseo peatonal	iii	(1)
alameda	iv, xi'	(2)
(calle o paso muy estrecho)		
2076.- CALLEJÓN ⁵⁶	ii, iii, v, vi, ix	(5)
D	xii	(1)
pasaje	iv	(1)

⁵⁶ "Callejón" (NS) corredor largo con una serie de casas muy pobres a los costados con espacio único de salida de agua, quinta de vecindad.

callejuela	vii	(1)
corredor	x	(1)
?	i	(1)
0	viii, xi	(2)
2077.- ÁREAS VERDES	i, ii, v, viii, ix, xi, xii'	(7)
P	iv', vii'	(2)
zonas verdes	vii'	(1)
parques y jardines	iii, iv', vi, xii'	(4)
jardines	x	(1)
2078.- ZONA DE SEGURIDAD	ix	(1)
zona de peatones	v	(1)
zona peatonal	viii	(1)
isla peatonal	vi	(1)
vías peatonales	ii	(1)
crucero peatonal	iii, iv	(2)
cruce peatonal	vii, xi	(2)
cruce de peatones	xii	(1)
paso peatonal	x	(1)
0	i	(1)
2079.- SEMÁFORO	T	(12)
2080.- GLORIETA	i...iii', viii...x	(6)
P	iv, xi'	(2)
D	vi, xii	(2)
pérgola	iii', xi'	(2)
pileta	v	(1)
0	vii	(1)
(espacio de tierra donde se levantan casas)		
2081.- LOTE O SOLAR		
lote	v, vii, x, xii	(4)
terreno	i...iv, vi, viii, ix, xi	(8)
pampa	iii'	(1)
2082.- PASO A NIVEL	v, x	(2)
D	ix, xii	(2)
paso a desnivel	iii'	(1)
cruce	i	(1)
cruce a nivel	viii, xi	(2)
cruce ferroviario	vii	(1)
by pass	iii', iv	(2)
cruce de tren	vi	(1)
0	ii	(1)

2083.- PUENTE	T	(12)
<i>Palacios</i>		
2084.- PALACIO PRESIDENCIAL	v	(1)
palacio de gobierno	i...iv, vi...xi	(10)
palacio	xii	(1)
2085.- CARDENALICIO	ix, x	(2)
arzobispado	v, vii	(2)
?	i	(1)
palacio arzobispal	iii	(1)
casa del cardenal	vi, xi	(2)
palacio eclesiástico	xii	(1)
0	ii, iv, viii	(3)
2086.- ARZOBISPAL	iii, ix...xii	(5)
arzobispado	i, iv, v, viii	(4)
?	ii	(1)
episcopado	vi	(1)
episcopal	vii	(1)
2087.- EPISCOPAL	vi, ix, xii	(3)
arzobispado	v	(1)
obispado	iv, x	(2)
?	i, ii	(2)
sede episcopal	iii	(1)
nunciatura	viii	(1)
casa del obispo	xi	(1)
0	vii	(1)
2088.- MINISTERIAL		
congreso	v	(1)
ministerio	i...iv, vi, viii...xii	(10)
sede ministerial	ix'	(1)
0	vii	(1)
2089.- DE BELLAS ARTES	vii, ix...xi	(4)
museo de arte	i, ii, v, vi, viii, xii	(6)
escuela de arte	iii, iv	(2)
2090.- CORREO	T	(12)
2091.- SUCURSAL	i, iv, v, x	(4)
correos distritales	ii	(1)
agencia	iii'	(1)

agencias distritales	viii	(1)
correo	iii', xi	(2)
oficina de correo	vi, vii, ix	(3)
0	xii	(1)
2092.- CASILLA POSTAL	i...iii, xi'	(4)
casilla	iv, vi, vii	(3)
apartado postal	v, viii...xii	(6)
2093.- GOBERNACIÓN	x	(1)
?	viii	(1)
alcaldía	i, ii, v	(3)
prefectura	vi, vii, ix, xi	(4)
D	iii	(1)
región?	xii	(1)
0	iv	(1)
2094.- ALCALDÍA	iv, viii, xii	(3)
municipalidad	i...iii', v...vii, ix, x	(8)
ayuntamiento	iii'	(1)
palacio municipal	xi	(1)
2095.- CONVENTO	i...vi, viii...xii	(11)
monasterio	vii, xi'	(2)
2096.- SEMINARIO	i, iii...xii	(11)
monasterio	ii	(1)
2097.- ORFANATO	ii, v...vii, ix, xi'	(6)
orfanato	iii, x, xii'	(3)
orfanatorio	iv	(1)
hospicio	i, xi'	(2)
puericultorio	viii	(1)
albergue	xii'	(1)
2098.- ASILOS	i...v, vii...ix, xi, xii'	(10)
hospicio	vi, x	(2)
casas de salud	xii'	(1)
2099.- GUARDERÍA	ii...viii, x	(8)
D	ix', xii	(2)
P	xi'	(1)
casa de los petisos	i	(1)
cuna	vi', xi'	(2)
nido	ix', xi'	(2)
guaguawasi	v'	(1)

2100.- SALA CUNA		
D	xii	(1)
cuna	ii, iv...ix	(7)
casa-cuna	x	(1)
guardería	i, iii, v', vi'	(4)
0	xi	(1)
2101.- MUSEO	T	(12)
2102.- PLAZA DE FERIAS		
feria	ii, v, vi, vii, ix...xii	(8)
campo ferial	i, viii	(2)
centro artesanal	iii	(1)
0	iv	(1)
2103.- MONUMENTO		
D	i, ii, iv...vi, ix...xii	(9)
0	iii, viii	(2)
0	vii	(1)
2104.- ESTATUA		
D	i, ii, v, vi, viii...xii	(9)
escultura	iii, vii	(2)
0	iv	(1)
2105.- BUSTO		
D	i, ii, iv...xii	(11)
0	iii	(1)
2106.- OBELISCO		
P	ii...vi, viii, ix...xi	(9)
D	vii	(1)
óvalo	xii	(1)
0	v'	(1)
0	i	(1)
2107.- FUENTE		
pileta	iv...vi, viii, ix, xi, xii'	(7)
0	i...iii, vii, x, xii'	(6)
2108.- IGLESIA		
capilla	T	(12)
templo	x'	(1)
0	xii'	(1)
2109.- UNIVERSIDAD	T	(12)
2210.- COLEGIO	T	(12)
(establecimiento donde se da la primera enseñanza)		
2111.- ESCUELA	vi, ix...xii	(5)
?	ii'	(1)

escuela primaria	i	(1)
colegio primario	ii', viii	(2)
colegio	iii, v, vii	(3)
colegio de primaria	iv', xi'	(2)
escuela de primaria	iv'	(1)
2112.- JARDÍN DE LA INFANCIA	i', ix, xi', xii'	(4)
jardín	iii, iv	(2)
nido	ii', viii, xi'	(3)
kindergarten	i', ii'	(2)
kinder	v, vi	(2)
parvulario	i', x	(2)
escuelita	vii, xii'	(2)
2113.- ALUMBRADO	i, v, vi	(3)
alumbrado público	ii, iii, viii, ix, xi, xii	(6)
iluminación	x	(1)
postes de alumbrado	iv	(1)
red de alumbrado	vii	(1)
2114.- REDES	v, vii, x, xii	(4)
cables	i, ii, iv, vi, viii, ix', xi	(7)
alambres	iii	(1)
cordones	ix'	(1)
2115.- BOMBILLA	x'	(1)
bomba	xii	(1)
foco	i...xi	(11)
2116.- BARRA FLUORESCENTE		
fluorescente	i, ii, v...xii'	(10)
tubo de luz	xii'	(1)
0	iii	(1)
blanca	iv	(1)
2117.- GAS NEÓN, LUZ FLUORESCENTE		
luz fluorescente	xi'	(1)
luz blanca	i...iii, ix'	(4)
luz de neón	ii, vi', x, xii	(4)
luz amarilla	iv	(1)
luz día	vi', ix	(2)
luz pálida	viii	(1)
gas	vii	(1)
luz fría	xi'	(1)
0	v	(1)

2118.- AISLADOR	xi, x, xii	(3)
D	i, ii	(2)
aislante	vi, viii, ix	(3)
gutapercha	iii	(1)
cinta aislante	iv	(1)
funda	vii	(1)
0	v	(1)
2119.- POSTE	T	(12)
2120.- PARARRAYOS	T	(12)
2121.- FUSIBLES	i, xii	(2)
plomos	ii...xi	(10)
2122.- LADRÓN		
múltiple	ii...viii, x	(8)
D	i	(1)
triple	vi', xii	(2)
toma corriente múltiple	xi	(1)
0	v', ix	(2)
2123.- LADRÓN QUE SE ENROSCA EN EL PORTALÁMPARAS		
ladrón	x	(1)
D	xii	(1)
múltiple	i...iv	(4)
triple	vi	(1)
adaptador	viii	(1)
0	v, vii, ix, xi	(4)
2124.- PORTALÁMPARAS, SOCKET		
sóquete	ii, v, vii, ix...xii	(7)
socket	iv, vi, viii	(3)
P	xi'	(1)
0	i, iii	(2)
2125.- TRANSFORMADOR	ii... xii	(11)
adaptador	i	(1)
2126.- ESTABILIZADOR PARA MANTENER LA CORRIENTE		
estabilizador	iii, iv, v, vi, viii...xii	(9)
D	i, ii, vii	(3)
2127.- CONTADOR	vi	(1)
caja de luz	v	(1)
medidor	i, ii, vii, viii...xii	(8)

D	iii	(1)
medidor de energía	iv	(1)
2128.- ACUEDUCTO	v	(1)
cañería	i...iii, vi, viii, x', xi'	(7)
tubería	iv, vii, ix...xi'	(5)
canal	xii'	(1)
desagüe	xii'	(1)
2129.- CONTADOR DE AGUA	v	(1)
medidor	i...iv, vi...xii	(11)
2130.- HIDRANTE	v	(1)
D	xii'	(1)
boca de agua D	xii'	(1)
bomba de agua	iii	(1)
llave?	i'	(1)
bomba	iv'	(1)
?	i'	(1)
grifo	iv', vii, x...xii'	(5)
surtidor de agua	vi	(1)
mojones	viii	(1)
grifo de agua	ix	(1)
boca de agua	xi'	(1)
0	ii	(1)
(acueducto subterráneo para recoger agua de la lluvia)		
2131.- ALCANTARILLADO	i, v...xii	(9)
D	ii'	(1)
desagüe	ii', iii, iv, xi'	(4)
2132.- COLECTOR	iii, viii, ix...xi'	(5)
D	ii	(1)
cloacas	xi'	(1)
red de tuberías	iv	(1)
desaguadero	vii	(1)
toma de agua	xii	(1)
0	i, v, vi	(3)
2133.- AGUAS NEGRAS	v', ix	(2)
aguas servidas	i, iii, iv, vii, viii, x, xi	(7)
?	ii	(1)
D	vi	(1)
aguas sucias	v'	(1)
desagües	xii	(1)

2134.- DESAGÜE	T	(12)
2135.- CAÑERÍAS	i, iii, v, vi, viii, x, xi, xii	(8)
tuberías	ii, vii, ix	(3)
0	iv	(1)

El aseo público

2136.- BASURA	T	(12)
2137.- VEHÍCULO PARA LA RECOGIDA DE BASURAS		
vehículo recolector de basura	ix	(1)
camión recolector de basura	xi'	(1)
camión de la basura	i', iii'	(2)
la basura	i', ii', xi, xii'	(4)
basurero	ii', iii', v, vii, xi'	(5)
recogedor de basura	iii'	(1)
recolector	iv, x	(2)
carro de basura	vi, viii, xii'	(3)
2138.- EL BARRENDERO	ii...v, viii, ix, xi	(7)
D	vi	(1)
barrendero público	iii'	(1)
barredor	i, x'	(2)
basurero	vii, x', xii	(3)
2139.- TIRAR LA BASURA	iii', iv, vi, xi'	(4)
botar la basura	iii', v, vii, viii, x, xi'	(6)
sacar la basura	i, ii, xii'	(3)
echar la basura	xii'	(1)
arrojar la basura	ix	(1)

Vida al margen de la ley y del orden público

2140.- ROBAR	T	(12)
2141.- ROBO	T	(12)
2142.- ATRACAR	v, viii, xi'	(3)
asaltar	i...iv, vi, vii, ix...xii	(10)
robar	ii', xi'	(2)
2143.- ATRACO	iii', iv, v, xi'	(4)
D	viii	(1)
asalto	i...iii', vi, vii, ix...xii	(9)
robo	ii', xi'	(2)

2144.- ASALTAR	iv...xii	(9)
atracar	i, ii	(2)
robar	iii, vi'	(2)
2145.- ASALTO	iii'...xii	(10)
atracó	i, ii	(2)
robo	iii', vi'	(2)
2146.- ESTAFAR	T	(12)
2147.- CHANTAJE	i, ii', iv...vi, viii...xii	(10)
D	vii'	(1)
extorsión	ii', iii	(2)
coacción	vii'	(1)
2148.- SECUESTRO	i...iii, v, vi, viii...xii	(10)
rapto	iv, vii, xi'	(3)
plagio	viii'	(1)
2149.- LADRÓN	i...v, vii...xii	(11)
ratero	ii', xi'	(2)
choro	ii'	(1)
delincuente	vi	(1)
asaltante	xi'	(1)
caco	xi'	(1)
2150.- LADRÓN DE GANADO	ii, v', xii	(3)
cuatrero	x	(1)
ladrón	i	(1)
abigeo	iii, iv...ix, xi	(8)
2151.- TIMADOR	iv, v, viii, ix, xii'	(5)
mentiroso	i'	(1)
estafador	i', ii, vi, vii, x, xi	(6)
cuentista	i', iii	(2)
tramposo	xii'	(1)
2152.- EL TIMO	v, ix	(2)
estafa	i', ii', iv', vii, viii, x, xi'	(7)
cuento	i', ii'	(2)
cuento del tío	xi'	(1)
trampa	xii	(1)
0	iii	(1)
engaño	vi	(1)
robo	iv'	(1)

2153.- RATERO	i', ii', v, vii, xi, xii'	(6)
choro	i', ii'	(2)
ladrón	iii, viii, ix	(3)
ladronzuelo	x	(1)
raterito	iv	(1)
asaltante	vi	(1)
pericote	xii'	(1)
rata	xii'	(1)
2154.- CARTERISTA	i'...v, vii...xi'	(10)
D	vi	(1)
pericote	i'	(1)
ratero	xi'	(1)
ladrón de carteras	xii'	(1)
ladrón de billeteras	xii'	(1)
2155.- HAMPÓN	i, xi'	(2)
D	ix'	(1)
delincuente	ii, vi...x	(6)
lumpen	iii	(1)
ladrón	iv, v	(2)
malhechor	ix', xi'	(2)
maleante	xi'	(1)
asaltante	xii	(1)
2156.- SALTEADOR	xi'	(1)
D	vii	(1)
salteador de caminos	iii, ix'	(2)
atracador	i, xii	(2)
asaltante	ii, vi, viii, ix', x	(5)
asaltante de carreteras	iv	(1)
ratero	xi'	(1)
ladrón	v	(1)
2157.- FALSIFICADOR	T	(12)
2158.- POLICÍA	T	(12)
2159.- CUARTEL DE POLICÍA	ii', vii, ix, x	(4)
D	vi'	(1)
la guardia civil	i	(1)
comisaría	ii'...vi', xi, xii	(7)
cuartel policial	viii	(1)
2160.- DETECTIVE	iii', vi...xi'	(7)
investigador	i', ii, v, xi', xii	(5)

investigador privado	iii'	(1)
tira	i'	(1)
policía de investigaciones	iv	(1)
2161.- COMISARÍA	T	(12)
dependencia policial	xii'	(1)
2162.- JUEZ	T	(12)
2163.- CÁRCEL	T	(12)
penitenciaria	xi'	(1)
prisión	xi'	(1)
2164.- LOS CHICOS DE LA CALLE		
niños de la calle	vi	(1)
petisos	i	(1)
P	iii'	(1)
pirañas	ii', viii, xi	(3)
pirañitas	iii', v	(2)
pájaros fruteros	ii'	(1)
niños vagos	ix	(1)
delincuentes	xii'	(1)
vandálicos	xii'	(1)
pandilleros	xii'	(1)
pordioseros	x	(1)
0	iv, vii	(2)
2165.- LOS CHICOS REBELDES SIN CAUSA		
vándalos	i'	(1)
maleados	i'	(1)
achorados	i'	(1)
los duros	i'	(1)
los subterráneos	i'	(1)
resentidos sociales	ii'	(1)
rebeldes	ii', vi, viii, ix, x	(5)
rebeldes sin causa	v	(1)
antisociales	ii'	(1)
chicos de la calle	xi'	(1)
perdidos	xi'	(1)
desertores	xii'	(1)
jóvenes fuera de ley	xii'	(1)
0	iii, iv, vii	(3)

Establecimientos comerciales

(tienda grande con distintas secciones)

2166.- ALMACÉN	i...v, x, xi'	(7)
tienda	vi...ix, xi'	(5)
depósito D	xii	(1)
2167.- DE ROPA	v, vi, viii, ix, xi', xii	(6)
boutique	i, ii, iv, vii, x, xi'	(6)
tienda	iii	(1)
2168.- DE VÍVERES		
de abarrotes	x	(1)
de comida	xii	(1)
centro de abastos	i	(1)
supermercado	ii	(1)
bodega	iii...ix, xi	(8)
2169.- DE VÍVERES MUY MODESTOS		
bodega	i', iv, v, vii, xi', xii'	(6)
bodeguita	iii	(1)
el chino	i'	(1)
mercado	ii, viii	(2)
quiosco	x	(1)
tambo	vi	(1)
tenducha	x	(1)
tienda	ix, xi'	(2)
tiendecita de barrio	xii'	(1)
2170.- DE PINTURA	vi', xii	(2)
ferretería	i...xi	(11)
2171.- DE REPUESTOS PARA AUTOMÓVILES		
casa de repuestos para autos	ii, x	(2)
mecánica	v	(1)
repostería	iv	(1)
repuestera	vii	(1)
tienda de autopartes	iii', viii	(2)
tienda de autos	iii'	(1)
tienda de accesorios	iii'	(1)
tienda de repuestos	iii', ix, xi, xii	(4)
O	i, vi	(2)
2172.- DE OBJETOS LITÚRGICOS		
librería de objetos litúrgicos	ii	(1)
oficina de una parroquia	viii	(1)

santería	vi, x	(2)
tienda de objetos sagrados	ix	(1)
tienda o local de objetos litúrgicos	xii	(1)
tienda religiosa	v	(1)
0	i, iii, iv, vii, xi	(5)
2173.- DE OTROS OBJETOS		
tienda	i...iii, v, vi', viii...xi'	(9)
bodega	vi', ix', xi'	(3)
utilería	xii	(1)
0	iv, vii	(2)
(tienda de comestibles)		
2174.- ABACERÍA		
puesto	vi	(1)
mercado	iv	(1)
bodega	ix, xii	(2)
0	i...iii, v, vii, viii, x, xi	(8)
2175.- ZAPATERÍA	T	(12)
2176.- RELOJERÍA	T	(12)
2177.- JOYERÍA	T	(12)
2178.- JUGUETERÍA	T	(12)
2179.- PERFUMERÍA	T	(12)
(tienda en que se venden drogas y cosas pequeñas)		
2180.- DROGUERÍA		
D	x	(1)
D	i, ii	(2)
bazar	viii, ix	(2)
bodega	v	(1)
botica	vi	(1)
ferretería	iii, iv	(2)
?	vii	(1)
0	xi, xii	(2)
2181.- TAPICERÍA	i...ix, xi	(10)
mueblería	xii	(1)
tienda de alfombras	x	(1)
2182.- SOMBRERERÍA	T	(12)

2183.- FLORISTERÍA	ix', x	(2)
florería	i...ix', xi, xii	(11)
2184.- FERRETERÍA	T	(12)
2185.- HERRERÍA	ii, v, vi, ix...xii	(7)
D	i	(1)
cerrajería	iii, iv, vii	(3)
fundición	viii	(1)
2186.- PELUQUERÍA	T	(12)
(lugar donde se tiñe la ropa)		
2187.- TINTORERÍA	T	(12)
2188.- LAVANDERÍA	T	(12)
2189.- PLOMERÍA	x	(1)
gasfitería	v...vii, ix, xii'	(5)
?	i'	(1)
ferretería	i, iii, iv, xi, xii'	(5)
tienda de artículos para agua y desagüe	ii	(1)
tienda de productos sanitarios	viii	(1)
2190.- MECÁNICA	iv', v, vii	(3)
taller	iv', viii	(2)
taller de mecánica	i, iii, x, xi	(4)
tienda de accesorios mecánicos	ix	(1)
tienda de artículos para mecánica	ii	(1)
O	vi, xii	(2)
(taller o tienda del que trabaja con cueros)		
2191.- TALABARTERÍA	vi, ix...xi	(4)
curtiembre	i, ii, iv, vii, viii, xii	(6)
P	iii	(1)
O	v	(1)
2192.- TALLER DE REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES		
taller	v	(1)
taller de mecánica	i...iv, vi...xi	(10)
taller de mecánica de automóviles	xii	(1)
2193.- PASILLO ANCHO Y CUBIERTO, CON COMERCIO A UNO Y OTRO LADO		
ambulantes	v	(1)
campo ferial	iv	(1)

galería	i, iii, vi...xi	(8)
galerías comerciales?	ii'	(1)
mercado?	ii'	(1)
pasaje	xii	(1)
2194.- CRISTALERÍA	T	(12)
2195.- CERVECERÍA	T	(12)
2196.- FOTOGRAFÍA	v, vii, ix...xii'	(6)
centro fotográfico	i	(1)
estudio fotográfico	ii, iii, viii	(3)
estudio	iv	(1)
estudio de fotografía	vi, xii'	(2)
casa fotográfica	xi'	(1)
2197.- PLAZA		
mercado	i, iii...vii', x, xi'	(8)
paradita	ii, viii, xii	(3)
feria	vi', vii'	(2)
mercadillo	xi'	(1)
mercado abierto	ix	(1)
2198.- MERCADO	i...iii, v...viii, x...xii'	(10)
supermercado	iv	(1)
mercado cerrado	ix	(1)
feria	xii'	(1)
2199.- IR A LA PLAZA	iii	(1)
ir al mercado	iv, vi, viii, ix, xi'	(5)
hacer el mercado	i', v	(2)
hacer la plaza	xi'	(1)
D	i'	(1)
hacer las compras	ii	(1)
ir a comprar	vii	(1)
ir de compras	xi'	(1)
salir a comprar	xii	(1)
ir a comprar al mercado	x	(1)
2200.- HELADERÍA	T	(12)
2201.- PASTELERÍA	T	(12)
dulcería	xii'	(1)

LÉXICO: LA CIUDAD. EL COMERCIO

2202.- FRUTERÍA	T	(12)
puesto de frutas	vi'	(1)
mercado	iv'	(1)
2203.- VERDULERÍA	i...iii, v...vii, ix...xii	(10)
puesto de verduras	viii	(1)
mercado	iv	(1)
2204.- SALCHICHONERÍA	v, x'	(2)
chicharronería	x'	(1)
salchichería	i...iii, vi, viii, ix, xi, xii	(8)
panadería	iv	(1)
fiambrería	vii	(1)
(lugar donde se come cosas ligeras)		
2205.- LONCHERÍA		
cafetería	ii', v, vi, x	(4)
fonda	iii, xii	(2)
salón de té	ix	(1)
sanguchería	vii	(1)
snack	i, ii', iv, viii	(4)
snack bar	xi	(1)
2206.- TALLER DE COSTURA	vi, viii, ix	(3)
boutique	xii'	(1)
modista	xi	(1)
sastrería (ropa de hombres)	i', iii, iv, vii, x	(5)
taller	v	(1)
taller de confecciones	i'	(1)
taller de costurería	ii	(1)
taller de modas	xii'	(1)
2207.- IMPRENTA	T	(12)
2208.- ÓPTICA	i...xi	(11)
centro óptico	xii	(1)
2209.- PAPELERÍA	iii, v, x, xi'	(4)
librería	i, ii, iv, vi, viii, ix, xi', xii	(8)
O	vii	(1)
2210.- SASTRERÍA (HOMBRES)	T	(12)
(donde se venden hilos, botones y otros utensilios de costura)		
2211.- MERCERÍA	x	(1)
P	xi'	(1)

bazar	ii'...vi, xii	(6)
biyutería	v'	(1)
pasamanería	vii...ix, xi'	(4)
?	ii'	(1)
tienda de pasamanería?	i	(1)
 (tienda de cosas pequeñas)		
2212.- TIENDA DE QUINCALLA		
bazar	ii...vi, xi', xii	(7)
bisutería	viii, x, xi'	(3)
tienda	v'	(1)
tiendita	ix	(1)
0	i, vii	(2)
 2213.- TIENDA DE ARTÍCULOS DEPORTIVOS		
i, ix		(2)
bodega	iv	(1)
casa de deportes	vi, xi, xii	(3)
tienda de artículos para deporte	ii, viii, x	(3)
tienda de deporte	iii	(1)
tienda deportiva	v	(1)
0	vii	(1)
 2214.- LIBRERÍA		
	T	(12)
 2215.- CARNICERÍA		
	T	(12)
 2216.- PANA DE RÍA		
	T	(12)
 2217.- DULCERÍA		
pastelería	i...iii, v...xii'	(11)
	iv, xii'	(2)
 2218.- LECHERÍA		
bodega	i...iii', v..xi	(10)
establo	iv'	(1)
tienda	iii'	(1)
0	iv'	(1)
	xii	(1)
 2219.- TABAQUERÍA		
cigarrería	i...iii, v, vi, viii, ix, xi, xii	(9)
estanco	vii	(1)
tabacalera	iv	(1)
	x	(1)
 2220.- ESTANCO DE LICORES		
bodega	v	(1)
licorería	i...iv, vi...xii'	(11)
tienda	xii'	(1)

2221.- COOPERATIVA	i, ii, v...vii, ix, xi, xii'	(8)
D	viii	(1)
asociación	x, xii'	(2)
tienda de afiliados	iii	(1)
0	iv	(1)
2222.- SUPERMERCADO	ii'...vi, viii...x	(8)
tienda grande de comestibles	i'	(1)
tiendas comerciales	ii'	(1)
multiservicios	i'	(1)
almacén	vii	(1)
supermarket	xi, xii'	(2)
grandes almacenes	xii'	(1)
2223.- AUTOSERVICIO	i...iii, v...xii	(11)
self-service	iv	(1)
supermercado	xi'	(1)
supermarket	xi'	(1)
<i>Partes de una tienda</i>		
2224.- ANUNCIO		
aviso	v	(1)
cartel	vi'	(1)
letrero	i...iv, vi', viii', ix, xi, xii	(9)
logo	viii'	(1)
publicidad	x	(1)
0	vii	(1)
2225.- VITRINA	i...ix', xi'	(10)
estante	iv'	(1)
escaparate	ix'...xii	(4)
2226.- MOSTRADOR	T	(12)
2227.- ESTANTES	iv...vii, ix...xii	(8)
repisas	i, ii, vi'	(3)
anaqueles	iii	(1)
góndolas	viii	(1)
2228.- DEPÓSITO	iii, v, vii, ix, xi', xii'	(6)
almacén	i, ii, iv, viii, x'...xii'	(7)
bodega	vi, x', xi'	(3)
2229.- CF.2228		

2230.-	PROBADOR	ii...xi	(10)
	vestidor	i, xi', xii	(3)

Pesos cantidades y medidas

(veinticinco libras)

2231.-	ARROBA	xi	(1)
	D	x	(1)
	G	ii, viii, xii	(3)
	0	i, iii...vii, ix	(7)

2232.-	CUARTILLO		
	cuarto	v	(1)
	D	x, xii	(2)
	0	i...iv, vi...ix, xi	(9)

2233.-	FANEGA	ix	(1)
	D	x	(1)
	G	xi, xii	(2)
	0	i...viii	(8)

2234.-	QUINTAL	vi, xi	(2)
	D	x, xii	(2)
	G	i, ii, viii	(3)
	0	iii...v, vii, ix	(5)

2235.-	CÁNTARO		
	G	viii	(1)
	onzas	iii'	(1)
	pipa	x'	(1)
	porongo	x'	(1)
	centilitros	iii'	(1)
	0	i, ii, iv...vii, ix, xi, xii	(9)

2236.-	VARA	xi	(1)
	D	x	(1)
	G	i, ii, viii	(3)
	0	iii...vii, ix, xii	(7)

2237.-	CINTA DE MEDIR	xi'	(1)
	centímetro	i...vi, viii...x	(9)
	metro	xi', xii'	(2)
	cinta	xii'	(1)
	0	vii	(1)

(cada una de las cuartas partes de un todo)

2238.- CUARTA	iv...xii	(9)
D	i, ii	(2)
0	iii	(1)

(conjunto de veinte manos de papel: quinientas hojas)

2239.- RESMA	vi, ix...xi	(4)
G	viii, xii	(2)
0	i...v, vii	(6)

(doce docenas)

2240.- GRUESA	v...vii, ix, xi	(5)
D	viii, x	(2)
doce docenas	xii	(1)
0	i...iii	(3)
doce docenas?	iv	(1)

2241.- DOCENA	T	(12)
---------------	---	------

2242.- PAR	T	(12)
------------	---	------

2243.- CARRETE	iii...vii, ix...xi	(8)
tubo	i	(1)
rodillo	viii	(1)
0	ii, xii	(2)

2244.- BULTO	ii'; iv, v, ix, xi'	(5)
D	i'	(1)
atado	x	(1)
un poco de	i'	(1)
un paquete de	i', ii'	(2)
fardo	ii'	(1)
masa	vi, vii	(2)
montón	viii	(1)
ruma	xi'	(1)
fardel	xii	(1)
0	iii	(1)

2245.- CARGA	i...ix, xi	(10)
D	x	(1)
0	xii	(1)

(conjunto de cosas con características comunes)

2246.- LOTE	iv, v, vii, ix...xi	(6)
P	iii	(1)

tipo de carga?	i	(1)
stock	ii', viii	(2)
pieza	ii'	(1)
paquete	xii	(1)
E	vi	(1)
2247.- RETAZO ⁵⁷	i, ii, iv...vi, viii...xii	(10)
corte	iii, vii	(2)
pedazo	v'	(1)
(trozo sobrante de una tela)		
2248.- RETAL	x, xi	(2)
retazo	i...iii, vi, ix, xii	(6)
final de pieza	viii	(1)
O	iv, v, vii	(3)
2249.- PRECIO	T	(12)
costo	xi'	(1)
2250.- CARO	T	(12)
2251.- REGATEAR	i...iii, v...ix, xi, xii	(10)
pedir rebaja	x	(1)
rebajar	iv	(1)
2252.- BARATO	T	(12)
ganga	xi'	(1)
2253.- FIJO	i, iii...xi	(10)
su precio	ii	(1)
estable	xii'	(1)
normal	xii'	(1)
2254.- REBAJADO	i, ii, v...xii	(10)
de ocasión	iii	(1)
en oferta	iv	(1)
2255.- LIQUIDACIÓN	ii, iii', v, viii...x	(6)
P	xi'	(1)
remate	iii', iv, vi', vii, xi', xii'	(6)
venta con descuento	xii'	(1)
una rebaja	i'	(1)

⁵⁷ 2247 y 2248 no están claramente diferenciadas.

LÉXICO: LA CIUDAD. EL COMERCIO

una oferta	i'	(1)
venta de saldos	vi', xi'	(2)
realización	ix'	(1)
2256.- DESCUENTO	i, ii, iv...xii	(11)
realización	iii	(1)
rebaja	ix'	(1)
2257.- REBAJA	T	(12)
descuento	vi', ix'	(2)
2257bis.- ADEHALA, ÑAPA, PILÓN		
yapa	i...xi'	(11)
mendaje	xi'	(1)
0	xii	(1)
<i>Personas que intervienen en el comercio</i>		
2258.- DUEÑO	T	(12)
propietario	ix'	(1)
2259.- ADMINISTRADOR	T	(12)
gerente	xi'	(1)
2260.- EMPLEADO	T	(12)
dependiente	vii', xi'	(2)
2261.- SOCIO	T	(12)
accionista	iii'	(1)
capitalista	iii'	(1)
2262.- VENDEDOR	T	(12)
2263.- MENSAJERO	ii, v, vii, viii...xii	(8)
el chuli	i'	(1)
el muchacho de la tienda	i'	(1)
el de los mandados	i'	(1)
conserje	iii, vi	(2)
E	iv	(1)
2264.- COBRADOR	T	(12)
2265.- CAJERO	T	(12)
2266.- CONTADOR	T	(12)

2267.- BOTONES, RECADERO		
botones	v, vii, x, xii'	(4)
D	ix	(1)
el chico de los mandados	i	(1)
conserje	vi, viii, xi'	(3)
?	ii	(1)
mensajero	iii, xi'	(2)
mandadero	iv	(1)
ayudante	xi'	(1)
mozo	xii'	(1)
2268.- INTERMEDIARIO	T	(12)
corredor	i'	(1)
2269.- SOCIEDAD REGULAR COLECTIVA		
sociedad anónima	i, ii, vi, vii	(4)
sociedad colectiva	xii	(1)
0	iii...v, viii...xi	(7)
2270.- SOCIEDAD ANÓNIMA	i, iii, v, viii...xii	(8)
sociedad	vi	(1)
0	ii, iv	(2)
responsabilidad limitada	vii	(1)
2271.- SOCIEDAD COMANDITARIA		
sociedad en comandita	viii, ix, xi, xii	(4)
sociedad de responsabilidad limitada	vi	(1)
0	i...v, vii, x	(7)
2272.- SOCIEDAD LIMITADA	vi, viii	(2)
0	i...v, vii, ix, x	(8)
sociedad de responsabilidad limitada	xi, xii	(2)
2273.- COMERCIANTE INDIVIDUAL	iv	(1)
comerciante independiente	i, ii, viii, x, xii	(5)
socio único	xi	(1)
0	iii, v, vi, vii, ix	(5)
2274.- OFICINA	i...iv, vi...ix, xi	(10)
despacho	x	(1)
despacho	xii	(1)

2275.- CAJA DE CAUDALES			
caja fuerte	i, ii, v, vi, viii...xii	(9)	
bóveda	iv, vii	(2)	
P	iii	(1)	
2276.- COMISIONISTA	iii...vi, viii, x...xii	(8)	
P	vii	(1)	
intermediario	i	(1)	
O	ii, ix	(2)	
2277.- CLIENTE	i'...iii, v, vii'...xii	(10)	
comprador	i', ii', iv, vi', vii', xi'	(6)	
consumidor	vi'	(1)	
2278.- VENDER Y COMPRAR AL POR MAYOR	i...v, vii...xi	(10)	
D	vi	(1)	
compra y venta al mayoreo P	xii	(1)	
2279.- AL DETALLE			
al por menor	i, ii, iv, v, vii', viii, x, xii'	(8)	
al menudeo	iii', vii', xi, xii'	(4)	
al minorista	iii'	(1)	
en detalle	ix	(1)	
O	vi	(1)	
2280.- AL CONTADO	ii...xii	(11)	
al cash	i	(1)	
2281.- AL CRÉDITO	i', iii, v, vi, vii, x, xii	(7)	
a plazos	i', ii, iv, viii, ix, xi	(6)	
2282.- FIADOR	iii, v...vii, ix, xi, xii	(7)	
garante	i, ii, viii	(3)	
aval	iv, x	(2)	
2283.- PROTESTO DE LETRA	i, ii, vii, viii, xi, xii	(6)	
D	vi	(1)	
rebotó	iii	(1)	
mora	x	(1)	
O	iv, v, ix	(3)	
2284.- EMBALAR	i, ii, v...viii, x, xi	(8)	
empaquetar	iii, iv', vi', ix'	(4)	
empacar	ix'	(1)	
enfardelar	xii	(1)	
O	iv'	(1)	

2285.- CARGUE	ii', iv, viii, xii	(4)
una carga	i, iii, v, vi, vii, x', xi'	(7)
embarque	ii', x', xi'	(3)
0	ix	(1)
2286.- DESCARGA	i...viii, x', xii	(10)
P	xi	(1)
desembarque	ii', x'	(2)
descargue	ix	(1)
2287.- FLETE	i...v, vii, viii, x...xii	(10)
D	ix	(1)
0	vi	(1)
2288.- GANGA	i'...vii, ix...xi'	(10)
bicoca	i', xi'	(2)
oferta	i', v', vi'	(3)
barato	vi'	(1)
ocasión	viii, xii	(2)
2289.- SALDOS	i...iii, v...xii	(11)
remanente	iv	(1)
2290.- IMPORTACIÓN	T	(12)
2291.- EXPORTACIÓN	T	(12)
2292.- PEDIDO	T	(12)
encargo	vi'	(1)
orden de compra	xi'	(1)
2293.- FACTURA	T	(12)
2294.- RECIBO	i, ii', iv...vi, viii...xii	(10)
D	iii	(1)
comprobante	ii'	(1)
boleta	vii	(1)
2295.- INVENTARIO	i...vi, viii...xi'	(10)
registro contable	xii	(1)
arqueo	xi'	(1)
0	vii	(1)
2296.- CATÁLOGO	i...vi, viii...x	(9)
P	xi'	(1)

D	vii	(1)
mostrario	xi'	(1)
lista	xii	(1)
2297.- CALIDAD	i, ii, iv...xii	(11)
0	iii	(1)
2298.- MUESTRA	i...iii, v...xii	(11)
prueba	iv	(1)
2299.- ACAPARAR	i...viii, ix, xi	(10)
abarroar	xii'	(1)
almacén	x	(1)
monopilar	xii'	(1)
2300.- ESPECULAR	i, iii...v, vii...xi	(9)
P	ii, vi	(2)
traficar	xii	(1)
2301.- QUIEBRA	T	(12)
2302.- SUSPENSIÓN DE PAGOS		
D	i, iv, x	(3)
liquidación	iii	(1)
quiebre de caja	viii	(1)
falta de pago	xi	(1)
morosidad	xii	(1)
no paga	v	(1)
0	ii, vi, vii, ix	(4)
2303.- PÁNICO BANCARIO	xii'	(1)
P	iii, iv, x	(3)
caos bancario P	i	(1)
colapso financiero	viii	(1)
corrida	vii, ix, xi, xii'	(4)
pánico	v	(1)
0	ii, vi	(2)
2304.- RUINA	iii...v, vii, x', xi	(6)
D	vi, ix	(2)
quiebra	i', xii	(2)
miseria	i'	(1)
bancarrota	ii, viii, x'	(3)
en la calle	x'	(1)

2305.- ARRUINARSE	iii, v'...xi	(8)
D	iv	(1)
fregarse	i'	(1)
acabarse	i'	(1)
estar en la última lona	ii	(1)
quebrar	v', xii	(2)
2306.- TRASPASO	ii, iv...vi, viii, ix, xi	(7)
D	iii	(1)
?	i, vii	(2)
transferencia	x, xii	(2)
2307.- INVENTARIO	i...vi, viii...xii	(11)
O	vii	(1)
2308.- BALANCE	i...viii, x...xii	(11)
flujo de caja	iv'	(1)
auditoría	ix	(1)
2309.- BENEFICIOS	iii, iv	(2)
P	xi'	(1)
utilidades	i, ii, viii, ix', xi', xii	(6)
ganancias	v...vii, ix'...xi'	(6)
2310.- DIVIDENDO	v...vii, ix...xii	(7)
P	iv	(1)
ganancias	ii	(1)
ganancias repartidas entre accionistas	iii	(1)
recursos	viii	(1)
O	i	(1)
2311.- CONTABILIDAD	T	(12)
2312.- LIBROS DE CONTABILIDAD	T	(12)
libros de cuentas	iii'	(1)
diario mayor	xi'	(1)
libro de caja	xi'	(1)
libro de banco	xi'	(1)
libros contables	x'	(1)

TRANSPORTES Y VIAJES

El ferrocarril

2313.- FERROCARRIL	ii...v, viii', ix', xi'	(7)
tren	i, vii, viiii', x...xii	(6)
sistema ferroviario	ix'	(1)
sistema de tren	vi	(1)
2314.- VÍA FÉRREA	ii...vi, ix...xi'	(8)
D	i	(1)
el riel	iii', vii, x', xi', xii	(5)
línea del tren	viii	(1)
2315.- VÍA MUERTA	v, x, xi	(3)
D	i	(1)
estación de servicio	iii'	(1)
estación de mantenimiento	iii'	(1)
estación final	iv	(1)
vía ciega	ix	(1)
0	ii, vi...viii, xii	(5)
2316.- RIELES	T	(12)
(maderos sobre los que asientan los rieles del ferrocarril)		
2317.- TRAVIESA	v	(1)
D	ii	(1)
durmientes	iii, iv, vi...viii, xi'	(6)
D	ix	(1)
P	xii	(1)
maderos	x	(1)

travesaños	xi'	(1)
0	i	(1)
2318.- TORNILLO	ii..xi	(10)
P	i	(1)
D	xii	(1)
2319.- PERNO	ii, iv, v, vii...xi	(8)
D	i, vi, xii	(3)
0	iii	(1)
2320.- TUERCA	ii, iv...xi	(9)
D	i, xii	(2)
0	iii	(1)
2321.- TERRAPLÉN	v, x, xi'	(3)
rompemuelle	i	(1)
loma	iv	(1)
montículo	vi	(1)
defensas	viii	(1)
talud	xi'	(1)
0	ii, iii, vii, ix, xii	(5)
(pendiente del terreno)		
2322.- TALUD	iv, xi	(2)
pendiente	iii, x	(2)
rampa	vi	(1)
declive	viii	(1)
inclinación	v	(1)
0	i, ii, vii, ix, xii	(5)
2323.- TREN DE CARGA	i...vii, ix, xi, xii	(10)
tren de mercancías	x	(1)
tren de transporte	viii	(1)
2324.- TREN DE PASAJEROS	ii...ix, xi, xii	(10)
tren	v'	(1)
tren de personas	x	(1)
tren de turistas	i	(1)
2325.- FERROCARRIL URBANO SUBTERRÁNEO		
tren subterráneo	i, iii', ix, xii	(4)
subterráneo	iv...viii', x', xi'	(7)
metro	ii, viii', x', xi'	(4)
subway	iii'	(1)

LÉXICO: TRANSPORTES Y VIAJES

2326.- LOCOMOTORA	v...xii	(8)
D	i...iv	(4)
2327.- DE MANIOBRAS		
D	x	(1)
de mano	v	(1)
de patio	xi	(1)
de máquinas	xii	(1)
0	i...iv, vi...ix	(8)
2328.- ELÉCTRICA	ii, v, viii...xii	(7)
D	vi	(1)
tren eléctrico	i, xi	(2)
a electricidad	iii, iv	(2)
0	vii	(1)
2329.- DE CARBÓN	iv, vi, vii, x, xi	(5)
D	ii	(1)
tren de carbón	i	(1)
a combustión	viii	(1)
a carbón	v, ix, xii	(3)
0	iii	(1)
2330.- DE PETRÓLEO	v...vii, xi	(4)
de gas	x	(1)
tren petrolero	i	(1)
D	ii	(1)
a diesel	iii	(1)
de combustible	iv	(1)
petrolera?	viii	(1)
a petróleo	ix, xii	(2)
2331.- RUEDA	T	(12)
(pieza que enlaza otras y transforma el movimiento de vaivén en un movimiento rotativo)		
2332.- BIELA	ii, ix	(2)
D	vi, x	(2)
breque	xi	(1)
0	i, iii...v, vii, viii, xii	(7)
2333.- MOTOR	i, ii, iv, v...xii	(11)
0	iii	(1)
2334.- FRENO	T	(12)

2335.- FARO	ii, v...vii', ix, xii	(6)
D	iii	(1)
P	iv, viii', xi'	(3)
foco	vii'	(1)
lucecita	i	(1)
luz de aviso	viii'	(1)
luz direccional	x	(1)
reflector	xi'	(1)
2336.- FAROL	ii, iv...vi, x, xi	(6)
lamparín	ix	(1)
?	i	(1)
poste de luz	viii	(1)
foco	xii	(1)
0	iii, vii	(2)
2337.- PARACHOQUES	T	(12)
(tubos por los cuales circula agua destinada a refrigerar los motores)		
2338.- RADIADOR	iv...vii, ix...xii	(8)
D	i, ii	(2)
?	viii	(1)
0	iii	(1)
2339.- PITO	i...xi	(11)
bocina	vii', xii'	(2)
campana	xii'	(1)
silbato	xii'	(1)
2340.- SILBAR	ii, v, ix, xi	(4)
D	iii	(1)
P	iv	(1)
sonar	i, vii, viii	(3)
pitar	vi, x, xii	(3)
2341.- CHIMENEA	ii...xii	(11)
pistón	i	(1)
2342.- CALDERA	ii, iv, v, viii, ix, x	(6)
caldero	vii	(1)
carbonera	i, vi'	(1)
hogar	vi'	(1)
fogón	xi	(1)
chimenea	xii	(1)
0	iii	(1)

LÉXICO: TRANSPORTES Y VIAJES

2343.- TREN AUTOMOTOR	ii	(1)
D	ix, x	(2)
tren	v	(1)
tren con motor incorporado	xii	(1)
tren eléctrico?	i	(1)
0	iii, vi...viii	(4)
autovagón	xi	(1)
E	iv	(1)
2344.- FUENTE DE AGUA		
fuente	v	(1)
tanque	vi, viii, ix	(3)
D	i, ii	(2)
recipiente	x	(1)
0	iii, iv, vii, xi, xii	(5)
2345.- GRIFO	ii, v	(2)
llave	vi, ix...xii	(5)
cañito	i	(1)
válvula	viii	(1)
0	iii, iv, vii	(3)
2346.- INGENIERO	v, vi, ix...xii	(5)
D	ii	(1)
ingeniero ferroviario	i, viii	(2)
mecánico	iii	(1)
maquinista	xi	(1)
0	iv, vii	(2)
2347.- OBRERO	i', v, ix, xii	(4)
D	ii	(1)
albañil	i'	(1)
ferroviarios	viii, xi'	(2)
ferrocarrilero	xi'	(1)
operador	iv	(1)
técnico	x	(1)
0	iii, vi, vii	(3)
2348.- MAQUINISTA	ii, iii, v, viii, ix, xi, xii	(7)
D	vi	(1)
chofer	i	(1)
conductor	iv	(1)
motorista	x	(1)
0	vii	(1)

(el que cuida el fogón en las máquinas)

2349.- FOGONERO	v, viii, xi	(3)
D	vii	(1)
carbonero	i, ii, vi, ix...xii	(6)
0	iii, iv	(2)

2350.- CONDUCTOR	iii, xii	(2)
D	ii	(1)
acomodador	i, viii	(2)
cobrador	iv	(1)
?	xi	(1)
controlador	x	(1)
inspector	ix	(1)
0	v...vii	(3)

(la persona que custodia un paso a nivel)

2351.- GUARDABARRERA		
controlador?	viii	(1)
guardavía	x	(1)
0	i...vii, ix, xi, xii	(10)

(empleado que maneja las agujas o indicadores del tráfico)

2352.- GUARDAGUJAS		
D	xii	(1)
controlador de vía?	viii	(1)
guardaguías	xi	(1)
guardavía	x	(1)
0	i...vii, ix	(8)

2353.- REVISOR	xi'	(1)
boletero	ii, vii...ix, xi', xii	(6)
cobrador	iv, vi	(2)
controlador	i, x	(2)
controlador de billetes	iii	(1)
guardia	v	(1)
inspector	xi'	(1)
revisor	xi'	(1)

2354.- CONDUCTOR DEL COCHECAMA

D	vi	(1)
acomodador	i	(1)
camillero	v	(1)
conductor?	ii'	(1)
maquinista?	ii'	(1)
purser?	viii	(1)

LÉXICO: TRANSPORTES Y VIAJES

conserje	xii	(1)
0	iii, iv, vii, ix...xi	(6)
2355.- JEFE DE ESTACIÓN	iii, v...ix, xi	(9)
D	i, ii	(2)
jefe del terminal	xii	(1)
supervisor	x	(1)
0	iv	(1)
2356.- FACTOR		
almacenero	x, xii	(2)
encargado	v	(1)
0	i...iv, vi...ix, xi	(9)
(el lugar donde para el tren en la estación)		
2357.- ANDÉN	ii, iii, v, ix, x	(5)
D	xii	(1)
riel	vi'	(1)
vía	vi'	(1)
paradero	viii	(1)
0	i, iv, vii, xi	(4)
(cobertizo del andén para resguardarse)		
2358.- MARQUESINA DEL ANDÉN	v	(1)
destino	vii	(1)
techo	x, xii	(2)
techo del andén?	ii	(1)
techo del paradero	viii	(1)
0	i, iii, iv, vi, ix, xi	(6)
2359.- TAQUILLA	iii', v, x	(3)
boletería	i, ii, vi...ix, xi, xii	(8)
billettería	iii'	(1)
0	iv	(1)
2360.- BILLETE		
D	iii, iv	(2)
ticket	i, v, x	(3)
boleto	ii, vi...ix, xi', xii	(7)
pasaje P	xi'	(1)
2361.- BILLETE DE ANDÉN		
boleto	xii	(1)
pase	x, xi	(2)

ticket del andén	v	(1)
0	i...iv, vi, vii...ix	(8)
(lugar donde se puede guardar el equipaje)		
2362.- CONSIGNA	iii	(1)
custodia	x	(1)
depósito	xi, xii	(2)
guardería	vi	(1)
lockers	ii	(1)
portaequipaje	v	(1)
sala de equipaje	ix	(1)
vagón de equipaje	iv	(1)
0	i, vii, viii	(3)
2363.- VAGÓN	i...xi	(11)
coche	xii	(1)
2364.- DE PRIMERA	i...xi	(11)
presidencial	xii	(1)
2365.- de segunda	T	(12)
de turistas	ii'	(1)
2366.- CLASE ÚNICA	iii, ix	(2)
?	ii	(1)
D	vi	(1)
normal	i, v	(2)
de tercera	iv	(1)
de turistas	viii	(1)
de pasajeros	xii	(1)
regular	x	(1)
0	vii	(1)
E	xi	(1)
2367.- VAGÓN COMEDOR	i', ii, v, viii...xi	(7)
restaurán	i'	(1)
vagón restaurán	iii	(1)
coche comedor	vi, vii, xii	(3)
bar	ix'	(1)
0	iv	(1)
2368.- VAGÓN DORMITORIO	iii, v, xii	(3)
D	x	(1)
vagón donde hay camas	i	(1)
coche cama	ii, iv, vi, xi'	(4)

LÉXICO: TRANSPORTES Y VIAJES

pullman	xi'	(1)
camarotes	viii	(1)
dormitorio	vii	(1)
vagón de literas	ix	(1)
2369.- CAMAS	i, ii, iv...viii, x	(8)
vagón cama	iii	(1)
literas	ix, xi	(2)
tarimas	xii	(1)
2370.- LITERAS	iv...vi, viii, ix, xi	(6)
camarotes	i, ii, x, xii	(4)
vagón de literas	iii	(1)
0	vii	(1)
2371.- DEPARTAMENTO INDIVIDUAL	iv, vii	(2)
compartimiento unipersonal	i, vi, viii	(3)
coche personal?	ii	(1)
habitación	v	(1)
apoyento unipersonal	ix	(1)
recinto individual	xii'	(1)
recinto privado	xii'	(1)
vagón personal	x	(1)
0	iii, xi	(2)
2372.- DEPARTAMENTO DOBLE		
compartimiento bipersonal	i, viii	(2)
compartimiento doble	iii	(1)
cuarto doble	xii	(1)
habitación doble	v	(1)
bipersonal	ii, vi	(2)
dos literas	iv	(1)
apoyento bipersonal	ix	(1)
vagón doble	x	(1)
0	vii, xi	(2)
<i>Partes del vagón</i>		
2373.- ESCALERILLA	xii'	(1)
escaleras	ii, iii, v...viii, x...xii'	(9)
escalera chiquita	iv	(1)
escaleritas	i	(1)
escalinata	ix	(1)

(escalón para ayudar a subir o bajas)		
2374.- ESTRIBO	ii, iv...vi, x, xi'	(6)
peldaños	i, viii	(2)
andén	ix	(1)
escalinata	xi'	(1)
escalera	xii	(1)
0	iii, vii	(2)
2375.- DEPARTAMENTO	v	(1)
cabina	i, ii	(2)
apartamento	vi	(1)
compartimento	x, xii	(2)
vagón	viii	(1)
sección	xi	(1)
0	iii, iv, vii, ix	(4)
2376.- BANCA	vi, viii', x...xii	(5)
banco	v, ix	(2)
butaca	i...iii, viii'	(4)
asiento	vii, xi'	(2)
0	iv	(1)
2377.- ASIENTO	i...vii, ix...xii	(11)
butaca	viii	(1)
2378.- PUERTA	T	(12)
2379.- VENTANA	i...x, xii	(11)
ventanilla	xi	(1)
2380.- VIDRIO	i...v, vii...xi'	(10)
luna	vi, xi', xii	(3)
2381.- CORTINA	i...vi, viii...xii	(11)
persiana	vii	(1)
2382.- PORTAEQUIPAJE	iii...vi, ix...xi'	(7)
portamaleta	xi'	(1)
rendijas	i	(1)
parrillas	ii, vii	(2)
litera auxiliar	viii	(1)
depósito de maletas	xii'	(1)
cobertizo	xii'	(1)
2383.- PASILLO	iv, vi, x	(3)
caminito	i'	(1)

LEXICO: TRANSPORTES Y VIAJES

corredor	v, vii, ix	(3)
pasadecito	i'	(1)
pasadizo	ii, viii, xi, xii	(4)
0	iii	(1)
2384.- SERVICIOS HIGIÉNICOS		
baño	T	(12)
(vagón para transportar los equipajes)		
2385.- FURGÓN		
p	v, xi	(2)
	ix	(1)
vagón de equipaje	i, iii, viii	(3)
vagón de carga	vi, xii	(2)
?	ii	(1)
vagón de mercancía	x	(1)
coche de equipaje	iv	(1)
0	vii	(1)
2386.- FURGÓN DE COLA		
	xi	(1)
vagón de cola	vi, x	(2)
?	viii	(1)
cola del tren	iv	(1)
último vagón	xii	(1)
0	i...iii, v, vii, ix	(6)
2387.- TÁNDEM		
	x	(1)
vagón de carbón	v	(1)
vagón de combustible	iv, xii	(2)
tender	xi	(1)
0	i...iii, vi...ix	(7)
2388.- FURGÓN CORREO		
D	ii	(1)
vagón de correo	i, iii...viii, x...xii	(10)
coche de correo	xi'	(1)
0	ix	(1)
<i>Equipajes y operaciones</i>		
2389.- MALETA		
	T	(12)
valija	viii'	(1)
2390.- MALETÍN		
	i...xi	(11)
maletín de mano	xii	(1)

2391.- PORTAFOLIOS	iii...v, viii, x	(5)
maletín	i, xi	(2)
maletín ejecutivo	xii	(1)
cartapacio	ii, vi, ix	(3)
portadocumentos	vii	(1)
2392.- BOLSO	i, ii, iv, v, viii, x', xi'	(7)
bolsa	xii	(1)
cartera	iii, vi, vii, ix...xi'	(6)
2393.- BAÚL	i, iii, iv...xii	(11)
valija	ii	(1)
2394.- CANASTO	iv, vii	(2)
D	iii	(1)
canasta	i, v, vi, viii, x...xii	(7)
?	ii'	(1)
maleta de paja	ii'	(1)
cesto	ix	(1)
cesta	xi'	(1)
2395.- SUBIR	i...vi, viii', ix, xi, xii	(10)
abordar	vii	(1)
embarcar	x	(1)
2396.- LLEGAR	i...xi	(11)
arribar	xii	(1)
2397.- BAJAR	T	(12)
descender	x'	(1)
2398.- SALIR	i...iv, v, viii, ix...xii	(10)
bajar	vi	(1)
partir	xi'	(1)
0	vii	(1)
2399.- TRANSBORDAR	ii, iv, v, vii, viii	(5)
P	xi'	(1)
cambiar de tren	i, xi', xii	(3)
cambiar de vagón	iii	(1)
conexión	x'	(1)
hacer un transbordo	vi, ix	(2)
intercambio	x'	(1)
2400.- CARGAR	ii, iv...vii, ix, x	(7)
P	xi'	(1)

LÉXICO: TRANSPORTES Y VIAJES

subir	i, viii	(2)
sacar	iii	(1)
depositar	xii	(1)
embarcar	xi'	(1)
2401.- DESCARGAR	ii...xi'	(10)
bajar	i	(1)
desembarcar	xi'	(1)
sacar	xii	(1)
2402.- VÍAS	ii, v, vii, viii', xi	(5)
rutas	i, vi, ix	(3)
rieles	iii, viii'	(2)
redes	xii	(1)
vías férreas	x	(1)
0	iv	(1)
2403.- TÚNEL	i, iii...xii	(11)
by pass	ii	(1)
puente	x'	(1)
(una especie de puente para el paso del tren)		
2404.- VIADUCTO	ii, x	(2)
P	xi'	(1)
D	i, iv	(2)
puente ferrocarrilero	iii	(1)
puente	vi, viii, ix, xi', xii	(5)
0	v, vii	(2)
2405.- PASO A NIVEL	v, x, xi	(3)
D	iv, vi, xii	(3)
cruce	i...iii, viii	(4)
0	vii, ix	(2)
2406.- BARRERA	v, vi, viii, ix	(4)
tranca de fierro	i	(1)
tranca	ii, xii	(2)
tranquera	xi	(1)
valla	vii, x	(2)
0	iii, iv	(2)
2407.- SEÑAL	i...iii', v, vi, ix...xii	(9)
indicador	iii'	(1)
aviso	iv, vii, viii	(3)

2408.- DISCO	v, ix, x	(3)
redondelita	i	(1)
círculo	ii, viii	(2)
circular	iv	(1)
señales	xi	(1)
señalización	xii	(1)
0	iii, vi, vii	(3)
2409.- PUENTE	i...vi, ix...xii	(10)
by pass	vii, viii	(2)
2410.- ESTACIÓN	T	(12)
paradero	xii'	(1)
2411.- CRUCE	i...v, viii...xii	(10)
intersección	vi	(1)
0	vii	(1)
2412.- DESCARRILAR	T	(12)
2413.- DESCARRILAMIENTO	i, ii, iv, vi...xii	(10)
salida de la vía	v	(1)
P	iii	(1)
2414.- ZORRA (FURGONETA PARA LLEVAR EQUIPAJE)		
P	xi	(1)
carrito	x	(1)
furgoneta para llevar equipaje	ii, v, viii, ix	(4)
vagón para equipaje	iii, iv	(2)
furgón de equipaje	vi	(1)
coche	xii	(1)
0	i, vii	(2)
2415.- ZORRA (VAGÓN AUTOMOTOR PARA LLEVAR TRAVIESAS)		
P	xi	(1)
0	i...x, xii	(11)
<i>El automóvil</i>		
2416.- EL AUTOMÓVIL	iii, iv, ix...xii	(6)
el auto	i, ii, v, vii, xi'	(5)
carro	vi, viii, xi'	(3)
2417.- MANUAL	v, vi, xii	(3)
de cambios manuales	i'	(1)
mecánico	i'...iv, vii...xi	(9)

LÉXICO: TRANSPORTES Y VIAJES

2418.- AUTOMÁTICO	T	(12)
2419.- DESCAPOTABLE	iii', x	(2)
convertible	i, ii, iv, vi...ix, xi	(8)
deportivo	iii'	(1)
coche sport	xii'	(1)
sin capota	xii'	(1)
sin capote	v	(1)
2420.- CAMIÓN	i, ii, iv...xii	(11)
camión de carga	iii	(1)
volquete	vii'	(1)
2421.- AUTOBÚS	iii, v	(2)
ómnibus	i, ii, vi'...xii'	(9)
bus	iv	(1)
micro	vi'	(1)
microbús	xii'	(1)
2422.- DE TAMAÑO MEDIO		
camioneta	ix'	(1)
mediano	v	(1)
microbús	i, ii, vii...ix', xi, xii	(7)
micros	iii', iv, vi, x	(4)
micrito	iii'	(1)
2423.- URBANO	iii, v, vii...xii	(8)
citadino	i	(1)
combis	ii, vi	(2)
dentro de la ciudad	iv	(1)
ómnibus	xi'	(1)
2424.- INTERURBANO	vii...x	(4)
interprovincial	i, iii, iv, v, xi, xii	(6)
?	ii'	(1)
colectivo?	ii'	(1)
ómnibus	vi	(1)
(bus con una cuerda atada a cables)		
2425.- TROLEBÚS	iv, x, xi	(3)
D	vii	(1)
tranvía	i, ii, viii	(3)
filobús	iii	(1)
teleférico	ix	(1)
bus	v	(1)
O	vi, xii	(2)

2426.- MICROBÚS	ix, xii	(2)
combi	i'...v, viii, x	(7)
micrito	iii	(1)
colectivo	i'	(1)
micro	vi, x, xi	(3)
0	vii	(1)
2427.- AUTOCAR		
auto	v	(1)
autobús	x	(1)
combi para turistas	i	(1)
combi	ii	(1)
auto de alquiler	iii'	(1)
auto de excursión	iii'	(1)
carro expreso	ix	(1)
remise	xi	(1)
colectivo	iv, vi, viii	(3)
bus de turismo	xii	(1)
0	vii	(1)
2428.- ESTRIBO	i, ii, iv, v, vii...xii	(10)
D	vi	(1)
escalones	iii	(1)
2429.- FURGONETA	v, viii, x, xii'	(4)
camioneta	i, ii, iv, xi, xii'	(5)
auto cuatro puertas	vi	(1)
camioneta cerrada	ix	(1)
0	iii, vii	(2)
2430.- TAXI	T	(12)
2431.- TAXÍMETRO	T	(12)
2432.- BANDERITA	x	(1)
P	vi	(1)
D	xii	(1)
bandera	vii, viii, xi	(3)
palanquita	ii	(1)
aguja	ix	(1)
0	i, iii...v	(4)
2433.- BAJADA DE LA BANDERITA	x	(1)
D	vi	(1)
bajada de la bandera	viii	(1)

LÉXICO: TRANSPORTES Y VIAJES

bajada de la palanquita	ii, xii	(2)
libre	iii	(1)
0	i, iv, v, vii, ix, xi	(6)
2434.- TAXI COLECTIVO DE RUTA FIJA		
colectivo	i...iii, v...xii	(11)
micro	iv'	(1)
ómnibus	iv'	(1)
bus	iv'	(1)
2435.- CAMIONETA		
pickup	T	(12)
	ii', iii', xi'	(3)
2436.- JEEP		
arenero	ii...xii	(11)
	i	(1)
2437.- MOTOCICLETA		
moto	iv', ix, xi	(3)
	i...viii, x, xii	(10)
2438.- MOTOCOOSTER		
bicimoto	ii	(1)
moto	v	(1)
motonena	x	(1)
motoneta	iii, vi, viii, ix, xi, xii	(6)
motocicleta	iv	(1)
0	i, vii	(2)
(coche que las motocicletas llevan unido al lado)		
2439.- SIDE CAR		
P	iv, ix...xi	(4)
	iii	(1)
0	i, ii, v...viii, xii	(7)
<i>Partes de un automóvil</i>		
2440.- LA PORTEZUELA		
puerta	i, ii, iv...xii	(11)
0	iii	(1)
2441.- LA VENTANILLA		
ventana	i, ii, iv...xii	(11)
0	iii	(1)
2442.- DEFLECTOR		
cortavientos	i, iii, iv, vi, viii...xii	(9)
?	ii	(1)

ventanilla	v	(1)
0	vii	(1)
2443.- VIDRIO	i...v, viii, ix, xi'	(8)
cristal	x	(1)
luna	vi, vii, xi', xii	(4)
2444.- CAPOTA	ii, x, xi'	(3)
capot	iii, iv, viii, ix	(4)
capote	v	(1)
techo	i, vi, vii, xi', xii	(5)
2445.- ASIENTOS	T	(12)
2446.- PORTAEQUIPAJE	xi	(1)
baca	x	(1)
parrilla	i...iv, vi, vii, ix, xii	(8)
rejilla	viii	(1)
maletera	v	(1)
2447.- MALETERA	T	(12)
2448.- LOS BRAZOS ELÁSTICOS PARA SUJETAR EL EQUIPAJE		
cables	ii	(1)
cintas para sujetar el equipaje	i	(1)
correa	v, xi'	(2)
cuerdas	x	(1)
fajas	xii	(1)
jebes	vi	(1)
soguillas	viii	(1)
sujeta equipajes?	xi'	(1)
0	iii, iv, vii, ix	(4)
2449.- LA LONA PARA CUBRIR EL EQUIPAJE	vi	(1)
D	x	(1)
telas para cubrir el equipaje	i, v	(2)
manta de lona	ii	(1)
protector	viii	(1)
toldo	xi, xii	(2)
0	iii, iv, vii, ix	(4)
2450.- EL VOLANTE	v	(1)
timón	i...iv, vi...xii	(11)
2451.- BOCINA	i...iv, vi'...ix', xi'	(9)
claxon	v, vi', ix'...xii	(6)

2452.- PLACA CON EL NÚMERO placa	T	(12)
2453.- CARROCERÍA P chasis	i, ii, iv...vi, viii...xii iii vii	(10) (1) (1)
2454.- GUANTERA O	i...vi, viii...xii vii	(11) (1)
2455.- PARABRISAS lunas	ii...xii i	(11) (1)
2456.- LIMPIAPARABRISAS plumillas parabrisas	iii...vi, ix...xii ii, vii, viii, xi' i	(8) (4) (1)
2457.- RUEDA la llanta	i, ii, iv, ix...xi' iii, v...viii, xi', xii	(6) (7)
2458.- LA LLANTA aro	iii, x i, ii, iv...ix, xi, xii	(2) (10)
2459.- LA CUBIERTA DE GOMA cubierta llanta O	v i, ii, vi...xii iii, iv	(1) (9) (2)
2460.- CÁMARA DE AIRE cámara	T	(12)
2461.- LA RUEDA DE RESERVA llanta de repuesto	T	(12)
2462.- RUEDA SIN CÁMARA llanta sin cámara llanta sola O	x, xii i, ii, vi, viii, xi v iii, iv, vii, ix	(2) (5) (1) (4)
2463.- EL CHASÍS carrocería O	iii, v...xii i, ii iv	(9) (2) (1)
2464.- EL GUARDABARRO tapabarro guardafango	v i...iii, ix...xii iv, vi...viii, xi'	(1) (7) (5)

2465.- TAPA DEL MOTOR	i...iii, v, viii, x, xii	(7)
capot	vi, vii, xi	(3)
0	iv, ix	(2)
2466.- RADIADOR	ii...xii	(11)
0	i	(1)
2467.- FRENOS	T	(12)
2468.- FRENO DE MANO	T	(12)
2469.- FRENO DE PEDAL	ii, iii, ix	(3)
pedal	xii	(1)
freno de pie	iv, vii, viii	(3)
?	i	(1)
freno	v, vi, xi	(3)
freno mecánico?	x	(1)
2470.- TANQUE	T	(12)
2471.- BATERÍA	i...xi	(11)
P	xii'	(1)
sistema eléctrico	xii'	(1)
2472.- TABLERO DE INSTRUMENTOS		
D	i	(1)
tablero	ii..xii	(11)
2473.- EMBRAGUE	ii...vi, vii...xii	(10)
D	i	(1)
clutch	v	(1)
2474.- ACELERADOR	T	(12)
2475.- EL ARRANQUE	v, vii, x, xi	(4)
encendido	i, ii, viii, xii	(4)
la llave	iii	(1)
la marcha	vi	(1)
partida	ix	(1)
0	iv	(1)
2476.- TUBO DE ESCAPE	T	(12)
2477.- BOMBA		
inflador	iii, v, vii...ix, xi	(6)
?	i	(1)

LÉXICO: TRANSPORTES Y VIAJES

compresora	iii, iv	(2)
inflador de llantas	ii	(1)
manguera de aire	vi, xii	(2)
0	x	(1)
2478.- INFLAR NEUMÁTICOS		
echar aire	x	(1)
llenar de aire (los neumáticos)	xii	(1)
inflar las llantas	i...ix, xi	(10)
2479.- LAS LUCES		
P	xii	(1)
faros	i, iii, iv, xi'	(4)
2480.- DELANTERAS		
faros	iii'...v, vii, ix...xii	(8)
faros de adelante	ii, viii, xi'	(3)
luz alta	i	(1)
bajas	iii'	(1)
luces blancas	iv'	(1)
	vi	(1)
2481.- TRASERAS		
luces de atrás	iii...v, vii, ix, xii	(6)
D	ii	(1)
luces rojas	i	(1)
direccionales	vi	(1)
luces de freno	viii	(1)
posteriores	xi	(1)
	x	(1)
2482.- LUCES DE POSICIÓN		
D	v	(1)
direccionales	i	(1)
D	iii, iv, vi	(3)
P	ii	(1)
luces de aviso	ix	(1)
señales	viii	(1)
luces de peligro	xi	(1)
luces de estacionamiento	xii'	(1)
luces de detención	x', xii'	(2)
0	x'	(1)
	vii	(1)
2483.- LUZ INTERMITENTE		
D	iv...vi, ix...xi	(6)
de emergencia	i, ii	(2)
para voltear	iii, viii	(2)
direccionales	vii	(1)
	xii	(1)

2484.- LUZ DE STOP		
D	i	(1)
direccional	ii	(1)
de freno	iii, iv, vi...xi	(8)
luz de peligro	xii	(1)
de parar	v	(1)
2485.- ARRANCAR	ii'...vi, viii, x, xi	(8)
prender	i, ii'	(2)
dar marcha	iii'	(1)
encender	iii'	(1)
poner en marcha	vii	(1)
partir	ix	(1)
marchar	xii	(1)
2486.- CAMBIO DE MARCHA		
cambios de velocidad	iv	(1)
cambios	i...iii, vi, viii...xi	(8)
palanca de cambios	vii	(1)
caja de cambios	xii	(1)
0	v	(1)
2487.- MARCHA LENTA	ix, x	(2)
D	vi	(1)
lenta	i, ii, viii	(3)
lento	iii, iv, v, xi	(4)
primera	xii	(1)
0	vii	(1)
2488.- REPRISÉ		
neutro	i, ii, iv...ix	(8)
retroceso	iii	(1)
0	xi	(1)
aceleración	x, xii	(2)
2489.- PRIMERA	T	(12)
2490.- SEGUNDA	T	(12)
2491.- TERCERA	T	(12)
2492.- CUARTA	T	(12)
2493.- ATRÁS	iii'	(1)
retroceso	i, iii'...xii	(11)

LÉXICO: TRANSPORTES Y VIAJES

marcha atrás	xi'	(1)
0	ii	(1)
2494.- VOLVER		
dar la vuelta a un lado u otro		
girar	i, xii'	(2)
voltear	ii...v, viii, ix, xi', xii'	(8)
doblar	vi, x, xi'	(3)
torcer	xi'	(1)
0	vii	(1)
2495.- ESTACIONAR		
cuadrarse	i...iii, v, vii...xii	(10)
estacionarse	iv	(1)
parquear	vi	(1)
	xi'	(1)
2496.- EN CUALQUIER SITIO		
D	ii, v, x	(3)
en la vereda que lo permita	i'	(1)
detenerse	i'	(1)
cuadrarse	iii, xi'	(2)
estacionarse	iv'	(1)
en la pista	iv', vi, ix, xii'	(4)
parar	viii	(1)
parquear	xi'	(1)
0	xii'	(1)
	vii	(1)
2497.- EN LUGARES DESTINADOS PARA EL EFECTO		
playa de estacionamiento	i, ii, v, x, xii	(5)
estacionamiento	iii, iv, vi, ix', xi'	(5)
parqueo	viii, ix', xi'	(3)
0	vii	(1)
2498.- LUGAR DESTINADO AL ESTACIONAMIENTO		
playa de estacionamiento	i, iii'...v, vii...xii	(10)
garaje	ii	(1)
estacionamiento	iii'	(1)
estacionarse	vi	(1)
zona de estacionamiento	xii'	(1)
2499.- PINCHARSE UNA RUEDA		
pincharse la llanta	xii	(1)
reventarse la llanta	i, iii, v, ix...xi'	(6)
bajarse la llanta	ii, viii	(2)
bajar la llanta	iv	(1)
desinflarse la llanta	xi'	(1)
	vi, vii	(2)

2500.- REVENTARSE UNA RUEDA	v, viii	(2)
explotar la llanta	i', x	(2)
reventarse la llanta	i', iii, ix, xii'	(4)
reventar la llanta	ii, iv'	(2)
explosionar la llanta	iv'	(1)
estallar la llanta	vi	(1)
volar (la llanta)	xii'	(1)
0	vii, xi	(2)
2501.- DESINFLAR	iv, vii, x...xii	(5)
bajarse la llanta	i', ii', viii	(3)
se me bajó la llanta	i'	(1)
desinflarse la llanta	ii', iii, v, vi, ix	(5)
2502.- PINCHAZO	iv...vi, ix, xii	(5)
P	vii	(1)
agujero	iii	(1)
hueco	i, ii, viii, xi	(4)
pinchado	x	(1)
2503.- PARCHE	T	(12)
2504.- DISOLUCIÓN, PEGAMENTO PARA PARCHE		
brea	vi	(1)
pegamento especial	ii	(1)
pegamento	iii, viii...xi	(5)
parche	iv, x'	(2)
goma	xii	(1)
0	i, v, vii	(3)
2505.- AVERÍA	i, iii, v, vi, x	(5)
falla	viii, ix'	(2)
se malogra	ii, iv, xi'	(3)
desperfecto	vii, ix', xi'	(3)
0	xii	(1)
2506.- CHOCAR	T	(12)
2507.- CHOQUE	T	(12)
2508.- ATROPELLO	i, iii, iv...xii'	(11)
atropellamiento	ii	(1)
embestida	xii'	(1)
2509.- QUEDARSE SIN GASOLINA	ii', v, ix, xi, xii	(5)
D	vii	(1)

acabarse la gasolina	i...iii, viii	(4)
me quedé sin gasolina	iv	(1)
estar sin gasolina	vi	(1)
plantarse	x	(1)
2510.- ESTRELLARSE	i, ii, v, vi, ix, x	(6)
P	vii', xi'	(2)
chocar contra un árbol	iii, viii	(2)
chocar	iv, vii', xi'	(3)
chocarse	xii	(1)
2511.- VOLCARSE	i, v, vii...x	(6)
voltearse	iv', iii	(2)
darse vuelta de campana	ii, iv', xi	(3)
girar	vi'	(1)
voltearse	vi', xii'	(2)
caerse	xii'	(1)
2512.- SALIRSE DE LA VÍA	iii', v, ix, xi'	(4)
desviarse	i, iii', iv, vii, x	(5)
pasarse de vía	ii	(1)
salirse de la pista	vi, viii, xi'	(3)
salirse del camino	xii	(1)
2513.- ADELANTARSE A OTRO AUTOMÓVIL	iv, v, viii	(3)
pasar al auto	i, vii, xi'	(3)
adelantar	ii, iii, vi	(3)
adelantarse	xii	(1)
sobrepasar	ix...xi'	(3)
2514.- OBTURARSE EL CARBURADOR		
D	i, xii	(2)
atorarse el carburador	xi	(1)
ensuciarse el carburador	iv	(1)
malograrse el carburador	v	(1)
romperse el carburador	iii	(1)
obstruirse el carburador	vi, viii, x	(3)
O	ii, vii, ix	(3)
2515.- LIMPIAR EL CARBURADOR	iv...xii	(9)
D	i, ii	(2)
desatorar el carburador	iii, xi'	(2)
2516.- ACCIDENTE	T	(12)

2517.- GRÚA DE AUTOMÓVIL		
grúa	T	(12)
2518.- AUTOMOVILISTA	ii', vii'	(2)
chofer	i, ii', vi'...xii	(9)
conductor	iii...vi', ix'	(5)
piloto	viii', x'	(2)
2519.- CHOFER	i'...x	(10)
chofer profesional	xi	(1)
empleado chofer	xii	(1)
conductor	i'	(1)
2520.- AYUDANTE	v, xi'	(2)
copiloto	i...iv, vi...viii, x, xii	(9)
volante	ix	(1)
chulillo	xi'	(1)
2521.- PUESTO DE GASOLINA		
estación	iv'	(1)
estación de gasolina	iv', viii'	(2)
gasolinera	i', ix'	(2)
gasolinería	v'	(1)
grifo	T	(12)
2522.- GASOLINA	T	(12)
2523.- TOMAR GASOLINA		
comprar gasolina	i, x	(2)
echar gasolina	ii...v, viii, ix	(6)
llenarle de gasolina	vi	(1)
llenar el tanque	vii, xi, xii	(3)
2524.- EL SURTIDOR	ii', iii, v, vi, viii, xii	(6)
D	ix	(1)
grifo	i, iv', vii, xi	(4)
máquina	ii'	(1)
manguera	x	(1)
bomba	iv'	(1)
2525.- ACEITE	T	(12)
2526.- EL GAS OIL	x, xii	(2)
petróleo	ii, viii, xi'	(3)
diesel	iii, v, vi, vii, ix, xi'	(6)

LÉXICO: TRANSPORTES Y VIAJES

petróleo diesel	iv	(1)
0	i	(1)
2527.- EL FUEL OIL		
D	x	(1)
gas	iv, viii, xi'	(3)
petróleo	vi'	(1)
kerosene	vi', xi'	(2)
0	i...iii, v, vii', ix, xii	(7)
2528.- UNIDAD DE MEDIDA DE LA GASOLINA		
octanos	i', viii	(2)
?	i'	(1)
galones	ii...vii, ix...xii	(10)
litro	x', xii'	(2)
2528bis.- ESTACIÓN DE SERVICIO		
D	v, vi, xi	(3)
mecánico	i	(1)
estación automotriz	ii	(1)
grifo	iii	(1)
estación de gasolina	iv, vii, viii, x	(4)
servicentro	ix	(1)
	xii	(1)
2529.- TALLER DE REPARACIÓN		
taller de mecánica	i, ii, vi, vii, ix...xii	(8)
taller	iii, v, viii	(3)
mecánica	iv	(1)
2530.- MECÁNICO		
	T	(12)
2531.- REPARAR		
componer	v', vii, viii, xi', xii'	(5)
arreglar	i, iv', ix', xi', xii'	(5)
	ii...vi, ix'...xi'	(8)
2532.- REPARACIÓN		
D	T	(12)
?	ii'	(1)
P	iv'	(1)
arreglada	iii'	(1)
arreglo	vi', x'	(2)
compostura	xi'	(1)
2533.- GATO		
gata	T	(12)

2534.- PIEZA DE RECAMBIO el repuesto	T	(12)
2535.- LAVAR limpiar	i...xi xii	(11) (1)
2536.- LA MANGA manguera	T	(12)
2537.- ENGRASAR P aceitar	i...vi, viii, ix, xi, xii vii x	(10) (1) (1)
2538.- BRILLAR sacar brillo lustrar simonizar encerar pulir O	v x, xi' i, iv', xi', xii' ii, iii, vi, viii, ix, xi' iv' xii' vii	(1) (2) (4) (6) (1) (1) (1)
<i>La bicicleta</i>		
2539.- BICICLETA	T	(12)
2540.- DE MUJER de dama para mujer	i, ii, iv...vii x' iii, viii...xii	(6) (1) (6)
2541.- DE HOMBRE para hombre para varones	i, ii, iv, vi, vii, ix, xi, xii iii, v, x viii	(8) (3) (1)
2542.- DE PASEO P de recreo normal para paseos	ii...x' xi xii i x'	(9) (1) (1) (1) (1)
2543.- DE CARRERA de competencia de ciclismo	i, ii, iv...xi xii iii	(10) (1) (1)
(bicicleta para dos)		
2544.- TÁNDEM D	iii, iv, vi, vii, x, xi viii'	(6) (1)

0	i, v, xii	(3)
bicicleta doble	ii', ix	(2)
bicicleta bipersonal	ii', viii'	(2)
2545.- TRICICLO	ii...xii	(11)
?	i	(1)
<i>Partes de la bicicleta</i>		
2546.- RUEDA	ii...v, viii...xii	(9)
llantas	i, vi, vii, xi'	(4)
2547.- RADIO	v	(1)
D	xii	(1)
rayos	ii...iv, vi...xi'	(9)
0	i, xi'	(2)
2548.- VÁLVULA	vi, x	(2)
D	ii, xii	(2)
pitón	iv, vii, xi	(3)
pichina	viii, ix	(2)
0	i, iii, v	(3)
2549.- MANUBRIO	v, ix, xi'	(3)
manijas	iii	(1)
manillas	x, xii	(2)
mangos	iv, vi	(2)
timón	i, ii, vii, viii, xi'	(5)
2550.- CUADRO		
el armazón	ii, viii, ix	(3)
chasis	vii, xii'	(2)
marco	xi	(1)
triángulo	x	(1)
cuerpo de la bicicleta	xii'	(1)
0	i, iii, iv...vi	(5)
2551.- PLATO	x	(1)
cadena	i	(1)
guardacadena	ii	(1)
catalina	xi	(1)
engranaje	xii	(1)
0	iii...ix	(7)
2552.- CADENA	T	(12)

2553.- BARRA	iii...v, viii, x...xii	(7)
palito	i	(1)
fierrito	ii	(1)
fierro	xi'	(1)
palo	vi	(1)
0	vii, ix	(2)
2554.- PIÑÓN	vii...xi	(5)
?	iii	(1)
catalina	iv	(1)
0	i, ii, v, vi, xii	(5)
2555.- PEDAL	T	(12)
2556.- CALAPIÉS		
correa del pedal	vi	(1)
pedales de seguridad	viii	(1)
pedalera	x	(1)
0	i...v, vii, ix, xi, xii	(9)
2557.- SILLÍN	x	(1)
asiento	i...iv, vi...ix, xi, xii	(10)
cojín	v	(1)
2558.- EJE	iv...vii, ix, x	(6)
?	xi	(1)
aro	viii	(1)
0	i...iii, xii	(4)
2559.- FRENO	T	(12)
2560.- CAMBIO	i, ii, v...xii	(10)
0	iii, iv	(2)
(donde se mete las llantas)		
2561.- HORQUILLA	x, xi	(2)
D	viii	(1)
0	i...vii, ix, xii	(9)
2562.- SUBIR	i...iii, v, viii', ix, xi	(7)
montarse	vi...viii'	(3)
montar	x, xii	(2)
0	iv	(1)

2563.- MONTAR EN MARCHA		
P	vii	(1)
subir a la volada	ii	(1)
subir a la carrera	v, viii	(2)
montar a la carrera	xii	(1)
trepar a la volada	iv, xi'	(2)
subir cuando la bicicleta está		
corriendo	iii	(1)
montarse	vi	(1)
montar a velocidad	x	(1)
subir al vuelo	ix	(1)
subir	xi'	(1)
0	i	(1)
2564.- BAJAR		
bajarse	i...viii, xi	(9)
desmontar	ix	(1)
	x, xii	(2)
2565.- CAER		
caerse	i...viii, xi, xii	(10)
	ix, x	(2)
2566.- DARSE UN PORRAZO		
estrellarse	xii'	(1)
darse un golpe	i, ii	(2)
tener un accidente	iii, vii	(2)
golpearse	iv	(1)
chocar	v, vi, ix...xii'	(6)
darse un contrasuelazo	viii	(1)
	xii'	(1)
2567.- LLEVAR A ALGUIEN EN LA BARRA		
llevar a alguien en el palo		
delantero	viii	(1)
llevar a alguien adelante	i	(1)
llevar en el palito de adelante	ii	(1)
llevar en el palo	vi	(1)
llevar	iv, vii, ix...xii	(6)
0	v	(1)
E	iii	(1)
2568.- VEHÍCULOS DE MANO		
vehículo de arrastre P	ii, xii	(2)
vehículos manuales	x	(1)
transporte de carga	vii...ix	(3)
vehículos	iii	(1)
vehículos chicos	i	(1)
0	v	(1)
	iv	(1)

carretilla	xi	(1)
E	vi	(1)
2569.- CARRETILLA	i, ii, iv...xii	(11)
?	iii	(1)
2570.- CARRILLO		
D	viii'	(1)
carretilla	v, vi, viii'	(3)
carretilla de madera	xii	(1)
carrito de mano	ii	(1)
carrito	vii, x	(2)
coche	ix	(1)
O	i, iii, iv, xi	(4)
2571.- VEHÍCULOS DE TRACCIÓN ANIMAL	vi	(1)
D	viii'	(1)
a caballo	v	(1)
a tracción animal	iii	(1)
vehículos de fuerza animal	iv, viii'	(2)
vehículos de tracción por animales	ix	(1)
carreta	x, xi, xii'	(3)
carroza	xii'	(1)
carruaje	xii'	(1)
O	i, ii, vii	(3)
2572.- TRÁFICO	i, ii, iv...vi', viii, xi	(7)
tránsito	vi', vii, x, xii	(4)
el parque automotor	iii	(1)
tráfico vehicular	ix	(1)
2573.- SEMÁFORO	T	(12)
2574.- LUZ VERDE	T	(12)
de pasar	xi'	(1)
2575.- LUZ ROJA	T	(12)
de parar	xii'	(1)
2576.- LUZ AMARILLA	iv...vi'	(3)
anaranjada	i	(1)
luz ámbar	ii, iii, vi'...xi'	(8)
P	xi'	(1)
intermedia	xi'	(1)
de espera	xi'	(1)
de cambio	xi'	(1)

2577.- CALLE DE UNA VÍA O DIRECCIÓN		
calle	v	(1)
calle de una sola vía	i...iii'	(3)
calle de un solo sentido	iii', iv, vi...xi	(8)
de un solo canal	xii	(1)
2578.- CALLE DE DOBLE VÍA	i, ii	(2)
de doble sentido	iii...xi	(9)
de subida y bajada	xii	(1)
2579.- CADA UNA DE LAS DIVISIONES QUE EN UNA CARRETERA LLEVAN LA MISMA DIRECCIÓN		
carril	ii, iv...ix	(7)
?	i	(1)
0	iii	(1)
vía	x, xi, xii'	(3)
pista	xii'	(1)
2580.- IR EN DIRECCIÓN CONTRARIA		
ir en sentido contrario	i, ii, ix...xii'	(6)
ir contra el tránsito	iii, iv, vi, vii	(4)
ir contra el tráfico	v, viii	(2)
ir contra la línea	xii'	(1)
2581.- ZONA DE CARGA Y DESCARGA	ix, xi	(2)
D	vi, viii'	(2)
zona de desembarque	x	(1)
zona de carga	v	(1)
vía alterna?	i	(1)
vía de emergencia	iv	(1)
?	ii	(1)
pista de emergencia	iii	(1)
laterales?	viii'	(1)
0	vii	(1)
zona reservada para carga	xii	(1)
2582.- PROHIBIDO ESTACIONAR	i, ii, v, vi, viii, x, xi'	(7)
no estacionar	iii, iv, vii, ix	(4)
zona rígida	xi'	(1)
no parquear	xii	(1)
2583.- PEAJE	T	(12)
2584.- VELOCIDAD MÁXIMA	i...iii, vi, vii, xi	(6)
máxima velocidad	ii', v, x	(2)
máximo de velocidad	xii	(1)

velocidad límite	iv, viii	(2)
E	ix	(1)
2585.- CONducIR	ii', v, x', xi'	(4)
manejar	i...iv, vi, viii...xi'	(9)
P	xii	(1)
guiar	vii	(1)
2586.- PERMISO PARA GUIAR		
brevete	i...vi, viii...xii	(11)
carné de conducir	x'	(1)
licencia	iii', vii	(2)
licencia de conducir	iv', xi'	(2)
licencia para manejar	ix'	(1)
2587.- MATRÍCULA	v, x	(2)
placa	i...iv, vi...ix, xii'	(9)
número de carro	xi	(1)
número de placa	xii'	(1)
2588.- MULTA	T	(12)
2589.- INFRACCIÓN	i...vi, viii...xii	(11)
falta	vii	(1)
2590.- PAPEL EN QUE CONSTA LA INFRACCIÓN		
papeleta	i...xi	(11)
boleta	xii	(1)
2591.- AGENTES DE CARRETERA		
D	ii	(1)
policía	v	(1)
policía de carretera	iii, iv, vi, viii, ix, xi	(6)
?	i	(1)
policía de tránsito	x, xii	(2)
0	vii	(1)
2592.- SERVICIO DE AUXILIO EN CARRETERA	x	(1)
auxilio mecánico	vi'	(1)
auxilio de carretera	vi'	(1)
touring ⁵⁸	i', ii'	(2)
serenazgo	i', ii'	(2)

⁵⁸ Alusión al Touring Club.

servicio de emergencia	iii, v	(2)
servicio de remolque	iv'	(1)
grúa	iv', vii, xi	(3)
policía de carretera	viii	(1)
servicio de auxilio de carreteras	ix, xii	(2)

La aviación

2593.- AVIÓN	T	(12)
aeronave	xii'	(1)
2594.- DE HÉLICE	i...iv, vi...viii, xii	(8)
D	x	(1)
a hélice	ix, xi	(2)
con hélice	v	(1)
2595.- TURBO AVIÓN	viii	(1)
avión	v	(1)
a turbina	iii, ix	(2)
de turbina	x, xii	(2)
a propulsión	iv	(1)
jet	vi, xi	(2)
0	i, ii, vii	(3)
2596.- REACTOR	vi, ix	(2)
P	xi	(1)
a chorro	viii, x	(2)
motor	iv, v	(2)
a reacción	vii	(1)
a propulsión	xii	(1)
0	i...iii	(3)
2597.- AVIONETA	T	(12)
2598.- HELICÓPTERO	T	(12)
2599.- HIDROAVIÓN	ii...iv, vi...xii	(10)
D	i	(1)
avión	v	(1)
2600.- AVIÓN DE CARGA	i, iii, iv...vii, ix...xii	(10)
carguero	ii, viii	(2)
2601.- LA CARLINGA		
P	xi'	(1)
donde se lleva la carga	i	(1)

carga	vi, ix	(2)
zona de carga del avión	iv	(1)
almacén	viii'	(1)
bodega	xi'	(1)
cabina	x, xii	(2)
0	ii, iii, v, vii, viii'	(5)
2602.- MOTOR	T	(12)
2603.- CABINA	T	(12)
2604.- PUERTA	T	(12)
2605.- VENTANILLA	iii, v, xi'	(3)
ventanita	i	(1)
ventana	ii, iv, vi...xii	(9)
2606.- ASIENTO	T	(12)
2607.- CINTURÓN	i, ii, v, vii, ix...xi'	(7)
cinturón de seguridad	iii, iv, vi, viii	(4)
correa	xi'	(1)
correa de seguridad	xii	(1)
2608.- COLA	i...iii, v...xii	(11)
0	iv	(1)
2609.- FUSELAJE	iii, iv, vi, ix...xii	(7)
(?)	viii	(1)
cuerpo del avión D	i	(1)
máquina	v	(1)
0	ii, vii	(2)
2610.- ALA	T	(12)
2611.- TIMÓN	T	(12)
2612.- NARIZ	i, iv, vi, viii, x	(5)
punta del avión	ii, v, xi, xii	(4)
el morro	iii	(1)
proa	xi	(1)
0	vii, ix	(2)
2613.- TREN DE ATERRIZAJE	ii...ix, xi, xii	(10)
llantitas	i	(1)
0	x	(1)

LÉXICO: TRANSPORTES Y VIAJES

2614.- PILOTO	T	(12)
2615.- CAPITÁN	i...iii, v...ix, xi'	(9)
piloto	iv, x, xi'	(3)
comandante de vuelo	xii	(1)
2616.- COPILOTO	T	(12)
segundo	xi'	(1)
617.- NAVEGANTE	v, x, xi	(3)
P	vii	(1)
D	iv, vi, viii	(3)
tripulante	xii	(1)
O	i...iii, ix	(4)
2618.- INGENIERO DE VUELO	iii, vi, viii, ix', xii	(5)
ingeniero de aviación	x	(1)
ingeniero de cabina?	ii	(1)
ingeniero de controles	ix'	(1)
O	i, iv, v, vii, xi	(5)
2619.- MECÁNICO	iii...vi, viii, ix, xi	(7)
técnico	i, ii, vii, x	(4)
técnico de vuelo	xii	(1)
2620.- AZAFATA	i...iii, vii, ix'...xi'	(7)
aeromoza	v, xii	(2)
hostess	iv, vi, viii, ix', xi'	(5)
2621.- OPERADOR DE RADIO	v...vii, x, xi'	(5)
radioperador	viii, ix, xii	(3)
D	i	(1)
radiotelegrafista	xi'	(1)
O	ii...iv	(3)
2622.- EL AUXILIAR DE VUELO	x	(1)
D	i, viii	(2)
el ayudante de vuelo	v', xi	(2)
el jefe de cabina	vi'	(1)
técnico de vuelo	xii	(1)
O	ii...vii, ix	(7)
2623.- DESPEGAR	i...vi, viii...xi'	(10)
P	xi'	(1)
ascender	xii	(1)
decolar	vii, xi'	(2)

2624.- DESPEGUE	i...vi, ix...xii	(10)
decolaje	vii, viii, xi'	(3)
2625.- ATERRIZAR	T	(12)
2626.- ATERRIZAJE	T	(12)
2627.- AMARAR		
amarizar	vi, ix	(2)
?	i'	(1)
amerizar	viii', xi'	(2)
?	i'	(1)
amararizar	iii	(1)
acuatizar	iv, vii, viii', x...xii	(6)
0	ii, v	(2)
2628.- CARGAR	i...iii, v...xii	(11)
meter el equipaje	iv	(1)
2629.- ABORDAR	iii...v, viii, x, xi'	(6)
subir	i, ii, vi, vii, ix, xii	(6)
subir a bordo	xi'	(1)
2630.- VOLAR	T	(12)
2631.- HANGAR	iv...xii	(9)
P	iii	(1)
D	i	(1)
0	ii	(1)
2632.- TALLER	i, ii, v...ix, xi'	(8)
0	iii	(1)
hangar	iv, x, xi'	(3)
taller de maestranza	xii	(1)
2633.- MECÁNICO DE TIERRA	ix, xi	(2)
D	i, ii	(2)
mecánico	iii...vi, viii, x, xii	(7)
0	vii	(1)
2634.- TORRE DE MANDO		
torre de control	T	(12)
2635.- PISTA PRINCIPAL	vi, viii, ix, xii	(4)
pista	i, ii, v, xi	(4)
pista de despegue	iv	(1)

LÉXICO: TRANSPORTES Y VIAJES

vía especial	x'	(1)
vía mayor	x'	(1)
0	iii, vii	(2)
2636.- PISTAS SECUNDARIAS		
pistas	i, v', xi	(3)
pista lateral	vi', x, ix'	(3)
pistas auxiliares	viii	(1)
pista accesoria	ix', xii	(2)
0	ii...vii	(6)
2637.- SEÑALES LUMINOSAS, BALIZAS		
señales luminosas	v, ix	(2)
balizas	xi	(1)
luces	i, ii, vi	(3)
luces de aterrizaje	x	(1)
luces guías	viii	(1)
señales de vuelo	xii	(1)
0	iii, iv, vii	(3)
2638.- AEROPUERTO		
terminal aéreo	T xi'	(12) (1)
2639.- MOSTRADOR		
counter	i, iii, v, viii, x...xii	(7)
0	ii, iv, vi, ix vii	(4) (1)
2640.- PASAJE		
ticket	i', iii...vii, ix...xii	(10)
boleto	i', xi' ii, viii, xi'	(2) (3)
2641.- RESERVA		
reservación	i...iii, vi, vii, x iv, v, viii, ix, xi, xii	(6) (6)
2642.- CONFIRMACIÓN		
verificación	i, ii, iv...vi, viii...xii	(10)
0	vii iii	(1) (1)
2643.- EQUIPAJE		
	T	(12)
2644.- ALETA		
D	iii	(1)
ala	i, ii	(2)
flap	x	(1)
aleros	vi	(1)
0	viii, xi iv, v, vii, ix, xii	(2) (5)

2645.- PASAJERO	T	(12)
2646.- PASAPORTE	T	(12)
2647.- BILLETE O BOLETO V. 2640		
2648.- CONTRABANDO	T	(12)
2649.- MONEDA EXTRANJERA	i', ii, iv...xii	(11)
dólares	i', v', viii'	(3)
dólar extranjero	iii	(1)
2650.- SERVICIO CONTRA INCENDIOS		
cuerpo de bomberos	i, viii	(2)
bomberos	ii...vi, x...xii	(8)
servicio de bomberos del aeropuerto	ix	(1)
0	vii	(1)
<i>La navegación</i>		
2651.- MARINO DE GUERRA	i, ii, viii...xi	(6)
marinos	iii...vi	(4)
marinero	xii	(1)
0	vii	(1)
2652.- MARINERO	T	(12)
navegante	vi'	(1)
2653.- DIQUE	iii, x...xii	(4)
P	ix	(1)
D	vi, viii	(2)
dársena	xi'	(1)
0	i, ii, iv, v, vii	(5)
2654.- MUELLE	i, iii...xii'	(11)
?	ii	(1)
embarcadero	xii'	(1)
malecón	xii'	(1)
2655.- PRÁCTICO DEL PUERTO	vi, xi	(2)
G	viii'	(1)
subcapitán	i	(1)
timonel	viii'	(1)
personal del puerto	xii	(1)
0	ii...v, vii, ix, x	(7)

2656.- NAVEGACIÓN DE CABOTAJE	x, xi'	(2)
travesía	vi	(1)
caletear	xi'	(1)
0	i...v, vii...ix, xii	(9)
2657.- FLETE	i..v, vii, viii, x...xii	(10)
D	ix	(1)
carga	vi	(1)
2658.- FLETAR	i, iii, iv, v, vii...xii	(10)
?	ii	(1)
cargar	vi	(1)
2659.- CARGAR	i...vi, viii...xii	(11)
embarcar	vii, xi'	(2)
2660.- ESTIBADOR	iii, iv', ix...xii	(6)
P	vi	(1)
D	viii	(1)
0	i, ii, v, vii	(4)
cargadores	iv', xi'	(2)
fletero	xi'	(1)
2661.- BOTAR UN BARCO	vii, x	(2)
D	vi, viii	(2)
P	iv	(1)
botar el buque	xi	(1)
desembarcar	i'	(1)
poner a la mar	xii	(1)
soltar un barco	v	(1)
zarpar	i'	(1)
0	ii, iii, ix	(3)
2662.- VARAR	ii, iii, x...xii	(5)
D	vii, viii	(2)
encallar	vi, ix, xi'	(3)
?	i	(1)
0	iv, v	(2)
2663.- TRIPULAR	vii, x...xii	(4)
?	ii	(1)
D	i	(1)
abordar	viii	(1)
enrolar	vi	(1)
0	iii, iv, v, ix	(4)

2664.- EQUIPAR LA EMBARCACIÓN	vi, xii	(2)
P	xi	(1)
?	ii	(1)
abastecer	i, viii	(2)
aprovisionar	x	(1)
cargar las cosas	v	(1)
0	iii, iv, vii, ix	(4)
2665.- ENROLAR	iv...vi, x...xii	(6)
D	i, vii	(2)
enrolarse	ix	(1)
enlistar	viii	(1)
inscribir	ii	(1)
0	iii	(1)
2666.- AMARRAR	ii, iv...vi, viii, x...xii	(8)
D	i	(1)
atar	ix	(1)
0	iii	(1)
atracar	vii	(1)
2667.- DESAMARRAR	ii, v, vi, viii, x...xii	(7)
D	i	(1)
soltar	iv, ix	(2)
0	iii, vii	(2)
2668.- LEVAR ANCLAS	ii, vi, vii, ix...xi	(6)
levar	iii, iv, viii	(3)
D	i	(1)
levantar el ancla	xii	(1)
subir anclas	v	(1)
2669.- ALZAR VELAS	iii, x', xi'	(3)
D	i	(1)
levantar las velas	ii, v	(2)
izar las velas	iv, ix...xi'	(4)
subir velas	vi, xi'	(2)
desplegar velas	viii	(1)
descubrir las velas	xii	(1)
0	vii	(1)
2670.- ARRIAR VELAS	iii, iv, ix, xi	(4)
D	i	(1)
bajar las velas	ii, v...vii, x, xii	(6)
plegar velas	viii	(1)

2671.- RUMBO	iii...v, viii, x, xi	(6)
camino	i, ii'	(2)
ruta	ii', vi, vii, ix, xii	(5)
2672.- VIRAR	iii...v, ix', xi	(5)
cambiar de ruta	i	(1)
cambiar de rumbo	x	(1)
voltear	ii	(1)
girar	vi', ix'	(2)
doblar	vi'	(1)
desviarse	viii	(1)
cambiar de curso	xii	(1)
0	vii	(1)
2673.- CABECEAR	x, xi	(2)
balancearse	viii	(1)
0	i...iv, vi, vii, ix	(7)
mecerse	xii	(1)
moverse	v	(1)
2674.- BALANCEARSE	i, ii, v, ix, xi	(5)
D	vi	(1)
bambolear	x	(1)
mecerse	viii	(1)
0	iii, iv, vii	(3)
inclinarse	xii	(1)
2675.- ENCALLAR	i...iii, v...viii, x...xii	(10)
varar	iv	(1)
chocar	ix	(1)
(fijar el barco en un sitio con el ancla)		
2676.- FONDEAR	xi'	(1)
D	i	(1)
anclar	iii, iv, vi...xi'	(8)
hundirse	v	(1)
soltar el ancla	xii	(1)
0	ii	(1)
(quitar los estorbos que mantienen fijo el barco)		
2677.- ZAFAR	x	(1)
?	xi	(1)
desencallar	vi, ix	(2)
liberar el barco	iv	(1)
levar anclas	viii	(1)
desanclar	xii	(1)

salirse	v	(1)
0	i...iii, vii	(4)
2678.- FRANQUEAR	v	(1)
P	xi	(1)
D	x	(1)
zurcar	iv	(1)
librar	ix	(1)
evitar	viii	(1)
esquivar	xii	(1)
0	i...iii, vi, vii	(5)
(señalar marcas con balizas o boyas)		
2679.- ABALIZAR		
balizar	vii, ix, xi'	(3)
señalizar	viii	(1)
marcar	xi'	(1)
colocar señales	xii	(1)
0	i...vi, x	(7)
(lo que se coloca en el mar como señal)		
2680.- BOYA	T	(12)
2681.- REGATA	i', iii...vi, x...xii'	(8)
D	viii'	(1)
P	ix	(1)
remo	i'	(1)
?	ii	(1)
boga	i'	(1)
vela	viii'	(1)
carrera de lanchas	xii'	(1)
0	vii	(1)
2682.- CANOA	i...vi, viii...xii	(11)
0	vii	(1)
2683.- PIRAGUA	iii, iv, x, xi, xii	(5)
?	v'	(1)
D	ii, vi, viii, ix	(4)
canoa chica	v'	(1)
0	i, vii	(2)

LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

El correo

2684.- CORREO	T	(12)
2685.- DISTRIBUCIÓN DE CORREO		
D	vi	(1)
distribución de las cartas	i, ii, xi	(3)
repartición de la correspondencia	viii	(1)
distribución de las correspondencia	ix	(1)
0	iii, iv, v, vii	(4)
entrega de correspondencia	xii	(1)
reparto	x	(1)
2686.- URGENTE		
carta expresa	iii...v, ix	(4)
D	i, ii, vi', vii, x, xi	(6)
D	viii	(1)
rápido	vi', xii	(2)
2687.- ENTREGA ORDINARIA DEL CORREO		
normal	x'	(1)
convencional	i'...vi', x', xi	(8)
correo regular	i'	(1)
correo común	vi'	(1)
no urgente	ix	(1)
no urgente	xii	(1)
0	vii, viii	(2)
2688.- MENSAJERÍA		
correo a domicilio?	x	(1)
correo con mensajero?	i	(1)
correo con mensajero?	ii'	(1)

encomienda	v, vi, ix, xi	(4)
entrega a domicilio	iii, xii'	(2)
despacho de encomiendas	xii'	(1)
0	ii', iv, vii, viii	(4)
2689.- CERTIFICAR	i...v, vii...xii	(11)
D	vi	(1)
2690.- CORREO AÉREO	i, ii, iv...xii	(11)
correo	iii	(1)
vía aérea	viii', xi'	(2)
por avión	xi'	(1)
2691.- CARTA	T	(12)
2692.- CERTIFICADA	T	(12)
2693.- CON ACUSE DE RECIBO	x	(1)
con una firma que prueba que se recibió la carta	i, viii	(2)
certificada	ii, vi, ix, xi'	(4)
cargo	v, vii	(2)
contra entrega?	xi'	(1)
con constancia	xii	(1)
0	iii, iv	(2)
2694.- IMPRESO	i, ii, iv, vi...xii'	(10)
remesa de correo	xii'	(1)
despacho por correo	xii'	(1)
timbrado	v	(1)
0	iii	(1)
2695.- TARJETA	i...iv, vi...x'	(9)
tarjeta postal	xi	(1)
postal	v, x', xii	(3)
2696.- PAQUETE POSTAL		
encomienda	i...v, vii...xii	(11)
paquete	vi	(1)
2697.- GIRO POSTAL	v', vii...x	(5)
giro	i...vi, xi, xii	(8)
2698.- GIRO TELEGRÁFICO	i, vi, ix...xii	(6)
?	viii	(1)

giro por medio del correo	ii	(1)
giro	v	(1)
transferencia	vii	(1)
0	iii, iv	(2)
2699.- ENVIAR UN GIRO	xi', xii	(2)
mandar un giro	i, iv	(2)
depositar un giro	ii	(1)
girar	iii, v...vii, ix, xi'	(6)
enviar dinero	viii	(1)
telegrafías	x	(1)
2700.- LLEVAR UNA CARTA AL CORREO	i, iii, vi, ix	(4)
echar una carta al correo	ii	(1)
enviar	x	(1)
ir al correo	iv, v	(2)
depositar la carta en el correo	vii, viii, xii	(3)
despachar	xi	(1)
2701.- PESACARTAS	x	(1)
balanza	i, ii, iv...ix, xi, xii	(10)
0	iii	(1)
2702.- SACA	xi'	(1)
saco	ii, iv, vi, vii, x	(5)
costal	i	(1)
costalillo	v	(1)
valija postal	viii, ix	(2)
maleta	xi'	(1)
bolsa	xii	(1)
0	iii	(1)
2703.- CARTERO	T	(12)
2704.- CAMIONETA	vii, viii, x, xii	(4)
camión	i	(1)
?	ii	(1)
carro	iii, iv, vi, xi	(4)
jeep de correos	ix	(1)
0	v	(1)
2705.- FRANQUEO	vii', xi'	(2)
D	vi'	(1)
tarifa	ii, vi'	(2)
franquicia	iv, viii	(2)

pago postal	v	(1)
porte	vii', ix...xii	(5)
0	i, iii	(2)
2706.- SELLOS DE CORREO		
D	xii	(1)
estampillas	i, ii, iv...xi	(10)
sellos	iii	(1)
2707.- TIMBRES FISCALES		
D	vii	(1)
sellos	i, ii, v, vi, viii...x	(7)
timbre	iii, iv, xi	(3)
estampilla	xii	(1)
2708.- PEGAR LOS SELLOS		
pegar las estampillas	i, ii, v...xii	(10)
0	iii	(1)
colocar sellos	iv	(1)
2709.- BUZÓN		
	T	(12)
2710.- ECHAR EN EL BUZÓN		
	i	(1)
echarla al buzón	ii, vi, vii, x	(4)
poner en el buzón	iii, iv, xi'	(3)
depositar la carta en el buzón	viii, ix, xii	(3)
despachar la correspondencia	xi'	(1)
meter la carta	v	(1)
2711.- SOBRE		
	T	(12)
2712.- PORTE		
importe	vii, x, xi'	(3)
costo	iv	(1)
tarifa	i, ii	(2)
flete	vi'	(1)
franqueo	v	(1)
franquicia postal	vi', ix, xi'	(3)
impuesto postal	viii	(1)
0	xii	(1)
	iii	(1)
2713.- DIRECCIÓN		
destino	i...xi'	(11)
referencia	xi'	(1)
	xii'	(1)

2714.- DESTINATARIO	ii...vii, ix...xii	(10)
D	i	(1)
receptor	viii, xi'	(2)
2715.- REMITENTE	i'...v, vii...xii'	(11)
P	vi	(1)
emisor	i', xii'	(2)
2716.- PAQUETE DE MUESTRAS		
paquetito	i	(1)
muestra	viii	(1)
catálogo	v', ix, x'	(3)
muestrario	xi	(1)
folleto	x', xii'	(2)
lista	xii'	(1)
O	ii...vii	(6)
2717.- VALORES DECLARADOS	x	(1)
giro	i	(1)
relación de envío	vi'	(1)
declaración de lo que se envía	ix	(1)
valores	ii...viii, xi, xii	(9)
<i>El teléfono</i>		
2718.- TELÉFONO	T	(12)
2719.- LLAMADA	i...vi, viii, ix, xi	(9)
D	vii'	(1)
comunicación	vii'	(1)
llamada telefónica	xii	(1)
establecer una comunicación	x	(1)
2720.- HACER UNA LLAMADA	i, iii, iv, vi, viii, xi'	(6)
llamar	ii, ix...xi'	(4)
comunicar	vii	(1)
hablar	xi'	(1)
usar el teléfono	xii	(1)
telefonar	v	(1)
2721.- DISCO	i...iv, vi, viii, x, xi	(8)
dial	vii, ix	(2)
discado	v, xii	(2)
2722.- AURICULAR	i, ii, v, vi, viii, ix, xii'	(7)
fono	iii, iv, x, xi, xii'	(5)
audífono	vii	(1)

2723.- MARCAR LOS NÚMEROS	i, ii, viii', ix	(4)
marcar	iii, v, vii, xi'	(4)
discar	iv, vi, x, xi', xii	(5)
girar el disco	viii'	(1)
2724.- DAR LA SEÑAL		
esperar línea	i, v	(2)
esperar el timbre de línea	ii	(1)
esperar tono	viii	(1)
dar tono	iv, vi	(2)
dar línea	vii, ix	(2)
dar el tono de llamada	xi	(1)
timbrar	x, xii	(2)
0	iii	(1)
2725.- CONFERENCIA INTERURBANA de larga distancia	T	(12)
2726.- DEMORA	ii, iv, viii...xi'	(6)
?	vii	(1)
espera	i, iii, v, vi, xi'	(5)
atraso	xii	(1)
2727.- SONAR EL TIMBRE	iii	(1)
sonar el teléfono	i, v, xi'	(3)
timbrar el teléfono	ii, iv, vi...xii	(9)
2728.- OCUPADO	T	(12)
2729.- COLGAR EL AURICULAR		
colgar	i...xi	(11)
colgar el teléfono	xii	(1)
2730.- CORTAR LA COMUNICACIÓN	ix	(1)
cortar	i, iii...v, vii, viii, x, xi	(8)
cortar la llamada	ii	(1)
colgar	vi, xii	(2)
2731.- ESTAR ESTROPEADO EL TELÉFONO		
estar malogrado el teléfono	i, ii, iv...xii	(11)
malograrse	xi'	(1)
0	iii	(1)
2732.- ¿CÓMO SE CONTESTA EL TELÉFONO?		
aló	T	(12)
diga	x'	(1)

2733.- CABINA TELEFÓNICA	v, vii...x	(5)
teléfono público	i'...iv, vi, viii'	(6)
cabina de teléfono	i'	(1)
caseta	xi, xii	(2)
rin	ii'	(1)
2734.- PIEZA METÁLICA PARA PODER UTILIZAR LOS TELÉFONOS PÚBLICOS		
una ficha	i', ii', vii...ix, xii	(6)
rin	i'...vi, viii', xi	(8)
tarjeta	ii', v'	(2)
moneda	v', x	(2)
2735.- CENTRALITA LOCAL		
central telefónica	i, ii, vi, vii, ix...xii	(8)
ENTEL	iii	(1)
oficina telefónica	v, viii	(2)
0	iv	(1)
2736.- EXTENSIÓN		
intercomunicador	i, ii, viii	(3)
anexo	iii...vi, ix...xii	(8)
interno	vii	(1)
2737.- LÍNEAS CRUZADAS		
teléfonos cruzados	xii	(1)
interferencia	i, x	(2)
cruce	ii', iv, viii'	(3)
	ii', iii, v...ix, xi	(8)
2738.- INTERIOR		
intercomunicador	i', ii, vi, viii, x, xii	(6)
central telefónica	i'	(1)
interno	v, vii, ix, xi	(4)
0	iii, iv	(2)
2739.- PORTERO AUTOMÁTICO		
portero electrónico	v	(1)
portero eléctrico	ii	(1)
puerta automática	iii, iv	(2)
timbre eléctrico	i	(1)
teléfono eléctrico	vi'	(1)
puerta eléctrica	vi'	(1)
sistema eléctrico de seguridad	viii	(1)
intercomunicador	x...xii	(3)
P	ix	(1)
0	vii	(1)

El telégrafo

2740.- TELÉGRAFO	T	(12)
2741.- TELEGRAMA cable	T vi'	(12) (1)
2742.- ORDINARIO normal regular? telegrama común no rápido no urgente 0	ix' i, ii, iv, v, vii, x, xi viii vi ix' xii' xii' iii	(1) (7) (1) (1) (1) (1) (1) (1)
2743.- URGENTE rápido inmediato de emergencia expreso 0	vi, ix...xii i, v, viii', x' ii viii' x' iii, iv, xi', vii	(5) (4) (1) (1) (1) (4)
2744.- CIFRADO enclave de espionaje 0	vii, ix, xi' i, ii, v, vi, viii', x...xii viii' iii, iv	(3) (8) (1) (2)
2745.- CARTA NOCTURNA D de noche carta expresa 0	i', v, vi, ix, xi, xii ii x i' iii, iv, vii, viii	(6) (1) (1) (1) (4)
2746.- SERVICIO NOCTURNO P D entrega de servicio nocturno? servicio de noche telegrama nocturno 0	i, ix...xii vii ii viii v vi iii, iv, xi'	(5) (1) (1) (1) (1) (1) (3)
2747.- TELEGRAMA CON RESPUESTA PAGADA D	 i, x ii	 (2) (1)

LÉXICO: LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

telegrama con pago del remitente	xii	(1)
telegrama directo	v	(1)
telegrama prepagado	vi	(1)
0	iii, iv, vii...ix, xi	(6)
2748.- RADIOGRAMA	i, x	(2)
P	ii	(1)
mensaje radial	v', xi, xii	(3)
0	iii...ix	(7)
2749.- CABLEGRAMA	i, iv, vii, x	(4)
P	ii	(1)
D	viii	(1)
cable	v, vi, xi	(3)
mensaje por vía submarina	xii	(1)
envío cablegráfico	ix	(1)
0	iii	(1)
2750.- VENTANILLA PARA PONER TELEGRAMAS		
ventanilla	viii, x, xi	(3)
mostrador	i', ix	(2)
cabina	i'	(1)
recepción	ii	(1)
telégrafo	vi	(1)
despacho	v, xii	(2)
0	iii, iv, vii	(3)
2751.- TELEFONEMA	v, x	(2)
telex ?	i	(1)
telegrama	vi	(1)
telegrama telefónico	xii	(1)
0	ii...iv, vii...ix, xi	(7)

PRENSA. CINE. TELEVISIÓN. RADIO. TEATRO. CIRCO

La prensa

2752.- PERIÓDICOS	i...iv, viii...xii	(9)
diarios	v, vi, vii, xi'	(4)
2753.- UN EJEMPLAR	i', iv...vii, x, xi	(7)
P	ix	(1)
un volumen	i'	(1)
una publicación	i'	(1)
un periódico	ii, viii', xii'	(3)
una unidad	viii'	(1)
un diario	xii'	(1)
0	iii	(1)
2754.- DIARIO	i...iii, v...xii'	(11)
un periódico	iv	(1)
publicación diaria	xii'	(1)
2755.- NÚMERO EXTRAORDINARIO	i, iii, vi, vii, x	(5)
edición especial	ii, iv, v, viii, xii	(5)
publicación especial	ix	(1)
edición extraordinaria	xi	(1)
2756.- SEMANARIO	i...iv, vii, ix'...xii	(9)
semanal	v, vi, viii, ix'	(4)
hedomadario	xi'	(1)
2757.- QUINCENAL	iii...vi, viii...xii	(9)
quincenario	i, ii, vii	(3)

2758.- PUBLICACIÓN MENSUAL	T	(12)
2759.- DE INFORMACIÓN GENERAL	ii, vi, viii, xii	(4)
P	i	(1)
de información variada	ix	(1)
periódico	iii, xi'	(2)
periódico en general	iv	(1)
diario	xi'	(1)
revista	v, x	(2)
0	vii	(1)
2760.- POLÍTICO	i...vi, viii...xii	(11)
0	vii	(1)
2761.- CULTURAL	T	(12)
de artes	v'	(1)
2762.- ECONÓMICO	i, iv, v, vi, viii, ix...xi	(8)
de finanzas	ii	(1)
de economía	iii	(1)
financiero	vii, xii	(2)
2763.- DEPORTIVO	i, ii, iv...xii	(11)
de deportes	iii	(1)
2764.- RELIGIOSO	i', ii, iv...xii	(11)
teológico	i'	(1)
0	iii	(1)
2765.- HUMORÍSTICO	i, ii, vii, x...xii	(6)
de humor	iv, viii	(2)
cómico	v, vi, ix, xi'	(4)
0	iii	(1)
2766.- DE MODAS	i, ii, iv...xii	(11)
0	iii	(1)
2767.- DE CULINARIA	iii'...v, vii, x	(5)
de gastronomía	iii'	(1)
de cocina	i', v', vi, viii, ix, xi	(6)
de comidas	i', ii, xii	(3)
recetario	iv'	(1)
2768.- DE PASATIEMPOS	viii', x	(2)
de juegos	i, xii'	(2)
de recreación	ii, v	(2)

de amenidades	iii	(1)
de entretenimiento	vi, viii'	(2)
de distracciones	xii'	(1)
0	iv, vii, ix, xi	(4)
2769.- TÉCNICA	i, ii, v...xii	(10)
especializada	xi'	(1)
0	iii, iv	(2)
2770.- DE MECÁNICA	i, ii, iv...viii, ix, xi	(9)
de mantenimiento	xii	(1)
de motores	x	(1)
0	iii	(1)
2771.- DE RADIO Y TELEVISIÓN	x, xi, xii	(3)
de televisión	i', ii	(2)
de programas	i'	(1)
de espectáculos	iii, v, vi, viii, ix	(5)
farándula	vii	(1)
0	iv	(1)
2772.- AGROPECUARIO	vii, x, xi	(3)
D	ix	(1)
de agronomía	i, ii	(2)
agrario	iii, vi	(2)
de agroindustria	viii	(1)
agrícola	xii	(1)
agricultura	v	(1)
0	iv	(1)
2773.- SINDICAL	iv, vi...xi	(7)
D	v	(1)
revista laboral	i, ii	(2)
periódico laboral	iii	(1)
de trabajadores manuales	xii	(1)
2774.- ESTUDIANTIL	i...vi, viii, ix	(8)
educativo	vii	(1)
boletín del colegio, escuela o		
universidad	xi	(1)
escolar	xii	(1)
juvenil	x	(1)
2775.- REVISTA	T	(12)

2776.- ILUSTRADA	viii...xii	(5)
D	i, vi	(2)
P	ii, iv	(2)
de color	iii	(1)
revista	xi'	(1)
con figuras	v	(1)
0	vii	(1)
2777.- INFANTIL	iv, vi, ix...xi'	(5)
chistes	i, ii', viii', xi'	(4)
cómicos	ii', vii	(2)
de cuentos	iii, viii'	(2)
para niños	v, xii	(2)
2778.- BOLETÍN	i...iv, vi, viii, ix...xi	(9)
D	v, vii	(2)
revista	xii	(1)
<i>Secciones de un diario</i>		
2779.- EDITORIAL	T	(12)
2780.- INFORMACIÓN LOCAL		
local	iii, v, vi, vii, x	(5)
locales	i, ii, iv, viii, xi	(5)
noticias locales	ix	(1)
metropolitana	xii	(1)
2781.- INFORMACIÓN NACIONAL		
nacional	vii, ix', xii	(3)
P	i, v, vi, viii, x, xi	(6)
noticias nacionales	ii	(1)
	iii, iv, ix'	(3)
2782.- INFORMACIÓN INTERNACIONAL		
noticias internacionales	ix'	(1)
internacional	ix'	(1)
internacionales	i, ii, v, vi, viii, x...xii	(8)
extranjera	iii, iv	(2)
	vii	(1)
2783.- CRUCIGRAMA		
geniograma	i...iv, v, viii...xii	(10)
	vi, vii, xi'	(3)
2784.- CARICATURAS		
0	i, ii, iv, v, vi, viii...xii	(10)
	iii, vii	(2)
2785.- TIRAS CÓMICAS		
historietas	v, x, xi'	(3)
	i, iii, vii...ix, xi'	(6)

chistes	ii, iv, vi, xi'	(4)
cómics	viii'	(1)
página humorística	xii	(1)
2786.- CÓMICS	v, viii'	(2)
historietas	i, vi, viii', ix, xi'	(5)
chistes	ii, xi'	(2)
tiras cómicas	iii, vii, x, xi'	(4)
caricatura	xii	(1)
0	iv	(1)
2787.- PASATIEMPOS	vii...ix, xi'	(4)
amenidades	i...iv, vi, x	(6)
entretrenimientos	xi'	(1)
recreativo	v	(1)
sección recreativa	xii	(1)
2788.- CURIOSIDADES	iii, xi	(2)
P	ix	(1)
D	viii	(1)
novedades?	i	(1)
amenidades	ii	(1)
pintoresca	iv, vi, vii	(3)
cosas raras en el mundo	xii	(1)
espectaculares	x	(1)
insólito	v	(1)
2789.- PRENSA SENSACIONALISTA	v...ix	(5)
periódicos sensacionalistas	ii, x	(2)
prensa amarilla	i, iii, vi', viii', xi'	(5)
amarillista	iv	(1)
tabloides	xi'	(1)
pasquines	xii'	(1)
crónica roja	xii'	(1)
2790.- ANUNCIOS	iv, vi, x	(3)
avisos	i, v, vii	(3)
aviso de ventas	iii	(1)
avisos publicitarios	viii, ix	(2)
propagandas	ii	(1)
avisos pagados	xi	(1)
notas comerciales	xii	(1)
2791.- CINE	i, ii, viii, x	(4)
listín	iii, xi'	(2)

listín cinematográfico	iv, vi	(2)
cinematográfica	ix, xii	(2)
programación	vii	(1)
boletín cinematográfico	xi'	(1)
cartelera	v	(1)
2792.- FOTONOVELA	i, ii, iv...vi, ix, x	(7)
D	viii, xii	(2)
O	iii, vii	(2)
E	xi	(1)
2793.- RADIO	i...vi, viii x, xii	(9)
programación radial	ix	(1)
espectáculos	vii	(1)
listín de radio	xi	(1)
2794.- TELEVISIÓN	i...iii, v, vi, x, xii	(7)
programación de televisión	viii, ix	(2)
cultural	iv	(1)
espectáculos	vii	(1)
tevé	xi	(1)
2795.- CARTAS DEL PÚBLICO	i', vi, xi'	(3)
D	x	(1)
cartas del lector	i', viii, ix	(3)
cartas de la opinión pública	ii	(1)
estafeta	iii'	(1)
cartas	iii'	(1)
en editorial	iv	(1)
cartas al editor	xi'	(1)
comentarios	xii	(1)
opinión pública	v	(1)
O	vii	(1)
2796.- CARTAS AL DIRECTOR	i, ii, v, vi, viii, x, xi'	(7)
editorial	iii	(1)
en editorial	iv	(1)
cartas al editor	ix, xi'	(2)
quejas	xii'	(1)
críticas	xii'	(1)
recomendaciones	xii'	(1)
O	vii	(1)
2797.- ECONOMÍA Y FINANZAS		
economía	i, ii, viii, x	(4)
sección económica	iii, iv, vi, xi	(4)

económica	v, ix, xii'	(3)
financiera	vii, xii'	(2)
bursatil	xii'	(1)
2798.- AGRICULTURA Y GANADERÍA		
agrícola	ii', xi	(2)
ganadero	ii'	(1)
agricultura y agronomía	i	(1)
agropecuaria	iii, vi, vii, ix, x	(5)
agricultura	v, viii, xii'	(3)
ganadería	xii'	(1)
0	iv	(1)
2799.- INDUSTRIAL	i...iii, vii...ix	(6)
D	xii'	(1)
de industria	v, x	(2)
económica	iv	(1)
sección de producción	vi	(1)
fabril	xi	(1)
empresarial	xii'	(1)
2800.- SUPLEMENTO LITERARIO	ii, iv, v, ix, xi, xii	(6)
suplemento	x	(1)
suplemento de literatura	i, iii	(2)
suplemento de letras	viii	(1)
crítica literaria	vi	(1)
0	vii	(1)
2801.- SUPLEMENTO DEPORTIVO	ii, iv, v, vii...xii	(9)
suplemento de deportes	i, iii, vi	(3)
2802.- SUPLEMENTO A COLORES	v, vi, viii, ix, xi	(5)
suplemento a color	i, iv	(2)
suplemento a todo color	x	(1)
suplemento con colores	xii	(1)
suplemento ilustrado	ii	(1)
0	iii, vii	(2)
2803.- SUPLEMENTO DOMINICAL	T	(12)
<i>Procedimientos de vender la prensa</i>		
2804.- POR SUSCRIPCIÓN	T	(12)
2805.- VENDEDOR AMBULANTE		
ambulante	i, ii, viii	(3)

canillita	iii...vii, ix...xi	(8)
vendedor de periódicos	x', xii	(2)
2806.- QUIOSCO	i...xi	(11)
puesto de venta de periódico	xii	(1)
2807.- DIRECTOR	T	(12)
2808.- JEFE DE REDACCIÓN	i...iv, vi, viii...xii	(10)
redactor jefe	vii	(1)
editor	v, xi'	(2)
2809.- JEFE DE INFORMACIÓN	i...iv, vi, viii...xi'	(9)
editor	vii, xi'	(2)
encargado de información	xii	(1)
periodista	v	(1)
2810.- JEFE DE SECCIÓN	i', ii, iv, vi, viii...xii	(9)
editor	iii	(1)
escritor	v	(1)
coordinador de sección	i'	(1)
0	vii	(1)
2811.- EDITOR	T	(12)
2812.- EDITORIALISTA	ii, iii, vii...xii	(8)
P	iv	(1)
?	i	(1)
editor	v, vi	(2)
2813.- COMENTARISTA	i...vi, viii...xii	(11)
D	vii	(1)
colaborador	xi'	(1)
columnista	xi'	(1)
2814.- CORRESPONSAL	i...vii, ix...xii'	(11)
enviado especial	viii'	(1)
reportero	viii'	(1)
informante	xii'	(1)
2815.- REPORTERO	i, ii, iv, vi...xi'	(9)
entrevistador	iii'	(1)
redactor	iii'	(1)
recopilador	vii'	(1)
periodista	v, xi', xii	(3)

2816.- RECUADRO	ii, v, ix, xi	(4)
D	i, viii	(2)
ángulo	iii	(1)
colaboración	vi	(1)
encuadre	x	(1)
marco	xii	(1)
O	iv, vii	(2)
2817.- RADIOFOTO	iii, iv, vii, ix, x	(5)
D	i, vi, viii	(3)
fax	v	(1)
O	ii, xii	(2)
E	xi	(1)
2818.- TELEFOTO	i, iii, vi, vii, ix...xi	(7)
D	viii	(1)
fax	iv, v, xii	(3)
O	ii	(1)
2819.- REPORTAJE	i...iii, v...xi'	(10)
informe	ii', iv	(2)
artículo	xi'	(1)
nota periodística	xii	(1)
2820.- ENTREVISTA	T	(12)
2821.- CRÓNICA	iii, v, vii, ix...xi	(6)
P	i	(1)
D	ii, vi, viii	(3)
informe	xii	(1)
O	iv	(1)
2822.- ARTÍCULO	i...iii, v...xii	(11)
P	iv	(1)
2823.- TÍTULO	i...iii, vi, viii, ix, xii'	(7)
encabezado	ii', iv	(2)
titular	v, vii, x, xii'	(4)
encabezamiento	xi, xii'	(2)
2824.- SÚBTÍTULO	i, iii, iv, vi...xii	(10)
?	ii	(1)
subtitular	v	(1)
2825.- COLUMNA	T	(12)

2826.- CUERPO	i, iv, v, viii...xii	(8)
texto	iii, vii	(2)
contenido	ii, xi'	(2)
espacio	vi	(1)
2827.- TIPO	ii, iv, vi...xii	(9)
estilo	i	(1)
letra	iii, v'	(2)
diseño	v'	(1)
2828.- LETRA BASTARDILLA		
corrida	v, x	(2)
cursiva	i, vi, ix, xi	(4)
D	iii	(1)
G	viii	(1)
vertical	xii	(1)
O	ii, iv, vii	(3)
2829- BLANCA	iii, vii, ix', xi	(4)
G	viii	(1)
letra normal	ii', v, ix'	(3)
letra imprenta	ii', vi, x	(3)
O	i, iv, xii	(3)
2830.- NEGRILLA		
G	viii	(1)
negrita	iii, v...vii, ix...xi	(7)
D	ii	(1)
O	i, iv	(2)
resaltada	xii	(1)
2831- REDONDA	iii, v, xi	(3)
G	viii	(1)
redondita	x	(1)
romana	vi	(1)
O	i, ii, iv, vii, ix	(5)
no corrida	xii	(1)
2832.- VERSALITA	ix, x	(2)
G	viii	(1)
O	i...iv, vi, vii, xi	(7)
mayúscula	xii	(1)
imprenta	v	(1)
2833.- SANGRÍA	ii, iv, v, ix, x	(5)
P	vi	(1)

D	vii	(1)
espacio	i, iii, xii	(3)
margen	viii	(1)
0	xi	(1)
2834.- EDICIÓN ORDINARIA	iv, x, xii	(3)
P	vii	(1)
edición cotidiana	v, viii	(2)
edición normal	i', iii	(2)
P	ii	(1)
regular P	ix'	(1)
edición simple	i'	(1)
edición corriente	vi	(1)
edición común	ix'	(1)
0	xi	(1)
2835.- TIRADA	vii, x	(2)
edición	i'	(1)
tiraje	ii...v, ix, xi, xii	(7)
?	viii	(1)
publicación	i'	(1)
0	vi	(1)
2836.- CIRCULACIÓN	i, iii, v...viii, x, xi	(8)
distribución	vi', ix, xii	(3)
D	ii	(1)
0	iv	(1)
2837.- ENTRADA EN PRENSA	xi	(1)
D	ii, vi	(2)
editar	i', v	(2)
hacer la impresión	i'	(1)
edición	i', viii	(2)
impresión	ix	(1)
primera edición	xii	(1)
0	iii, iv, vii, x	(4)
2838.- EJEMPLAR	ii...v, vii, ix...xi	(8)
D	vi, xii'	(2)
publicación	i, xii'	(2)
unidad	viii	(1)
2839.- CUADERNILLO	v, ix...xii	(4)
P	iv	(1)
?	i, viii	(2)
D	ii, vi	(2)

pliegos	xi'	(1)
0	iii, vii	(2)
2840.- PULGADA	v, ix...xi	(4)
D	vi	(1)
G	viii	(1)
0	i...iv, vii, xii	(6)
2841.- ROTATIVA	iii, iv, ix...xi	(5)
P	vii	(1)
D	viii	(1)
impresora	vi	(1)
máquina de imprimir	xii	(1)
0	i, ii, v	(3)
2842.- IMPRESORA	i, iii...vii, x...xii	(9)
D	viii	(1)
máquina tipográfica	ix	(1)
tipógrafo	ii	(1)
2843.- COSEDORA	iii, x, xi	(3)
D	v	(1)
encuadernadora	vi, viii	(2)
engrapadora	xii	(1)
0	i, ii, iv, vii, ix	(5)
2844.- GUILLOTINA	i, iii...v', vii...xi	(9)
D	ii	(1)
P	vi	(1)
cortadora	xii	(1)
cortapapel	v'	(1)
2845.- FOTOGABADO	x, xi'	(2)
D	ii, viii	(2)
altorrelieve	iv	(1)
cincograbado	ix	(1)
clisé	xi'	(1)
0	i, iii, v, vi, vii, xii	(6)
2846.- HUECOGRABADO		
D	x	(1)
G	viii	(1)
holograbado	i'	(1)
0	i'...iv, vi, vii, ix, xi	(8)
altorrelieve	v	(1)
bajorrelieve	xii	(1)

(plancha que representa un grabado)

2847.- CLICHÉ		
D	iv, vii	(2)
G	viii, ix	(2)
matriz	x	(1)
molde D	xii	(1)
piedra de grabado	vi	(1)
clisé	xi	(1)
0	i...iii, v	(4)
2848.- LINOTIPISTA	iii, xi	(2)
D	i	(1)
P	iv, ix	(2)
lineador	x	(1)
tipógrafo	vi, viii	(2)
lipógrafo	xii	(1)
0	ii, v, vii	(3)
2849.- IMPRESOR	i, iii...viii, x, xi	(9)
prensador	xii	(1)
0	ii, ix	(2)
2850.- MOLDE	iii, v, viii, x, xi	(5)
?	i	(1)
D	ix	(1)
arte	xii	(1)
0	ii, iv, vi, vii	(4)
2851.- PLOMO	iii, ix...xii	(5)
metal	v	(1)
zinc	vii	(1)
0	i, ii, iv, vi, viii	(5)
2852.- BOBINA DE PAPEL	vii, xi	(2)
D	viii	(1)
rollo de papel	vi, ix, x	(3)
0	i, ii	(2)
bobina	iii, iv	(2)
carrete de papel	v	(1)
plegador	xii	(1)
2853.- BOBINA DE MANO	x	(1)
P	xii	(1)
0	i...ix	(9)
cuadernillo	xi	(1)

2854.- PLIEGO	iii...xii	(10)
D	i, ii	(2)
(cuarta parte del pliego de un papel)		
2855.- CUARTILLA	ix, x	(2)
carilla	iii	(1)
cuarto de pliego	vi, viii, xii	(3)
0	i, ii, iv, v, vii, xi	(6)
2856.- FOLIO	xi'	(1)
tamaño oficio	i, ii, iv...xii	(11)
0	iii	(1)
2857.- HOLANDESA		
tamaño carta	i, ii, iv...xii	(11)
A4	xi'	(1)
0	iii	(1)
2858.- OCTAVILLA	ix	(1)
octavo	x, xii	(2)
A4	vi, viii	(2)
media cuartilla	vii	(1)
tamaño carta	v, xi	(2)
0	i...iv	(4)
2859.- LEVANTAR	x, xi	(2)
D	viii	(1)
sacar	xii	(1)
0	i...vii, ix	(8)
2860.- COMPONER	vi, vii, ix...xi	(5)
P	iv	(1)
G	viii	(1)
D	xii'	(1)
diagramar	iii, v	(2)
armar	xii'	(1)
0	i, ii	(2)
2861.- EL ORIGINAL	T	(12)
2862.- LINGOTE	ix...xi	(3)
barra	iv	(1)
G	viii	(1)
0	i...iii, v...vii, xii	(7)

2863.- GALERA	xi'	(1)
D	x	(1)
prueba de galeras	ix	(1)
galerada	xi'	(1)
0	i...viii, xii	(9)
2864.- PRUEBA	i, ii, iv, v, viii, xi	(6)
D	vi	(1)
prueba de página	ix	(1)
corrección	iii	(1)
borrador	vii, x'	(2)
muestra	x', xii	(2)
2865.- IMPRIMIR	i...iii, v...xii	(11)
0	iv	(1)
2866.- PRENSA	ii, viii	(2)
D	iii	(1)
P	ix	(1)
impresora	x	(1)
compresora	xii	(1)
0	i, iv...vii, xi	(6)
2867.- PLEGAR	ix...xi'	(3)
P	iv	(1)
pegar	i, ii, v, viii	(4)
doblar	xi', xii	(2)
0	iii, vi, vii	(3)
2868.- COSER	T	(12)
2869.- GUILLOTINAR	iv', v', vii, viii, xi	(5)
P	ix	(1)
D	vi	(1)
cortar	i...v', x, xii	(7)
2870.- ENCUADERNAR	i', iii, v...xi	(9)
D	iv	(1)
empastar	i', ii, xii	(3)
2871.- SOBRECUBIERTA	x, xii'	(2)
carátula	iii	(1)
forro	iv, v, vii	(3)
sobrecarátula P	ix	(1)
sobretapa	xi	(1)

tapa de cubierta	xii'	(1)
0	i, ii, vi, viii	(4)
2872.- PORTADA	iii, x	(2)
cartula	i, iv...vi, viii, ix, xi'	(7)
tapa?	ii	(1)
cara	xi'	(1)
primera página	xii	(1)
0	vii	(1)
2873.- PASTAS	i, vi, viii, x, xii	(5)
tapas	ii...v, ix, xi	(6)
empaste	vii	(1)
2874.- ENCUADERNACIÓN	T	(12)
encuadernaje	xii'	(1)
2875.- EN TELA	vi, vii, x...xii	(5)
D	ii	(1)
con tela	i, iii, v, viii	(4)
de tela	ix	(1)
0	iv	(1)
2876.- EN PIEL	xi'	(1)
en cuero	v, vii, xii	(3)
con cuero	i...iii, vi, viii, ix	(6)
de cuero	x, xi'	(2)
0	iv	(1)
2877.- EN PASTA ESPAÑOLA		
D	ii	(1)
en cuero	vii	(1)
de lujo	x, xii	(2)
0	i, iii...vi, viii, ix, xi	(8)
2878.- EN HOLANDESA		
en media tela	x	(1)
empastado	xii	(1)
0	i...ix, xi	(10)
2879.- EN RÚSTICA	xi	(1)
de cartulina	i'	(1)
cartón	i', viii	(2)
papel grueso	i'	(1)
edición simple	i', xii	(2)

en pasta blanda	vi	(1)
normal	x	(1)
0	ii...v, vii, ix	(6)
(rótulo que se pone en el lomo de un libro para indicar sea el título del libro, sea su signatura)		
2880.- TEJUELO		
etiqueta	i'	(1)
sticker	i'	(1)
0	ii...xii	(11)
2881.- LOMO		
?	ii...xii	(11)
	i	(1)
2882.- NERVIO		
P	iii, v	(2)
D	iv	(1)
costura	viii	(1)
cosido	i, ix, xii	(3)
venas	vi	(1)
0	x	(1)
	ii, vii, xi	(3)
2883.- GUARDAS		
hojas de respeto	ix, x	(2)
hojas de retiro	vi	(1)
?	ii	(1)
descanso?	i'	(1)
sepadador?	i'	(1)
protectora	xii'	(1)
hojas sueltas	xii'	(1)
hojas en blanco	xii'	(1)
0	iii...v, vii, viii, xi	(6)
2884.- CANTONERA		
esquinera	xi'	(1)
protectores en las esquinas	i, vi, ix...xii	(6)
punteras	ii', viii	(2)
0	ii', xi'	(2)
	iii...v, vii	(4)
2885.- PIE DE IMPRENTA		
D	ix...xii	(4)
datos de la impresión	ii, vi, viii	(3)
datos de la edición	i'	(1)
copyright	i'	(1)
0	iii	(1)
	iv, v, vii	(3)

2886.- COLOFÓN	ix...xi	(3)
D	vi	(1)
0	i...v, vii, viii, xii	(8)
2887.- EX LIBRIS	ix	(1)
D	x	(1)
solapa	iii	(1)
0	i, ii, iv...viii, xi	(8)
etiqueta de propiedad	xii	(1)
<i>El cine</i>		
2888.- CINE	T	(12)
séptimo arte	iv', xi'	(2)
2889.- EL LOCAL	vii	(1)
cinema	iii, vi, viii', ix, xi', xii	(6)
cine	i, ii, iv, v, viii', xi'	(6)
sala de cine	x	(1)
2890.- LA TAQUILLA	iii', vii	(2)
boletería	i...vi, viii...xii	(11)
2891.- EL BILLETE DE ENTRADA		
entrada	i, ii, vi', vii', ix', xi'	(6)
boleto	iii...xii	(10)
2892.- FILA DE PERSONAS		
cola	T	(12)
fila	vi', vii'	(2)
2893.- PANTALLA	i, iii, v, vii', viii, x...xii	(8)
écran	ii, iv, vi, vii', ix, xi'	(6)
2894.- PELÍCULA	T	(12)
2895.- PELÍCULA ABURRIDA	ii, iii', v', vi, viii, x'	(6)
película aburridísima	i'	(1)
mala	i', iii', iv, v', x'	(5)
pésima	i'	(1)
bodrio	ix	(1)
D	i'	(1)
un budín	xi	(1)
película cansada	xii	(1)
0	vii	(1)

2896.- PELÍCULA DEL OESTE	i, vii	(2)
película de vaqueros	ii, ix'...xi'	(4)
de coboys	ix'...xi'	(3)
coboyada	iii'...v, xi', xii	(5)
western	iii', vi, viii	(3)
2897.- PELÍCULA DE ROMANOS		
D	viii	(1)
películas romanas	x', xii	(2)
películas históricas	i', iii, x'	(3)
películas religiosas	i', ii	(2)
bílicas	i'	(1)
italianada	iv	(1)
película de la época romana	ix	(1)
O	v...vii, xi	(4)
2898.- PELÍCULA DE DIBUJOS ANIMADOS	i...iii, xi, xii	(5)
película	iv	(1)
dibujos animados	v...x	(6)
cómicos	vii'	(1)
2899.- PELÍCULA CÓMICA	i, iii...xi	(10)
humorística	xii'	(1)
graciosa	xii'	(1)
infantil	iv'	(1)
comedia?	ii	(1)
2900.- EL DOCUMENTAL	iv, v, vii, viii, x, xi'	(6)
cortometraje	i...iii	(3)
corto	xi'	(1)
reportaje	ii'	(1)
noticiero	vi, ix	(2)
película cultural	xii	(1)
2901.- SALAS DE ESTRENO	i, ii, iv, v, vii, ix...xii'	(9)
cine de estreno	iii, vi, viii	(3)
sala premiere	xii'	(1)
2902.- CINE DE BARRIO	T	(12)
2903.- CINE DE SESIÓN CONTINUA		
P	vi	(1)
cine continuado	ii, iii, v, vii, viii, xi	(6)
función continua	iv, x	(2)
O	i	(1)

cine de programación continua	ix	(1)
cine de proyecciones continuadas	xii	(1)
2904.- LA SESIÓN	x'	(1)
función	i...v, vii, ix...xii	(10)
horario	vi	(1)
turno	viii	(1)
2905.- PROYECCIÓN DE LA MAÑANA		
matinal	i...ix, xii	(10)
matiné	x	(1)
0	xi	(1)
2906.- DE LAS LAS HORAS DE LA TARDE		
matiné	i...vi, viii, ix	(8)
vespertina	vii	(1)
matinal	xi	(1)
función de la tarde	x, xii	(2)
2907.- DE MEDIA TARDE		
vermouth	i...x	(10)
matiné	xi	(1)
función vespertina	xii	(1)
2908.- DE NOCHE		
noche	i...x	(10)
vermouth	xi	(1)
de la noche	xii'	(1)
nocturna	xii'	(1)
2909.- DESPUÉS DE MEDIA NOCHE		
trasnoche	i, iii...viii'	(7)
D	ii	(1)
medianoche	vii'...xi	(5)
función de madrugada	xii	(1)
<i>La televisión</i>		
2910.- TELEVISIÓN	i...xi'	(11)
P	xii	(1)
la tele	xi'	(1)
2911.- TELEVISORA, ESTACIÓN DE TELEVISIÓN		
estación de televisión	v, vi, ix	(3)
canal de televisión	i', vii, viii, x...xii	(6)
set de televisión	iii, iv	(2)

televisora	i', xi'	(2)
transmisora	ii	(1)
2912.- RECEPTOR DE TELEVISIÓN		
televisor	i, iii...ix, xi	(9)
aparato de televisión	ii	(1)
televisión	x, xii	(2)
2913.- ANTENA		
	T	(12)
2914.- CANAL		
	T	(12)
2915.- ENLACE RETRANSMISOR		
D	viii	(1)
simultáneo	iii	(1)
en cadena	iv', v, vii, x, xii	(5)
en vivo	iv'	(1)
microondas?	ii	(1)
retransmisión	xi'	(1)
relé	xi'	(1)
0	i, vi, ix	(3)
2916.- REPETIDOR DE TELEVISIÓN		
estación de retransmisión	i	(1)
repetidora	ii, vi, viii, xi	(4)
estación repetidora	ix	(1)
retransmisora	iii...v, vii, x, xii	(6)
2917.- PROGRAMA		
	T	(12)
2918.- PIEZA TEATRAL TRANSMITIDA POR TELEVISIÓN		
teatro	i, vi'	(2)
teatro por televisión	viii'	(1)
teleteatro	v', x	(2)
comedia	viii'	(1)
especial de teatro	ix	(1)
teleteatro	xi, xii	(2)
0	ii...vii	(6)
2919.- NOVELA TRANSMITIDA POR TELEVISIÓN		
novela	x'	(1)
telenovela	i'...iii, v...xii	(11)
teಲ್ಲorona	i'	(1)
0	iv	(1)

2920.- TELEVIDENTE	T	(12)
espectador	ix'	(1)
2921.- MIRAR LA TELEVISIÓN	ii, vi, ix, x	(4)
ver televisión	i, iii, iv, v, vii, viii, xi, xii	(8)
2922.- ESTAR DESCOMPUESTO O ESTROPEADO EL TELEVISOR		
estar fallando el televisor	i	(1)
estar malogrado el televisor	ii...xii'	(11)
estar mal sintonizado	xii'	(1)
2923.- TRANSMISIÓN EN DIRECTO	i...viii, x, xii	(10)
transmisión en vivo	ix	(1)
transmisión en vivo y en directo	xi	(1)
2924.- TRANSMISIÓN DIFERIDA	vii...ix	(3)
retransmisión	i', viii', xii	(3)
en diferido	ii, iii, vi, xi	(4)
en grabación	i'	(1)
grabada	x	(1)
E	iv, v	(2)
2925.- ANUNCIOS DE TELEVISIÓN		
anuncios	iii, iv'	(2)
comerciales	i, ii, iv', v, vii, viii, xii	(7)
mensajes	ix	(1)
propaganda	vi', x, xi	(3)
réclame	vi'	(1)
2926.- LOCUTOR	i, iii, v...xi	(9)
voz en off	iv	(1)
narrador	ii	(1)
relator	xii	(1)
2927.- PRESENTADOR	i, iv, v, viii...x	(6)
P	vi	(1)
?	vii	(1)
animador	iii, vi, xi'	(3)
maestro de ceremonias	ii, iv, x, xii	(4)
artista	xi'	(1)

La radio

2928.- RADIO	T	(12)
radioemisión	xi'	(1)

2929.- RADIODIFUSORA		
D	ii	(1)
estación de radio	i, iii...ix, xi'	(9)
estación radial	xii	(1)
radioestación	xi'	(1)
misora	xi'	(1)
radioemisora	x	(1)
2930.- EL RECEPTOR	vii, ix'	(2)
el radio	i...vi, viii...xii	(11)
receptor de radio	ix'	(1)
radio receptor	xi'	(1)
2931.- DE UNA BANDA	ii, iv...vi, ix, xi	(6)
D	viii	(1)
de una frecuencia	i, iii, xii	(3)
de am	vii	(1)
de una sola banda	x	(1)
2932.- DE VARIAS BANDAS	ii, iv...vi, ix...xii'	(8)
D	viii	(1)
de más frecuencias	i	(1)
de varias frecuencias	iii, xii'	(2)
heterodino	xi'	(1)
multifrecuente	xi'	(1)
0	vii	(1)
2933.- DE PILAS	vii, xi', xii	(3)
a pilas	i...v, viii...xi'	(9)
a baterías	vi	(1)
de baterías	xi'	(1)
2934.- DE CORRIENTE	vii, xii	(2)
a corriente	ii, iii, v, vi', viii, ix, xi	(7)
eléctrica	vi'	(1)
a electricidad	i, iv, x	(3)
2935.- AGUJA DE SELECCIÓN CON EL CUADRANTE		
dial	i...vi, x, xi	(8)
P	xii	(1)
aguja selectiva	ix	(1)
cursor	vii	(1)
sintonizador	viii	(1)
2936.- TRANSMISIÓN EN CADENA	T	(12)
simultánea	iv', v', xi'	(3)

2937.- TRANSISTOR	iv, v, vii...xii	(8)
D	ii, vi	(2)
0	i, iii	(2)
(para medir la fuerza de la corriente)		
2938.- VOLTÍMETRO	iv, v, vii, ix...xii	(7)
D	vi	(1)
voltómetro?	viii	(1)
0	i...iii	(3)
2939.- ANTENA	T	(12)
2940.- TIERRA	iv...vii, x, xi'	(6)
D	viii	(1)
antena terrestre	xii	(1)
cable de tierra	ix	(1)
conexión a tierra	xi'	(1)
0	i...iii	(3)
2941.- ENCENDER	vii, x	(2)
prender	i...iii, v, vi, viii, ix, xi, xii	(9)
prender el radio	iv	(1)
2942.- SINTONIZAR	ii...v, viii...xii	(9)
mover el dial	i, vi	(2)
cambiar	iii'	(1)
dializar	vii	(1)
2943.- CAMBIAR DE ESTACIÓN	i, iv, v, viii, ix, xi, xii	(7)
cambiar de radio	ii	(1)
cambiar	iii, vi, vii, x	(4)
2944.- SUBIR O BAJAR EL VOLUMEN	i...vii, ix...xi	(10)
regular el volumen	viii	(1)
levantar o bajar el volumen	xii	(1)
2945.- OIR LA RADIO	v', vi, viii...xi'	(6)
oir música	i	(1)
escuchar radio	ii...v', vii, x', xi', xii	(8)
2946.- LA PERSONA QUE OYE RADIO		
oyente	i, iii, vi', xii	(4)
radioescucha	iv...vi', ix', xi'	(5)
radioyente	vii...xi'	(5)
D	ii	(1)

2947.- APAGAR	T	(12)
2948.- PROGRAMA	T	(12)
programación	x'	(1)
2949.- PIEZA DE TEATRO RADIO DIFUNDIDA		
radioteatro	i...vii, ix...xii	(11)
radionovela	viii	(1)
2950.- NOVELA RADIO DIFUNDIDA		
radionovela	i...vi, viii...xii	(11)
0	vii	(1)
2951.- PROPAGANDA	i, v...xi'	(8)
avisos	iii	(1)
comerciales	ii, iv	(2)
réclame	vi'	(1)
cortos comerciales	xi'	(1)
publicidad radial	xii	(1)
2952.- NOTICIERO, INFORMATIVO		
noticiero	i, iii...viii, x, xi	(9)
las noticias	i, iii...viii, x, xi'	(9)
informativo radial	ii, xi', xii'	(3)
noticiero radial	ix'	(1)
información	ix'	(1)
teatro	xii'	(1)
<i>El teatro</i>		
2953.- TEATRO	T	(12)
2954.- VESTÍBULO	x	(1)
P	ix	(1)
D	ii, vi	(2)
entrada?	i	(1)
hall	iii, v, xi, xii	(4)
0	iv, vii, viii	(3)
2955.- FOYER	ix, xi	(2)
D	vi, x	(2)
hall	i, viii'	(2)
D	ii	(1)
salones de espera	viii', xii'	(2)
antesala	xii'	(1)
0	iii...v, vii	(4)

2956.- PASADIZO	v, viii, xi, xii	(4)
caminito	i	(1)
hall	iii	(1)
pasillo	ii, vi, vii, x	(4)
D	ix	(1)
0	iv	(1)
2957.- PATIO DE BUTACAS	xi'	(1)
platea	i...ix, xi', xii	(11)
platea baja	x	(1)
2958.- PISO INTERMEDIO		
intermedio	viii	(1)
galería	i...iii, ix	(4)
mezzanine	ii, iv...vi, xi	(5)
palcos	vii, xi'	(2)
balcón	x, xii	(1)
2959.- PALCO BAJO	i, viii, x, xi	(4)
palco P	iv	(1)
palco	ii, v, vii, xii	(4)
0	iii, vi, ix	(3)
2960.- PALCO ALTO	i, viii, xi	(3)
P	iv	(1)
palco	ii, v, vi	(3)
palco preferencial	iii	(1)
palco superior	x	(1)
galería	vii	(1)
mezzanine	xii	(1)
0	ix	(1)
2961.- BUTACA	i... v, vii...xii	(11)
asiento	vi	(1)
2962.- GENERAL		
cazuela	i, ii iv...vii', ix, xi', xii	(9)
galería	iii	(1)
balcón	vii', viii	(2)
paraíso	xi'	(1)
gallinero	x	(1)
2963.- ESCENARIO	T	(12)
proscenio	xi'	(1)
tablas	xi'	(1)
estrado	xii'	(1)

(fila de luces en el proscenio del teatro)

2964.- CANDILEJAS	xi'	(1)
P	ix	(1)
G	viii	(1)
pasarela	iii	(1)
diabla	xi'	(1)
iluminación	xii	(1)
0	i, ii, iv...vii, x	(7)

(mueble que se coloca en el proscenio para el apuntador)

2965.- CONCHA	xi, xii	(2)
D	viii	(1)
0	i...vii, ix, x	(9)

2966.- COMPAÑÍA	ii, iii, vi, viii'...xi'	(7)
D	vii'	(1)
grupo de teatro	i, vii', viii', xi'	(4)
elenco	iv, v, vii', xi'	(4)
grupo teatral	ix', xii	(2)

2967.- ACTOR DE CARÁCTER	x...xii	(3)
actor dramático	i, vii	(2)
actor serio	xi'	(1)
artista de carácter	viii	(1)
el protagonista	iii, v, vi	(3)
actor principal	iv	(1)
0	ii, ix	(2)

2968.- LA ESTRELLA	i, v, viii, xi	(4)
actor principal	iv, vi, x'	(3)
el protagonista	ii, iii, ix	(3)
primer actor	xii	(1)
primara figura	x'	(1)
0	vii	(1)

(comediante que hace el papel de anciano)

2969.- EL BARBAS	vi	(1)
0	i...v, vii...xi	(10)
actor de carácter	xii	(1)

2970.- MUCHACHO DE CONJUNTO

actor de reparto	i, v	(2)
actor secundario	vi	(1)
comparsas	iii	(1)
extras	iv	(1)

un miembro del grupo	viii	(1)
0	ii, vii, ix...xii	(6)
galán joven	xi'	(1)
actor	xi'	(1)
(el que actúa para entretener a la gente fuera del espectáculo principal)		
2971.- TELONERO EN GENERAL		
D	x	(1)
relleno	vi, xi	(2)
0	i...v, vii...ix, xii	(9)
(encargado del telón)		
2972.- TELONERO		
P	ix	(1)
D	vi	(1)
encargado del telón	xii	(1)
tramoyista	i, xi'	(2)
cortinero	xi'	(1)
0	ii...v, vii, viii	(6)
(cancionista de cuplés; canciones pequeñas y pícaras en el espectáculo de variedades)		
2973.- CUPLETISTA		
D	ix...xi	(3)
0	vi, vii	(2)
0	i...v, viii	(6)
cantante	xii	(1)
(quien compone o canta canciones ligeras)		
2974.- TONADILLERA		
cantante	ix, xi	(2)
0	vi, xii	(2)
0	i...v, vii, viii, x	(8)
2975.- VEDETTE		
P	i...iii, v, vii...xii	(10)
cabaretera	iv	(1)
	vi	(1)
2976.- CHICAS DEL CONJUNTO		
coristas	i', ii, xi	(3)
bailarinas	i', iii, x, xii	(4)
chicas del coro	vi	(1)
artistas	viii	(1)
0	iv, v, vii, ix	(4)
2977.- HUMORISTA		
P	i', ii, xii	(3)
	ix'	(1)

comediante	i', vi, x'	(3)
cómico	iii...v, vii...xi	(8)
2978.- PRESTIDIGITADOR	vii, ix...xi'	(4)
telépata	i, viii'	(2)
mago	iv, v, xi', xii	(4)
mentalista	ii	(1)
adivino	viii'	(1)
E	iii,vi	(2)
2979.- ILUSIONISTA	iii', ix, xii'	(3)
D	ii'	(1)
mago	i...iii', v...viii, x...xii'	(10)
prestidigitador	xi'	(1)
O	iv	(1)
2980.- MÚSICO	i...vi, viii...xii	(11)
instrumentista	vii	(1)
2981.- APUNTADOR	i, iii, v...vii, ix...xii	(9)
P	iv	(1)
D	ii, viii	(2)
2982.- ESCENÓGRAFO	i...v, viii...xi'	(9)
escenarista	xi'	(1)
decorador	xii	(1)
O	vii	(1)
E	vi	(1)
2983.- ENSAYO	T	(12)
2984.- ESTRENO	i, ii, v'...xii'	(10)
debut	iii, iv, v', xi'	(4)
premiere	xi', xii'	(2)
2985.- DEBUT	i...xi	(11)
premiere	xii	(1)
2986.- ESPECTADOR	v...xi	(7)
P	iv'	(1)
?	ii	(1)
asistente	i', xii	(2)
público	i'	(1)
aficionado	iii, iv'	(2)

2987.- ACOMODADOR	i...iii, v, vi, viii...xii	(10)
boletero	vii	(1)
0	iv	(1)
(el que está en el teatro para aplaudir el espectáculo)		
2988.- CLAUQUE	vii, ix, xi	(3)
ayayero	i, viii, xii	(3)
fans	iv	(1)
0	ii, iii, v, vi, x	(5)
(persona que va al teatro dispuesta a mostrar su desagrado ruidosamente para hacer fracasar la obra)		
2989.- REVENTADOR	xi'	(1)
bullero	ii'	(1)
chacotero	ii'	(1)
metevicio	vi	(1)
pifiador	x, xi'	(2)
0	i, iii...v, vii...ix, xii	(8)
2990.- SILBAR	ii...x, xii	(10)
pifear	i', vi'	(2)
chiflar	i'	(1)
0	xi	(1)
2991.- PATEAR	iv...vi, viii, x	(5)
patalear	i	(1)
0	iii, vii	(2)
zapatear	ii, xi, ix	(3)
taconear	xii	(1)
2992.- APLAUDIR	T	(12)
2993.- ENTREACTO	iv...vii, ix, xi	(6)
intermedio	i, ii, vi', viii, xii	(5)
descanso	x	(1)
0	iii	(1)
(cambio de telón)		
2994.- MUTACIÓN		
D	viii'	(1)
tramoya	ix	(1)
cambio de telón	vi, viii'	(2)
cambio	v, x, xi	(3)
cambio de escena	xii	(1)
0	i...iv, vii	(5)

(voz para hacer que un actor se retire de la escena)		
2995.- MUTIS	viii...xi	(4)
silencio de los actores	iii	(1)
silencio	iv, v	(2)
salir de escena	xii	(1)
0	i, ii, vi, vii	(4)
(por donde salen los actores del escenario hacia adentro)		
2996.- FORO	x, xi	(2)
D	ii, vi, ix	(3)
bambalinas?	vii	(1)
0	i, iii...v, viii	(5)
bastidores	xii	(1)
2997.- DECORADO	vii, x...xii	(4)
arreglo	i	(1)
escenografía	iii...vi, viii	(5)
decoración	ix	(1)
adornado	ii	(1)
telones	xi'	(1)
2998.- TELÓN	T	(12)
cortina	vi'	(1)
<i>El circo</i>		
2999.- CIRCO	T	(12)
3000.- CARPA	i, ii, iv...xii	(11)
toldo	iii	(1)
3001.- PISTA	iv, v, vii...xii	(8)
D	ii	(1)
el ruedo	iii	(1)
la lona?	i'	(1)
escenario	i'	(1)
arena	vi, xi'	(2)
3002.- PAYASO	T	(12)
clown	x', xi'	(2)
3003.- CHISTOSO		
payaso	ii, v, viii'	(3)
bufo?	i	(1)
cómico	iv	(1)
0	iii, vi, vii, ix, xii	(5)

clown	viii'	(1)
toni	viii', x	(2)
pierrot	xi	(1)
3004.- TRAPECISTA	T	(12)
acróbata	ii'	(1)
3005.- EQUILIBRISTA	T	(12)
alambrista	viii'	(1)
3006.- DOMADOR	T	(12)
3007.- GIMNASTA	i'...vi, viii, x'	(8)
acróbata	vii, x'	(2)
0	ix	(1)
contorsionista	i', xi	(2)
hombre elástico	xii	(1)
3008.- ENTRADA CON GANCHO	vii, xi	(2)
D	xii	(1)
entrada doble	i, iii, v, x	(4)
bipersonal	vi, ix	(2)
boleto de gancho	viii	(1)
0	ii, iv	(2)

COMERCIO EXTERIOR. POLÍTICA NACIONAL

3009.- PROGRAMA	i, ii, iv, v, ix...xii	(8)
plan de gobierno	iii, viii'	(2)
plan de trabajo	viii'	(1)
política económica	vi'	(1)
programa económico	vi'	(1)
plan	vii, xi'	(2)
3010.- PLAN DE DESARROLLO	xii'	(1)
plan de gobierno	i, vii, viii	(3)
plan de trabajo?	ii'	(1)
plan de inversión	xii'	(1)
plan económico	iii, xi	(2)
plan	iv', v	(2)
estrategia	iv'	(1)
proyecto	ix, x	(2)
programa económico	vi	(1)
3011.- ABARATAR COSTOS	x, xi'	(2)
P	iv	(1)
reducción de costos	vii	(1)
bajar costos	xi'	(1)
bajar los precios	ii, v, vi	(3)
rebajar	i, viii, ix, xii	(4)
0	iii	(1)
3012.- PLANIFICACIÓN	iii, v, ix...xi	(5)
?	ii	(1)
P	iv	(1)
D	vi	(1)

organización	i	(1)
perspectivas de futuro	viii	(1)
proyección	xii	(1)
0	vii	(1)
3013.- INDEPENDIZAR	i', ii, v...xii	(10)
dar autonomía	xi'	(1)
liberar	i', viii', x'	(3)
0	iii, iv	(2)
3014.- AUTONOMÍA	ii, iv...ix, xi'	(8)
D	viii'	(1)
soberanía	i	(1)
goce de libertad	iii	(1)
libertad	x, xi'	(2)
autosostenimiento	xii	(1)
independencia	viii'	(1)
autarquía	xi'	(1)
3015.- COMPETENCIA	T	(12)
3016.- DESGRAVAR	vii...ix, xi'	(4)
P	iv	(1)
bajar la presión fiscal	iii	(1)
bajar los impuestos	x	(1)
disminuir	xii	(1)
rebajar aranceles	xi'	(1)
exonerar	vi	(1)
0	i, ii, v, viii'	(4)
3017.- CONVENIO BILATERAL	iii, vi, x, xi	(4)
acuerdo bilateral	i, ii, vii	(3)
bilateral	iv	(1)
pacto	xii	(1)
pacto bilateral	viii	(1)
0	v, ix	(2)
3018.- PRODUCTIVIDAD	vii...xi	(5)
D	i	(1)
?	ii	(1)
producción	iii, iv, v	(3)
ganancia	vi	(1)
aumento de producción	xii	(1)
3019.- NEGOCIACIÓN	iii...vi, x, xi	(6)
?	ii'	(1)

LÉXICO: COMERCIO EXTERIOR. POLÍTICA NACIONAL

P	ix	(1)
transacción	i	(1)
conversación	ii'	(1)
acuerdo	viii	(1)
pacto	xii	(1)
0	vii	(1)
3020.- PRÉSTAMO	i, iii...xii	(11)
crédito	ii	(1)
3021.- LIBERALIZACIÓN	iii...vi, ix...xii	(8)
economía de mercado	i'	(1)
economía liberal	i'	(1)
sociedad de consumo	viii'	(1)
libre comercio	vii	(1)
libertinaje comercial	viii'	(1)
0	ii, x'	(2)
3022.- INTERCAMBIO	iii...ix, xi	(8)
convenio de intercambio	i	(1)
trueque	ii, x, xii	(3)
3023.- ESTABILIDAD DE PRECIOS	i...iii, v...vii, ix, xi	(8)
P	iv	(1)
estabilidad	xii	(1)
estandarización	x	(1)
nivel de precios	viii	(1)
3024.- BOLSA DE VALORES	T	(12)
3025.- COOPERACIÓN ECONÓMICA	vii, xi'	(2)
D	iii	(1)
cooperación	iv, v	(2)
aportes	xii'	(1)
apoyo económico	i'	(1)
préstamo	i', vi', xii'	(3)
asistencia económica	i'	(1)
ayuda económica	ii, xi'	(2)
donaciones	xii'	(1)
programa de ayuda económica	vi'	(1)
donación	i', viii	(2)
subvención	x	(1)
0	ix	(1)
3026.- DESARROLLO ECONÓMICO	i, ii, iv, v, x, xi	(6)
crecimiento económico	iii, vi	(2)

desarrollo	vii, viii	(2)
incremento de la riqueza	xii	(1)
0	ix	(1)
3027.- COMERCIALIZACIÓN	ii...v, ix...xii	(8)
D	i'	(1)
transacción	i'	(1)
negociación	i'	(1)
mercadeo	vi	(1)
comercio	vii	(1)
mercadotecnia	viii	(1)
3028.- LIBRE ACCESO	vii, x	(2)
P	v	(1)
D	vi, viii'	(2)
economía libre	i'	(1)
economía de mercado	i'	(1)
liberalismo	iv	(1)
libre comercio	ii, viii'	(2)
libertad de mercado	iii	(1)
libre ingreso	ix	(1)
0	xi, xii	(2)
3029.- COMPETIR	T	(12)
mercadeo	xii'	(1)
3030.- MANO DE OBRA	i, ii, v...xii	(10)
P	iv	(1)
fuerza de trabajo	vii'	(1)
0	iii	(1)
3031.- FORMACIÓN PROFESIONAL	ix...xii	(4)
P	iv	(1)
D	iii	(1)
bagaje	xi'	(1)
carrera profesional	i	(1)
educación superior	ii	(1)
experiencia profesional	vi	(1)
instrucción profesional	v, viii	(2)
0	vii	(1)
3032.- REDUCCIÓN ARANCELARIA	x	(1)
P	iv	(1)
D	ix	(1)
baja de aranceles	vi, viii	(2)

rebaja	xii'	(1)
reducción de aranceles	xi	(1)
descuentos	xii'	(1)
0	i...iii, v, vii	(5)
3033.- UNIÓN ADUANERA	xi	(1)
G	viii	(1)
acuerdo internacional	xii	(1)
0	i...vii, ix	(8)
unión de aduanas	x	(1)
3034.- UNIÓN DE PAGOS		
D	x	(1)
G	viii	(1)
acuerdo internacional financiero	xii	(1)
convenciones	iii'	(1)
pactos	iii'	(1)
pool	vi	(1)
0	i, ii, iv, v, vii, ix, xi	(7)
3035.- LIBRE CAMBIO	v, x	(2)
mercado libre	i, viii	(2)
venta libre	ii	(1)
comercio	iv	(1)
libre comercio	vi, xi	(2)
libre comercio financiero	xii	(1)
libre intercambio	vii	(1)
0	iii, ix	(2)
3036.- LEY DE LA OFERTA Y LA DEMANDA	ii...v, vii...xii	(10)
P	i	(1)
E	vi	(1)

Palabras y expresiones varias

3037.- VIAJANTE DE COMERCIO	iii	(1)
D	iv	(1)
agente	i'	(1)
agente viajero	ii, vii, ix, xi, xii	(5)
agente vendedor	viii	(1)
ambulante	x	(1)
distribuidor	i'	(1)
vendedor viajero	vi	(1)
comerciante	v	(1)

3038.- ASESORAR	i...iii, v...xii	(11)
aconsejar P	iv	(1)
3039.- DÓLAR	T	(12)
3040.- DIVISAS	i...vi, viii, x...xii'	(10)
P	ix	(1)
D	vii	(1)
moneda extranjera	xii'	(1)
3041.- SOLVENCIA	ii, v...vii', ix, xi, xii'	(7)
P	iv	(1)
solvencia económica	x	(1)
tener buena situación económica	i	(1)
reservas internacionales	iii	(1)
capacidad de pago	vii', xii'	(2)
economía saneada	viii	(1)
crédito	xii'	(1)
3042.- INSOLVENCIA	iv...vii, ix...xii	(8)
no solvencia	ii	(1)
descapitalización	iii	(1)
tener mala situación económica	i	(1)
economía inestable	viii	(1)
3043.- DEVALUACIÓN	i...ix, xi, xii	(11)
depreciación	x	(1)
3044.- BIENES DE CONSUMO	v, vi', x	(3)
P	iv, xi'	(2)
D	i, viii	(2)
bienes básicos	iii'	(1)
bienes inmuebles	ix	(1)
bienes primarios	iii', xi'	(2)
insumos	vi'	(1)
mercancía	vii	(1)
mercadería	xi'	(1)
productos	xii	(1)
O	ii	(1)
3045.- EMPRESA	i, ii, iv...xi	(10)
industria	xii	(1)
institución	iii	(1)
3046.- TIPO DE CAMBIO	i, v, vi, ix, xi, xii	(6)
cambio	iii, iv, vii, viii	(4)

LÉXICO: COMERCIO EXTERIOR. POLÍTICA NACIONAL

?	ii	(1)
valor de cambio	x	(1)
3047.- DISCRIMINACIÓN	ii, v, vii, x...xii'	(6)
D	viii	(1)
0	i, iii, iv, vi, ix	(5)
mercadeo	xii'	(1)
3048.- PROTECCIONISMO	iii, v, vii, x, xi	(5)
?	i	(1)
D	ii, vi, viii, xii	(4)
nacionalismo	iv	(1)
0	ix	(1)
3049.- TARIFA	i, ii, v...xii'	(10)
precio	iii, iv	(2)
0	xi'	(1)
arancel	xii'	(1)
(cantidad de dinero para pagar una obligación)		
3050.- CUPO ⁵⁹	ii, v, vii, x', xi'	(5)
D	iv, ix	(2)
cuota	x', xi'	(2)
dividendo	xii	(1)
pago	viii	(1)
0	i, iii, vi	(3)
3051.- FINANCIAR	iv...x, xii	(8)
P	ii, xi'	(2)
aportar	xi'	(1)
capitalizar	xi'	(1)
contribuir	xi'	(1)
invertir	i, viii', xi'	(3)
pagar	vii'	(1)
0	iii	(1)
3052.- CONTROL	i...iii, v, vii...ix, xi, xii	(9)
D	vi	(1)
liderazgo	x	(1)
0	iv	(1)

⁵⁹ Cupo (NS) 'dinero que cobran los movimientos terroristas a los empresarios para financiarse a cambio de no matarlos'.

3053.- GASTO	i...iii, v, vii, viii, x...xii	(9)
D	ix'	(1)
egreso	iv	(1)
desembolso	ix'	(1)
pago	vi	(1)
inversión	xi'	(1)
3054.- REEMBOLSO	i, v, vii, x, xi'	(5)
P	iv	(1)
D	iii, ix	(2)
devolución	ii, xii	(2)
nota de débito	viii	(1)
recuperación	vi	(1)
reintegro	xi'	(1)
3055.- HUIDA DE CAPITALS	ii	(1)
corrida	vii	(1)
fuga de capitales	iii, v, vi, viii, x, xi	(6)
P	iv	(1)
fuga de dinero	i	(1)
traslado de capitales	xii	(1)
O	ix	(1)
3056.- NIVEL DE VIDA	i...iii	(3)
P	xi'	(1)
D	iv, vii, ix	(3)
estándar de vida	x	(1)
estatus de vida	vi	(1)
estatus económico	xi'	(1)
costo de vida	viii	(1)
solvencia	xii	(1)
O	v	(1)
3057.- INFRAESTRUCTURA	i, ii, v...xii	(10)
P	iv	(1)
D	iii	(1)
3058.- OFERTA	i...iii, v, vii...xii	(10)
P	iv	(1)
introducción al mercado	vi	(1)
3059.- DEMANDA	T	(12)
3060.- PAPELEO	ii, v, ix...xi'	(5)
P	viii'	(1)

D	i', iii, iv	(3)
burocracia	xii	(1)
trámite engorroso	i'	(1)
trámite	vi, viii', xi'	(3)
gestión	vii, xi'	(2)
requisitos	xi'	(1)
3061.- ARANCEL	iii, vi, xi, xii	(4)
D	viii, ix	(2)
arancel aduanero P	iv	(1)
gravamen	vii	(1)
impuestos	x	(1)
0	i, ii, v	(3)
3062.- CRÉDITO	T	(12)
3063.- MERCADERÍA	i, ii, vi...ix, xi'	(7)
P	xii	(1)
bien	iii	(1)
mercancía	v, x, xi'	(3)
producto P	iv	(1)
3064.- DEUDA	i, iii...xi	(10)
D	ii'	(1)
cuenta	ii'	(1)
obligación	xii	(1)
<i>Explotaciones petrolíferas</i>		
3065.- PETRÓLEO	T	(12)
3066.- COMPAÑÍA PETROLERA	iii, iv...vi, ix	(5)
compañía explotadora de petróleo	vii	(1)
empresa petrolera	i, ii, viii, xi, xii	(5)
empresa petrolífera	x	(1)
3067.- CONCESIÓN	ii, vi'...xii	(8)
consignación	i	(1)
permiso	iii, iv, vi', xi'	(4)
licencia	vi'	(1)
0	v	(1)
3068.- EXPLORACIÓN	ii, iii, v, vi, x...xii	(7)
investigación	i	(1)
estudio	iv'	(1)

estudio de suelo	viii	(1)
prospección	xi'	(1)
sondeo	iv', ix	(2)
0	vii	(1)
3069.- SUBSUELO	ii, v...xii	(9)
D	iii	(1)
debajo de la tierra	i	(1)
del interior de la tierra	iv	(1)
3070.- YACIMIENTO	v, vii', x...xii	(5)
P	ix	(1)
D	i, iii, iv, vi	(4)
campo petrolero	viii	(1)
pozo	ii, vii'	(2)
3071.- PERFORAR	i...iii, v...vii, ix...xii	(10)
excavar	iv, viii	(2)
3072.- POZO	T	(12)
forado	x'	(1)
perforación	xi'	(1)
3073.- OLEODUCTO	i...iv, vi, vii, x, xi	(8)
P	v	(1)
D	ix	(1)
ducto	viii, xii	(2)
3074.- BARRIL	ii...v, vii...xii	(10)
cilindro	i, xi'	(2)
tanque	vi	(1)
3075.- REFINAR	i, iii...viii, x...xii	(9)
P	ii', ix	(2)
purificar	ii', v'	(2)
3076.- REFINERÍA	i, iii...viii, x...xii	(10)
D	ii', ix	(2)
planta para purificar	ii'	(1)
3077.- SUPER PRODUCCIÓN	i, iii...v, xi'	(5)
D	ii	(1)
exceso de petróleo	vi	(1)
gran producción	viii	(1)
sobre dimensión	xii	(1)

sobre producción	ix, x	(2)
surplus	xi'	(1)
0	vii	(1)
3078.- SUBPRODUCCIÓN	iii, iv, vii, x	(4)
D	ii	(1)
baja producción	v, viii	(2)
escasez de petróleo	vi, xi	(2)
insuficiencia	xii	(1)
menos producción	i	(1)
0	ix	(1)
3079.- SUBDESARROLLO	i, ii, iv, v, vii...xii	(10)
D	vi	(1)
0	iii	(1)
3080.- DERIVADOS DEL PETRÓLEO	T	(12)
subproductos	xi'	(1)
gasolina	i', ii', viii'	(3)
gas	ii'	(1)
kerosene	ii'	(1)
3081.- REGALÍAS	iii, iv, ix...xi'	(5)
bonificación	xii	(1)
?	ii	(1)
gratificación	i	(1)
plus	vi	(1)
royalty	xi'	(1)
viáticos	vii	(1)
0	v, viii	(2)
3082.- LICENCIAS DE FABRICACIÓN	vii	(1)
autorización	i', xii	(2)
licencia	i'...iii', v, vi, viii	(6)
licencia de fábrica	xi'	(1)
licencia de producción	ix, xi'	(2)
licitación	iii'	(1)
patente	x	(1)
permiso	iv	(1)

La política nacional

3083.- GOBIERNO NACIONAL	xi	(1)
D	iii	(1)
estado	xii	(1)

gobierno	i, v...ix	(6)
gobierno democrático	x	(1)
gobierno de un país	ii	(1)
0	iv	(1)
3084.- PODER EJECUTIVO	iii...xii	(10)
D	i, ii	(2)
3085.- JEFE DE ESTADO	ix', xi'	(2)
presidente	T	(12)
gobernante	xi'	(1)
3086.- MINISTRO	T	(12)
(que gobierna una provincia o división administrativa)		
3087.- GOBERNADOR	i, ii, vi, viii, x, xii	(6)
D	iv	(1)
prefecto	vii, ix, xi	(3)
0	iii, v	(2)
(el que gobierna la ciudad)		
3088.- ALCALDE	T	(12)
3089.- PODER LEGISLATIVO	i, iii...xii	(11)
D	ii	(1)
3090.- CONGRESO NACIONAL		
congreso	T	(12)
3091.- CÁMARA DE REPRESENTANTES		
cámara	v, xi	(2)
cámara de diputados	i, ii, vi...x, xii	(8)
cámara baja	iii, iv	(2)
3092.- SENADO	iii, iv, vi, ix', x	(5)
cámara de senadores	i, ii, vii...ix', xi, xii	(7)
congreso	v	(1)
3093.- DIPUTADO	T	(12)
congresista	v'	(1)
3094.- SENADOR	T	(12)
congresista	v	(1)

3095.- PODER JUDICIAL	iii...xii	(10)
D	ii	(1)
poder jurídico	i	(1)
3096.- MINISTRO DE JUSTICIA	i, iii...v, vii...xi	(9)
D	ii	(1)
magistrado de la corte	vi	(1)
0	xii	(1)
3097.- CORTE SUPREMA DE JUSTICIA	xi	(1)
D	i, ii	(2)
corte suprema	iii...x	(8)
palacio de justicia	xii	(1)
3098.- TRIBUNAL	iii, v, vii, ix	(4)
P	xi'	(1)
D	i, ii	(2)
corte	xi'	(1)
juzgado	iv, vi, viii, x	(4)
sala	xii	(1)
3099.- JUEZ	T	(12)
3100.- FISCAL	T	(12)
3101.- ABOGADO DE ESTADO	xii	(1)
abogado	v	(1)
abogado estatal	x	(1)
procurador	viii, ix, xi	(3)
?	vii	(1)
fiscal	iv	(1)
0	i...iii	(3)
defensor público	vi	(1)
3102.- PARTIDOS POLÍTICOS	T	(12)
<i>Formas de acción política</i>		
3103.- GIRA	vi, ix...xi	(4)
campaña	i, ii, vii, viii, xii	(5)
viaje de campaña	iii	(1)
viaje de políticos	iv	(1)
0	v	(1)
3104.- ORADOR	i, iii, iv...xi	(10)
líder	xii	(1)
0	ii	(1)

3105.- DISCURSO	T	(12)
3106.- CONFERENCIA	i, iv'...xii	(10)
?	iii	(1)
charla	iv', xi'	(2)
discurso	iv'	(1)
disertación	xi'	(1)
exposición	ii	(1)
3107.- MITIN	i, iii...vii, ix...xii	(10)
manifestación	ii, viii	(2)
reunión política	xi'	(1)
3108.- CONVENCIÓN	v, x...xii	(4)
P	ii	(1)
coordinadora	i'	(1)
el frente	i'	(1)
asamblea general	ix	(1)
congreso	iv, v, viii', xi'	(4)
congreso nacional	iii'	(1)
plenario nacional	iii', viii'	(2)
simposio	xi'	(1)
conversatorio	vii	(1)
0	vi	(1)
(grupo de personas que realizan ciertas funciones en representación de otro)		
3109.- COMITÉ	i, v, viii, xii	(4)
D	ii, ix	(2)
asamblea	xi	(1)
cúpula	iii	(1)
comisión	iv, vi, vii, x	(4)
3110.- ASAMBLEA	i, v, x...xii	(5)
D	ii	(1)
asamblea general	ix	(1)
plenario	iii	(1)
reunión del partido	vi, viii	(2)
0	iv, vii	(2)
3111.- DIRECTORIO	v	(1)
D	ii, iii	(2)
comité central	i	(1)
comité directivo	ix	(1)
directiva	iv, xi	(2)
dirección del partido	vi	(1)

dirigentes	x, xii	(2)
cúpula	vii	(1)
ejecutivo	viii	(1)
3112.- ELECCIONES	T	(12)
votación	v'	(1)
3113.- MASA	v', vii, x...xii	(5)
D	ii	(1)
masa electoral	i, viii	(2)
el pueblo	iii'...v', ix	(4)
plebe	iv'	(1)
populacho	iii'	(1)
público	vi	(1)
3114.- VOTO POPULAR	vii, xi'	(2)
D	iii	(1)
votación	xii	(1)
votación pública	xi'	(1)
voto	i, ii, iv...vi, viii...x	(8)
3115.- LÍDER	i, ii, iv, v'...xii	(11)
D	iii	(1)
jefe	v'	(1)
3116.- COACCIÓN	iii...vii, xi, xii	(7)
P	ix	(1)
O	i, ii, viii, x	(4)
3117.- ALIANZA	i, iv, v, vii...xi'	(8)
D	ii	(1)
alianza política	vi	(1)
coalición	xi'	(1)
D	ix'	(1)
pacto entre dos partidos	iii	(1)
unificación	xii	(1)
(unión de partidos políticos diferentes con determinados fines: ganar las elecciones)		
3118.- COALICIÓN	iv, viii, x, xi	(4)
D	ii, ix	(2)
alianza	i', vi, vii, xii'	(4)
frente	i'	(1)
pacto	xii'	(1)
pacto entre dos partidos	iii	(1)
unión	v	(1)

3119.- OPOSICIÓN	T	(12)
minoría	xi'	(1)
3120.- ADVERSARIO	iii...v', vii, viii, xi'	(6)
contrario	v'	(1)
contrincante	ix'	(1)
contendiente	vi	(1)
opositor	i, ii, viii, x...xii	(6)
rival	ix'	(1)
3121.- DEMAGOGIA	i...xi	(11)
D	xii	(1)
3122.- REFORMA	i, iii, v...vii, x, xi'	(7)
P	ii	(1)
D	ix	(1)
cambio	xi'	(1)
renovación	iv'	(1)
reestructuración	iv', xii	(2)
viraje político	viii	(1)
3123.- REVOLUCIONARIO	i...xi'	(11)
D	xii	(1)
radical	xi'	(1)
revoltoso	v'	(1)
3124.- CONSERVADOR	i', iv, v, viii...xii	(8)
D	vi	(1)
tradicional	i', x'	(2)
tradicionalista	ii'	(1)
facho	i'	(1)
reaccionario	iii, vii	(2)
antirreformista	ii'	(1)
3125.- DICTADOR	T	(12)
autócrata	xi'	(1)
déspota	xi'	(1)
mandamás	xi'	(1)
tirano	i'	(1)
3126.- CACIQUE, GAMONAL		
cacique	vi', vii'	(2)
D	xii	(1)
caudillo	vi', ix	(2)
concreta el poder	iii	(1)
gamonal	vi', xi'	(2)

latifundista	xi'	(1)
líder	i, ii, viii	(3)
oligarca	x	(1)
terrateniente	vii'	(1)
0	iv, v	(2)
3127.- GOLPE DE ESTADO	T	(12)
3128.- OLIGARQUÍA	vi, x...xii	(4)
P	iv, v, ix	(3)
D	i, ii, vii, viii	(4)
?	iii	(1)
3129.- PLUTOCRACIA	iii, vi, x, xi	(4)
P	iv, v, ix	(3)
D	i, vii, viii	(3)
oligarquía	xii	(1)
0	ii	(1)
(trato secreto entre varias personas para atentar contra alguien del gobierno)		
3130.- COMPLOT	iv, v, x, xii'	(4)
D	i, ii', vi, viii	(4)
conspiración	ii', iii, ix, xii'	(4)
0	vii, xi	(2)
(trato secreto entre personas en contra de los que ejercen el poder)		
3131.- CONSPIRACIÓN	ii...v, ix...xi	(7)
D	i, viii	(2)
complot	vi	(1)
confabulación	xii'	(1)
rebeldía	xii'	(1)
0	vii	(1)
(movimientos perturbadores del orden)		
3132.- SUBVERSIÓN	ii', iv, vii', ix...xi'	(6)
D	iii, vi	(2)
revolución	xi', xii	(2)
terrorismo	i, ii', viii	(3)
0	v, vii'	(2)
3133.- GUERRILLERO ⁶⁰	i'...v, vii, ix...xi	(9)
revolucionario	xii	(1)
terrorista	i', iv', vi, viii	(4)

⁶⁰ Los informantes i, v, vii, ix, x y xi pusieron énfasis en distinguir terrorista de guerrillero.

3134.- EL PRESUPUESTO NACIONAL	vi', vii, x	(3)
D	ii	(1)
presupuesto	i, iii, v, viii, xii	(5)
presupuesto gubernamental	ix	(1)
presupuesto general de la república	iv, xi	(2)
caja fiscal	vi'	(1)
3135.- IMPUESTOS	T	(12)
3136.- DIRECTOS	iii, v...xi	(8)
P	iv	(1)
D	i, ii, xii	(3)
3137.- INDIRECTOS	iii, v...xi	(8)
P	iv	(1)
D	i, ii, xii	(3)
3138.- DÉFICIT	i, iii, v...vii, x...xii	(8)
P	ix	(1)
D	ii, iv	(2)
faltante	viii	(1)
3139.- SUPERÁVIT	iii, vi...xii	(8)
P	v	(1)
D	ii, iv	(2)
O	i	(1)
3140.- RENTA	i, ii, iv, v, vii...ix, xi	(8)
ganancia del estado	iii, x	(2)
ingreso	xii	(1)
capital	vi	(1)
3141.- PATRIMONIO	i, ii, v...vii, ix...xii	(8)
D	iii, iv	(2)
bienes	viii', xi'	(2)
capital	viii'	(1)
posesiones	xi'	(1)
propiedades	xi'	(1)
3142.- CERTIFICADO DE IMPUESTO		
A LA RENTA D	ix	(1)
comprobante de haber pagado		
impuesto	i', ii	(2)
declaración jurada	i'	(1)
declaración de la renta	x	(1)

impuesto a la renta	iii, v	(2)
formulario de impuesto	vi	(1)
certificado de ingresos	vii	(1)
comprobante	viii, xi	(2)
recibo	xii	(1)
0	iv	(1)
3143.- POLÍTICA SOCIAL	iv, vii, viii, x...xii	(6)
medidas sociales	xi'	(1)
política de población	i'	(1)
política humanitaria	i'	(1)
programa de proyección social	ix	(1)
política asistencial	iii	(1)
programa social	ii	(1)
programa de ayuda social	vi	(1)
0	v	(1)
3144.- INFLACIÓN	i, ii, iv...xii	(11)
subida de los precios	iii	(1)
3145.- COSTO DE VIDA	T	(12)
3146.- OBREROS	i...iii, v...xii'	(11)
proletario	iv	(1)
trabajadores	xi', xii'	(2)
3147.- EMPLEADOS	i...x, xii	(11)
oficinistas	xi	(1)
3148.- EDUCACIÓN	i...xi'	(11)
aprendizaje	vi'	(1)
instrucción	xi', xii	(2)
(función que se emplea en una oficina o en una institución en general)		
3149.- EMPLEO	iv', v', vi', viii, ix, xi'	(6)
cargo	vii, xi'	(2)
puesto	xi'	(1)
trabajo	i, ii...vi', x, xii	(8)
3150.- TRABAJO	i, v, vi', vii, ix...xii	(8)
empleo	ii, iii, iv	(3)
labor	vi'	(1)
oficio	viii	(1)
3151.- PLENO EMPLEO	x, xii	(2)
trabajo a tiempo completo	i', ii, viii	(3)

trabajo estable	i'	(1)
empleo óptimo	vi	(1)
ocupación plena	xi, xii'	(2)
0	iii...v, vii, ix	(5)
3152.- PLURIEMPLEO	vi, x, xi'	(3)
sobre empleado	iii	(1)
trabajo parcial	i, ii	(2)
trabajo por horas	ix	(1)
eventual	viii	(1)
varios trabajos	xi'	(1)
0	iv, v, vii, xii	(4)
3153.- TRABAJO POCO IMPORTANTE Y OCASIONAL		
trabajo eventual	i	(1)
trabajo esporádico	xii	(1)
trabajo por horas	iii	(1)
trabajo ocasional	v	(1)
cachuelo	ii, iv, ix...xi	(5)
trabajo temporal	vi	(1)
part-time	viii	(1)
0	vii	(1)
3154.- ARRENDAMIENTO	xi', xii'	(2)
D	iv	(1)
alquiler	i...iii, v...xii'	(11)
3155.- ASALARIADO	i, v, vii...xi	(7)
D	ii, iii	(2)
P	vi	(1)
empleado	xii	(1)
0	iv	(1)
3156.- CONTRATO	T	(12)
3157.- CONTRATO COLECTIVO	iii, viii, ix	(3)
P	iv	(1)
contrato	v	(1)
contrato general	i	(1)
contrato mancomunado	x, xii	(2)
pacto colectivo	xi	(1)
pliego	vi	(1)
0	ii, vii'	(2)
3158.- DESOCUPACIÓN	iv, viii...xii	(6)
desempleo	i...iii, v, vi, vii, xi'	(7)

3159.- SALUD	T	(12)
3160.- HAMBRE	T	(12)
3161.- ACAPARAMIENTO	ii...v, viii, ix...xi	(8)
D	vi', vii	(2)
estocamiento	xii	(1)
monopolio	vi'	(1)
D	i	(1)
3162.- PREVISIÓN	ii...vii, ix...xii'	(10)
precaución	i	(1)
prevención	xii'	(1)
visión de futuro	viii	(1)
3163.- PRESTACIÓN	ix...xii	(4)
D	ii, iv, vi	(3)
dar servicios	xi'	(1)
0	i, iii, v, vii, viii	(5)
3164.- SEGURO	i, ii, iv...xii	(11)
asistencia	iii	(1)
3165.- PENSIÓN	ii, iv', v, vi, viii...xii	(9)
jubilación	i, vii, xi'	(3)
seguro social	iii	(1)
lo que se recibe al jubilarse	iv'	(1)
3166.- CESANTÍA	v, viii, ix...xi	(5)
D	vii	(1)
desocupación	xii	(1)
jubilación	iv'	(1)
pensión	iv'	(1)
cese	vi	(1)
0	i, ii, iii	(3)
3167.- CESANTE	iii, iv, v', x, xi	(5)
D	ii	(1)
desempleado	v'...ix	(5)
desocupado	xii	(1)
0	i	(1)
3168.- INDEMNIZACIÓN	ii', v, vi, ix...xii	(7)
liquidación	i, iii, viii	(3)
compensación	iv	(1)

compensación por tiempo de		
servicios	ii'	(1)
fondo indemnizatorio	vii	(1)
3169.- DESPIDO	i...v, vii...xii	(11)
D	vi'	(1)
cese	vi', xi'	(2)

SINDICATOS. COOPERATIVAS

Los sindicatos

3170.- SINDICATOS	T	(12)
3171.- ESTATUTOS	i, iii, iv, v, viii...xii'	(9)
D	ii, vii	(2)
leyes sindicales	vi	(1)
reglamentos	ix', xii'	(2)
3172.- PRESIDENTE	i, iv...vi, viii, ix, x	(7)
?	iii	(1)
D	ii'	(1)
dirigente	ii'	(1)
secretario general	vii, xi, xii	(3)
3173.- SECRETARIO	i, ii, v, vi, viii, x, xi	(7)
secretario de actas	xii	(1)
secretario general	vii, ix	(2)
0	iii, iv	(2)
3174.- FISCAL	i, v, x...xii	(5)
?	iii	(1)
D	ii, iv	(2)
0	vi...ix	(4)
3175.- TESORERO	i, ii, iv, v, vii...xii	(10)
cajero	vi	(1)
0	iii	(1)

3176.- VOCALES	i, iv, ix...xii	(6)
P	v	(1)
síndicos	vi	(1)
delegados	vii	(1)
0	ii, iii, viii	(3)
3177.- CONFEDERACIÓN	i', ix...xi	(4)
D	ii, iii	(2)
alianza	i'	(1)
reunión del sindicato	iv	(1)
reunión sindical	xii	(1)
unión	v, vi	(2)
sociedad	viii	(1)
0	vii	(1)
(unión de compañías de intereses comunes)		
3178.- CONSORCIO	v, x, xi'	(3)
cartel	xi'	(1)
compañías	xi'	(1)
confederación	ix	(1)
conglomerado	xi'	(1)
cooperativa	xii	(1)
pull	xi'	(1)
sociedad	i, xi'	(2)
unión de sindicatos	vi	(1)
reunión de diferentes empresas	iv	(1)
0	ii, iii, vii, viii	(4)
3179.- PATRONOS	iv, vii	(2)
directores	i	(1)
directivos	xi'	(1)
patrones	v, x', xi'	(3)
propietarios	ix, xi'	(2)
accionistas	iii	(1)
dueños	ii, xi'	(2)
empresarios	vi, x', xii	(3)
ejecutivos	viii	(1)
3180.- TRABAJADORES	i...v, viii...xii	(10)
P	vii	(1)
empleados	vi', x', xi'	(3)
obreros	vi', xi'	(2)
3181.- PRÉSTAMOS	i, ii, iv...vi, viii...xii	(10)
0	iii	(1)
crédito	vii	(1)

LÉXICO: SINDICATOS. COOPERATIVAS

3182.- PLIEGO DE RECLAMOS	i...iv, vi...xii	(11)
pedidos	v	(1)
3183.- AUMENTO DE SALARIO	xi'	(1)
aumento	v, xii	(2)
aumento de sueldo	ii...iv, vi...xi'	(9)
mejoras salariales	i	(1)
3184.- SUSPENSIÓN O CESACIÓN DE ACTIVIDADES		
paro	i...iii', viii, xi'	(5)
descanso	ix	(1)
huelga	iii', vi, vii', x...xii	(6)
suspensión	iv, v	(2)
feriado	vii'	(1)
3185.- HUELGA	i...xi	(11)
huelga indefinida	xii	(1)
(paro impuesto por los patronos a los obreros)		
3186.- LOCKOUT	ix, xi	(2)
P	iii	(1)
D	iv, vi	(2)
cierre de empresa	viii, x	(2)
O	i, ii, v, vii, xii	(5)
3187.- PIQUETE DE HUELGA	v, xi	(2)
D	x	(1)
grupo de seguridad	viii	(1)
marcha	iii, iv	(2)
P	vi	(1)
O	i, ii, vii, ix, xii	(5)
(obrero que sustituye a un huelguista)		
3188.- ESQUIROL		
amarillo	ii, vii, viii, x...xii	(6)
chupamedias	i'	(1)
traicionero	i'	(1)
reemplazo	iii	(1)
reemplazante eventual	vi	(1)
O	i', iv, v, ix	(4)

Las cooperativas

3189.- SOCIOS	i, iv, v, vii'...xi	(8)
D	ii	(1)
cooperativistas	iii, vi, vii', xii	(4)

3190.- ASAMBLEA GENERAL	iv', xi'	(2)
D	ii'	(1)
asamblea anual	i	(1)
asamblea	iii, v, vii, ix...xii'	(7)
comité	xii'	(1)
sesión	iv', viii	(2)
anuario?	ii'	(1)
reunión de la cooperativa	vi	(1)
3191.- GERENTE	i, iv, v, ix...xi'	(6)
administrador	xi'	(1)
presidente	ii, iii, vi...viii, xi', xii	(7)
3192.- CONTABILIDAD	T	(12)
estado de cuentas	vi	(1)
3193.- FONDOS	i', ii, v, viii...xii	(8)
ahorros	i'	(1)
capital	iii, vi	(2)
efectivo	xi'	(1)
aporte	vii	(1)
0	iv	(1)
3194.- PAGOS	i, ii', iv, v, viii, x, xi	(7)
sueldos	ii', vi', ix	(3)
remuneraciones	vi', xii	(2)
débito	vii	(1)
0	iii	(1)
3195.- SUSPENSIÓN DE PAGOS	x, xii	(2)
D	i, ii, ix	(3)
impago	vi	(1)
no cumplir	xi	(1)
no paga	v	(1)
0	iii, iv, vii, viii	(4)
3196.- ARQUEO	ii, iv, ix...xii	(6)
?	i	(1)
P	vii	(1)
arqueo de caja?	iii	(1)
diario	vi	(1)
balance	viii	(1)
0	v	(1)
3197.- PRÉSTAMO	T	(12)

LÉXICO: SINDICATOS. COOPERATIVAS

3198.- INTERESES	T	(12)
3199.- INGRESO	i...iv, vii...xii	(10)
D	vi	(1)
depósitos	v	(1)
3200.- CUOTA	i, ii, iv...vi, viii...xi	(9)
aporte	xii'	(1)
pago	xii'	(1)
0	iii, vii	(2)
3201.- FINANZAS	i, iii...v, vii...xi'	(9)
D	ii	(1)
actividad financiera	xii	(1)
comercio	xi'	(1)
economía	xi'	(1)
E	vi	(1)
3202.- RESERVAS	iii, v, viii', ix...xi'	(6)
D	ii', iv, vi	(3)
ahorros	i, ii', viii'	(3)
depósitos	xi'	(1)
efectivo	xi'	(1)
fondos fijos	xii	(1)
0	vii	(1)
3203.- INVERSIÓN	i...iii, v...xii	(11)
aportación	iv	(1)
3204.- PLUSVALÍA	iv, vii, x, xi	(4)
P	ix	(1)
?	viii	(1)
D	vi	(1)
G	ii	(1)
revaluación	xii	(1)
0	i, iii, v	(3)
3205.- DIVIDENDO	iii, iv, v, vi', x...xii	(7)
P	ix	(1)
G	ii	(1)
D	viii	(1)
acción	vi'	(1)
beneficio	vii	(1)
utilidad	xi'	(1)
0	i	(1)

3206.- PASIVO	iii', iv, v, viii, x...xii	(7)
D	ii, vi, vii	(3)
capital fijo	iii'	(1)
dinero fijo	iii'	(1)
0	i, ix	(2)

PROFESIONES Y OFICIOS

3207.- NOTARIO	i...iii, v...viii, x...xii	(10)
notario público	iv, ix	(2)
escribano público	xi'	(1)
3208.- ABOGADO	T	(12)
3209.- EL QUE HACE DE ABOGADO SIN SERLO		
tinterillo	i, iii, iv, vi, viii...xi	(8)
leguleyo	xii	(1)
estudiante de abogacía	v	(1)
0	ii, vii	(2)
(el que representa ante el tribunal los intereses de alguien)		
3210.- PROCURADOR	x	(1)
G	viii'	(1)
abogado	i, iii, xi'	(3)
apoderado	xii	(1)
defensor	ix', xi'	(2)
abogado defensor	vii...ix'	(3)
leguleyo	vi'	(1)
practicante	vi'	(1)
0	ii, iv, v	(3)
3211.- REGISTRADOR DE LA PROPIEDAD		
D	viii, x	(2)
registrador	vii, xi, xii	(3)
testaferro?	i'	(1)
abogado?	i'	(1)
funcionario de registros públicos	ix	(1)

oficinista	vi	(1)
0	ii...v	(4)
3212.- DIPLOMÁTICO	i...vi, viii...xi'	(10)
embajador	vii, xi', xii	(3)
3213.- MÉDICO	T	(12)
doctor	vi', xi'	(2)
3214.- DE MEDICINA GENERAL	iv, viii, x, xii'	(4)
médico	xii'	(1)
médico general	i...iii, v, vii', xi'	(6)
especialista en medicina general	ix	(1)
internista	vi, xi'	(2)
clínico	vii'	(1)
3215.- OFTALMÓLOGO	i', v, vii, ix, x	(5)
oculista	i'...iv, vi, viii, xi, xii	(8)
3216.- OPTÓMETRA	vii, xi	(2)
D	viii	(1)
optometrista	i, ii, vi	(3)
oculista	ix, x	(2)
oftalmólogo	iv, v, xii	(3)
0	iii	(1)
3217.- ORTOPÉDICO	i, iii, vii, xi'	(4)
?	iv'	(1)
D	viii	(1)
ortopedista	ii, ix...xi'	(4)
podólogo	iv', vi	(2)
traumatólogo	v, xii	(2)
3218.- CANCERÓLOGO	ii, iv, ix'...xii	(6)
oncólogo	i, iii, v...xi'	(9)
3219.- GINECÓLOGO	T	(12)
3220.- TOCÓLOGO		
cirujano obstetra	i	(1)
ginecólogo	ii', v, vi, xi', xii	(5)
médico obstetra	iii, iv, vii...x	(6)
partero	xi'	(1)
obstetra?	ii'	(1)
3221.- DERMATÓLOGO	T	(12)

LÉXICO: PROFESIONES Y OFICIOS

3222.- GERIATRA	i...iv, vi...viii, x, xi	(9)
gerontólogo	ix	(1)
0	v, xii	(2)
3223.- OTORRINOLARINGÓLOGO	ii...xi	(10)
D	xii	(1)
otorrino	i	(1)
3224.- CARDIÓLOGO	i...xi	(11)
D	xii	(1)
3225.- PSIQUIATRA	T	(12)
3226.- PSICOANALISTA	i...iii, vi'...xi	(9)
D	iv	(1)
psicólogo	ii', v, vi', xii'	(4)
psicoanalítico	xii'	(1)
3227.- TRAUMATÓLOGO	i...v, vii...xii	(11)
D	vi	(1)
3228.- RADÍÓLOGO	T	(12)
3229.- ANALISTA	v', xii'	(2)
?	i'	(1)
patólogo	ii	(1)
D	i'	(1)
laboratorista	iii, iv, v', vii, viii, x...xii'	(8)
clínico	ix	(1)
0	vi	(1)
3230.- URÓLOGO	T	(12)
3231.- CIRUJANO	T	(12)
3232.- FISIOTERAPEUTA	ii, vi, x	(3)
terapista	i	(1)
fisioterapista	iii, viii, ix	(3)
P	v	(1)
quinesiólogo	iv	(1)
rehabilitador	vii	(1)
naturista	xi	(1)
0	xii	(1)
3233.- ENDOCRINÓLOGO	i, ii, iv, vi...xi	(9)
D	xii	(1)

endocrino	v	(1)
0	iii	(1)
3234.- NEURÓLOGO	i..vii, ix...xii	(11)
D	viii	(1)
3235.- DIETÉTICO	iii'	(1)
D	viii	(1)
dietista	i...iii', vi, vii, ix...xii	(9)
nutricionista	iv, v, x'	(3)
3236.- DENTISTA	i'...v, vii...xii	(11)
odontólogo	i', iv', vi	(3)
estomatólogo	iii'	(1)
3237.- DENTISTA PROTÉSICO		
D	viii	(1)
dentista	v, xii	(2)
técnico dental	x	(1)
ortodoncista	ii, iii, vi, ix	(4)
D	iv	(1)
0	i, vii, xi	(3)
3238.- ESTOMATÓLOGO	iii, vii, x	(3)
D	ii', v, viii, xi	(4)
laringólogo	i	(1)
odontólogo	ii', vi	(2)
0	iv, ix, xii	(3)
3239.- INGENIERO	T	(12)
3240.- CIVIL	T	(12)
3241.- DE MINAS	i...iii, vi, ix...xi'	(7)
minero	iv, v, vii, viii, xi'	(5)
geólogo	xii	(1)
3242.- PETROLERO	i, ii, v, vii...xii	(9)
de petróleo	iii, iv, xi'	(3)
0	vi	(1)
3243.- FORESTAL	i...iii, vi, viii...xii	(9)
D	iv, x'	(2)
ecólogo	v	(1)
0	vii	(1)

LÉXICO: PROFESIONES Y OFICIOS

3244.- AGRÓNOMO	i...iv, vi, vii, ix...xi	(9)
P	viii	(1)
agricultor	xii	(1)
agrícola	v	(1)
3245.- MECÁNICO	i, iii...xi	(10)
de máquinas	ii	(1)
industrial	xii	(1)
3246.- ELECTRÓNICO	i...iii, vi, vii, ix...xii	(9)
D	iv	(1)
electricista	v, viii	(2)
3247.- COMERCIAL	ix...xii	(4)
D	viii	(1)
industrial	i, ii, v	(3)
0	iii, iv, vi, vii	(4)
3248.- QUÍMICO	i...iii, v...xii	(11)
D	iv	(1)
3249.- INDUSTRIAL	i...iii, v...xii	(11)
D	iv	(1)
3250.- HIDRÁULICO	i, iv, vii, ix...xi	(6)
?	vi	(1)
P	iii	(1)
D	viii	(1)
ingeniero	v	(1)
de alcantarillado	xii'	(1)
de agua y desagüe	xii'	(1)
civil	xi'	(1)
0	ii	(1)
3251.- DE CANALES, CAMINOS Y PUERTOS		
de caminos	i', x, ix	(3)
D	ii	(1)
civil	i', iii, xi	(3)
de transportes	xii	(1)
hidráulico	iv	(1)
ingeniero	v	(1)
topógrafos	viii	(1)
0	vi, vii	(2)
3252.- ARQUITECTO	T	(12)

3253.- APAREJADOR		
diseñador?	ii	(1)
maestro de obras	iii	(1)
calculista	vi	(1)
constructor	x, xii	(2)
0	i, iv, v, vii...ix, xi	(7)
3254.- PERIODISTA	i...vi, viii...xii	(11)
P	vii	(1)
3255.- QUÍMICO	i...vi, viii, ix...xi	(10)
P	v'	(1)
D	vii, xii	(2)
3256.- BACTERIÓLOGO	i'...iv, vi, ix, xii'	(7)
?	i'	(1)
P	vii	(1)
bacterólogo	x	(1)
biólogo	xi', xii'	(2)
laboratorista	v, viii	(2)
microbiólogo	xi'	(1)
3257.- CONTADOR	T	(12)
3258.- GEÓLOGO	i...vii, ix...xii	(11)
D	viii	(1)
3259.- ANALISTA DE SUELOS	ix, x	(2)
D	viii	(1)
geólogo	i, iii, iv'	(3)
?	ii	(1)
geotécnico	iv'	(1)
ingeniero de suelo	vi, xi	(2)
analista	v	(1)
0	vii, xii	(2)
3260.- FÍSICO	i...iii, v, viii...xii	(9)
D	iv, vi	(2)
0	vii	(1)
3261.- BIÓLOGO	i...vii, ix...xi	(10)
D	viii, xii	(2)
3262.- ZOOTÉCNICO	i, ii, ix'...xi'	(5)
zoólogo	iii...vi, xi'	(5)

LÉXICO: PROFESIONES Y OFICIOS

zootecnista	viii	(1)
ingeniero zootécnico	ix'	(1)
0	vii, xii	(2)
3263.- VETERINARIO	i...xi	(11)
D	xii	(1)
3264.- MATEMÁTICO	T	(12)
calculista	xi'	(1)
3265.- ASTRÓNOMO	i...iv, vi...xii	(11)
astrólogo	v	(1)
3266.- ECONOMISTA	T	(12)
ecónomo	xi'	(1)
administrador	xi'	(1)
3267.- BANQUERO (DUEÑO DEL BANCO)	i, ii, iv, vii...xii	(9)
bancario (el que trabaja en el banco)	v, viii', ix'	(3)
bancario	iii	(1)
empleado bancario	vi	(1)
3268.- AVIADOR	i, ii, vi, vii', ix...xii	(8)
P	iii'	(1)
piloto	iii'...v, vii', viii, x', xi'	(7)
3269.- ESCULTOR	T	(12)
arqueaste	xi'	(1)
3270.- PINTOR	T	(12)
3271.- DECORADOR	T	(12)
3272.- BIBLIOTECARIO	i, ii, iv...xii	(11)
bibliotecólogo	iii	(1)
3273.- PIANISTA	T	(12)
músico	xii'	(1)
3274.- VIOLINISTA	T	(12)
3275.- SOCIÓLOGO	T	(12)
3276.- MILITAR	T	(12)
castrense	xii'	(1)

3277.- POLICÍA	T	(12)
3278.- MASAJISTA	iii...xii	(10)
quinesiólogo	i, ii	(2)
masajeador	v'	(1)
3279.- FABRICANTE DE ZAPATOS	ix...xi'	(3)
zapatero	i...viii, xi', xii	(10)
3280.- ZAPATERO REMENDÓN	i, iii, vi, ix...xii	(7)
zapatero	ii, iv, v, vii, viii, x'	(6)
3281.- CUCHILLOS	i, ii, v, vii, ix...xii'	(8)
chaira	xi'	(1)
chaveta de zapatero	viii	(1)
lezna	xi'	(1)
navaja	xii'	(1)
0	iii, iv, vi	(3)
3282.- YUNQUE ZAPATERO	vii	(1)
yunque	ii, iii, v, viii, x...xii'	(7)
D	iv	(1)
diablo	xii'	(1)
0	i, vi, ix	(3)
3283.- HORMA	ii, iv, v, vi, ix...xi	(7)
D	xii	(1)
molde	viii	(1)
0	i, iii, vii	(3)
3284.- LEZNA	ix, x	(2)
aguja	i, ii, iv	(3)
0	iii, v, vi...viii, xi, xii	(7)
3285.- PIEDRA DE AFILAR	i	(1)
afilador	v, xii'	(2)
piedra para afilar	ii, iv, viii	(3)
piedra afiladora	iii, x'	(2)
piedra de amolar	xi'	(1)
esmeril	ix...xii'	(4)
D	vi	(1)
0	vii	(1)
3286.- ESMERIL		
cf. 3285		

Materiales para hacer el calzado

3287.- PIEL	v	(1)
cuero	i...iv, vi...xii	(11)
3288.- ANTE	vii, x	(2)
gamuza	ii, iii, v, vi, viii, xi	(6)
O	i, iv, ix, xii	(4)
3289.- CHAROL	T	(12)
3290.- LIMPIAR EL CALZADO	iii, v, vii'	(3)
echar betún	i	(1)
embetunar	vi	(1)
lustrar	ii, iv, vii', viii...xii	(8)
3291.- PASAR Y PONER CREMA		
pomada y betún	vii'	(1)
limpiar	x'	(1)
lustrar los zapatos	i, v, vii'	(3)
echar betún	ii, iii	(2)
poner betún	iv	(1)
embetunar	vi...xii	(7)
3292.- CEPILLO	v, vii', x, xi	(4)
escobilla	i...iv, vi, vii', viii, xii	(8)
escobilla de zapatos	ix	(1)
3293.- TRAPO DE LUSTRE		
trapo	iii, iv, viii, xi'	(4)
trapito para lustrar	i	(1)
franela	ii, v, vii, ix...xii	(7)
almohadilla	vi	(1)
3294.- DAR BRILLO CON EL CEPILLO		
escobillar	x', xi'	(2)
lustrar	i, ii, v, vii...xii	(9)
sacar brillo	iii	(1)
sacudir	iv	(1)
E	vi	(1)
3295.- PELUQUERO	i...iv, vi...xii	(11)
cosmetólogo	v	(1)
3296.- AFEITAR	i...ix, xi'	(10)
rasurar	vii', x...xii	(4)

3297.- CORTAR EL PELO	i...ix, xi, xii	(11)
cortar el cabello	x	(1)
3298.- A MÁQUINA	iv, xi'	(2)
con máquina	i, ii, v, vi', viii...xii	(9)
con máquina rasuradora	iii	(1)
con rasuradora	vi'	(1)
0	vii	(1)
3299.- A TIJERA	vii, xi'	(2)
con tijera	i...vi, viii...xii	(11)
3300.- A NAVAJA	vii, xi'	(2)
con navaja	i...iv, v, viii...xii	(10)
figaro	vi	(1)
3301.- SILLÓN	i, v, vi, viii, xi	(5)
mueble	xii	(1)
sillón de peluquero	ix, x	(2)
silla	ii, vii	(2)
silla reclinable	iv	(1)
0	iii	(1)
3302.- LOS PAÑOS	vi', xi	(2)
mandiles	i', viii	(2)
toallas	i, vi', vii	(3)
compresas	ix	(1)
cubiertas	xii'	(1)
forros	xii'	(1)
capa	ii, v, x	(3)
pañó caliente	iii	(1)
0	iv	(1)
3303.- LA NAVAJA DE AFEITAR	vi, viii, ix	(3)
navaja	i...v, vii, xi, xii	(8)
cuchilla de afeitar	x	(1)
3304.- CORREA PARA AFILAR LA NAVAJA	x	(1)
correa	i, ii, v	(3)
afilador	ix, xii	(2)
cuero	iii, viii	(2)
trozo de cuero	iv	(1)
lonja	xi	(1)
0	vi, vii	(2)

LÉXICO: PROFESIONES Y OFICIOS

3305.- TIJERAS	ii, iv, vi, vii, ix...xii	(8)
tijera	i, iii, v, viii	(4)
3306.- MAQUINILLAS	xi'	(1)
afeitadora	v	(1)
máquina	vi, viii, ix...xii	(6)
máquina de afeitar	ii	(1)
máquina de cortar	x'	(1)
0	i, iii, iv, vii	(4)
3307.- DE MANO	v, xii'	(2)
manual	ii, iii, vi, ix...xii'	(7)
mecánica	vii, viii	(2)
0	i	(1)
navaja	iv	(1)
3308.- ELÉCTRICA	ii, iv...xii	(10)
a electricidad	iii	(1)
0	i	(1)
3309.- PARA DESBASTAR		
desbastador	ix, x	(2)
navaja	iii, v	(2)
máquina	iv'	(1)
tijera con dientes	viii	(1)
para entresacar	vi	(1)
0	i, ii, iv', vii, xi, xii	(6)
3310.- PARA PULIR		
navaja	v	(1)
pulidor	ix	(1)
pulidora	iv, x	(2)
0	i...iii, vi...viii, xi, xii	(8)
3311.- JABÓN	T	(12)
crema de afeitar	xi'	(1)
espuma	ii', iv'	(2)
pasta de afeitar	viii'	(1)
3312.- JABONERA	i, iv...vii, ix...xii	(9)
tacita	ii	(1)
pote	iii	(1)
recipiente	viii	(1)

3313.- BROCHA	i...iii', v...xii	(11)
escobilla	iii'	(1)
escobillita	iv	(1)
3314.- PEINE	T	(12)
3315.- ESPEJO	T	(12)
3316.- CEPILLO	i, ii, vii...x	(6)
cepillador	v	(1)
escobilla	iii, iv, vi, xi, xii	(5)
3317.- PELUQUERÍA DE SEÑORAS	ix, xi	(2)
peluquería	i...iv, vi...viii	(7)
salón de belleza	v, x, xii	(3)
3318.- RULEROS	T	(12)
3319.- PONER LOS TUBOS		
poner los rulos	i, ii, v, viii, ix, x	(6)
colocar los rulos	iii, iv	(2)
enrular el pelo	vii, xii	(2)
E	vi	(1)
O	xi	(1)
3320.- PINZAS PARA SUJETAR LOS TUBOS		
ganchitos para sujetar rulos	i	(1)
ganchitos	ii', iv	(2)
ganchos	iii, v', vi, viii', xi, xii	(6)
clips	ii', v', viii', ix'	(4)
pinzas	ix', x	(2)
horquilla	vii	(1)
3221.- SECADORA	i...v, viii, ix, xii'	(8)
secador	vi, vii, x...xii'	(5)
3322.- MANICURISTA	T	(12)
3322.- PEDICURISTA	T	(12)
podóloga	x'	(1)
3324.- MODISTA	i, ii, v, vii...xii	(9)
costurera	iii', iv, vi, x'	(4)
costurero	iii'	(1)
sastre	xi'	(1)

LÉXICO: PROFESIONES Y OFICIOS

3325.- BORDADORA	i...vi, viii, ix...xi	(10)
costurera	vii, xii	(2)
3326.- CARPINTERO	T	(12)
ebanista	v', x'	(2)
3327.- MARTILLO	T	(12)
3328.- CORTAFRÍO O HERRERO		
cincel	xi	(1)
herrero	v, xii	(2)
formón	ix	(1)
0	i...iv, vi...viii, x	(8)
3329.- DESTORNILLADOR	i, viii'...xii	(6)
desentornillador	ii, vi, xi'	(3)
desarmador	iii...v, vii...ix'	(6)
3330.- LIJA	T	(12)
3331.- CEPILLO	i, ii, vii...xi'	(7)
D	iii, iv	(2)
cepillador	xii	(1)
capilladora	vi	(1)
formón	xi'	(1)
garlopa	xi'	(1)
0	v	(1)
3332.- LIMA	i, ii, vii, viii, x...xii	(7)
D	iv, ix	(2)
cincel	vi	(1)
escofina	xi'	(1)
lija de metal	v	(1)
0	iii	(1)
3333.- TORNILLO	T	(12)
3334.- SIERRA	i...iv, vi...viii, x...xii	(10)
serrucho	v, ix	(2)
3335.- SERRUCHO	i...viii, x...xii	(11)
0	ix	(1)
3336.- ENSAMBLE	x	(1)
unión	vi, ix	(2)
encaje	v	(1)

ensamblaje	ii, viii	(2)
acopladura	xi	(1)
acople	iv	(1)
0	i, iii, vii, xii	(4)
3337.- ENSAMBLAR	ii, vii, viii, x	(4)
encajar	v	(1)
unir	vi'	(1)
acoplar	iv, xi	(2)
empatar	xii	(1)
pegar	vi'	(1)
juntar las partes	ix	(1)
0	i, iii	(2)
3338.- COLA	ii...xii	(11)
cola de carpintero	iii', iv'	(2)
goma de carpintero	iii', iv'	(2)
pegamento	x'	(1)
0	i	(1)
(cepillo largo con puño para igualar la madera ya cepillada)		
3339.- GARLOPA	x	(1)
D	viii	(1)
cepillo	iv	(1)
escofina	xi	(1)
0	i...iii, v...vii, ix, xii	(8)
(partículas pequeñas que se desprenden de la madera)		
3340.- VIRUTA	i...vi, viii...xii	(11)
0	vii	(1)
3341.- SERRÍN	vii'	(1)
aserrín	T	(12)
(el que trabaja muebles finos)		
3342.- EBANISTA	T	(12)
3343.- MECÁNICO	T	(12)
3344.- ELECTRICISTA	T	(12)
3345.- HERRERO	i, ii, v...vii, ix...xii	(9)
D	iii, iv	(2)
carpintero de fierro	viii	(1)

LÉXICO: PROFESIONES Y OFICIOS

3346.- SASTRE	T	(12)
3347.- ENFERMERA	T	(12)
3348.- PEINADORA	i, iv, v, vii...xii	(9)
peluquera	ii, iii, vi	(3)
3349.- PINTOR (DE BROCHA GORDA)	ix, xii	(2)
pintor	i...viii, x, xi	(10)
3350.- HOJALATERO	v...xi	(7)
?	ii	(1)
D	iv	(1)
fundidor	xii	(1)
latero	iii	(1)
O	i	(1)
3351.- RADIODÉCNICO	iv', vii, ix, x	(4)
técnico	i, ii, viii	(3)
técnico en radio	xi', xii	(2)
técnico electrónico	xi'	(1)
electricista	iv'	(1)
O	iii, v, vi	(3)
3352.- ALBAÑIL	i..iv, vii...xii	(10)
constructor	xi'	(1)
obrero	v, vi	(2)
3353.- FONTANERO PLOMERO		
plomero	ix	(1)
gasfitero	i...viii, x...xii	(11)
3354.- SOLDADOR	T	(12)
3355.- CARGADOR	i...v, vii...xii	(11)
maletero	vi	(1)
3356.- LAVANDERA	T	(12)
3357.- TIPÓGRAFO	i, iii, vi, ix'...xii	(7)
D	iv, viii	(2)
impresor	v	(1)
linotipista	ix'	(1)
O	ii, vii	(2)

(el que trabaja cueros)		
3358.- TALABARTERO	vi, vii', ix...xi	(5)
D	ii, iv	(2)
artesano	v	(1)
curtidor	iii, xii	(2)
encurtidor	vii'	(1)
0	i, viii	(2)
3359.- PANADERO	T	(12)
3360.- PLATERO	iii, v, vi, vii, x...xii	(7)
D	viii	(1)
orfebre	ii, iv	(2)
P	ix	(1)
joyero	i	(1)
3361.- ORFEBRE	i...iv, vi', viii, ix, xi'	(8)
alfarero	v	(1)
joyero	vi', vii, x, xi'	(4)
0	xii	(1)
3362.- VENDEDOR CALLEJERO CHARLATÁN		
ambulante	i, vi'...viii', x, xii	(6)
mercachifle	ii, ix	(2)
curandero	iii'	(1)
yerbero	iv', vi'	(2)
charlatán	iii', iv', v, viii', xi	(5)
3363.- SU CÓMPLICE O GANCHO		
compinche	xii'	(1)
engañador	v'	(1)
su cómplice	i, viii, xi	(3)
su gancho	vi', x, xii'	(3)
0	ii...vii, ix	(7)
3364.- VENDEDOR AMBULANTE		
ambulante	xi	(1)
casero	i, ii, iv...vi, viii, ix, xii	(8)
informal	x	(1)
0	vii	(1)
3365.- CALÍGRAFO		
P	ix	(1)
escribiente	v	(1)
0	vii	(1)

LÉXICO: PROFESIONES Y OFICIOS

3366.-TASADOR	i...vii, ix...xii	(11)
D	viii	(1)
ingeniero	iv'	(1)
3367.-NIÑERA	i...iv, vi, vii, ix...xii	(10)
ama	v, viii', xi'	(3)
nurses	viii', xi'	(2)
3368.-CAMARERA	i, iii, x	(3)
D	iv	(1)
mesera	ii, vi...ix, xi	(6)
empleada	xii	(1)
mucama	v	(1)
3369.-COCINERA	i...iii, v...xii	(11)
O	iv	(1)
3370.-DONCELLA		
empleada	i, iii, v', vi, viii	(5)
D	iv	(1)
empleada del hogar	vii	(1)
empleada doméstica	ii, ix, xi'	(3)
sirvienta	xi'	(1)
ama de llaves	v', xii'	(2)
mayordoma	xii'	(1)
mucama	x	(1)
3371.-CARNICERO	T	(12)
3372.-ARRIERO	vi, x, xi	(3)
D	i, viii	(2)
ganadero	ii	(1)
mozo	xii	(1)
transportador	v	(1)
pastor	vii	(1)
O	iii, iv, ix	(3)
3373.-CARTERO	T	(12)
3374.-CELADOR VIGILANTE		
celador	xi'	(1)
guachimán	i...iv', vi', xi'	(6)
vigilante	iii', iv', vii...ix, xii	(6)
guardia	xi'	(1)

guardián	v, vi', x	(3)
seguridad	vi'	(1)
3375.- CERRAJERO	i...iv, vi, viii, x...xii	(9)
P	ix	(1)
chapero	v	(1)
0	vii	(1)
3376.- BANQUETERO		
P	vii	(1)
carpintero	i, ii, iv...vi, viii...xi	(9)
fabricante de bancas	xii	(1)
0	iii	(1)
3377.- SILLERO	iii, vii, ix	(3)
carpintero	i, ii, iv, v, viii, x, xi	(7)
fabricante de sillas	xii	(1)
silletero?	vi	(1)
3378.- LECHERO	T	(12)
3379.- COMISIONISTA	i, iii', iv, vi...viii, x...xii	(9)
vendedor	v, ix	(2)
intermediario	ii	(1)
broker	iii'	(1)
corredor	iii'	(1)
3380.- DECORADOR		
cf. 3271		
3381.- CONFITERO	x'	(1)
D	iv	(1)
chocolatero	i	(1)
dulcero	iii, v, ix...xii	(6)
carretillero	ii	(1)
vendedor de dulces	viii	(1)
0	vi, vii	(2)
3382.- CORREDOR DE BOLSA	i, iii, v, vi, x, xi'	(6)
D	ii	(1)
P	ix	(1)
corredor	iv	(1)
agente de bolsa	vii, viii, xii	(3)
broker	xi'	(1)

LÉXICO: PROFESIONES Y OFICIOS

3383.- CORREDOR DE SEGUROS	iii	(1)
agente de seguros	xii	(1)
asegurador	iv', vi, ix, xi'	(4)
broker	i, ii, iv', vii, viii	(5)
vendedor de seguros	v, x, xi'	(3)
3384.- ENCUADERNADOR	i, ii, iv, v, vii...xi	(9)
librero	iii	(1)
empastador	vi, xii	(2)
3385.- GANADERO	T	(12)
3386.- AGRICULTOR	T	(12)
campesino	xi'	(1)
labrador	vii'	(1)
3387.- MAYORDOMO	i...iii', v...viii, x...xii	(10)
D	iv	(1)
capataz	iii', vi', ix	(3)
3388.- VAQUERO	i, ix...xii	(5)
?	ii'	(1)
D	iii	(1)
cowboy	iv, v	(2)
ganadero	ii', vi, viii	(3)
0	vii	(1)
3389.- CARBONERO	i...iii, v...vii, ix...xii	(10)
D	iv, viii	(2)
3390.- PESCADOR	T	(12)
3391.- PESCADERO	x, xi'	(2)
pescador	ii, iv, vi, vii, xi'	(5)
vendedor de pescado	i, iii, v, viii, ix, xii	(6)
3392.- TENDERO	v, xi'	(2)
D	iv	(1)
vendedor	ii, iii, vi, xii	(4)
vendedor de tienda	ix, x	(2)
bodeguero	i, xi'	(2)
dependiente	vii, viii	(2)

(el que vende baratijas)

3393.- QUINCALLERO		
mercachifle	ii, iii, vi, viii, ix	(5)
vendedor ambulante	i	(1)
vendedor de alfarería	xii	(1)
0	iv, v, vii, x, xi	(5)
3394.- VENDEDOR DE LOTERÍA	i, v, vi, x, xii	(5)
billetero	ii	(1)
canillita	iii	(1)
vendedor de suertes	viii	(1)
suertero	ix, xi	(2)
0	iv, vii	(2)
3395.- JARDINERO	T	(12)
3396.- JOYERO	T	(12)
3397.- RELOJERO	T	(12)
3398.- TAPICERO	T	(12)
tapizador	ix', xii'	(2)
3399.- FUNDIDOR	iii, x, xi,	(3)
D	ii, viii, xii	(3)
fundidor de metales	ix	(1)
maestro	vi	(1)
soldador	v	(1)
0	i, iv, vii	(3)
3400.- OFICINISTA	i...vi, viii, ix...xi'	(10)
empleado	vii, xi', xii'	(3)
3401.- AYUDANTE	i, ii, v, vii, ix...xii'	(8)
auxiliar	viii, xi'	(2)
conserje	iii, vi	(2)
empleado	xii'	(1)
obrero	xii'	(1)
0	iv	(1)
3402.- EMBALADOR	i, ii', vi', vii', ix...xi	(7)
D	xii	(1)
empaquetador	ii'...viii	(7)
encomendador	v'	(1)

LÉXICO: PROFESIONES Y OFICIOS

3403.- TRANSPORTADOR		
transportista	ii...vii, ix...xii	(10)
camionero	x'	(1)
chofer	i, viii	(2)
3404.- BARMÁN	i...v, vii...xi	(10)
coctelero	vi	(1)
mozo	xii	(1)
3405.- METRE	i'...iii, vi...xii	(10)
D	iv, x'	(2)
capitán de mozos	i'	(1)
0	v	(1)
3406.- DEPORTISTA	T	(12)
atleta	xi'	(1)
3407.- TRANVIARIO	ix, xi'	(2)
?	i	(1)
maquinista	ii	(1)
chofer tranviario?	viii	(1)
conductor	x, xi'	(2)
operador	xii'	(1)
operario	xii'	(1)
0	iii...vii	(5)
(el que trabaja con el torno)		
3408.- TORNERO	iii, iv, vii...xi	(7)
broquelador	xii'	(1)
carpintero	xii'	(1)
herrero	vi	(1)
0	i, ii, v	(3)
3409.- AJUSTADOR		
D	viii, x	(2)
amoldador	ix	(1)
tornero	vi	(1)
0	i...iv, v, vii, xi, xii	(8)
(el que labra metales o hace agujeros con fresas)		
3410.- FRESADOR	ix, xi	(2)
D	iv, vi, viii, x	(4)
0	i...iii, v, vii, xii	(6)
3411.- DEPENDIENTE DE COMERCIO		
comerciante	v	(1)

dependiente de tienda	i	(1)
dependiente	ii, viii, ix	(3)
vendedor	iii, vii, x...xii,	(5)
tendero	iv	(1)
0	vi	(1)
3412.- GUARDIA MUNICIPAL	v, xi	(2)
D	viii	(1)
empleado municipal	xii	(1)
policía municipal	i, iii, iv, ix, x	(5)
policía de seguridad	ii	(1)
municipales	vi	(1)
0	vii	(1)
3413.- MÚSICO	T	(12)
3414.- ALGUACIL	ix...xi	(3)
D	xii	(1)
regidor	iii	(1)
concejal	iv'	(1)
superintendente	v	(1)
teniente alcalde	iv', vii	(2)
empleados municipales	viii	(1)
0	i, ii, vi	(3)
3415.- ESCAPARATISTA		
D	xii	(1)
decorador de escaparates	i, xi	(2)
diseñador de vitrinas	ii	(1)
decorador	iii, iv...x	(8)
3416.- DELINEANTE	x	(1)
diseñador?	ii	(1)
diseñador arquitectónico?	i	(1)
dibujante de planos	ix	(1)
ingeniero dibujante	vi'	(1)
dibujante	iii, iv, viii, xi, xii	(5)
arquitecto dibujante	vi'	(1)
proyectista	vii	(1)
0	v	(1)
3417.- SERENO	iii', vi, xi'	(3)
guachimán	i, iii', xi'	(3)
guardia	xi'	(1)
guardia deseguridad	v	(1)

LÉXICO: PROFESIONES Y OFICIOS

guardián	ii, xii	(2)
guardi n nocturno	ix	(1)
vigilante	xi'	(1)
vigilante nocturno	iv, viii, x	(3)
0	vii	(1)

MUNDO FINANCIERO

El dinero

3418.- DINERO	T	(12)
plata	vi', ix'	(2)
3419.- TOMAR PRESTADO	vi	(1)
pedir prestado	i...iii, x, xii	(5)
pedir un préstamo	xi	(1)
pedir dinero	ix	(1)
prestar	iv, v, viii	(3)
prestarse	vii	(1)
3420.- DAR PRESTADO	viii	(1)
prestar	i...vii, ix...xii	(11)
3421.- PRESTAMISTA	i...viii, x...xii	(11)
?	ix	(1)
acreedor	iii'	(1)
3422.- PRESTATARIO	vi...viii, xi, xii	(5)
D	iv	(1)
P	ix	(1)
prestador	x	(1)
deudor	i, iii, v	(3)
?	ii	(1)
3423.- INTERÉS	T	(12)
3424.- CAMBIAR UN BILLETE	ii...v, viii, ix'	(6)
cambiar en sencillo	i	(1)

cambiar por sencillo	ix'	(1)
pedir cambio	vi	(1)
ambiar	vii, x...xii	(4)
3425.- CAMBIAR UNA MONEDA	i...v, viii, ix, xi	(8)
cambiar dinero	vi	(1)
cambiar	x, xii	(2)
0	vii	(1)
3426.- DINERO QUE SE DEVUELVE		
vuelto	i...iv', vi...xii'	(11)
cambio	iv', v, x', xii'	(4)
3427.- DINERO SUELTO, MONEDA FRACCIONARIA		
sencillo	i...iii, v...xii	(11)
moneda	iv	(1)
3428.- BILLETE FALSO	ii...xii'	(11)
D	i	(1)
billete falsificado	vii'	(1)
moneda falsa	xii'	(1)
<i>La retribución</i>		
3429.- JORNAL	ii...v, vi, viii...xii	(10)
?	i	(1)
jornada	vii	(1)
(remuneración pagada al mes por un trabajo regular)		
3430.- SUELDO	i...iv, vi, vii, ix...xii	(10)
mensualidad	v, viii	(2)
haber	xi'	(1)
emolumento	xi'	(1)
(retribución pagada a obreros o trabajadores con oficios menores)		
3431.- SALARIO	i', v', ix, xi'	(4)
?	ii	(1)
sueldo	iv', v', viii, x	(4)
?	i'	(1)
honorarios	iii	(1)
paga	iv'	(1)
mensualidad	vi, vii, xi'	(3)
jornal	xii	(1)

(retribución a un trabajo no manual)

3432.- EMOLUMENTO

P	ix	(1)
D	vi, xii	(2)
cachuelo	x	(1)
salario	i	(1)
sueldo	ii, iii, viii, xi	(4)
mensualidad	v	(1)
0	iv, vii	(2)

(cantidad que se percibe en un trabajo fijo)

3433.- PAGA	v	(1)
haber	xi'	(1)
remuneración	xii	(1)
sueldo	i', ii, iv, vi, viii, ix'...xi'	(8)
salario	i'	(1)
mensualidad	ix'	(1)
prestación de servicios	vii	(1)
0	iii	(1)

(asignación percibida por el que no trabaja o por la familia de un fallecido)

3434.- PENSIÓN	T	(12)
cesantía	xi'	(1)
jubilación	xi'	(1)

(fondo de dinero formado por el descuento mensual de la remuneración destinada a pensiones de ayuda)

3435.- MONTEPÍO	v, xi'	(2)
P	iii, iv	(2)
D	ix	(1)
fondo?	i	(1)
fondo de cesantía	xi'	(1)
fondo de jubilación	xi'	(1)
fondo de pensiones	x	(1)
monto indemnizatorio?	ii	(1)
pensión	vi, viii, xii	(3)
mutual?	vii	(1)

(pensión de jubilados)

3436.- JUBILACIÓN	iii...v, viii, ix...xii'	(8)
cesantía	xi'	(1)
pensión de jubilado	i, xii'	(2)
pensión	ii, vi, vii, x'	(4)

(retribución, lo que cobra un empleado)

3437.- HABERES	v, ix, xi'	(3)
sueldos	iii, x, xi'	(3)
D	iv	(1)
patrimonio	xii	(1)
O	i, ii, viii	(3)
E	vi, vii	(2)

3438.- VIÁTICOS	i, iii...xii	(11)
D	ii	(1)
gastos de representación	xi'	(1)
gastos de viaje	xi'	(1)

3439.- JORNAL DE DESEMPLEO		
pensión	xii	(1)
sueldo de desempleado?	i	(1)
pensión de desocupado	ix	(1)
sueldo de desempleo D	ii	(1)
indemnización del estado	iii	(1)
subsidio de desempleo	viii	(1)
O	iv...vii, x, xi	(6)

3440.- HORAS EXTRAORDINARIAS	xii'	(1)
horas extra	i...vi, viii...xii'	(11)
sobretiempo	iv', vii	(2)

(retribución que se añade al sueldo fijo)

3441.- SOBRESUELDO	v	(1)
D	iii, iv	(2)
aguinaldo	xi'	(1)
bonificación	ii, xi', xii	(3)
?	i	(1)
pago extra	viii, ix	(2)
plus	vi	(1)
sueldo extra	x'	(1)
paga extraordinaria	x'	(1)
O	vii	(1)

(cantidad de dinero regalada por fiestas de navidad)

3442.- AGUINALDO	v, x, xi'	(3)
D	iii, iv, ix	(3)
bonificación?	i	(1)
bonificación por navidad	xi'	(1)
gratificación	ii, vi...viii, xii	(5)

(retribución añadida al sueldo principal como recompensa voluntaria)

3443.- GRATIFICACIÓN	v, viii, ix...xi	(5)
D	iii, iv	(2)
gratificación por balance	vi, xii	(2)
recompensa	i, ii	(2)
utilidades	vii	(1)
3444.- CLASES PASIVAS		
clases improductivas	xii'	(1)
clases ociosas	xii'	(1)
cesantes	v'	(1)
desempleada	i', iii	(2)
gente improductiva	i'	(1)
gente inactiva	ii	(1)
jubilados	v', vii, xi	(3)
pensionados	vi	(1)
pensionistas	ix	(1)
población económicamente		
no activa	viii	(1)
población pasiva	x	(1)
0	iv	(1)
3445.- SUBSIDIO DE VEJEZ		
beneficio	i'	(1)
jubilación	i', vii, ix, x	(4)
pensión	i'	(1)
pensión de ancianidad	vi, viii	(2)
pensión de vejez	xii	(1)
mesada?	ii	(1)
0	iii, iv, v, xi	(4)

El hombre y el dinero

3446.- TACAÑO	i, iii', v', ix...xii	(7)
avaro	ii...viii, xi'	(8)
económico	xi'	(1)
metalizado	vi'	(1)
3447.- GENEROSO	iv', v, vi', x, xii'	(5)
P	iii	(1)
dadivoso	i, vi', viii	(3)
desprendido	xii'	(1)
manirroto	xi	(1)
mano abierta?	ii'	(1)
bondadosa?	ii'	(1)

gastador	iv', vi'	(2)
0	vii, ix	(2)
3448.- DESPILFARRADOR	v, vi	(2)
botarate	i, iii', xii	(3)
gastador	iii', viii, ix'	(3)
derrochador	ii, iv, ix'	(3)
dilapidador	ix'	(1)
manirroto	vii, xi	(2)
dadivoso	x	(1)
3449.- DEUDOR	i, ii, v...xi	(9)
P	iv	(1)
moroso P	iii	(1)
prestatario	xii	(1)
3450.- ACREEDOR	v, vii...xii	(7)
P	iv	(1)
D	i', vi	(2)
prestamista	i'	(1)
cobrador P	iii	(1)
0	ii	(1)
(capaz de cumplir sus deudas)		
3451.- SOLVENTE	iv...vii, ix...xii	(8)
D	i	(1)
acomodado	x'	(1)
holgado	ii	(1)
de garantía	iii'	(1)
sujeto de crédito	iii'	(1)
con economía estable	viii	(1)
pudiente	xi'	(1)
3452.- INSOLVENTE	iii, v...vii, ix...xii	(8)
no solvente	iv	(1)
con pocos recursos	i	(1)
ajustada	ii	(1)
con economía inestable	viii	(1)
pobre	x'	(1)
3453.- MOROSO	i...iii, v...xii	(11)
P	iv	(1)
demorón	xi'	(1)
3454.- QUIEBRA	i, ii, v...xi	(9)
D	xii	(1)
quebrado	iii, iv	(2)

3455.- POBRE	i'...iii, v...xii	(11)
P	iv	(1)
indigente	i', iii'	(2)
3456.- MENDIGO	i, ii, iv...xii	(11)
pordiosero	ix', xi'	(2)
limosnero	ix', x'	(2)
pobre	iii', xi'	(2)
indigente	iii'	(1)
pedigüeño	xi'	(1)
3457.- RICO	ii, v...xii	(9)
millionario	i	(1)
adinerado	iv, ix'	(2)
solvente	iii'	(1)
que tiene plata	iii'	(1)
3458.- ALCANCÍA	T	(12)
3459.- PROPINA	T	(12)
3460.- AHORRAR	T	(12)
3461.- REUNIR DINERO ENTRE PERSONAS PARA UN FIN COMÚN		
ahorro	xi	(1)
junta	i, v', viii, x	(4)
pozo	iv	(1)
?	ii'	(1)
hacer una chancha	iii', xii'	(2)
hacer un fondo	xii'	(1)
chanchita?	ii'	(1)
fondo	iii', vii	(2)
capital social	iii'	(1)
recolectar	vi'	(1)
hacer una colecta	v', vi', ix	(3)
3462.- SISA	xi	(1)
cutra	x	(1)
?	v	(1)
sacar la sencilla	xii	(1)
pequeño robo	ii, viii, ix	(3)
robos	iii, iv, vi	(3)
0	i, vii	(2)
3463.- SOBORNO	ii, v', ix...xi'	(5)
coima	i, iii...viii, xi', xii	(9)

3464.- SOBORNADOR	v, ix, x,	(3)
?	ii, xi	(2)
coimero	iii, iv, vi...viii	(5)
sobornante	xii	(1)
0	i	(1)

3465.- EL QUE EXIGE O RECIBE SOBORNO		
sobornado	ix...xii	(4)
sobornador	v'	(1)
corrupto	vi	(1)
coimero	i, iii, v', viii	(4)
sobornable	vii	(1)
0	ii, iv	(2)

3466.- NEGOCIO FRAUDULENTO CONTRA INSTITUCIÓN PRIVADA O ESTATAL		
fraude	i, iv, vi, vii, xi'	(5)
estafa	iii, v, ix, xi'	(4)
delito	viii	(1)
robo	xii	(1)
0	ii, x	(2)

La banca

3467.- CASA PRINCIPAL O CENTRAL		
principal	i, ii, vi', viii', xii	(5)
oficina central	iii, x, xi'	(3)
oficina principal	vii, xi'	(2)
la central	iv, v	(2)
sede	ix	(1)
casa matriz	vi'	(1)
oficina matriz	viii'	(1)

3468.- SUCURSAL	T	(12)
-----------------	---	------

3469.- AGENCIA	i, iii...xi	(10)
D	ii', xii	(2)
sucursal	ii'	(1)

3470.- DEPÓSITO	i'...v, viii...xii	(10)
ingreso	i', vi, ix'	(3)
abono	vii	(1)

3471.- A PLAZO FIJO	ii...v, vii...xii	(10)
a largo plazo	i	(1)
E	vi	(1)

3472.- PRÉSTAMO	i...vii, ix...xi	(10)
D	xii	(1)
crédito	viii	(1)
3473.- LETRA DE CAMBIO	viii, ix, xii	(3)
letra	ii, v, vii, x, xi'	(5)
?	i	(1)
pagaré	xi'	(1)
D	iii, iv	(2)
E	vi	(1)
3474.- PROTESTO DE LETRA	ii, vi...viii, xi	(5)
D	iii, iv, xii	(3)
protesto bancario	ix	(1)
reclamo	x'	(1)
O	i, v, x'	(3)
3475.- PAGARÉ	v, ix...xi'	(4)
D	iii, iv, xii	(3)
?	i	(1)
comprobante	ii	(1)
letra	vi	(1)
recibo	viii, xi'	(2)
O	vii	(1)
(orden que da una persona para entregar de sus propios fondos, una cantidad a otras personas)		
3476.- LIBRANZA D	xii'	(1)
libramiento D	ix, xii'	(2)
libre	v	(1)
giro	xi	(1)
orden de pago	x	(1)
O	i...iv, vii, viii	(6)
E	vi	(1)
3477.- CHEQUE	T	(12)
3478.- SIN FONDOS	T	(12)
3479.- TALONARIO DE CHEQUES	i, iii', iv, vii, ix...xii	(8)
chequera	ii, iii', v, vi, viii, x'	(6)
3480.- ABRIR UNA CUENTA	i, iii...vi, viii, ix...xi	(9)
abrir una libreta	ii	(1)
aperturar una cuenta	vii, xii	(2)

3481.- CERRAR UNA CUENTA	i, iii...ix'...xii	(11)
cancelar una cuenta	ii, ix', x'	(3)
3482.- CUENTA CORRIENTE	i...v, vii...xii	(11)
E	vi	(1)
3483.- SALDO	T	(12)
sobrante	v'	(1)
3484.- CIFRAS ROJAS		
estar en rojo	iv	(1)
P	i'	(1)
sobregiro	i', ii, vii, x', xii, xi'	(6)
saldo rojo	vi	(1)
saldo en contra	xi'	(1)
D	x'	(1)
débito	viii, ix	(2)
deuda	v	(1)
0	iii	(1)
3485.- ESTADO DE CUENTA	i...iii, v...xii	(11)
soporte	iv	(1)
3486.- CARGAR A CUENTA	i, iv, v, vi', viii...xii	(9)
D	ii, vii	(2)
deducir de la cuenta	vi'	(1)
0	iii	(1)
3487.- INGRESAR DINERO		
abonar	vii	(1)
ahorrar	i, ii, viii, ix, x	(5)
ingresar	iii, xi'	(2)
depositar	iv, v, vi, xi', xii	(5)
3488.- SACAR DINERO	i, ii, v', vi', x'	(5)
sacar plata	xii'	(1)
retirar	iv...xii'	(9)
egresar	iii	(1)
3489.- GIRO BANCARIO	ix'	(1)
D	iv, viii, ix', xii	(4)
giro	i...iii, v, vi, x, xi'	(7)
traslado	xi'	(1)
0	vii	(1)

LÉXICO: MUNDO FINANCIERO

3490.- TRANSFERENCIA	iii, v, vi, vii, x...xii	(7)
?	i	(1)
D	ii, iv	(2)
traslado	ix, xi'	(2)
traspaso	viii, xi'	(2)
3491.- AHORROS	i...v, vii...xii	(11)
D	vi	(1)
3492.- CUENTA DE AHORROS	T	(12)
3493.- LIBRETA DE AHORROS	T	(12)
3494.- AHORRO A PLAZO FIJO cf. 3470		
<i>Las finanzas</i>		
3495.- COMPAÑÍA FINANCIERA	iii, v	(2)
financiera	i, ii, iv', vii, viii, xi, xii	(7)
empresa financiera	x	(1)
cooperativas	iv'	(1)
mutuales	iv'	(1)
institución financiera	ix	(1)
promotora de inversiones	vi	(1)
3496.- OPERACIÓN	ii, iii, v', vii, viii, x, xi	(7)
P	ix	(1)
gestión?	i'	(1)
movimiento	v'	(1)
transacción	vi	(1)
?	i'	(1)
P	xii	(1)
O	iv	(1)
3497.- FINANCIAR	i...v, vii...xii	(11)
capitalizar	vi	(1)
3498.- FINANCIACIÓN	i, ii, iv, v, vii, viii...xii	(10)
inversión de capital	vi	(1)
O	iii	(1)
3499.- TRÁMITE	i, ii, iv...xii'	(11)
P	iii	(1)
gestión	xii'	(1)

3500.- COMPAÑÍAS DE SEGUROS	i, ii, v'...xii	(10)
compañías aseguradoras	iii	(1)
aseguradoras	iv, v'	(2)
3501.- SEGURO DE ACCIDENTES	ii, vi', x, xi	(4)
contra accidentes	i, iv, vii...ix, xii	(6)
seguro	v	(1)
seguro personal	vi'	(1)
0	iii	(1)
3502.- SEGURO A TODO RIESGO	x, xi'	(2)
D	xii	(1)
seguro de vida	ii, ix	(2)
?	i	(1)
seguro completo	v	(1)
seguro integral	iii, vi	(2)
seguro total	iv, viii, xi'	(3)
0	vii	(1)
3503.- SEGURO DE VIDA	T	(12)
seguro a todo riesgo	ii	(1)
3504.- SEGURO DE INCENDIOS	i, ii, v	(3)
seguro contra incendios	iv, vi...ix, xi, xii	(7)
0	iii, x	(2)
(documento que acredita el derecho a cobrar un contrato de seguros)		
3505.- PÓLIZA	i...vi, viii...xii	(11)
0	vii	(1)
(cuota que paga el asegurado al asegurador)		
3506.- PRIMA	i, ii, vi...xii	(9)
0	iii, iv, v	(3)
3507.- AGENCIA DE SEGUROS	i, ii, iv, v, ix, x	(6)
compañía aseguradora	iii, viii	(2)
compañías de seguros	vi, vii	(2)
corredores de seguros	xi	(1)
oficina de seguros	xii	(1)
3508.- CUOTA	i, ii, v...xi	(9)
D	xii	(1)
prima	iii	(1)
letra	iv	(1)

3509.- PLAZO	ii...vi, viii...xii	(10)
un período	i	(1)
0	vii	(1)
3510.- PORCENTAJE	i...xi	(11)
tanto por ciento	xii	(1)
3511.- CRÉDITO	i...iii', v, vii...xii	(10)
D	iv	(1)
a plazos	iii'	(1)
E	vi	(1)
<i>La bolsa</i>		
3512.- BOLSA	i...vii, x, xi	(9)
D	xii	(1)
bolsa de valores	viii, ix	(2)
3513.- COTIZACIÓN	i...iii, v, vi, x...xii	(8)
P	ix	(1)
D	iv	(1)
valor	viii	(1)
nominal	vii	(1)
3514.- CORREDOR DE BOLSA	iii', vi, x	(3)
D	xii	(1)
agentes de bolsa	i, ii, viii	(3)
corredor	iv', v, ix, xi	(4)
agente	iv', vii	(2)
broker	iii'	(1)
3515.- ACCIÓN	T	(12)
3516.- ACCIONISTA	T	(12)
3517.- PAQUETE DE ACCIONES	v, vi...viii	(4)
D	ii, x, xii	(3)
paquete	xi	(1)
paquete de bolsa	i	(1)
accionariado	ix	(1)
0	iii, iv	(2)
3518.- BONO	i, ii, v, viii...xii	(8)
P	iii	(1)
D	iv, vi	(2)
0	vii	(1)

3519.- CÉDULA	xi'	(1)
P	ix	(1)
D	ii	(1)
bono	viii, xii'	(2)
?	vii	(1)
certificado de acciones	xii'	(1)
título	xi'	(1)
0	i, iii...vi, x	(6)
3520.- CERTIFICADO	ii, iii, v, vi, viii...xii	(9)
título	i	(1)
nota de abono	vii	(1)
0	iv	(1)
(cuota que corresponde a cada acción de la compañía)		
3521.- DIVIDENDO	ii, v, vi, xi, xii	(5)
D	ix	(1)
intereses	i	(1)
créditos	iii, x	(2)
utilidades	viii	(1)
0	iv, vii	(2)
3522.- ACCIONES QUE SE REGALAN A LOS ACCIONISTAS		
acciones regaladas	v	(1)
crías	vi	(1)
desdoblamiento de acciones	xi	(1)
dividendo	xii	(1)
0	i...iv, vii...x	(8)
3523.- ALZA	ii, v...viii, x, xi'	(7)
D	xii	(1)
subida	i, iv, ix, xi'	(4)
revalorización	iii	(1)
3524.- BAJA	ii, iv...viii, x, xi	(8)
D	xii	(1)
bajada	i, iii, ix	(3)
3525.- COMISIÓN DEL AGENTE	i'...xi'	(11)
D	xii	(1)
porcentaje	i', xi'	(2)
3526.- AMPLIACIÓN DEL CAPITAL	iv, v, x, xi	(4)
P	iii	(1)
D	viii	(1)

aumento de capital	vi, ix, xii	(3)
0	i, ii, vii	(3)
3527.- CUPÓN	v, ix...xii	(5)
recibo?	i, ii	(2)
certificado	iii, vi	(2)
ticket	iv	(1)
0	vii, viii	(2)
3528.- SUSCRIPCIÓN	v, ix...xii	(5)
D	vi, viii	(2)
inscripción a correo	iv	(1)
0	i...iii, vii	(4)
3529.- JUGAR A LA BOLSA	iii, v, viii, xi, xii	(5)
D	i, ii, iv, vi	(4)
negociar en la bolsa	x	(1)
0	vii, ix	(2)
3530.- ESPECULAR	viii...xi	(4)
D	i, iii, iv, vi	(4)
manipular	xii	(1)
0	ii, v, vii	(3)
3531.- REALIZAR BENEFICIOS		
D	i, viii	(2)
ganar	v, vi	(2)
beneficiarse	ix'	(1)
obtener beneficios	ix', xii	(2)
obtener ganancias	x	(1)
redención?	vii	(1)
0	ii...iv, xi	(4)
3532.- JUGAR A LA BAJA		
D	i, x	(2)
especular	iii, vi', xii	(3)
comprar a baja	vi'	(1)
0	ii, iv, v, vii...ix, xi	(7)

LA ENSEÑANZA

3533.- ENSEÑANZA ANTERIOR A LA PRIMARIA		
nido	i', ii', v, viii	(4)
educación inicial	i', iii', vi, vii', xi'	(5)
jardín	vii'	(1)
kinder	ii', iii'	(2)
kindergarten	i', xi'	(2)
kindergarden	x, xii	(2)
preescolar	ix, xi'	(2)
transición	iv	(1)
3534.- PRIMARIA	T	(12)
3535.- SECUNDARIA	T	(12)
3536.- PREPARATORIA	iv, viii', x'	(3)
D	ix	(1)
bachillerato	x'	(1)
preparatoria para la universidad	v	(1)
estudios generales	i, ii, vii, viii'	(4)
preuniversitaria	xii	(1)
O	iii, xi	(2)
E	vi	(1)
3537.- SUPERIOR	ii, iii, vi, viii, xi, xii	(6)
la carrera	i	(1)
universitaria	iv, v, vii, ix, x	(5)
3538.- ESCUELA	iv, vi, ix, xi'	(4)
centro de estudios	xii	(1)

colegio	i, ii, v, vii, viii, x, xi'	(7)
0	iii	(1)
3539.- ESCUELA PRIMARIA	i, iii, iv, vi, vii	(5)
escuela	ii, ix	(2)
escuelita primaria	xii	(1)
colegio	xi	(1)
colegio primario	viii	(1)
primaria	v, x	(2)
3540.- ESCUELA SECUNDARIA	i, iii', iv', vii	(4)
colegio	iii', iv', viii, ix, xi	(5)
colegio secundario	ii, vi, xii	(3)
secundaria	v, x	(2)
3541.- LICEO	vii, ix...xi	(4)
escuela superior de educación profesional	i	(1)
instituto	ii	(1)
escuelas técnicas	vi'	(1)
esepts	vi'	(1)
gran unidad escolar	xii	(1)
politécnico	viii	(1)
0	iii, iv, v	(3)
3542.- INSTITUTO	iii, iv, viii, x	(4)
D	xii	(1)
instituto superior	i, ii, vi	(3)
unidad escolar	xi	(1)
0	v, vii, ix	(3)
3543.- ACADEMIA	i, iii, iv, v, vii, viii, x	(7)
D	xii	(1)
instituto	ii, vi, ix, xi	(4)
3544.- UNIVERSIDAD	T	(12)
3545.- AULA DE CLASE		
aula	i, iv...vii', ix...xii	(9)
salón	ii, iii', vii', viii, xi'	(5)
clase	iii'	(1)
3546.- BIBLIOTECA	T	(12)
3547.- LABORATORIO	T	(12)

3548.- PATIO DE RECREO		
patio	T	(12)
3549.- SERVICIOS HIGIÉNICOS	vi, ix'...xi'	(4)
baño	i...xi'	(11)
lugares higiénicos	xii	(1)
3550.- MESA O ESCRITORIO DEL MAESTRO		
escritorio	i	(1)
pupitre	ii...vi, viii...xii	(10)
carpeta	v', vii	(2)
3551.- PUPITRE DEL ALUMNO		
carpeta	T	(12)
mesa	i'	(1)
pupitre	i'	(1)
3552.- SILLA	i, ii, v, vi', ix...xii'	(8)
asiento	x'	(1)
banca	vii	(1)
carpeta	iii, iv, vi', viii, x'...xii'	(7)
3553.- TABLERO, PIZARRA		
pizarra	T	(12)
3554.- TIZA	T	(12)
3555.- BORRADOR PARA EL TABLERO		
mota	T	(12)
3556.- ARMARIO	i, ii, v, ix'...xi	(6)
D	xii	(1)
estante	iii, iv, vi, viii, ix'	(5)
0	vii	(1)
3557.- PORTALIBROS	ix, x'	(2)
cartapacio?	i	(1)
correa	v'	(1)
mochila	vii, xi	(2)
mochila de mano	xii	(1)
sujetadores	x'	(1)
0	ii...vi, viii	(6)
3558.- CARTERA		
cartuchera	i, ii, viii, xii	(4)
maleta	v, vi', ix, xi	(4)

maletín	iii, vii, x	(3)
mochila	iv, vi'	(2)
3559.- BOLÍGRAFO	x'	(1)
lapicero	T	(12)
lapicero de tinta seca	xi'	(1)
2560.- LÁPIZ	T	(12)
3561.- LÁPIZ AUTOMÁTICO		
portaminas	i...vii, ix...xii	(11)
bolígrafo	ii	(1)
con repuesto	viii	(1)
3562.- ESTILOGRÁFICA	ix...xi'	(3)
pluma	i, ii, iv...vi', viii'	(6)
pluma fuente	iii, vii, xi'	(3)
lapicero de tinta líquida con pluma		
metálica	xii	(1)
lapicero de tinta	xi'	(1)
lapicero de tinta mojada	vi', viii'	(2)
3563.- LAPICERO	i, ii, v, viii...x	(6)
portalápiz	ix', xi	(2)
portalapicero	vi, xii	(2)
0	iii, iv, vii	(3)
3564.- SACAPUNTAS	x', xi'	(2)
tajador	i...vi, viii...xii	(11)
tarjador	vii	(1)
3565.- TINTERO	i...iv, vi...xii	(11)
pomo	v	(1)
3566.- SECANTE	v, viii, x, xii'	(4)
D	ii, vi	(2)
papel secante	i', xi, xii'	(3)
secador	i'	(1)
secador de tinta	iii, iv	(2)
0	vii, ix	(2)
3567.- REGLA	T	(12)
3568.- TIRALÍNEAS	iv, v, x, xi'	(4)
P	iii	(1)

D	vi, xii	(2)
regla	ii, xi'	(2)
molde	viii	(1)
0	i, vii, ix	(3)
3569.- COMPÁS	T	(12)
3570.- ESCUADRA	T	(12)
3571.- LIBRO	T	(12)
texto	vi'	(1)
3572.- CUADERNO	T	(12)
3573.- CLIP	T	(12)
3574.- COSEDORA, GRAPADORA		
engrapador	iii, v...ix	(6)
engrapadora	iv	(1)
engrapador	i, ii, xi, xii	(4)
grapadora	x	(1)
3575.- DAR CLASES	vi, xi'	(2)
dictar clase	i...iii, vii...ix, xi', xii	(8)
enseñar	iv, v, viii'	(3)
explicar la clase	x	(1)
3576.- FALTAR A CLASE VOLUNTARIAMENTE		
estar ausente	vi	(1)
faltar a clase	v, xii'	(2)
hacerse la vaca	i', iii, vii...xii'	(8)
tirarse la pera	i', ii, iv, viii, xii'	(5)
3577.- FALTA DE UN ALUMNO A CLASE		
falta	i, viii	(2)
inasistencia	iv, v, ix, xii	(4)
estar ausente	ii, iii	(2)
ausencia	vi, x, xi	(3)
0	vii	(1)
3578.- TAREAS, DEBERES		
deberes	i	(1)
tareas	ii...xii	(11)
3579.- EXAMEN	i...v, vii...xii	(11)
evaluación	vi, xi'	(2)

3580.- ORAL	T	(12)
3581.- ESCRITO	T	(12)
3582.- APUNTACIONES FRAUDULENTAS PARA EL EXAMEN		
plagio	i...vi', viii, ix, xii	(9)
comprimido	iii', vi', x', xi	(4)
plage	x'	(1)
0	vii	(1)
3583.- EXAMEN ORDINARIO		
examen final	i, ii, v...xii	(10)
examen	iv	(1)
E	iii	(1)
3584.- EXAMEN EXTRAORDINARIO		
evaluación	viii	(1)
examen de aplazado	i, ii, vii, xi'	(4)
examen de cargo	iii, ix	(2)
examen de jalado	xi'	(1)
examen de nivelación	xii	(1)
examen de rezagado	v	(1)
examen subsanatorio	x	(1)
sustitorio	iv, vi	(2)
3585.- PROFESOR BENÉVOLO		
buen profesor	xi	(1)
profesor amistoso	i'	(1)
profesor buena gente	i', iv, viii	(3)
profesor bueno	iii	(1)
no exigente	xii	(1)
normal	vi	(1)
poco exigente	v, ix	(2)
profesor progresista	i'	(1)
profesor relajado	ii	(1)
suave	x	(1)
0	vii	(1)
3586.- SEVERO		
autoritario	xii	(1)
buen profesor	i'	(1)
conservador	iv	(1)
desgraciado	i'	(1)
desgraciado	iii'	(1)
duro	i'	(1)
estricto	ii', ix	(2)

exigente	v, vi', x	(3)
malo	iii', xi	(2)
ogro	vi'	(1)
recto	ii', viii'	(2)
verde	viii'	(1)
vertical	i'	(1)
0	vii	(1)
3587.- QUE SABE MUCHO		
bien preparado	xii	(1)
buen profesor	ii', xi	(2)
competente	ix	(1)
erudito	i	(1)
excelente	x	(1)
que conoce la materia	v	(1)
que sabe un montón	ii'	(1)
que tira	iii, iv, viii	(3)
sabio	vii	(1)
0	vi	(1)
3588.- QUE NO SABE		
bestia	iii'	(1)
bruto	iv	(1)
bruto	iii'	(1)
desinformado	i'	(1)
fraude	vi	(1)
fulero	viii'	(1)
ignorante	vii	(1)
incapaz	xii	(1)
incompetente	ix	(1)
mal preparado	i'	(1)
mal profesor	ii', viii', xi	(3)
mediocre	x	(1)
que está en la calle	ii'	(1)
que no sabe nada	ii'	(1)
que no domina	v	(1)
3589.- MATRÍCULA		
inscripción	i...xi	(11)
	xii	(1)
(examen general para validar los estudios)		
3590.- REVÁLIDAS		
examen de graduación	i	(1)
examen de grado	v, vi, viii...xi	(6)
examen final?	ii	(1)

evaluación	iv	(1)
0	iii, vii, xii	(3)
3591.- CALIFICACIÓN	i', iv'...vii, x, xii	(7)
nota	i'...iv', v', viii, ix, xi	(8)
evaluación	i'	(1)
3592.- APROBAR	ii...xii	(11)
pasar	i, xi'	(2)
3593.- DESAPROBAR	T	(12)
jalar	xi'	(1)
3594.- LAS CALIFICACIONES	viii, ix'	(2)
las notas	i...iv, vi, vii, ix'...xii	(10)
consolidado	v	(1)
3595.- EL ESTUDIANTE QUE EMPIEZA		
cachimbo	i...vi, viii...xi	(10)
iniciado	xii	(1)
novato	vii	(1)
3596.- EL VETERANO	ii	(1)
antiguo	x	(1)
alumno eterno	ix	(1)
alumno regular	iv	(1)
avanzado	xii	(1)
estudiante eterno	vi, viii	(2)
experimentado?	vii	(1)
que está ya en la carrera	i	(1)
viejo	v	(1)
vitalicio	iii	(1)
0	xi	(1)
3597.- TRIBUNAL DE EXAMEN		
jurado	i...vii, ix...xii	(11)
comité de grado	viii	(1)
comisión	x'	(1)
3598.- CLAUSTRO DE PROFESORES		
cuerpo académico	xi'	(1)
cuerpo docente	iii', ix, xi'	(3)
cuerpo de profesores	vi	(1)
la planta	iii', vii	(2)
directivos	xii'	(1)

plana docente	x	(1)
profesores	i, ii, iv, viii, xii'	(5)
profesorado	v	(1)
<i>Títulos</i>		
3599.- BACHILLER	T	(12)
3600.- LICENCIADO	i...xi	(11)
D	xii	(1)
3601.- MAESTRO	iv...vi, ix...xi	(6)
master	i, ii, viii	(3)
magister	iii, vii, xii	(3)
3602.- DOCTOR	T	(12)
PhD	i'	(1)
<i>Tratamientos</i>		
3603.- AL QUE ENSEÑA EN PRIMARIA		
profe	xi'	(1)
profesor -a	i...iv, vii...xii	(10)
miss	ii', iii', vi, v'	(4)
señorita	ii', v'	(2)
3604.- AL QUE ENSEÑA EN SECUNDARIA		
profe	xi'	(1)
profesor -a	i'...v, vii...xii	(11)
señorita	i', ii'	(2)
miss	ii', iii', vi	(3)
3605.- AL QUE ENSEÑA EN LA UNIVERSIDAD		
doctor	i'...iii', vi', viii'	(5)
profesor	i'...viii', x', xi'	(10)
catedrático	ix', x', xii	(3)
señor (más el nombre o apellido)	ix', xi'	(2)
su título	xi'	(1)

LA IGLESIA

3606.- IGLESIA	T	(12)
capilla	xi'	(1)
oratorio	xi'	(1)
templo	xi'	(1)
 3607.- CATEDRAL	 T	 (12)
3608.- IGLESIA PARROQUIAL	vii, ix	(2)
iglesia	xii'	(1)
parroquia	i...iv, vi, viii, x, xi	(8)
templo	xii'	(1)
capilla	v	(1)
 3609.- ERMITA	 x, xi	 (2)
D	ii'	(1)
G	iv	(1)
capilla	i, ii', viii	(3)
?	ii'	(1)
gruta	iii', v	(2)
iglesia de provincias	ix	(1)
iglesia comunal	vi	(1)
parroquia	iii'	(1)
santuario	xii	(1)
0	vii	(1)
 3610.- CAPILLA	 i...v, vii...xi	 (10)
templo	xii	(1)
E	vi	(1)

3611.- ATRIO	ii'...vi, viii, ix, xi	(8)
gradas	i, ii'	(2)
pórtico	x'	(1)
portal	x'	(1)
0	vii, xii	(2)
3612.- NAVE	ii...v, ix...xi	(7)
?	viii	(1)
0	i, vii, xii	(3)
E	vi	(1)
3613.- CRUCERO	x, xi	(2)
pasadizo principal	viii	(1)
0	i...v, vii, ix, xii	(8)
E	vi	(1)
3614.- CORO	i, iii...v, vii...xi	(9)
D	ii	(1)
0	xii	(1)
E	vi	(1)
(área del altar mayor incluidas las escaleras)		
3615.- PRESBITERIO	v, ix...xi	(4)
P	iv	(1)
altar	vi...viii	(3)
0	i...iii, xii	(4)
3616.- ALTAR	ii, v...xii	(9)
P	iv	(1)
ara	ix'	(1)
0	i, iii	(2)
3617.- CÁTEDRA	v'	(1)
D	x	(1)
silla consistorial	xi	(1)
trono del cura	ii	(1)
0	i, iii...ix, xii	(9)
3618.- PÚLPITO	iii...vii, ix...xi	(8)
D	ii	(1)
0	i, viii, xii	(3)
3619.- SACRISTÁN	iv, vii...xi'	(6)
monaguillo	ii, vi, viii', xi'	(4)
acólito	iii, x'	(2)

capellán	v	(1)
0	i, xii	(2)
3619bis.- SACRISTÍA	iii, v, vii, ix...xi	(6)
D	ii, vi, viii	(3)
P	iv	(1)
vestuario	xii	(1)
0	i	(1)
3620.- CAMPANERO	i...xi	(11)
encargado de tocar las campanas	xii	(1)
sacristán	iv'	(1)
(objeto para recoger limosnas)		
3621.- CEPO		
alcancía	x, xii	(2)
bolsita	v	(1)
canasta	vi	(1)
cepillo	xi	(1)
limosnero	iii, viii	(2)
?	ii	(1)
0	i, iv, vii, ix	(4)
3622.- PILA BAUTISMAL	ii...vi, viii, ix, xi	(8)
pila	i, vii, x	(3)
pileta	v'	(1)
0	xii	(1)
3623.- SANTIGUARSE	i, ii', v', vii, ix, x	(6)
persignarse	ii'...vi, viii, xii, xi	(8)
3624.- CONFESIONARIO	T	(12)
3625.- ESCAÑO O BANCA		
banca	T	(12)
poyato	x'	(1)
3626.- RECLINATORIO	ii, iii, v, vi, viii, ix...xi	(8)
P	iv	(1)
0	i, vii, xii	(3)
3627.- ARRODILLARSE	i...iv, vi...xii	(11)
reclinarse	v	(1)
(copa donde se pone el vino)		
3628.- CÁLIZ	i, ii, v...xi	(9)

P	iv	(1)
0	iii, xii	(2)
(copa donde se guarda el Santísimo Sacramento)		
3629.- COPÓN	ii, iv...vi, ix...xi	(7)
D	viii	(1)
cáliz	i, iii	(2)
0	vii, xii	(2)
(vaso litúrgico para poner el Santísimo Sacramento a la adoración de los fieles)		
3630.- CUSTODIA	iii, vi, ix...xi	(5)
D	ii	(1)
P	iv	(1)
espátula	viii	(1)
ostensorio	i	(1)
0	v, vii, xii	(3)
3631.- SAGRADA FORMA		
santísimo	xi	(1)
hostia	i...iii', v...ix, x	(9)
cuerpo de Cristo	iii', iv	(2)
0	xii	(1)
3632.- CANDELERO O CANDELABRO		
candelabro	i...x	(10)
candelero	xi	(1)
0	xii	(1)
3633.- VINAJERA		
P	ix	(1)
D	iv	(1)
D	vi, viii	(2)
jarritas	ii	(1)
vineras	iii, v, x, xi	(4)
0	i, vii, xii	(3)
3634.- INCENSARIO		
D	ix...xi	(3)
D	ii, viii	(2)
sahumadera	iii	(1)
quemador de incienso	vi'	(1)
sahumerio	v, vi'	(2)
0	i, iv, vii, xii	(4)
3635.- VIA CRUCIS		
D	iii...vii, ix...xi'	(8)
D	ii, viii	(2)

LÉXICO: LA IGLESIA

caídas	iii'	(1)
calvario	xii	(1)
las estaciones	xi'	(1)
0	i	(1)
3636.- CONFESAR	T	(12)
confesarse	v	(1)
3637.- COMULGAR	T	(12)
3638.- REZAR UNA ESTACIÓN	ii, viii'	(2)
D	viii', ix	(2)
orar	vii, xii	(2)
hacer estaciones	v, xi'	(2)
hacer una estación	x	(1)
hacer el via crucis	xi'	(1)
0	i, iii, iv, vi	(4)
3639.- VELA	i, ii, iv...xii	(11)
0	iii	(1)
3640.- CIRIO	i...v, viii...xi	(9)
P	vi	(1)
vela grande	xii	(1)
0	vii	(1)
3641.- HACHA		
antorcha	x'	(1)
cirio	i...iv, viii	(5)
0	v...vii, ix...xii	(7)
3642.- LAMPARILLA		
G	viii	(1)
aceitera	iii	(1)
lamparín	x	(1)
P	ii	(1)
lámpara de aceite	vi, ix	(2)
lamparita	v	(1)
0	i, iv, vii, xi, xii	(5)
3643.- VELADORA	x	(1)
?	ii	(1)
cirio	i	(1)
cirio grande	viii	(1)
misioneras	iii	(1)

vela de cera	v	(1)
vela de Santa Rosa	xi	(1)
0	iv, vi, vii, ix, xii	(5)
(comunión para los enfermos en peligro de muerte)		
3644.- VIÁTICO		
D	vi, ix	(2)
extremaunción	i, iii, iv, x, xi	(5)
santos óleos	ii, vii, viii	(3)
0	v, xii	(2)
3645.- MISAL		
P	ii, iii, v...vii, ix...xi	(8)
D	iv	(1)
0	i, viii	(2)
	xii	(1)
3646.- CAMPANAS		
T		(12)
3647.- REPICAR		
	i, iii, x, xi	(4)
D	ii, vii	(2)
campanear	v	(1)
tañer	iv, ix	(2)
repiquetear	vi	(1)
trinar	viii	(1)
0	xii	(1)
(tocar las campanas por un muerto)		
3648.- DOBLAR		
	vii, ix...xi	(4)
P	i, vi	(2)
D	ii	(1)
llorar	viii	(1)
tocar	v	(1)
0	iii, iv, xii	(3)
(la rapada de pelo a los aspirantes a curas)		
3649.- TONSURA		
	vi, vii, ix...xi	(5)
mitra	viii	(1)
0	i...v, xii	(6)
3650.- BONETE		
	iv, xi	(2)
G	viii, ix	(2)
gorrito	x	(1)
tiara?	ii	(1)
mitra	iii	(1)
0	i, vi, v, vii, xii	(5)

LEXICO: LA IGLESIA

3651.- TEJA	x, xi	(2)
G	viii	(1)
0	i...vii, ix, xii	(9)
3652.- SOTANA	ii, vi, viii, ix...xi	(6)
hábito	i, iii...v, x'	(5)
0	vii, xii	(2)
3653.- ROQUETE		
P	ix	(1)
alba	vi, vii	(2)
0	i...iv, viii, x...xii	(8)
mandil blanco	v	(1)
(vestidura del sacerdote que se pone sobre las demás para celebrar la misa. Es una pieza alargada con un agujero para la cabeza)		
3654.- CASULLA	iii, v, x, xi	(4)
D	ii, viii	(2)
P	iv, vi, ix	(3)
sotana	i	(1)
0	vii, xii	(2)
(vestidura blanca hasta los pies para celebrar la misa)		
3655.- ALBA	v, vii, x	(3)
P	iv	(1)
D	viii	(1)
sotana	i	(1)
0	ii, iii, ix, xi, xii	(5)
E	vi	(1)
(capa que se ponen los preladados que celebran la misa mayor en las misas concelebradas asistidas por otros)		
3656.- CAPA PLUVIAL		
D	viii, ix	(2)
capa	v, x	(2)
0	i...iv, vi, vii, xi, xii	(8)
3657.- CLERGYMAN		
0	T	(12)
3658.- PÁRROCO	i...iv, vi...xi	(10)
capellán	v	(1)
0	xii	(1)

(cargo eclesiástico)		
3659.- ARCIPESTRE	x	(1)
arzobispo	v'	(1)
?	ii	(1)
obispo	iii, v'	(2)
párroco	iv'	(1)
cura	iv'	(1)
vicario	viii, xi	(2)
0	i, vii, ix, xii	(4)
E	vi	(1)
(ayudante del párroco)		
3660.- COADJUTOR		
obispo auxiliar	i	(1)
sacristán?	ii	(1)
secular	iii	(1)
vicario adjunto	x	(1)
0	iv...ix, xi, xii	(8)
3661.- MONAGUILLO	iv...xi'	(8)
sacristán	i	(1)
acólito	ii, iii, vi', ix', xi'	(5)
0	xii	(1)
3662.- AÑO NUEVO	i, iii...xii	(11)
D	ii	(1)
nuevo año	x'	(1)
3663.- REYES MAGOS		
los reyes	x	(1)
bajada de reyes	i, ii, iv...viii, xi	(8)
pascua de reyes	iii', ix	(2)
Santa Epifanía	iii'	(1)
Epifanía	vii'	(1)
0	xii	(1)
3664.- CANDELARIA	v, x'	(2)
la virgen de la Candelaria	ii	(1)
0	i, iii, iv, vi...xii	(10)
3665.- CARNAVALES	i...vi, viii, x, xi	(9)
0	vii, ix, xii	(3)
3666.- MIÉRCOLES DE CENIZA	ii, iii, v, x...xii	(6)
?	vii	(1)
0	i, iv, vi, viii, ix	(5)

3667.- DOMINGO DE RAMOS	i...v, viii, x...xii	(9)
D	ix	(1)
0	vi, vii	(2)
3668.- DOMINGO DE RESURRECCIÓN	i...iii, vi...viii, x, xii	(8)
domingo de gloria	v	(1)
pascua de resurrección	ii', ix, xi	(3)
resurrección	iv	(1)
3669.- SEMANA SANTA	i, ii, iv...xii	(11)
0	iii	(1)
3670.- LA ASCENSIÓN	i, iii', v, ix, x, xii'	(6)
P	iv	(1)
G	viii	(1)
asunción	xi	(1)
resurrección	xii'	(1)
sábado de gloria	iii'	(1)
0	ii, vi, vii	(3)
3671.- EL CORPUS CHRISTI	v, x, xi	(3)
D	ii, ix	(2)
G	viii	(1)
0	i, iii, iv, vi, vii, xii	(6)
3672.- SAN PEDRO	vii, viii, x	(3)
D	vi, ix	(2)
San Pedro y San Pablo	iv, v, xi, xii'	(4)
día del Papa	ii, iii, xii'	(3)
0	i	(1)
3673.- LA ASUNCIÓN	iv, v, x, xi	(4)
D	ix	(1)
0	i...iii, vi...viii, xii	(7)
3674.- VIRGEN DEL PILAR	x	(1)
?	vii	(1)
D	ix	(1)
0	i...vi, viii, xi, xii	(9)
3675.- FIESTA DEL 12 DE OCTUBRE		
descubrimiento	i, ii, vi', viii, xi, xii	(6)
día de la raza	iii, vii, ix, x	(4)
día de las américas	vi'	(1)
0	iv, v	(2)

3676.- LA INMACULADA CONCEPCIÓN	ii, iii, v, vi, viii, ix...xi	(8)
0	i, iv, vii, xii	(4)
3677.- TODOS LOS SANTOS	i...vi, viii, ix'...xi	(10)
día de los santos	v'	(1)
día de los muertos	vii, ix', xii	(3)
3678.- LAS ANIMAS		
día de los difuntos	ix, xi	(2)
día de los muertos	iii, v, vi, x, xii	(5)
todos los muertos	ii, viii	(2)
todos los santos	iv	(1)
0	i, vii	(2)
3679.- NAVIDAD	T	(12)
Pascua	v', xii'	(2)
3680.- NOCHEBUENA	i...vi, viii...xii	(11)
nacimiento de Cristo	vii	(1)
3681.- NOCHEVIEJA	v, x'	(2)
año nuevo	vii	(1)
año viejo	vi	(1)
despedida del año viejo	i	(1)
fin de año	ix'...xii'	(4)
nochebuena	xii'	(1)
noche de advenimiento	viii	(1)
víspera de año nuevo	ii, ix', xi'	(3)
0	iii, iv	(2)
3682.- ARQUIDIÓCESIS	ix...xi	(3)
P	vi	(1)
D	iii	(1)
G	viii	(1)
arzobispado	xii	(1)
obispado	i'	(1)
0	i', ii, iv, v, vii	(5)
3683.- DIÓCESIS	v, ix...xi	(4)
D	iii	(1)
P	iv	(1)
G	viii	(1)
arquidiócesis	vi	(1)
obispado	vii, x', xii	(3)
0	i, ii	(2)

LÉXICO: LA IGLESIA

3684.- ARCIPIRESTAZGO		
D	x'	(1)
arzobispado	v	(1)
O	i...iv, vii...xii	(10)
E	vi	(1)
3685.- PARROQUIA	T	(12)
3686.- CASA PARROQUIAL	i, ii, iv, vii, viii, x...xii	(8)
D	vi, ix	(2)
la casa del párroco	iii	(1)
iglesia	v	(1)

METEOROLOGÍA

Estaciones o períodos del año

3687.- PRIMAVERA	T	(12)
3688.- VERANO	T	(12)
estío	xi'	(1)
3689.- OTOÑO	T	(12)
3690.- INVIERNO	T	(12)
3691.- EL TIEMPO QUE HACE		
¿qué tal es el tiempo?	i	(1)
¿cómo está el tiempo?	ii	(1)
clima	v, vi, ix	(3)
¿qué clima hace?	viii, xi	(2)
0	iii, iv, vii, x, xii	(5)
3692.- BUEN TIEMPO	i'...iv, vi, vii, x...xii	(9)
buen clima	i', ii', viii, ix, xi'	(5)
buena estación	v	(1)
3693.- MAL TIEMPO	i...vii, x...xii	(10)
mal clima	viii, ix	(2)
3694.- FRÍO	T	(12)
3695.- CALUROSO	ii, iv, vii...xi	(7)
caliente	i, vi, xii	(3)
calor	iii, v	(2)

3696.- LLUVIOSO	T	(12)
3697.- VENTOSO	iii, vi, ix...xi	(5)
con mucho viento	ii, iv, viii	(3)
con viento	v, xii	(2)
0	i, vii	(2)
3698.- VARIADO	i, vii, ix, xi	(4)
loco	ii'	(1)
inestable	ii', iv, xii	(3)
cambiante	vi	(1)
irregular	viii	(1)
movido	x	(1)
variable	v	(1)
0	iii	(1)

El clima

3699.- FRÍO	T	(12)
3700.- TEMPLADO	i, iii, v...xi	(9)
?	ii	(1)
P	iv	(1)
cálido	xii	(1)
3701.- CÁLIDO	ix	(1)
caliente	i, ii, v, vi, x, xii	(6)
caluroso	iii, iv, vii, viii, xi	(5)
3702.- HÚMEDO	T	(12)
3703.- LLUVIOSO	i, iii, iv, vi...xii	(10)
?	ii	(1)
con llovizna	v	(1)
3704.- SECO	T	(12)

Aspectos del cielo

3705.- NUBLADO	T	(12)
gris	i'	(1)
cargado	i'	(1)
cubierto	vii', xi'	(2)

(cielo con nubes como copos de algodón)

3706.- ABORREGADO		
nuboso	iii, vii	(2)
brumoso	ix	(1)
cielo medio nublado	ii	(1)
cubierto	v, vi	(2)
coposo	viii	(1)
con borreguitos	x	(1)
0	i, iv, xi, xii	(4)
3707.- CLARO, RASO		
azulado	v'	(1)
claro	xi'	(1)
despejado	i...vi, ix, x	(8)
descubierto	vii, xi'	(2)
limpio	viii, xii	(2)
3708.- CON CELAJES	xi	(1)
arrebolado	x	(1)
matizado	v	(1)
0	i...iv, vi...ix, xii	(9)
3709.- ESTRELLADO	T	(12)
<i>El sol</i>		
3710.- SALIDA	i...v, vii...xi	(10)
D	vi	(1)
amanecer	iv', xii	(2)
3711.- LA PUESTA	i, iii'...vii, ix...xi'	(9)
caída del sol	iii'	(1)
el sunset	ii', viii	(2)
el atardecer	ii', xii	(2)
el ocaso	xi'	(1)
3712.- SOL MUY CALIENTE		
calor sofocante	iii	(1)
el sol en un punto central	viii	(1)
el sol quema	ii	(1)
sol en su mejor momento	i'	(1)
sol fortísimo	i'	(1)
sol fuerte	ix, xi	(2)
sol incandescente	xii	(1)
sopor	iv	(1)

sol abrasador	vi	(1)
caluroso	v, x	(2)
0	vii	(1)
3713.- INSOLACIÓN	iv...vii, ix...xi'	(7)
D	xii'	(1)
erisipela	i...iii, viii, xi', xii'	(6)
eritema	xi'	(1)
3714.- SOMBRILLA	T	(12)
3715.- ROJEZ DEL SOL	v	(1)
arrebol	x, xi	(2)
0	i...iv, vi...ix, xii	(9)
3716.- CANDILAZO		
arrebol	x	(1)
cenit	ix	(1)
sol de las brujas	xi	(1)
atardecer	vi, viii	(2)
0	i...v, vii, xii	(7)
<i>La luna</i>		
3717.- NUEVA	ii...xi	(10)
0	i, xii	(2)
3718.- CRECIENTE	ii...v, vii...xi	(9)
D	vi	(1)
0	i, xii	(2)
3719.- LLENA	T	(12)
3720.- MENGUANTE	i...v, vii...xii	(11)
luna vieja	vi	(1)
3721.- CERCO DE LUNA		
anillo lunar	ix, x	(2)
aureóla	vi	(1)
halo	xi	(1)
0	i...v, vii, viii, xii	(8)
3722.- CREPÚSCULO	x, xi	(2)
D	i, ii, viii, ix, xii	(5)
puesta	v	(1)
0	iii, iv, vi, vii	(4)

LÉXICO: METEOROLOGÍA

3723.- MATUTINO	ix, xi	(2)
D	xii	(1)
aurora	viii	(1)
0	i...iv, vi, vii	(6)
lunar	v	(1)
amanecer	x'	(1)
alba	x'	(1)
3724.- VESPERTINO	ix, xi	(2)
D	xii	(1)
atardecer	viii, x	(2)
solar	v	(1)
0	i...iv, vi, vii	(6)
3725.- ALBA	iv, v, vii...ix, xi	(6)
P	ii	(1)
D	vi, xii	(2)
madrugada	x	(1)
0	i, iii	(2)
3726.- AMANECER	i...viii, x...xii	(11)
P	ix	(1)
clarear	xi'	(1)
3727.- ANOCHECER	i...iv, vi...xii	(11)
ponerse el sol	xi'	(1)
oscurecer	x', xi'	(2)
hacerse de noche	v	(1)
3728.- NOCHE CERRADA	iv	(1)
boca del lobo	xii	(1)
noche oscura	v, vi, viii...xi	(6)
noche negra	ii'	(1)
noche sin estrellas	ii'	(1)
noche cubierta	iii	(1)
0	i, vii	(2)
(humedad de la noche al refrescarse la atmósfera)		
3729.- RELENTE		
humedad	i, ii, viii	(3)
niebla	ix	(1)
brisa	v	(1)
rocío	x	(1)
sereno	xi	(1)
0	iii, iv, vii, xii	(4)
E	vi	(1)

3730.- OSA MAYOR	i, ii, v, vii, viii, x, xi	(7)
D	xii	(1)
O	iii, iv, ix	(3)
E	vi	(1)
3731.- OSA MENOR	i, ii, v, vii, viii, x, xi	(7)
D	xii	(1)
O	iii, iv, ix	(3)
E	vi	(1)
3732.- ESTRELLA POLAR	iv, v, x, xi	(4)
D	xii	(1)
O	i...iii, vii...ix	(6)
E	vi	(1)
3733.- CRUZ DEL SUR	iv, v, viii, x, xi	(5)
D	xii	(1)
O	i, iii, vii, ix	(4)
estrella del sur	ii	(1)
E	vi	(1)
3734.- ECLIPSE	T	(12)
3735.- LUZ DEL DÍA	viii, ix...xi'	(4)
luz	i, ii	(2)
luz natural	iii, v, vii, xi', xii	(5)
luz solar	iv, vi, xi'	(3)
3736.- LUZ ELÉCTRICA	ii', viii...xii'	(6)
luz artificial	i...vii, ix'...xii'	(11)

El calor

3737.- HACE MUCHO CALOR	ix...xi	(3)
hace calor	iii, iv', vi...viii	(5)
calienta un montón	i	(1)
qué calor	ii, vii'	(2)
está caluroso el día	iv'	(1)
estar acalorado	v	(1)
sentir calor	xii	(1)

(neblina, niebla muy tenue)

3738.- CALINA		
neblina	v, vi, viii, xi, xii	(5)
?	ii'	(1)

LÉXICO: METEOROLOGÍA

vaho	iv	(1)
?	ii'	(1)
evaporación	x	(1)
0	i, iii, vii, ix	(4)
3739.- CALUROSO	T	(12)
3740.- BOCHORNO	i, ii, v, viii, x...xii	(7)
sopor	iii	(1)
D	vi	(1)
0	iv, vii, ix	(3)
<i>El frío</i>		
3741.- ENFRIARSE	ii'...xii	(11)
congelarse	x'	(1)
resfriarse	i	(1)
tener frío	ii'	(1)
sentir frío	xi'	(1)
3742.- FRIOLERO		
friolento	T	(12)
3743.- TEMBLAR DE FRÍO	i, iii, iv	(3)
tiritar	ii, v...xii	(9)
3744.- CASTAÑEAR LOS DIENTES	vi...ix, xi, xii	(6)
?	iv	(1)
tiritar los dientes	i	(1)
rechinar los dientes	ii', iii	(2)
chasquear los dientes	ii', v, x	(3)
3745.- ESCALOFRÍO	ii, iv...xii	(10)
?	iii	(1)
enfriamiento	i	(1)
3746.- ENTUMECERSE	ii, iv, v...xi	(9)
D	i'	(1)
congelarse	xii	(1)
petrificase	i'	(1)
0	iii	(1)
3747.- CONGELARSE	i...iii, v...xii	(11)
P	iv	(1)

3748.- DEDOS ENTUMECIDOS	iii...ix, xi'	(8)
dedos congelados	x, xi'	(2)
dedos tiesos	ii, xii	(2)
0	i	(1)
3749.- HUMEDAD	i...xi	(11)
D	xii	(1)
3750.- TEMPERATURA	T	(12)
3751.- TERMÓMETRO	i, iii, iv...xii	(11)
barómetro	ii	(1)
3752.- GRADO	i...iii, v...xii	(11)
grado centígrado	iv	(1)
3753.- AIRE	T	(12)
3754.- LIBRE	i, ii, x...xii	(5)
puro	v...ix	(5)
0	iii, iv	(2)
3755.- VICIADO	ii...ix, xi	(9)
cargado	i', ii', v'	(3)
comprimido	xii	(1)
contaminado	vi'	(1)
impuro	x	(1)
pesado	i'	(1)
3756.- ACONDICIONADO	i, ii, iv, vi...xii	(10)
P	iii	(1)
artificial	v	(1)
3757.- EL VIENTO	i...xi	(11)
D	xii	(1)
3758.- SOPLAR EL VIENTO	i, ii, v...xii	(10)
D	iv	(1)
0	iii	(1)
3759.- BRISA	i...v, vii...xii	(11)
D	vi	(1)
oréo	xi'	(1)
3760.- REMOLINOS DE AIRE	i...ix, xi, xii	(11)
remolinos de viento	x	(1)

LÉXICO: METEOROLOGÍA

3761.- POLVAREDA	i, ii, v, vii, viii...xi'	(8)
P	iv, xii	(2)
paraca	iii	(1)
remolino de polvo	vi	(1)
terral	xi'	(1)
(viento muy fuerte)		
3762.- VENTARRÓN	i, ii, iv, vii...xi	(8)
D	xii	(1)
chiflón	v	(1)
huracán	iii	(1)
ráfaga de viento	vi	(1)
(viento fuerte, huracán)		
3763.- VENDAVAL	v, vi, x, xi'	(4)
D	vii...ix, xii	(4)
aire fuerte	xi'	(1)
huracán	iii	(1)
ventisca	iv	(1)
0	i, ii	(2)
(viento muy violento)		
3764.- HURACÁN	i...vi, viii, ix	(8)
D	vii, xii	(2)
ciclón	x, xi	(2)
(viento muy violento al final de las estaciones cálidas en las orillas occidentales de los océanos)		
3765.- CICLÓN	ii...v', xi	(5)
P	vii	(1)
D	xii	(1)
tifón	i	(1)
tornado	v', vi, ix	(3)
huracán	viii, x	(2)
(huracán que sigue a las tormentas entre la estación húmeda y la estación seca)		
3766.- TORNADO	ii, x, xi'	(3)
D	vi, viii, xii	(3)
G	i	(1)
huracán	v	(1)
tromba	xi'	(1)
0	iii, iv, vii, ix	(4)
3767.- VIENTO DEL NORTE	vii, x	(2)
?	iii	(1)

D	xii	(1)
austral	xi	(1)
viento norteño	ii	(1)
viento por el norte	v	(1)
0	i, iv, vi, viii, ix	(5)
3768.- VIENTO DEL SUR	vii, x	(2)
?	iii	(1)
D	xii	(1)
viento sureño	ii	(1)
viento por el sur	v	(1)
alisios	iv	(1)
boreal	xi	(1)
0	i, vi, viii, ix	(4)
3769.- VIENTO DEL ESTE	ii, iii, x	(3)
viento de la cordillera D	xii	(1)
oriente	viii	(1)
viento por el este	v	(1)
0	i, iv, vi, vii, ix, xi	(6)
3770.- VIENTO DEL OESTE	ii, iii, x	(3)
viento de la costa D	xii	(1)
viento por el oeste	v	(1)
0	i, iv, vi, vii...ix, xi	(7)
3771.- LA NIEBLA	i...iv', v, vii...xi	(10)
D	xii	(1)
neblina	iv', vi	(2)
3772.- NEBLINA	i, ii, iv, v, vii...xi	(9)
D	xii	(1)
niebla	vi	(1)
0	iii	(1)
3773.- NIEBLA BAJA	v, vi, ix, x	(4)
neblina muy baja	i'	(1)
neblina muy densa	i'	(1)
neblina baja	ii, iv, viii	(3)
niebla espesa	xii	(1)
0	iii, vii, xi	(3)
3774.- BANCO DE NIEBLA	xii	(1)
D	ix	(1)
banco de neblina	iv	(1)

LÉXICO: METEOROLOGÍA

camanchaca	xi	(1)
neblina espesa	ii, viii	(2)
neblina	v	(1)
colchón de niebla	vi	(1)
0	i, iii, vii, x	(4)
3775.- NEBULOSO	vii, viii	(2)
D	i, vi, xii	(3)
zona de neblina	ii'	(1)
nuboso	iii	(1)
nubloso	v	(1)
con nubes	ii'	(1)
nublado	iv, x, xi	(3)
0	ix	(1)
(tempestad en tierra o en el mar. Tiempo de lluvia persistente)		
3776.- TEMPORAL	vii, viii, x, xii	(4)
P	iv	(1)
D	ix	(1)
tormenta	i, iii, xi	(3)
?	ii	(1)
lluvia torrencial	vi	(1)
tempestad	v	(1)
(alteración violenta del tiempo con lluvia, relámpagos, etc., especialmente en el mar)		
3777.- BORRASCA	x	(1)
tempestad	ix, xi'	(2)
torrente?	ii	(1)
tormenta	vi, xi'	(2)
0	i, iii...v, vii, viii, xii	(7)
(tempestad: alteración violenta de la atmósfera con lluvia, viento, truenos o nieve)		
3778.- TORMENTA	i, ii, v, vii, ix...xii	(8)
D	vi	(1)
tempestad	viii	(1)
0	iii, iv	(2)
3779.- TRUENO	i...xi	(11)
D	xii	(1)
3780.- TRONAR	iv...xii	(9)
0	i...iii	(3)

3781.- RELÁMPAGO	i, ii, iv, vi...viii, x, xi	(8)
P	ix	(1)
D	xii	(1)
rayo	iii, v	(2)
3782.- RELAMPAGUEAR	ii, iv, vi...xii	(9)
iluminar	v	(1)
0	i, iii	(2)
3783.- RAYO	i...xi	(11)
D	xii	(1)
3784.- PARARRAYOS	i...xi	(11)
D	xii	(1)
3785.- NUBE DE AGUA		
nubarrón	x	(1)
nubes bajas	xii'	(1)
nube llena de agua	iii	(1)
nube cargada	i, v, vi, viii, xi	(5)
nube negra	ii, xii'	(2)
0	iv, vii, ix	(3)
3786.- NUBARRÓN	ii, viii, ix, x	(4)
D	xii	(1)
0	i, iii, iv, vi, vii, xi	(6)
mucho nubosidad	v	(1)
3787.- LLUVIA	T	(12)
3788.- LLOVIZNA	i...vii, ix...xii	(11)
garúa	ii', viii, ix...xi'	(5)
3789.- LLOVIZNAR	i...vii, ix...xii	(11)
garuar	ii', iii', viii, x', xi'	(5)
(id. chubasco)		
3790.- AGUACERO	viii, x, xii	(3)
chubasco	vi, ix, xi'	(3)
chaparrón	ii, iv, xi'	(3)
torrente	v	(1)
0	i, iii, vii	(3)
(lluvia más o menos violenta que dura unos momentos)		
3791.- CHUBASCO	iii, vi, vii, ix...xi'	(6)
chaparrón	ii, xi'	(2)

LÉXICO: METEOROLOGÍA

aguacero	iv	(1)
llovizna	v	(1)
0	i, viii, xii	(3)
(id. chubasco)		
3792.- CHAPARRÓN	ii, x...xii	(4)
chubasco	vi, ix, xi'	(3)
aguacero	iv, vii, viii	(3)
lluvia corta	v	(1)
0	i, iii	(2)
3793.- GOTA	T	(12)
3794.- GOTEAR	T	(12)
(v. lloviznar)		
3795.- CHISPEAR	v, x	(2)
D	ii, ix	(2)
garuar	i, iii, vii, viii	(4)
lloviznar	iv, vi, xii	(3)
salpicar	xi	(1)
3796.- LLOVER	ii, iv...xii	(10)
garuar	i	(1)
0	iii	(1)
3797.- MATAR EL POLVO	xi'	(1)
llover	i, ii, vi	(3)
lloviznar	iv', v, vii...xii	(8)
garuar	iv'	(1)
0	iii, x'	(2)
3798.- LLOVER A CÁNTAROS, A MARES, DILUVIAR		
llover a cántaros	viii...xii	(5)
P	iv	(1)
llover a mares	xi'	(1)
llover mucho	i, iii	(2)
inundación	ii	(1)
llover torrencialmente	vi	(1)
torrente de lluvia	v	(1)
0	vii	(1)
3799.- (OMITIDA EN EL CUESTIONARIO)		

3800.- INUNDACIÓN	i...iv, vi...xii	(11)
desborde	v	(1)
3801.- PARAGUAS	T	(12)
3802.- IMPERMEABLE	i...v, vii...xii	(11)
P	vi	(1)
3803.- SALPICAR DE AGUA	i, ii, ix, x	(4)
saltaragua	vii	(1)
salpicar agua	iii, iv, v, viii, xii	(5)
mojar	vi, xi	(2)
3804.- SALPICAR DE BARRO	ii, x	(2)
salpicar con barro	i	(1)
salpicar barro	viii, ix, xii	(3)
salpicar lodo	iv	(1)
enlodar	v, vi'	(2)
embarrar	vi', xi	(2)
saltar barro	vii	(1)
0	iii	(1)
(dejar de llover y despejarse el cielo)		
3805.- ESCAMPAR	vi, viii, ix, x	(4)
cesar de llover	xi'	(1)
dejar de llover	v, xi'	(2)
parar la lluvia	ii, iii	(2)
parar de llover	iv	(1)
0	i, vii, xii	(3)
(desaparecer las nubes después de llover)		
3806.- ACLARAR	v', xii	(2)
D	vi'	(1)
clarear	xi'	(1)
iluminar	i	(1)
P	ix	(1)
despejar	ii...viii, x, xi'	(9)
0	vii'	(1)
3807.- ALUMBRAR EL SOL	i, vii, viii, xi	(4)
iluminar	ix	(1)
salir el sol	ii, x, xii	(3)
aclarar	iv	(1)
brillar	vi	(1)
solear	v	(1)
0	iii	(1)

LÉXICO: METEOROLOGÍA

3808.- MOJARSE	T	(12)
3809.- EMPAPARSE	T	(12)
3810.- MOJADURA CALAZÓN		
empapada	i', ii, xii'	(3)
empapadera	i'	(1)
empapadura	x, xii'	(2)
mojada	iv...ix	(6)
mojarse hasta los huesos	xi	(1)
0	iii, v'	(2)
3811.- SECARSE	T	(12)
3812.- ROCÍO	T	(12)
3813.- ESCARCHA	ii, iii, v, viii, x...xii	(7)
?	i	(1)
D	vi, ix	(2)
helada	iv	(1)
0	vii	(1)
3814.- GRANIZO	i, ii, iv...vi, viii...xii	(10)
P	iii	(1)
D	vii	(1)
3815.- GORDO		
granizo grande	viii...xi	(4)
hielo	v	(1)
granizo	xii	(1)
0	i...iv, vi, vii	(6)
3816.- MENUDO	v	(1)
granizo pequeño	viii, ix, xii	(3)
granizo menudo	x	(1)
0	i...iv, vi, vii	(6)
granizo	xi	(1)
3817.- GRANIZAR	T	(12)
3818.- GRANIZADA	ii, iv...vi, viii...xii	(9)
?	i	(1)
P	iii, vii	(2)
3819.- HELAR	i, ii, iv, vi...xi'	(9)
congelar	xi', xii	(2)

enfriar	v	(1)
0	iii	(1)
3820.- HIELO	i...xi	(11)
0	xii	(1)
(pedazos de hielo que quedan colgando del tejado al helarse el agua)		
3821.- CARÁMBANOS	xi	(1)
estalactitas	i	(1)
cristales	iii, v	(2)
0	ii, iv, vii...ix, x xii	(7)
E	vi	(1)
3822.- ARCO IRIS	i...xi	(11)
D	xii	(1)
3823.- NEVAR	T	(12)
3824.- NEVADA	T	(12)
3825.- NEVAZO		
nevada fuerte	xii	(1)
nevada	v	(1)
nevado	iii, iv	(2)
nevazón	vi, ix	(2)
0	i, ii, vii, viii, x, xi	(6)
(caída de nieve menuda mezclada con agua)		
3826.- CELLISCA		
llovizna con nevada	v	(1)
tormenta de nieve	vi	(1)
tempestad de nieve	vii, x, xii'	(3)
ventisca	xi, xii'	(2)
0	i...iv, viii, ix	(6)
(tempestad de viento y nieve)		
3827.- VENTISCA	x, xii	(2)
tormenta de nieve	vi...viii	(3)
ventarrones	v	(1)
0	i...iv, ix, xi	(6)
3828.- NIEVE HELADA		
hielo	x	(1)
nieve dura	xii'	(1)
nieve endurecida	xii'	(1)

LÉXICO: METEOROLOGÍA

nieve	v...viii	(4)
0	i...iv, xi, ix, xii'	(7)
3829.- COPO	iii, v, vii, viii, x, xi	(6)
conos de nieve	i, ii	(2)
0	iv, ix, xii	(3)
E	vi	(1)
3830.- PARTE METEOROLÓGICO	v	(1)
D	xii	(1)
informe meteorológico	i, iii, vi...xi	(8)
estado del tiempo	ii	(1)
reporte	iv	(1)
3831.- PRONÓSTICO METEOROLÓGICO	x	(1)
D	xii	(1)
pronóstico del tiempo	ii...ix, xi	(9)
informe probable	i'	(1)
informe tentativo	i'	(1)
informe metererológico	vi'	(1)
predicciones	v'	(1)
3832.- TEMPERATURA MÁXIMA	i...viii, x...xii	(11)
temperatura más alta	ix	(1)
3833.- TEMPERATURA MÍNIMA	i...viii, x...xii	(11)
temperatura más baja	ix	(1)
3834.- AIRE SATURADO DE HUMEDAD		
aire bien cargado	i'	(1)
aire bien frío	i'	(1)
aire húmedo	vi, viii...xii	(6)
parece agua	i'	(1)
clima húmedo?	ii	(1)
humedad	iii, v	(2)
0	iv, vii	(2)

EL TIEMPO CRONOLÓGICO

3835.- CUARTO DE HORA	T	(12)
3836.- DOMINGO	T	(12)
3837.- HORAS DE MAYOR CALOR		
hay muchísimo calor	i	(1)
horas de más calor	ii, xi	(2)
de máxima temperatura	x	(1)
mediodía	iv, vi, viii, ix, xii	(5)
horas del mediodía	iii	(1)
horas de calor	v	(1)
0	vii	(1)
3838.- LA MAÑANA	T	(12)
3839.- AURORA, ALBA		
el alba	ii', iv'...ix', x', xii'	(9)
aurora	xi', xii'	(2)
madrugada	i, v', ix', xi'	(4)
amanecer	ii', iii	(2)
?	iv'	(1)
mañana	x'	(1)
3840.- EL MEDIODÍA		
meridiano	i'...xi	(11)
	i', ii', xii	(3)
3841.- LA TARDE	T	(12)
de una a seis o siete	i', vii', viii'	(3)
de una a seis	iv', v'	(2)

de doce a seis	ii', vi', ix'...xii'	(4)
de doce a siete	iv'	(1)
3842.- EL CREPÚSCULO, EL ANOCHECER		
anochecer	i, iii, v, vi', viii, ix...xi	(8)
la nochecita	ii	(1)
atardecer	iv, vi'	(2)
crepúsculo	xii	(1)
horas vespertinas	vii	(1)
3843.- LA NOCHE		
entre las seis y las siete hasta las doce	T	(12)
entre las siete a doce	i'	(1)
desde las siete	ii', iii', vi'	(3)
	iv', v', vii'...xii'	(8)
3844.- UN RATO		
P	i', vi, viii, ix...xi'	(6)
un momento	iii	(1)
P	i', ii', iv, vii, x', xi'	(6)
un segundo	xii	(1)
un instante	i'	(1)
un ratito	i'	(1)
	i', ii', v	(3)
3845.- SEMANA		
	T	(12)
3846.- UNA QUINCENA		
	T	(12)
3847.- BIMESTRE		
bimensual	T	(12)
	v'	(1)
3848.- TRIMESTRE		
trimestral	T	(12)
	v'	(1)
3849.- SEMESTRE		
medio año	T	(12)
	i'	(1)
3850.- AÑO		
	T	(12)
3851.- ESTE AÑO		
el año actual	ii...v, vii, viii, x', xi'	(8)
presente año	i	(1)
el año en curso	ix'...xii	(4)
año vigente	vi	(1)
	ix'	(1)

3852.- HOGAÑO		
D	ix	(1)
tiempos actuales	i	(1)
actualmente	ii, vii, x, xi	(4)
ahora	iii, vi, viii	(3)
0	iv, v, xii	(3)
3853.- EL AÑO PASADO	T	(12)
3854.- ANTAÑO	iii', iv, vii, ix...xi	(6)
D	vi	(1)
antes	iii', viii	(2)
el pasado	iii'	(1)
tiempos de ayer	i'	(1)
tiempos que pasaron	i'	(1)
tiempos pasados	ii	(1)
0	v, xii	(2)
3855.- SIGLO	T	(12)
3856.- TIEMPO PRESENTE, ACTUAL		
tiempo presente	i...v, viii, x...xii'	(9)
ahora	vi	(1)
actualidad	vii, ix, xii'	(3)
3857.- TIEMPO PASADO	T	(12)
3858.- TIEMPO FUTURO	T	(12)
tiempo por pasar	xii'	(1)
3859.- HOY	ii', iii, v...xii	(10)
hoy día	i, iv	(2)
ahora	ii'	(1)
3860.- AYER	T	(12)
3861.- ANTEAYER	ii...xi	(10)
antes de ayer	i, ix', xii	(3)
3862.- TRASANTEAYER	v, viii...xi	(5)
antes de antes de ayer	i	(1)
trasantes de ayer	ii, vi, vii, xii	(4)
antes de anteayer	iv	(1)
hace varios días	iii	(1)

3863.- MAÑANA	T	(12)
3864.- PASADO MAÑANA	T	(12)
3865.- TEMPRANO	T	(12)
3866.- MUY TEMPRANO	iii, iv', vii...xii	(8)
tempranísimo	i'	(1)
demasiado temprano	i'	(1)
temprano	vi, xi'	(2)
tempranito	ii	(1)
de madrugada	iv'	(1)
más temprano	v	(1)
3867.- TARDE	T	(12)
3868.- MUY TARDE	iii, iv, vii, viii...xi	(7)
tardísimo	i, ii', xi', xii	(3)
recontra tarde	ii'	(1)
más tarde	v, vi	(2)
3869.- POR LA MAÑANA	iv, v, vii, x', xii	(5)
en la mañana	i...iii, vi, viii...xi	(8)
3870.- POR LA TARDE	iv, v, vii, x, xi	(5)
en la tarde	i...iii, vi, viii, ix, xii	(7)
3871.- AL ANOCHECER	x, xii	(2)
en la tardecita	i'	(1)
antes de que oscurezca	i'	(1)
en la nohecita	ii, iii	(2)
al atardecer	iv'	(1)
en la tarde	iv', xi	(2)
anocheciendo	vi	(1)
por la noche	v, vii	(2)
en la noche	viii	(1)
en el anochecer	ix	(1)
3872.- POR LA NOCHE	v', vi', vii, ix', x	(5)
en la noche	i...vi, viii, ix', xii	(9)
de noche	xi	(1)
3873.- A ALTAS HORAS DE LA NOCHE	vi, x'	(2)
P	iv	(1)
D	vii	(1)

LEXICO: EL TIEMPO CRONOLÓGICO

bien tarde	i	(1)
en la noche noche	ii	(1)
a medianoche	iii	(1)
tarde	viii	(1)
muy de noche	ix	(1)
de madrugada	xi, xii	(2)
de noche	x'	(1)
por la noche	v	(1)
 3874.- POR LA MADRUGADA	 v, vii x	 (3)
de amanecida	xii	(1)
en la madrugada	i, ii, iv, viii, xi	(5)
de madrugada	vi, ix	(2)
0	iii	(1)
 3875.- HACE TIEMPO	 i'...v, viii...xii	 (10)
hace mucho tiempo	vi	(1)
hace un buen tiempo	i'	(1)
en el pasado	vii	(1)
 3876.- HACE MUCHÍSIMO TIEMPO	 viii	 (1)
hace siglos	i', vi	(2)
hace una eternidad	i'	(1)
hace mucho	ii, xi'	(2)
hace mucho tiempo	iv, v, vii, ix...xii	(7)
hace años	iii	(1)
 3877.- AHORA EN ESTE MOMENTO	 i', iv, v', vii, viii', x'...xii	 (8)
ahora	i'	(1)
en el momento	ii', v', vi	(3)
ahorita	ii'	(1)
ahoritita	viii', x'	(2)
en este momento	ix	(1)
ahora mismo	x'	(1)
ya	iii	(1)
0		
 3878.- HACE UN MOMENTO	 vii, viii, x'	 (3)
ahorita	vi	(1)
acaba de ocurrir	i, ii, xii	(3)
antes	iv	(1)
hace un rato	v	(1)
hace poco	iii, ix, xi	(3)
recién	x'	(1)

3879.- MOMENTÁNEO	v, ix'...xi	(4)
efímero	i	(1)
instantáneo	vi, xii	(2)
eventual	ii	(1)
fugaz	iv	(1)
breve	vii, ix'	(2)
temporal	viii	(1)
0	iii	(1)
3880.- DENTRO DE UN MOMENTO	ii', ix	(2)
dentro de poco tiempo	xii'	(1)
dentro de poco	xi	(1)
dentro de un rato	i', iii, iv...vi, x'	(6)
no de inmediato	i'	(1)
próximamente	i'	(1)
en un rato	ii'	(1)
en un momento	viii	(1)
ahora	ii', vii	(2)
luego	x', xii'	(2)
3881.- DENTRO DE UN RATO		
cf. 3880		
3882.- DURADERO, PERMANENTE		
duradero	ii, v	(2)
permanente	i, viii, x	(3)
de larga duración	vi	(1)
constante	iv	(1)
rutinario	iii	(1)
imperecedero	vii	(1)
continuo	ix'	(1)
prolongado	ix'	(1)
largo	xii	(1)
eterno	xi'	(1)
durable	xi'	(1)
interminable	xi'	(1)
3883.- INACABABLE, ETERNO		
eterno	iii, v...xii'	(9)
interminable	i, ii	(2)
infinito	iv, ix', xi'	(3)
muy largo	xii'	(1)
interminable	xi'	(1)

3884.- TRANSITORIO, EFÍMERO		
terminable	i	(1)
instantáneo	vi, ix, xii'	(3)
momentáneo	ii	(1)
efímero	iv, x', xi'	(3)
pasajero	iii, viii, xii'	(3)
fugaz	vii	(1)
de poco tiempo	v	(1)
transitorio	xi'	(1)
3885.- EL TIEMPO PASA	ii, iii, x	(3)
el tiempo transcurre	i, v, vii, viii, xii	(5)
el tiempo corre	vi'	(1)
el tiempo vuela	iv, vi', ix, xi	(4)
3886.- RÁPIDAMENTE	vii, viii, x	(3)
rapidísimo	i	(1)
rápido	iii, vi, xi', xii	(4)
velozmente	ix, xi'	(2)
volando	ii, iv	(2)
violento	v	(1)
3887.- LENTAMENTE	vii...xi'	(5)
lento	i, iii, vi, xi', xii	(5)
no pasa	ii, v	(2)
se demora	iv	(1)
despacio	xi'	(1)
3888.- RAPIDÍSIMO	vi, viii, ix, xi'	(4)
veloz	i, ii	(2)
apurado	iv	(1)
rápido	iii, v, xii	(3)
muy breve	vii	(1)
en un santiamén	xi'	(1)
en un cerrar de ojos	x	(1)
3889.- DESPACIOSO, TARDO		
lento	i'...iii, v'...x, xii	(10)
demorón	i', xi'	(2)
paciente	iv	(1)
pesado	v'	(1)
muy lento	xi'	(1)
3890.- ALIGERAR, ACELERAR		
acelerar	vi, viii, ix, x	(4)
apurarse	i, iv, xi	(3)

agilizar	ii	(1)
apresurarse	vii	(1)
correr	v	(1)
incrementar la rapidez	xii	(1)
0	iii	(1)
3891.- HACER MÁS LENTO, RETARDAR		
desacelerar	vi	(1)
demorarse	i, xi	(2)
disminuir la velocidad	ix	(1)
disminuir la rapidez	xii	(1)
parar un poco	ii	(1)
detenerse	iv	(1)
tomarse su tiempo	iii	(1)
retardarse	vii, viii	(2)
retrasar	v, x	(2)
3892.- APRESÚRESE		
apúrese	i, ii, iv...x, xii	(10)
hágalo rápido	xi	(1)
0	iii	(1)
3893.- NO SE APRESURE		
tome su tiempito	i'	(1)
espérese	i'	(1)
no se apure	ii, viii, ix, x'	(4)
deténgase	iv	(1)
demórese	v...vii, xi'	(4)
atrásese	xii'	(1)
párese	xii'	(1)
tómelo con calma	xi'	(1)
no tan rápido	x'	(1)
0	iii	(1)
3894.- PASAR (MATAR) EL TIEMPO		
pasar el tiempo	i, ii, v, vii', ix, x'	(6)
matar el tiempo	iii, x'	(2)
perder el tiempo	vi...viii, xi, xii	(5)
vagando	iv	(1)
3895.- REGULAR, ISÓCRONO		
regular	v, vii...xi	(6)
D	vi	(1)
igual	i	(1)
normal	ii	(1)

LÉXICO: EL TIEMPO CRONOLÓGICO

el mismo tiempo	iii	(1)
similar	xii	(1)
periódico	x'	(1)
0	iv	(1)
3896.- IRREGULAR, VARIABLE		
irregular	i, v, viii...xii	(7)
horario libre	vii	(1)
diferente	ii, vi	(2)
arbitrario	xi'	(1)
esporádico	xi'	(1)
variable	x'	(1)
0	iii, iv	(2)
3897.- ANTICUADO ANACRÓNICO		
anticuado	v, viii, ix, xi'	(4)
anacrónico	i, ii	(2)
antiguo	vi	(1)
fuera de época	iv	(1)
desfasado	iii	(1)
pasado	xii	(1)
tradicional	vii'	(1)
conservador	vii'	(1)
obsoleto	xi'	(1)
pasado de moda	x, xi'	(2)
viejo	xi'	(1)
3898.- RELOJ		
	T	(12)
3899.- DE PULSERA		
reloj pulsera	i, iii...v, vii...ix, xii	(8)
de muñeca	xi	(1)
de mano	ii	(1)
0	vi	(1)
	x	(1)
3900.- DE MESA		
D	ii...v, vi...viii, x...xii	(10)
de mesita de noche	ix	(1)
	i	(1)
3901.- DESPERTADOR		
	T	(12)
3902.- DE PÉNDOLA		
de péndulo	ii, v...xi	(8)
pendular P	iii	(1)
de pared	xii	(1)

de pie	iv	(1)
0	i	(1)
3903.- DE PARED	T	(12)
3904.- DE TORRE O CAMPANARIO		
de torre	iii, viii, x...xii	(5)
de campanario	v, vi, ix	(3)
campanero	i	(1)
0	ii, iv, vii	(3)
3905.- DE CU-CU	T	(12)
3906.- CRONÓMETRO	T	(12)
3907.- LA ESFERA O MUESTRA		
esfera	ii...v, vii...xi	(9)
D	xii	(1)
circunferencia	i	(1)
0	iii', vi	(2)
3908.- LOS NÚMEROS		
horas	i...xi	(11)
	xii	(1)
3909.- AGUJAS		
flechas	iii'...v', vii...x'	(7)
manecillas	xii'	(1)
D	i...v', ix'...xi	(8)
manos	xii'	(1)
manijas	vi'	(1)
	vi'	(1)
3910.- MANECILLAS		
cf. 3909		
3911.- HORARIO		
manija de la hora	ii...v, vii...xii	(10)
0	vi	(1)
	i	(1)
3912.- MINUTERO	T	(12)
3913.- SEGUNDERO		
secundero	iii...v, x, xii	(5)
secundario	i, ii, vi...viii	(5)
secundario	ix	(1)
secundario	xi	(1)
3914- TIC-TAC	T	(12)

LÉXICO: EL TIEMPO CRONOLÓGICO

3915.- CAMPANA	iv, v, vii...xi	(7)
D	xii	(1)
campanadas	i, ii	(2)
E	iii, vi	(2)
3916.- CUERDA	ii...v, vii...xii	(10)
manecilla?	i	(1)
cadena	vi	(1)
remontuar	xi'	(1)
3917.- DAR CUERDA	T	(12)
3918.- CORONA	x	(1)
D	xii	(1)
botoncito	i, vi	(2)
cuerda	ii, iii, iv	(3)
perilla	ix	(1)
remontuar	xi	(1)
O	v, vii, viii	(3)
3919.- SALTAR LA CUERDA	v	(1)
reventar la cuerda	ix	(1)
romperse la cuerda	ii, iii, x...xii	(5)
romperse un resortito	i, viii	(2)
salirse la cuerda	vi	(1)
O	iv, vii	(2)
(anillo con dos topes para regularizar el movimiento del reloj)		
3920.- EL VOLANTE	viii, x	(2)
D	iii, iv	(2)
la volante	xi	(1)
la manecilla	i	(1)
la cuerda	ii	(1)
O	v...vii, ix, xii	(5)
3921.- ROMPERSE EL VOLANTE	iii, vi, viii, x	(4)
romperse la manecilla	i	(1)
romperse la cuerda	ii	(1)
romperse el eje	xi	(1)
O	iv, v, vii, ix, xii	(5)
3922.- ADELANTARSE	T	(12)
3923.- ATRASARSE	T	(12)
3924.- DAR LA HORA	T	(12)

3925.- HORA EXACTA, EN PUNTO		
hora exacta	ii', ix...xii	(5)
P	iv, vii	(2)
en punto	i...iii, v, vi, viii, x', xi'	(8)
3926.- MINUTOS ANTES DE LA HORA		
...menos ...	i', xi	(2)
...para	i', ii', x	(3)
falta... para	ii', viii, xii	(3)
antes de la hora	vi, ix	(2)
adelantado	iii	(1)
minutos antes	v	(1)
0	iv, vii	(2)
3927.- MINUTOS DESPUÉS DE LA HORA		
hora y...	i, ii, viii, x, xii	(5)
atrasado	iii	(1)
después de la hora	ix	(1)
minutos después	v	(1)
un poco más de ...	xi	(1)
0	iv, vii	(2)
E	vi	(1)
3928.- HORA Y CUARTO	T	(12)
3929.- HORA Y MEDIA	T	(12)
3930.- LA HORA Y TREINTA Y CINCO veinticinco para...	v, vii...ix i...iv, vi, x...xii	(4) (8)
3931.- HORA Y TRES CUARTOS	ix	(1)
un cuarto para...	i...viii, x...xii	(11)
quince para...	xi	(1)
3932.- ¿QUÉ HORA ES?	i, iii...xii	(10)
¿qué horas son?	ii	(1)
¿qué hora tiene?	iv'	(1)
3933.- LAS DOCE DEL DÍA	i', iii, v, ix, x	(5)
doce en punto	i', ii, viii, xi	(4)
mediodía	iv, vi, vii, xii	(4)
3934.- SIETE DE LA TARDE	i'	(1)
siete de la noche	T	(12)

LÉXICO: EL TIEMPO CRONOLÓGICO

3935.- RETRASARSE	ii, iii, v...xi'	(9)
estar atrasado	xii	(1)
demorarse	i	(1)
atrasarse	iv	(1)
llegar tarde	xi'	(1)
3936.- ADELANTARSE	T	(12)
3937.- SER PUNTUAL	i...xi	(11)
ser exacto	xii	(1)
3938.- IMPUNTUAL, INCUMPLIDO		
impuntual	i...iv, vi...xi	(10)
incumplido	xii	(1)
demorón	v	(1)

EL TERRENO

3939.- TERRENO PLANO	iv, vi, ix'...xii	(6)
terreno descampado	v	(1)
terreno llano	i...iii, xi'	(4)
terreno parejo	viii	(1)
llanura	ix'	(1)
0	vii	(1)
3940.- MONTAÑOSO	i...iv, vi, viii, ix, x	(8)
P	vii	(1)
accidentado	xi', xii	(2)
elevado	xi'	(1)
con montículos	v	(1)
3941.- QUEBRADO	iii	(1)
D	xii	(1)
con quebradas	iv, v	(2)
accidentado	i, ii, vii, x, xi	(5)
desnivelado	viii, ix	(2)
0	vi	(1)
3942.- MESETA	ii...iv, vi...xi	(9)
?	i	(1)
llanura	v	(1)
planicie	xii	(1)
0	vii'	(1)
3943.- LLANURA BAJA	v	(1)
llanura	ii, x...xii	(4)
P	iv	(1)

estepa	vi'	(1)
pampa	vi'	(1)
plano	viii	(1)
0	i, iii, vii, ix	(4)
3944.- VALLE	ii...xii	(11)
D	i	(1)
(concavidad grande en el terreno. Cuenca de un río)		
3945.- HOYA	iv, x	(2)
D	ii	(1)
hoya hidrográfica	iii'	(1)
hondonada	xi	(1)
quebrada	ix	(1)
depresión	iii'	(1)
hueco	vi	(1)
valle	viii, xii	(2)
0	i, v, vii	(3)
3946.- BARRANCO	ii, iv', vi, x, xi'	(5)
D	ix	(1)
P	vii	(1)
abismo	iv', v	(2)
acantilado	iii, xi'	(2)
precipicio	i, iv', viii	(3)
quebrada	xii	(1)
3947.- MONTAÑA	i, ii, iv...vi, viii...xi'	(9)
P	vii	(1)
cerro	iii, xi', xii	(3)
3948.- CERRO	i...v, vii...x	(9)
cerrito	xi'	(1)
colina	iii', ix'	(2)
loma	vi, xi'	(2)
lomada	xi'	(1)
montículo	xii	(1)
3949.- CORDILLERA	i...vi', viii...xi	(10)
cadena de montañas	vi', xii	(2)
macizo	iii'	(1)
0	vii	(1)
3950.- CIMA	i, ii, iv...vi', viii, ix...xi'	(9)
cúspide	xi'	(1)

LÉXICO: EL TERRENO

pico	iii, vi', xi'	(3)
punta	vi', xii	(2)
0	vii	(1)
3951.- NEVADO, CUMBRE NEVADA		
nevado	iii'...viii, xi	(7)
D	i, ii'	(2)
cima nevada	x	(1)
cumbre nevada	ix	(1)
pico	ii', iii'	(2)
cordillera	xii	(1)
3952.- NIEVE DE LAS MONTAÑAS		
nieve	i, v, vi', x...xii	(6)
nieve perpetua	ix	(1)
nieve perenne	iii'	(1)
nevado	ii	(1)
hielo	iii', vi'	(2)
0	iv, vii, viii	(3)
(lugar en una montaña en que perdura mucho tiempo la nieve y el hielo, expuesto a ventiscas)		
3953.- VENTISQUERO		
D	x	(1)
nevado	iii', iv, viii	(3)
nieves eternas	vi, xii	(2)
0	i...iii', v, vii, ix	(6)
(sitio en la montaña donde hay nieve todo el año)		
3954.- NEVERO		
nieves eternas	vi, xii	(2)
nieve perpetua	x, xi	(2)
zona helada	ii	(1)
nevado	iii...v	(3)
0	i, vii...ix	(4)
3955.- LADERA		
D	i'	(1)
bajada D	i'	(1)
pendiente	ii, v, vi	(3)
falda	vii, viii, xi, xii	(4)
0	ix	(1)
3956.- PENDIENTE SUAVE		
P	iv	(1)
D	i	(1)

pendiente	v, vi	(2)
pendiente inclinada	ii'	(1)
pendiente llana	viii	(1)
pendiente leve	x	(1)
falda del cerro?	ii'	(1)
poca pendiente	xi	(1)
0	iii, vii, ix	(3)
3957.- PICO, PICACHO		
pico	i, iii, v...vii, xi, xii	(7)
picacho	x	(1)
D	ii, iv, ix	(3)
punta del nevado	viii	(1)
3958.- DESPEÑADERO		
D	i, v, vii	(3)
abismo	iii, iv	(2)
barranco	vi, xii	(2)
cerro rocoso	xi'	(1)
precipicio	viii	(1)
0	x, xi'	(2)
	ii, ix	(2)
3959.- ROCA		
pedra	T	(12)
	i', v'	(2)
3960.- PEÑASCO		
D	iii, v, vii, x...xii	(6)
peñón	i, ii', iv, viii	(4)
roca	ix	(1)
cerro de piedra	ii'	(1)
pedrón	vi'	(1)
	vi'	(1)
3961.- GARGANTA, PASO ENTRE MONTAÑAS		
garganta?	ii	(1)
D	ix'	(1)
abra	xi'	(1)
paso	iii, iv, v, ix'...xi'	(6)
callejón	i	(1)
quebrada	vi	(1)
cañón	viii	(1)
desfiladero	xii	(1)
0	vii	(1)

Nombres colectivos de árboles

3962.- NARANJAL	i, ii, iv...xii	(11)
0	iii	(1)
3963.- OLIVAR	ii...vi, vii, ix...xii	(10)
los olivos	i, viii	(2)
3964.- LIMONAR	i', iv, v', vi, ix...xii	(8)
los limoneros	i', ii, v', vii	(4)
?	viii	(1)
0	iii	(1)
3965.- ALAMEDA	iii, iv, v, ix, x, xi	(6)
P	i', ii, vii	(3)
los álamos	i'	(1)
?	viii	(1)
0	vi, xii	(2)
3966.- PINAR	i...vii, ix'...xii	(11)
D	ix'	(1)
pinal	vi'	(1)
pinedo	v'	(1)
los pinos	ix'	(1)
?	viii	(1)
3967.- CEDRAL	xii	(1)
D	i'	(1)
los cedros	i', ii, v	(3)
?	iii, viii	(2)
0	iv, vi, vii, ix	(4)
sitio lleno de cedros	xi	(1)
bosque de cedros	x	(1)
3968.- ROBLEDAL	iv, vii, ix, x	(4)
D	i'	(1)
los robles	i', ii, v	(3)
?	viii	(1)
robledo	xii	(1)
?	xi	(1)
0	iii, vi	(2)
3969.- ENCINAR	vii, ix...xi	(4)
?	ii	(1)
D	i	(1)
0	iii, iv, v, vi, viii, xii	(6)

3970.- TERRENO YERMO SIN VEGETACIÓN		
yermo	x	(1)
D	vii	(1)
terreno árido	i, iv, v', xi', xii	(5)
terreno baldío	iii', ix	(2)
terreno desierto	ii, v', xi'	(3)
terreno eriazo	iii', vi, viii	(3)
3971.- TERRENO CUBIERTO DE YERBAS Y ARBUSTOS		
área verde	i	(1)
matorral	xi	(1)
terreno cultivado	ii	(1)
terreno sembrado	ix'	(1)
jardín	ix'	(1)
terreno agreste	iii	(1)
terreno con hierba	vi	(1)
terreno fértil	v, viii', x, xii	(4)
tierra de cultivo	viii'	(1)
0	iv, vii	(2)
3972.- PRADO		
	v, x, xi'	(3)
D	i', iii', ix	(3)
P	iv	(1)
campo	xi'	(1)
pasto	i...iii'	(3)
tierra de pasto	vi	(1)
pastizal	vii	(1)
terreno para pastar	viii	(1)
campo	xii	(1)
3973.- POTRERO		
	x	(1)
D	ii	(1)
P	xi	(1)
hacienda	vi'	(1)
finca	vi'	(1)
ganadero	v	(1)
pastizal	viii, xii	(2)
0	i, iii, iv, vii, ix	(5)
3974.- CÉSPED		
	i', iv'...vi', xii	(5)
D	iii'	(1)
gras	i', ii', iv', vi', viii', ix', xi'	(7)
pasto	i'...iv', viii'...xi'	(8)
grama	ii'	(1)

LÉXICO: EL TERRENO

3975.- HIERBA	x'	(1)
césped	i'	(1)
gras	i', iv, vii', ix'	(4)
pasto	i'...iii, v...xii	(11)
3976.- TERRENO CULTIVADO	viii, ix	(2)
huerta	v	(1)
terreno sembrado	i, ii	(2)
tierra de cultivo	vii, x'	(2)
terreno preparado	x', xii	(2)
plantación	iv	(1)
sembrío	vi', xi	(2)
sembradío	vi'	(1)
0	iii	(1)
3977.- TERRENO EN DESCANSO	iii', xi, xii	(3)
D	ii	(1)
P	iv	(1)
terreno en reposo	x	(1)
tierra en descanso	viii, ix	(2)
tierra en tratamiento	v	(1)
terreno sin cultivar	iii'	(1)
vacío	vi	(1)
valdío	iii'	(1)
0	i, vii	(2)
3978.- FÉRTIL	i...v, viii, ix...xi	(9)
P	vii	(1)
productivo	vi	(1)
muy fértil	xii	(1)
3979.- ESTÉRIL	viii, x'	(2)
D	vi	(1)
árido	i, iv', ix'...xii	(6)
infértil	ii, iv', vii, ix'	(4)
eriazó	iii	(1)
tierra muerta	v	(1)
3980.- EN BARBECHO	v, x, xi	(3)
D	vii	(1)
terreno en descanso	iii	(1)
0	i, ii, iv, vi, viii, ix, xii	(7)
3981.- GREDA	x, xi	(2)
D	i', ii', vi	(3)
arcilla aguada	i'	(1)

arena blanca	i', ii', viii	(3)
arcilla	xii	(1)
0	iii, iv, v, vii, ix	(5)
3982.- ARCILLA	i', iii...vii, ix...xii	(10)
?	ii'	(1)
P	viii	(1)
barro	i'	(1)
arena rojiza	ii'	(1)
3983.- ARENA	T	(12)
3984.- PIEDRAS SUELTAS, GUIJARROS		
canto rodado	xi'	(1)
pedras	i, vi, vii, ix...xii	(7)
pedras esparcidas	ii	(1)
0	iii, viii	(2)
guijarros P	iv	(1)
rocas	v	(1)
3985.- PEDREGAL	ii, iii, v, vi, ix...xi'	(7)
?	i	(1)
P	iv	(1)
D	vii, xii	(2)
cantera	xi'	(1)
0	viii	(1)
3986.- PEDREGOSO	iii, iv, vi, vii, ix...xi	(7)
D	i, ii	(2)
pedroso	xii'	(1)
?	viii	(1)
pedroso	xii'	(1)
rocoso	v	(1)
3987.- MANANTIAL, FUENTE		
fuelle	v	(1)
manantial	i, ix...xii	(5)
D	iii	(1)
P	iv	(1)
riachuelo	ii	(1)
ojo de agua	vi, xi'	(2)
pozo	viii	(1)
0	vii	(1)
3988.- NACIMIENTO DE RÍO	ii, ix...xii	(5)
D	i	(1)

LÉXICO: EL TERRENO

P	iii, iv	(2)
manantial	vi	(1)
naciente del río	viii, xi'	(2)
0	v, vii	(2)
3989.- ARROYO	v, ix, x	(3)
D	i, iii	(2)
acequia	ii, xii	(2)
riachuelo	iv, viii, xi	(3)
0	vi, vii	(2)
3990.- RÍO NO NAVEGABLE	ii...vi, viii, ix...xi	(9)
D	i	(1)
no fluvial	v'	(1)
innavegable	vii	(1)
río intransitable	xii	(1)
3991.- RÍO NAVEGABLE	ii...xii'	(11)
D	i	(1)
fluvial	v'	(1)
río transitable	xii'	(1)
3992.- AFLUENTE	iii, iv, v, vii...xii'	(9)
?	i, ii	(2)
P	vi	(1)
0	xii'	(1)
3993.- CONFLUENCIA	x, xi	(2)
D	i...iv, vi, viii'	(6)
nudo	v	(1)
unión	viii'	(1)
0	vii, ix, xii	(3)
3994.- DESEMBOCADURA	ii, v, vi, ix...xi	(6)
D	i, iv, viii	(3)
P	iii	(1)
salida	xii	(1)
0	vii	(1)
3995.- SALTO, CAÍDA DE AGUA		
caída de agua	v, ix...xi'	(4)
catarata	ii, iii, vii, viii, xi', xii	(6)
cascada	iv, vi	(2)
rápido	xi'	(1)
0	i	(1)

3996.- REMOLINO	T	(12)
3997.- VERTIENTE	i, v', x, xi	(4)
D	ii...viii', ix	(8)
?	vii'	(1)
surco	viii'	(1)
caída de agua	xii	(1)
3998.- CUENCA DEL RÍO		
cuenca	iii, iv, v, ix, x	(5)
D	i, ii, viii	(3)
cuenca hidrográfica	vi, xi	(2)
hoya	iv'	(1)
O	vii	(1)
E	xii	(1)
(tierra baja, llana, fértil con cultivos, generalmente atravesada por un río)		
3999.- VEGA	x	(1)
campo	viii	(1)
chacra	xii	(1)
valle	xi	(1)
O	i...vii, ix	(8)
(terreno con irrigación natural)		
4000.- REGADA	xi'	(1)
D	x	(1)
con irrigación	xi'	(1)
O	i...vi, viii, ix	(8)
de regadío	vii	(1)
terreno fangoso	xii	(1)
(terreno sin irrigación)		
4001.- DE SECANO		
D	x	(1)
seco	xii	(1)
sin irrigación	xi	(1)
O	i...ix	(9)
4002.- POZO, CHARCO MUY PEQUEÑO DE AGUA		
pocito	v	(1)
pozo	i, ii'	(2)
charco	ii', iii, vi...xii	(9)
O	iv	(1)

LÉXICO: EL TERRENO

4003.- LAGUNA	i, ii, iv...xi	(10)
D	iii, xii	(2)
lago	vi'	(1)
4004.- LAGO	i...iii, v...viii, x, xi	(9)
P	iv, xii	(2)
laguna navegable	ix	(1)
4005.- ESTANQUE, DEPÓSITO ARTIFICIAL		
estanque	iv, v, ix...xi'	(5)
embalse	xi'	(1)
lago artificial	i', ii, viii	(3)
pozo	i'	(1)
tanque	iii, vi, xii'	(3)
cisterna	vii	(1)
poza de agua	xii'	(1)
(pozo muy profundo para que el agua contenida suba a su nivel)		
4006.- POZO ARTESIANO	xi	(1)
D	iv	(1)
pozo	i, v...x	(7)
pozo profundo	ii	(1)
pozo de agua	xii	(1)
0	iii	(1)
4007.- POZO DE AGUA POTABLE	i...iii, x, xi	(5)
pozo	iv, vii, viii, xii	(4)
pozo limpio	vi'	(1)
pozo de agua pura	vi'	(1)
tanque	v	(1)
0	ix	(1)
(boca del pozo)		
4008.- BROCAL DEL POZO	x, xi'	(2)
broquel del pozo	xi'	(1)
orilla del pozo	i	(1)
borde del pozo	ii'	(1)
boca del pozo	ii', viii'	(2)
baranda	xii	(1)
0	iii...ix	(7)
4009.- POLEA, GARRUCHA		
polea	iii...vii, ix...xii	(9)
manivela	ii, viii	(2)
tecle	xi'	(1)
0	i, vi'	(2)

4010.- SOGA	T	(12)
cuerda	vi'	(1)
pita	vi'	(1)
cabo	xi'	(1)

(unión de tierra y agua).

4011.- BARRO	i...xi	(11)
fango	xii	(1)

(lodo mezclado con materias orgánicas)

4012.- LIMO	iv, x, xi	(3)
lodo	i, ii, vi'	(3)
D	iii	(1)
fango	ix'	(1)
barro	ix'	(1)
cieno	vi'	(1)
0	v, vii, viii, xii	(4)

(mezcla de tierra y agua que se forma en un lugar cuando llueve)

4013.- LODO, CIENO		
lodo	i, ii, iv...vi', x	(6)
D	vii	(1)
fango	iii, ix', xii	(3)
barro	ix', xi'	(2)
cieno	vi', xi'	(2)
lama	xi'	(1)
0	viii	(1)

(sitio encharcado cubierto de barro)

4014.- BARRIAL, BARRIZAL		
barrizal	iii, x	(2)
lodazal	ix	(1)
pantano	ii	(1)
barral	iv, xi	(2)
P	xii	(1)
barrial	v, vi	(2)
?	viii	(1)
barroso	vii	(1)
0	i	(1)

(terreno cubierto de barro pantanoso)

4015.- CIÉNAGA	v, x, xi'	(3)
D	iv, vii'	(2)
ciénago	ix	(1)
pantano	xi'	(1)

LÉXICO: EL TERRENO

pantanal	i, vi, vii'	(3)
?	ii	(1)
barroso?	iii	(1)
cienal	xii	(1)
0	viii	(1)
4016.- EMBARRARSE, ENLODARSE		
embarrarse	i'...iii, v...xii	(11)
enlodarse	i', iv	(2)
4017.- MANCHA DE BARRO		
P	i...iv, vii...x	(8)
barro	xii	(1)
salpicadura de barro	v	(1)
	vi, xi	(2)
4018.- TERRENO ANEGADIZO		
terreno anegado	iii, iv, viii	(3)
D	i, ii	(2)
terreno de regadío	vi	(1)
terreno húmedo	xii'	(1)
terreno fangoso	xii'	(1)
terreno inundable	x, xi	(2)
0	v, vii, ix	(3)
4019.- TERRENO SALOBRE		
D	iii', v, ix	(3)
terreno salino	i	(1)
terreno salitroso	ii, vii	(2)
terreno salado	iii', iv, viii, x...xii	(6)
	vi	(1)
(terreno pantanoso de césped que tiembla cuando se anda sobre él)		
4020.- TREMEDAL		
pantanal?	ii	(1)
pantano	iv, v, viii, x	(4)
arena movediza	xii'	(1)
terreno movedizo	xii'	(1)
tembladera	xi	(1)
0	i, iii, vi, vii, ix	(5)
4021.- MOVIMIENTO DE TIERRA LEVE		
temblor	T	(12)
sismo	xi'	(1)
4022.- MOVIMIENTO DE TIERRA INTENSO		
terremoto	T	(12)

4023.- MAREMOTO	i...iii, v...xi'	(10)
D	xii	(1)
sunami	iv, xi'	(2)
4024.- TORNADO	iii...vi, ix...xi'	(7)
ciclón	xi'	(1)
huracán	i', viii, xii	(3)
D	ii	(1)
remolino	i', xi'	(2)
tromba	vii	(1)
4025.- EPICENTRO	ii...xii	(11)
D	i	(1)
4026.- VOLCÁN	T	(12)
4027.- CRÁTER	ii...xii'	(11)
D	i	(1)
chimenea	vi'	(1)
boca del volcán	xii'	(1)
4028.- FALDA DEL VOLCÁN	i, ii, v...ix	(7)
P	iii	(1)
D	xii	(1)
ladera	iv, x, xi	(3)
4029.- LAVA	T	(12)
4030.- DERRUMBE, ALUD		
alud	ii, ix...xi'	(4)
D	i, xii	(2)
avalancha	viii, x', xi'	(3)
derrumbe	v	(1)
D	vi'	(1)
huayco	iii, iv, vii, xi'	(4)
rodadura	vi'	(1)
4031.- PRODUCIRSE UN ALUD	x, xii'	(2)
D	i	(1)
caer un alud	ix	(1)
haber un alud	ii	(1)
caer un huayco	xi	(1)
venir un huayco	iii	(1)
producirse un huayco	iv	(1)
derrumbarse	v, vi	(2)

LÉXICO: EL TERRENO

haber una avalancha	viii	(1)
desprendimiento de nieve	xii'	(1)
0	vii	(1)
4032.- HABITANTE DE LA MONTAÑA		
ermitaño	i	(1)
montañés	ii, vi...x	(6)
montañero	v	(1)
selvícolas	iii	(1)
selvático	iv', xii	(2)
naturales	iv'	(1)
serrano	xi	(1)
4033.- DE LA LLANURA		
llanero	iii, vi...viii', x, xi	(6)
P	i	(1)
D	ii	(1)
de la llanura	ix	(1)
hombre del campo	xii	(1)
pampero	viii'	(1)
0	iv, v	(2)
4034.- DE LA COSTA		
costeño	i...xi	(11)
P	xii'	(1)
hombre de la costa	xii'	(1)
4035.- DEL INTERIOR DEL PAÍS		
provinciano	i...ix, xi	(10)
de provincia	x'	(1)
del interior	x', xii'	(2)
serrano P	xii'	(1)
4036.- ESTAR DE PIE		
D	ii'	(1)
estar parado	i...iv, vi...viii, xi, xii	(9)
4037.- CAMINAR, ANDAR		
caminar	T	(12)
4038.- DETENERSE		
parar	iv, ix	(2)
pararse	i, ii, vi, vii, xi'	(5)
pararse	iii, v, viii, x, xii	(5)
estar quieto	xi'	(1)

4039.- APEARSE	iv, vii, ix	(3)
bajar del caballo	i, ii, xi'	(3)
desmontar	xii	(1)
desmontarse	vi, viii, x	(3)
descender	xi'	(1)
0	iii, v	(2)
4040.- REGRESAR, VOLVER		
regresar	i, ii, iv, v, vii...xi'	(9)
volver	iii, xi', xii	(3)
retrocederse	vi'	(1)
devolverse	vi'	(1)
4041.- SUBIR	i, iii, v, ix...xi'	(6)
escalar	ii, iv', vi, viii, xi'	(5)
tregar	iv', vii, xi'	(3)
ascender	xi', xii	(2)
4042.- BAJAR	i...iii, v, vi', ix, xi'	(7)
descender	iv, vi'...viii, x...xii	(7)
4043.- TREGAR (A UN ÁRBOL)	i'...vi, viii...xii	(11)
subir al árbol	i', vii	(2)
4044.- DESCENDER	iv, xi', xii'	(3)
bajar del árbol	i...iii, v, vi...xii	(11)
4045.- IR DERECHO	iv, vii, xi	(3)
caminar de frente	i, iii	(2)
caminar en línea recta	ii, v	(2)
ir rectamente	ix'	(1)
ir directamente	ix', x	(2)
caminar recto	vi	(1)
ir en línea recta	viii, xii	(2)
4046.- TORCER, DESVIAR		
torcer	vii, xi'	(2)
voltear	i, ii, xi', xii	(4)
desviar	iv	(1)
desviarse	ix	(1)
doblar	vi, x	(2)
virar	viii'	(1)
cambiar de dirección	viii'	(1)
curvar	v'	(1)
quebrar	v'	(1)
0	iii	(1)

LÉXICO: EL TERRENO

4047.- DAR MEDIA VUELTA	ii, vii...ix, xi'	(5)
dar la vuelta	i, iv, x'	(3)
darse vuelta	iii	(1)
volverse	vi	(1)
girar	v, xi'	(2)
regresar	xii	(1)
voltear	x'	(1)
4048.- CORRER	T	(12)
4049.- SALTAR	T	(12)
4050.- IR AL PASO LENTAMENTE		
caminar lento	i, v, vi, viii, xi'	(5)
ir despacio	iv, ix...xi'	(4)
caminar despacio	ii	(1)
ir lentamente	vii	(1)
ir sin apuro	xi'	(1)
caminar lentamente	xii	(1)
0	iii	(1)
4051.- AL LADO	iii...viii, x, xi'	(8)
al costado	i, ii, ix, xi'	(4)
junto	xii	(1)
4052.- ATRÁS	i...viii, xi'	(9)
detrás	ix...xii	(4)
4053.- A LA DERECHA	i...viii, x...xii	(11)
al lado derecho	ix	(1)
4054.- A LA IZQUIERDA	i...viii, x...xii	(11)
al lado izquierdo	ix	(1)
4055.- PUNTOS CARDINALES	i...v, vii...xii	(11)
puntos de referencia	vi	(1)
4056.- NORTE	T	(12)
4057.- SUR	T	(12)
4058.- ORIENTE	ix'...xi'	(3)
este	i...ix', xi', xii	(11)
orto	xi'	(1)

LÉXICO DEL HABLA CULTA DE LIMA

4059.- OCCIDENTE	ix', x	(2)
oeste	i...ix', xi', xii	(11)
poniente	xi'	(1)
4060.- ORIENTARSE	i...v, vii...xii	(11)
buscar el rumbo	vi	(1)
4061.- ESTAR DESORIENTADO	i, iii, iv, vii, xi, xii'	(6)
desorientarse	viii, ix, x	(3)
perdersé	ii	(1)
estar perdido	v, vi, xii'	(3)

VEGETALES. AGRICULTURA

Los vegetales

Plantas medicinales

4062.- LA QUINA	ii, iii, v, vi, viii...xii'	(9)
quinina	xii'	(1)
chinchona	xi'	(1)
0	i, iv, vii, x'	(4)
4063.- YERBABUENA, MENTA		
menta	i, vi, vii, x...xii	(6)
yerbabuena	ii, v, viii, ix, xi'	(5)
0	iii	(1)
D	iv	(1)
4064.- OPIO	i, iii, v, vii, viii, xi, xii	(7)
D	ii, iv, vi	(3)
marihuana	x	(1)
0	ix	(1)
4065.- EUCALIPTO	i, ii, v, vii...xii	(9)
D	iv, vi	(2)
0	iii	(1)
4066.- TILO	ii, v, vii, ix...xi	(6)
D	i, iv, vi, viii, xii	(5)
0	iii	(1)

4067.- LA ALBAHACA	ii, iv, v, vii...xii	(9)
D	i, vi	(2)
P	iii	(1)
4068.- EL ÁRNICA	x, xi	(2)
D	ii, viii, ix	(3)
O	i, iii...vii, xii	(7)
4069.- LAUREL	i...iii, v...xii	(11)
P	iv	(1)
4070.- VERBENA	i, vii, xii	(3)
D	x	(1)
O	ii...vi, viii, ix, xi	(8)
4071.- MOSTAZA	i...iii, v...xii	(11)
P	iv	(1)
4072.- LINAZA	ii, v, vii...xi	(7)
D	iii, iv, vi	(3)
P	xii	(1)
O	i	(1)
4073.- MANZANILLA	T	(12)
4074.- ANÍS	i, ii, v...xii	(10)
P	iii	(1)
D	iv	(1)
4075.- ESPLIEGO	x	(1)
O	i...ix, xii	(10)
lavanda	xi	(1)
4076.- ROMERO	v, x...xii	(4)
D	i...iii, vi, viii, ix	(6)
O	iv, vii	(2)

Plantas industriales

4077.- OLIVO	i...viii, x...xii	(11)
oliva	ix	(1)
4078.- LINO	iv, vi, ix...xii	(6)
P	i	(1)
D	vii, viii	(2)
O	ii, iii, v	(3)

LÉXICO: VEGETALES. AGRICULTURA

4079.- CÁÑAMO	ix...xi	(3)
?	i	(1)
D	vi	(1)
O	ii, iii, v, vii, viii, xii	(6)
E	iv	(1)
4080.- ALCORNOQUE	v, vii, x, xi	(4)
O	i...iv, viii, ix, xii	(7)
D	vi	(1)
4081.- AGAVE	xii'	(1)
sábila	ii	(1)
áloe	iii	(1)
magüey	vi	(1)
pita	xii'	(1)
O	i, iv, v, vii...xi	(8)
4082.- CHICLE	vii, x...xii	(4)
látex	xi'	(1)
caucho	ii, iii, vi	(3)
O	i, iv, v, viii, ix	(5)
4083.- ALGODÓN	T	(12)
4084.- AJONJOLÍ	i...iii, v...xii	(11)
sésamo	xi'	(1)
O	iv	(1)
4085.- CAÑA DE AZÚCAR	i, ii, iv...xii	(11)
remolacha	iii	(1)
<i>Flores</i>		
4086.- CAMELIA	v, vii, x, xi	(4)
P	xii	(1)
G	i, ii, viii	(3)
O	iii, iv, vi, ix	(4)
4087.- GLADIOLO	ii, v, ix...xi	(5)
G	i	(1)
D	vi, viii, xii	(3)
O	iii, iv, vii	(3)
4088.- DALIA	ii, v, x, xi	(4)
D	vi', ix, xii	(3)

G	i, viii	(2)
O	iii, iv, vi', vii	(4)
4089.- GERANIO	i...v, vii...xii	(11)
D	vi	(1)
4090.- AZUCENA	i, ii, v, ix...xi	(6)
D	vi, viii, xii	(3)
P	vii	(1)
O	iii, iv	(2)
4091.- EL LIRIO	x, xi	(2)
D	i, vi, ix	(3)
G	ii, viii	(2)
P	vii	(1)
liz	v	(1)
O	iii, iv, xii	(3)
4092.- EL PENSAMIENTO	ii, v, x, xi	(4)
G	i, viii	(2)
D	vi, ix, xii	(3)
O	iii, iv, vii	(3)
4093.- JAZMÍN	i, ii, iv, v, vii, viii, x, xi	(8)
D	vi, ix, xii	(3)
O	iii	(1)
4094.- GIRASOL	i, ii, iv, v, vii, viii, x, xi'	(8)
D	iii, vi, ix, xii	(4)
mirasol	xi'	(1)
4095.- ROSA	T	(12)
4096.- HORTENCIA	ii, vii, x, xi	(4)
G	i, viii	(2)
D	vi, ix, xii	(3)
O	iii...v	(3)
4097.- VIOLETA	i...v, viii, x, xi	(8)
D	vi, ix, xii	(3)
O	vii	(1)
4098.- BEGONIA	v, x, xi	(3)
D	vi, ix, xii	(3)
G	ii, viii	(2)

LÉXICO: VEGETALES. AGRICULTURA

P	vii	(1)
0	i, iii, iv	(3)
4099.- FUCSIA	x, xi	(2)
?	v	(1)
D	vi, ix, xii	(3)
0	i...iv, vii, viii	(6)
4100.- CLAVEL	i, ii, iv, v, vii, viii, x, xi	(8)
D	iii, vi, ix, xii	(4)
4101.- ORQUÍDEA	i...xi	(11)
D	xii	(1)
4102.- TULIPÁN	i...iv, vii, viii, x, xi	(8)
D	vi, ix, xii	(3)
0	v	(1)
<i>Frutas y árboles frutales</i>		
4103.- LIMÓN	T	(12)
4104.- LIMONERO	T	(12)
4105.- MANGO	T	(12)
4106.- MAMEY	iii, iv, ix...xi	(5)
D	ii, vii, viii, xii	(4)
0	i, v, vi	(3)
4107.- BREVA	ix, xi	(2)
higo	x	(1)
0	i...viii, xii	(9)
4108.- HIGUERA	T	(12)
4109.- LA NARANJA	T	(12)
4110.- EL NARANJO	T	(12)
4111.- EL MANZANO	T	(12)
4112.- PERAL	v...vii, ix...xi	(6)
?	ii	(1)
D	xii	(1)

el pero	iii, viii	(2)
0	i, iv	(2)
4113.- COCO	T	(12)
4114.- COCOTERO	v...vii, ix...xi	(6)
P	iv	(1)
D	viii, xii	(2)
árbol cocotero	iii	(1)
palmera	ii, vi'	(2)
0	i	(1)
4115.- NÍSPERO	ii...v, vii...xii	(10)
D	i	(1)
E	vi	(1)
4116.- CIRUELA	ii...v, viii...xii	(9)
D	i, vii	(2)
E	vi	(1)
4117.- CIRUELO	ii...v, vii...xi	(9)
D	i	(1)
ciruelero	xii	(1)
E	vi	(1)
4118.- GUAYABA	iii, v, vii, ix...xi	(6)
D	i, vi, viii, xii	(4)
P	ii	(1)
0	iv	(1)
4119.- MORA	i...v, viii...xi	(9)
D	vi, xii	(2)
0	vii	(1)
4120.- DE MORERA	vi, viii, ix, xi	(4)
D	ii, x	(2)
de árbol	iii	(1)
mora	xii	(1)
0	i, iv, v, vii	(4)
4121.- DE ZARZA	v	(1)
D	ii, vi, x	(3)
de mata	viii	(1)
de zorzal?	iii	(1)
frambuesa	i	(1)

LÉXICO: VEGETALES. AGRICULTURA

zarzamora	xi, xii	(2)
0	iv, vii, ix	(3)
4122.- FRESA	T	(12)
4123.- FRESÓN	vi, x'	(2)
P	ii	(1)
D	i	(1)
fresa	v	(1)
0	iii, iv, vii...xii	(8)
4124.- FRAMBUESA	i...vi, viii...xi	(10)
D	vii, xii	(2)
4125.- GROSELLA	x	(1)
D	ii, vi	(2)
guinda	xi	(1)
0	i, iii...v, vii...ix, xii	(8)
4126.- CEREZA	i...v, ix...xi	(8)
D	vi...viii, xii	(4)
4127.- CEREZO	i...vii, ix...xii	(11)
?	viii	(1)
4128.- GUINDA	i, iii, iv...xii	(11)
marrasquinos P	ii	(1)
4129.- DURAZNO O MELOCOTÓN		
durazno	i, iv...vi', ix...xii	(8)
melocotón	ii, iii, vi'...viii, xi'	(6)
4130.- GRANADA	iii...xii	(10)
?	i	(1)
D	ii	(1)
granadilla	vi'	(1)
4131.- ALMENDRA	i, ii, v, vii, ix...xi	(7)
D	iii, vi, viii, xii	(4)
0	iv	(1)
4132.- UVA	T	(12)
4133.- EL RACIMO	ii...xii	(11)
ramo	i	(1)

4134.- GRANO	iv, v	(2)
D	xii	(1)
una uva	i...iii, viii, x, xi	(6)
grano de uva	ix	(1)
O	vii	(1)
E	vi	(1)
4135.- EL ORUJO U HOLLEJO		
cáscara	i, iii, iv, xii	(4)
hollejo	v, vii, ix...xi'	(5)
?	ii	(1)
orujo	xi'	(1)
O	viii	(1)
E	vi	(1)
(lo que queda del racimo después de quitarle las uvas)		
4136.- ESCOBAJO		
D	x	(1)
tallito	ii	(1)
racimo P	iii	(1)
rama	xii	(1)
sarmiento?	xi	(1)
O	i, iv, v, vii...ix	(6)
E	vi	(1)
4137.- ACEITUNA NEGRA	i...x	(10)
aceituna	xii	(1)
aceituna de botija	xi	(1)
4138.- ACEITUNA VERDE	T	(12)
4139.- NUEZ	i...xi	(11)
D	xii	(1)
4140.- CASTAÑA	iv, v, ix...xi	(5)
P	vii	(1)
D	i...iii, xii	(4)
pecana	vi	(1)
avellana	viii	(1)
4141.- AVELLANA	i, ii, iv, viii...xi	(7)
P	vii	(1)
D	iii, vi, xii	(3)
pecana	v	(1)

4142.- CACAHUETE	x', xi'	(2)
maní	i, ii, v...xii	(10)
E	iii, iv	(2)

La agricultura

4143.- CAMPO	i, ii, v...xi	(9)
la tierra	iii'	(1)
campo de cultivo	iii'	(1)
chacra	iv, vi'	(2)
pampa	xii	(1)
4144.- CAMPESINO	T	(12)
agricultor	i'	(1)
yanacona	xii'	(1)
4145.- ARADO	ii...xii	(11)
?	i	(1)
4146.- BUEY	i, iii...xii	(11)
toro	ii, v'	(2)
4147.- LA YUNTA DE BUEYES	iii, v...vii, x...xii	(7)
D	iv, ix	(2)
yunza de bueyes	xi'	(1)
0	i, ii, viii	(3)
4148.- SURCO	ii...xii	(11)
un caminito	i	(1)
4149.- ABONO	ii, iii, v, vii...xi	(8)
guano	i', iv, vi, xii	(4)
fertilizante	i'	(1)
4150.- SEMILLA	T	(12)
4151.- SEMBRAR	T	(12)
4152.- MALEZA	i, ii', v', viii, xi'	(5)
P	ix	(1)
malahierba	ii', iii, iv, x, xii	(5)
hierba	v', xi'	(2)
hierba mala	vi, vii, xi'	(3)
4153.- ARRANCAR LA HIERBA	i, v, vi, xii	(4)
deshierbar	iii, iv, ix, xi	(4)

quitar la maleza	ii	(1)
quitar la mala hierba	x	(1)
limpiar la maleza	viii	(1)
0	vii	(1)
4154.- HERBICIDA	vii, x, xi'	(3)
exfoliador	xi'	(1)
fumigador	i	(1)
insecticida	iii, iv, viii	(3)
0	ii, v, ix, xii	(4)
E	vi	(1)
4155.- COSECHA	T	(12)
4156.- COSECHAR	T	(12)
4157.- PLANTACIÓN	i', ii, vi, vii, ix	(5)
P	iii, iv	(2)
campo	i'	(1)
campo cultivado	xi'	(1)
cultivo	xi'	(1)
chacra	i', v, xii	(3)
siembra	viii, x, xi'	(3)
sembrío	xi'	(1)
4158.- DE TRIGO	v	(1)
trigal	i...iv, vi...xii	(11)
4159.- DE CEBADA	v	(1)
campo de cebada	xii	(1)
cebadal	ix, x	(2)
sembrío de cebada	xi	(1)
0	i...iv, vi...viii	(7)
4160.- DE AVENA	v, ix	(2)
avenal	i, vii	(2)
campo de avena	x, xii	(2)
sembrío de avena	xi	(1)
0	ii...iv, vi, viii	(5)
4161.- DE MAÍZ	v	(1)
maizal	i...iv, vi...xii	(11)
4162.- DE ARROZ	v, ix	(2)
arrozal	i...iv, vi...viii, x...xii	(10)

LÉXICO: VEGETALES. AGRICULTURA

4163.- DE CAÑA DE AZÚCAR	v	(1)
campo de caña de azúcar	xii	(1)
cañaveral	i...iv, vi...xi	(10)
4164.- DE PAPA	v	(1)
campo de papas	xii	(1)
sembrío de papa	ii, ix...xi	(4)
0	i, iii, iv, vi...viii	(6)
4165.- DE PLÁTANOS	v	(1)
platanal	i...iv, vi...x, xii	(10)
0	xi	(1)
4166.- DE CACAO	v, ix	(2)
caclero	xii	(1)
sembrío de cacao	ii, x	(2)
0	i, iii, iv, vi...viii, xi	(7)
4167.- DE CAFÉ	v'	(1)
cafetal	i...iv, vi...xii	(11)
?	v'	(1)
4168.- DE TABACO	v, ix	(2)
campo de tabaco	xii	(1)
tabacal	i, ii, vii, x	(4)
?	viii	(1)
0	iii, iv, vi, xi	(4)
4169.- DE OLIVOS	v	(1)
campo de olivos	xii	(1)
olivar	i...iv, vi...xi	(10)
4170.- DE VIÑAS		
D	xii	(1)
viñero	i	(1)
viñedo	ii...vii, ix...xi	(9)
viña	vi'	(1)
parra	viii	(1)
0	v'	(1)
4171.- DE COCOS	v	(1)
cocotal	vi, ix, x	(3)
coconal?	i	(1)
cocotero	xii	(1)
?	ii	(1)
0	iii, iv, vii, viii, xi	(5)

4172.- DE PIÑAS	v, ix	(2)
piñal	vi	(1)
piñar	x, xii	(2)
0	i...iv, vii, viii, xi	(7)
<i>Productos agrícolas</i>		
4173.- TRIGO	T	(12)
4174.- MAÍZ	i, ii, iv...xii	(11)
D	iii	(1)
choclo	vi	(1)
4175.- LAS BARBAS	ii, iv, vi, x, xi	(5)
?	i', v	(2)
cabello	viii	(1)
cresta de cabello	xii	(1)
pelitos	i'	(1)
pelos del choclo	iii, ix	(2)
0	vii	(1)
4176.- LA MAZORCA	iv...vii, ix, x	(6)
?	ii	(1)
choclo	i, iii, viii, xi, xii	(5)
4177.- HOJA	v, ix, x	(3)
panca	i...iv, vi...viii, xi, xii	(9)
4178.- LOS GRANOS	ii...xi'	(9)
diente de choclo	i, xi'	(2)
choclo	xii	(1)
4179.- EL CAROZO, CORONTA, TUZA		
coronta	T	(12)
4180.- EL TALLO	i, ii, iv, v, vii...xi	(9)
D	vi	(1)
tronco	xii	(1)
0	iii	(1)
4181.- MAZORCA TIERNA		
maíz tierno	x	(1)
maíz?	i	(1)
choclo	ii, v, viii, xi, xii	(5)
0	iii, iv, vi, vii, ix	(5)

4182.- ARROZ	T	(12)
4183.- PAPA	T	(12)
4184.- YUCA	T	(12)
4185.- PLATANERA		
platanal	ii	(1)
?	x	(1)
árbol de plátano	i, vi	(1)
banano	xi'	(1)
plátano	vi, viii, ix, xi', xii	(5)
0	iii...v, vii	(4)
4186.- VARIEDADES		
bellaco	viii'	(1)
blanco	i'	(1)
dedito	viii'	(1)
de la isla	i'...vi', viii'...xii'	(11)
de seda	i', ii', iv'...vi', viii'...xii'	(10)
guineo	xi'	(1)
maleño	ii'	(1)
manzano	viii'...xii'	(5)
palillo	vi', viii'	(2)
para freír	iii', vi'	(2)
verde	vi'	(1)
0	vii	(1)
4187.- PARTES DE LA PLANTA		
hojas	i'...iii, v', vi', viii'...xii'	(10)
tronco	i', ii', viii', ix', xi', xii'	(6)
racimo de plátanos	i'	(1)
cabeza de plátano	vi', xi'	(2)
flores	v', ix'	(2)
frutos	v', viii', ix', xii'	(4)
raíz	v', ix', x', xii'	(4)
tallo	iii', v', x'	(3)
mamón	viii'	(1)
0	iv, vii	(2)
4188.- CACAO	ii...xii	(11)
?	i	(1)
4189.- CAFÉ	T	(12)

4190.- LA PLANTA	ii, v, viii, x	(4)
cafetal	i, vii, xi, xii	(4)
cafeto	vi, ix	(2)
0	iii, iv	(2)
4191.- EL GRANO	i...xi	(11)
café	xii	(1)
4192.- LA RECOLECCIÓN	iv	(1)
arrancar café	i'	(1)
cosecha	ii, v, ix...xii	(6)
sacar café	i'	(1)
sacar los granos	viii	(1)
0	iii, vi, vii	(3)
4193.- EL CULTIVADOR		
cafetalero	i...iv, vi, ix...xii	(8)
?	viii	(1)
0	vii, xi	(2)
agricultor	v	(1)
4194.- TABACO	T	(12)

ANIMALES. GANADERÍA

Insectos

4195.- LIBÉLULA	i, ii, iv...viii, x...xii	(10)
P	iii	(1)
D	ix	(1)
chupajeringa	xi'	(1)
4196.- SALTAMONTES	i, ii, iv, v, vii...xii	(10)
P	iii	(1)
langosta	vi, xi'	(2)
4197.- LANGOSTA	T	(12)
saltamontes	xi'	(1)
4198.- MOSCARDÓN	iv, viii, ix'	(3)
moscón	i...iii, v...vii, ix'...xii	(10)
4199.- ABEJA	T	(12)
4200.- AVISPA	T	(12)
4201.- ARAÑA	T	(12)
4202.- TÁBANO	vi, x, xi	(3)
P	ix	(1)
?	iii	(1)
0	i, ii, iv, v, vii, viii, xii	(7)
4203.- HORMIGA	T	(12)

4204.- HORMIGA DE ALAS	x	(1)
hormiga con alas?	viii	(1)
hormiga aluda	xi'	(1)
hormiga alona	xi'	(1)
hormigón	ix, xii	(2)
0	i...vii	(7)
4205.- MARIPOSA	T	(12)
4206.- POLILLA	T	(12)
4207.- INSECTO FOSFORESCENTE VOLADOR (LUZ AZULADA)		
libélula	i, ii	(2)
luciérnaga	iii, v, vii...xii	(8)
P	vi	(1)
0	iv	(1)
4208.- INSECTO FOSFORESCENTE TERRESTRE		
grillo?	viii	(1)
luciérnaga	x	(1)
0	i...vii, ix, xi, xii	(10)
4209.- PULGA	T	(12)
4210.- CHINCHE	iv...xii	(9)
D	i, ii	(2)
?	iii	(1)
4211.- ladilla	i...iv, vi...viii', x...xii	(9)
piojo de pubis	viii'	(1)
caro	v	(1)
0	ix	(1)
4212.- PIOJO	T	(12)
4213.- MOSCA	T	(12)
4214.- JEJÉN		
mosquito	i...iii, v...vii, ix...xi	(9)
0	iv, viii, xii	(3)
4215.- MOSQUITO ZANCUDO		
mosquito	v	(1)
zancudo	i...iv, vi...xii	(11)

4216.- CUCARACHA	i...iii, v...xii	(11)
P	iv	(1)
4217.- ESCARABAJO	i...v, vii, viii, x...xii	(10)
P	ix	(1)
D	vi	(1)
4218.- CIERVO VOLÁTIL		
escarabajo	xi	(1)
0	i...x, xii	(11)
4219.- GRILLO	T	(12)
4220.- CIEMPIÉS	iii...xii	(10)
D	i, ii	(2)
4221.- MARIQUITA	i, ii, iv, v, viii...xii	(9)
P	iii	(1)
cucarachita	vi	(1)
0	vii	(1)
<i>Aves silvestres</i>		
4222.- PALOMA	i, ii, iv...xii	(11)
D	iii	(1)
4223.- GORRIÓN	v, viii...xii	(6)
D	iii	(1)
pajarito	i, ii'	(2)
G	ii'	(1)
0	iv, vi, vii	(3)
4224.- COLIBRÍ	iv, ix...xi	(4)
D	iii	(1)
picaflor	i, ii, v...viii, xii	(7)
4225.- MIRLO	iii, x, xi	(3)
G	ii	(1)
D	viii	(1)
ruiseñor	xii	(1)
jilguero	v	(1)
0	i, iv, vi, vii, ix	(5)
4226.- LORO	i, ii, iv...xii	(11)
D	iii	(1)

4227.- PERIQUITO	v, x	(2)
D	iii	(1)
perico	i, ii, iv, vii, viii, xii	(6)
lorito	vi	(1)
0	ix, xi	(2)
4228.- TORDO	v, x, xi	(3)
G	ii, viii	(2)
0	i, iii, iv, vi, vii, ix, xii	(7)
4229.- RUISEÑOR	v, ix...xii	(5)
G	ii, viii	(2)
D	vi	(1)
canario	vii	(1)
0	i, iii, iv	(3)
4230.- MURCIÉLAGO	T	(12)
4231.- GALLINAZO	v...xi	(7)
D	iii, xii	(2)
buitre	i, ii, iv	(3)
4232.- ÁGUILA	v...xii	(8)
D	iii	(1)
G	i, ii, iv	(3)
4233.- GAVILÁN	v, vii, ix...xii	(6)
D	iii, vi, viii	(3)
G	i, ii, iv	(3)
4234.- CUERVO	i, ii, v, vii...xi	(8)
D	iii, vi, xii	(3)
0	iv	(1)
4235.- CÓNDOR	i...iii, v...xii	(11)
0	iv	(1)
4236.- GAVIOTA	i...vii, ix...xii	(11)
D	viii	(1)
4237.- BÚHO	T	(12)
lechuza	xi'	(1)
4238.- LECHUZA	T	(12)
búho	xi'	(1)

4239.- PATO SILVESTRE	i...iv, vii, viii...xi	(9)
pato salvaje	xii	(1)
pato	v, vi	(2)
<i>Aves de corral</i>		
4240.- GALLINA	T	(12)
4241.- PAVO	T	(12)
4242.- PATO	T	(12)
4243.- GANSO	i, ii, iv, vi...xii	(10)
P	iii	(1)
faisán	v	(1)
4244.- PAVO REAL	T	(12)
<i>Pescados y mariscos</i>		
4245.- PEZ	T	(12)
4246.- PESCADOS	T	(12)
4247.- TRUCHA	i, ii, v, vii, viii, x...xii	(8)
D	iii, vi	(2)
P	iv	(1)
O	ix	(1)
4248.- MOJARRA	x	(1)
bonito	xii	(1)
O	i...ix, xi	(10)
4249.- SARDINA	i, ii, v, vii...xii	(9)
D	iii, vi	(2)
O	iv	(1)
4250.- LANGOSTINO	i, ii, iv, v, vii'...xii	(10)
D	iii, vi	(2)
langosta	vii'	(1)
4251.- GAMBA	x	(1)
D	i', ii', vi	(3)
camarón	i', ii', xi, xii	(4)

D	iii	(1)
O	iv, v, vii...ix	(5)
4252.- MERLUZA	iv, v, viii, x, xi	(5)
D	i...iii, vi, xii	(5)
O	vii, ix	(2)
4253.- PESCADILLA		
O	T	(12)
4254.- RAYA	i, ii, iv'...vii, ix, x	(8)
P	iii	(1)
D	xii	(1)
manta	xi'	(1)
mantaras	iv'	(1)
mantarraya	viii, xi'	(2)
4255.- BESUGO	xi	(1)
O	i...x, xii	(11)
4256.- SALMONETE		
salmón	vii, viii, x	(3)
D	i, ii, xii	(3)
carpa	xi	(1)
O	iii...vi, ix	(5)
4257.- JUREL, CHÍCHARO		
jurel	iv, v, viii, x, xi	(5)
D	i...iii, xii	(4)
O	vi, vii, ix	(3)
4258.- CALAMAR	i, ii, iv...vi, viii...xi'	(9)
D	xii	(1)
pulpo	vii	(1)
D	iii	(1)
jibia	xi'	(1)
4259.- PULPO	i, ii, iv...xii	(11)
D	iii	(1)
4260.- SEPIA	x	(1)
D	vi	(1)
pota	i, ii, viii, xi'	(4)
calamar gigante	xi'	(1)
O	iii...v, vii, ix, xii	(6)

4261.- MEDUSA, AGUAMALA		
medusa	ix'...xi	(3)
D	iii, xii	(2)
malagua	i, ii, v...viii	(6)
P	ix'	(1)
0	iv	(1)

Reptiles y batracios

4262.- culebra	i, ii, iv, vii...xii	(7)
D	iii	(1)
serpiente	i, v, vi, x', xi'	(4)
víbora	xi'	(1)
4263.- LOMBRIZ	ii, iv, vi...xi'	(8)
D	iii, xii	(2)
gusano	i, v, xi'	(3)
4264.- LAGARTO	i, ii', iv...vi, viii...xi	(9)
D	iii, xii	(2)
cocodrilo	ii', v', vii, ix'	(4)
4265.- LAGARTIJA	ii, iv...xi	(9)
D	i, iii, xii	(3)
4266.- SALAMANQUESA	viii	(1)
D	ii'	(1)
lagartija	ii'	(1)
salamandra	xi'	(1)
0	i, iii...vii, ix...xii	(9)
4267.- RANA	T	(12)
sapo	i', xi'	(2)
4268.- RENACUAJO	ii...v, vii...xii	(10)
P	vi	(1)
D	i	(1)
4269.- IGUANA	ii...xii	(11)
D	i	(1)

Mamíferos domésticos

4270.- CABALLO	T	(12)
4271.- YEGUA	T	(12)

LÉXICO DEL HABLA CULTA DE LIMA

4272.- BURRO	i...iii', v...xii	(11)
asno	ii', iii', iv, xi'	(4)
4273.- BURRA	i...iii, v...xii	(11)
asna	iv	(1)
4274.- MULA	ii...xi	(10)
D	xii	(1)
O	i	(1)
4275.- VACA	T	(12)
4276.- BUEY	vii, x, xi	(3)
D	xii	(1)
toro	i...vi, viii, ix	(8)
4277.- OVEJA	ii...xii	(11)
D	i	(1)
4278.- CARNERO	T	(12)
cordero	i'	(1)
4279.- CABRA	ii...xi	(10)
chiva	xii	(1)
O	i	(1)
4280.- MACHO CABRÍO	xi	(1)
?	iii	(1)
chivo	ii, iv, vii, ix, xii	(5)
chivato	viii	(1)
cabro	vi	(1)
cabra macho	v	(1)
cabrito	x	(1)
O	i	(1)
4281.- CERDO	ii, viii...xi'	(5)
chancho	i, iii...vii, xi', xii	(8)
puerco	iv'	(1)
4282.- CERDA	iii, v, viii, ix, xi'	(5)
chancha	i, ii, vi, vii, xi', xii	(6)
puerca	iv	(1)
cerdo hembra	x	(1)
4283.- PERRO	T	(12)

LÉXICO: ANIMALES. GANADERÍA

4284.- PERRA	T	(12)
4285.- GATO	T	(12)
4286.- GATA	T	(12)
4287.- CONEJO CASERO		
conejo	i, ii, v...xi	(9)
conejo de casa	xii	(1)
P	iii	(1)
conejo domestico	iv	(1)
<i>Mamíferos silvestres</i>		
4288.- CONEJO SILVESTRE	i, iii...v, ix, x	(6)
P	viii	(1)
conejo de campo	xii	(1)
liebre	vi, xi	(2)
?	ii	(1)
0	vii	(1)
4289.- CRÍA DEL CONEJO	ix	(1)
conejito	i, iii, v, xii	(4)
conejín	x	(1)
gazapo	xi	(1)
0	ii, iv, vi...viii	(5)
4290.- LIEBRE	ii...xi	(10)
D	xii	(1)
0	i	(1)
4291.- CRÍA DE LA LIEBRE	ix	(1)
lebrato	x	(1)
0	i...viii, xi, xii	(10)
4292.- RATA	T	(12)
4293.- RATÓN	i, iii...xii	(11)
pericote	ii, vi', xi'	(3)
4294.- TRAMPA PARA CAZAR RATAS		
ratonera	xi, xii	(2)
trampa	i...v, vii, viii, x	(8)
trampa para ratas	vi, ix	(2)

4295.- ARDILLA	i, ii, iv...xi	(10)
D	iii, xii	(2)
4296.- COMADREJA	i, iii, iv, ix...xi'	(6)
D	vi	(1)
hurón	xi'	(1)
muca	ii, viii	(1)
0	v, vii, xii	(3)
4297.- ZORRA	T	(12)
4298.- CHACAL	iii	(1)
D	xii'	(1)
coyote	iv, vi, vii...xii'	(8)
D	ii	(1)
0	i, v	(2)
4299.- VENADO	i...vii, ix...xi'	(10)
D	xii	(1)
alce	viii	(1)
taruca	xi'	(1)
4300.- MICO		
mono	i, ii, v...xii	(10)
0	iii, iv	(2)
4301.- PUMA	T	(12)
4302.- OSO	T	(12)
4303.- JAGUAR	v', x, xi	(3)
P	ix	(1)
D	ii...vi, viii, xii	(7)
G	i'	(1)
trigre	i'	(1)
leopardo	i'	(1)
lince	i'	(1)
0	vii	(1)
4304.- OSO HORMIGUERO	T	(12)
4305.- PERICO LIGERO (PEREZOSO)		
perezoso	v, vi...xi	(7)
D	iv, xii	(2)
chimpancé	i	(1)
0	ii, iii	(2)

Padres y crías

4306.- CABALLO SEMENTAL	i, ii, v, ix, xii	(5)
padrillo	iii, vi'...viii', xi	(5)
pura sangre	iv'	(1)
semental	iv', viii'	(2)
D	vi'	(1)
potro	x	(1)
4307.- TORO SEMENTAL	i, ii, v, ix...xii	(7)
semental	vi, viii	(2)
padrillo	iii	(1)
0	iv, vii, xi'	(3)
4308.- BURRO SEMENTAL	i, v, ix...xii	(5)
asno semental	ii	(1)
0	iii, iv, vi...viii, xi	(6)
4309.- CERDO SEMENTAL	v, ix...xii	(5)
puerco semental	i, ii, viii'	(3)
padrillo	viii'	(1)
0	iii, iv, vi, vii, xi'	(5)
4310.- SEMENTAL DE LA OVEJA		
carnero semental	viii...xi	(4)
oveja semental	ii, v	(2)
0	i, iii, iv, vi, vii, xii	(6)
4311.- SEMENTAL DE LA CABRA		
semental	x	(1)
chivo semental	v	(1)
chivato	ii, ix, xii	(3)
0	viii	(1)
	i, iii, iv, vi, vii, xi	(6)
4312.- HEMBRA ESTÉRIL		
infertil	i, ii, iv, v, viii...xii	(9)
0	iii, vi	(2)
	vii	(1)
4313.- CRÍA DE LA YEGUA		
pony	i	(1)
potrillo	ii, iv, vii...xi'	(7)
potro	v, xi', xii	(3)
0	iii, vi	(2)

4314.- CRÍA DE LA VACA		
becerro	xi, xii	(2)
ternera	i, ii, iv...x	(9)
torete	iii'	(1)
vaquilla	iii'	(1)
4315.- CRÍA DEL ASNO		
pollino	vii...ix	(3)
burrito	v, x'...xii	(4)
borriquillo	x'	(1)
0	i...iv, vi	(5)
4316.- CRÍA DEL CERDO		
cerdito	xi	(1)
chanchito	ii, iii', v	(3)
lechón	iii', iv', vi...x, xii	(8)
puerquito	iv'	(1)
0	i	(1)
4317.- CRÍA DEL PERRO		
perrito	i...iii, v', viii, xii	(6)
cachorro	iv...vii, ix...xi	(7)
4318.- CRÍA DEL GATO		
cría de gato	ix	(1)
gatito	i...iii, v, vi, viii, x...xii	(9)
0	iv, vii	(2)
4319.- CRÍA DE LA OVEJA		
ovejita	ix	(1)
carnerito	i, ii, v, viii, xii	(5)
cordero	iii	(1)
0	vi, x, xi	(3)
	iv, vii	(2)
4320.- CRÍA DE LA CABRA		
cabra	ix	(1)
cabrito	i	(1)
?	iii, v, vi, viii, x...xii	(7)
0	ii	(1)
	iv, vii	(2)
4321.- CRÍA DE LA GALLINA		
pollito	i, iv...vii, x...xii	(8)
pollo	ii, iii, viii, ix, xi'	(5)

Estado de los animales

4322.- HEMBRA EN CELO	i...v, vii...xii	(11)
D	vi	(1)
4323.- HEMBRA EMBARAZADA	ii, v, vii, xii	(4)
hembra preñada	i, iii, iv, vi, viii...xi	(8)
4324.- GALLINA CLUECA	ii, vi, vii, ix...xi	(6)
gallina culeca	v	(1)
gallina echada	xii	(1)
en celo	iii	(1)
0	i, iv, viii	(3)
4325.- EMPOLLAR	i, ii, iv, vii, ix...xi	(7)
D	vi	(1)
abrigar	xii	(1)
posarse	iii'	(1)
incubar	iii', v	(2)
sentarse sobre los huevos	viii	(1)
4326.- HUEVO	T	(12)
4327.- CASCARA	i...iii, v...xi	(10)
cascarón	iv, xii	(2)
4328.- CLARA	T	(12)
4329.- YEMA	T	(12)
4330.- TELA	iv, vi, x'	(3)
telita	xii	(1)
D	iii	(1)
membrana vitelar	ii	(1)
membrana	vii	(1)
mielina	v	(1)
peliculilla	x'	(1)
0	i, viii, ix, xi	(4)
4331.- HUEVO SIN CASCARA	v, vi, x	(3)
huevo aguado	ii	(1)
huevo blando	i, viii'	(2)
huevo pasado	xii	(1)
huevo pelado	ix, xi	(2)
huevo gelatinoso	viii'	(1)

con cascara blanda	viii'	(1)
0	iii, iv, vii	(3)
4332.- HUEVO PODRIDO	ii...xi'	(10)
huevo pasado	i	(1)
huevo güero	xii	(1)
huevo malogrado	xi'	(1)
<i>Conjuntos de animales</i>		
4333.- DE VACAS Y TOROS		
ganado	i, viii, xii	(3)
ganado vacuno	x	(1)
rebaño	iv, ix	(2)
manada	v, vi, xi	(3)
reses	vii	(1)
0	ii, iii	(2)
4334.- DE CABALLOS		
caballería	i, viii	(2)
ganado	xii	(1)
ganado caballar	x	(1)
recua	ix	(1)
manada	iv...vii, xi	(5)
0	ii, iii	(2)
4335.- DE MULAS		
ganado	xii	(1)
recua	vii, ix...xi	(4)
manada	iv, v	(2)
0	i...iii, vi, viii	(5)
4336.- DE BURROS		
recua	vii, ix, xi	(3)
?	x	(1)
P	vi	(1)
manada	iv, v, xii	(3)
0	i...iii, viii	(4)
4337.- DE OVEJAS Y CABRAS		
rebaño	iii, iv, vii...x	(6)
D	ii'	(1)
manada	v, xi	(2)
manada de ovejas	ii', xii	(2)
0	i, vi	(2)

4338.- DE CERDOS		
manada	v'	(1)
manada de chanchos	ii, xii	(2)
piara	v'...vii, ix...xi	(6)
chanchería	iii	(1)
0	i, iv, viii	(3)
4339.- DE PERROS		
manada	v'	(1)
jauría	T	(12)
4340.- DE PAJAROS		
bandada	ii...xii	(11)
0	i	(1)
4341.- DE ABEJAS		
panal	i, ii, iv	(3)
?	v	(1)
bandada	xii'	(1)
enjambre	vii, x, xi	(3)
P	vi	(1)
D	xii'	(1)
0	iii, viii, ix	(3)
4342.- DE PERDICES O PALOMAS		
bandada de palomas	i, ii, viii, xii	(4)
bandada	v...vii, ix...xi	(6)
parvada	iv	(1)
0	iii	(1)
<i>Viviendas de los animales</i>		
4343.- DEL GATO		
su casa	i, iv, viii...xi	(6)
casita del gato	ii	(1)
colchón	iii	(1)
guarida	xii	(1)
0	v, vi, vii	(3)
4344.- DEL PERRO		
su casa	i, iv, ix, xii	(4)
casita del perro	ii, v, viii	(3)
perrera	iii, vi, vii, x, xi	(5)
4345.- DE LOS PÁJAROS		
corrales	ix'	(1)
jaulas	i...iii, vii...ix', x'	(7)

nido	iv, v, xi'	(3)
pajarera	vi, x'...xii	(4)
4346.- DE LA GALLINA		
corral	i...iv, vii...x	(8)
gallinero	vi, xi, xii	(3)
jaula	v	(1)
4347.- DE LOS PATOS		
corral	i...iv, vii...xi'	(9)
patera	vi, xii	(2)
aterío	xi'	(1)
jaula	v, ix'	(2)
4348.- DE LOS PAVOS		
corral	i...v, vii...xi	(10)
pavera	xii	(1)
0	vi	(1)
4349.- DE LAS PALOMAS		
palomar	i...iii, vi...xii	(10)
jaula	iv, x', xi'	(3)
corral	v, viii'	(2)
4350.- DEL CABALLO		
caballeriza	i, ii, vi, viii, x', xii	(6)
establo	iii...v, ix, xi	(5)
corral?	vii	(1)
cuadra	x'	(1)
4351.- DE LA VACA		
establo	i, iii...v, viii...xii	(9)
corral	ii, vii	(2)
0	vi	(1)
4352.- DEL CERDO		
corral	i...iii, v, xii	(5)
establo	ix, xi	(2)
chanchería	iv	(1)
chiquero	vii, x	(2)
establo de cerdos	viii	(1)
0	vi	(1)
4353.- DE LAS OVEJAS		
corral	i, ii, v, x, xii	(5)
establo	ix', xi	(2)

LÉXICO: ANIMALES. GANADERÍA

establo de ovejas	viii	(1)
redil	xi'	(1)
0	iii, iv, vi, vii	(4)
4354.- DE LAS CABRAS		
corral	i, ii, v, x, xii	(5)
establo	ix, xi'	(2)
establo de cabras	viii	(1)
redil	xi'	(1)
0	iii, iv, vi, vii	(4)
4355.- DEL CONEJO SILVESTRE		
madriguera	i, vi', x, xi	(4)
D	viii	(1)
el campo	iii, ix	(2)
guarida	xii	(1)
0	ii, iv, v	(3)
cueva	vi'	(1)
hueco	vi'	(1)
onejera	vii'	(1)
4356.- DEL CONEJO DOMÉSTICO		
corral	i', viii, ix	(3)
jaula	i'...vi'	(6)
conejera	vi', vii, x...xii	(5)
4357.- DE LA LIEBRE		
guarida	xii	(1)
madriguera	viii, x, xi	(3)
?	i	(1)
el campo	ix	(1)
0	ii...vii	(6)
<i>Voces de los animales</i>		
4358.- DEL TORO		
mugido	i...iv, vi, viii...xi	(9)
bramido	vii	(1)
muyido	xii	(1)
0	v	(1)
4359.- DE LA VACA		
mugido	i...iv, vi...xi	(10)
muyido	xii	(1)
0	v	(1)

4360.- DEL CABALLO		
relincho	i...iv, vi...xi	(10)
muyido	xii	(1)
0	v	(1)
4361.- DEL BURRO		
muyido	xii	(1)
relincho	i, ii, iv, vi, ix	(5)
rebužno	vii, viii, x, xi	(4)
0	iii, v	(2)
4362.- DEL PERRO		
ladrido	T	(12)
4363.- DEL GATO		
maullido	T	(12)
<i>Voces para llamar</i>		
4364.- AL PERRO		
su nombre	i...iv, vii, viii, xi, xii'	(8)
ven	vi	(1)
perrito	ix'	(1)
guau guau	v, ix'	(2)
silbido	xii'	(1)
psi	x	(1)
4365.- AL GATO		
su nombre	i'...iv, xii'	(5)
michi	i'...iii', v, viii, ix'	(6)
ven	vi	(1)
minino	ix', xi	(2)
silbido	xii'	(1)
miau-miau	x	(1)
0	vii	(1)
4366.- AL CERDO		
cuchi cuchi	xi	(1)
silbido	xii	(1)
0	i...iv, vi...x	(9)
osh	v	(1)
4367.- AL BURRO		
arre	xii	(1)
oh	v, x	(2)
0	i...iv, vi...ix, xi	(9)

4368.- AL CABALLO

arre	xii	(1)
oh	iii', v, x	(3)
gritos especiales	iii'	(1)
0	i, ii, iv, vi, vii, ix, xi	(7)
silbido	viii	(1)

4369.- A LA CABRA

arre	xii	(1)
cabrita	v	(1)
su nombre	iv	(1)
0	i...iii, vi...xi	(9)

Voces para espantar

4370.- AL PERRO

fuera	i...iv, vii...xi'	(9)
vete	ii', v	(2)
lárgate	iii'	(1)
largo	xii	(1)
fuchi	iii'	(1)
fús	xi'	(1)
mus	xi'	(1)
sus	xi'	(1)
chu	vi	(1)

4371.- AL GATO

fuera	i...iv, viii...xi'	(8)
largo	xii	(1)
vete	ii', v	(2)
lárgate	iii'	(1)
zape	xi'	(1)
0	vi, vii	(2)

4372.- AL CERDO

fuera	iii', iv, ix, x	(4)
lárgate	iii'	(1)
ruido	viii	(1)
vete	v	(1)
0	i, ii, vi, vii, xi, xii	(6)

4373.- AL BURRO

fuera	iii', iv, ix	(3)
lárgate	iii'	(1)
uido	viii	(1)

sooo	x	(1)
0	i, ii, v...vii, xi, xii	(7)
4374.- AL CABALLO		
fuera	iii', iv, ix, x	(4)
largo	iii'	(1)
ruido	viii	(1)
oh	v	(1)
0	i, ii, vi, vii, xi, xii	(6)

Voces para avivar

4375.- AL CABALLO		
arre	i, ii, v...viii, x...xii	(9)
eh	iii	(1)
ea	iv	(1)
0	ix	(1)

4376.- A LA MULA		
arre	i, ii, v, vi, viii, x...xii	(8)
0	iii, iv, vii, ix	(4)

4377.- AL BURRO		
arre	i, ii, v, vi, x, xii	(6)
0	iii, iv, vii...ix, xi	(6)

4378.- AL BUEY		
buey	xi	(1)
arre	i, ii, vi, viii, x, xii	(6)
0	iii...v, vii, ix	(5)

4379.- AL PERRO		
su nombre	v, xii	(2)
vamos	i, ii	(2)
silbido	viii	(1)
venga, venga	x	(1)
busca, busca	xi	(1)
0	iii, iv, vi, vii, ix	(5)

Voces para aquietar

4380.- A LA VACA		
aaa	v	(1)
oooo	viii, x, xii	(3)

tranquila, tranquila	xii	(1)
0	i...iv, vi, vii, ix, xi	(7)
4381.- AL CABALLO		
ea	v	(1)
oooo	viii, ix, xii'	(3)
sooo	iv, vi, vii, x	(4)
shhh	xi	(1)
tranquilo, tranquilo	xii'	(1)
0	i...iii	(3)
<i>Partes del cuerpo del caballo</i>		
4382.- EL HOCICO		
los belfos	i...iii, v...xii	(11)
0	xi'	(1)
	iv	(1)
4383.- LA CRIN		
pelo	i...iv, vii...xii	(10)
pelaje	vi	(1)
	v	(1)
4384.- EL CUELLO		
	T	(12)
4385.- LA CRUZ		
0	iv, ix, xi	(3)
E	i...iii, v, vii, viii, x, xii	(8)
	vi	(1)
4386.- LOS REMOS ANTERIORES		
D	vii	(1)
remos delanteros	xi	(1)
las patas delanteras	i, ii, v, ix', x	(5)
patas anteriores	ix'	(1)
las manos	vi	(1)
0	iii, iv, viii, xii	(4)
4387.- LA CAÑA		
la pantorrilla	i, x	(2)
patas	xi'	(1)
canillas	xi'	(1)
0	ii, iv...ix, xii	(8)
E	iii	(1)
4388.- EL CASCO		
pezuñas	v...xi	(7)
patas	ii, xii	(2)
	iii	(1)

herradura	iv	(1)
0	i	(1)
4389.- LA ESPALDA	i, v, xi, xii	(4)
lomo	vi...viii, x	(4)
0	ii, iii, iv, ix	(4)
4390.- EL LOMO	i...iii, v, viii...xii	(9)
anca	vi	(1)
espalda	vii	(1)
0	iv	(1)
4391.- EL ESPINAZO	ix...xi	(3)
D	viii	(1)
capela	v	(1)
columna	ii, xii	(2)
0	i, iii, iv, vii	(4)
E	vi	(1)
4392.- LA GRUPA	ix...xi	(3)
lomo	ii, v, viii	(3)
ancas	vii	(1)
0	i, iii, iv, xii	(4)
E	vi	(1)
4393.- LA CADERA	i, ii, v, vii, x	(5)
P	iii	(1)
el anca	vi, ix, xi	(3)
0	iv, viii, xii	(3)
4394.- EL MUSLO	i, ii, v, vii, x, xi	(6)
P	iii	(1)
0	iv, vi, viii, ix, xii	(5)
4395.- LOS REMOS POSTERIORES	xi	(1)
las patas traseras	i, v, ix'	(3)
patas posteriores	ii, iv, ix', x	(4)
patas	iii	(1)
ancas	viii	(1)
0	vi, vii, xii	(3)
4396.- LA COLA	i...iii, v, vi, viii...xii	(10)
rabo	vii	(1)
0	iv	(1)

Partes del cuerpo de la vaca

4397.- EL MORRO	iv, x	(2)
boca	ix, xi	(2)
hocico	ii, v...viii, xii	(6)
0	i, iii	(2)
4398.- LOS CUERNOS	i, ii, vi...xii	(9)
cachos	iii, v, xi'	(3)
0	iv	(1)
4399.- LA UBRE	i...xi	(11)
D	xii	(1)
4400.- EL PEZÓN	i, iii, iv, vii, ix, xi	(6)
D	xii	(1)
tetilla	ii, vi, viii, x	(4)
teta	v	(1)
4401.- LA PEZUÑA	i, ii, iv, v, vii, ix...xii'	(9)
patas	iii, xii'	(2)
casco	vi, viii	(2)
4402.- EL RABO	vii, x...xii	(4)
la cola	i...vi, viii, ix, xi'	(9)

Partes del cuerpo de las aves

4403.- PICO	T	(12)
4404.- CRESTA	T	(12)
penacho	vi'	(1)
4405.- BARBAS O PENDIENTES		
barbas	v	(1)
collarín	ii	(1)
moco	xii	(1)
0	i, iii, iv, vi...xi	(9)
4406.- PATAS	T	(12)
4407.- ESPOLÓN	vii, viii, x, xi	(4)
?	ii	(1)
arpón	v	(1)
espuelas	iv	(1)
cañones	iii	(1)

navaja	xii	(1)
0	i, ix	(2)
E	vi	(1)
4408.- COLA	ii...vii, ix...xii	(10)
rabadilla	viii	(1)
0	i	(1)
4409.- CURCUSILLA		
rabadilla	vi...viii, ix, xi	(5)
D	xii	(1)
0	i...v, x	(6)

Partes del cuerpo del cerdo

4410.- PEZUÑAS	i, ii, iv, v', vii, ix...xii	(9)
patas	iii, vi	(2)
cascos	v', viii	(2)
4411.- HOCICO	i, iii...xii	(11)
?	ii	(1)
4412.- HOZAR	ix, x	(2)
0	i...iv, vii, viii, xii	(7)
escarbar	v, xi'	(2)
hociquear	xi'	(1)
E	vi	(1)
4413.- BRAZUELOS, PERNIL		
brazuelo	ix, xii	(2)
patas	i, ii, v, x	(4)
pierna	vi...viii, xi	(4)
0	iii, iv	(2)

La ganadería

4414.- NOMBRE PARTICULAR DEL GANADO VACUNO		
una vaca	i, iii', iv, viii', xii	(5)
toro	iii', v	(2)
cabeza de ganado	ii', viii', xi	(3)
res	vii	(1)
ganado vacuno	vi, ix	(2)
0	x	(1)
4415.- DEL GANADO CABALLAR		
un caballo	i...vi, viii	(7)
ganado caballar	ix, xii	(2)

LÉXICO: ANIMALES. GANADERÍA

equino	vii, xi	(2)
0	x	(1)
4416.- DE LOS ASNOS		
un asno	i, ii, v, xii	(4)
burro	iii, vi, viii	(3)
0	iv, vii, ix...xi	(5)
4417.- DE LAS OVEJAS		
una oveja	i, ii, v, viii, xii	(5)
ovino	iii, vii, ix	(3)
lanar	iv, xi	(2)
carneros	vi	(1)
0	x	(1)
4418.- DUEÑO DE GANADOS		
ganadero	T	(12)
4419.- HIERBAS PARA PASTO DE LOS GANADOS		
hierba	i, v'	(2)
pasto	ii...viii, x'	(8)
alfalfa	vi'	(1)
forraje	ix...xii	(4)
4420.- PRADO CERCADO		
campo cercado	xii	(1)
terreno cercado	i	(1)
establo ?	ii	(1)
hato	iii	(1)
pradera	vii	(1)
pastizal	x	(1)
?	viii	(1)
granja	v	(1)
0	iv, vi, ix, xi	(4)
4421.- RUMIAR		
D	i...iii, v...xi	(10)
regugitar	xii	(1)
	iv	(1)
4422.- LAMER		
	T	(12)
4423.- ABREVADERO		
0	vi, vii, ix, xi	(4)
bebedero	i, iii, v	(3)
poza de agua	ii, iv, viii, x	(4)
	xii	(1)

4424.- COMEDERO PORTÁTIL	ix	(1)
D	i	(1)
comedero	v, viii, x	(3)
?	ii	(1)
0	iii, iv, vi, vii, xi, xii	(6)
4425.- REDIL	x', xi'	(2)
D	iv	(1)
aprisco	xi'	(1)
establo	ii	(1)
corral	v, vii, x', xii	(4)
0	i, iii, viii, ix	(3)
E	vi	(1)
4426.- APRISCO	xi'	(1)
D	x	(1)
redil	xi'	(1)
cañón?	viii	(1)
0	i...v, vii, ix, xii	(8)
E	vi	(1)
4427.- DESBRAVAR		
amansar	ii, v, viii, xi'	(4)
domesticar	iii, x	(2)
domar	iv, vi, vii, xi', xii	(5)
0	i, ix	(2)
4428.- CUERDAS		
sogas	i, ix', x'	(3)
P	v...xii	(8)
0	ii	(1)
0	iii, iv	(2)
4429.- NUDOS ⁶¹		
0	i, ii, v...xi	(9)
0	iii, iv, xii	(3)

⁶¹ tipos de nudos:

rizo	ii
doble nudo	ii, viii
lazo	ii
nudo simple	ii
nudo de marinero	viii, ix
nudo corredizo	viii
nudo margarita	viii
nudo de escalador	viii
nudo ciego	x

4430.- MARCA O SEÑAL QUE SE HACE AL ANIMAL		
marca	i, ii, iv, vi, viii...xii	(9)
sello	iii	(1)
0	vii	(1)
argolla	v	(1)
4431.- CON HIERRO CANDENTE	x	(1)
con hierro	i, v, vi, xi	(4)
con hierro caliente	ii, iii, viii, xii	(4)
con hierro muy caliente	iv	(1)
0	vii, ix	(2)
4432.- CON PEZ		
con pintura	i, ii, viii	(3)
0	iii...vii, ix...xii	(9)
4433.- HERRADURA	i...vi, viii...xii	(11)
herraaje	vii	(1)
4434.- HERRAR	i...vi, viii...xii	(11)
0	vii	(1)
4435.- CARNERO	T	(12)
4436.- MACHO	i...v, viii, x...xii	(9)
carnero macho	vi, ix	(2)
chivo	vii	(1)
4437.- HEMBRA	i...v, viii, x...xii	(9)
oveja	vi, ix	(2)
cabra	vii	(1)
4438.- ANIMAL DE RAZA PURA	ix, x	(2)
animal de raza	ii	(1)
pura sangre	i, iii, v, xii	(4)
de pura raza	vi	(1)
animal puro	viii, xi	(2)
0	iv, vii	(2)
4439.- CUBRIR A LA VACA	vii, viii, xi, xii	(4)
aparear	x	(1)
pisar a la vaca	ii	(1)
cruzar	ix	(1)
0	i, iii, iv, v	(4)
E	vi	(1)

4440.- CONJUNTO DE VACA Y TERNERO		
vaca y su cría	ix	(1)
madre y cría	xi	(1)
0	i...viii, x, xii	(10)
4441.- CONJUNTO DE VACAS DE ORDEÑO		
vacas lecheras	i...iii, vii...xi	(9)
0	iv...vi, xii	(3)
4442.- ORDEÑAR	T	(12)
4443.- LECHE RECIÉN ORDEÑADA	i, x	(2)
?	ii	(1)
fresca	iii, v, vi, viii, xii	(5)
leche pura	ix	(1)
leche al pie de la vaca	xi	(1)
0	iv, vii	(2)
4444.- VIEJA	i, ii, v	(3)
?	ix	(1)
D	vi	(1)
leche agria	xi'	(1)
leche guardada	xii	(1)
leche natosa	viii	(1)
leche pasada	x	(1)
leche rancia	xi'	(1)
0	iii, iv, vii	(3)
4445.- REQUESÓN	i, ii, iv, viii...xi'	(7)
D	iii, vi	(2)
0	xii	(1)
nata ?	vii	(1)
leche cortada	v	(1)
queso fresco	xi	(1)
4446.- QUESO	T	(12)
4447.- CUAJO	v, ix, x	(3)
P	ii	(1)
D	vi, viii, xii	(3)
cuajada	xi	(1)
coagulante	vii	(1)
0	i, iii, iv	(3)
4448.- CUAJADA	v, ix, xi	(3)
P	ii	(1)

LÉXICO: ANIMALES. GANADERÍA

D	vi, viii, x	(3)
nata D	xii	(1)
0	i, iii, iv, vii	(4)
4449.- SUERO	ii, iv, v, vii...xii	(9)
D	vi	(1)
0	i, iii	(2)
4450. MANTECA	i, ii, iv, v, vii...x	(8)
D	iii, xii	(2)
mantequilla	vi, xi	(2)
4451.- DE LECHE DE VACA MANTEQUILLA		
mantequilla	i, ii, iv...xi	(10)
P	iii	(1)
D	xii	(1)
4452.- VEGETAL	ii'	(1)
manteca vegetal	ix...xii	(4)
mantequilla vegetal	v	(1)
margarina	i...iii, vi...viii, xi'	(7)
0	iv	(1)

Léxico del habla culta de Lima.

Este libro se terminó de imprimir en el mes de mayo del 2000, en los talleres gráficos de Editorial e Imprenta DESA S.A., (Reg. Ind. 16521) Gral. Varela 1577, Lima 5, Perú.

PRÓXIMAS PUBLICACIONES

Tratado de la Venta

Mario Castillo

*Diluvios andinos a través de
las fuentes documentales*

Colección Clásicos Peruanos

Lorenzo Huertas

*El platonismo romántico
de Shelley*

Ana Patricia Cruzalegui

*Democracia, liderazgo y
educación*

Robert Slater

Derecho Internacional Público
Tomo I: Introducción y fuentes

Fabián Novak y

Luis García-Corrochano

